

# James Potter

### Y LA ENCRUCIJADA DE LOS MAYORES

## **George Norman Lippert**

Traducido al castellano por LLL



Basado en los personajes y caracteres creados por J.K. Rowling

# ¿Qué se siente al ser el hijo del mago más famoso de todos los tiempos?

James Potter cree saberlo, pero cuando comienza su propia aventura en la Escuela Hogwarts de Magia y Hechicería, descubre que es todo un desafío estar a la altura de la leyenda del gran Harry Potter.

Como si no fuera suficiente tener que tratar con los inusuales delegados de la escuela de hechicería americana y lidiar con los misteriosamente corteses Slytherins, James y sus nuevos amigos, Ralph y Zane descubren un complot secreto que podría enfrentar a los mundos mágico y muggle en una guerra total.

Ahora, con la ayuda de Ted Lupin y su panda de alegres alborotadores (los Gremlins), James rebela el terrible objetivo de "la Conspiración Merlín", corriendo contra reloj para detener una guerra que podría cambiar el mundo para siempre. ¿Pero cómo podrá saber si sus esfuerzos están ayudando a la causa o facilitando los planes de sus enemigos? Antes de que James lo sepa con seguridad, tendrá que aprender la diferencia entre ser un héroe y ser el hijo de un héroe.

#### ÍNDICE

T	as Tres Reliquias	1 🗆 🗅
Lac	as tres Renantas	ורו
Lus	us 11cs 1(chquius	

Tengo una silla alta de marfil para sentarme, Casi como la silla de mi padre, que es un trono de marfil. Allí me siento alto y erguido, allí me siento solo.

—Christina Rossetti.

#### Prólogo

El señor Gris se asomó por la esquina y contempló el pasillo que se extendía hacia el tenue infinito, salpicado con globos flotantes de luz plateada. Se había percatado de que los globos eran pantanos de fuego, encapsulados en un encantamiento de bucle temporal de forma que resultaran inextinguibles. Nunca había oído hablar de un pantano de fuego, y mucho menos de un encantamiento de bucle temporal, pero de igual modo el señor Gris nunca había estado en un lugar parecido a Sala de los Misterios. Se estremeció.

- —No veo a nadie —susurró a las dos siluetas que estaban detrás de él —. No hay puertas ni cerraduras, nada. ¿Creéis que quizás utilicen barreras invisibles o algo así?
- —No —respondió gravemente una voz—. Se nos dijo exactamente donde estaban los dispositivos de seguridad, ¿verdad? Esta sección está limpia. El centinela es lo único que debe preocuparnos. Si no lo ves, adelante.

El señor Gris arrastró los pies.

- —Sé lo que se nos dijo, pero tengo un mal presentimiento, Bistle. Tengo un sexto sentido para estas cosas. Mi mamá siempre me lo decía.
- —No me llames Bistle, estúpido medio lelo —dijo la voz grave, que pertenecía a un extraño duende grisáceo con camisa negra y pantalones largos—. Cuando estamos trabajando soy el señor Bermellón. Me cago en tu sexto sentido. Es sólo que eres un pedazo de cobarde cuando estás en un lugar desconocido. Cuanto antes terminemos, antes volveremos a la guarida para celebrarlo.

La tercera figura, un hombre alto, viejo y con una barba de chivo blanca y puntiaguda pasó al señor Bermellón y avanzó con indiferencia dirigiéndose pasillo abajo, examinando las puertas.

—¿Ves cómo lo hace el señor Rosa? —dijo el señor Bermellón, siguiéndolo de cerca y mirando alrededor atentamente—. Sabe confiar en su información, así es. Sin centinela, sin problemas. ¿Y bien, señor Rosa?

El señor Gris se arrastró tras el señor Bermellón, frunciendo el ceño ampliamente y observando las misteriosas puertas. Había cientos... tal vez miles de ellas a lo largo del interminable corredor. Ninguna poseía nombres o marcas de ningún tipo. A la cabeza, se podía oír al señor Rosa contando suavemente por lo bajo.

—¿Por qué tengo que ser el señor Gris? —dijo Gris petulantemente—.
 A nadie le gusta el gris. Además casi ni es un color en absoluto.

El duende lo ignoró. Después de varios minutos, el señor Rosa dejó de caminar. Los señores Bermellón y Gris se detuvieron detrás de él, mirando alrededor con las cejas fruncidas.

- —Este no puede ser el lugar, señor Rosa —dijo el duende—. No hay puertas en esta sección. ¿Estás seguro de que has contado bien?
- —He contado bien —dijo el señor Rosa. Miró fijamente al suelo, y a continuación arañó una sección de baldosas de mármol con el pie. Se oyó un chasquido en la esquina de una de las baldosas.

El señor Rosa gruñó y se arrodilló. Comprobó la esquina rota con un dedo. Asintió para sí mismo, luego enganchó el dedo en el agujero y dio un tirón. Una sección rectangular del alicatado del suelo se levantó, abriéndose ante el tirón del dedo del señor Rosa. Hizo fuerza y el trozo rectangular del suelo se deslizó hacia arriba, como un largo cajón vertical, alzándose con un irritante estruendo hasta que tocó el techo. Se estremeció hasta colocarse completamente en su lugar. Era tan ancho y alto como una puerta, pero sólo de unos cuantos centímetros de espesor. El señor Gris se asomó por el otro lado del cajón y pudo

observar el interminable pasillo de la Sala de los Misterios extendiéndose tras él.

- —¿Cómo sabías que estaba ahí? —exigió el señor Bermellón, atravesando con su mirada al señor Rosa.
- —Ella me lo dijo —respondió el señor Rosa, encogiéndose de hombros.
- —¿De veras, eso hizo? ¿Hay algo más que sepas y que no nos hayas contado aún?
- —Sólo lo suficiente para sacarnos de aquí —replicó el señor Rosa—. Tú eres el experto en cerraduras, el señor Gris es la fuerza bruta, y yo soy el guía. Todos sabemos lo que necesitamos saber, y nada más.
- —Ya, ya, lo recuerdo —se quejó el duende-. Déjame ponerme con eso, entonces, ¿no?

El señor Rosa se hizo a un lado mientras el señor Bermellón se acercaba a la misteriosa losa de piedra. La estudió cuidadosamente, entrecerrando los ojos y murmurando. Puso una de sus enormes orejas contra la piedra y golpeó aquí y allá. Por último, buscó en el bolsillo de su camisa negra y sacó un complicado dispositivo con docenas de lazos de latón. Desdobló uno y observó a través de él la losa de piedra.

—Apenas merece el esfuerzo, la verdad —murmuró—. Es una cerradura homunculus. Sólo se abre cuando se presentan un conjunto preestablecido de circunstancias. Podría ser que sólo se abriera cuando una muchacha pelirroja cante el himno nacional de Atlantis a las tres en punto de un jueves. O cuando la luz de la puesta de sol se refleje desde un espejo agrietado sobre el ojo de una cabra. O cuando el señor Gris atrape a una salamandra púrpura. Vi algunas buenas circunstancias homunculus en mis tiempos, sí.

—¿Esta es buena entonces? —preguntó el señor Gris más bien con optimismo.

El duende sonrió abiertamente, mostrando un montón de minúsculos dientes puntiagudos.

—Es como dice el señor Rosa, ¿no? Todos sabemos lo que necesitamos saber para completar el trabajo. —Buscó en otro bolsillo y sacó un minúsculo frasco de cristal lleno de un polvo rojo. Con cuidado, el duende descorchó el frasco y regó el contenido en el suelo ante la losa de piedra. El polvo se arremolinó y giró mientras caía, de modo que cuando tocó el suelo, formó un antinatural patrón regular. El señor Gris bajó la mirada y vio que había tomado la forma de una mano esquelética con un dedo apuntando hacia la losa.

El señor Bermellón sacó una pequeña herramienta de latón y murmuró, "Acculumos". Un estrecho haz de luz verdosa brilló saliendo del extremo del aparato. El duende se agachó y tendió cuidadosamente la herramienta en la mano huesuda, de modo que la luz apuntó en el ángulo exacto que señalaba el dedo esquelético.

El señor Gris jadeó y dio un paso hacia atrás. Vio que la cuidadosamente arreglada luz del instrumento del Señor Bermellón sobre la superficie áspera de piedra de la losa no había sido colocada de forma aleatoria. El juego de luces y sombras revelaba un grabado adornado de un esqueleto sonriente rodeado por una danza de formas traviesas. La mano derecha del esqueleto estaba extendida, formando algo parecido al picaporte de una puerta. La mano izquierda faltaba, y el señor Rosa se estremeció una vez más, consciente de que esa mano era la que formaba el polvo rojo en el suelo.

—Es una danza macabra —dijo el señor Bermellón estudiando el grabado—. La danza de la muerte. Revelada con sangre de dragón pulverizada y la luz de una caverna. Sí, esta es buena, Gris.

—¿Se puede abrir entonces? — preguntó el señor Rosa enérgicamente.

—Nunca estuvo cerrada —respondió el duende—. Simplemente teníamos que saber dónde agarrar. Siéntete libre de hacer los honores, señor Rosa.

El hombre alto y barbudo se acercó a la losa, cuidando de no bloquear la luz verdosa. Extendió la mano y la cerró alrededor del puño esquelético extendido del grabado. Lo giró, produciendo un suave y chirriante chasquido. La forma grabada de la puerta se abrió hacia adentro, revelando un gran espacio oscuro y un sonido de agua que goteaba en la distancia. Un aire frió salió por la abertura, llenando el pasillo y haciendo ondular la camisa negra del señor Bermellón. El señor Gris tembló cuando el sudor de su frente se enfrió.

- —¿Adónde lleva esto? Ese espacio ni siquiera está aquí, ya saben lo que quiero decir.
- —Por supuesto que no está aquí —respondió lacónicamente Bermellón, pero claramente también estaba afectado—. Es el depósito oculto. Nos hablaron de él, como de todo lo demás. Ahí es donde está el cofre. Vengan, no tenemos mucho tiempo.

El señor Rosa los condujo a través del umbral de la puerta, agachándose para pasar a través de él. Resultaba evidente por el olor y el eco de sus pasos que se encontraban en una profunda caverna. El señor Rosa sacó su varita y la iluminó, pero sólo reveló poco más que la brillante y húmeda roca bajo sus pies. La negrura absorbía la luz, y el señor Gris tenía la sensación de que se encontraban en un lugar tan profundo que nunca había visto la luz del sol. Un áspero y mohoso frío presionaba sus pieles, haciéndolos temblar tras la calidez del pasillo. El señor Gris echó un vistazo atrás y solo pudo ver la forma de la puerta que habían dejado tras ellos. Brillaba intensamente como una columna de la luz plateada, casi como si se tratara de un espejismo.

- —¿D... dónde creéis que estamos? —preguntó.
- —Una bolsa de aire en una caverna bajo el océano Atlántico contestó el señor Rosa, todavía caminando.
- —Bajo... —dijo débilmente el señor Gris, después tragó saliva—. Tengo un mal presentimiento sobre esto. De verdad muy malo. Quiero regresar, Bistle.
  - —No me llames Bistle —dijo el duende automáticamente.
- —¿De todos modos, qué hay en ese cofre? —gimió el señor Gris—. Más ok que tenga mucho valor. No puedo pensar en nada digno de venir a un sitio como este.
- —Nunca te ha importado eso —dijo el señor Bermellón bruscamente—. Es más de lo que nunca habías soñado. Con esto nunca más tendremos que trabajar. No más estafas insignificantes ni atracos a media noche. Una vez nos hagamos con el cofre, estaremos bien puestos.
- —Pero, ¿qué hay en él? —insistió el señor Gris—. ¿Qué hay en el cofre?
  - -Bueno, tendremos que esperar a verlo, ¿verdad?
  - El señor Gris dejó de caminar.
  - —No lo sabes, ¿verdad?
  - El señor Bermellón escupió.
- —No importa lo que sea, pedazo de estúpido. Nos dijeron que era más de lo que nunca podríamos soñar, ¿no es así? Todo lo que tenemos que hacer es robar la caja y darle el veinte por ciento a nuestro informador de dentro. No nos ayudarían a irrumpir en el Ministerio de Magia si no consideraran que su parte ok la pena, ¿no? Además, el señor Rosa sabe lo que es. ¿Por qué no le preguntas a él?
  - —Yo tampoco lo sé —dijo el señor Rosa pensativamente.

Se hizo un prolongado silencio. El señor Gris oía el constante goteo del agua resonando en la oscuridad.

Finalmente el señor Bermellón habló.

—¿Tú tampoco lo sabes?

El señor Rosa sacudió la cabeza despacio, apenas visible a la luz de su propia varita.

El duende frunció el ceño.

- —Cada uno sabe lo que necesita saber, ¿eh?
- —Todo lo que necesitamos saber es adonde ir —dijo el señor Rosa— Una vez lleguemos allí, sabremos qué hacer.

El duende asintió, recordándolo.

- -Todo bien entonces. En marcha señor Rosa. Usted es el guía.
- —Ya estamos —replicó el señor Rosa—. A partir de aquí es cosa del señor Gris —Se giró e hizo brillar su varita por encima de ellos. Un rostro horrible y monstruoso apareció en la oscuridad, iluminado con la débil luz plateada de la varita. Las rodillas del señor Gris temblaron.
- —Es solo una estatua, lelo —gruñó el señor Bermellón-. Es la cabeza de dragón de la que nos hablaron. Adelante, ábrela. Gánate tu parte, señor Gris.
- —Odio ese nombre —dijo el señor Gris, avanzando hacia la cabeza de dragón. Era más alta que él, formada curiosamente por las estalactitas y estalagmitas de la pared de la caverna—. Yo quería ser el señor Púrpura. Me gusta el púrpura.

Se agachó y deslizó las manos entre los resbaladizos dientes de la mandíbula superior del dragón. El señor Gris poseía una fuerza inusual, pero alzar la mandíbula del dragón requirió de cada gramo de su imponente energía. El sudor resbalaba por su cara y cuello mientras se esforzaba, pero la estatua no cedería. Finalmente, justo cuando el señor Gris estaba seguro de que sus músculos se desgarrarían soltándose de sus huesos, se oyó un sonido como de cristal destrozado y la mandíbula se soltó. Las estalactitas que formaban la bisagra de la mandíbula se habían roto. El señor Gris levantó la mandíbula hasta que estuvo lo bastante alta para que los otros dos la atravesaran.

- —iDaos prisa! —ordenó a través de los dientes apretados.
- —Ni se te ocurra soltar esa maldita cosa sobre nosotros —gimoteó el señor Bermellón mientras él y el señor Rosa pasaban agachados al interior de la enorme mandíbula del dragón.

La abertura que había tras la cabeza del dragón era baja y casi perfectamente redonda. Estalactitas y estalagmitas rodeaban el espacio formando pilares que soportaban un techo liso y abovedado. El suelo estaba empedrado y formaba diferentes niveles que bajaban hacia el centro, donde una extraña forma se aposentaba en medio de la oscuridad.

- -Eso no es un cofre -afirmó rotundamente el señor Rosa.
- —No —estuvo de acuerdo el señor Bermellón-. Pero es lo único que hay aquí, ¿no? ¿Crees que podemos llevarlo entre los dos?

El señor Rosa descendió las diferentes gradas, dejando al duende bajar con dificultad tras él. Estudiaron el objeto durante un momento, y entonces el señor Rosa se puso la varita entre los dientes. Se inclinó, aferrando el objeto, e hizo un ademán con la cabeza para que el duende lo agarrara del otro lado. Era asombrosamente ligero, aunque estaba cubierto de calcio y otros minerales. Torpemente, llevaron el objeto entre ellos, alzándolo mientras subían las gradas. La luz de la varita del señor Rosa se balanceaba y sacudía, haciendo que sus sombras saltaran frenéticamente sobre las paredes de pilares.

Finalmente, llevaron el objeto a través de la mandíbula abierta de la estatua de la cabeza de dragón. El señor Gris sudaba copiosamente y sus rodillas temblaban. Cuando vio que sus compañeros habían pasado, soltó la mandíbula superior que se cerró de golpe y se hizo añicos, produciendo una nube de polvo arenoso y un estrépito ensordecedor. El señor Gris se desplomó hacia atrás sobre el pedregoso suelo de la caverna, desmayado por el esfuerzo.

—¿Y qué es esto? —preguntó el señor Bermellón, ignorando la pesada respiración del señor Gris—. No parece okr una fortuna.

—Yo nunca dije que valiera una fortuna —dijo una voz en la oscuridad detrás de ellos- Simplemente dije que era suficiente para que no tuvieran que preocuparse durante el resto de su vida. Es curioso cuantos significados puede tener una frase, ¿verdad?

El señor Bermellón giró sobre sus talones, buscando la fuente de la voz, pero el señor Rosa se dio la vuelta lentamente, casi como si lo hubiera estado esperando. Una figura se alzaba en la oscuridad. Estaba vestida con ropas negras. El rostro quedaba oscurecido tras una horrible máscara centelleante. Dos figuras más vestidas de forma similar surgieron de la oscuridad.

- -Reconozco tu voz -dijo el señor Rosa- Debería haberlo sabido.
- —Sí —estuvo de acuerdo la voz-. Debió haberlo sabido, señor Fletcher, pero no lo hizo. Sus años de experiencia no pueden rivalizar con a su innata codicia. Y ahora ya es demasiado tarde.
- —Espere —gritó Bermellón, alzando las manos—. iTeníamos un trato! iNo puede hacer esto! iTeníamos un trato!
- —Lo teníamos, mi buen amigo duende. Muchas gracias por sus servicios. Aquí está su pago.

Un destello de luz naranja emergió de una de las figuras enmascaradas, golpeando al señor Bermellón en la cara. Este tropezó y se aferró la garganta, dejando escapar sonidos de asfixia. Se desplomó hacia atrás, todavía retorciéndose.

El señor Gris se puso en pie tembloroso.

- —Eso no ha estado bien. No debería haber hecho eso a Bistle. Él sólo hizo lo que le pidió.
- —Y nosotros sólo estamos haciendo lo que prometimos —dijo amablemente la voz detrás de la máscara. Se produjo otro destello de luz naranja y el señor Gris se derrumbó pesadamente.

Las tres figuras enmascaradas se acercaron rodeando al señor Rosa. Él los miraba impotente.

- —Al menos decidme qué es —dijo—. Decidme que es esta cosa que hemos conseguido para vosotros, y por qué nos lo habéis encargado en vez de hacerlo vosotros mismos.
- —Su última pregunta, me temo, no es de su incumbencia, señor Fletcher —dijo la voz, girando a su alrededor—. Como dicen: si se lo dijéramos, tendríamos que matarle. De hacerlo así no estaríamos cumpliendo con nuestro trato. Prometimos ocuparnos de usted durante el resto de su vida y tenemos intención de cumplir esa promesa. Puede que no sea una gran vida, concedido, pero los mendigos no pueden escoger.

Una varita apareció, apuntando a la cara del señor Rosa. No había utilizado el nombre de Fletcher en años. Lo había abandonado cuando había abandonado su vida como ladrón. Había intentado duramente ser bueno y honesto. Pero entonces habían contactado con él para realizar este trabajo: un trabajo dentro del Ministerio de Magia, un trabajo tan perfecto, con una paga tan grande, que simplemente no había podido rechazarlo. Claro está, decepcionaría a todos sus viejos amigos de la Orden, pero de todos modos la mayoría de ellos estaban muertos ya. Nadie sabía siquiera su verdadero nombre. O eso pensaba. Al parecer, esta gente había sabido quién era él todo el tiempo. Le habían utilizado, y ahora iban a deshacerse de él. En cierto modo, resultaba apropiado. Suspiró.

La voz siguió.

—En cuanto a su primera pregunta, sin embargo, espero que podamos responderla. Parece justo. Y después de hoy, ¿a quién iba a contárselo? Vino en busca de un cofre de riquezas, porque es usted un hombre pequeño con objetivos pequeños. Nosotros no somos pequeños, señor Fletcher. Nuestros objetivos son grandes. Y gracias a usted y a sus asociados, ahora tenemos todo lo que necesitamos para lograr esos

objetivos. Nuestra meta es el poder, y lo que ve aquí significa poder. Lo que ve aquí, señor Fletcher... es simplemente el final de su mundo.

La angustia invadió a Mundungus Fletcher y cayó de rodillas. Cuando el haz de luz naranja le golpeó, ahogándolo y cubriéndolo de oscuridad, le dio la bienvenida. Lo abrazó.

#### Capítulo 1 La sombra de una leyenda



James Potter avanzaba lentamente a lo largo de los estrechos pasillos del tren, asomándose tan indiferentemente como podía a cada compartimiento. Para aquellos que estaban dentro, probablemente pareciera estar buscando a alguien, algún amigo o grupo de confidentes con los que pasar el rato durante el viaje, y esa era su intención.

Lo último que James quería era que alguien notara que, a pesar de las bravatas que recientemente había desplegado ante su hermano menor Albus en el andén, estaba nervioso. Su estómago estaba revuelto y hecho un nudo, como si hubiera mordido una de las Pastillas Vomitivas de sus tíos Ron y George. Abrió la puerta corredera al final del coche de pasajeros y pasó cuidadosamente a través del pasadizo hasta el siguiente.

El primer compartimiento estaba lleno de chicas. Estaban charlando animadamente unas con otras, ya aparentemente las mejores amigas a pesar del hecho de que, muy probablemente, solo acababan de conocerse. Una de ellas levantó la vista y le descubrió observando. Él rápidamente apartó la mirada, fingiendo asomarse a la ventana que había tras ellas, hacia la estación que todavía bullía de actividad. Sintiendo las mejillas enrojecer, continuó pasillo abajo. Si al menos Rose tuviera un año más estaría aquí con él. Era una chica, pero era su prima y habían crecido juntos. Habría sido agradable tener al menos una cara familiar a su lado.

Por supuesto Ted y Victoire también estaban en el tren.

Ted, un chico de diecisiete años, había sido tan rápidamente absorbido por la multitud de amigos reencontrados y compañeros de clase que apenas había tenido tiempo de saludar y hacer un guiño a James antes de desaparecer en un atestado compartimiento del cual emanaba el sonido amortiguado de la música de un flamante aparato.

Victoire, cinco años mayor que él, lo había invitado a sentarse con ella durante el viaje, pero James no se sentía tan cómodo con ella como con Rose, y no le complacía la idea de escucharla cotorrear con las otras cuatro chicas de su compartimiento sobre coloretes de polvo pixie y encantamientos para el cuidado del cabello. Siendo en parte Veela\*, Victoire nunca había tenido problemas para hacer amigos de cualquier género, rápidamente y sin esfuerzo. Además, algo en James hacía que sintiera la necesidad de reafirmarse como individuo, incluso si la idea le hacía sentirse nervioso y solitario.

No es que le preocupara ir a Hogwarts exactamente. Había ansiado

<sup>\*</sup> *Veela* es la versión eslava de ninfa.

este día durante la mayor parte de su vida, incluso cuando era demasiado joven para entender lo que significaba ser un mago, desde que su madre le había hablado de la escuela a la que un día asistiría, la escuela secreta a la que asistían magos y brujas para aprender magia. Estaba positivamente excitado ante la idea de asistir a sus primeras clases, de aprender a utilizar la nueva varita que llevaba orgullosamente en su mochila. Más que nada, ansiaba el Quidditch en el campo de Hogwarts, conseguir su primera escoba auténtica, intentar entrar en el equipo, quizás, solo quizás....

Pero ahí era donde la excitación había comenzado a convertirse en fría ansiedad. Su padre había sido buscador de Gryffindor, el más joven en la historia de Hogwarts. Lo mejor que él, James, podía esperar era igualar ese record. Eso era lo que todos esperaban de él, el primogénito del famoso héroe. Recordaba la historia, contada docenas de veces (aunque nunca por su propio padre) de como el joven Harry Potter había ganado su primera snitch saltando virtualmente de su escoba, atrapando la bola dorada con la boca y casi tragándosela. Los narradores de la historia siempre reían bulliciosamente, deleitados, y si papá estaba allí, sonreía tímidamente mientras le palmeaban la espalda.

Cuando James tenía cuatro años, encontró la famosa snitch en una caja de zapatos, en el fondo de la alacena del comedor. Su madre le contó que había sido un regalo para papá del antiguo director de la escuela. Las diminutas alas ya no funcionaban, y la bola dorada estaba cubierta por una fina capa de polvo y descolorida, pero James se había sentido hipnotizado por ella. Era la primera snitch que había visto de cerca. Parecía a la vez más pequeña y más grande de lo que había imaginado, y su peso en la pequeña mano había sido sorprendente.

Esta

es la famosa snitch, habíapensadoJamesreverentemente, la de la historia, la que cogió mi papá. Le preguntó a papá si podía quedársela en su habitación, guardada en la caja de zapatoscuandono jugaracon ella. Su padreaccedió fácilmente, a legremente, y Jamesllevó la caja de zapatosdesde el fondo de la alacena un lugarbajo la cabecerade su cama, cerca de su escoba de juguete. Fingía que la oscura esquina bajo la cabeceraera su taquilla de Quidditch. Pasabamuchashoras fingiendo zumbary esquivar sobre el campo de Quidditch, persiguiendo a la legendaria snitch, a la que al final siempre cazaba con un fantástico picado, saltando, atrapando la descolorida snitch de su padre ante la aprobación de imaginarias multitudes rugientes.

¿Peroy si James no podía atraparla snitch como había hecho su padre? ¿Y si no era bueno con la escoba? Tío Ron decía que montaruna escoba estaba en la sangre de los Pottertan segurocomo era paralos dragones respirar fuego, ¿peroy si James probabaque estaba equivocado? ¿Y si era lento, o torpe, o se caía? ¿Y si ni siquiera conseguía entraren el equipo? Para el resto de los de primeraño, eso solo sería un ligero disgusto. Aunquelas reglas habían cambiado para admitirlos, muy pocos de primero entrabanen los equipos de las Casas. Para James, sin embargo, significaría que ya estaría decepcionando las expectativas. Ya habría fallado en ser tan grande como el gran Harry Potter. Y si no podía siquiera igualara su padre en términos de algo tan elemental como el Quidditch, ¿cómo podía esperarigualara la leyenda del chico que derrotó al Basilisco, ganó la Copa de los Tres Magos, reunió las Reliquias de la Muertey, oh, sí, acabó con el viejo Moldy Voldy, el magomás os curoy peligros oque haya existido nunca?

El trendio un ruidosoy prolongadobandazo. Fuera, la voz del conductor llamó paraque las puertasse cerraran. James se detuvo en el pasillo, repentinamente sobrecogido por la fría certezade que lo peorya había ocurrido, ya había fallado miserablemente incluso antes de empezara intentarlo. Sintió una profunday súbita puñaladade nostalgia por el hogary parpadeópara contener las lágrimas, mirando rápidamente en el siguiente compartimiento.

Había dos chicos dentro, ninguno hablaba, ambos miraban por la ventana mientras el andénnuevey tres cuartos empezabaa pasarlentamente. James abrió la puertae irrumpió rápidamente, esperandover a su familia por la ventana, sintiendouna enormenecesidadde verles una última vez antes de que fuera demasiado tarde. Su propio reflejo en el cristal, iluminadopor el fuertesol de la mañana, oscureció la visión de la multitudde fuera. Había tantagente; nuncalos encontraríaentre el gentío.

Examinóla multitud desesperenamente de todos modos. Y ahí estaban. Justo donde los

habíadejado, un pequeñogrupode gentede pie entrelas carassonrientes, como rocasen un arroyo. No le veían, no sabían en qué parte del tren estaba. Tío Bill y tía Fleur estaba saludandoa un punto más atrás en el tren, aparentemente despidiendo a Victoire. Papá y mamáson reíanhacia el tren, examinando las ventanas. Albus estabade pie junto a papá, y Lily cogía la mano de mamá, extasiada ante la gigantes camáquina carmes í mientras esta escupía grandes bocanadas de vapor, siseabay silbaba, ganando velocidad. Y entonces los ojos de mamás e fijaron en James y su carase iluminó. Dijo algo y papás e giró, mirando, y le encontró. Ambos saludaron, son riendo orgullo samente. Mamás e limpió los ojos con una mano, levantando la mano de Lily con la otra, saludando a James. James no devolvió la son risa, pero les miró y se sintió un poco mejor de todos modos. Retrocedieron como llevados por una cinta transportadora, más caras, más manos ondeantes y cuerpos desdibujados interponiéndos entre ellos. James miró hastaque todos se des vanecieron tras una paredal final del andén, después suspiró, dejó caer su mochila al suelo y se derrumbó en un asiento.

Varios minutos de silencio pasaron mientras James observaba Londres pasar ante ventanas. La ciudad se convirtió en multitud de suburbios y zonas industriales, to parecían ocupados y decididosillante sol de la mañana. Se preguntó, como hacía a veces, como sería la vida para una persona no mágica, y por una vez los envidió, yendo a sus no mágicas y menos intimidantes (o eso creía) escuelas y trabajos.

Finalmente volvió su atención a los otros dos chicos del compartimiento. Uno estabasentado en el mismo lado que él, cercade la puerta. Era grande, con una cabeza cuadrada y cabello corto y oscuro. Estaba pasando ávidamente las páginas de un panfleto ilustrado titulado "Magia Elemental: Lo que debe saber el nuevo mago o bruja". Jameshabíavisto copias de éste siendo vendidas en un pequeño quiosco en el andén. En la cubierta, un apuesto mago adolescente con la túnica de la escuela guiñaba un ojo mientras conjuraba una serie de objetos desde un baúl. Justo acababade sacarun árbol a tamañoreal que daba hamburguesas de que socuando el chicarrón dobló la portada para le er uno de los artículos. James volvió su atención al muchacho que había frentea él y que le miraba abiertamente, son riendo.

-Tengoun gato-dijo el chico, inesperenamente.

James parpadeóhacia él, y despuéstomó nota de la caja colocada en el asiento. Tenía una reja de alambre por puerta y un pequeño gato blanco y negro podía verse dentro, recostadoy lamiéndosela pata.

- —No eresalérgico a los gatos, ¿verdad?—preguntó a Jamesansio samente.
- —Oh. No —replicó James—. No creo. Mi familia tiene un perro, pero mi tía Hermione tiene una granal fombravieja de gato. Nuncahe tenido problemas con ella.
- —Eso estábien—respondió. Tenía un acentoamericano que James en contrababastante divertido—. Mi madrey mi padreson los dos alérgicosa los gatosasí que nuncahe podido tener uno, pero me gustan. Cuando vi que podía traer un gato, supe que eso era lo que quería. Este es Pulgares. Tiene dedos de más, ¿ves? Uno en cada pata. No es que eso sea particulamente mágico, supongo, pero le hace interesante. ¿Qué has traído tú?
- —Una lechuza. Ha estado en mi familia desde hace años. Una gran y vieja lechuza p con un montón de millas a la espalda. Yo quería una rana pero mi padre dijo que un chico debía empezar la escuela con una lechuza. Dice que es el animal más útil para el primer año, pero yo creo que solo quería que tuviera una porque él la tuvo.

El chico sonrió alegremente.

- —¿Entonces tu padre también es mago? El mío no. Ni mi madre. Yo soy el primero en la familia. Averiguamos lo del mundo mágico justo el año pasado. ¡Apenas podía creérmelo! Siempre había creído que la magia era el tipo de cosas que hacen en las fiestas de cumpleaños de niños pequeños. Tipos con sombreros altos sacándote dólares de plata de la oreja. Cosas así. ¡Guau! ¿Tú has sabido que eras mago toda la vida?
- —Más bien sí. Es difícil no notarlo cuando tu primer recuerdo es de tus abuelos llegando la mañana de Navidad vía chimenea —respondió James, viendo como los ojos del chico se abrían de par en par—. Por supuesto nunca me pareció extraño en absoluto. Así es la vida.

El muchacho silbó apreciativamente.

- —iEso es salvaje y genial! iQué suerte! Por cierto mi nombre es Zane Walker. Soy de los Estados Unidos, por si no te habías dado cuenta. Mi padre está trabajando en Inglaterra este año, sin embargo. Hace películas, lo que no es tan excitante como suena. Probablemente vaya a la escuela de hechicería en América el año que viene, pero me parece que me toca Hogwarts este año, lo que por mí está bien, aunque si intentan darme más riñones o pescado para desayunar creo que me dará algo. Encantado de conocerte. —Terminó de un plumazo, y se extendió a lo ancho del compartimiento para estrecharle la mano en un gesto que fue tan artístico y automático que James casi rió. Estrechó la mano de Zane alegremente, aliviado de haber hecho tan rápidamente una amistad.
- —Yo también me alegro de conocerte, Zane. Mi nombre es Potter. James Potter.

Zane se volvió a sentar y miró a James, inclinando la cabeza curiosamente.

—Potter. ¿James Potter? —repitió.

James sintió un pequeño y familiar ramalazo de orgullo y satisfacción. Estaba acostumbrado a ser reconocido, aunque fingiera que no siempre le gustaba.

Zane mostró una expresión, medio ceño, media sonrisa.

—¿Dónde está Q, cero cero?

James vaciló.

- -¿Perdón?
- —¿Qué? Oh, lo siento —dijo Zane, su expresión cambió a una de diversión—. Creí que estabas haciendo una broma por James Bond. Es difícil decirlo con ese acento.
- —¿James qué? —dijo James, sintiendo que la conversación se le escapaba—.¿Y cómoque acento?i Tú eresel que tiene acento!
- ¿Tu apellido es Potter?—Eso había venido del tercermuchacho del compartimiento, quebajó su panfleto un poco.
  - —Sí. James Potter.
- iPotter! dijo Zane en un intento bastante ridículo de fingir un acento inglés—. iJamesPotter!—Alzó el puño hastala alturade la cara, con el dedoanularapuntandohacia el techocomosi fuerauna pistola.
- —¿Estás emparentadocon este chico Potter?—dijo el chicarrón, ignorando a Zane—. Estoy leyendosobre él en este artículo, "Breve historia del mundo mágico". Al parecerha hechocosas bastantecopadas.
- —Ya no es un chico—rió James—. Es mi padre. Pierdemucho cuando le ves comiendo Wheatabixsen calzoncillos cadamañana. —Eso no era técnicamente cierto, pero a la gente siempre le aliviaba pensarque habían conseguido un vistazo mental del gran Harry Potter en un momento cándido.
  - El chicamónalzó las cejas, frunciendoligeramenteel ceño.
- iGuau! Genial. Aquí dice que derrotó al mago más peligroso que ha existido nunca. Un tipo llamado, hmm... —bajó la mirada hacia el panfleto, buscando—. Está aquí en algunaparte.Volda—lo que sea.
- —Sí, es cierto —dijo James—. Pero en realidad, ahora es solo mi padre. Eso fue hace muchotiempo.

Peroel otro muchacho había vuelto su atención hacia Zane.

-¿Tú tambiéneresun nacido-muggle?-preguntó.

Zaneparecióperplejoporun momento.

- -¿Qué?¿Unnacido-qué?
- —Con padresno mágicos. Como yo —dijo seriamente—. Estoy intentando aprenderel lenguaje. Mi padredice que es importante teneruna idea de lo básico directamente. Él es muggle, pero ya ha leído "*Hogwarts: Una historia*" de cabo a rabo. Me machacó con ella todo el camino. Preguntadmealgo. Lo que sea. —Su miradaviajabade Zanea James.

Jamesalzólas cejashacia Zane, que frunció el ceño y sacudió la cabeza.

—Hmm. ¿Cuántasson siete por cuarentay tres?

El chicarrón pusolos ojos en blancoy se derrumbóen su asiento.

- —QueríadecirsobreHogwartsy el mundomágico.
- —Tengo una varita nueva —dijo Zane, abandonandoy girándose para rebuscaren su mochila—. Está hechade abedul, con una cola de unicomio algo así. No puedo conseguir que haganada aún. No por falta de esfuerzo, por cierto, os lo aseguro.—Se giró, haciendo una floritura con la varita, que estaba en vuelta en una tela amarilla.
- —Soy Ralph —dijo el chicarrón, dejando a un lado el panfleto—. Ralph Deedle. Conseguí mi varita ayer. Está hecha de sauce, con un núcleo de bigote de un Yeti del Himalaya.

Jamesle mirófijamente.

- —¿Unqué?
- —Un bigote de Yeti del Himalaya. Muy raro, según el hombre que nos la vendió. Le costó a mi padre veinte galeones. Que traducido a libras es una buena suma, creo. Estudiólas carasde Zaney Jamesporturnos—. Er, ¿porqué?

Jamesalzólas cejas.

—Nada, solo que nuncahe oído hablarde un Yeti del Himalaya.

Ralphse irguióy se inclinó hacia delanteansiosamente.

- —iClaro! Ya sabes lo que son. Alguna gente los llama abominables hombres de las nieves. Yo siemprehabía pensadoque eran imaginarios, ya sabes. Pero entoncesel día de mi cumpleaños mí padre y yo averiguamos que yo era un mago, iy siempre había imaginado que los magos eran imaginarios también! Bueno, ahora estoy aprendiendo que toda clase de locuras que creía que eran imaginarias se están convirtiendo en realidad. Recogió su panfleto de nuevo y pasó las páginas con una mano, gesticulando vagamente con la otra.
  - Solo por curiosidad dijo James cuidadosamente .¿Dón de compraste tu varita? Ralphsonrió.
- —Oh, bueno, creíamos que esa iba a ser la parte difícil, ¿saben? Quiero decir, que no parecehabertiendas de varitas en cada esquinade dondeyo vengo, es deciren Surrey. Así que bajamos a la ciudad antes y seguimos las instrucciones hasta el callejón Diagon. i Sin problema! Habíaun hombreallí en la esquinade la calle con un pequeño puesto.

Zaneestabaobservandoa Ralphcon interés.

- -Un pequeñopuesto-animóJames.
- —iSí! Por supuesto no tenía las varitas allí mismo, a simple vista. Estaba vendiendo mapas. Papácompróuno y pidió instruccionesparallegaral mejorfabricantede varitas de la ciudad. Mi padredesarrollas oftwarede seguridad. Para ordenadores. ¿Lo he mencionado ya? Como sea, preguntó por el mejor, el más conocido fabricante de varitas. Resulta que el hombreera un experto fabricante de varitas él mismo. Solo hace una spocas al año, pero las guarda para gente especial que ya sabe lo que está buscando. Así que papá le compró la mejor que tenía.

James estabaint entandomantenerla caraseria.

- —La mejorquetenía—repitió.
- —Sí —confirmó Ralph. Rebuscó en su propia mochila y sacó algo de más o menos el tamañode un rodillo de amasar, envuelto en papel marrón.
  - —La del núcleode Yeti —confirmóJames.

Ralph le miró de repente fijamente, medio pensando en desenvolver el paquete que habíasacadode la mochila.

—Sabes, empieza a sonar un poco tonto cuando lo cuentas, ¿verdad? —preguntó un pocomelancólicamente—.Ah, una estafa.

Quitó el papel marrón. La varita era de alrededorde dieciocho pulgadas de largo y tan gruesacomo un palo de escoba. El extremohabía sido limado hasta formar un punto romo y pintado de verde lima. Todos la miraron. Después de un momento, Ralph miró un poco desesperenamente a James—. En realidadno es buenaparanadamágico, ¿verdad?

Jamesinclinóla cabeza.

- -Bueno, estaríabien paramatar vampiros, creoyo.
- —¿Sí?—Ralphseanimó.

Zanese enderezóy señalóla puertadel compartimiento.

— iGuau! iComida! Eh, James, ¿tienes algo de ese excéntrico dinero mágico? Estoy hambriento.

La vieja bruja que llevaba el carrito de la comida se asomó por la puerta abierta de su comportamiento.

—¿Queréisalgo, queridos?

Zane ya se había levantado de un salto y estaba mirando ansiosamente la mercancía, examinándolacon ojo serioy crítico. Volvió la miradahacia James expectante.

—Vamos, Potter, es tu oportunidad paradamos la bienvenida a los nacidos mugglesa la mesacon un poco de generos idad mágica. Todo lo que tengo es un billete de diez dólares americanos.—Se volvió hacia la bruja—. No aceptaver desamericanos, ¿verdad?

Ella parpadeóy parecióligeramente estupefacta.

- ¿Verdesamericanos?...¿perdón?
- Demonios. Eso pensaba—dijo Zane, sacudiendolas palmasvueltas hacia arribahacia James.

James buceó en el bolsillo de sus vaqueros, divertidoy asombradopor la temeridaddel chico.

—El dinero mágico no es como el dinero de juguete, sabes —dijo reprobadoramente, pero había una son risa en su voz.

Ralphlevantóla miradade su panfleto otravez, parpadeando.

- -¿Acabade decir"demonios"?
- —iOooooh! iMiradesto! —gritó Zane alegremente—. iPastelesde calderoi iY Varitas de regaliz! Ustedes los magos realmente saben como llevar a cabo una metamorfosis. *Nosotros* los magos, quierodecir. iEh!

James pagó a la bruja y Zane volvió a dejarse caer en su asiento, abriendouna caja de Varitas de regaliz. Un surtido de varitas de colores yacía en pulcros compartimentos. Zane sacó una roja, le quitó el envoltorio, y la sacudió hacia Ralph. Se oyó un pop y una lluvia de diminutas flores púrpurabrotaron de la pechera de la camiseta de Ralph. Ralph bajó la miradahacia ellas.

—Mejor que cualquier cosa que le haya sacado a mi varita hasta ahora —dijo Zane, mordiendoel extremode la varita con gusto.

Jamesse sintió sorprendidoy complacidoal notarqueya no estabanervioso, o al menos no mucho. Abrió la caja que conteníasu propia ranade chocolate, cogió la ranaen el aire cuando ésta saltó, y le arrancó la cabezade un mordisco. Miró en el fondo de la caja y vio la cara de su padre asomando hacia él. "Harry Potter, el chico que vivió" ponía la leyenda del fondo de la tarjeta. Sacó la tarjetade la caja y se la ofreció a Ralph.

- —Toma. Una cosilla parami nuevo amigonacido muggle—dijo, cuando Ralphla tomó. Ralph a penas lo notó. Estaba masticando, sujetando en alto una de las diminutas flores púrpura.
- —No estoy seguro —dijo, examinándola—, pero creo que estas están hechas de merengue.

Después del ramalazo inicial de excitación y preocupación un desta del composito de la composi nuevas amistades, el resto del viaje en tren inusitadamente mundano. James se encontró a sí mismo actuando por como guía turístico para sus dos amigos o teniendo conversaciones en las que le explicaban las costumbres y conceptos de la vida muggle. Le parecía increíble que aparentemente hubieran pasado gran parte de sus vidas viendo la televisión. O, si no la estaban viendo, parecía que ellos y sus amigos estuvieran jugando a juegos en ella, fingiendo conducir coches de carreras o correr aventuras o practicar deportes. James había oído hablar de la televisión, por supuesto, y de los videojuegos, pero habiendo tenido principalmente amigos magos, había asumido que los niños muggles solo se ocupaban en esas actividades cuando no había absolutamente nada mejor que hacer. Cuando le preguntó a Ralph por qué pasaba tanto tiempo practicando deportes en la televisión en vez de hacerlo en la vida real, Ralph simplemente había puesto los ojos en blanco, había soltado un ruido exasperado, y después había mirado impotentemente a Zane.

Zane había palmeado la espalda de James y había dicho:

—James, colega, es una cosa muggle. No lo entenderías.

James, a su vez, tuvo que explicar lo mejor que pudo en qué consistía Hogwarts y el mundo mágico. Les habló del la naturaleza intrazable del castillo, lo que significaba que no podía ser encontrado en ningún mapa por nadie que no conociera ya su localización. Describió las Casas de la escuela y explicó el sistema de puntos del que sus padres le habían hablado. Intentó, lo mejor que pudo, explicar el Quidditch, lo cual

pareció dejarlos a ambos confusos y frustrantemente faltos de entusiasmo al respecto.

Zane tenía la ridícula idea de que solo las brujas montaban en escoba, aparentemente basada en una película llamada "El mago de Oz". James intentó muy pacientemente explicar que magos y brujas montaban en escoba y que no era en absoluto "cosa de chicas". Zane, claramente insensible a la consternación que esto estaba causando, procedió a insistir en que se suponía que todas las brujas tenían la piel verde y verrugas en la nariz, y la conversación se deterioró rápidamente.

Justo cuando la noche estaba comenzando a pintar el cielo de un pálido púrpura y a marcar las siluetas de los árboles fuera de las ventanas del tren, un muchacho alto y mayor, con un cabello rubio pulcramente recortado, llamó agudamente a la puerta del compartimiento.

—Estación de Hogsmeade al frente —dijo, asomándose con un aire de enérgico propósito—. Colegas, puede que queráis ir poniéndoos las túnicas de la escuela.

Zane frunció el ceño y alzó las cejas hacia el chico.

—¿De veras? —preguntó—. Son casi las siete. ¿Estás

totalmente seguro?

—Pronuncióla palabra"totalmente"con su ridículo acentoinglés.

El ceñodel chico mayor se oscureció muy ligeramente.

-Mi nombrees StevenMetzer. Quintoaño. Prefecto. ¿Y tú eres?

Zane se levantó de un salto, ofreciendo al muchachos u mano en una parodia del gesto que habíamostrado a James al principio del viaje.

 $-Walker. Zane Walker. En cantado de conocerte, se \~nor prefecto.$ 

Steven bajó la mirada a la mano ofrecida, y después decidió, con un aparentemente enormeesfuerzo, seguiradelantey estrecharla. Habló paratodo el compartimientomientras lo hacía.

—Habráuna cena en el Gran Comedora nuestral legada a la escuela. Se exige la túnica escolar. Asumiré por su acento, señor Walker—dijo, retirandos u manoy mirando de reojo a Zane— que vestirse para cenares un conceptor el ativamente nuevo para usted. Sin duda lo captará con rapidez. —Cruzó la mirada con James, le dirigió un guiño rápido, y desapareció pasillo abajo.

—Sin dudalo haré—dijo Zanealegremente.

James ayudó a Ralphy Zane a dar sentido a sus túnicas. Ralph se había puesto la suya del revés, lo que hizo que pareciera el clérigo más joven que James había visto nunca. Zane, gustándoles u aspecto, le había dado la vuelta a la suya a propósito, proclamando que si no estaba de moda aún, sin duda pronto lo estaría. Solo cuando James insistió en que sería irrespetuoso con la escuela y los profesores, Zane estuvo de acuerdo reluctantemente en ponérse labien.

Tameshabíasido informadore petidamente y contodo lujo de detalles de lo que ocurriría cuandollegaran. Conocía la Estación de Hogsmeade, había estado allí alguna que otra vez cuando era muy pequeño, aunqueno tenía recuerdos de ello. Sabía lo de los botes que les llevarían a través del lago, y había visto docenas de fotografías del castillo. Aún así, descubrió que ninguna de ellas le había preparado lo bastante para su grandeza y solemnidad. Mientraslos diminutos botes se deslizabansobre el lago, formando ondas en forma de V sobre el agua vidriosa, James miraba fijamente, con una especie de maravilla que era quizás incluso mayor de la que sentía naquello sque le acompañaban, que no habían venido creyendosaberlo que les esperaba. La pura masa del castillo le asombró, pesado y erquido sobre la gran colina rocosa. Se remontabahacia arriba en torretasy almenas, cada estructura detalladamente iluminada de un costado por el añil de la noche que se aproximaba, del otro por el dorado rosa de la puesta de sol. Una galaxia de ventanas punteaba el castillo, resplandeciendo con un cálido amarillo desde los costados ensombrecidos, brillando como la luz del sol. La enormidadde la visión pareció aplastara James con un temoragradable, atravesándole directamentey bajando, y bajando, hasta su propioreflejo en el espejo del lago.

Huboun detalle que no había espereno, sin embargo. A medio camino de cruzar el lago, justo cuando la conversación había comenzado de nuevo a surgiro travez entre los nuevos estudiantes y había nempezado a hablaren voz alta excitadamente y a llamar se uno sa otros

a travésdel agua, James advirtió que había otro bote en el lago. Al contrario que los que él y sus compañeros de primeraño abordaban, este no estabailuminado por una lintema. No se aproximaba al castillo. Se alejaba de las luces de Hogwarts, un enorme bote que navegabapor sí mismo, pero aunas í lo bastante pequeño como para casi perderse entre las sombras apagadas de la orilla del lago.

Había una sola persona en él, larguirucha y delgada, casi como una araña. James presenta una mujer. Justo cuando estaba a punto de darse la vuelta y olvida decididamente poco notoria visión, la figura levantó la mirada hacia él, repentinam como consciente de su curiosidad. A la luz del anochecer, estuvo casi seguro de que miradas se habían cruzado, y una frialdad totalmente inexplicable le sobrecogió. Er duda una mujer. Su piel era oscura, su cara huesuda, dura, de mejillas altas y ba afilada. Un chal estaba atado pulcramente sobre su cabeza, ocultando la mayor parte cabello. El aspecto de su cara mientras le observaba no era ni asustado ni enfadado. In tener ninguna expresión en absoluto, de hecho. Y entonces se desvaneció. Ja parpadeó sorprendido, antes de comprender, un momento después, que en realidad había desvanecido, simplemente había quedado oscurecida tras una maraña de jun hierbajoscuando sus botes se habían alejado más. Sacudió la cabeza, sonriéndose a sí mismo por ser el típico asustadizo de primer año, y luego volvió la mirada hacia el viaje que tenía por delante.

La manada de primero entró en el patio con un coro de parloteo apreciativo. James se encontró a sí mismo rezagado, avanzando con pies de plomo, casi inconscientemente hacia la retaguardia del grupo, mientras subían los escalones hasta el vestíbulo brillantemente iluminado. Allí estaba el señor Filch, a quien James reconoció por el cabello, el ceño, y el gato, la Señora Norris, que tenía acunado en el hueco de su brazo. Ahí estaban las escaleras encantadas, que incluso ahora crujían y rechinaban moviéndose hasta una nueva posición, hacia la mezcla de deleitados y excitados nuevos estudiantes. Y ahí, finalmente, estaban las puertas del Gran Comedor, sus paneles brillando dulcemente a la luz de los candelabros. Mientras los estudiantes se congregaban, la conversación decayó hasta el silencio. Zane, de pie hombro con hombro con Ralph, que era casi una cabeza más alto, se giró y miró sobre el hombro a James, meneando las cejas y sonriendo.

Las puertas crujieron y se abrieron hacia adentro, luz y sonido se derramó hacia fuera entre ellas mientras revelaban el Gran Comedor en todo su esplendor. Las cuatro largas mesas de las Casas estaban llenas de estudiantes, cientos de caras sonriendo, riendo, charlando, y bromeando. James buscó a Ted, pero no pudo encontrarle entre la multitud.

El alto y ligeramente torpe profesor que les había conducido hasta las puertas se volvió y se enfrentó a ellos, sonriendo tranquilizadoramente.

—iBienvenidos a Hogwarts, estudiantes de primer año! —gritó sobre el ruido del Gran Comedor—. Mi nombre es profesor Longbotton. Van a ser seleccionados para vuestras Casas inmediatamente. Una vez hecho, van a buscar su mesa y se servirán la cena. Por favor, sigánme.

Se giró con un aleteo de su túnica y procedió a recorrer enérgicamente el pasillo central del Gran Comedor.

Nerviosamente, los de primero comenzaron a seguirle, primero con pasitos cortos, después con un enérgico trote, intentando mantenerle el paso. James vio las cabezas de Ralphy Zane estirarse hacia atrás, con las barbillas apuntando más y más alto. Casi había olvidado el techo encantado. Miró hacia arriba él mismo, pero solo un poco, no quería que pareciera como si estuviera demasiado impresionado. Cuanto más alto miraba, más resplandecía el cielo rrasoy los huecos se volvían transparentes, revelando una sorprendente representación del cielo de afuera. Frías estrellas de aspecto quebradizo relucían como polvo de plata sobre el terciopelo de un joyero y a la derecha, justo sobre la mesa Gryffindor, podía verse la media luna, su gigantes cacara parecía a la vez alocaday jovial.

- —¿Dijo quesu nombreeraLongbotton? —dijo Zanea Jamesporla comisurade la boca.
- —Sí. Neville Longbotton.
- —Guau dijo Zane, en voz baja —. Caray, realmentetienen mucho que aprendersobre sutileza. Ni siquiera sabría por dónde empezar con un nombre como ese. Ralph le hizo callar cuando la multitude mpezó a callar se, al advertira los de primero que se alineabanen la parte de la necesar de de la

James miró a lo largo de la mesa que había sobre el estrado, intentando distinguira los profesores de los que había oído hablar. Estaba el profesor Slughom, con aspecto tan ridículamente barroco como sus padres habían descrito. Slughom, recordó, había llegado como profesor sustituto en la época de sus padres, aparentemente a regañadientes, y después simplemente nunca se había ido. Junto a él estaba el fantasmal profesor Binns, después la profesora Trelawney, parpadeando como una lechuzatras sus gigantes casgafas. Más allá en la mesa, reconocible por su tamaño (James podía ver que estabas entados obre una pila de tres libros enormes) estaba el profesor Flitwick. Varias caras más que no reconoció estabanes parcidas por ahí, profesores que habían llegado después de los tiempos de sus padres y por eso no le eran familiares. Ni rastro de Hagrid, pero James sabía que estaba entre los gigantes de nuevo con Grawp, y que no volvería hasta el día siguiente. Finalmente, en el centro de la mesa, justo entonces levantándos y alzando los brazos, estaba Minerva McGonagall, la directora.

—Bienvenidos de vuelta estudiantes, y bienvenidos nuevos estudiantes —dijo con su voz aguda y bastante trémula— a este primer banquete de este nuevo año en la Escuela Hogwarts de Magiay Hechicería.

Un coro de alegrereconocimientose alzó entrelos estudiantessentados detrás de James. Miró hacia atrás sobresu hombro, examinando a la multitud. Vio a Ted sentado, aullando entre las manos ahuecadas, rodeado por un grupo de imposiblemente guapos chicos y chicas mayores en la mesa Gryffindor. James intentós onreírle, pero Ted no se dio cuenta.

Cuandolos vítores disminuyeron, la profesora McGonagall continuó.

—Me alegraveros a todostan excitadospor estaraquí como lo estánsus profesoresy el personal de la escuela. Esperemos que este espíritu de mutuo entendimiento y unidad de propósito nos acompañea través de todo el año escolar. —Atisbó a la multitud, fijándose especialmente en ciertos individuos.

Jamesoyó arrastrarde piesy el marcadosilencio de conspicuas son risas.

—Y ahora —siguió la directora, girándose para observar como una silla era llevada hasta el estrado por dos estudiantes mayores. James notó que uno de ellos era Steven Metzker, el prefecto que habían conocido en el tren—. Como marca nuestra orgullosa tradiciónen nuestraprimeraasamblea, presenciemos la Selección de nuestros más recientes estudiantes en sus respectivas Casas. Estudiantes de primeraño, por favor aproxímensea la plataforma. Les llamarépor su nombre. Subirána la plataformay tomaránasiento...

James apagéel resto. Conocía bien esta ceremonia, habiendo interrogado interminablemente a sus padres al respecto.

Había estado, en los días previos, más excitadopor la Selección de lo que había estado por nada nunca. En verdad, reconocía ahora que su excitación había enmascarado en realidad un miedo entumecedor y terrible. El Sombrero Seleccionador era la primera prueba que tenía que pasarpara probarque era el hombre que sus padres esperabanque fuera, el hombreque el mundomágico y a había empezado a asumir que era. No le había asaltado del todo hastaque había visto el artículo en Profeta varias semanas antes. Había sido un artículo frívolo y bastantealegre, del tipo "qué pasaríasi", y aun así habíallenadoa James con una especie de frío y espeluznantemiedo. El artículo resumía la actual biografía de Harry Potter, ahora casado con su novia de la escuela, Ginny Weasley, y anunciaba que James, el hijo primogénito de Harry y Ginny Potter, asistiría a su primer año en Hogwarts. James se había sentido particularmente embrujado por la frase que terminaba el artículo. Podía evocarla palabra por palabra: "Nosotros, en El Profeta junto con el resto del mundo mágico, deseamos al joven señor Potter todo lo mejor y que siga adelante hasta igualar, y quizás incluso superar, las expectativas que todos podríamos esperar del hijo de tan amada y legendaria figura"

¿Qué pensaría *El Profeta*, o el resto del mundo mágico, del hijo de la amada y legendaria figuras i se sentaba en esa silla y el Sombrero Seleccionador le proclamaba otra cosa que no fuera un Gryffindor? Allí atrás, en el andén nueve y tres cuartos, James había confiado este mismo miedo a su padre.

- —No hay más magia en ser un Gryffindorque en ser un Hufflepuff o un Ravenclawo un Slytherin, James —había dicho Harry Potter, agachándosey poniendo una mano en el hombro del muchacho. James había apretado los labios, sabía que su padre diría algo parecido.
- ¿Te habría consolado eso hace años cuando estabas a punto de sentarteen la silla y ponerteese sombrero en la cabeza?—Había preguntado en voz bajay seria.

Su padre no había respondido, solo había apretado los labios, había sonre apenadamente y sacudido la cabeza.

—Pero yo era un chico preocupado y un poco superficial por aquel entonces, James, muchacho. Intenta no ser como yo en ese aspecto, ¿ok? Se han dado grandes brujas y magos en todas las casas. Me sentiré orgulloso y honrado de tener a mi hijo en cualquiera de ellas.

James había asentido, pero no había funcionado. Sabía lo que en realidad quería... y esperaba... su padre, a pesar de la charla. James tenía que ser un Gryffindor, como mamá y papá, como sus tíos y su tía, como todos los héroes y leyendas de los que había oído hablar desde que era un bebé, hasta remontarse al propio Godric Gryffindor, el más grande de todos los fundadores de Hogwarts.

Pero ahora, de pie, observando al Sombrero Seleccionador siendo convocado y sujeto entre los delgados brazos de la directora McGonagall, descubría que todos sus miedos y preocupaciones de algún modo habían desaparecido. Había estado rondándole una idea durante las últimas horas. Ahora pasó a primer plano en su mente. Había asumido todo el tiempo que no tenía más elección que competir con su padre e intentar llenar sus enormes zapatos. Su consecuentemente terrible miedo había sido no estar a la altura de la tarea, fracasar. ¿Pero y si había otra opción? ¿Y si simplemente no lo intentaba?

James miró a continuación, sin ver, como los primeros estudiantes eran llamados a la silla, como el sombrero era colocado sobre sus cabezas, casi ocultando sus ojos intensamente curiosos y vueltos hacia arriba. Parecía una estatua... una estatua de un muchachito con el indomable cabello negro de su padrey la nariz y los labios expresivos de su madre. ¿Y si simplemente no intentaba estar a la altura de la gigantesca sombra lanzada por su padre? No es que no pudiera ser grandea su propio modo. Sería solo de una forma muy diferente. Una forma decididamente, intencionadamente muy diferente. ¿Y si empezabaaquí? Aquí

mismo, en la plataforma, en su primerdía, siendo proclamado... bueno, algo que no fuera un Gryffindor. Eso seríatodo lo que se necesitaría. A menosque...

-James Potter. —La voz de la directorata $\| \phi$  con su distintiva forma de pronunciarla errede su apellido.

Se sobresaltó, levantandola miradahacia ella como si se hubiera olvidado de que estaba allí. Parecía tenercien pies de altura allí de pie sobre la plataforma, con el brazo extendido sujetando el Sombrero Seleccionador sobre la silla, lanzando una sombra triangular sobre ella. Estaba a punto de adelantarse y trepar el pequeño tramo de escaleras hasta la plataforma, cuando un ruido estalló tras él. Le sorprendió y preocupó por un momento. Sintió el irracional temor de que de algún modo sus pensamientos habían escapado y le habían traicionado, de que ese era el ruido de la mesa Gryffindor poniéndose en pie, abucheándole. Pero no era un abucheo. Era un aplauso, cortésy sostenido, en respuesta a la llamadade su nombre. James se giró hacia la mesa Gryffindor, con una sonrisa de gratitud y felicidad ya iluminando su cara. Pero no eran ellos los que aplaudían. Estaban sentados allí más bien in expresivos. La mayoría de sus cabezas se habían girado hacia la fuente del sonido. James se giró, siguiendos u mirada. Erala mesa Slytherin.

James sintió que echaba raíces en el lugar. La mesa entera le estaba mirando con sonrisas agradables, todas abiertas, felices, aplaudiendo. Uno de los estudiantes, una chica altay muy atractivacon onduladocabello negroy grandesy chispeantesojos, estabade pie. Aplaudía ligeramente pero confiada, sonriendo directamente a James. Finalmente, las otras mesas empezarona unírseles, primero uno aquí y otro allá, y después con una sosteniday bastante asombrosa ovación.

—Sí. Sí, gracias—gritó la directora McGonagall sobre el aplauso—. Eso será suficiente. Todos estamos muy, er, felices de tener al joven Señor Potter entre nosotros este año.

Ahora, si queréis volver a sus asientos... — James empezó su ascenso hasta el estrado mientrasel aplausomoría. Cuandose giróy se sentóen la silla, oyó a la directoramascullar — ... así podremosterminary cenarantes del próximo año.

James se giró para mirarla pero solo vio la oscura masa del Sombrero Seleccionador posándose sobre él. Cerró los ojos firmementey sintió la fresca suavidad del sombrero cubrirlela cabeza, deslizándoses obresu frente.

Instantáneamente todo sonido se detuvo. James estaba en la mente del sombrero, o quizásera a la inversa. El sombrero hablaba, pero no a él.

—Potter, James, sí, he estado esperandoa este. Otro Potterque se coloca bajo mi ala. Siempredifíciles son estos...—murmurabaparasí mismo, como disfrutando del desafío—. Valor, sí, como siempre, pero el valor es barato en la juventud. Aún así, buen material para Gryffindor, como los anteriores.

El corazón de James saltó. Entonces recordóla idea que había tenido antes de subir al estrado, y vaciló. *No tengo que jugar a este juego*, pensóparasí mismo. *No tengo que ser un Gryffindor*. Pensó en el aplauso, pensó en la cara de la chica guapa del largo cabello ondulado, de pie trasel estandarteverdey plata.

— iSlytherin, piensa! —consideró el sombrero en su cabeza—. Sí, siempre cabe esa posibilidad también. Como su padre. Hubierasido un gran Slytherin, pero no quiso. Hmm, muy inseguro de sí mismo está este, y eso es nuevo en un Potter. La falta de seguridad no es un rastroni Gryffindorni Slytherin. Quizás Hufflepuff sería mejor...

Hufflepuff no, pensó James. Las caras nadaron hacia él en su mente. Mamá, papá, tío Ron y tía Hermione, todos Gryffindors. Desaparecieron y vio a la chica de la mesa Slytherin, sonriendo, aplaudiendo. Se oyó a sí mismopensar, como había pensadominutos antes, Podría ser grande de un modo diferente, un modo intencionalmente diferente...

—Hufflepuff no, ¿hmm? Quizás tengas razón. Sí, ahora lo veo. Por supuesto podrías serlo, perociertamenteno lo eres. Mis instintosiniciales erancorrectos, como siempre. —Y entonces, en voz alta, el Sombrero Seleccionador gritó el nombre de su casa.

El sombrero fue arrancado de su cabeza, y James realmente creyó oír la palabra "Slytherin" todavía resonando entre las paredes, ya miraba con repentino horror hacia la mesa verde y plata para verlos aplaudir, cuando comprendió que la mesa bajo el león carmesíerala quese habíalevantadode un saltoy aplaudía.

La mesa Gryffindor vitoreaba ruidosa y rabiosamente, y James comprendió ahora lo muchomás que le gustabaeste aplausoque el cortésy bien practicadode antes. Saltó de la silla, bajó corriendo los escalones, y se mezcló entre los festejadores. Muchas manos palmearonsu espalday se extendieronparachocarcon él esoscinco. Un asientocercade la parte delanterase despejópara él y unavoz le dijo al oído cuandolos vítores finalmentese apagaron.

—No lo dudéni por un minuto, colega—susumóla voz alegremente. Jamesse giró para ver a Ted dedicarleun asentimientoconfiadoy una palmadaen la espaldaantesde volvera sentarseen su sitio. Girándoseotra vez para observarel resto de la ceremoniade selección, James se sintió tan repentina y perfectamente feliz que pensó que podría partirse en dos justo por la mitad. No tenía que seguir exactamente los pasos de su padre, pero quizás podía empezar haciendo las cosas deliberadamente distintas mañana. Por ahora, se vanaglorió en el conocimiento de que mamáy papá estarían emocionados al saberque él, como ellos, era un Gryffindor.

Cuando el nombre de Zane fue mencionado, este subió trotandolos escalonesy se dejó caeren la silla como si pensaraque esta fuera a llevarle en un paseo por la montañarusa. Sonreía cuando la sombra del sombrero cayó sobre su cabeza, y en cuanto lo hizo el sombrerogritó.

#### -iRavenclaw!

Zanealzó las cejasy meneóla cabezaadelantey atrásde un modo alegrementeconfuso que arrancó una risa alborozada a la multitud mientras los Ravenclaw celebrabany le llamabana su mesa.

El resto de los de primerose abrieron paso hasta el estradoy las mesas de las Casas se fueron llenandos ensiblemente.

Ralph fue el último en subir y sentarse en la silla. Pareció encoger un poco bajo el sombreromientras este pensabadurante un tiemposor prendentemente largo. Entonces, con unafloritura de su pico, el sombrero anunció.

#### —iSlytherin!

James estaba atónito. Había estado seguro de que al menos uno de sus nuevos amigos

terminaríasentadojunto a él en la mesa Gryffindor. Ninguno de los dos se había unido a él sin embargo, y uno de ellos, el que menos esperaba, se había convertido en un Slytherin. Por supuesto, había olvidado que él mismo casi había conseguido que le seleccionaran allí. ¿Pero Ralph? ¿Un nacido mugglesi es que algunavez hubo alguno? Se dio la vueltay vio a Ralph sentándose a la mesa en el otro extremo de la habitación, siendo palmeado en la espalda por sus nuevos compañeros de casa. La chica de los ojos chispeantesy el cabello negro ondulado estabason riendo de nuevo, agradabley acogedoramente. Quizás la Casa Slytherin ha cambiado, pensó. Papá y mamá a penas se lo creerían.

Finalmente, la directora McGonagall guardó el Sombrero Seleccionador.

—Estudiantes de primeraño —llamó —. Su nueva Casa es su hogar, pero todos somos su familia. Disfrutemos de las competiciones donde quiera que podamos encontrarlas, pero no olvidemos nunca donde reside nuestra lealtad última. Y ahora —se empujó las gafas sobre la nariz y se dirigió a la multitud —, anuncios. Como siempre, el Bosque Prohibido está fuera de los límites para los estudiantes siempre. Les aseguro que esta no es simplemente una preferencia académica. Los de primero pueden preguntar a cualquier estudiante mayor excepto al señor Ted Lupin y al señor Noah Metzker, cuyo consejo podríais desear evitar en esta cuestión... ellos ya saben lo que pueden esperarsi deciden ignorar esta regla.

James dejó que el resto de los anuncios le resbalaranmientras examinabalas caras de la multitud. Zane, en la mesa Ravenclaw, había empujado un cuenco de avellanas hasta él y estabatrabajando de terminadamente para acabárselo. Al otro lado de la habitación, Ralph captó la mirada de James y gesticuló maravilladamente hacia sí mismo y sus nuevos compañeros de casa, pareciendo preguntara James si todo iba bien. James se encogió de hombrosy asintió sin comprometerse.

—Dejándonoscon el último asuntodel ordendel día —dijo finalmentela directora, con el acompañamiento de unos pocos vítores valientes—. Algunos pueden habernotado que hay una silla vacía entre nuestros profesores sobre el estrado. Tened la seguridad de que tendréis profesor de Defensa Contra las Artes Oscuras, y que indudablemente será un expertomuy dotadoy bien cualificado en la materia. Llegarámañanapor la tarde, junto con un grupo completo de compañeros profesores, estudiantes y asociados, como parte un intercambio internacional anual entre su escuela y la nuestra. Espero que todos estéis mañana por la tarde en el patio principal para la llegada de los representantes de Alma Alerony el Departamento de Administración Mágica de los Estados Unidos.

Sonidos de mezcla de excitación y burla hicieron erupción en el Comedorcuando los estudiantes se volcaron instantáneamente a discutir este bastante notable giro de los acontecimientoscon sus compañeros. Jamesovó a Ted decir:

— ¿Queva a sercapazde enseñamosun viejo yanquisobrelas artesoscuras?¿Quécanal estánsintonizando?

Huboun coro de risas. Jamesse dio la vuelta, buscandoa Zane. Le encontró, cruzó con él la mirada, y le señaló, encogiéndose de hombros. Tu gente va a venir, dibujó silenciosamente con la boca. Zanese pusouna mano en el corazón y saludó con la otra.

En medio del debate, la cenaapareció en las largasmesas, y James, junto con el resto de Hogwarts, la atacó con fervor.



Era ya casi medianoche para cuando James se abrió paso hasta el retrato de la Dama Gordague marcabala entradade la sala común Gryffindor.

- —Contraseña—cantó ella. James se detuvo de golpe, dejando que su mochila verde se deslizarade su hombroy golpearacon un ruido sordo el suelo. Nadiele había dadoninguna contraseña.
  - No sé la contraseña ún. Soy de primero. Soy un Gryffindor—añadió débilmente.
- —Puede ser —dijo la Dama Gorda, mirándole de arriba a abajo con un aire de cortés paciencia—. Perosin contraseñano se entra.
- —¿Quizás podría darme una pequeña pista por esta vez? —dijo James, intentando sonreíranimosamente.
  - La DamaGordale mirócompasivamente.
- Pareces haber malinterpretado desafortunadamente la naturaleza de la palabra "contrase $ilde{n}$ a", querido.

Hubo una conmoción en las escaleras móviles cercanas. Aparecieron oscilando y se detuvieron, dando ligeros bandazos, en el extremo del rellano. Un grupo de estudiantes mayores las subían, riendo y haciéndose callar los unos a los otros escandalosamente. Ted estaba

—Ted —dijo James con alivio—. Necesito la contraseña. ¿Una Ted vio a James cuando él y los otros se aproximaron.

—Genisolaris —dijo, y después añadió para una de las chicas del grupo—. Aprisa, Petra, no dejes que el hermano de Noah te vea.

Ella asintió, pasando rozando junto a James cuando el retrato de la Dama Gorda se hizo a un lado para revelar el brillo del fuego encendido en la sala común. James empezaba a seguirla cuando Ted le pasó un brazo alrededor de los hombros, dándole la vuelta y llevándole de

- —Mi querido James, no habrás imaginado que íbamos a dejar que te arrastraras hasta la cama a una hora tan temprana, ¿verdad? Hay tradiciones Gryffindor en las que pensar, por las barbas de Merlín.
  - -¿Qué? -tartamudeó James-. Es medianoche. Lo sabes, ¿verdad?
- —Comúnmente conocida en el mundo muggle como "La hora de las brujas" —dijo Ted instructivamente—. Un nombre tristemente equivocado, por supuesto, "La hora de que brujas y magos gasten alguna broma a desprevenidos muggles" es un poco largo para que nadie lo recuerde. Nos gusta llamarla simplemente "Hora de Elevar el Wocket"\*. —Ted estaba conduciendo a James de vuelta a las escaleras, junto con otros tres Gryffindors.
  - -¿El qué? −preguntó James, intentando no perderse.
- —El chico no sabe lo que es el Wocket —dijo Ted tristemente hacia el resto del grupo—. Y su padre es el propietario del famoso Mapa del Merodeador. Piensen en lo fácil que sería esto si pudiéramos poner nuestras manos en semejante tesoro. James, déjame presentarte al resto de los Gremlins, un grupo al que ciertamente puedes esperar unirte dependiendo de cómo vayan las cosas esta noche, por supuesto. —Ted se detuvo, se giró y ondeó el brazo ampliamente, señalando a los otros tres que se escabullían con ellos—. Mi número uno, Noah Noah se inclinó cortésmente por la cintura, sonriendo.

—Nuestra tesorera —continuó Ted—, si alguna vez nos las arreglamos para encontrar alguna moneda, Sabrina Hildegard.

Una chica de cara agradable con un montón de pecas y una pluma prendida en el espeso cabello rojizo asintió hacia James.

- —Nuestro chivo expiatorio, si tales servicios son requeridos, el joven Damien Damascus. —Ted agarró el hombro de un chico corpulento con gafas gruesas y una cara de calabaza que sonrió hacia él y gruñó—. Y finalmente, mí coartada, mi pantalla perfecta, la favorita de todos los profesores, la señorita Petra Morganstern. —Ted gesticuló afectuosamente hacia la chica que acababa de volver por el agujero del retrato, metiéndose algo pequeño en el bolsillo de sus vaqueros. James notó que todo el mundo excepto él se había cambiado la túnica y
- notó que todo el mundo excepto él se había cambiado la túnica y —Afirmativo. Todos los sistemas en marcha, capitán —replicó ella, y se oyó una risita disimulada de Damien. Todos se volvieron y comenzaron a descender la escalera, Ted conducía a James con ellos.
- —¿Debería ir a cambiarme o algo? —preguntó, su voz temblaba mientras bajaba las escaleras.

Ted le dirigió una mirada evaluadora.

—No, no creo que sea necesario en tu caso. Relájate, colega. Vas a tener una revelación . Así que basta de hablar. Será mejor que saltes aquí. No querrás pisar *ese* escalón, créeme. —James saltó, con la mochila balanceándose sobre su hombro, sintiéndose empujado por el entusiasmo del grupo más que por el apretónde Ted en su codo. Aterrizó en el suelo de un largo pasillo iluminado por antorchas y se tambaleó para recuperar el equilibrio. Al final del pasillo, el grupo se encontró con tres estudiantes más, todos de pie bajo la sombralanzada por la estatuade un gigantes comago con la espalda encorvada por una joro bay que llevaba un sombrero muy

<sup>\* &</sup>quot;Wocket" se refiere a unas pequeñas criaturas verdes de un conocido libro infantil.

—Buenas noches, compañeros Gremlins —susumó Ted a todos cuando se reunieron bajo la sombrade la estatua—. Os presento a James, hijo de mi padrino, un tipo llamado HarryPotter.

James sonrió tímidamente a las caras nuevas, y reaccionó tardíamente ante la tercera cara.

- James, te presento a nuestrarama Ravenclaw, Horace, Gennifer, y el joven como se llame. Ted se volvió hacia Gennifer —. ¿Cómo se llama? preguntó, gesticulando hacia el chico del final.
- —Zane —dijo Gennifer, pasando un brazo alrededor del chico menor, que sonrió y permitió ser juguetonamente sacudido—. Acabamos de conocerle esta noche, pero tiene un cierto no sé qué que me dice que estamos ante un Gremlin. Estaba pensando que podría haberalgún pequeño de monio en alguna parte de su linaje.
- iVamos a jugara cazarel Wocket! dijo Zane a James en un apartesusuradoque recorriótodo el pasillo—. A mí me suenadudoso, perosi esto nos hacecopados, bueno, me imaginéque bien podríamos ilanzamos de cabeza!

James no podía decir si Zane estaba bromeando o no, y entonces comprendió que en realidadno importaba.

-Elevarel Wocket-corrigió Noah.

James decidió que era el momento de meterse en la conversación.

- ¿Entonces qué es ese Wocket? ¿Y por qué estamos todos hacinados en una esquina trasuna estatua?
- —Esta no es solo una vieja estatua—dijo Petra, mientras Ted se deslizaba tan lejos entrela estatuay la paredcomo podía, aparentementebuscando algo—. Es San Lokimagus el Perpetuamente Productivo. Estudiamos su historia el año pasado, y eso nos llevó a un descubrimiento bastante asombroso.
  - Te condujo, que más decir-dijo Ted, su voz se oía amortiguada.

Petralo consideróy asintió.

- -Biencierto-estuvode acuerdo.
- —En los días de tu padre —dijo Noah mientras Ted se arrastrabatras la estatua—, habían seis pasadizos secretos para entrary salir de Hogwarts. Pero eso fue antes de la Batalla. Después de eso, gran parte del castillo fue reconstruido, y todos los viejos pasadizos secretos fueron permanentementes ellados. Pero hay algo curioso en un castillo mágico. Al parecerle crecennuevos pasadizos secretos. Solo hemos encontradodos, y eso solo gracias a Petra y a nuestros amigos Ravenclaw de aquí. San Lokimagus, el perpetuamente productivo es uno de ellos. Estátodo claro aquí en su leyenda.

Noah señaló a las palabras grabadas en la base de la estatua: Igitur qui moveo, qui et movea.

Ted soltó un gruñido de triunfoy se oyó un ruido so chasquido.

- —Nuncaadivinariandonde estaba estavez —dijo, saliendo de detrás de la estatua. Con un arañarde piedra en movimiento, la estatuade San Lokimagusse enderezótanto como su espaldajo robada le permitía, bajó cuidados amente de su pedestaly después cruzó el pasillo con un andar ligeramente coje ante. Desapareció por la puerta opuesta, que correspondía a un baño de chicospor lo que pudo ver James.
- —¿Qué significa la leyenda? —preguntó James mientras los Gremlins empezaban a agacharse para atravesar presurosamente el umbral que había tras el pedestal de San Lokimagus.Noahsonrióy se encogió de hombros.
  - —Cuandotienesqueir, tienesqueir.

El pasadizo conducía a un corto tramode escalerascon escalones de piedra redondeada. Los Gremlins subieron ruidosamente los escalones, y después se hicieron callar unos a otros cuando alcanzaron otro umbral. Ted abrió la puerta una fracción, asomándose a través de la pequeña abertura. Un momento después la abrió de par en pary señaló al resto que le siguierana fuera.

La puertase abríain explicablemente al exterior de un pequeño cobertizo cercade lo que James reconoció como el campo de Quidditch.

Las altas tributas se alzabana la luz de la luna, con aspecto yermo e imponente en el silencio.

—El pasadizosolo funcionaen un sentido—explicó Sabrinaa Jamesy Zanemientrasel

grupo corría ligeramente a través del campo de Quidditch hacia las colinas de más allá—. Si entras en él sin haber venido primero por el túnel de Lokimagus solo te encuentras entrando en el cobertizo del equipamiento. Bastante conveniente, ya que significa que si nos cogen, nadiemás podráperse quimos de vuelta a través del túnel.

- —¿Algunavez los han cogido?—preguntóJames, jadeandoparamantenerleel paso.
- —No, pero esta es la primeravez que intentamosutilizarlo. Lo descubrimosal final del pasado curso. —Se encogió de hombros como diciendo "Ya veremos como acaba esto, ¿verdad?".

La voz de Zanellegó de la oscuridad detrás de James, pensativamente.

- —¿Y qué pasa si San Vejiga Mágica acaba con su pequeño asunto antes de que volvamosa pasarpor su agujero?—James se estremecióante el giro que proponíala frase de Zane, peroadmirós u lógica. Esa parecía una pregunta que merecía la penahacer.
- —Esa es definitivamenteuna preguntapara un Ravenclaw—dijo Noah hacia atrástan calladamentecomo pudo, pero nadie respondió.

Después de diez minutos de escurrirsepor los límites de un bosquetupido e iluminado por la luna, el grupo trepó sobre una alambrada hasta un campo. Ted sacó su varita del bolsillo trasero mientras se aproximaba a una parcela de arbustos y rastrojos aplastados. James le siguió y vio que había allí un granero bajo, oculto entre la vegetación. Estaba desvencijado, inclinadoy enterradopor la hiedra.

- Alohomora dijo Ted, apuntandosu varita hacia el gran candado oxidado que pendía de la puerta. Se produjo un destello de luz amarilla. Esta floreció del cerrojo y se convirtió en la forma de un reluciente brazo fantasmal que salió reptando por el ojo de la cerraduradel candado. El brazo terminabaen un puño con el dedo índice apuntando al aire. Meneó el dedo adelante y atrás reprobadoramente durante uno segundos, y despuésse desvaneció.
- —El encantamiento protector todavía está en su lugar, entonces —anunció Ted alegremente. Se giró hacia Petra, que se adelantós acando algo del bolsillo de sus vaqueros. Jamesvio que era unallave ma estra oxidada.
- —Eso fue idea de Gennifer—dijo Horace, el segundo Ravenclaw—. Aunqueyo hubiera preferido que hiciera un gesto diferente.
  - Habríasido un bonito toque estuvo de acuerdo Zane.
- —Nos imaginamos que ningúnin dividuo mágico que intentara irrumpira quí pensaría en algo tan aburrido como una llave —explicó Noah—. Pusimos encantamientos desilusionado resparamantenera partados a los muggles, pero ellos no vienen aquí de todos modos. Está abando nado.

Petragiró la llave y quitó el candado. Las puertas del viejo graneros e abrieron con un sorprendentes ilencio.

—Las puertas chirriantes son para novatos —dijo Damien presuntuosamente, golpeándoseligeramenteel lateralde su narizrespingona.

James se asomó dentro. Había algo grande entre las sombras, su masa se recortaba contrala partede atrásdel granero. A duraspenaspodía distinguirla forma.

- i Genial! gritó Zane alegremente cuando se le hizo evidente—. i Elevar el Wocket! Tenías razón, James. No habían adaparecido a esto en *El mago de Oz*.
  - -¿El magode qué?-dijo Teda Jamesporla comisurade la boca.
  - Unacosamuggle-replicó James-. No lo entenderíamos.



FrankTottingtondespertórepentinamente, segurode haberoído algo en el jardín. Estaba instantáneamente alertay furioso, echandoa un lado las mantasy sacandolas piernasde la camacomosi hubiera estado esperando un amolestia semejante.

- -¿Ouéee?-mascullósu esposa, alzandola cabezasomnolientamente.
- Son esos chicos en nuestrojardín otravez anunció Frankbruscamente, embutiendo los pies en sus zapatillas de estampado escocés —. ¿No te dije que estabanco lándos epor la

noche, pisoteandomis begoniasy robándomelos tomates?iCríos!—escupió.

Se atavió con una bataraída. Ésta se agitó alrededorde sus espinillas mientras bajaba a zancadas las escaleras y cogía su escopetadel gancho dirigién do se hacia la puerta trasera.

La puerta mosquitera se abrió y golpeó contra la pared exterior cuando Frank salió a todaprisa.

— iUstedes, ladrones! iTiren esos tomatesy salgana la luz, donde pueda verlos! — Alzó la escopeta en una mano, apuntando como advertencia hacia el cielo tacho nado de estrellas.

Una luz se encendió de prontos obresu cabeza, iluminándo lecon un blanco haz cegador que parecía zumbar débilmente. Frankse que dó congelado, su escopetato davía apuntando hacia arriba, hacia el haz de luz.

Lentamente, Fran alzó la cabeza, entrecerrandolos ojos, su barbilla cubiertade rastrojo lanzandouna largasombrasobrela pecherade su bata. Había algo gravitandosobreél. Era difícil decir cuál era su tamaño. Era simplemente una forma negra redondeada, con luces tenuespunteandosus bordes. Estabagirandolentamentey parecía estardescendiendo.

Frank jadeó, tambaleándose y casi dejando caer su arma. Se recobró y retrocedió rápidamentesin apartarlos ojos del objeto que zumbabasuavemente. Bajaba lentamente, como amortiguado por el rayo de luz, y mientrasbajabael zumbidose profundizabay latía.

Frank vaciló ante esto, sus rodillas nudosas se doblaron en una especie de posición alerta. Se mordisqueabael labio dubitativamente.

Entonces, con una explosión de vapory un siseo, la forma de una puerta apareció en el costado del objeto.

Estaba recortada contra la luz, y esa luz se hizo más brillante cuando la puerta se desplegó, formandouna rampacorta. Hubo un destello de luz roja y Franksaltó. Eso hizo que apretarael gatillo pero nada ocurrió. El gatillo había cambiado, se había convertido en un pequeño botón en vez del reconfortantegancho de metal. Bajó la miradaa la escopeta, y entonces la sostuvo ante él con sorpresa. No era su escopeta en absoluto. Era un pequeño y desgastado paraguas con un mango de madera falsa. Nunca antes lo había visto. Reconociendo que estaba en presencia de algo verda deramente de otro mundo, Frank dejó caerel paraguas y cayó de rodillas.

La figurade la puertaera pequeñay delgada. Su piel era de un verdeamoratado, su gran cabeza casi no mostraba rasgos sobresalientes, con la sugerencia de unos grandes ojos almendradosa penas visibles al resplandor de la luz de la escotilla abierta.

Agachándose ligeramente para pasar por el umbral, de repente la figura cayó del extremode la escotilla. Se tambaleóhacia adelante, ondeandolos brazos, y parecióa punto de lanzarse sobre Frank. Él gateó hacia atrás desesperenamente, aterrado. La pequeña figurase inclinó hacia adelante, su cabezadesproporcionadamentegrandezumbandohacia Frank, llenandos u campode visión.

Un momento antes de que Frank perdiera la **sentistra**joapor el hecho bastante extraño de que la figura parecía llevar una mochila verde oscura bastante ordinaria colgando de los hombros.

Frank se desmayó con una mirada desconcertada en la cara.



James despertó exhausto a la mañana siguiente. Obligó a sus ojos a abrirse, tomando nota de las formas poco familiares a su alrededor. Estaba en una cama de cuatro postes en una habitación grande y redonda con un techo bajo. La luz solar brillaba alegremente, iluminando más camas, la mayoría de las cuales estaban deshechas y vacías. Lentamente, como una lechuza sacudiéndose sobre su percha, recordó la noche anterior: el Sombrero Seleccionador, estar de pie ante el retrato de la Dama Gorda y sin saber la contraseña Gryffindor, encontrarse con Ted, y después con el resto de los Gremlins.

Se sentó en la cama rápidamente, tocándose la cara. Se palmeó las mejillas, la frente, la formade los ojos, y luego suspiró con alivio. Todo parecía habervuelto a la normalidad. Algo llegó volando desdela cama de al lado, un periódico que James no reconoció. Estabaabierto por un artículo con el titular: HOMBRE LOCAL INSISTE EN QUE COHETES MARCIANOS ROBAN SUS TOMATES. James levantó la mirada. Noah Metzker estabaa

los pies de su cama, con una miradas ardónica en la cara. — Han vuelto a escribir mal la palabra "wocket". ( $^1B$ roma intraducible referida a la similitud entre la palabra Wocket y Rocket, que significa cohete)

#### Capítulo 2 Llegada de los Alma Aleron



Para cuando James se hubo vestido y bajado al Gran Comedor para desayunar eran casi las diez. Menos de una docena de estudiantes podían verse moviéndose desconsoladamente entre los restos del temprano apresuramiento de la mañana. En la esquina más alejada de la mesa Slytherin, Zane se sentaba encorvado y guiñando los ojos bajo un rayo de luz solar. Ante él estaba Ralph, que vio entrar a James y le saludó con la mano.

Mientras James atravesaba el Comedor, cuatro o cinco elfos domésticos, cada uno vistiendo grandes servilletas de lino bordadas con el emblema de Hogwarts, rodearon las mesas, siguiendo lo que en un principio parecían caminos al azar. Ocasionalmente, uno de ellos se agachaba bajo la superficie de una mesa, y reaparecía momentos después, lanzando casualmente un tenedor vagabundo o media galleta al desorden que había sobre la mesa. Cuando James pasó junto a uno de los elfos este se enderezó, alzando sus brazos flacuchos, y después bajándolos velozmente. El contenido de la mesa que había ante él giró como atrapado por un ciclón en miniatura. Con un gran estrépito de platos y platería, las esquinas del mantel salieron disparadas hacia arriba y se retorcieron alrededor de la pila de restos del desayuno, creando un enorme saco rechinante que flotó sobre la mesa de madera pulida. El elfo doméstico saltó del suelo al banco, luego a lo alto de la mesa y después girando en medio del aire, aterrizó ágilmente en lo alto del saco. Asió la parte superior retorcida, utilizando el nudo como si fuera un juego de riendas, y girándolo lo condujo bamboleante hacia las gigantescas puertas de servicio en el costado del Comedor. James se agachó cuando el saco pasó sobre su cabeza.

—Phew —masculló Zane mientras James se dejaba caer junto a él y se extendía hacia el último trozo de tostada—. Estos pequeños camareros de ustedes son un poco raritos, pero saben cómo hacer una buena taza de café.

—No son camareros, son elfos domésticos. Leí sobre ellos ayer —dijo Ralph, masticando alegremente media salchicha. La otra mitad estaba pinchada en el extremo de un tenedor que utilizó como puntero para señalar a los elfos—. Trabajan abajo. Son como los elfos de esos cuentos de críos. Los que vienen por la noche y hacen todo el trabajo para el zapatero.

- —¿El qué? —preguntó Zane por encima de su taza de café.
- -El tipo que hace zapatos. Los tiene todos a medio terminar y

esparcidos por ahí y no puede más de tanto trabajo. Conoces esa historia, ¿verdad? Así que se queda dormido y en medio de la noche todos esos pequeños duendes aparecen y sacan sus martillos y arreglan todos los zapatos por él. Se levanta y iWow!, todo está genial. —Ralph mordió el resto de la salchicha de su tenedor y la masticó ruidosamente, mirando alrededor—. Sin embargo, nunca me los imaginé llevando puestas servilletas.

- Eh, chico alienígena, ya veo que tu cara ha vuelto a la normalidad
  dijo Zane, examinando a James críticamente.
  - -Podríamos decir que sí, supongo -replicó James.
  - -¿Dolió cuándo Sabrina te cambio?
- —No —dijo James—. Se sintió raro. Realmente raro. Pero no dolió. Simplemente volví a la normalidad a lo largo de la noche.
  - —Debe de ser una artista. Te veías genial. Pies palmeados y todo.
  - —¿De qué están hablando? —preguntó Ralph, mirando de uno a otro.

Le hablaron de la noche anterior, de alzar el Wocket y del granjero que se había desmayado cuando James, el pequeño extraterrestre, se había tambaleado y caído sobre él.

- —Yo estaba escondido en la esquina del patio, cerca del cobertizo, y me provoqué una hernia intentando no reírme cuando caíste sobre él. ¡El Ataque de los Marcianos Torpes! —Se disolvió en risas y después de un momento, James se unió a él.
- —¿De dónde sacaron la nave? —preguntó Ralph, dejando pasar la broma.
- —Es solo un montónde alambrey papelmaché—dijo Zane, apurando lo que quedabade su café y golpeandola taza contra la mesa. Alzó el brazoy chasqueólos dedosdos veces—. Sabrinay Horacela hicieronel año pasadocomo partedel desfile de Navidaden Hogsmeade. Solía ser un caldero gigante. Ahora, con la ayuda de un poco de pinturay algo que Jenniferllamaun encantamiento visum-ineptio, es el R.M.S. Wocket.

Un elfo domésticomuy pequeñose aproximóa Zane, frunciendo el ceño.

- ¿Ha, er, chasqueadousted, joven amo? La voz del elfo era irritantemente profunda, a pesarde su tamaño.
- —Aquí tienes, colega—dijo Zane, ofreciendoal elfo la taza de café vacía—. Estupendo trabajo. Sigueasí. Esto es parati.

El elfo bajó la mirada al trozo de papel que Zanele estaba ofreciendo. Alzó los ojos otra vez.

—Gracias, jovenamo. ¿Necesita, er, algomás?

Zaneagitóla manoindiferente.

-No, gracias. Vete un ratoa dormiro algo. Parecescansado.

El elfo miró a Ralph, después a James, que se encogió de hombros e intentó sonreír. Poniendo los ojos en blanco apenas perceptiblemente, el elfo se metió el billete de cinco dólaresen el interiorde su servilletay desaparecióbajo la mesa. Zanepareciá pensativo.

- -Podríaacostumbramea esto.
- —No creo que se suponga que tengas que dar propina a los elfos domésticos —dijo Ralphinseguro.
- —No veo porque no —dijo Zane frívolamente, estirándose—. Mi padre da propinas a todo el mundocuando está de viaje. Dice que es parte de la economía local. Y fomenta un buenservicio.
- —Y no puedes decir a un elfo doméstico que se vaya a dormir sin más —dijo James, comprendiendo repentinamente lo que acababade o currir.
  - —¿Porquédemoniosno?
- iPorque eso es exactamente lo que hará! dijo James con exasperación. Estaba pensandoen el elfo domésticode la familia Potter, un pequeñoy tristeelfo cuyo mal humor solo erasobrepasadopor su absolutade terminación a hacerexactamente lo que se le pedía. No es que a James no le gustara Kreacher. Era solo que tenías que saber precisamente como pedirle las cosas—. Los elfos tienen que hacer lo que les dicen sus amos. Esa es simplementela clasede seresque son. Probablemente esté ahoramismo volviendo a su alacena, o estante, o a dondesea que duermae intentandopensaren cómo va a dormirsea mediamañana.— Jamessacudió la cabeza, y entonces le vio la gracia. Intentóno sonreír, lo

que solo empeoróla situación. Zanelo vio y lo señaló.

- iJa, ja! iTú tambiénlo encuentrasdivertido! rió con satisfacción.
- —No puedo imaginarme que tengan que hacerto do lo que no sotros les pidamos dijo Ralph, frunciendo la frente—. Solo somos estudiantes. No los dueños del lugar ni nada. Somos de primero.
- —¿Recuerdas el nombre del hechizo que Sabrina utilizó para hacer que el Wocket parecieraun Cohete?—preguntóJames, girándose impresionado hacia Zane.
- *Visum-ineptio* dijo Zane, evaluando el sonido del mismo —. Significa algo así como "engaña al ojo". Si sabes un poco de latín, puedes darle algo de sentido. Horace dice que solo ayuda a que la genteve a lo que creen que van a ver.

Jamesfruncióel ceño.

- —¿Entonces el granjero al ver ese rayo de luz llegando del cielo a la granja, esperaba ver una navealienígena?
- —Seguro. *Todo el mundo* sabeque un rayo de luz, de noche, en medio de ningunaparte significaque los pequeños hombrecillos verdes están llegando.
  - Eresun tipo extraño, Zane dijo Ralph, no como un cumplido.

En ese momento, Jamessintió a alguiende pie trasél. Los tresse giraron, levantandola mirada. Erala chica Slytherinde la nocheanterior, la que había dirigido el aplauso a James antes de su selección. Le estaba mirando con una expresión complacida y vagamente indulgente. Estaba flanqueada por otros dos Slytherin, un chico con rasgos apuestos y bastante afilados cuya sonrisa mostrabauna carga horrible de dientes, y otra chica, que no estabasonriendo. El calor arrobólas mejillas de James cuando recordó que estabas entado en la mesa Slytherin. Antes de poder pensarlo, se levantó torpemente, con un trozo de tostadato davía pegado a la boca.

— iNo, no! — dijo la chica guapa, alzando la mano hacia él, con la palma hacia afuera, deteniéndole al instantecasi como si hubiera utilizado magia—. No te levantes. Me alegro de ver que te sientes lo bastante cómodo como para sentarte a la mesa Slytherin con nosotros. Los tiempos son bastante distintos a los de tu padre. Pero estoy asumiendo demasiado. ¿Señor Deedle, sería tan amable de presentarmea su amigo?

Ralphtosió, aclarándosela gargantacon embarazo.

- —Uh, estees mi amigoJamesPotter. Y él es Zane. Olvidés u apellido. Lo siento. —dijo esto último a Zaneque se encogió de hombros, sonrió a Ralph, despuéssaltó sobresus pies y se estiró sobre la mesapara estrecharla mano de la chica Slytherin.
  - —Walker.ZaneWalker.Es un indiscutibley sinceroplacerconocerla, ¿Señorita...?

La sonrisa de la chica se amplió un poquito más e inclinó la cabeza, todavía mirandoa Ralph.

— iOh! — dijo Ralph, saltandoun poco—. Sí. Es, hmm, TabithaCorsica. Es prefectade la CasaSlytherin, de sexto, creo. Capitanadel equipode Quidditch. Y del equipode debate. Y, hmm... tiene una escoba realmente copada. — Habiendo agotado todo lo que se le ocurríadecirsobreella, Ralphse derrumbóexhausto.

Tabithafinalmenteaceptóla manode Zane, sujetándolaligeramenteantes de soltarla.

- Me alegrode que nos hayanpresentadooficialmente. Señor Potter, ¿o puedollamarte James? dijo, girándose hacia él. Su voz era como campanas de plata y terciopelo, más baja que la del propio James, pero bastante hermosa. James comprendió que le estaba haciendouna pregunta, se sacudióa sí mismoy respondió.
  - —Sí. Claro. James.
- —Y me encantaríaque me llamaras Tabitha—dijo ella, sonriendocomo si estegesto de familiaridadla complaciera inmensamente—. Solo quería decir, en nombre de toda la Casa Slytherin, que nos alegramos de que estés entre nosotros, y esperamos sinceramente que cualquier... —levantó los ojos, considerándolo— prejuicio se que de en el pasado, donde debeestar. —Giró a derechae izquierda, abarcando a los dos Slytherinque la acompañaban —. Todos nosotros no sentimos más que el mayor de los respetos y sí, aprecio, por ti y por tu padre. ¿Podemos, supongo, esperar ser todos amigos?

El chico a la derechade Tabithacontinuabasonriendoa James. La chica de la izquierda estudiabaun puntode la mesaen algún lugar entre ellos, con carain expresiva.

—C... Claro. Amigos. Por supuesto —tartamudeó James. El silencio del resto del comedorparecía algo enorme. Se tragabas u voz, hacién do la minúscula.

La sonrisade Tabithase caldeóinclusomás. Sus ojos verdeschispearon.

—Me alegra que estés de acuerdo. Y ahora te dejaremos terminartu, er, desayuno. ¿Tom?¿Philia?

Los tresgiraronen el lugary se alejaron pasillo abajo.

- ¿Con qué acabas de mostrarte de acuerdo? preguntó Ralphmientras se levantabany seguíana los Slytherina cautelos adistancia.
- —Creo que aquí James acaba de hacer o una amiga guapísima o una enemiga encamizada—dijo Zane, observando el balanceo de la túnica de Tabitha mientras esta doblabala esquina—. No puedo decircon seguridad por cual medecanto.

James estabapensandocon fuerza. Las cosasciertamente habían cambiado mucho desde los días de mamáy papá. Aunque en realidad no podía decir si habían cambiado, a decir verdad, a mejor.

Los trespasaronel restode la mañana explorandolos terrenos de la escuela. Visitaronel campo de Quidditch, que a Zane y James les pareció notablemente diferente a la brillante luz del sol de lo que había sido en la oscuridad. La boca de Zane se abrió de par en par cuandovio a un grupo de estudiantes mayores jugando un tres contra tres. Los jugadores volaban entrandoy saliendo de la formación, apenas separándos eunos de otros, gritando jugadas y ocasionalmente juramentos.

— iBrutal! — proclamó felizmente Zane cuando uno de los jugadores golpeó contundentementeuna bludgerhacia la cabezade un jugador contrario, casi tirándole de su escoba—. Y yo que creía haberlo visto todo habiendo estado en un partido de *rugby*.

Pasaron junto a la cabaña de Hagrid, que parecía vacía y oscura, sin humo en la chimeneay con la puertafirmementecerrada. Poco después, se encontraroncon Ted Lupin y Noah Metzker, que les condujeronal borde del Bosque Prohibido. Un gigantesco sauce de aspecto antiguo dominaba el límite del claro. Ted extendió los brazos, deteniendo a Ralphquese acercabaa él.

—Suficientementecerca, compañero—dijo—. Observadesto.

Ted abrió la boca de una enormebolsa de lavandería que había estado arrastrandotras él. Sacó de ella un objeto con apenas la formade un animal de cuatropatas con alas y pico. Estaba cubierto de trozos de papel cuyos colores cambiaban y nadaban con la pequeña brisa.

- iNo! iEs una piñata! exclamó Zane—. Con forma de un... un... iNo me lo digas! iUn...sphinxoraptor!
  - -Es un hipogrifo-dijo James, riendo.
  - -Megustamássu nombre-dijo Ralph.
  - i A mí también!—añadió Noah.
- —iSilencio! —dijo Ted, alzandola mano. Levantóla piñatacon la otramano, la sopesó, y despuésla tiró tan fuerte como pudo hacia la cortinade ramasque colgabandel sauce. Se desvaneció entre el denso follaje. Y por un momento nada más ocurrió. Entonces se produjo un susurro entre las ramascon aspecto de látigos. Se contorsionaron, como si algo grande se estuviera moviendo bajo ellas. De repente, el árbol explotó en un violento remolino de movimiento. Sus ramas flameaban salvajemente, abofeteando, gimiendo y rechinando. El ruido que hacía era como el de una tormentamuy localizada. Después de unos pocos segundos la piñata estaba atrapada visiblemente entre las ramas. El árbol la abrazaba con una docena de retorcidos y furiosos látigos, y entonces todas las ramas empujarona la vez. Fue como si la piñata hubiera caído en una batidora. Trizas de papel multicolory caramelo mágico explotaron cuando el encantamiento basilisco del centro de la piñatase activó. Confetiy caramelosalpicaron el árbol y el claro circundante. El árbol se sacudió, aparentemente molesto ante el colorido desastre en sus ramas, después pareció rendirse. Se reacomodó en su posición original.

Tedy Noahrieronestrepitosamente.

— i Contempladla muertedel Sphinxoraptor!—proclamóNoah.

James había oído hablar del Sauce Boxeador, pero aún así le impresionó a la vez su violencia y la despreocupación de los otros dos Gryffindors al respecto. Zane y Ralph simplementeobservabanasombrados, con las bocas abiertas. Sin mirar, Ralph se sacó una judía de saboresdel cabello y se la metió en la boca. Masticó dubitativamente un momento, y despuésmiró a James.

—iSabea taco!iGenial!

Jamesse separódel grupopoco despuésy subió las escalerashacia el rellanofuerade la sala comúnGryffindor.

- —Contraseña—cantóla DamaGordacuandose aproximó.
- —Genisolaris—replicó, esperandoque no la hubierancambiadoya.
- —Proceda—fue la jadeanterespuesta, mientrasse abría.

La sala comúnestabavacía; el fuego, apagado. James ascendió al dormitorio y se dirigió a su cama. Ya sentía una cálida sensación de pertenencia en esta habitación, incluso con su indudable vacío somnoliento. Las camas ya habían sido pulcramente hechas. Nobby, la enormelechuza pardade James, estabadurmiendo en su jaula con la cabezametida bajo el ala. James se dejó caer sobrela cama, sacó un trozo de pergamino y una pluma, y empezóa escribir, cuidando de no derramartin tasobrelas mantas.

Queridos Papá y Mamá:

Llegué anoche sin problemas. Ya conocí a algunos amigos geniales. Ralph resultó ser un Slytherin, lo cual nunca habría supuesto. Zane es un Ravenclaw, y está tan loco como el tío George. Los dos son nacidos muggles, así que estoy aprendiendo un montón aunque las clases no hayan empezado aún. Con su ayuda, Estudios Muggles estará chupado. Ted nos mostró el Sauce Boxeador, pero no nos acercamos mucho, mamá. Hay algunos profesores nuevos aquí. Vi a Neville ayer, pero no tuve oportunidad de entregarle sus saludos. Oh, y una delegación de magos americanos llega hoy. Debería ser interesante ya que Zane es de Estados Unidos también. Es una larga historia. Después les cuento más.

Su hijo,

James.

Posdata: ¡Soy un Gryffindor!

James sonrió orgullosamente mientras doblaba y sellaba la carta. Se había debatido acercade la mejorformade anunciarsu Casa a mamáy papá (y a todos los demás, ya que todos estarían esperando a saberlo por sus padres), y había decidido que decirlo directamente sería lo mejor. Cualquier otra cosa habría parecido demasiado casual o innecesariamentegrandilocuente.

—Eh, Nobby —murmuró. El pájaro alzó un poco la cabeza, revelando un gran ojo naranja—. Tengoun mensajeparaque entregues. ¿Quétal un vuelo a casa, hmm?

Nobby se estiró, erizó las plumas tanto que pareció del doble de su tamaño por un momento, y después estiró una pata. James abrió la jaula de Nobby y ató la carta. La lechuza se movió cuidadosamente hacia la ventana, desplegó las alas, se encorvó, y se lanzó rápidamente al brillante cielo más allá de la ventana. James, sintiéndose casi absurdamente feliz, observó hasta que Nobby fue una mota entre el distante azul de las montañas. Silbando, se dio la vueltay corrióruidosamente escalerasabajo.

Almorzó en la mesa Gryffindor en el Gran Comedory despuésse encontró con Zane, Ralphy el restode la escuelaque empezabana reunirseen el patio principal. Una pequeña orquesta estudiantil se había reunido paratocar el himno nacional americano a la llegada de la delegación de Estados Unidos. La cacofonía mientras afinaban sus instrumentos era ensordecedora. Zane comentó con convicción que era la primera vez que oía Barras y Estrellas tocada con gaitas y acordeón. Los estudiantes se arremolinabany congregaban, llenando el patio. Finalmente, el Profesor Longbottony otro profesor al que James aún no conocía empezarona moverse entre la multitud, presionando a los estudiantes paraque se colocaranor denadamente a lo largo de las paredes.

James, Zaney Ralphse encontraroncolocadoscercade las verjas frontales, esperandola llegadade los americanoscon creciente expectación. James recordabalas historias de sus padressobrela llegadade las delegaciones de Beauxbatonsy Durmstrangcuando el Torneo de los Tres Magos se había celebrado en Hogwarts: los gigantes coscaballos y el carruaje volador de unos y el misterios ogaleón submarino de los otros. No pudo evitar preguntarse como escogerían llegarlos americanos.

La multitudreunidaobservabay esperaba, con voces susurrantes. La orquesta estudiantil estabade pie en una pequeñatribuna, con los instrumentos listos, parpadeandoa la luz de la tardenublada. La directora McGonagally el resto del personal docente observaba el cielo, colocados a lo largo del pórtico que conducía al vestíbulo principal.

Finalmente, alguien señaló y las voces se alzaron. Todos los ojos giraron, afinando la

vista James entrecerró la mirada hacia la neblina dorada sobre los distantes picos de las montañas. Un punto resuelto se hacía más grande a medida que se aproximaba. Mientras observaba, dos más se hicieron visibles, siguiendo de cerca al primero. Los sonidos fueron a la deriva por el patio, aparentemente provenientes de los objetos que se aproximaban. James miró a Zane, que se encogió de hombros, obviamente confundido. El sonido era bajo, un rugido ahogado, haciéndose mucho más alto. Los objetos debían estar moviéndose a gran velocidad porque ya estaban descendiendo rápidamente, tomando forma mientras se aproximaban al patio. El sonido se volvió más bajo, vibrando, como el zumbido de un gigantesco insecto alado. James observó como los objetos se detenían, bajando para encontrarse con sus sombras sobre el césped del patio.

—iGenial! —gritó Zane sobre el ruido— iSon coches!

James había oído hablar del Ford Anglia encantado de su abuelo Weasley, que había sido conducido una vez por su padre y su tío Ron hasta Hogwarts, donde se había refugiado en el Bosque Prohibido y nunca se lo había vuelto a ver. Estos no se le parecían en absoluto. Una diferencia era que, al contrario de las fotos del Anglia que James había visto, estos coches estaban relucientes e inmaculados, los cromados lanzaban destellos a la luz del sol por todo el patio. La otra diferencia, que produjo un sustancioso suspiro de apreciación de la multitud de Hogwarts, eran las alas que se desplegaban a mitad de cada vehículo. Eran exactamente como alas de insectos gigantes, zumbando ruidosamente, captando la luz del sol en borrosos abanicos del color del arco iris.

-iEs un Dodge Hornet! —gritó Zane, señalando al primero de ellos mientras aterrizaba. Las ruedas delanteras tocaron tierra primero y rodaron ligeramente hacia adelante mientras el resto del coche se posaba tras ellas. Tenía dos puertas, y era de un amarillo feroz, con largas alas de avispa. El segundo, según Zane, que parecía ser un experto en el tema, era un Stutz Dragonfly. Era color verde botella, bajo y alargado, con guardabarros sobresalientes y adornos cromados saliendo de la capota terminada en filo. Sus alas eran también largas y afiladas, provocando un profundo y palpitante zumbido que James podía sentir en el pecho. Finalmente, el último aterrizó, y James no necesitó que Zane lo identificara. Incluso él sabía lo que era un Escarabajo Volkswagen. Su cuerpo bulboso se meció hacia atrás y adelante mientras el llamativo coche rojo descendía, sus alas achaparradas tamborileaban bajo dos duras alas exteriores que se desplegaban en la parte de atrás del coche igual que las de un auténtico escarabajo. Se posó sobre sus ruedas como si fueran un tren de aterrizaje, y las alas dejaron de zumbar, se plegaron delicadamente, y desaparecieron bajo las duras alas exteriores, que se cerraron sobre ellas.

Los hogwartianos irrumpieron en un enorme y excitado saludo en el mismo momento en que la orquesta comenzaba a tocar el himno. Detrás de James, la voz de una chica se mofó por encima del ruido.

—Americanos y sus máquinas.

Zane se giró hacia ella.

—Ese último es alemán. Habría pensado que sabrías eso. —Sonrió hacia ella, después se giró, disfrutando del aplauso.

Mientras la banda de Hogwarts se abría paso a través del himno, las puertas de los coches se abrieron y la delegación americana comenzó a emerger. Tres magos adultos idénticamente vestidos aparecieron primero, uno saliendo de cada coche. Vestían capas oscuras de un gris verdoso hasta el muslo, chalecos negros sobre camisas blancas de cuello alto, y pantalones grises sueltos que se acumulaban justo sobre los calcetines blancos y los brillantes zapatos negros. Se quedaron de pie medio minuto, parpadeando y frunciendo el ceño, como examinando al gentío. Aparentemente satisfechos con el nivel de seguridad del

patio, los hombres se apartaron de las puertas abiertas de cada vehículo y asumieron una posición en guardia. James podía ver un poco por la puerta abierta del coche más cercano, el escarabajo, y no se sorprendió ante al interior desproporcionadamente grande y suntuoso. Se movían unas figuras dentro, y entonces la vista quedó bloqueada cuando empezaron a salir del coche.

El número de figuras que emergió de los coches sorprendió incluso a James, que había acampado en tiendas mágicas en muchas ocasiones y sabía lo flexible que el espacio mágico podía ser. Mozos de equipajes con capas color borgoña se acercaron a los portaequipajes de cada vehículo, sacando pequeños carritos y descargando innumerables baúles y maletas en ellos, formando tambaleantes e inestables pilas. Jóvenes brujas y magos con túnicas sorprendentemente informales, algunos incluso con vaqueros y gafas de sol, empezaron a llenar el centro del patio. Brujas y magos adultos con aspecto oficial los siguieron, sus capas de un ligero gris y túnicas color carbón los identificaban como miembros del Departamento Americano Gravitaron, Mágica. sonriendo, con Administración extendidas, hacia el pórtico, donde la directora McGonagall y los profesores estaban descendiendo para encontrarse con ellos.

Los últimos en emerger de los coches fueron también adultos, aunque la variedad de vestimenta y edad implicaba que ni eran oficiales del departamento ni estudiantes. James supuso que eran los profesores de Alma Aleron, la escuela americanade hechicería. Parecía haberuno por coche. El más cercano, que salía del escarabajo, era tangordo como un barril, con largo cabello gris dividido para enmarcar una cara agradable y cuadrada. Llevaba unas diminutas gafas cuadradas y sonreía con un aire de vaga y arrogante benevolencia hacia los hogwartianos. Algo en él disparó las alarmas en el recuerdo de James, pero no pudo ubicarle del todo. James se giró, buscando al segundo profesor, y le encontró emergiendo del Stutz Dragonfly. Era muy alto, de cabello blanco, con una cara larga y gris, seria y severa. Examinó a la multitud, sus pobladas cejas negras trabajando sobre la tabla de su frente como un par de orugas. Un mozo apareció cerca de él y le ofreció un maletín negro de piel. Sin mirar, el profesor agarró el asa de la maleta con una gran mano nudosa y avanzó, aproximándose al pórtico como un barco a toda vela.

—Convierto en mi resolución de Año Nuevo evitar cualquier clase con ese tipo —dijo Zane gravemente.

Ralph y James asintieron.

James divisó al tercer profesor del Alma Aleron justo cuando salía lenta e imperiosamente del Dodge Hornet. Se alzó en toda su altura, giró la cabeza lentamente, como si examinara a cada cara de la multitud. James jadeó, y sin pensar, se agachó detrás de la fornida figura de Ralph mientras la profesora recorría la multitud. Cuidadosamente, James espió sobre el hombro de Ralph.

—¿Qué haces? —preguntó Ralph, esforzándose para ver a James por el rabillo del ojo.

James se asomó sobre el hombro de Ralph. La mujer no le estaba mirando en absoluto.

No parecía estar mirando nada, precisamente, a pesar de la expresión escrutadora de su cara.

—Esa mujer alta de ahí. La del chal en la cabeza. iLa vi la otra noche en el lago!

Zane se puso de puntillas.

—¿La que parece una momia gitana?

—Sí —dijo James, sintiéndose de repente estúpido. La mujer del chal parecía mucho mayor de lo que la recordaba. Sus ojos eran de un gris embotado, su cara oscura, huesuda y marcada. Un mozo le ofreció un largo bastón de madera y ella lo aceptó con un asentimiento. Empezó a abrirse paso entre la multitud del patio lentamente, golpeando con el

bastón hacia adelante, como tanteando el camino.

- —A mí me parece que está tan ciega como el proverbial murciélago
   —dijo Zane dudosamente—. Quizás fue un caimán lo que viste en el lago en vez de a ella. Sería un error comprensible.
- —¿Tíos, saben quién es ese otro profesor? —interrumpió de repente Ralph con voz baja y respetuosa, señalando al hombre rechoncho de las gafas cuadradas—. ¡Es...! ¡Es...! ¡Es el de cinco... no! ¡Espera el de cincuenta...! —balbuceó.

Zane miró hacia el pórtico frunciendo el ceño.

- —¿El tipo pequeño con las gafas a lo John Lennon y ese pequeño y raro cuello andrajoso?
- —iSí! —jadeó Ralph excitadamente, señalando a Zane como si intentara sacar el nombre del hombre de su cabeza—. iEse... oh, como se llama! iEs dinero!
- —Me sorprende que digas algo así, Ralph —dijo Zane, golpeándole la espalda.

Justo entonces, la directora McGonagall se tocó la garganta con la varita y habló, magnificando su voz de forma que resonara a través del patio.

—Estudiantes, profesores y personal de Hogwarts, por favor únanse a mí dando la bienvenida a los representantes de Alma Aleron y el Departamento de Administración Mágica de los Estados Unidos.

Otra ráfaga de aplauso maquinal llenó el patio. Algunos de los estudiantes de la orquesta, tomando el anuncio como una señal, comenzaron a tocar de nuevo el himno americano. Tres o cuatro músicos más se les unieron apresuradamente, intentando coger el ritmo, antes de ser silenciados por las frenéticas señas del profesor Flitwick.

—Estimados invitados de Hogwarts —continuó la directora, asintiendo hacia la multitud de recién llegados—. Gracias por unirse a nosotros. Todos ansiamos un año de aprendizaje mutuo e intercambio cultural con tan firmes y leales aliados como son nuestros amigos de Estados Unidos. Y ahora, representantes de Alma Aleron, si fueran tan amables de adelantarse para que pueda presentarlos a sus nuevos pupilos.

James asumió que el profesor alto de los rasgos severos sería el líder, pero no era así. El mago rechoncho de las gafas cuadradas se aproximó al pórtico y se inclinó galantemente ante la directora. Se giró y se dirigió a la multitud sin utilizar su varita, su clara voz de tenor llevada expertamente, como si hablar en público fuera algo a lo que estaba bastante acostumbrado.

-Estudiantes de Hogwarts, profesores y amigos, gracias por tan cálida bienvenida. No esperábamos menos, aunque os aseguro que no necesitábamos nada tan grandioso. -Sonrió y guiñó un ojo a la multitud—. Nos sentimos emocionados por la idea de ser parte de su educación este año, y déjenme asegurarles que el aprendizaje será indudablemente en ambos sentidos. Podría, en este punto, quedarme aguí de pie al sol y regalarles interminables e impresionantes anécdotas sobre todas las diferencias y similitudes entre los mundos mágicos europeo y americano y prometo que tal diatriba sería, por supuesto, interminablemente interesante... —De nuevo la sonrisa y la sensación de una broma mutua y privada—. Pero como puedo ver que mi propia delegación de estudiantes está ansiosa por librarse tan rápidamente como sea posible de nuestra supervisión, solo me queda asumir que lo mismo se aplica a nuestros nuevos amigos de Hogwarts. Así que simplemente proporcionaré las presentaciones necesarias para que sepan quién enseñará qué, y después los liberaré a todos para que atiendan sus diversos asuntos.

—Ya me gusta este tío —oyó James que decía Ted en algún lugar tras él.

—Sin ningún orden en particular —gritó el mago regordete—. Déjenme presentarles al señor Theodore Hirshall Jackson, profesor de Tecnomancia y Magia Aplicada. También es un general de tres estrellas de la Milicia Libre de Salem-Dirgus, así que les aconsejo a todos que lo llamen "señor" tantas veces como sea posible cuando se dirijan a él.

La cara del Profesor Jackson estaba tan impasible como el granito, como si hiciera mucho tiempo que se hubiera insensibilizado ante las bromas de su colega. Se inclinó ligera y grácilmente, su barbilla alzada y sus ojos oscuros gravitando hacia algún lugar sobre la multitud.

— Junto a él — continuó el profesor, gesticulando expansivamente con un brazo—. La profesora de Adivinación, Encantamientos Avanzados y Parapsicología Remota, Desdemona Delacroix. También hace un delicioso *gumbo*, eh, bastante *intimidante*, aunque se considerarían muy afortunados sin dudas i algunavez se les permites aborearlo.

La mujeroscuracon el chal sobreel cabello sonrió al orador, y la sonrisatransformós u cara de vieja fea esquelética hasta asemejara algo parecido a una abuela disecada pero agradablemente traviesa. Se giró y sus ojos ciegos deambularon, sin enfocarse, sobre el gentío, arrugándosemientrassonreía. Jamesse preguntócómo podía haberpensado que esa mirada ciega y acuosa había sido la misma que había visto perforándole a través de la oscuridad del lago la nocheanterior. Por otro lado, ella acababade llegar, razonó. No podía haberestado allí la nocheanterior.

- —Y finalmente—dijo el profesor—, por último y posiblemente el menos relevante, permítanme presentarme a mí mismo. Su nuevo profesor de Defensa Contra las Artes Oscuras, jefe del equipo de debate de Alma Aleron, y extraoficialmente pero muy voluntariamente competidor de Ajedrez Mágico, Benjamin Amadeus Franklyn, a su servicio.—Se inclinó profundamente, abriendolos brazos, su canosocabello cayendo hacia adelante.
- iEso es lo que estabaintentadodecir! susurró Ralph ásperamente —. iEstabaen tu billete, tonto!

Codeóa Zaneen las costillas, casi tirandoal suelo al chico más pequeño.

Minutos más tarde, James, Zane y Ralph subían las escaleras hacia la sala común de Ravenclaw.

— ¿Benjamin Franklyn? — repetía Zane incrédulamente—. No puede ser el Ben Franklynoriginal. Sería... — Pensóun momento, frunciendo el ceño—. Bueno, no sé como de viejo, pero realmente, realmenteviejo. Alocadamenteviejo. Más viejo que McGonagall incluso. No puedeser.

Ralphsilbaba,intentandomantenerel paso.

—Te lo estoy diciendo, creo que estos magos... nosotros los magos... tenemos formas de quedamos por aquí mucho tiempo. No es nada sorprendente cuando piensas en ello. Ben Franklyn casi pareceun mago cuando le es sobre él en los libros de historia muggle. Quiero decir, el tipo captó un relámpago con unallave atada al corde l de una cometa.

Jamesestabapensando.

- —Recuerdoque mi tía Hermioneme habló de algúnviejo mago sobreel que estudió en su primeraño. Nicholas Flammelo algo así. Tenía una especie de piedraque le hacía vivir parasiempre, o casi. Por supuesto, esa es la clase de cosa que siempre parece estar cayendo en las manos equivocadas, así que al final la destruyó y acabó muriendo como todo el mundo. Aún así, creo que probablemente haya un montón de formas de que brujas y magos prolonguen la vida mucho tiempo, incluso sin la piedra de Flammel.
- —Quizás debieras conseguir su autógrafo en uno de tus billetes de cien dólares reflexionóRalphparaZane.
- —No tengo ninguno de cien. Le di mis últimos cinco al portero elfo de abajo. Eso era todolo que tenía.
  - iNo es un portero! James intentó de nuevo convencera Zane.
  - -¿Cómoqueno? Nosabrióla puerta-dijo Zaneplácidamente.
- i Ralphle dio con ella cuandola empujó paraabrir! i No estabaintentandoabrirla *para* nosotros!
- —Bueno, sea como sea, se me acabó el dinero. Solo espero que el servicio no se resienta.

Zane se detuvo delante de la puerta de la sala común de Ravenciaw. El águila del llamadorde la puerta habió con una voz altay chillona.

- —¿Cuáles el significadodel sombreroen el artede la magia?
- —Ahhh, Jesús, se suponeque tienen que serfáciles se quejó Zane.
- —¿Estássegurode que estábien que nosotros entremos aquí? —dijo Ralph, arrastrando los pies—. ¿Qué hay de las reglassobrelos que se cuelan en salas comunes que no son las suyas?
- —No hay ningunaregla al respectoque yo sepa—dijo James—. Simplementeno creo quela gentelo hagamucho.

Esto no pareció aliviar la mente de Ralph. Miraba arriba y abajo por el pasillo impacientemente.

- —El sombrero... el sombrero... —mascullabaZane, mirándoselos zapatos—. Sombrero, sombrero, sombrero. Conejo saliendo de un sombrero. Sacas cosas de un sombrero. Probablementesea una metáfora o algo. Te pones el sombrero en la cabeza... tu cerebro estáen tu cabeza, bajo el sombrero.hmm... —Chasqueólos dedosy levantóla miradahacia el llamador del águila—. ¿No puedes sacar de un sombrero lo que en realidad no hayas puestoya en tu cabeza?
  - —Burdo, perobastantecerca—replicó el llamador. La puertacha squeóy se abrió.
- —iGuau! —dijo James, siguiendo a Zane a la sala común—. ¿Y tus padres son muggles?
- —Bueno, como ya he dicho, mi padre hace películas, y mi madre tiene percepciones extrasensoriales sobre casi todo, yo intento pasar de ella, así que asumo que estoy inusualmente preparado para el mundo mágico —dijo Zane con un ademánde la mano—. Bueno. Esta es la sala común Ravenclaw. No hay luz eléctrican i una maquina de Coca-cola a la vista. Sin embargo tenemos una estatua realmente copada y un fuego de chimenea parlante. Vi en él a mi padre anoche. Se está adaptando a todo esto un poco demasiado bien, si me preguntana mí.

Zanelos guió a través de las habitaciones Ravenclaw, aparentemente inventado de talles siempre que no los conocía. Ralph y Zane intentaron enseñara James como se jugaba al rummy con un mazo de cartas muggles, pero James no conseguía interesarse en las cartas de reyes, reinas y jotas que no se atacaban realmente unas a otras. Cuando se aburrieron, Ralph los llevó a la sala común Slytherin, conduciéndo les a través de un laberinto de oscuros pasadizos iluminados con antorchas. Se detuvieron ante una gran puerta que dominaba el final de un corredor. En medio de la puerta residía la escultura de latón de una serpiente en roscada, con la cabeza proyectán dos eamenazado ramente, tenía la boca abierta.

- —Oh, sí —masculló Ralph. Se sacudió hacia atrásla manga, revelandoun nuevo anillo que llevabaen la mano derecha. El anillo estabaengastadocon una gran esmeraldaverde, en forma de ojo con una pupila vertical. Ralph lo presionó cuidadosamenteen una de las órbitas oculares de la serpiente. La otra cuenca volvió a la vida, con un resplandeciente verde.
  - -¿Quieceenbusssscaentrar?-dijo la cabezade la serpientecon una fina voz silbante.
  - -Yo. Ralph Deedle. Slytherin, primer año.
  - El brillante ojo verde pasó sobre James y Zane.
  - −¿Y essstosss?
  - -Mis amigos. Yo, uh, respondo por ellos.

El brillante ojo estudió a Zane y después a James durante un rato incómodamente largo, y después finalmente se apagó. Una serie de complicados chasquidos, golpes y estruendos llegaron desde dentro de

Las habitaciones Slytherin ocupaban un espacio grande y gótico excavado bajo el lago. Gruesas ventanas de cristal tintado en los techos abovedados miraban hacia arriba a través de las profundidades del lago, haciendo que la parpadeante luz del sol se filtrara con un tono verdoso sobre el cristal iluminando los retratos de Salazar Slytherin y su progenie. Incluso Ralph parecía nervioso mientras les mostraba el sitio. Solo había unos pocos estudiantes en la sala común, descansando sobre el mobiliario con extravagante indolencia. Seguían a Zane y

Los cuartos de los Slytherin dieron a James la sensación de ser de tan buen gusto y tan ricos como la recámara en la que podría dormir un capitán pirata. La habitación era amplia, con un suelo hundido y techos bajos de los que colgaban lámparas de cabeza de gárgolas. Las grandes camas tenían grandes pilares cuadrados de madera en cada esquina. El emblema de la Casa Slytherin colgaba de los cortinajes en el extremo

- —Estos tipos son bastante elegantes y fríos —admitió Ralph en voz baja, señalando a los propietarios de las otras camas—. A decir verdad, me siento un poco fuera de lugar aquí. Me gustaban más las
- —No sé —dijo Zane, mirando alrededor admirado—. Está claro que tienen estilo decorando. Aunque será difícil dormir con todas esas cabezas de animales en las paredes. ¿Esa es de un dragón?
- —Sí —replicó Ralph, su voz tensa y cansada—. Estos tipos las traen de sus casas. Tienen familias que realmente salen a cazar dragones.

James frunció el ceño.

- —Yo creía que la caza de dragones era ilegal.
- —Sí —susurró Ralph severamente—. Esa es la cuestión, ¿no? iEstos tíos tienen familias que tienen cotos de caza donde pueden dispararle a cualquier cosa! Eso de ahí es el cráneo de un unicornio. Todavía tiene el cuerno, aunque dicen que no es un cuerno auténtico. El auténtico es demasiado valioso para usos mágicos como para dejarlo colgado de la pared. iY esa cosa que hay tras la cama de Tom es la cabeza de un elfo doméstico! iLas ponen en la pared cuando les despiden! iY les juro que me mira a veces! —Ralph se estremeció y después pareció decidir que
- —Sí, es bastante espeluznante —admitió James, decidiendo no contar a Ralph alguna de las cosas que había oído sobre cómo vivían las familias de los Slytherin—. Aún así, espero que sea solo para impresionar.
- —¿Qué es eso? —dijo Zane de repente, saltando hacia adelante sobre la cama—. ¿Es un Game Deck¹? ¡Lo es! ¡Y tienes el uplink² inalámbrico para competiciones online y todo! —Rebuscó en una bolsa de lona en el extremo de la cama de Ralph, sacando una pequeña caja negra de más o menos el tamaño y la forma del mazo de cartas con el que habían estado jugando antes. Tenía una diminuta pantalla en la parte delantera, con un imponente y abrumador conjunto de botones bajo ella.
  - —¿Qué juegos tienes? ¿Tienes el Armaggeddon Master Tres?
- —iNo! —jadeó Ralph, alejando la diminuta máquina de Zane—. iY no permitas que nadie más vea esta cosa! Se ponen como locos por cosas como estas.

Zane parecía incrédulo.

- —¿Qué? ¿Por qué?
- —¿Cómo voy a saberlo? ¿Qué pasa con los magos y la electrónica? Ralph dirigió la pregunta a James, que frunció el ceño y se encogió de hombros.
- —No sé. Principalmente, no la necesitamos. La electrónica, como los ordenadores y los teléfonos, son solo cosas muggles. Hacemos lo que necesitamos con magia, supongo.

Ralph estaba sacudiendo la cabeza.

- —No es así como actúan estos tipos. Hablan de ello como si hubiera traído algo asqueroso a la escuela conmigo. Me dijeron que si pretendía en serio ser un auténtico Slytherin tenía que abandonar toda mi falsa magia y mis máquinas.
  - —¿Falsa magia? —preguntó Zane, mirando a James.
- —Sí —suspiró él—. Eso es lo que piensan algunas familias mágicas de la electrónica y las máquinas muggles. Dicen que esas cosas son solo sustitutos baratos de lo que hacen los auténticos magos. Creen que cualquier mago que utilice máquinas muggles es un traidor a su herencia mágica o algo así.
- —Sí, eso se parecemucho a lo que me dijeron—asintió Ralph—. i Son bastante *apasionados*, al respecto! Escondí mis cosas de inmediato. Imagino que se lo darétodo a papáen las próximas vacaciones.

Zanedejó escaparun silbidobajo.

—Apostaría a que a tus magos ortodoxos no les gustó ver a mis compatriotas aterrizar

<sup>2</sup> Utilizado para transmisión en satélite

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Innovadora maquina de videojuegos que también es teléfono y pueden conectarse con jugadores de todo el mundo

hoy en esos trozos de hierrorodantes. No puedesconseguiralgo que sea más máquina que un Dodge Hornet.

Jameslo consideró.

- —Sí, puedeque no les gustaramucho, pero hay una diferencia entre la electrónica y la mecánica. Piensanque los cochesson sólo un manojo de engranajes y pistones. No son tan falsa magia como simplemente máquinas innecesariamente complicadas. Son los ordenadores y esas cosas lo que realmente odian.
- —Ya te digo —respiró Ralph, bajandola miradaa su Game Deck, y despuésvolviendo a meterla en su bolsa. Suspiró—. Salgamos de aquí. La cena será pronto y estoy hambriento.
  - —¿Algunavez te llenas, Ralph?—preguntóZanemientrassaltabade la cama.
- —Tengo los huesos grandes—dijo Ralph automáticamente, como si lo hubiera dicho muchasvecesantes—. Es un problemaglandular. Cállate.
- —Solo preguntaba—dijo Zane, levantandolas manos—. Francamente, ya que estamos, me gustala ideade tenerun amigodel tamañode un contenedorde basura.

En la cena, los tres se sentaron juntos en la mesa Gryffindor. James estaba un poco preocupadopor ello hastaque apareció Tedy golpeó la espaldade Zanea fectuosamente.

—Nuestropequeñodiablillo Ravenclaw. ¿Quétal la vida en la segundamejor Casade la escuela? —Después de eso, James notó que Zane y Ralph no eran los únicos estudiantes sentadosa la mesade otra Casa.

Después de la cena discutieron el horario del día siguiente. Zane se uniría a James en la clase de Tecnomancia con el Profesor Jackson, y Ralph estaría con James en Defensa Contralas Artes Oscuras. Los chicos exploraron la biblioteca, revolotean doun rato fuera de la sección de libros prohibidos hastaque la bibliotecaria los espantócon su miradas evera. Finalmente, se desearon buenas noches y fueron por caminos distintos.

—iTe veo mañana con el Profesor Cara de Piedra! —gritó Zane, que tenía una predisposiciónúnica paraponermotes a los profesores, mientras subíalas escaleras haciala sala común Ravenclaw.

Entrando en sus propias habitaciones, James encontró a Ted sentado en el sofá con el brazo casualmente alrededor de Petra. Sabrina y Damian estaban en una mesa cercana, discutiendo calladamentes obreunos papeles extendidos sobrela mesa entre ellos.

- —¿Listo para las clases de mañana, Junior? —exclamó Ted cuando James se unió a ellos.
  - —iSí! Esocreo.
- —Lo harás bien —dijo Ted tranquilizadoramente—. El primer año es principalmente práctica con la varita y teoría. Espera a que estés en cuarto y tengas a la profesora Trelawney.
- —Al menospodremosdiluira Trelawneycon esa nueva bolsa de huesos de los Estados Unidos—dijo Petra.

Jamesalzólas cejas.

—¿Quéquieresdecir?

Ted respondió.

- Pareceser que se van a dividir las clases. El último curso era de Trelawneyy Firenze, el centauro, pero él se fue este año, volvió con los centauros del valle en Greyhaven. Así que este año son Trelawneyy la reinavudú, Madame Delacroix.
- Imagino que serán las mejores amigas anunció Damian filosóficamente—. Como guisantesen una vaina. Como cáscarade huevo de dragón en polvo y savia de mandrágora.

James parpadeó, pero antes de poder preguntara Damian qué quería decir, Ted sacudió la cabeza, son riendo malicio samente.

—Usatu imaginación, colega.

Unos minutos después, Jamesse separó del grupo y subió a los dormitorios.

Sentía una mezcla agradable de nerviosismo y excitación respecto al día siguiente. Por un momento, simplemente se quedó de pie en la habitación iluminada por la luz de la luna, empapándose de la emoción de estar allí, de ser un Gryffindor, y empezar sus estudios. Sintió una momentánea y vertiginosa sensación de aventuras y desafíosa los que se enfrentaría en los años venideros, y en ese momento deseó podersal tarhacia adelante, y recibirlos todos a la vez.

Noah apareció saliendo del diminuto baño. Miró a James antes de lanzarse sobre su cama.

—Todos nos sentimos así a veces —dijo, como si hubiera leído los pensamientos de

James—. Espera a mañanapor la noche y volverás a la normalidad. Una buena dosis de sermonesy debereshacemilagros.—Y sopló la vela que habíajunto a su cama.

# Capítulo 3 El fantasma y el intruso



James se levantó temprano. La habitación estaba silenciosa excepto por la respiración de sus compañeros Gryffindor y el ronquido silbante de Noah varias camas más allá. La luz en la habitación eran sólo unas pocas sombras sobre la noche, una especie de color rosa perlado. James intentó volver a dormir pero su mente estaba demasiado llena de todo lo desconocido que estaba seguro iba a experimentar en las próximas doce horas. Después de unos pocos minutos, sacó los pies de la cama y comenzó a vestirse.

Los pasillos de Hogwarts, aunque relativamente en calma y vacíos, parecían concurridos de una forma completamente diferente a la de la mañana. Un frescor cubierto de rocío y sombras mañaneras llenaban los espacios, pero había un indicio de ocupación justo fuera de la vista, detrás de las puertas sin marcar, bajo tramos de estrechas escaleras. A medida que James se movía por el pasillo y pasaba junto a clases vacías que estarían más tarde llenas de actividad, captó pistas indirectas de la actividad de los elfos domésticos que se desarrollaba en horas tempranas; un cubo y una fregona, todavía goteando, sostenían abierta la puerta de un baño; el aroma a pan horneado y el estrépito de ollas y sartenes subía por un corto tramo de escaleras; una hilera de ventanas estaban cubiertas con tapices cuidadosamente sacados para airearse.

James serpenteó hasta el Gran Comedor, pero lo encontró en calma y vacío, el techo brillando con un rosa pálido a medida que el cielo de afuera absorbía la luz del amanecer. Parpadeó y miró otra vez. Algo se movía entre las semi-transparentes vigas y travesaños. Una forma gris revoloteaba, tarareando una pequeña melodía un tanto molesta. James observó, intentando averiguar lo que era. Parecía la forma de un hombre bajito y gordo con una expresión alegremente traviesa de concentración. Contra toda probabilidad, la figura parecía estar equilibrando muy cuidadosamente objetos diminutos en los bordes de algunas de las vigas. James notó que los objetos en equilibrio estaban directamente encima de las mesas de la sala, organizados a intervalos, y equilibrados tan delicadamente como para caer con la más mínima brisa.

—iFi! —gritó de repente la figura, haciendo saltar a James. Le había visto. Se abalanzó sobre él tan rápidamente que James casi dejó caer los libros—¿Quién espía al espía cuando está planeando sus travesuras

mañaneras? —cantó la figura, con irritación y alegría se mezclaban en su voz.

—Oh —dijo James, suspirando— te conozco. Mi padre y mi madre me hablaron de ti. Peeves.

—Y yo te conozco a ti, ibollito! —anunció alegremente Peeves, haciendo bucles alrededor de James —iPequeño chico Potter, James! iOooh! Saliendo a hurtadillas de madrugada, no como su papá. iÉl prefería la noche, la prefería! Buscando un lugar para desayunar ¿verdad? Oh, lo siento, todos los pequeños elfy-welfies están todavía cocinándolo en los sótanos. Hogwarts pertenece sólo a Peeves esta madrugada. ¿A menos que quieras judías balísticas peruanas?

Peeves empujó un brazo tenue hacia la cara de James. Los objetos diminutos que ocupaban la mano de Peeves parecían judías verdes secas.

—iNo! iGracias! Entonces, me... me voy —James señaló con el pulgar sobre su hombro y comenzó a retroceder.

—¿Estamos seguros? iMmm! Judías, judías, ila fruta musical! — Peeves despidió a James y se abalanzó hacia las vigas otra vez.— iCuánto más coloco, más pitan! iQuizás, frutas pitadoras en el jugo de calabaza del pequeño Potter!— cacareó alegremente.

James se alejó hasta que estuvo fuera del alcance del canto de Peeves. Después de pocos minutos se encontró en un largo balcón con pilares que dominaba los terrenos del colegio. La bruma surgía del lago en una gran nube dorada, desvaneciéndose al sol. James se apoyó contra una barandilla, absorbiendo la felicidad y el entusiasmo de comenzar su primer día.

Algo se movió entre la calma. James miró hacia allí. Había sido en la linde del bosque, cerca de la cabaña de Hagrid. Quizás Hagrid estaba de vuelta. Estudió la cabaña. Todavía no había humo en la chimenea. El jardín parecía desatendido y cubierto de maleza. James frunció el ceño ligeramente. ¿Por qué Hagrid no había vuelto aún? Sabía que el semigigante sentía una conocida debilidad por bestias y monstruos, y le preocupaba, al igual que a sus padres, que eso tarde o temprano fuera su perdición. Quizás la alianza con los gigantes, provisional en el mejor de los casos, se había roto. Puede que hubiesen atacado a Hagrid y a Grawp, o los hubieran apresado de algún modo, quizás...

Un movimiento llamó la atención de James de nuevo. Justo detrás del montón de leña junto a la cabaña de Hagrid se produjo un parpadeo de color y un destello. James entrecerró los ojos, inclinándose tanto como pudo sobre la barandilla del balcón. Ahí estaba otra vez. Una cabeza asomó por encima de la leña. En la distancia, James pudo ver solamente que era un hombre, más o menos de la edad de su padre. La cara pareció estudiar los terrenos, y luego el hombre se puso de pie lentamente y levantó una cámara. Se produjo otro destello cuando el hombre tomó una foto del castillo.

Estaba por irse a buscar a alguien a quien contar su extraña visión, un profesor o incluso un elfo domestico, cuando de repente algo pasó volando ante él. James saltó a un lado, dejando caer los libros de veras esta vez. La figura era blanca, semi-transparente, y completamente silenciosa. Pasó ante él y se abalanzó hacia los terrenos de abajo, apuntando hacia el intruso de la cámara. La forma fantasmal era imprecisa a la brillante luz del sol, pero el intruso lo vio venir como si lo hubiese estado espereno. El hombre soltó un pequeño chillido de miedo pero no huyó, a pesar del hecho de que por lo menos parte de él parecía desearlo. Bruscamente, levantó la cámara otra vez y disparó unas pocas fotos rápidas a la forma fantasmal a medida que ésta iba acercándose a él. Finalmente, justo cuando la forma estaba a punto de alcanzarle, el hombre giró sobre sus talones y corrió torpemente hacia el linde del bosque, desapareciendo en la oscuridad. El fantasma se detuvo en el borde del bosque como un perro al final de su correa. Espió dentro,

luego merodeó inquietamente de acá para allá. Después de un minuto, se giró y comenzó a volver al castillo. Mientras James miraba, empezó a tomar una forma un tanto más sólida. Para cuando la figura hubo regresado al terreno que había frente al balcón, parecía un hombre joven. El hombre fantasmal caminaba con paso determinado, aunque algo desanimado, y con la cabeza gacha. Entonces levantó la mirada, vio a James, y se detuvo. Hubo un largo momento de perfecta inmovilidad en la cual el hombre miró fijamente a James, su transparente rostro inexpresivo. Luego la figura simplemente se evaporó, rápida y completamente.

James miro fijamente al lugar donde la figura había estado. Sabía que no se lo había imaginado. Los fantasmas eran tan parte de Hogwarts como las varitas mágicas y las pinturas en movimiento. Había visto al fantasma de la casa de Ravenclaw, la Dama Gris, justo el día anterior, deslizándose por un pasillo y con aspecto extrañamente malhumorado. Esperaba con impaciencia encontrarse con Nick casi Decapitado, el fantasma de la casa de Gryffindor. Pero este fantasma era nuevo para él. Por supuesto, sus padres no podían haberle contado todos los pequeños detalles de la vida en Hogwarts. Mucho de esto era nuevo para él. Aún así, la figura le molestó, como lo había hecho la visión del hombre con la cámara, acechando por ahí y tomando fotos. ¿Podía haber sido de uno de los periódicos sensacionalistas mágicos? No del El Quisquilloso, por supuesto. James conocía a la gente que dirigía esa publicación, y a ellos no les interesaría la amodorrada vida mañanera Hogwarts. Aún así, había muchas publicaciones sensacionalistas siempre interesadas en los supuestos sucios secretitos de Hogwarts, el Ministerio, e incluso del padre de James.

De vuelta a la sala común donde esperaba encontrar a Ted o a uno de los Gremlins antes del desayuno, James recordó que aún no había saludado de parte de sus padres al profesor Longbottom. Decidió hacerlo en el desayuno, y aprovechar la oportunidad para preguntar a Neville sobre el fantasma y el hombre de la cámara.

En el Gran Comedor, sin embargo, a Neville no se lo veía por ninguna parte. Las largas mesas estaban ahora abarrotadas de estudiantes con sus túnicas del colegio.

- —¿Así que viste a un tipo sacando fotos en los terrenos? —preguntó Ralph en torno a un bocado de tostada francesa— ¿Qué tiene eso de raro?
- —Yo estoy más interesado en el fantasma —dijo decidido Zane— ¿Me pregunto cómo murió? ¿Los fantasmas sólo vuelven cuando han resultado muertos de un modo realmente turbio?

James se encogió de hombros.

- —No lo sé. Pregunta a uno de los chicos mayores. Para este tema pregunta a Nick cuando le veas la próxima vez.
  - —¿Nick Casi Decapitado? —dijo Sabrina desde más abajo en la mesa.
  - —Sí. ¿Dónde está? Tenemos una pregunta que hacerle.
- —Desaparecido —dijo Sabrina, sacudiendo la cabeza de tal forma que la pluma que llevaba en ella se bamboleó—. No ha estado con nosotros desde nuestro primer año. Finalmente fue aceptado en La Caza sin Cabeza después de todos estos años. Montamos una fiesta para él, y entonces se fue. Nunca volvió. Debe haber sido lo que necesitaba para seguir finalmente adelante. Bien por él, además. Aún así...
- —¿...sin Cabeza? —preguntó Ralph tentativamente, como si no estuviese seguro de desear una aclaración.
- —¿Nunca volvió? —repitió James— ¡Pero era el fantasma de la Casa de Gryffindor! ¿Quién es nuestro fantasma ahora?

Sabrina sacudió la cabeza otra vez.

- —En este momento no tenemos ninguno. Algunos pensamos que sería el viejo Dumbledore, pero no hubo suerte.
  - -Pero...-dijo James, pero no supo como continuar. Todas las casas

tienen un fantasma ¿no? Pensó en la forma tenue que se había convertido en el silencioso joven sobre el césped delantero.

—iEl correo! —gritó Zane. Todos levantaron la mirada cuando las lechuzas comenzaron a entrar por las altas ventanas. El aire estaba de repente lleno de agitadas alas y de cartas y paquetes cayendo. Los ojos de James se ensancharon cuando recordó el extraño proyecto de Peeves de esa mañana temprano. Antes de que pudiese decir algo, la primera pequeña explosión ruidosa sonó y una chica gritó de sorpresa y enfado. Se levantó de una mesa cercana, con la túnica salpicada de amarillo.

—iMis huevos han explotado! —exclamó.

Más pequeñas explosiones estallaron a lo largo del salón a medida que las lechuzas pasaban volando entre las vigas.

Zane miró frenéticamente alrededor, intentando ver qué estaba pasando.

—iHora de irse, colegas! —gritó James, intentando no reírse. Mientras hablaba, una judía balística peruana cayó desde una viga cercana, aterrizando en una taza medio vacía y estallando con una ruidosa explosión. El jugo estalló fuera de la taza como un diminuto volcán. Mientras James, Zane y Ralph huían del caos, Peeves descendió y se lanzó de cabeza a través del Gran Comedor, riendo alegremente y cantando sobre fruta musical.



La clase de Tecnomancia tenía lugar en una de las aulas más pequeñas en los niveles sobre el salón principal. Tenía una ventana inmediatamente detrás del escritorio del profesor, y el sol de la mañana brillaba directamente a través de ella, haciendo de la cabeza del profesor Jackson una corona de luz dorada. Este se inclinaba sobre el escritorio, rascando con una pluma y un pergamino cuando Zane y James llegaron. Encontraron asientos en el incómodo silencio del aula, teniendo cuidado de no romperlo al arrastrar sus sillas. Lentamente, el aula se llenó, pocos estudiantes se atrevían a hablar, así que ningún ruido podía oírse, excepto el atareado roce de la pluma del profesor. Finalmente, este consultó el reloj de su escritorio y se puso en pie, alisando la parte delantera de su túnica gris oscuro.

—Bienvenidos, estudiantes. Mi nombre, como ya es posible que sepan, es Theodore Jackson. Los instruiré este año en el estudio de la Tecnomancia. Creo mucho en la lectura, y pongo mucha atención al escuchar. Harán mucho de ambas cosas en mi clase. —Su voz era tranquila y comedida, más refinada de lo que James había espereno. Su cabello gris acerado estaba peinado con pulcritud militar. Sus espesas cejas negras formaban una línea tan recta como una regla a través de su frente.

—Se ha dicho —continuó Jackson, empezando a caminar lentamente alrededor del aula— que no hay tal cosa como una pregunta estúpida. Sin duda ustedes mismos lo habrán dicho. Las preguntas, se supone, son señal de una mente inquisitiva. —Hizo un alto, estudiándolos críticamente—. Al contrario, las preguntas son simplemente señal de un estudiante que no ha estado prestando atención.

Zane dio un codazo a James. James le miró, luego a su pergamino. Zane ya había dibujado una simple pero notablemente exacta caricatura del profesor. James ahogó una risa, tanto ante la audacia de Zane como ante el dibujo. Jackson continuó:

—Prestar atención en clase. Coger apuntes. Leer los textos asignados. Si pueden llevar a cabo estas tareas, encontrarán las preguntas muy poco necesarias. Cuidado, no estoy prohibiendo las preguntas. Simplemente les advierto que consideren si una pregunta requiere que me repita. Si no es así, los elogiaré. Si lo es,...—hizo un

alto, dejandoques u miradavagarapor el aula—recordarán estaconversación.

Jacksonhabía completados u circuito por el aula. Se giró hacial a pizarraque había junto a la ventana. Sacandos u varita de una funda de su manga, hizo un movimiento rápido con ella hacial a pizarra.

- —¿Quién, ruego, sería capaz de decirmequé comprende el estudio de la Tecnomancia?
   —En la pizarra la palabra se escribió correctamente con una pulcra caligrafía ladeada.
   Hubounalargae incómodapausa. Finalmente, una chicalevantó la manotentativamente.
   Iacksonle hizo gestos.
- —Dígalo, señorita, er...perdónenme, aprenderé todos sus nombres con el tiempo. Gallows, ¿no?
- Señor—dijo la chica en voz baja, aparentementepensandoen el consejo de Franklyn del día anterior—la Tecnomanciaes, creo, ¿el estudio de la ciencia de la magia?
- —¿Pertenecea la casa Ravenclaw, señorita Gallows? —preguntó Jackson, mirándola. Ella asintió con la cabeza —. Cinco puntos para Ravenclawentonces, aunqueno apruebola palabra "creo" en mi clase. La creencia y el conocimiento tienen poco, si acaso nada, en común. En esta aula nos aplicaremosal conocimiento. Ciencia. Hechos. Si quierencreer, la clase de la señora Delacroix se reunirá en el salón de abajo la próxima hora indicó, y por primeravez asomó algo parecido al humoren su fachadade piedra. Unos pocos estudiantes se atrevieron a sonreír y reír discretamente. Jackson se giró, haciendo un rápido movimiento con su varita hacia la pizarra otravez.
- —El estudio de la ciencia de la magia, sí. Es un común y triste malentendido que la magia es un pasatiempomístico o poco natural. Aquellos que creen, y aquí uso el término "creer"intencionadamente, aquellos que creenque la magia es simplementemisticismos on también propensos a creer en cosas tales como el destino, la suerte, y el equipo de Quidditch americano. En resumen, causas perdidas sin asomo de evidencia empírica para apoyarlas—. Más sonrisas aparecieron en el aula. Obviamente había más en el profesor Jacksonde lo que se veía a simplevista.
- —La magia —continuó, mientras la tiza empezabaa garabatears us notas—no, repito, no rompeningunade las leyes naturales de la ciencia. La magia explota esas leyes usando métodos muy específicos y creativos. Señor Walker.

Zane saltó en su asiento, levantando la mirada del dibujo en el que había estado trabajando mientras los demás garabateaban notas. Jackson estaba todavía de cara a la pizarra, de espaldasa Zane.

- —Necesito un voluntario, señor Walker. ¿Puedo tomar prestado su pergamino? —No erauna petición. Mientrashablaba, hizo un rápidomovimiento con la varitay el pergamino de Zane zigzagueó hacia la parte delantera del aula. Jackson lo atrapó hábilmente con una mano levantada. Se giró lentamente, manteniendo el pergamino en alto, sin mirarlo. La clase miraba en significativo silencio la caricatura bastante buena de Jackson que Zane había dibujado. Zane empezó a hundirse en el asiento, como si estuviese intentando derretirsebajo el escritorio.
- —¿Es simplementemagialo que hace que el dibujo de un verdaderomago cobrevida? —preguntó Jackson. Mientras hablaba, el dibujo del pergamino se movió. La expresión cambió de una caricatura de severa mirada acerada a una caricatura enfadada. La perspectiva se amplió, y ahora había un escritorio delante del dibujo de Jackson. Una versión diminuta en caricatura de Zane se acobardaba tras el escritorio. El dibujo de Jacksonsacó un gigantescoportafolios y empezó a trazarbarrasrojas en el papel, que tenía las letras T.I.M.O. en la parte superior. El Zane de dibujo cayó de rodillas, suplicando en silencio a la caricatura de Jackson, el cual sacudía la cabeza imperiosamente. El Zane del dibujo lloró, su boca era un boomeranggigante de infortunio, lágrimas cómicas brotabande su cabeza.

Jacksongiró la cabezay finalmentemiró al pergaminoque tenía en la manomientras la clase estallabaen carcajadas. Son rió con una pequeña perogenuina son risa.

— Desafortunadamente, señor Walker, sus cinco puntos menos cancelanlos cinco puntos concedidosa la señorita Gallows. Mmm. Así es la vida.

Empezóa pasearpor el aula otravez, dejando el dibujo delicadamente en el escritorio de Zaneal pasar.

—No, magia no es, como quien dice, simplemente una palabramágica. En realidad, el verdadero mago aprende a imprimir su propia personalidaden el papel usando *otro* medio aparte de la pluma. No ocurre nada antinatural. Simplemente tiene lugar otro medio diferente de expresión. La magia explota las leyes naturales, pero no las rompe. En otras

palabras, la magia no es antinatural, pero es *sobre* natural. Es decir, está más allá de lo natural, pero no fuerade ello. Otro ejemplo. Señormm...

Jackson señalo a un chico próximo a él, el cual se inclinó de repentehacia atrás en su silla, mirandobizco al dedoquele señalaba.

- —Murdock, señor—dijo el chico.
- -Murdock.TienesedadparaAparecerte.¿Estoyen lo cierto?
- -Oh. Sí, señor-dijo Murdock, pareciendoaliviado.
- —Describela Aparición paranosotros, ¿quieres?

Murdockparecíaperplejo.

- —Es bastante básico, ¿no? Quiero decir, es sólo cuestión de conseguir un lugar agradabley sólido en tu mente, cerrarlos ojos, y, bueno hacerque pase. Entonces, bang, estásahí.
  - -¿Bang, dices?—dijo Jackson, con la caraen blanco.

Murdockenrojeció.

- —Bueno. Sí, máso menos. Tú sólo te envíasallí. Tal cual.
- —Así que es instantáneo, dirías.
- —Sí. Supongoque eso diría.

Jacksonalzó unaceja.

—¿Supones?

Murdockse retorció, mirandoa los que estabansentados cercade él en buscade ayuda.

- Eh. No. Quierodecir, sí. Definitivamente. Instantáneamente. Como ha dicho.
- —Como *usted* ha dicho, señor Murdock —corrigió Jackson afablemente. Se estaba moviendo otra vez, procediendo de vuelta al frente del aula. Tocó a otra estudiante en el hombromientraspasaba—.¿Señorita?
  - —SabrinaHildegard, señor—dijo Sabrinatan claray educadamentecomo pudo.
- —¿Sería tan amable de hacemos un pequeño favor, señorita Hildegard? Se requiere la utilización de dos cronómetros de arena diez-segundos de la clase de pociones del profesor Slughom. Segunda puerta a la izquierda, creo. Gracias.

Sabrinase apresuróa salirmientras Jacksonen frentabaal aula otravez.

—Señor Murdock, ¿Tiene alguna idea de qué es, exactamente, lo que pasa cuando te Apareces?

Murdockaparentementehabía determinado que la másabsolutaigno ranciaera su rumbo más seguiros seguiros

Jacksonparecióaprobarlo.

—Vayamosa estudiarlo de esta manera. ¿Quién puede decirme a dónde van los objetos Desaparecidos?

Estavez Petra Morganstem levantóla mano.

- Señor, los objetos Desaparecidos no van a ningunaparte, es decir, van a todas partes. Jacksonas intió con la cabeza.
- —Una respuestade libro de texto, señorita. Perovacía. La materiano puedeestaren dos sitios a la vez, ni puedeestara la vez en todas partesy en ninguna. Nos ahorrarétiempoal no sumarotras contribucionesa la ignoranciade esta clase sobre el tema. Esta es la parte dondeustedesescuchany yo hablo.

Alrededordel aula, las plumas estabanem papadas y listas. Jackson comenzó a caminar otravez.

—La materia, como incluso todos ustedes saben, está compuesta casi enteramente de nada. Los átomosse reúnenen el espacio, tomandouna forma que, desdenuestropunto de vista, parece sólida. Este candelabro —Jackson puso las manos sobre un candelabro de bronce que había sobresu escritorio — nos pareceuna sencilla y muy sólida pieza, pero es, de hecho, billones de diminutas motas cerniéndose con la suficiente proximidad unas de otras como para implicar forma y peso a nuestra torpe perspectiva. Cuando lo hacemos desaparecer. —Jackson hizo un rápido movimiento con su varita despreocupadamente hacia el candelabroy éste desapareció con un estallido apenas —. No estamos moviendo el candelabro, o destruyéndolo, o causando que la materia que lo comprende deje de ser, ¿verdad?

Los ojos penetrantesde Jackson vagaron por el aula, saltando de cara en cara mientras los estudiantes de jabande escribir, esperando a que continuara.

—No. En lugarde ello, hemosalterado el acuerdo de espacio entre esos átomos—dijo significativamente—Hemos expandido la distancia de punto a punto, tal vez mil veces, tal vez un millón de veces. La multiplicación de esos espacios expande el candelabro a un

punto de dimensiones casi planetarias. El resultado es que podemos realmente caminar por él, por los espacios entresus átomos, y ni siquieran otarlo nunca. En resumen, el candelabro esta todavía aquí. Ha sido simplemente ampliado en gran medida, diluido a tan efímero nivel, como para volverse físicamente insustancial. Está, en efecto, en todas partes, y en ningunaparte.

Sabrinavolvió con los relojes de arena, colocándolos en el escritorio de Jackson.

—Ah, graciasseñoritaHildegard.Murdock

Murdocksaltóotravez. Huborisastontasportodala clase.

- —¿Señor?
- —No tema, mi valiente amigo. Me gustaría que realizara lo que sospecho va a consideraruna tareamuy sencilla. Me gustaría que se Apareciera paranosotros.

Murdockparecióhorrorizado.

- —¿Apareceme?Pero...peronadie puedea parecerseen los terrenos del colegio, señor.
- Muy cierto. Una restricción pintorescay simplementesimbólica, pero una restricción sin embargo. Afortunadamente para nosotros, he arreglado una concesión temporal educativa que le permitirá, señor Murdock, aparecersede ahí Jackson caminó hasta la esquinadelanteradel aula señalandoal suelo— a aquí.

Murdock se puso de pie y se balanceó ligeramente mientras consideraba lo que el profesorestabapidiendo.

- -¿Quierequeme aparezcade esta aula... a esta aula?
- —De ahí, donde está, a aquí. A esta esquina, si puede ser. No considero que sea un desafío excesivo. Excepto que me gustaría que lo hicieselle vando esto. —Jackson recogió uno de los pequeños relojes de arena que Sabrina había traído—. Gírelo precisamente en el momento antes de Aparecer. ¿Entendido?

Murdockasintiócon la cabeza, aliviado.

- —Ningúnproblema, señor. Puedo hacerlo con los ojos vendados.
- —No creo que eso sea necesario —dijo Jackson, entregando a Murdock el reloj de arena. Regresó al frente del aula, cogiendo el segundo reloj de arena.
  - —A la detres, señor Murdock. Uno...dos... itres!

Ambos Murdocky Jackson giraron sus relojes de arena. Una fracción de segundo más tarde, Murdock se desvaneció con un fuerte crack. Todos los ojos del aula saltaron a la esquinadelantera.

Jackson sostenía el reloj de arena, observando el flujo silencioso a través del cristal pinzado. Tarareaba un poco. Se permitió apoyarse ligeramente contra su escritorio. Entonces, perezosamente, se dio la vueltay examinóla esquinade la nuela.

Hubo un segundocrack cuando Murdockreapareció. Con un movimiento notablemente rápido, Jackson cogió el reloj de arenade Murdock de su manoy puso ambos el suyo y el de Murdock uno al lado del otro en el centro de su escritorio. Retrocedió, mirando severamente ambos relojes de arena. La arenadel reloj de arenade Jackson estabadividida casi regularmente entre los dos receptáculos El reloj de arena de Murdock todavía tenía casi todas u arena en la parte de arriba.

—Me temo, señor Murdock—dijo Jackson, sin quitarlos ojos de los relojes de arena—quesu hipótesis ha resultado de fectuosa. Vuelva a su asiento, y gracias.

Jacksonlevantóla miradahacia el aulay gesticulóhacia los relojes de arena.

—Una diferencia de cuatro segundos, algunas décimas arriba o abajo. Parece que la Aparición no es, de hecho, instantánea. Pero, y esta es una parte muy interesante, *es* instantáneapara el que Desaparece. ¿Qué puede la Tecnomancia decimos acercade esto? Es una preguntar etórica. Yo la contestaré.

Jackson reanudó su pasearalrededordel aula mientras algunas palabras empezabana garabatearseen la pizarraotravez. Por toda el aula, los estudiantesse inclinabansobresus pergaminos.

—La Aparición utiliza exactamente la misma metodología que los objetos que Desaparecen. La personaque Desaparecemanifiesta la distancia entresus propios átomos, expandiéndolos a tal nivel que se vuelven físicamente insustanciales, invisibles, inconmensurables, en efecto en todas partes. Habiendo logrado estar en todas partes, la personaque Aparecepor tanto reduce automáticamente la distancia entresus átomos, pero con un nuevo punto central, determinado por su punto de referenciamenta linmedia tamente antes de la Aparición. El mago, encontrándose en Londres se imagina Ebbets Field, Desaparece, es decir, logra estar en todas partes, y luego reaparececon un nuevo punto de solidez en Ebbets Field. Es fundamental que el mago haga la predestinación en su mente

antesde la Aparición. ¿Puedealguiendecirme, usandola Tecnomancia, porqué?

Silencio. Luegola chicallamada Gallowslevantóla manootravez.

- ¿Porqueel procesode Apariciónes instantáneoparael mago?
- —Crédito parcial, señorita —dijo Jackson, casi amablemente— dependiendo de las distancias, la aparición lleva tiempo, como acabamos de ver, y el tiempo no es, hablando relativamente, flexible. No, la razón por la que el mago debe fijar firmementes u destino antes de Aparecersees que, mientras el mago está en el estado de estaren todas partes, su mente está en un estado de perfecta hibernación. El tiempo que lleva Aparecerse no es instantáneo, pero ya que la mente del mago está eficazmente congeladadurante el proceso, pareceinstantáneo para él. Puesto que un mago no puede pensaro sentir durante el proceso de la Aparición, un mago que falla al fijar su sólido destino antes de Aparecerse...nunca reaparecerá del todo.

Jackson frunció el ceño y escudriñó el aula, buscando algún signo de que habían comprendidola lección. Despuésde varios segundos, una manose levantó lentamente. Era Murdock. Su cara era una sombrade miseriamientras aparentemente luchabapor organizar estos conceptos radicales en su mente. Las tupidas cejas negras de Jackson se alzaron lentamente.

- —¿Sí, señorMurdock?
- —Una preguntaseñor. Lo siento. ¿Dónde...—tosió, aclarándosela garganta, y luego se lamiólos labios—... dónde está Ebbets Field?



James se encontró con Zane y Ralph después de la comida, los tres tenían un corto descanso. Con demasiado tiempo para dirigirse directamentea sus siguientes clases, pero no con el suficiente como parair a sus salas comunes, dieron un paseo sin rumbo a lo largo de los pasillos atestados cercanos al patio, intentando apartarse del camino de los estudiantes más mayores y hablando de las clases que habíante nido en la mañana.

- —Te lo digo yo, iel viejo Cara de Piedratiene algún chiflado efecto mágico en el paso del tiempo! —contaba Zane a Ralph apasionadamente—Juro que una vez vi el reloj de verdadavanzarhacia atrás.
- —Bueno, a mí me gustami profesor. El profesor Flitwick. Lo habréis visto por ahí dijo Ralph, amablemente cambiando de tema.

Zaneni se inmutó.

- —El tipo tieneojos en la partede atrásde la pelucao algo. ¿Quién habría pensadoque un colegio de hechicería sería tanso la pado?
- —El profesor Flitwick enseña los orígenes de los hechizos y el funcionamiento de la varita, ¿no? —preguntó Jamesa Ralph.
- —Sí. Fue realmente excelente. Quiero decir, una cosa es leer sobre hacermagia, pero vercomo ocurre es otracosa. ¡Hizo que su silla, con librosy todo flotara!
  - —¿Libros?—intervinoZane.
- —Sí, ya sabes, ese montónde libros que tiene en su silla parapoder ver por encimadel escritorio? Debe de haber cien kilos de ellos. Hizo flotar la silla directamente fuera del suelo con ellos todavía encima, sólo usandos u varita.
- —¿Quétal te fue?—preguntóZane. Jamesse encogió, pensandoen la ridícula varitade Ralph.
- —No estuvomal, en realidad—dijo Ralphligeramente. Hubouna pausa en la cual Zane y James se detuvieron para mirarlo—. De verdad. No fue mal —repitió Ralph— Quiero decir, no levantamos sillas ni nada. Sólo plumas. Flitwich dijo que no esperaba que lo consiguiéramos la primeravez. Pero aúnasí, lo hice tan bien como cualquiero tro—Ralph parecía pensativo— puede incluso que un poco mejor. Flitwick parecía bastante complacido. Dijo que tenía un talento nato.
- ¿Hicisteflotaruna pluma con ese disparatadoleño-de-bigote de-hombre de-las-nieves tuyo? preguntó Zanein crédulamente.

Ralphpareciómolesto.

- —Sí. Paratu información, Flitwick dice que la varitaes sólo un instrumento. Es el mago quien hace la magia. Quizás tengo talento. ¿Se te ha ocurridoeso, señor experto en-varitas-de-repente?
  - Jesús, lo siento-murmuróZane-pero no me señales con ese disparatadoleño-de-

bigote-de-hombre-de-las-nieves Quiero conservarel mismon úmero de brazos y piernas.

—Olvídenlo—les tranquilizó James mientras comenzabana andarotra vez— Flitwick está en lo cierto. ¿A quién le importade dóndesalió tu varita? ¿Realmente conseguiste que la plumale vitara?

Ralphse permitióuna pequeñas on risade orgullo.

- —Todo el camino hasta el techo. i Estáto davía ahí arriba ahora! Conseguí que se pegara a unaviga.
  - —Bien—asintió James con la cabezacon aprecio.

Un chico mayor con una corbataver degolpeó a James, echándolo del camino a la hierba del patio. Golpeó a Ralphtambién, pero Ralphera tan alto como el chico mayor, y bastante másancho. El muchacho rebotó en Ralph, el cual ni se movió.

- Lo siento—murmuróRalphcuandoel chicose detuvoy le miró.
- —Miren por donde van , novatos —dijo fríamente, mirando de James a Ralph— Y quizás deberías tenermás cuidado de con quien te ven, Leedle. —Pasó rodeando a Ralph sin esperarrespuesta.
- *Ese* es el espíritu Slytherindel que me hablasteen el tren—dijo Zane— Bien por el "Esperoquetodos seamos amigos".
- —Ese era Trent—dijo Ralph hoscamente, observando como el muchachose alejaba—. Fue él quien me dijo que mi Game Deck era un insulto a mi sangremágica. Aunque no le llevó mucho tomarla prestada.

Jamesapenasescuchaba. Estabadistraído por algo que el chicollevabapuesto.

- —¿Quedecíasu insignia?
- —Oh, todos ellos han empezado a llevaresas—dijo Ralph—. Tabitha Corsicalas estaba repartiendo en la sala comúnesta mañana. Aquí está—Ralph buscó en su túnica y enseño una insignia similar—Olvide ponermela mía.

James estudió la insignia. En letras blancas en un fondo azul oscuro decía "Magos Progresistas Contra la Falsa Historia". Una larga X roja cortaba repetidamente las palabras "Falsa Historia", y luegoperdíacolor.

—No todasdicenesto—dijo Ralph, devolviendola insignia a su sitio— algunasdicen "Cuestiona a los Victoriosos". Otrastienen inscripciones más largas que no tienen ningún sentidoparamí. ¿Que es un auror?

Zaneabrióla boca

— Una vez mi padrefue llamadopara el servicio de auror. Se libró porque estaba en un rodaje en Nueva Zelanda. Él dice que si los aurorescobraranmás conseguiríamos mejores veredictos.

Ralphmiróa Zanedesconcertado. James suspiró.

- —Los aurores—dijo lentamentey con cuidado—son brujas y magos que encuentrany atrapana brujas y magos oscuros. Son como una especie de policía mágica, supongo. Mi padrees un auror.
- —El Jefe del Departamentode Aurores, querrásdecir —dijo una voz cuando pasaban junto a un grupo. Tabitha Corsica iba a la cabeza del grupo, miró hacia atrás majestuosamentecuando James pasaba—. Peroperdonadmi interrupción.

Los demás miembros del grupo volvieron la vista hacia James con sonrisas ilegibles. Todos ellos llevaban puesta la insignia azul.

- —Sí—dijo James, fuerte peromás bien inseguro—lo es.
- ¿Tu padre es el jefe de la policía mágica? preguntó Zane, mirando de los ya desaparecidos Slytherins a James. James hizo una mueca y asintió con la cabeza. Había tenidooportunidadde leerotrade las insignias. Decía "Di No a la Censura de los Aurores; Di Sí a la Libertad de Expresión Mágica". James no sabía lo que significaban, perotenía un mal presentimiento al respecto.

Zanese giró de repentey dio un codazoa Ralph.

—Mejor ponte esa insignia, compañero, o tus colegas de Casa pensarán que te has ablandadocon la Historia Falsay los Aurores Imperialistas o lo que sea.

Jamesparpadeó, finalmenter egistrando algo que Ralphhabía dicho hacía un minuto.

- ¿Hasdichoquetu compañerode habitación tomó prestadatu consola esa? Ralphsonriós in humor.
- —Bueno, puede que no fuera él. Alguien lo hizo. Aunque no mucha gente está al corrientede su existencia. A menos que lo hablarana mis espaldas. Todo lo que sé es que desapareció de mi mochila justo después de mostrárselas, chicos. Imagino que mis compañeros de Casasólo estaban purgando la habitación de falsa magia—suspiró.

James no podía quitarsede encimala desagradables ensación que estabacoleando en su vientre. Estaba relacionada con la dulce amabilidad de algunos de los Slytherins, y las extrañas insignias. Y ahora, uno de ellos había cogido el extraño aparato de juego muggle de Ralph. ¿Porqué?

Estaban pasando junto a la vitrina de trofeos de Hogwarts cuando Zane, que se había adelantado, gritó.

—Eh, hojas de inscripción a clubes. Vamos a hacer algo extraescolar —se inclinó, examinandouna de las láminas en particular—"¡Lee las Runas! Predice tu destino y el de tus amigos! Aprende el lenguaje de las estrellas". Bla, bla. Club de las Constelaciones. Se reúnea las once los martes en la torreoeste. Me suena a excusa para estarfuera de noche. Allá voy —Agarró la pluma que había sido fijada a un estante por un trozo de cuerda, la mojó teatralmentey garabateós u nombre en la hoja.

James y Ralph se vieron atrapados con él. Ralph se inclinó, leyendo las hojas de suscripciónenvoz alta.

- Equipos de debate, Club de ajedrezmágico, equipos de las Casas de Quidditch.
- —¿Qué?¿Dónde?—dijo Zane, todavía sosteniendola pluma como si fue se su intención intentaralgo con ella. Encontró el pergamino para las pruebas del equipo de Quidditch de Ravenclawy empezó a firmar con su nombre—. Simplemente tengo que subirme a una de esa escobas.¿Cuáles crees que son mis posibilidades, James?

James le cogió la pluma a Zane, sacudiendo la cabezacon diversión.

—Todo es posible. Mi padrefue buscadordel equipo de Gryffidoren su primeraño. El buscadormás joven de la historia del equipo. Él es en parte la razón por la que cambiaron las reglas. Antes los de primeraño no podían estaren el equipo. Ahora está permitido, pero es realmente, realmenteraro.

James escribió su nombreen la parteinferior de la hoja para el equipo de Quidditch de Gryffindor. Las pruebas, vio, erandespués de clase al día siguiente.

- —Ralph, ¿Vas a firmar para los Slytherins? ¡Venga! ¡Todos tus amigos lo están haciendo!—Zanemiróde reojo al chico másgrande.
  - No, nuncafui muy buenoen los deportes.
- —¿Tú?—gritó Zane con ganas, tirandoun brazo más bien con torpezas obreel hombro de Ralph.—¡Eres una paredde ladrillos! ¡Todo lo que tienes que haceres aparcartedelante del aroy la defensaya está reforzada! Todo lo que hace falta es encontraruna escobaque sostenga, tu granlastre.
- —iCállate! —dijo Ralph, desembarazándose del brazo de Zane, pero sonriendo y poniéndoserojo—. En realidadestabapensandoen apuntarmeal equipode debate. Tabitha creeque seríabueno en eso.

Jamesparpadeó.

- -¿TabithaCorsicate ha pedidoque entresen el equipode debatede Slytherin?
- —Para ser exactos —dijo Zane, estudiando detenidamentelas hojas de inscripción del equipo de debate—. Los equipos de debateno estándivididos por casas. Son sólo equipos aleatorios A y B. Mirad, gente de las diferentes Casas están en el mismo equipo. Incluso hay algunos invitados de Alma Aleronsaguí.
  - —¿Porquéno te lanzasy firmas, Ralph?—preguntó James. Ralphobviamentequería.
  - -No sé. Puedequelo haga.
- —Oh, mira, Petra esta en el equipo A —dijo Zane. Empezó a inscribir su nombre otra vez.

Jamesfruncióel ceño.

- —¿Te estásuniendoal equipode debatesólo porquePetraMorganstemeestáen él?
- -¿Sete ocurreunarazón mejor?
- —Ya lo sabes—dijo James, riendo—, que Petraestásaliendo con Ted, ¿no?
- —Mi padredice que las chicas no sabencómo les gustael helado hasta que han probado todos los sabores—dijo Zanesabiamente, dejando la plumade vueltaen su funda.

Ralpharrugóla frente.

- -¿Quésignificaeso?
- —Significa que Zane cree que puede hacer sudar a Ted en el apartadoromántico—dijo James. Admirabay le preocupaba la vez la falta de inhibición de Zane.
- —Significa—replicó Zane— que Petrano sabrálo que quiere en un hombre hasta que haya tenido oportunidad de llegar a conocer a tantos como le sea posible. Sólo estoy pensando en lo mejor para ella.

Ralphestudióa Zaneporun momento.

#### —Sabesquetienesonceaños, ¿no?

James se detuvo mientras Zane y Ralph empezabana andar. Una foto en la vitrina de trofeos había llamados u atención. Se inclinó, ahuecandolas manos alrededorde la cara parabloquearel resplandordel sol. La foto era en blancoy negro, en movimiento, como todas las fotos mágicas. Era su padre, más joven, más delgado, su pelo negro salvaje y revuelto sobre la famosay característica cicatriz. Sonreía incómodamentea la cámara, sus ojos se movían como si estuviese evitando el contacto ocular con alguien o algo fueradel foco de la cámara. Junto a la foto enmarcada había un grantrofeo de metaly de una especiede cristal azul que brillabacon una luz cambiantey ondulada. James leyó la placaque había bajo el trofeo.

### LA COPA DE LOS TRES MAGOS

CONJUNTAMENTE CONCEDIDA A HARRY POTTER Y CEDRIC DIGGORY, ESTUDIANTES DE HOGWARTS DE LAS CASAS DE GRYFFIDOR Y HUFFLEPUFF, RESPECTIVAMENTE,

POR GANAR EL TORNEO DE LOS TRES MAGOS, QUE TUVO LUGAR EN ESTOS TERRENOS CON LA COOPERACIÓN DE REPRESENTANTES DE LA ACADEMIA DE DURMSTRANG Y LA ESCUELA DE BEAUXBATONS.

Habíamás, pero Jamesno lo leyó. Conocíala historia. El nombrede Harry Potterhabía sido vilipendiado como competidor fraudulento, habiendo sido situado en la competición por un mago oscuro llamado Crouch. Esto había conducido a ambos, Harryy Diggory, a ser enviados vía Trasladora la guaridade Voldemort, lo que llevó al regreso corporal del malvado mago. No era de extrañarque su padrepareciese tan incómodo en la foto. Estaba por debajo de la edad legal para el torneo, y había sido el añadido cuarto concursante en una competición de tres magos. Había estado en una habitación llena de gente que sospechabade él porfraudey magiao scura, en el mejor de los casos.

James miró a la imagen del otro lado de la copa, la de Diggory. Su sonrisa parecía genuinay cordial en comparación con la de su padre. James nunca había visto una foto de Diggory antes, y sin embargole pareció familiar. Conocía la historia de Diggory, sabía que había muerto junto a su padre en el cementerio al que los habían enviado, asesinado por orden de Voldemort. Su padre pocas veces hablabade esa noche, y James entendía por qué, o por lo menos creía que lo hacía.

Suspiró, y luego corrió para al canzara Zaney Ralph.



Mástardeesedía, cuando Jamesse detuvo en su habitación para intercambiar libros para su clase de Defensa contra las Artes Oscuras, encontróa Nobby esperándo le, arañando el alféizar impacientemente. James asió el pergamino enroscado de la pierna de Nobby y lo leyó.

#### Querido James:

Tu padre y yo estamos encantados de oír que te estás adaptando bien, como sabíamos que harías. Tu tío Ron dice que enhorabuena por ser un Gryffindor, y todos nosotros coincidimos. No podemos esperar para escuchar como te ha ido el primer día de clases. También quiero que escuches esto de nosotros en primer lugar: han pedido a tu padre que vaya a Hogwarts para un encuentro sobre Seguridad Internacional y otros temas de "interés común" con los magos americanos. Yo me quedaré en casa con Albus y Lily, pero tu padre espera verte la próxima semana. Para cerciorarse de que comes algo más que pasteles y empanadas y para estar seguro de que lavas tus túnicas y a ti mismo por lo menos una vez a la semana (eso era broma. En realidad, no lo era.)

Con cariño y besos,

Mamá

James dobló la notay la metió en el libro que llevabamient rascorría hacialas escaleras. El conocimiento de que vería a su padre la próxima semana le había dejado con sentimientos entremezclados. Por supuesto que le emocionabaverlo y poder presentarlo a sus nuevos amigos. Aunque, tenía miedo de que la visita también hiciera que fuera mucho

másdifícil escapara la sombrade su famosopadre. Se sintió fugazmente agradecido de que Zaney Ralphfuesenambos nacidos muggles, y por lo tanto relativamente ignorantes de las hazañas de su legendario padre.

Cuandose unió a la multitudde estudiantesque entrabanen la clase de Defensacontra las Artes Oscuras, James vio otra de las insignias en la túnica de un Slytherin. "Magos Progresistas Contra La Discriminación Mágica" decía. Sintió una especiede sensación de hundimientos in rumbo, y entoncesse fijó en el recorte de periódico clavado con tachuelas a la pared cercade la puerta. "Harry Potter en la Cumbre de Unión Internacional Mágica" decía el titular. Debajo, un mecanografiado más pequeño decía: "El Jefe de Aurores se reunirá con los representantes de Estados Unidos durante la Ceremonia en Hogwarts. Preokcerán las Cuestiones de Seguridad." Sujeta al recorte de periódico, clavado de modo que ocultabala foto de un sonriente Harry Pottera dulto había otra de las insignias azules. "Cuestiona a los Vencedores", centelleaba.

-Vamos-urgió Ralph, uniéndosea James-llegaremostarde.

Mientras navegaban por el aula llena y encontraban dos asientos cerca de la parte delantera, Ralphse inclinó hacia James.

-¿Eraesetu padre, el de la historia del recorte de periódico?

James había supuesto que Ralphno se había dado cuentade ello. Miró a Ralphmientras se sentaban.

—Sí. Mi madreme acabade escribir al respecto. Estaráaquí a principios de la semana queviene. Un Gran Encuentro con los americanos, supongo.

Ralphno dijo nada, peroparecía incomodo.

- —Ya lo sabías, ¿no? susurró James cuando la clases e quedó en silencio.
- —No —murmuró Ralph— al menos, no específicamente. Aunque mis compañeros de Casa han estado hablando de una especie de protesta todo el día. Parece que es sobre tu padre, supongo.

James miró fijamentea Ralph, con la boca ligeramenteabierta. Así que eso era lo que tramaban Tabitha Corsicay sus Slytherins, trastodas esas son risas amistos asy habladurías. Las tácticas de Slytherinhabían cambiado, pero no su propósito. James apretólos labios en una línea inflexible y se giró hacia delantemientras el profesor Franklyn se aproximaba al escritorio principal. El profesor Jackson caminabajunto a él, llevando su maletín de piel negroy hablando en voz baja.

— Saludos, estudiantes—dijo Franklyn secamente— Sospechoque muchos de vosotros ya habéis conocido al profesor Jackson. Por favor perdonadel pequeño retraso.

Jackson miró por encimadel hombroa los estudiantessentados, con su carade granito. El apodode Zane parael hombreparecebastanteapropiado, pensó James. Franklynse giró hacia Jacksony habló con voz silenciosa. Jackson parecíadescontento con lo que le estaba diciendo Franklyn. Colocó su maletín en el suelo junto a él, liberandos u mano para hacer gestos.

James se fijó en la maleta. Sólo treintacentímetroso así de donde estabasentado en la fila delantera. Jackson no había sido visto nuncasin la maleta, lo que habría sido corriente en casi todos los sentidos si no fuese por el hecho de que la vigilaba muy atentamente. James intentóno oír la conversación entre los dos profesores, que evidentemente pretendía ser un secreto. Por supuesto, eso lo hacía todo de lo más intrigante. Escuchó las palabras "oculto" y "Merlín". Luego, una terceravoz atravesó el aula.

—Profesor Jackson—dijo la voz, y aunqueno era una voz fuerte, resonócon un aire de sencillo poder. James se dio la vuelta para ver quien había hablado. Madame Delacroix estabade pie justo en el interior de la puertade entradaal aula, su miradaciegacerniéndose en algunapartes obrelas cabezas de todos—. Creí que quizás le gustarías aberque su clase le está esperando. Ustedes siembretan...—pareció buscaren el aire la palabracorrecta—, riguroso, insistente en la puntualidad.—Su voz tenía una cadencialenta que era en cierta formafrances ay americana sureña a la vez. Sonrió vagamente, luegos e giró, con su bastón haciendo click en el suelo, y desapareció por el pasillo.

El rostro de Jackson se mostró incluso más duro de lo normal mientrasmiraba al ahora vacío umbral. Miró intencionadamente a Franklyn, y luego dejó caer la mirada, alargando la mano hacia su maleta. Se quedó congelado a medio camino, y James no pudo evitar mirara los pies del profesor. El maletín de cuero negro al parecerhabía quedado un poco abierto cuando lo había dejado en el suelo. Los cierres de latón centelleaban. Nadie más parecía haberse dado cuenta excepto James y el profesor Jackson. Jackson reanudó el camino hasta la maleta, y lentamente, accionando los cierres la cerró con una gran mano

nudosa. James sólo obtuvo una visión fugaz del interior de la maleta. Parecía estarllena de pliegues de alguna tela rica y oscura. Jackson se enderezó, recogiendo la maleta, y cuando lo hizo vio a James, su pétreacara estabas ombría. James intentó apartar la mirada, pero era demasiado tarde. Jackson sabía que lo había visto, a unque no supiera lo que era.

Sin una palabra, Jackson avanzó a zancadas hacia el pasillo, moviéndose con esa determinacióny modode andarmarcial que tanto le hacía parecerun viejo buquede guerra a todavela, y luegogiró por el pasillo sin miraratrás.

·Gracias por su paciencia — dijo Franklyn a la clase, ajustándose las gafas-Bienvenidos a Defensa contra las Artes Oscuras. Ahora mismo, la mayoría de ustedes sabenmi nombre, y muchos de ustedes, asumo, sabenalgo de mi historia. Sólo paraquitar algunas preguntas obvias del camino: Sí, soy ese Benjamin Franklyn. No, en realidad no inventé la electricidad para los muggles, pero les di un pequeño empuje en la dirección correcta. Sí, era parte del Congreso del Continente Americano, aunque por razones obvias, no fui uno de los que firmó la Declaración de Independencia. Por aquel entoncesutilizaba dos ortografías diferentes de mi nombre, sólo una de ellas era conocida para el mundo muggle, lo queme hacíamás fácil saberque correspondencia debía abrir primero. Sí, me he dado cuentade que mi cara adorna el billete americano de cien dólares. No, en contra del mito popular, no llevo hojas sin cortar de los de cien para recortar y firmar a los admiradores. Sí, soy en efectobastanteviejo, y sí, eso se logra a través de medios mágicos, aunque les aseguro que esos medios son mucho más mundanos y prosaicos de lo que muchos han asumido. Enfáticamenteno, no soy inmortal. Soy un hombremuy, muy viejo que ha envejecido bastantebien con un poco de ayuda. ¿Cubre eso la mayor parte de las preguntas obvias? —finalizó Franklyn con una sonrisa socarrona, contemplando la clase extraordinariamentellena. Huboun murmullode asentimiento.

—Excelente. Adelantey arriba entonces. Y por favor — continuó Franklyn, abriendoun libro muy grandes obresu escritorio — Vamos a evitar cualquieratipo de bromas sobre "los Benjamins". No eran graciosas hace doscientos años y son incluso menos graciosas ahora, gracias.



Cruzandolos terrenos de camino a cenaren el Gran Comedor, James y Ralph pasaban junto a la cabaña de Hagrid cuando notaron la cinta de humo que salía de la chimenea. James rompió en una sonrisa, gritando a Ralph que le siguiera, y corrió a la puerta delantera.

— i James! — bramó Hagrid, abriendo la puerta. Arrojó los brazos alrededordel chico, devorándolo completamente. Los ojos de Ralph se ensancharony dio un paso hacia atrás, mirando a Hagrid de arriba a abajo—. Que bien tenera un Potterde vuelta en el colegio. ¿Cómo estántu madrey tu padre, y el pequeño Albusy Lily?

—Todos estánbien, Hagrid. ¿Dóndehas estado?

Hagrid salió, cerrando la puerta tras él. Le siguieron cruzando los terrenos hacia el castillo.

—Arribaen las montañas, con los gigantes, ahí es donde he estado. Grawpy yo, vamos todos los años, ¿no? Difundiendobuenavoluntade intentandomantenerlos honrados, valga eso lo que valga. Hemos estado más tiempo este año porque Grawpie se estababuscando novia. ¿Quiénes tu compañerode aquí, James?

James, momentáneamente distraído por la idea del hermanastro de Hagrid, que era un gigante completo, realizando rituales de apareamiento con una giganta de montaña, se había olvidado completamente de Ralph.

—iOh! Este es mi amigo Ralph Deedle. Esta en primero, como yo. Hagrid, ¿estás diciendoqueGrawpestáenamorado?

Hagridse pusovagamentelloroso.

—Ahh, es encantadorver al pequeñoy su amiguitajuntos. Vaya, ambosson tan felices como un par de hipogrifos en un gallinero. Los cortejos de gigantes son cosas muy delicadas, ya saben.

Ralphestabateniendoalgunadificultadparaseguirla conversación.

- —Grawp, tu hermano, ¿es un gigante?
- —Bien, claro —retumbó Hagrid felizmente—. Pero uno pequeño. Cinco metros más o menos. Deberíais ver a su amiga. Es de la tribu Crest-Dweller, si bien tienes iete metros de

altura. No es mi tipo de chica, por supuesto, pero Grawpie estánoque adopor ella. No es de extrañar, en realidad, ya que el primerpaso en cualquier cortejo de gigantes es golpearal compañero en la cabeza con un trozo grande de tronco de árbol. Ella dejó al pequeño tipo bien fuera de juego para la mayor parte del día. Después de eso, ha estado con los ojos tan saltones como un cachorro.

Jamesteníamiedode preguntar, y sospechabaque y a sabíala respuesta.

—¿HatraídoGrawpa su novia de vuelta a casacon él?

Hagridpareciósorprendido.

—Bueno, claro que la ha traído. Esta es su casa ahora, ¿no? Hará de ella una buena esposa, una vez hayan terminado con el cortejo. La dama se ha hecho una agradable y pequeña casucha en las colinas detrás del bosque. Grawp está ahora allí, ayudándola a instalarse, supongo.

James intentó imaginara Grawpayudandoa "instalarse" a una gigantade siete metros, perosu agotadaimaginaciónse apagó. Sacudióla cabeza, intentandoa clararla.

—He oído que tu padreviene a una reunión la próxima semana, James —dijo Hagrid mientrasentrabana la sombrade las puertasprincipales—Un encuentrode mentescon los asquerososcabezahuecasdel otrolado del charco, ¿eh?

Jamesquedóasombradoporla terminologíade Hagrid.

- -- Podríadecirseasí.
- —Ahh, será agradable tener a tu padre de nuevo para el té, igual que en los viejos tiempos. Sólo que sin todo el secreto y la aventura. ¿Te he hablado de la vez en que tu padre, Ron y Hermioneayudarona escapara Norberto?
- —Sólo unos cientos de veces, Hagrid—rió James, tirandopara abrir la puerta del Gran Comedor—Perono te preocupes, cambia un poco cada vez que la oigo.

Más tarde, cuando la cena estaba casi terminada, James se aproximó a Hagrid donde creyó que podríante neruna conversación más privada.

- —Hagrid, ¿Te puedohaceruna especie de pregunta oficial?
- —Claro que puedes. No puedo garantizar teque sepala respuesta, pero haré todo lo que esté en mi mano.

Jamesmiró alrededory vio a Ralphsentadoen la mesade Slytherinal margendel grupo de Tabitha Corsica. Ella estabahablando seriamente, su bonita cara encendida a la luz de las velasy la luz profundadel techooscuro.

—¿Algunavez a la gentese la ha, no sé, seleccionadomal?¿Es posibleque el Sombrero puedacometerun fallo y ponera alguienen la Casa equivocada?

Hagridse sentópesadamenteen un bancocercano, haciéndologemir considerablemente.

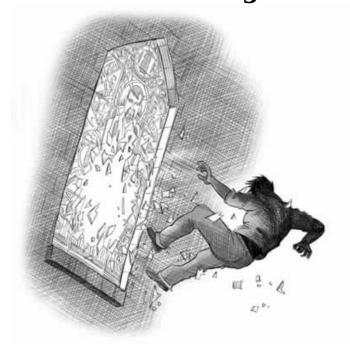
- —Bueno, no puedo decir que alguna vez haya oído que ocurriera—dijo—. A algunas personaspuedequeno les gustedonde hansido colocados, pero eso no significa que no sea un buen sitio. Puede significar simplemente que no están contentos con lo que son en realidad. ¿Quete preocupa, James?
- —Oh, no estoy pensando en mí —dijo James apresuradamente, apartando los ojos de Ralph parano implicarle— es sólo, una especie de, ya sabes, preguntageneral. Sólo me lo estabapreguntando.

Hagridsonrió la deadamente y palmeó a James en la espalda, hacién do le tropezar medio paso.

—Eres igual que tu padre. Siempre atento a otras personas cuando deberías estar vigilando tus propios pasos. iTe meterásen líos si no te andas con cuidado, justo como le pasóa él! —rió entredientes, profiriendo un sonido como de rocas sueltas en un río rápido. El pensamiento pareció traer a Hagrid cierta cantidad de delicioso placer—. No, el Sombrero Seleccionadors abelo que hace, supongo. Todo saldrábien. Esperay verás.

Pero cuando James volvía a su mesa, cruzando la miradacon Ralph por un momento al pasarjunto a los Slytherins, lo cuestionó.

## Capítulo 4 El Elemento Progresivo



James Potter se sentó en su cama, sofocando un grito. Escuchó muy atentamente, espiando a través de la oscuridad del dormitorio. A su alrededor todo lo que oía eran los pequeños sonidos de los Gryffindors dormidos. Ted se dio la vuelta y roncó, mascullando en su sueño. James contuvo el aliento. Se había despertado unos minutos antes con el sonido de su propio nombre en los oídos. Había sido como una voz en un sueño; distante y susurrante, como soplada sobre el humo de un largo túnel oscuro. Justo acababa de convencerse a sí mismo de que había, de hecho, sido la coletilla de un sueño y había vuelto a intentar dormirse cuando lo oyó de nuevo. Parecía provenir de las propias paredes, un sonido lejano, aunque de algún modo cerca de él, como un coro de susurros pronunciando su nombre.

Muy calladamente, James salió a hurtadillas de la cama y se puso su bata. El suelo de piedra estaba frío bajo sus pies cuando se levantó y escuchó, inclinando la cabeza. Se giró lentamente, y cuando miraba hacia la puerta, la figura que allí había se movió. No la había visto aparecer, simplemente estaba allí, flotando, donde un momento antes solo había habido oscuridad. James se sobresaltó y retrocedió hasta su cama, casi cayendo de espaldas sobre ella. Entonces reconoció la figura fantasmal. Era la misma figura blanca etérea que había visto perseguir al intruso en los terrenos de la escuela, la forma fantasmal que había parecido un joven cuando volvía hacia el castillo. En la oscuridad del umbral, la figura parecía mucho más brillante de lo que había parecido por la mañana a la luz del sol. Era etérea y cambiante, con solo una mera sugerencia de forma humana. Habló de nuevo sin moverse.

James Potter.

Despuésse giróy bajó rápidamentelas escaleras.

James dudó solo un segundo, despuésse envolvió más firmementeen su batay siguió a la figura, con los pies descalzos golpeando ligeramentelos escalones de piedra.

Alcanzó la desierta sala común justo a tiempo de ver la forma fantasmal deslizarse a través del agujero del retrato, pasando a través de la parte de atrás del retrato de la Dama Gorda. James se apresuró a seguirla. Esperaba que la Dama Gorda le regañara por despertarla para pasar, pero estaba profundamente dormida en su marco cuando lo cerró gentilmente. Estabaron cando con un resoplido diminuto y afeminado, y James se preguntó si la figura fantasmalle habría la nzado un encantamiento de sueño.

Los pasillos estabansilenciososy oscuros, siendobien entradala noche. La plateadaluz

de la luna se filtraba a través de unas pocas ventanas. A James se le ocurrió que debería habertraídosu varita. No podía hacermucho con ella, aunque conocía el hechizo básico de iluminación. Recorrió con la mirada el patrón de luz de luna y sombras que era el pasillo, buscando a la figura fantasmal. No estaba a la vista. Escogió una dirección al azary trotó hacia ella.

Varios giros después, James estaba a punto de rendirse. Ni siquiera estaba seguro de saberel camino de vuelta a la sala común Gryffindor. El pasillo en el que estabaera alto y estrecho, sin ventanasy con una única antorchain constante cercadel arco por el que había entrado. Puertas cerradas revestían el pasillo a ambos lados, cada una hecha de maderay reforzadacon barras de hierro. Tras una de ellas, una bocanadade viento noctumo hizo que algo rechinara, bajo y largo, como el gemido de un gigante dormido. Avanzó lentamente por el pasillo, la antorcha haciendo que su sombra se extendiera tras él, parpadeando trémulamente en la negrura.

— ¿Hola? — dijo calladamente, con voz ronca, sólo poco más que un susurro—. ¿Todavía estásahí? No puedo verte.

No hubo respuesta. El pasillo estabacada vez más frío. James se detuvo, escudriñando desesperenamente entre las sombras, y se dio la vuelta. Algo titiló por el corredor a centímetros de su cara y saltó. La forma blanca fluyó a través de una de las puertas, y James vio que esa puerta no estaba del todo cerrada. La luz de la luna se filtraba en el espacio que podía ver a través de la grieta. Temblando, James empujó la puertay esta se abrió con un chirrido. Casi inmediatamente, la puerta se atascó con algo, produciendo un ruido de raspado. Había trozos de cristal roto en el suelo, cerca de algo largo y negro con un gancho al final. Era una palanca. James la retiró a un lado con la pierna y empujó la puertaparaabrirlamás, entrando.

La habitación era grande y polvorienta, con escritorios y sillas rotas esparcidas desordenadamente por ahí, aparentemente habían sido enviados aquí para reparar, pero hacía mucho que se los había olvidado. El techo se inclinaba hacia abajo en la pared de atrás, donde cuatro ventanas brillaban a la luz de la luna. La ventana más alejada de la derecha estaba rota. El cristal relucía en el suelo y uno de los batientes colgaba torcido como el ala rotade un murciélago. La figurafantasmalestabaallí de pie, mirando el cristal roto, y entonces se giró para mirar a James sobre el hombro. Había vuelvo a asumir su forma humana, y James jadeó cuandovio la caradel joven. Entonces, dos cosas ocurrieron simultáneamente. La figurafantasmalse evaporó en un látigo de humo plateado, y hubo un golpey un crujido en el pasillo de afuera.

James saltó y se dio la vuelta en el punto, espiando a través de la puerta. No veía pero todavía se podía oír un crujido resonante en la oscuridad. Se apoyó contra el in de la puerta, con el corazón palpitando tan fuerte que podía ver embotados destellos en su visión periférica. Recorrió la habitación con la mirada pero estaba completame oscuras y vacía excepto por el mobiliario desdentado a rota. El hombre fantasmal se había ido. James tomó otro profundo aliento, después se dio la vuelta y volvió a salir furtivamente al pasillo.

Se oyó otro pequeño crujido. James podría decir que el sonido había sido más abajo en el pasillo, en la oscuridad. Resonaba como si llegara de otra habitación. De nuevo, James se recriminó a sí mismo haber olvidado su varita. Caminó de puntillas en la oscuridad. Después de lo que pareció un año, encontró otra puerta abierta. Aferró el marco de la puerta y se asomó dentro.

Reconoció vagamente el almacén de Pociones. Había un hombre dentro. Iba vestido con vaqueros negros y camisa negra. James le reconoció como el mismo hombre al que había visto la mañana antes en el límite del Bosque Prohibido, sacando fotografías. Estaba de pie sobre un taburete, examinando los estantes con una pequeña linterna de bolsillo. En el suelo junto al taburete yacían los restos de un par de pequeños viales. Mientras James observaba, el hombre se metió la linternita entre los dientes y buscó a tientas otra jarra en el estante de arriba, buscando un apoyo precario en el estante opuesto con la mano libre.

—Heritah Herung —leyó para sí mismo alrededor de la lintema, irguiendo el cuello para dirigir la luz sobre la jarra—. ¿Qué diablos jerá egto? —Su voz era baja, un susurro impresionado.

De repenteel hombremiró hacia la puerta. Sus ojos se encontraroncon los de James, y durante un largo momento, ninguno de los dos se movió. James estaba seguro de que el hombre le atacaría. Obviamente era un intruso, y James lo había visto. Intentó hacer que sus pies girarany corrieran, pero parecía haberalgún tipo de desconexión entresu cerebro y sus extremidades inferiores. Se quedó allí de pie mirando, aferrando el artesonado del umbral como si pretendiera escalarlo. Entonces el hombre hizo lo último que James esperaba. Se giróy huyó.

Casi se habíaido antesde que James lo comprendiera. La cortinade la parte de atrás del almacénto davía se balancea bapor donde el hombre la había atravesado. Paragran sorpresa de James, se lanzó a perseguir al hombre. El almacén de Pociones conducía a la propia clase de Pociones. Largas y altas mesas en medio de la oscuridad, con sus taburetes recogidos pulcramente bajo ellas. James se detuvo e inclinó el cuello. Resonaban pasos en el corredor de más allá. Sus propios pies chasquearon sobre el suelo de piedra cuando esquivó las mesas y salió al pasillo, siguiendo al hombre.

El hombre estaba dudando en un punto donde dos pasillos se cruzaban. Miró desesperenamentehacia atrásy adelante, entonces levantó la miraday vio llegara James. Dejó escapar el mismo chillido agudo que James le había oído cuando había sido perseguido por el fantasma. Resbaló sobre las piedras, sus pies parecían correr en tres direcciones a la vez, entonces las controló y huyó torpemente por el pasillo más ancho. James sabía ahora donde estaba. El hombre saldría al vestíbulo de las escaleras móviles. Incluso mientras lo pensaba, oyó otro pequeño chillido de sorpresa resonando hasta él. Sonriómientrascorría.

Hizo un alto en la barandilla y se inclinó sobre ella, espiando intensamente er oscuridad de los pisos de abajo. Al principio, el sutil rechinar de las escaleras era el sonido, y entonces oyó el crujido de los zapatos del hombre. Allí estaba, sujetándos pasamanos como si en ello le fuera la vida y bajando tambaleante las escaleras mie esta rotaban laboriosanjentes dudó un momento, después hizo algo que siempre había querido hacer pero nunca había tenido la temeridad de intentar: se subió al pasamanos de la escalera más cercana, lo montó a horcajadas, y se soltó.

El grueso pasamanos de madera, pulido por generaciones de elfos domésticos, brillantemente vidrioso, era como una columna de hielo bajo James. Salió disparado pasamanos abajo, irguiendo la cabeza sobre el hombro para ver a dónde iba. Su pelo, que había estado lacio por el sudor minutos antes, se sacudía sobre su cabeza mientras el aire lo azotaba al pasar. Cuando se acercaba al fondo, se aferró de nuevo al pasamanos con ambas manos y pies, disminuyendo la velocidad, y después brincó alto al llegar abajo. Miró alrededor, buscando al hombre, y le encontró, trepando a otro rellano, un piso más abajo.

El padre de James le había hablado de las escaleras móviles, y le había explicado el secreto para navegar por ellas. James evaluó el laberinto móvil, y escogió otra escalera justo cuando esta comenzaba a girar. Se lanzó sobre el pasamanos y se soltó, deslizándose por él como si estuviera engrasado. A un lado quedaba el abismo cimbreante de escaleras giratorias. James apretó los dientes y se giró para mirar hacia atrás de nuevo. El hombre estaba justo alcanzando el rellano de abajo. Se tambaleó, desorientado, mientras se alejaba de las escaleras, y entonces levantó la mirada justo cuando James se lanzaba sobre él.

Golpeó al hombre a toda velocidad, rebotando y cayendo despatarrado sobre las losas del rellano.

El hombre chilló por tercera vez, esta vez de frustración y sorpresa, cuando la fuerza de la colisión le derribó completamente. Se oyó un golpe penetrante, seguido de una lluvia de cristal tintineante. James rodó y se cubrió la cara instintivamente. Cuando el silencio descendió de nuevo, espió a través de los dedos. Había una forma muy grande y robusta de hombre recortada en el cristal tintado de la ventana que había a los pies del rellano. A través de ella, los negros dedos largos de los árboles se balanceaban con una brisa nocturna, raspando cordialmente hacia las estrellas esparcidas por el cielo.

—¿Qué está pasando ahí? —dijo de pronto una voz áspera, vibrando

de rabia. James gateó hasta ponerse en pie, cuidando de no pisar ninguno de los cristales rotos con los pies descalzos. Cautelosamente, avanzó tan cerca como pudo del agujero y se asomó. Era difícil decir cómo de alta estaba la ventana. No había ningún ruido en la noche excepto el siseo del viento en las copas de los árboles.

La Señora Norris, el gato, apareció en una escalera cercana, sus ojos naranja atisbaban maliciosos mientras pasaba la mirada sobre la ventana, los cristales rotos, y después sobre James. El Señor Filch la seguía, jadeando y maldiciendo mientras escalaba.

—Oh —dijo, su voz goteaba sarcasmo—. El chico Potter. ¿Por qué no me sorprende?



- —¿En qué estabaspensando, Potter, persiguiendo a un individuo sin identificar, a través del castillo, de noche, solo? —La directora McGonagall estabade pie detrás de su escritorio, apoyada en él con ambas manos, muy severa. Sus ojos se mostrabanincrédulos, su caraceñuda.
  - -Yo -empezóJames, pero el la alzó una mano, deteniéndole.
- —No respondas. No tengo paciencia para ello esta noche. —Suspiró y se enderezó, empujando hacia arriba sus gafas y pellizcándose el puente de la nariz—. Ya he oído suficientes explicaciones Pottera través de los años como para sabermela fórmula general, de todos modos.

Filch estabade pie cerca, la posturade su barbilla y el brillo de sus ojos mostrabansu placerpor habercapturado al último Potterproblemático tan rápidamente. La Señora Norris ronrone abaentre sus brazos como un pequeño y peludo motor. James arriesgó una mirada a la oficinade la directora. La habitación estabato davía os curacon las tempranas sombras de la mañana. Los retratos de todos los directores anteriores dormitabanen sus marcos. James solo podía ver el retrato del tocayo de su hermano, Albus Dumbledore. Dumbledore estaba sentado, con la barbilla sobre el pecho y el sombrero bajado sobre los hombros. Sus labios se movían mientras roncabas ilencios amente.

McGonagallbajó hastasu silla.

- Señor Potter, usted, entre todos, no puede decirme que no era consciente de que hay reglas contra el que los estudiantes vaguen por la escuelade noche.
  - —No—dijo Jamesrápidamente—, eeh, si, conozcolas reglas. Pero el fantasma...

McGonagallalzóla manode nuevo.

- —Sí, el fantasma, lo sé. —Todo exceptosus palabrasreales expresabanduda sobre esa parte de la historia—. Pero señor Potter, entiendaque incluso si apareceun fantasmaen el dormitorio de un estudiante, eso no quiere decir que el estudiante tenga vía libre para rompercualquierreglaque estimetemporalmente inconveniente.
- El señor Filch se removió, pareciendo decidir que este era el momento adecuado para presionarcon su punto de vista.
- Destruyóla ventana Heracles, directora. Un trabajo principesco. No encontraremosun sustituto que la iguale, apostaría—se burló hacia James mientras finalizaba.
- —Las ventanas son una cosa, señor Filch —dijo McGonagall, sin mirarle—. Pero intrusos en los terrenos de la escuela son otra bien distinta. ¿Presumo que ya ha realizado una inspección de todo, empezando por la zona exterior de la ventana Heracles?
- —Sí, señora, y no encontramosnada. El Jardín de la Venus Rosa está inmediatamente debajo de esa ventana. Había un poco de lío, cristales rotos por todas partes, pero ninguna señal de un intruso. Solo tenemos la palabra de este chico de que hubo tal intruso, Directora.
- —Sí —replicó McGonagall—. Y desafortunadamente, en este caso, es una palabraen la que me siento inclinada a confiar. Obviamente alguien atravesó esa ventana, a menos que sugieraque el propioseñor Potter*entró* a través de ella.

Filch apretólos dientesy fulminó a James con la mirada como si desearaintensamente sugerirtal posibilidad.

— i Pero estabaen el almacénde Pociones, señora! — insistió James — . i Rompió algunos viales! Deben seguir todavía allí. Y rompió una ventana para entrarno lejos de allí. Yo lo vi. El fantas mame condujo hasta allí.

McGonagallestudióa Jamescuidadosamente.

- —Señor Potter, creo que vio a alguien, pero las probabilidades de que esa persona realmente haya irrumpido en la escuela desde fuera son extremadamente pequeñas. ¿Es usted consciente de que Hogwarts está protegida por las mejores medidas de seguridady hechizos antimagia disponibles? Ninguna bruja o mago, a pesar de sus habilidades, tiene posibilidad de traspasares tasparedes a menosque se supongaque debanes taraquí.
- —Esa es la cuestión, señora—dijo James ansiosamente—. No creo que fuera un mago. iCreo que era un muggle!

Esperabajadeos de sorpresade la directoray Filch, pero no hubo ninguno. La directora simplemente le miró, con expresión invariable. Filch miraba de ella a James y vuelta, entonces dejó escaparel aliento en una risita asquerosa.

- —Tieneque reconocerlo, directora. Se vuelvenun poco máscreativos cadaaño.
- —James —dijo McGonagall, con voz más suave—. La naturalez intrazable escuela, al igual que los innumerables encantamientos desilusionadores que cubren los terrenos, hacen verdaderamente imposible para ningún muggle, por muy persistente que sea, encontrar siquiera el camino de entrada. Lo sabes, ¿verdad?

James suspiró e intentó no poner los ojos en blanco.

—Sí. Pero eso no cambia lo que vi. Era un muggle, señora. Utilizó una palanca. Y una linterna. No una varita.

McGonagall leyó su cara largo rato, y luego se puso seria.

- —Bueno, señor Potter, si tiene razón, entonces tenemos entre manos una situación que ciertamente es necesario remediar. Debe confiar en que nosotros nos ocuparemos de la cuestión. Sin embargo, entretanto, todavía está la cuestión del quebranto del toque de queda, al igual que la ventana dañada. Bajo las presentes circunstancias, no le culparé de lo último, pero todavía debe enfrentarse a las consecuencias de lo primero. Disfrutará de dos horas de castigo con el señor Filch este sábado por la noche.
- —Pero —empezó James, entonces la mano de Filch se posó pesadamente sobre su hombro.
- —Me ocuparé del caballerete, directora —gruñó—. No es demasiado tarde para salvarlos cuando los coges pronto. ¿No es así, jovencito?
- —Potter —dijo McGonagall, aparentemente habiendo pasado a otras cuestiones—. Lleve al señor Filch al armario de Pociones y a la otra ventana rota, ¿quiere? Intentemos limpiarlo todo antes de las clases si puede ser. Buenos días, caballeros.

James se quedó de pie miserablemente y Filch le guió hacia la puerta con la enorme y callosa mano sobre su hombro.

—Vamos, caballerete. Tenemos una travesura que rectificar, ¿verdad?

Mientras salía, James vio que uno de los retratos de los directores no estaba durmiendo. Los ojos de ese director eran negros, como el pelo lacio que le enmarcaba la cara blanca. Severus Snape estudiaba a James fríamente, solo sus ojos se movían, siguiéndoles mientras Filch marchaba con él por la habitación.



Tina Curry, la profesora de Estudios Muggles, conducía a la clase enérgicamente por el césped. El día que había empezado tan brillantemente era ahora gris y borrascoso. Rachas de viento surgían y agitaban los bordes de la capa de deporte de la profesora Curry y las redes que Hagrid estaba intentando colgar sobre la estructura de madera que justamente acababa de levantar.

—Magnífico trabajo, Hagrid —gritó Curry mientras se aproximaba, con la clase trotando para mantenerle el paso—. Tan robusto como un granero, diría yo.

Hagrid levantó la mirada, perdiendo su agarre sobre la red mientras

la asía y manoteando para atraparla.

—Gracias, señora Curry. No ha sido lo que podría llamarse un desafío. Levantar esta parte por supuesto, es lo que podría ser peliagudo.

La construcción de Hagrid era un simple armazón de madera, apenas rectangular. Había otra a varias docenas de yardas de distancia, su red colgaba tensa y balanceándose con la brisa.

- —Curry es nueva este año, por si no lo has adivinado —comentó Ted a James cuando se agruparon—. Tiene algunas ideas alocadas sobre cómo enseñar sobre los muggles. Hace que un tipo desee no haber decidido dar esta clase hasta su último año.
- —Como si estos trajes no fuera ya suficientemente malos —dijo Damien agriamente, bajando la mirada a sus pantalones cortos y sus calcetines.

Cada jueves a la clase de Estudios Muggles se le pedía que vistiera pantalón corto, zapatos de deporte y un jersey de Hogwarts de cualquiera de los dos colores del colegio. La mitad de la clase los llevaba borgoña, la otra mitad dorados.

—No parecerías tan, em, interesante, Damien, si tuvieras calcetines blancos —dijo Sabrina tan diplomáticamente como podía.

Damien le lanzó su mirada de dime-algo-que-no-sepa.

—Gracias, querida. Se lo diré a mi madrela próximavez que vaya de comprasa Sears y Bloomyn Rey.

Zane no se molestó en corregir a Damien. Sonreía con una alegría más bien molesta, obviamentemuchomás cómodo con la vestimentaque el resto.

—Tengo un buen presentimiento con respecto a esto. La brisa os aireará a algunos, vampiros.Ánimo.

Damiencurvóun pulgarhacia Zane.

- —¿Porquéestáél en estaclaseademás?
- Tienerazón, Damien—dijo Ted de buenhumor—. Sacudamosun poco las viejas alas de murciélago, ¿porquéno?
- —Bien, clase —gritó Curry, dando palmas para llamar la atención—. Hagámoslo ordenadamente, ¿de acuerdo? Formaddos filas, por favor. Borgoña aquí, dorado allí. Eso es, muybien.

Mientras las filas se formaban, la profesora Curry materializó una gran cesta debajo de su brazo. Se paseó hastala cabezade la fila borgoña.

- —Varitas fuera —gritó. Cada estudiantesacó su varita y la sostuvo dispuesta, algunos de primeraño miraronal rededor para versi la sujetabanbien. James vio que Zane atisbaba a Ted, y despuésse pasabala varitade la mano de rechae la izquierda.
- —Excelente —dijo Curry, ofreciendo la cesta—. Adentro entonces, por favor. Empezó a paseara lo largo de la fila, observando como los estudiantes dejaban caer sus varias en la cesta a regañadientes. Hubo un gemido masivo entre los estudiantes reunidos —. Seguramente todos podrán distinguir su varita, espero. Vamos, vamos, si vamos a aprenderalgo sobre el mundo muggle, debemos saber como piensan los sin-magia. Eso significa, por supuesto, nada de varitas. Gracias, señor Metzker. Señor Lupin. Señorita Hildegard.Y usted, señor McMillan. Gracias. Ahora. ¿Ya estátodo el mundo?

Una muestrano muy entusiastade asentimientollegó de los estudiantes.

—Vamos, vamos, estudiantes—pió Curry mientras dejabala cesta de varitas cerca del armazónde Hagrid—. ¿Estánus tedes insinuando que son tan dependientes de la magia que son incapaces de jugar a un simple, muy simple, juego? —Examinó a los estudiantes, su nariz afilada apuntando ligeramente hacia arriba—. Espero que no. Pero antes de empezar, tengamos un pequeño de bates obre por qué es importante para no sotros estudiarlos modos y costumbres del mundo muggle. ¿Alguien?

James evitó los ojos de Curry mientras ella miraba de estudiante en estudiante. Había silencio exceptopor el soplar del viento en los árboles cercanos y el ondear de las banderas sobre el castillo.

—Aprendemos sobre los muggles para no olvidar el hecho de que, a pesar de nuestras innumerables diferencias, todos somos humanos —dijo Curry sucinta y enfáticamente—. Cuando olvidamos nuestras similitudes esenciales, olvidamos como llevarnos bien, y eso no puede llevar sino a los prejuicios, la discriminación, y finalmente, al conflicto. —

Permitió que el eco de sus palabras disminuyera, y después aclaró—. Por otro lado, la naturalezano-mágicade nuestrosamigos muggles los ha forzado a serinventivos en formas que el mundomágico nunca ha logrado. El resultado, estudiantes, son juegos tan simples y elegantes que no requieren escobas, ni snitchs encantadas, ni bludgers voladoras. Lo único necesario son dos redes. —Señaló a las nuevas estructuras de Hagrid con una pasada del brazoiz quierdo, mientras sujetaba algo con la derecha—y una simple pelota.

- —Excelente—dijo Zane irónicamente, mirandoa la pelota en la mano alzada de Curry —. Vengoa una escuela de magia a aprendera jugaral soccer.
  - -Poraquílo llamamosfútbol-dijo Damienagriamente.
- —Señora Curry —dijo una agradable voz femenina. James buscó al orador. Tabitha Corsica estabade pie cercadel final de la fila contraria, toda sumisión en su jersey dorado. Llevabauna capanegrade deportes obreél, atadapulcramente en su garganta. Un grupo de otros Slytherins estabaen fila junto a ella, el disgusto era claro en sus caras —. ¿Porqué es necesario, exactamente, que aprendamos a jugar a un, em, deporte muggle? ¿No sería suficiente le er sobre la historia muggle y su estilo de vida? Después de todo, incluso si lo desearan, a brujas y magos no se les permite competir en competiciones deportivas muggles, de acuerdo con la ley internacional mágica. ¿Estoy en lo cierto?
- —Ciertamente, señorita Corsica respondió Curry rápidamente —. ¿Y no tiene idea de porquéserá?

Tabithaalzólas cejasy sonriócortésmente.

- -Estoy segurade que no, señora.
- —La respuesta a su pregunta reside en ella misma, señorita Corsica —dijo Curry alejándosede Tabitha—. ¿Alquienmás?

Un chicoal que James reconoció como un Huffle puff de terceraño alzó la mano.

— ¿Señora? Creo que es porquelos magosacabaríancon el equilibrio de la competición si utilizaranmagia.

Curryle hizo señasparaquelo elaborase.

- —Siga, señor Terrel.
- —Bueno, mi madretrabaja para el Ministerio y dice que hay leyes internacionales para evitar que los magos utilicen magia para ganar eventos deportivos muggles o loterías o concursos y cosas así. Si los magos y brujas participan en un deporte muggle y utilizan cualquiermagia, podrían correren círculos alrededorde cualquiermuggle, ¿verdad?
- —Está hablando del Departamento Internacional para la Prevención de Ventaja Injusta, señor Terrel, y está, más o menos, en lo cierto. —Curry dejó caer la pelota al suelo a sus pies y la pateó ligeramente. Rodó un parde yardaspor la hierba—. Para ser honesta, no es exacto decir que a brujas y magos se les prohíbe competir en deportes mágicos. Hay concesiones para personas de herencia mágica que deseen competir. Sin embargo, deben estar de acuerdo en someterse a ciertos hechizos que, ejecutados por ellos mismo con la ayudade oficiales mágicos, temporalmente anulan sus habilidades mágicas. Si no fuera así—la profesora Curry sacó su propia varita del bolsillo interno de su capay apuntó con ella a la pelota—. Velocito Expendum —trinó. Se guardó la varita y se acercó a la pelota. La pateó de forma casual, con un ademán. La pelota virtualmente salió disparadade su pie. Atravesó velozmente la hierbay golpeó la meta con un sono rogolpe, acampanando la red hacia afuera como si la pelota hubiera sido disparada por un cañón.
- —Bueno, ahí tienen—dijo Curry, volviendo a girarsehacia la fila doble de estudiantes —. El *Programa de Deportes Mago-Muggle* es, como podréisimaginar, lo suficientemente desagradable para el gusto de cualquiermago o bruja como para participaren él. Eso no quiere decir, sin embargo, que muchas brujas y magos no intenten circunvalar las leyes cadaaño, revolviendola justicia del mundo deportivo muggle.
- —¿Señora Curry? —dijo Tabitha de nuevo, levantando la mano—. ¿Es cierto entono que el Ministerio, y la comunidad internacional mágica, creen que los muggles incapaces de competir con las habilidades del mundo mágico, y que brujas y magos o ser entorpeci**das**ra ser considerados en términos de igualdad?

Por primera vez, la profesora Curry pareció bastante desconcertada.

- —Señorita Corsica, esa difícilmente es discusión para esta clase. Si desea discutir las maquinaciones políticas del Ministerio...
- —Lo siento, señora Curry —dijo Tabitha, sonriendo apaciguadoramente—. Solo era curiosidad. Esta es una clase dedicada al estudio de los muggles, creí que podríamos plantearnos discutir la obvia falta de respeto que ha mostrado la comunidad mágica para con

el mundo muggle al asumir que son demasiado débiles para enfrentarse a nuestra existencia. Por favor perdonem i interrupción y continúe.

Curry miró a Tabitha, obviamente humeando, pero el daño ya estabahecho. James oyó susurrosportodas partesal rededor, vio las miradas de reojo y los asentimientos en acuerdo. Notó que los estudiantes de Slytherintoda víal levaban sus insignias azules "Cuestiona a los Victoriosos", prendidas a sus jersé is dorados.

#### —Sí —dijo Currycortante—. Bien entonces. ¿Empezamos?

Durante los siguientes cuarentaminutos, los condujo a través de regatesy técnicas de manipulación de la pelota. James había sido poco entusiasta al principio, pero empezó a acogercon entusiasmola naturalezas implista del deporte. Además de prohibir las varitas, el fútbol aparentemente exigía que los jugadores no usaran siquiera las manos. La simple tontería de ello divirtió e intrigó a James. Pocos de los estudiantes eran buenos en el deporte, lo que les permitía acometerlos in temora quedarmal. Zane, por supuesto, había jugado al fútbol antes, aunque reclamabano ser muy hábil en ello. De seguro, James notó que Zane no parecía mucho mejor corriendo por el campo con la pelota que cualquiero tro. Mientras James observaba, Zane se enredólos pies alrededor de la pelotay cayó sobre ella. La pelota salió disparada de debajo de él y Zane simplemente se quedó tendido, mirando hacia arriba, hacia las nubes que pasaban, con una mirada siniestra en la cara.

TabithaCorsicay sus Slytherinestabade pie agrupadosen un montóndesdeñosoen una esquina del campo improvisado, uno de los balones de fútbol yacía desamparado en la hierba entre ellos. No hacían ningún intento de practicarregates, y Curry parecía haberse rendidocon ellos, y pasabael tiempocercade la meta, dondelos estudianteshacían turnos paradisparara la red.

James descubrió que se estabadivirtiendo. Clavó los talonesen la hierba, atisbó la pelota que yacía veinte pies adelante, y cargó sobre ella. Cronometró sus pasos cuidadosamente, plantó el pie izquierdo cerca de la pelota y la pateó sólidamente con el derecho. El golpe que hizo al abandonarsu pie fue sorprendentementesatisfactorio. La pelotanavegó a través de un arco suavey atravesó los brazos de la profesora Curry, que hacía de portero. Se oyó un golpe y un latigazo cuando la pelotagolpeó la red.

—Muy bien, señor Potter —gritó Curry, respirando con dificultad. Su pelo se había rizadoy le colgabaen buclessueltosalrededorde la caradelgada. Se subió las mangasy se inclinó pararecuperarla pelota—. Muy bien, de hecho.

Jamessonrióa pesarde sí mismomientrastrotabahastael final de la fila.

- —El ojito derechode la profesora—masculló Zanemientras Jamespasaba.
- —Buen pie, Potter—dijo Ted cuandola clase finalmentese dirigía de vuelta al castillo —. Tenemosque trabajarpara metereso de algún modo en la rutina del Wocket. Sabrina, creo que algo podemos hacercon eso. Aliens que patean con fuerza del planeta Goleatrono algo, ¿Lo coges?
- —Sí, sí —gritó Sabrina, saludando mientras entraba por la verja del castillo—. Por cierto, capitán, tienes manchas de hierba en el trasero. Buentrabajo.

Despuésdel almuerzo, Jamesy Zanese unierona Ralphen la bibliotecapara un período de estudio. Mientras sacabans us libros y los extendían sobre una mesa esquinada, Ralph parecíain clusomás melancólico de lo habitual.

—¿Qué pasa, Ralph? —dijo Zane, intentando mantenerla voz baja para no atraerla atención del profesor Slughorn, que estaba monitoreando la biblioteca en ese período—¿Tus colegas Slytherinte han dicho que no llevas ropainteriorlo suficientementemágica algo?

Ralphmiró alrededorcautelosamente.

- Me metí en problemas esta mañanacon el profesor Slyghom.
- —Parece contagioso —dijo James—. Yo pasé la mañana en la oficina de McGonagall haciéndome con un castigo.
  - —¿McGonagall?—exclamaronRalphy Zanea la vez.
  - —Tú primeroentonces, James. McGonagall superaa Slyghom—dijo Ralph.

James les habló del fantasmade la noche anterior, y de ser conducido hasta el intruso muggley la persecución que siguió.

- —¿Fuistetú?—preguntóRalphincrédulamente—. Todos vimos la ventanarota al bajar a desayunar. Filch la estabacubriendocon lonas y murmurandopor lo bajo. Parecía que rer que le preguntáramosal respectoparaasí podervociferary delirarun poco.
  - —¿Quiéncreesque era?—aguijoneóZanea James.

- No sé. Todo lo que sé es que era el mismotipo al que vi escondersepor el bosquela otramañana. Y creoque es un muggle.
- —¿Y? —dijo Zane, encogiéndose de hombros—. Yo soy un muggle. Ralph es un muggle.
- —No lo son. Son nacidos muggle, pero ambos son magos. Este tipo es solo un simple muggle. Aunque, según McGonagall, eso es imposible. Ningún muggle puede traspasarlos encantamientos desilusionadores de la escuela.
  - ¿Porquéno? ¿Quéocurre?—preguntóRalph.
- —Bueno, por una cosa, como dije en el tren, Hogwarts es cintestázable ningún mapa. Además, ningún muggle ha oído hablar de ella. E incluso si a algún muggle simplemente se le ocurriera vagar por los terrenos, los encantamientos desilusionadores los guiarían alrededor, de forma que ni siquiera sabrían que han pasado junto a nosotros. Si intentaran atravesar los encantamientos desilusionadores, simplemente se desorientarían y dudarían de sí mismos. Sus brújulas enloquecerían y terminarían dando la vuelta sin saberlo. Simplemente no puedes abrirte paso a través de este tipo de encantamientos desilusionadores. Todo consiste en desviar a cualquiera que se suponga que no deba entrar, y hacerlos creer que el desvío fue idea suya.

Zane frunció el ceño.

- —¿Entonces como es que todos nosotros podemos entrar?
- —Bueno, básicamente todos somos Guardianes Secretos, ¿no? —dijo James, que entonces tuvo que explicar la idea de ser un Guardián Secreto, cómo solo un Guardián Secreto podía encontrar el lugar secreto o conducir a otros hasta él—. Por supuesto, todo es bastante menos seguro con tantos de nosotros. Por eso hay leyes contra el que ni siquiera los padres muggles de estudiantes lo cuenten a nadie.
- —Sí, mis padres tuvieron que firmar una especie de acuerdo de confidencialidad antes de que viniera —dijo Zane, como si la misma idea fuera lo máximo que había oído nunca—. Decía que a ningún "muggle privilegiado" como mis padres les estaba permitido hablar con ningún otro muggle de Hogwarts o de la comunidad mágica. Si lo hacían, el contrato se revertiría y sus lenguas se enrollarían hasta que alguien del Ministerio fuera a levantar el hechizo. Excelente.
- —Sí —dijo James—. Ted me habló de una chica nacida muggle que salió con él en tercero. Sus padres mencionaron accidentalmente Hogwarts en una cena y sus anfitriones llamaron a los paramédicos muggles porque los dos sufrieron algún tipo de extraño ataque exactamente al mismo tiempo. El Ministerio tuvo que modificar la memoria a todo el mundo. Fue un lío, pero bastante divertido.
- —Genial —dijo Ralph muy en serio—. Eh, debería haber utilizado uno de esos encantamientos desilusionadores con mi bolso. Me habría ahorrado algunos problemas.

Zane se giró hacia él.

- —¿Entonces qué pasa, Ralphie? ¿En qué clase de lío te has metido ahora?
- —iNo fui yo! —protestó Ralph, y después bajó la voz, mirando hacia el escritorio principal. Slughorn estaba reclinado tras él, examinando un libro gigante a través de un par de diminutos espéculos y bebiendo algo humeante de una taza de aspecto arenisco. Ralph hizo una mueca y suspiró—. Slughorn encontró mi Game Deck esta mañana. Dijo que me lo había dejado en la sala común. Fue muy diplomático al respecto, pero me dijo que debía ser muy cuidadoso con cosas como esas. Dijo que probablemente lo mejor fuera que dejara mis "juguetes muggles" en casa.

James frunció la frente.

- —¿Creía que habías dicho que había desaparecido hacía unos días? Ralph empezó a animarse.
- ¡Lo hizo!¡Esoes lo quequeríadecir! i Yo no lo dejéen la salacomún!¡Estoy a punto de tiraresa estúpida cosa por el wáter! Alguien lo cogió de mi bolso y lo dejó allí

paraque Slughomlo encontrara.iOdio a esos tipos! —La voz de Ralphhabía descendidoa un áspero susurro. Miró alrededor rápidamente, como si esperaraque sus compañeros de Casa aparecierande pronto de trásde la estantería de libros más cercana.

Zaneparecíapensativo.

- ¿No sabesquién lo cogió?
- —No —dijo Ralphcon sarcasmo—. Estoy bastantes eguro de ese punto.
- —¿Lo tienesahí?
- —Sí —dijo Ralph, un poco desinflado—. No voy a perderlo de vista hasta que pueda librarmede él. No funcionamuy bien por aquíde todos modos. Demasiadamagia en el aire o algo. —Sacóla consolade videojuegos de su mochilay se la pasóa Zanepor debajo de la mesa.

James observó como Zane accionabalos botones velozmentey la pantalla volvía a la vida.

—Si alguiente ve con esa cosa — murmuró Ralph —, es tuya. Feliz Navidad.

Zane presionabalos botonescon fluidez, haciendo que la pantalla centellearay rodara.

- —Solo estoy comprobandos i la última persona que jugó hizo un perfil.
- —¿Quées un perfil?—preguntóJames, inclinándoseparaver la pantalla.

Zaneondeóla manosin levantarla mirada.

- No mires. Slughomlo notará. Ralph, cuéntale al Señor Mago aquí presente qué es un perfil.
- —Es solo una forma de guardarun rastro de tujuego susumó Ralph —. Antes de jugar, creas un perfil, con un nombrey cosas, normalmente algo inventado. Entonces, todo lo que haces en el juego queda grabado en ese perfil. Cuando vuelves luego y cargas el perfil, puedes sequirdon de lo dejaste.
  - —¿Tú eres "Ralphinator"?—preguntóZane, todavíatrabajandocon el GameDeck.
  - —Ni siquieravoy a respondera eso—dijo Ralphrotundamente.
- —Aquí tenemos entonces—dijo Zane, pasando un dedo por la pantalla—. ¿El nombre "Austramaddux" significa algoparati?
  - —No —dijo Ralph, alzandolas cejas—. ¿Hayun perfil con ese nombre?
- Aquí mismo. Creadoal<br/>rededorde la medianochede anteayer. Ninguna<br/>informacióny ningúnjuego en proceso.

Jamesparpadeó.

- ¿Ningúnjuego en proceso?
- Ni uno dijo Zane, apagando el aparato y volviéndo selo a pasara Ralphbajo la mesa
   Bastanteti empo encendido, pero en realidad no jugó. Probablemente no pudo averiguar que el botón D arribay el izquierdo eranparas uperataque. Novatos.

Jamespusolos ojos en blanco.

- -¿Esoquéquieredecir?¿Quiénes Austracomo-se-llame?
- Es solo un nombre inventado, como ya dije — dijo Ralph, metiendoel Game Decken el fondo de su mochila — . No significanada. ¿Ok?

Ralph dijo esto último a Zane, que estabasentado al otro lado de la mesa con aspecto casi cómicamente pensativo. Tenía la cabeza inclinada, la frente fruncida, y una de las comisurasde su boca alzada, mordisqueándosela mejilla. Despuésde un momentosacudió la cabeza.

- —No sé. Me resulta familiar. Me parece que alguien mencionó el nombre, pero no puedoubicarlo.
- —Bueno, todo lo que sé —dijo Ralph, apoyandola barbilla en las manos—, es que voy a soltarle esta cosa a mi padre en las próximas vacaciones. Lamento haberla visto alguna vez.
- —Señor Potter. —Una voz resonó repentinamente cerca. Los tres saltaron. Era el profesor Slughom. Se había aproximado a la mesay de repente estabade pie detrás de la silla de James—. Esperabaen contrarmecon usted. Me alegro mucho de verle, muchacho. Mucho, ciertamente.

Jamesforzó una son risacuando Slughom le palmeóla espalda.

- —Gracias, señor.
- —Sabe que conozco a su padre. Le conocí cuando era estudiante aquí y aún no el famoso aurorque es ahora, por supuesto. —Slughornasintió sabedoramente, haciendo un guiño, como si Harry Potterno hubierasido, de hecho, enormemente famoso incluso antes de serjefe de aurores —. Me habrámencionado, sin duda. Estábamosmuy unidos por aquel entonces. Por supuesto, le perdí la pista en los años siguientes, yo enseñando,

remoloneandoporahí, convirtiéndomeen un viejo, y él casándose, desarrollandos u ilustre carrera, y haciendo buenos jovencitos como usted mismo. —Slughom dio un puñetazo juguetónen el hombrode James—. Ansío encontrarmecon él durantes u visita la próxima semana. Le diráqueme busque, ¿verdad?

- —Sí, señor—dijo James, frotándoseel hombro.
- —Bien, bien. Bueno, les dejo para que estudien, jovencitos. Adelante, em, muchachos —dijo Slyghom, mirando a Ralph y Zane aparentemente sin reconocerlos, a pesar del hechode que Ralphhabía hablado con él esa misma mañana.
  - —Oh, uh, ¿profesorSlughom?¿Podríahacerleunapregunta?—FueZane.

Slughommiróatrás, con las cejas alzadas.

- ¿Sobrequé, em, señor…?
- —Walker, señor. Estoy en su Clase Uno de Pociones, creo. ¿Mencionó en ella a alguien llamado Austramaddux?
- —Ah, sí, señor Walker. Miércoles por la tarde, ¿verdad? Ahora recuerdo Slughom miró distraídamente hacia el escritorio principal —. Sí, no realmente relacionado con pociones, perosu nombresurgió. Austramadduxera un historiadory vaticinadordel pasado distante. Sus escritos están considerados, bueno, apócrifos en el mejor de los casos. Creo que estabahaciendo una broma, Señor Walker.
  - —Oh. Bien, gracias, señor—exclamóZane.
- No hay problema, muchacho—le reconfortó Slughom, recorriendola biblioteca con la mirada—. Y ahoradebovolvera mis obligaciones. No los distraerémás.
- —Es toda una coincidencia—susurró Ralph, apoyándose en la mesamientras Slughom se alejaba.
- —En realidad no —razonó Zane—. Mencionó a Austramaddux en clase como una broma. Ahora lo recuerdo. Parecía una referencia a una fuente que no es del todo de confianza, o está un poco chiflada. Como nos referiríamosa un tabloideo a la teoría de una conspiración o algo así. Slughom es el jefe de la Casa Slytherin, así que probablemente utilizáis esa mismar eferencia entrevo sotros. Ellos lo sabrían. Por eso el que cogió tu Game Deck conocía el nombre.
  - —Supongo—dijo Ralphdudosamente.
- ¿Pero por qué? preguntó James . ¿Por qué utilizar un nombre que significa "no confíesen mí, soy un chiflado"?
- —¿Quién sabe qué tont**e**césshan en los corazones de los Slytherins? dijo Zane despectivamente.
- —Simplemente no tiene sentido —insistió James—. Los Slytherin normalmente dan mucha importancia a la imagen. Les encantan esas capas y dagas, las cabezas de dragón y las contraseñas secretas. Simplemente no se me ocurre por qué uno de ellos utilizaría un nombre que su propio Jefe de Casa considera una broma.
- —Sea como sea —dijo Ralph—. Tengo deberes que hacer, así que si no les importa...

Pasaron la siguiente media hora trabajando en sus deberes. Cuando llegó el momento de recoger, Zane se giró hacia James.

- —¿Las pruebas de Quidditch son esta tarde, verdad?
- —La mía sí. ¿La tuya también?

Zane asintió.

—Al parecer compartiremos campo. Buena suerte, colega —Zane estrechó la mano de James.

Iames se sintió sorprendentemente conmovido.

- —iGracias! Tú también.
- —Por supuesto, tú te lucirás. —declaró Zane frívolamente—. Yo tendré suerte si me mantengo sobre la escoba. ¿Desde cuándo vuelas, por cierto?
- —Solo volé una vez en una escoba de juguete cuando era pequeño dijo James—. Las leyes solían ser bastante imprecisas sobre las escobas. Había restricciones de altura y distancia, pero cualquiera de cualquier edad podía coger una mientras tuviera cuidado de no dejarse ver por ningún muggle. Entonces, más o menos para cuando mi padre consiguió su diploma honorario de Hogwarts, algunos adolescentes se emborracharon con whisky de fuego e intentaron jugar al Quidditch en

Trafalgar Square. Desde entonces, las leyes se han endurecido. Ahora, es casi como conseguir un permiso de conducir muggle. Tenemos que tomar lecciones de vuelo y conseguir un certificado antes de poder volar legalmente. Algunas familias mágicas todavía dejan a sus hijos subirse a una escoba en el patio y esas cosas, un poco de práctica. Pero siendo mi padre auror...

—¿Tú padre y tu madre eran los dos grandes jugadores de Quidditch, verdad? —preguntó Zane, codeando a James y sonriendo—. Incluso si no distingues un extremo del otro de una escoba, serás un peligro con una cuando estés en el campo. Metafóricamente hablando, por supuesto.

James sonrió incómodamente.

Se dirigieron a sus clases. James no podía evitar el nerviosismo. Casi había olvidado las pruebas de Quidditch. El conocimiento de que estaría allí afuera en unas horas, con una de las escobas del equipo por primera vez e intentando ser uno de los pocos de primero que entraban en el equipo Gryffindor le hacía sentir vagamente enfermo. Pensó en la snitch con la que había crecido jugando, la famosa primera snitch de su famoso padre. Por aquel entonces, nunca había dudado de su futuro. Por como hablaba el tío Ron, era casi derecho de nacimiento de James estar en el equipo de Quidditch Gryffindor su primer año, y James nunca lo había cuestionado. Pero ahora que era inminente, tenía miedo. Los miedos que había sentido durante la ceremonia de selección volvieron todos. Pero eso había acabado resultando bien, se recordó a sí mismo. Había estado tan preocupado por ello, que casi había conseguido que el Sombrero Seleccionador le pusiera en la Casa Slytherin con Ralph, y ahora sabía el gran error que eso habría sido. La clave era relajarse. El Quidditch, como ser un Gryffindor, estaba en su sangre. Solo tenía que dejar que ocurriera y no preocuparse.

Para la cena, tuvo que admitir que su plan no estaba funcionando. Apenas pudo comer.

—Eso está bien, Potter —asintió Noah, viendo el plato sin tocar de James—. Cuanto menos comas, menos tendrás para vomitar cuando estés en el aire. Por supuesto, algunos vemos una pequeña vomitona como una estupenda técnica defensiva. Has tenido la primera lección de escoba con el profesor Ridcully, ¿verdad?

James se encorvó y puso los ojos en blanco.

—No, aún no. La primera clase es el lunes.

Noah pareció serio un momento, y después se encogió de hombros.

- —Eh, lo harás bien. Las escobas son fáciles. Inclinarse hacia adelante para avanzar, tirar hacia atrás para detenerse. Apoyarse y rodar en los giros. Pan comido.
- —Sí —estuvo de acuerdo Ted—. Y toda la lluvia y el viento de ahí afuera lo hacen más fácil. Probablemente no seas capaz siquiera de ver el suelo con la niebla. Más fácil que confiar en tus agallas.
- —Siempre y cuando puedas mantenerlas dentro —gritó alguien más abajo en la mesa. Hubo un coro de risas. James agachó la cabeza sobre los brazos cruzados.



El campo de Quidditch estaba empapado y enlodado. La lluvia caía en grandes sábanas, golpeando el suelo y creando una densa niebla que empapó a James hasta la piel en el primer minuto. Justin Kennely, el capitán de Gryffindor, conducía a su grupo hasta el campo, gritando algo sobre el firme rugido de la lluvia.

—En el Quidditch no cuenta la lluvia —bramó—. Algunos de los mejores partidos de Quidditch han tenido lugar con un tiempo como este, y mucho peor. La Copa de Quidditch del noventa y cuatro se

celebró con un tifón en la costa de Japón, ya saben. Los buscadores de ambos equipos volaron más de sesenta millas persiguiendo a la snitch con vientos con fuerza de vendaval. Esto es poca cosa en comparación. El tiempo perfecto para las pruebas.

Kennely se detuvo y se giró en el centro del campo, la lluvia corría por la punta de su nariz y barbilla. Había un gran baúl de Quidditch a sus pies, al igual que una fila de escobas pulcramente tendidas sobre la hierba húmeda. James vio que la mayoría de las escobas eran Nimbus dos mil; servibles, pero modelos bastante obsoletos. Fue un pequeño alivio. Si se le hubiera pedido volar en una Estela de Trueno nueva estaba seguro de que habría terminado a trescientas millas de distancia. En el lado opuesto del campo, James vio al equipo Ravenclaw reuniéndose. No pudo reconocer a ninguno entre la lluvia y la niebla.

—Buen entonces —gritó Kennely—. Los de primero, vosotros antes. Me han dicho que algunos de vosotros aún no habéis tenido vuestra primera clase de escoba, pero gracias a las nuevas normas y a los descargos de responsabilidad que todos firmaron antes de venir a la escuela, no hay razón para que no puedan subirse y probar. Veamos qué pueden hacer antes de intentar nada con el resto del equipo. No se preocupen por formaciones o hazañas, veamos si conseguís tomar aire y navegar por el campo sin tropezaron los unos con los otros.

James sintió su estómago caer en picado. Esperaba pasar algún tiempo observando a los mayores practicar. Ahora que estaba a punto de subir a su primera escoba, deseó haber prestado más atención a cómo las manejaban los jugadores en los partidos que había visto, en vez de centrarse en las hazañas espectaculares y los golpes de las bludger vagabundas. Los demás de primero estaban ya adelantándose, escogiendo escoba y extendiendo la mano para convocarlas. James se obligó a unirse a ellos.

Se detuvo cerca de una escoba y la miró. Por primera vez, la cosa no pareció más que un trozo de madera con un cepillo al final en vez de un preciso aparato volador. La lluvia goteaba de las crines empapadas. James extendió la mano sobre ella.

—iArriba! —dijo. Su voz le pareció diminuta y tonta. No pasó nada. Tragó algo que parecía un trozo de mármol acerado en su garganta—. iArriba! —gritó de nuevo. La escoba osciló, y después volvió a caer en la hierba con un golpe apagado. Echó un vistazo alrededor a los demás de primero. Ninguno parecía estar teniendo mucha suerte. Solo uno había conseguido levantar su escoba. Los mayores se reunían alrededor observándoles con diversión, codeándose unos a otros. Noah cruzó la mirada con James y alzó el pulgar en el aire, asintiendo alentadoramente.

— i Arriba! — gritó James de nuevo, reuniendo tanta autoridad como podía. La escobaosciló hacia arribade nuevo y James la cogió antes de que volviera a caer. *Que cerca*, pensó. Soltó un enorme suspiro, después pasó una pierna sobre la escoba. Esta flotaba inciertamente bajo él, apenas aguantando su propio peso.

Algo pasóa su lado.

— iVaya forma de salir! — gritó Ted sobre la lluvia cuando una chica de primero llamadaBaptistese lanzó hacia adelante, bamboleándoseligeramente. Dos más de primero dieronuna patada. Uno de ellos se deslizó de lado y se meció, colgando del extremo de su escoba. Se quedó colgado un segundo o dos, después sus dedos resbalaron de la escoba húmeday cayó al suelo. Huboun rugido de risa amigable.

— i Al menos despegaste, Klein! — gritó alquien.

James apretólos labios. Aferrandola escobatan fuerte que los nudillos se le quedaron blancos, pateó. La escoba osciló hacia arriba y James vio la hierba deslizarse bajo él, entoncesempezóa descenderde nuevo. Sus pies patinarony se tambaleó, intentandosubir de nuevo. La escobase arqueóhacia arriba y ganóvelocidad, pero James no parecía poder mantenerla altura. Estabarozandola hierbade nuevo, salpicandotallos y agua embarrada. Aullidos de ánimo estallaron tras él. Se concentró furiosamente, conteniendo el aliento y

pateando mientras la escoba se dirigía hacia los Ravenclaw, que se volvieron a mirar. *Arriba*, pensódesesperenamente; *arriba*, *arriba*! Recordóel consejode Noahen la cena: inclinarse hacia adelante para avanzar, tirar hacia atrás para parar. Comprendió que estabatirando de la escoba, intentando que se alzara, pero no era así, ¿verdad? Tenía que inclinarse hacia adelante. Pero si se inclinabahacia adelante, el sentido comúnle decía que simplemente se enterraría en el suelo. Los Ravenclaw empezarona apartarse mientras se aproximaba, intentando salir de su camino. Todos estaban gritándole consejos y advertencias. Ningunotenía sentido para James. Finalmente, desespereno, James abandonó su propialógica, alzó los piesy se inclinó hacia adelante tanto como pudo.

La sensación de velocidad fue sorprendente cuando la escobasalió despedida. Nieblay lluvia golpearon la cara de Jamesy la hierbabajo él se convirtió en un borrón verde. Pero no estabasubiendo, simplemente estabavolando a ras de suelo. Oyó gritosy exclamaciones cuando pasó entre los Ravenclaw. Se apartaron y saltaron fuera de su camino. Todavía estabaganando velocidad cuando se inclinó hacia adelante. Ante él, los pilares de la tribuna llenaron su visión, alarmante mente cerca. James intentó inclinarse, virara un lado. Se sintió girar, pero no lo suficiente. Arriba, pensó furiosamente, inecesitaba subir! Finalmente, a falta de una ideamejor, se inclinó hacia atrás, tirando de la escobatan fuerte como pudo. La escoba respondió instantáneamente y con una fuerza enfermiza, se inclinó en un ángulo vertical pronunciado. Las gradas pasaron volando. Filas de asientos y estandartes flameando al pasar dieron paso despuésa un cielo enorme y gris.

El movimiento pareció detenerse, a pesar del aire y la lluvia que pasaban zumbando lado James se arriesgó a mirar atrás. El campo de Quiddich parecía un sello de correos, encogiéndose y haciéndose más borroso tras una balsa de nubes y niebla. James jadeó, inhalando viento y lluvia, el pánico le aferró con sus gigantescas garras. Todavía estaba subiendo. Grandes cúmulos grises de nubes pasaban zumbando, abofeteándole con sorprendente oscuridad y frío. Empujó de nuevo la escoba hacia abajo, apretando los dientes y gritando de terror.

Sintió la escoba caer enfermizamente, casi arrojándole fuera. No parecía haber conseguido más que un cambio drástico de altitud. Había perdido todo sentido de la dirección. Estaba rodeado de lluvia y densas nubes. Por primera vez, entrar en el equipo de Quidditch de Gryffindor parecía mucho menos importante que simplemente volver a posar ambos pies en tierra, dondequiera que fuera. No podía calcular como de rápido iba o en qué dirección. El viento y la niebla le arañaban la cara, haciendo que sus ojos lloraran.

De repente, había formas cerca. Se abalanzaban hacia él saliendo de las nubes. Oyó llamadas distantes, gritando su nombre. Una de las formas se inclinó hacia él y James se sorprendió al ver a Zane sobre una escoba, con la cara blanca como la tiza y el pelo rubio azotado salvajemente alrededor de su cara. Hacía señas hacia James mientras se acercaba, pero James no podía dar sentido a sus gestos.

—iSígueme! —gritó Zane sobre el viento mientras pasaba a su lado. Las demás figuras se enfocaron cuando se centraron sobre James. Vio a Ted y Gennifer, la Ravenclaw.

Se movían en formación a su alrededor. Ted le gritaba instrucciones, pero no podía discernirlas. Se concentró en inclinar la escoba en la dirección en la que Zane estaba volando. Las nubes pasaron zumbando de nuevo como trenes de mercancías, y James perdió de vista a los demás. Hubo un golpe de aire frío, y entonces la tierra se precipitó bajo James, tambaleándose con enorme finalidad. El campo de Quidditch se estaba alzando para encontrarle, su hierba bien cortada parecía muy dura e inclemente. Zane todavía estaba delante de James, pero tiraba hacia atrás de su escoba, ralentizando la velocidad, gesticulando salvajemente con una mano. James tiró hacia atrás de su propia escoba, intentando emular a Zane, pero la fuerza del viento al pasar se oponía a él. Luchó contra ella, girando, forcejeando con la escoba para que subiera, hasta que pensó que iba romperse bajo él. Y entonces sus manos mojadas por la lluvia resbalaron, tanteando a ciegas, y cayó hacia atrás, aferrando la escoba desesperenamente solo con las

piernas. Estabagirandos alvajemente, y se acercabael fin. James sintió la fuerza de Zaneal pasarle, sus gritos disminuyendo con horrendavelo cidad. La tierragiraba alrededor de su cabeza, extendiéndos e para abrazarle, y James oyó su sonido, un enorme y bajo rugido, haciéndos emás y más alto hastaque...

Huboun horriblesalto. Jamescerrólos ojos con fuerza, intentandono oír el sonido de su cuerpo golpeando el suelo. No hubo sonido. Se arriesgó a abrir los ojos solo un poco y entonces miró alrededorcon alivio y sorpresa. Estaba colgando a metro y medio sobre el centro del campo de Quidditch, todavía montado en su escoba, pero no sostenido por ella. Zane, Ted y Gennifervolaban a su alrededor, mirándole estúpidamente. Entonces Ted se giró. Jamessiguió su mirada.

Ralph estabade pie en el bordedel campo, con la túnica empapaday pegadaal cuerpo, un paraguasabandonadoyacía al borde de las gradas. Cada músculo del cuerpo de Ralph parecía tenso, cansado, mientrassostenía su ridícula y enormevarita, apuntando a James. Temblabavisiblemente. La lluvia caía por su cara, pegándole el pelo a la frente.

 $-\+i$  Tengo que mantener lo arriba? — dijo entre los dientes apretados —  $\+i$  O pue do soltar ya?

### Capítulo 5 El libro de Austramaddux



—No pienses en ello como un lamentable fracaso con la escoba —dijo Zane más tarde, mientras todos estaban sentados en la sala común Ravenclaw—. iConsidéralo una oportunidad para dar a Ralphie aquí presente la posibilidad de mostrarse absolutamente brillante!

James no dijo nada. Estaba derrumbado en un extremo del sofá, con la cabeza apoyada míseramente en una mano.

- —Por otro lado, si no hubiera saltado sobre mi escoba he ido tras de ti, no creo que hubiera sido capaz de averiguar cómo hacerlo. Era solo cuestión de no pensar en ello, en realidad.
- —Espectacular ahí afuera, Walker —dijo un estudiante mayor al pasar junto al sofá, revolviendo el pelo húmedo de Zane.
- —Sí —dijo otro desde el otro lado de la habitación—. Normalmente las pruebas de primero son solo risas. Contigo hemos tenido risas y Se produjo una ronda de risas y algún que otro aplauso. Zane sonrió ampliamente,

empapándoseen ello.

- —En serio —dijo Ralph desdedonde estabasentado en el suelo, de espaldasal fuego—. ¿Cómolo hiciste? Se supone que volara de serbastante difícil de controlar.
- —Honestamente, no lo sé —dijo Zane—. Vi a James dirigiéndose a la estratosferay simplemente le seguí. Apenas sabía siquiera qué estaba haciendo hasta el mismo final, cuando comprendí que iba a estamparmede narices con el campo. Tiré hacia arriba en el último segundo, justo cuando el torpedo humano aquí presente pasó a mi lado, y pensé, "imiradme, estoy volando! iEstoy volando!" Quizás hayan sido todos esos juegos de carrerasy simulaciones de vuelos con los que crecí jugando con mi padre. Simplemente la sensación tenía sentido para mí. —Zane comprendió de repente que esta conversación no estabamejorando mucho el humor de James—. Pero ya bastade mí y de mi escoba. ¿Qué hay de ti, Ralphie?

Ralph parpadeó pensativamente, y después recogió su varita de donde yacía sobre su capa húmeda. Era igual de grande y ridícula que siempre, todavía con la punta roma y pintadade verdelima, peronadiese reiríamás de ella.

—No sé. Fue como dices, ¿no? Simplementeno penséen ello. Vi a James caery pensé en la plumade la clasede Flitwick. Lo siguiente que supe es que estaba apuntándo le con mi varitay gritando...

Varios estudiantes, incluyendo a Zane, se agacharony gritaron cuando Ralph ondeó la varitaanteél.

Ralphsonriótímidamente.

—Tranquilostodos. No iba a decirlo.

—Ralph, eres realmentela caña, colega—dijo Zane, recuperándose—. Has pasado de hacer flotar una pluma a un cuerpo humano en una sola clase, ¿sabes? Mi chico tiene talento.

Jamesse removió.

- Si hubierandejado de felicitarsea ustedesmismos, yo voy a encontrarun agujeroy a vivir en él el resto del año.
- —Oye, apuestoa que la novia de Grawptiene sitio en su cueva—dijo Ralph. Zane se quedómirandoa Ralph, con la bocaabierta.
  - -¿Qué?-dijo Ralph-.iLe ahorrarátiempo!
  - —Estábromeando—dijo Zane, mirandoa James—. No medi cuentaal principio.
- —Felicidadespor entraren el equipo—dijo James tranquilamente, poniéndose de pie y recogiendos u capade un ganchojunto al fuego.
- —Oye, de verdad—dijo Zane torpemente—. Lamento como han salido las cosas. No sabía que era tan importante parati, de veras.

James se quedó de pie todavía varios segundos, mirando al fuego. La expresión de arrepentimientode Zanele golpeóprofundamente.Le dolía el corazón. Su carase calentóy sus ojos ardieron. Parpadeóy apartóla mirada.

—Esto no era importante para mí, en realidad —dijo—. Solo realmente, realmente importante.

Cuandola puertase cerrabatras James, oyó a Ralphdecir:

—¿Entoncesparaquiénera importante?

James caminabalentamente, con la cabezagacha. Su ropatodavía estabaempapada, y el cuerpo le dolía por la sacudida de la levitación de Ralph al final de su larga caída, pero apenas notaba esas cosas. Había fracasado. Después de la victoria de convertirse en un Gryffindor, se había sentido cautelosamente confiado en que el Quidditch también funcionaría. En vez de eso había terminado quedando como un completo imbécil delantede los Gryffindors y los Ravenclaws. Lejos de las espectaculares acrobacias desplegadas por su padreen esa legendaria o casión, James había sido rescatado de matarsea sí mismo. No había forma de sobrevivira estetipo de fracaso. Nuncalo superaría. Nadiese burlabade él ahora, al menosen su cara, ¿peroqué dirían el año siguiente cuandos e volviera a presentar a las pruebas? No podía soportar pensar en ello.

¿Cómose lo contaría a su padre? Su padre, que vendría al inicio de la semanaque viene paraverley oír sus noticias. Lo entendería, por supuesto. Le diría que el Quidditchno tenía importancia, que lo importanteera que fuera él mismoy que se divirtiera. Y hastalo diría en serio. Y aúnasí, saberlono hacía que Jamesse sintieramejor.

Sin embargo, Zane había entradoen el equipo Ravenclaw. Jamessintió una puñaladade amargos celos ante eso. Lo lamentó inmediatamente, pero eso no hizo que los celos desaparecieran. Zane era un muggle por nacimiento. i Y americano, además! Se suponía que el Quidditch debía ser un misterio desconcertante para él, y se suponía que James debía ser un volador instintivo, el héro e rescatador. No todo lo contrario. ¿Cómo habíana cabado las cosasyendo tan absolutamente mal tan rápido?

Cuando alcanzó la sala común Gryffindor, James pasó agachadopor el perímetro de la habitación, evitando los ojos de los allí reunidos, que reían con sus amigos, escuchaban música, discutían sobre los deberes, y haraganeaban en el sofá. Subió rápidamente las escaleras y entró en el dormitorio, que estaba oscuro y silencioso. En los tiempos de su padre, los dormitorios habían estado separados por cursos. Ahora, James se alegraba de compartir habitación con algunos de los mayores. Ellos normalmente daban un aire de consuelo que hacía que todo esto fueras oportable. Necesitaba algo de consuelo ahora, o al menosque alguienno taras u desdichay la validara. Suspiró profundamente en la habitación vacía.

Jamesse aseó en el pequeñobaño, se cambió, y despuésse sentó en su cama, mirandoa la noche.

Nobby le observabadesde su jaula junto a la ventana, chasqueando el pico de vez en cuando, deseando salir y buscarun ratón o dos, pero James no se fijó en ella. La lluvia finalmente se agotó. Las nubes se estaban separando, revelando una gran luna plateada. James la observó durantemucho rato, sin sabera qué esperaba, sin comprenderen realidad siquieraqué estaba esperando. Al final, lo que estaba esperandono ocurrió. Nadie subió las escaleras. Oía sus voces abajo. Era Viernes noche. Nadie más se iba a ir a la cama temprano. Se sintió absolutamentesolo y miserable. Se deslizó bajo las mantasy observó la luna desde allí.



James pasó la mayor parte del fin de semanaron dando melancólico por la sala común Gryffindor. Sabía que ni Ralph ni Zane podían entrar sin la contraseña, y no estaba de humor paraverles a ellos ni a nadiemás. Leyó los capítulos de lectura asignados y practicó movimientos de varita. Se sintió particulamente molesto al descubrir que en su práctica con la plumano podía llegara más que una patética carrera alrededor de la mesa. Después de veinte minutos, se empezó a exasperar, gruñó una palabra que su madre no sabía que conocía, y estampó la varita contra la mesa. La varita produjo una ráfaga de chispas púrpura, como sor prendida por el estallido de James.

El castigo de la noche del sábadocon Argus Filch llegó. James se encontrósiguiendo a Filch por los pasillos con un cubo y una gigantesca fregona. De vez en cuando, Filch se deteníay, sin girarse, señalabaun punto en el suelo, la pared, o un detalle de una estatua. James mirabay allí había un graffiti o un parchede chicle bien pisoteado. James suspiraba, sumergíala fregona, y empezabaa fregarcon ambas manos. Filch tratabaa James como si este fuera personalmente responsable de cada pintada que fregaba. Mientras James trabajaba, Filch mascullabay echabahumo, lamentándos epor la gran cantidad de tipos de castigo mejores que se le había permitido asignaraños atrás. Para cuando a James se le autorizó a volvera su cuarto, sus dedos estabanfríos, rojos y escocidos, y olía al horrendo jabón marrón de Filch.

El domingo por la tarde, James dio un paseo sin rumbo por los terrenosy se encontró con Ted y Petra, que estabantendidos sobre una manta, aparentemente dibujando patrones de estrellasen pergaminos.

—Ahora que Trelawney comparte Adivinación con Madame Delacroix, tenemos auténticos deberes—se quejó Ted—. Antes solo teníamos que mirar hojas de té y hacer oscurasy condenatorias predicciones. En realidad, erabastante divertido.

Petra estaba apoyada contra un árbol, con mapas arrugados y gráficas sobre el regazo, comparándolos con un enormelibro de constelaciones que yacía abierto sobre la manta.

—Al contrarioque Trelawney, Delacroix parecetenerla curiosay arcaicanoción de que la Astrología es una ciencia pura — dijo, sacudiendola cabeza con disgusto —. Como si un montón de rocas rodando por el espacio fuerana saberalgo sobre el futuro que se extiende antemí.

Ted le dijo a James que se quedarapor ahí cercay evitaraque hicierandemasiado. Con la impresiónde no estarinterrumpiendonadapersonal, y de que ni Ted ni Petraibana sacar el temade la desastrosapruebade Quidditch, se dejó caeren la mantay estudió el libro de gráficas de estrellas. Diagramas en blanco y negro de planetas, cada uno etiquetado con nombres e ilustraciones de criaturas míticas que rodeaban y giraban lentamente en las páginas con sus órbitas dibujadas con elipses rojas.

—¿De cuál de estos planetas procede el Wocket?—dijo James se camente. Petragiró una página.

—Ia. ia.

James pasabalas enormes páginas del libro de constelaciones lentamente, examinando los planetasen movimiento y otros símbolos astrológicos.

- —¿Entoncescomo les va a la profesora Trelawneyy a Madame Delacroix?—preguntó James después de un minuto. Recordó a Damien insinuando que habría alguna fricción entreellas.
- —Aceitey agua—replicóTed—. Trelawneyintentaseramable, peroobviamenteodia a la reinavudú. En cuantoa Delacroix, ni siquieraintentafingir que le gustaTrelawney. Son de dos escuelas de pensamiento diferentes, en todo el sentido de la palabra.
- Me gustamás la escuela de Trelawney masculló Petra, garabatean douna nota en su pergamino.
- —Todos sabemos lo que piensas, querida—la acalló Ted. Se giró hacia James—. A Petrale gusta Trelawney porque ella sabe que, en el fondo, la Adivinación es en realidad solo un montón de variables al azar que utilizas para ordenartus propios pensamientos. Petra es una chica práctica, así que le gusta eso porque a pesarde que Trelawney se toma todo este asunto muy en serio, no lo hace, ya sabes, rígidamente.

Petrasuspiróy cerrósulibro de golpe.

- —La Adivinación no es una ciencia. Es psicología. Al menos Trelawney lo demuestra en la práctica, aunqueno lo crea. Delacroix... —Tiró el libro a la pila que habíajunto a ella, poniendolos ojos en blanco.
- —Tenemosun examenesta semana—dijo Ted tristemente—. Un auténtico examende adivinación. Va todo sobreno se que acontecimiento astrológico que tendrálugar este año. Los planetasse estánalineando algo así.

Jamesle miróinterrogativamente.

- -¿Los planetasse estánlineando?
- Alineación de planetas dijo Petra pacientemente —. En realidad, es un gran acontecimiento. Solo ocurreuna vez cada pocos cientos de años. Eso es ciencia. Saberqué estúpida criatura mítica representa cada planeta, cuál es un dios de alguna panda de primitivos dotty, y qué significa "los armónicos de la matrix de precognición astrológica" … eso no lo es.

Tedmiróa Jamesy fruncióel ceño.

—Algúndía conseguiremosque Petrareveles us auténticos sentimientos al respecto. Petrale golpeó en la cabezacon uno de los diagramas de estrellas más grandes.



Después, en la cena, James vio a Zane y Ralph sentados juntos en la mesa Ravenclaw. Vio a Zane mirarle una vez, y se alegró de que no intentara acercarsea hablar. Sabía que era extremadamente mezquino por su parte, pero todavía estaba enfermo de celos y vergüenzapor su embarazosa actuación. Comió rápidamente, y después salió sin rumbo del Gran Comedor, sin sabera dóndeir.

La tarde era apacible y frescay el sol se sumergía tras las montañas. James exploró el perímetro de los terrenos, escuchando la canción de los grillos y lanzando piedras al lago. Fue a llamara la puerta de la cabaña de Hagrid, pero había una nota en la puerta, escrita con letra grande y torpe. La nota decía que Hagridestaría en el bosque hasta el lunes por la mañana. James se figuró que estaría pasando el tiempo con Grawp y su novia gigante. Estaba empezando a oscurecer. Se giró y se dirigió abatido hacia el castillo.

Estabade camino a la sala comúncuando decidió tomarun desvío. Sentía curio sidad por algo.

La vitrina de trofeos estabailuminadapor una serie de faroles, de forma que las copas, placasy estatuas brillabancentelleantes. James pasó lentamente a lo largo de ella, mirando las fotos de los equipos de Quidditch de décadas atrás con sus uniformes pasados de moda pero sus sonrisas y expresiones de sincera invencibilidad eternamente imperturbables. Había trofeos de oro y bronce, antiguas snitchs, juegos de buggers sujetas por sus cinturones de cuero pero toda vía meneándo se ligeramente cuando el pasaba.

James se detuvo cercadel final y examinó el desplieguedel Torneo de los Tres Magos. Su padre sonreía con la misma incómoda sonrisa, pareciendo imposiblemente joven y revoltoso. James se inclinó hacia adelantey examinó la imagenal otro lado de la copa de los Tres Magos, la de Cedric Diggory. El chico de la foto eraguapo, cándido, con la misma expresión en la caraque James había visto en las fotos de los viejos equipos de Quidditch, esa expresión de eternajuventudy absoluta confianza. James estudió la foto. La expresión fue lo quele había hecho hacerla conexión la primeravez que había visto la foto.

-Erastú, ¿verdad?-susumóJamesa la foto. No fue realmenteuna pregunta.

El chico de la foto sonrió, asintiendo ligeramente, como mostrándos ede acuerdo.

James no esperabauna respuesta, pero cuando empezabaa enderezarse, algo cambió en la placa que había bajo la Copa de los Tres Magos. Las palabras grabadasse hundieronen la placa dorada, luego, después de un momento, nuevas palabras salieron a la superficie. Deletreandolentay silenciosamente.

James Potter.

El hijo de Harry.

Un escalofrío bajó por la espaldade James. Asintió.

—Sí —susumó.

Las palabrasse hundieronen la nada. Pasaronvarios segundos, y despuésmás palabras surgieron.

¿Cuánto ha pasado? Jamesno entendióla preguntaal principio. Sacudióla cabezaligeramente.

—Lo... lo siento. ¿Cuántoha pasadodesdequé?

Desde que morí

Jamestragósaliva.

—No lo sé exactamente. Diecisiete o dieciocho años, creo.

Las letraspalidecieronlentamente. No se formaron másen casi un minuto. Después:

El tiempo es extraño aquí

más largo

más corto

James no sabía que decir. Una sensación de enormesoledady tristezase arrastrópor el pasillo, llenando el espacio, y al propio James, como una nubefría.

—Mi... —La voz de James falló. Se aclaró la garganta, tragó, y lo intentó de nuevo—. Mi padre y mi madre, Ginny, que antes se apellidaba Weasley... hablan de ti. A veces. Ellos... te recuerdan. Les gustabas.

Las letrasse desvanecieron, surgieron.

Ginny y Harry

siempre lo supe

había algo ahí

El fantasmade Cedric parecía estaralejándose, filtrándoseal aire del pasillo. Las letras palidecieron lentamente. James habría deseado hacer más preguntas, habría querido preguntarpor el intrusomuggle, por cómo había entrado, pero ahorano parecía importante. Sólo deseaba decir algo que aliviara la sensación de tristeza que sentía en presencia de Cedric, pero no se lo ocurría nada. Entonces las letras acudieron una vez más, deletreando débil y lentamente.

¿Son felices?

Jamesleyó la pregunta, la consideró. Asintió.

—Sí, Cedric. Son felices. Somos felices.

Las letrasse evaporarontan prontocomo Jameshabló, y se oyó algo parecidoa un largo suspiroa su alrededor, en cierto modo exhausto. Cuando acabó, James miró al pasillo a su alrededor. Podía ver que estaba solo de nuevo. Cuando volvió a mirar a la placa bajo la Copa de los Tres Magos, esta había vuelto a su estado normal, cubierta con elaboradas palabras grabadas. James se estremeció, se abrazó a sí mismo, después se dio la vuelta y comenzó a volver al salón principal. El fantasma finalmente había hablado, y era Cedric Diggory.

Somos felices, pensó James. Mientras subía los escalones hasta la sala común, comprendióque eracierto.

Se sentíaun poco tonto por la forma en que había estadoron dando por ahí todo el fin de semana, avivando sus celos y su sensación de fracaso como un brebaje. En este momento, todo eso parecía poco importante. Simplementese a legrabade estarallí, en Hogwarts, con nuevos amigos, desafíos e interminables aventuras ante él. Corrió a lo largo del pasillo hacia el hueco del retrato, sin desearo tracosa en ese momento que pasar el último par de horas de su primer fin de semana en Hogwarts teniendo algo de diversión, risas, y olvidando la tontería de todo el desastre del Quidditch. Comprendió, a regaña dientes, que a algúnnivel, incluso había sido un poco divertido.

Cuando entró en la sala común, se detuvo y miró alrededor. Ralphy Zane estabanallí, sentados con el resto de los Gremlins alrededor de la mesa junto a la ventana. Todos levantaron la mirada.

—Aquí está nuestro pequeño alien —dijo Zane alegremente—. Estábamos intentando implementartus habilidades con la escoba en la rutina. ¿Qué te pareceuna especie de gag en planaccidente de Roswell? Ralphtien el a varitalista para atraparte.

Ralphmeneósu varitay sonrió tímidamente. James puso los ojos en blancoy se unió a ellos.



James despertó tarde el lunes por la mañana. Entró corriendo al Gran Comedor esperandoagarrarun trozo de tostadaantes de la clase de Transformaciones y encontrarse con Ralphy Zane, que justamentes alían.

-No hay tiempo, colega -dijo Ralph, enganchando el brazo de James y dándole la

vuelta—. No puedes llegar tarde el primer día de clase con McGonagall, he oído cosas muy, muy malassobrelo queles hacea los estudiantes retrasados.

Jamessuspiróy trotójunto a ellos a través de los ruidosos y ajetreados pasillos.

—Esperoque no haga cosas terribles a los estudiantes cuyos estómagos gruñanen clase también.

Zaneofreció algo a James mientras caminaban.

- —Examínalo cuando tengas oportunidad. Ya se lo he mostrado a Ralphie y flipló, ¿verdad? Lo he marcadoparati. —Era un libro gruesoy desvencijado. La portada estaba empastada con tela deshila chada que una vez probablemente hubierasido roja. Las páginas estabanamarillentas, amenazando con caersea trozos del encuademado.
- —¿Qué es? —dijo James, incapaz de leer el título grabado en relieve, que estaba apagado por la edad—. Entre Jackson y Flitwick, he tenido suficiente lectura como para que medure hasta el año que viene.
- —Este te interesará, créeme. Es el *Libro de las Historias Paralelas*, volumen siete dijo Zane—. Lo cogí de la bibliotecade Ravenclaw. Lee sólo la sección que he marcado.
- ¿Ravenclaw tiene una biblioteca privada? preguntó Ralph, forcejeando para sacar su libro de texto de Transformaciones de la mochila atestada.
- ¿Tienen los Slytherins cabezas de dragones en las paredes? Zane se encogió de hombros—. Claro. A cadacuallo suyo.

Mientrasenfilabanhacia la clase de Transformaciones, pasarona través de un grupo de estudiantes de pie junto a la puerta. Varios de ellos llevabanlas insignias azules "*Cuestiona a los Victoriosos*". Más y más estudiantes parecían llevarlas estos días. Las firmas en alguno de los tablones de anuncios habían identificado las insignias como la marca de un club llamado "El Elemento Progresivo". James quedó consternado al ver que no todos los estudiantes que las llevabaneran Slytherins.

—Tu padreviene hoy, ¿eh, Potter?—gritó un chico mayor, sonriendo socarronamente —. ¿A teneruna reunión con sus amiguitos de Estados Unidos?

Jamesse detuvoy miróal que hablaba.

- —Viene hoy, sí —dijo, sus mejillas empezaban a ponerse rojas—. Pero no sé qué quieres decir con su "amiguitos". No conoce aún a los americanos. Quizás deberías leer másantesde abrirla boca.
- —Oh, hemos estadoleyendo, créeme—replicó el chico, su sonrisa desapareció—. Más de lo que tú y tu padre desearían, estoy seguro. Tu clase no puede ocultar la verdad para siempre.
- —¿Ocultar la verdad? —dijo James, la furia se impuso a la precaución—. ¿Qué se suponequesignificaeso?
- —Lee las insignias, Potter. Sabes exactamente de qué estoy hablando —dijo el chico colgándoseal hombrosu mochila y avanzando despreocupadamente pasillo abajo con sus amigos—. Y si no lo sabes, eres incluso más estúpido de lo que pareces. —Volvió la espaldaa James.

Jamesparpadeócon rabiay asombro.

—¿De quéestáhablando?

Ralphsuspiró.

-Vamos, cojamos un asiento. Te lo contaré, aunqueyo mismono entiendomucho.

Perono tuvierontiempode discutirlo antesde clase. La directora McGonagall, que había enseñado Transformaciones a la madre y al padre de James, la enseñaba aún, y aparentemente con el mismo grado de severo brío. Explicó los movimientos básicos de varita y las órdenes, ilustrándolo al transformar un libro en un emparedado de arenque. Incluso pidió a uno de los estudiantes, un chico llamado Carson, que comiera un trozo del emparedado.

Después, transformóel emparedadootra vez en el libro y mostróa la clase el libro con las marcasde mordiscos que Carsonle había hecho. Hubo muestras de respetoy diversión. Carsonmiró el trozo mordidoy se presionó la mano contra el estómago, con una mirada de pensativo desmayo en la cara. Casi al final de la clase, McGonagallindicó a los estudiantes que sacaran las varitas y practicaran los movimientos y órdenes con un plátano, que debían intentar transformar en un melocotón.

— Persica Alteramus, enfatizando sólo las primeras sílabas. No esperenhacer muchos progresos u primeravez — gritó por encima del ruido de los intentos de los estudiantes —. Si consiguenal menos un plátano con un indicio de piel de melocotón, lo consideraremos un éxito por hoy. i Tengacuidado, señorita Majaris! i Sólo pequeños círculos, por favor!

Zanemirófuriosamentea su plátanoy ondeósu varitahacia él.

— i*Persica Alteramus*! —No hubo cambio aparente. Apretó los labios—. Veamos tu intento, James.

Encogiéndose de hombros, James alzó su varita y la ondeó, pronunciandola orden. El plátanose movió, perosiguió siendo decididamente un plátano.

—Quizás se hayan transformado por dentro —dijo Zane esperanzado—. Tal vez deberíamospelarlosy versi hayalgo de melocotónen ellos, ¿eh?

James pensóen ello, y luego negó con la cabeza. Ambos lo volvieron a intentar. Ralph observaba.

- Más movimiento de muñeca. Chicos, pareceque están dirigiendo a un avión.
- —Que fácil es criticar, que duro es crear—dijo Zane entreintentos—. Veamos que tal tú, Ralphinator.

Ralph parecía reacio a intentarlo. Manoseabas u varita, manteniéndola bajo el borde del escritorio.

- —Vamos, Ralph—dijo James—. Te has mostrado excelente con la varita hasta ahora. ¿Oué te preocupa?
  - —Nada—dijo Ralph, un pocoa la defensiva—. No sé.
- iCáscaras! dijo Zane, dejandocaerla mano de la varita y aferrando el plátano con la otra. Dejó caerla varita sobre la mesa y apuntó el plátano hacia ella—. Quizás tenga mejorsuerte de estemodo, ¿quécreen?

Jamesy Ralphle miraronfijamente. Él pusolos ojos en blanco.

—Oh, Jesús, vamos Ralph. Ve por el melocotón. Sabes que puedes hacerlo. ¿Qué esperas?

Ralph hizo una mueca, después suspiró y alzó su gigantesca varita. La ondeó ligeramente hacia su plátano y pronunció la orden rotundamente, casi como si estuviera intentadoque le saliera mal. Hubo un destello y un ruido como de una piña explotando al fuego. El resto de la clase lo oyó y miró hacia Ralph. Una columna de pesado humo se erguía sobrela mesadelante de Ralph, el cual había retrocedido alejándo sede ella, con los ojos abiertos de par en par y preocupados. Cuando el humo se disipó, James se inclinó hacia adelante. El plátano de Ralphto da vía yacía allí, completamente ileso.

-Bueno-dijo Zaneen mediodel atónitosilencio-. Eso ha sido todo un...

Un pequeñoruido suavesalió del plátanode Ralph. Este se peló lentamentey empezóa separarse, abriéndose como una pulposa flor amarilla. Se oyó un prolongadojadeo de los estudiantes cuando surgió un tallo verde del centro del plátano pelado. Este pareció olisquearel aire mientrascreía, retorciéndosey alargándose como una enredadera. El tallo comenzó a enderezarse mientras se alzaba, reptando hacia arriba desde la mesa con un gracioso y sinuoso movimiento. Más tallos surgieron del plátano. Se extendieron por la superficie de la mesa en un patrón expansivo, encontrandolos bordes y curvándose bajo ella, aferrándose firmemente. Empezaron a separarse ramas de la raíz principal mientras esta crecía y engrosaba, volviéndose más clara, hasta alcanzar un gris amarillento. Brotó follaje de las ramas en grandesy súbitas explosiones, pasando de brote a hoja en cuestión de segundos. Finalmente, cuando el árbol alcanzó la alturade alrededor de metroy medio, se produjeron una serie de suaves pops. Mediado cenade melocotones brotaron del final de las ramas más bajas, combándo las con su peso. Cada uno era atercio pelado, regorde tey prístino.

James arrancóla miradadel árbol y observóla habitación. Todos los ojos estabanfijos en el perfectoy pequeñomelocotoneroque Ralphhabíaconjurado, las bocasabiertas de par en par, las manoscon las varitas todavíacon geladas en medio de un movimiento.

La directora McGonagall clavaba la mirada en el árbol, con la boca fruncida en una mueca de absoluta sorpresa. Entonces, el movimiento regresó a la habitación. Todo el mundo exhaló y espontáneamente, estalló un aplausor espetuoso.

— iEs mío! — gritó Zane, poniéndose en pie y lanzando un brazo alrededor de los hombrosde Ralph—. iYo lo vi primero!

Los ojos de Ralph se separaron del árbol, miraron a Zane y sonrió más bien distraídamente. Pero James recordó el aspecto de la cara de Ralph cuando el árbol estaba creciendo. Entoncesno había estadosonriendo.

Momentos después, fuera en el pasillo, Zane hablabacon la bocallena de melocotón.

—En serio, Ralph. Me estás asustandoun poco, ¿sabes? La magia que estás haciendo es algo serio. ¿Cuál es el secreto?

Ralphsonrióinseguro, la sonrisa preocupadade nuevo.

—Bueno, en realidad...

Jamesmiróa Ralph.

- —¿Qué?iCuenta,Ralph!
- —Ok —dijo él, deteniéndosey empujándolos al hueco de una ventana—. Pero sólo es una suposición, ¿ok?

 $Jamesy\ Zaneas intieron con entusias mo, gesticulando para que\ Ralph siguiera.$ 

- —He estadopracticandomucho con algunos otros Slytherinspor la noche, ya saben—explicó Ralph—. Sólo lo básico. Me han estado enseñando algunas cosas. Hechizos de desarmey algunostrucosy bromas, cosas para usar con tus enemigos.
- —¿Qué enemigos tienes ya, Ralph? —preguntó Zane incrédulamente, lamiéndose el jugo de melocotónde los dedos.

Ralphondeóla manoimpacientemente.

- —Ya sabes, enemigos potenciales. Sólo es la formade hablarde los tíos de mi Casa. De todas formas, dicen que soy mejor que la media. Creen que no soy simplementeun chico muggle que tuvo la suerte de tener genes mágicos. Creen que quizás uno de mis padres pertenecea unade las grandesfamilias mágicasy simplementeyo no lo sé.
- Parecealgo importante como paraqueno lo supieras, ¿no? dijo James dudo samente— Quiero decir, dijiste que tu padre fabrica ordenadores muggles, ¿no?
- —Bueno, sí —dijo Ralph despectivamente, y despuésbajó la voz—. Pero mi madre... No les dije que había muerto, ¿verdad? No —se respondióa sí mismo—. Por supuesto que no. Bueno, pues sí. Murió cuando yo era muy pequeño. Nunca la conocí. ¿Y si era una bruja? Quiero decir, ¿y si pertenecía a una de las grandes familias mágicas de sangrepuray mi padrenunca lo supo? Podría ser, ya saben. Los magos se enamorande muggles y nunca les cuentan el secreto en toda la vida. A los sangrepurano les gusta, supongo, pero aún así... —se interrumpió y miró de Zanea James.
- —Bueno —dijo James lentamente—. Claro. Supongo que es posible. Cosas más extrañashan pasado.

Zanealzó las cejas, considerándolo.

—Eso explicaría muchascosas, ¿no? Quizás seas como un príncipeo algo. ¡Quizás seas el herederode una fabulos ariquezay podery todo eso!

Ralphhizo una muecay salió del hueco.

-No llevemoslas cosastanlejos. Comoya he dicho, sólo es una suposición.

James paseó con Zaney Ralph hastaque fue hora de su siguiente clase. Ninguno de los otros dos tenía Herbología con él, así que les dijo que los vería por la tardey corrió a través de los terrenos hacialos invernaderos.

El profesor Longbotton saludó a James por su nombre cuando entró, sonriendo cálidamente. A James siemprele había gustado Neville, aunqueera mucho más callado y pensativo que su padre o el tío Ron. James conocía las historias de como Neville había luchado durantesu último año de escuela, cuando Voldemort había tomado el control del Ministerio y Hogwarts había estado bajo su control. Al final, Neville había sido el que cortara la cabeza a la gran serpiente, Nagini, el último vínculo de Voldemort con la inmortalidad. Aún así, era difícil imaginar al flaco y más bien torpe profesor haciendo semejantescosas mientras arreglabamacetas y cuencos sobre la mesa al frente de la clase de Herbología.

- —La Herbología es... empezó Neville, gesticulandoy golpeandouno de los cuencos más pequeños. Se interrumpió a sí mismo, enderezando el cuenco rápidamente y desparramandotierra sobre sus papeles. Levantó la miraday sonrió de forma algo torpe—. La Herbología es el estudio de... bueno, de las hierbas, por supuesto. Como puedenver—. Asintió hacia el invernadero que estaballeno hasta arriba de cientos de plantas y árboles, todos creciendo en una desconcertante variedad de contenedores. James pensó que probablemente el profesor Longbotton estuviera bastante interesado en examinar el melocotonero que actualmente crecía sobre la mesade Transformaciones.
- —Las hierbas son la raíz, em, por así decirlo, de muchas de las prácticas más fundamentales de la magia. Pociones, medicina, construcción de varitas, incluso muchos encantamientos, todos relacionados en esencia con el cultivo y procesamiento de plantas mágicas. En esta clase, estudiaremos los múltiples usos de algunos de nuestros más importantes recursos vegetales, desde la corriente *Bubotuber* a la rara *Mimbulus Mimbletonia*.

Por el rabillo del ojo, Jamesvio algo moverse. Una planta estaba extendiendo una rama a lo largo de la repisa de una ventana junto a una chica de primero, que garabateaba

frenéticamentelos nombresque Neville estabaenumerando. La ramase separóde la repisa, la golpeóligeramente en la espalday despuésse curvó alrededorde su pendiente. Los ojos de la chicase abrieronde paren pary dejó caersu plumacuando la ramaempezóa tirar.

— iUy! iUy, uy, uy! — gritó, cayendo de lado de su silla y llevándose una mano a la oreja.

Neville miró alrededor, vio a la chicay se acercó de un salto hacia ella.

- iSí, sujete la rama, señorita Patonia! Así está bien Extendió el brazo hacia ella y comenzó a extraer cuidadosamente la rama del pendiente. Esta se retorció lentamente cuando el la soltó.
- —Ha descubiertousted nuestra *Larcenous Ligulous*, o más bien ella la ha descubiertoa usted. Perdone por no advertirla antes de que se sentara debajo. Criada por piratas hace cientos de años a causade su innata atracción por los objetos brillantes, los cuales utilizan para magnificarla luz solar para propósitos de fotosíntesis. Casi extinta, después de haber sido sistemáticamente cazaday que madadurante las Purgas—. Neville encontróla base de la plantay envolvió la rama metódicamente al rededorde la misma, pinchandos u punta en la tierra con un aro de diamante encima. Patonias e frotó la orejay fulminó a la rama con la mirada como si deseara hacerar de ralguna ella misma.

Neville volvió a la mesa principal y empezó a hablara la clase de la larga línea de plantas en macetas que había colocado allí. James bostezó. El calor del invernadero le estabadando bastantesueño. En un intento por permanecerdespierto, buscó pergaminoy plumaen su mochila. Su mano tropezó con el libro que Zane le había dado. Lo sacó, junto con sus pergaminos, y lo acunó en su regazo. Cuando estuvo seguro de que Neville se había internadolo suficiente en la charlas obresu temafavorito como paranotarlo, James abrió el libro por donde Zane lo había marcado. Su interés se avivó inmediatamente ante la cabecerade la página: Feodre Austramaddux. Se inclinó sobre el libro y leyó rápidamente.

Precursor de la Precognición Inversa, o el arte de recordar la historia a través de la adivinación contracronológica, el vaticinador e historiador Austramaddux es conocido por la hechicería moderna principalmente por sus fantásticos cuentos sobre los últimos días de Merlín Ambrosius, legendario hechicero y fundador de la Orden de Merlín. Según Austramaddux, tal y como está recogido íntegramente en su famosa Historia Inversa del Mundo Mágico (ver capítulo doce) conoció personalmente a Merlín al final de su carrera como regente especialista mágico de los Reyes de Europa. Habiendo quedado desencantado por la corrupción del mundo mágico cuando este comenzó a "infectarse" con influencias de los crecientes reinos no-mágicos, Merlín anunció su plan de "abandonar el reino terrenal". Después, clamó que volvería a la sociedad de los hombres, siglos o incluso milenos después, cuando el equilibrio entre los mundos, mágico y no-mágico estuviera más, según palabras de Austramaddux: "maduro para sus manos". Tales predicciones han sido fuente de muchos planes y conspiraciones a lo largo de los siglos, normalmente perpetrados por una facción revolucionaria, que cree que el retorno de Merlín facilitaría sus planes para controlar y subyugar el mundo no-mágico por medio de la política o la querra categórica.

James dejó de leer. Miles de pensamientos invadían su mente mientras considerabalas implicaciones de lo que acababade leer. Había oído hablar de Merlín toda su vida, como los niños muggles oyen hablar de Papá Noel; no como una figura histórica, sino como una especie de personaje mítico. A James nunca se le había ocurrido dudar de que Merlín hubiera sido una figura real, pero tampoco se le había ocurrido preguntar sequé clase de hombre podría habersido. Sus únicas referencias eran los dichos tontos con los que había crecido, como "por las barbas de Merlín" o "en nombre de los pantalones de Merlín", ninguno de los cuales decía mucho del carácter del gran hechicero. De acuerdo con Austramaddux, Merlín había sido una especie de consejero mágico de reyes y líderes muggles.

¿Era posible que en tiempos de Merlín, brujas y magos vivieran abiertamente en el mundo muggle, sin leyes de secretismo, ni encantamientos de ocultamiento o desilusionadores? Y si así era, ¿qué había querido decir Merlín con que el mundo mágico había sido "infectado" por los muggles? Aún más, ¿qué había querido decir con la espeluznante predicción de que volvería cuando el mundo estuviera "maduro para sus manos"? No era de extrañarque magos oscuros a través de la historia hubieran intentado convertiren realidadla predicción de Merlín, traeral granhechicero de vuelta al mundo de

algúnmodo.

Los magos oscuros siempre buscaban controlar el mundo muggle, y aparentemente había alguna base para creer que Merlín, el más grande y poderoso mago de todos los tiempos, les ayudaríaen esa empresa.

De repente a James se le ocurrió una idea, y sus ojos se abrieron de par en par. La primeravez que había oído el nombrede Austramadduxhabía sido en un perfil creadopor un Slytherin. Slytherin siempre había sido la Casa de los magos oscuros con intención de dominarel mundo muggle. ¿Y si la enigmática mención a Austramadduxno era solo una coincidencia sin sentido? ¿Y si era una señal de un nuevo complot oscuro? ¿Y si el Slytherinque había hecho ese perfil era partede un plan parafacilitar el retorno de Merlín Ambrosius, quienlideraría una querra definitiva contra el mundo muggle?

James cerró el libro lentamente y apretó los dientes. De algún modo, en el momento en que lo pensó, pareció absolutamente cierto. Eso explicabapor qué un Slytherinutilizaría un nombre que inclusos u Jefe de Casa consideraba un chiste. El Slytherin sabía que no lo era, y prontos e reivindicaría en un plan que lo probaría.

El corazón de James palpitabamientrasse quedabasentadoy pensabafuriosamente. ¿A quién contárselo? Zaney Ralph, por supuesto. A ellos se les podría haberocurridoya. ¿A su padre? James decidió que no podía. Aún no, al menos. James era lo bastante mayor como para saber que la mayoría de los adultos no creerían semejante historia de un crío, inclusosi el crío proporcionabafotos que lo probaran.

James no sabía exactamente qué podía hacerpara detenerun complotasí, pero sabía lo que tenía que hacera continuación. Tenía que averiguar quién era el Slytherin que había cogido el Game Deck de Ralph. Tenía que encontrar al Slytherin que había utilizado el nombre de Austramaddux.

Con eso en mente, James salió corriendo del invernadero tan pronto como la clase terminó, olvidándose por completo de que esa tarde era la tarde en que su padre, Harry Potter, llegabaparas u reunión con los americanos.

Mientras corría por los terrenos, comenzó a ser consciente del ruido de una multitud. Desaceleró, escuchando. Gritos y cánticos mezclados con el balbuceo de voces roncas y excitadas. Cuando giró la esquina del patio, el ruido se hizo mucho más fuerte. Una multitud de estudiantes rondabanpor el patio, reuniéndos ellegados de todas direcciones, incluso mientras James observaba. La mayoría eransimplemente curiosos que venían a ver de qué iba la conmoción, pero había un grupo muy activo en el centro, marchando, cantando eslóganes, algunos sujetando grandes pancartas pintadas a mano y estandartes. James vio uno de los estandartes cuandos e aproximaba al gentío, y su corazón se hundió "Fin al Fascismo de los Aurores del Ministerio". Otrapancarta onde abay seña labahacia el cielo: ¡Di la VERDAD Harry Potter!

Jamesrodeó al grupo, intentandopasarinadvertido. Cercade los escalones del vestíbulo principal, Tabitha Corsica estabasiendo entrevistada por una mujer con unas gafas púrpura en forma de ojos de gato y una expresión excesivamente atenta. Con creciente intranquilidad, James la reconoció como Rita Skeeter, reportera de *El Profeta*, y una de las personas menos favoritas de su padre.

Cuando pasó a su lado, Tabitha le miró de reojo e hizo un ligero encogimiento de hombrosy le dirigió una sonrisa, como si dijera lo siento, pero son tiempos difíciles y todos hacemos lo que tenemos que hacer.

Justo cuando James estaba a punto de subir los escalones, apareció la directora, avanzandoresueltamentea la luz del día con una expresión muy severa en la cara. Apuntó la varita hacia su gargantay habló desde el escalón superior, su voz resonó por todo el patio, cortandoa través del ruido de la multitud.

—No preguntaréque significa esto, ya que lo encuentro decepcionantemente obvio — dijo severamente, y James, que había conocido a Minerva McGonagall de forma periférica la mayor parte de su vida, pensó que nunca la había visto tan enfadada. Su cara estaba mortalmente pálida, con un rojo vivo en las mejillas. Su voz, todavía recorriendo el patio, era controlada pero acerada por la convicción—. Lejos de mi contradecir su derecho a mantenercual quiera que sean las absurdas y disparatadas nociones que muchos de uste des pueden haber recogido pero permítan meas egurarles, que a pesar de lo que puedan haber escogido creer, no es política de esta escuela permitir que los estudiantes insulten a invitados estimados.

Las pancartas bajaron, pero no completamente. James vio que Rita Skeeter estaba observando a la directora con una mirada de hambrienta excitación en la cara, su vuelapluma garabateandosalvajementesobre un trozo de pergamino. McGonagall suspiró, recuperandola compostura.

- —Hay formas apropiadas de expresión del desacuerdo, como todos sabrán. Este... despliegue...no es ni necesarioni apropiado. Esperoque todos ustedes, por consiguiente, se disperseninmediatamente con el conocimiento de que handejado claro...—permitió que su miradacayeras obre Rita Skeeter—... su punto de vista.
- —¿Señoradirectora?—gritóunavoz, y Jamesno necesitódarsela vueltaparasaberque era Tabitha Corsica. Se hizo un pesadosilencio cuando el patio entero contuvo el aliento. Jamespodía o ír la plumade Rita Skeeterrascando ávidamente.

 $Mc Gonagall\,hizo\,una\,pausa, estudiando a\,Tabithas ignificativamente.$ 

- —¿Sí, señoritaCorsica?
- —No podría estarmás de acuerdocon usted, señora—dijo Corsicallanamente, su voz hermosaresonandoalrededordel patio—. Y por mi parte, esperoque a todos se nos pueda permitirque estos asuntos sean tratados de un modo más razonabley relevante, como usted sugiere. ¿Podría ser demasiado pronto para proponer que hagamos de este tema el primero del Debate Escolar? Eso nos permitiría aproximamos a un tema tan sensible respetuos ay concienzudamente como, estoy segurade que uste destaráde acuerdo, se merece.

La mandíbulade McGonagall parecíade hierrocuandomiró a Corsica. La pausafue tan larga que Tabitha realmente apartó la mirada. Miró alrededor del patio, su compostura vacilando ligeramente. La *vuelapluma* se había puesto al corriente gracias a la pausa. Gravitabasobreel pergamino, esperando.

—Aprecio su sugerencia, señorita Corsica — dijo McGonagal rotundamente — pero este no es ni el momentoni el lugar apropiado para discutir el calendario del equipo de debate, como seguramente puede imaginar. Y ahora — dejó que su mirada recorriera el patio críticamente —, considero la cuestión zanjada. Cualquiera que desee continuar esta discusión puede hacerlo mucho más confortablemente en la privacidad de sus habitaciones. Les aconsejaría que marcharanahora, antesde que envíe al señor Filcha levantarcenso.

La multitudcomenzóa dispersarse. McGonagalvio a James, y su expresión cambió.

- —Vamos, Potter—dijo, haciendo señas impacientemente. James subió los escalonesy la siguió de vuelta a las sombras del vestíbulo. McGonagall estaba murmurando furiosamente, su túnica de tartán se balanceabamientras caminaba por un pasillo lateral. Parecía esperarque James la siguiera, así que lo hizo.
- —Ridículos agitadores propagan dísticos despotricaba, todavía conduciendo a Jamesa lo que reconoció como la sala de profesores —. James, lamento que hayas presenciado eso. Pero lamento incluso más que tan asqueros os rumores hayan encontrado apoyo dentro de estas paredes.

McGonagall se giró y abrió una puerta sin interrumpirsu zancada. James se encontró entrandoen una habitación grandellena de sofás y sillas, mesitas y estantes de libros, todo organizado fortuitamente alrededor de una enorme chimenea de mármol. Y allí, levantándos epara saludarle con una sonrisa la deada estaba su padre. James sonrió y corrió pasando de largo a McGonagall.

—James —dijo Harry con gran deleite, tirando del chico a un rudo abrazo y revolviéndoleel pelo—. Mi muchacho. Me alegrode verte, hijo. ¿Quétal la escuela?

James se encogió de hombros, sonriendo alegremente pero sintiéndose de repente tímido. Había varias personas más presentes a las que no reconoció, todas mirándole mientrasestabade pie con su padre.

—Todos conocen a mi chico, James —dijo Harry, apretando el hombro de James—. James, hay algunos representantes del Ministerio que han venido conmigo. ¿Recuerdas a Titus Hardcastle, verdad? Yeste es el señor Recreant y la señorita Sacarhina. Ambos trabajanparala Oficinade Relaciones Internacionales.

James estrechó manos cumplidoramente. Recordó a Titus Hardcastle cuando le miró, aunqueno le habíavisto desdehacía mucho. Hardcastle, uno de los auroresde su padre, era compactoy grueso, con una cabezacuadraday rasgosmuy rudosy marcadospor el tiempo. El señor Recreantera alto y delgado, vestido bastante remilgadamente con túnica a raya diplomática y un bombín negro. Su apretón de manos fue rápido y flojo, algo así como sujetarun pez muerto. La señorita Sacarhina, sin embargo, no le estrechóla mano. Sonrió abiertamente hacia James y se agachó hasta quedara su nivel, examinándole de arriba a abajo.

—Veo mucho de tus padres en ti, jovencito —dijo, inclinando la cabeza y de forma conspiradora—. Tal promesay tal potencial. Esperoquete unasa nosotrosestanoche.

En respuesta, James miró a su padre. Harry sonrió y colocó ambas manos sobre los hombrosde James.

- —Cenamos esta noche con los visitantes de Alma Aleron. ¿Quieres venir? Al parecer disfrutaremos de una auténtica comida americana, lo cual quiere decir cualquier cosa desde hamburguesasa, bueno, hamburguesas con queso, es cuanto puedo suponer.
  - iClaro! dijo Jamessonriendo. Harryle devolvió la sonrisay le guiñó un ojo.
- —Pero primero —dijo, dirigiéndose al resto del grupo—, nos uniremos a nuestros amigos de Alma Aleron para echar un vistazo a un poco de magia de su propiedad. Se suponeque nos encontraremoscon ellos en los próximos diez minutosy he pedido a unos pocosmásquese unana nosotrostambién. ¿De acuerdo?
- —Yo no los acompañaré, me temo —dijo McGonagall enérgicamente— Al parecer tendréque mantenerun ojo atentoa ciertos elementos de la población estudian til durante su visita, señor Potter. Mis disculpas.
- —Entiendo, Minerva—dijo Harry. A Jamessiemprele sonabararoque su padrellamara a la directorapor su nombre, pero ella parecía esperarloasí—. Haz lo que debas, pero no te preocupespor aplastar cada pequeño estallido. Difícilmente valgala pena el esfuerzo.
- —No estoy segurade estarde acuerdocontigo en eso, Harry, pero espero ser capaz de mantenerel ordende forma imparcial. Los veré esta noche. —Con eso, la directorase dio la vueltay abandonóla habitación bruscamente, todavía rumiandos u enfado.
- ¿Vamos entonces? preguntó la señorita Sacarhina. El grupo comenzó a avanzar hacia una puertaen el lado opuesto de la habitación. Mientrascaminaban, Harryse inclinó hacias u hijo y susurró:
- Me alegro de que vengas esta noche. Sacarhina y Recreant no son exactamentelos compañeros de viaje más agradables, pero Percy insistió en que los trajera. Me temo que todo este asuntos e ha convertido en una cuestión política.

James asintió sabiamente, sin saber lo que quería decir eso, pero contento de que su padrele hubierahechouna confidencia, como siempre.

- -¿Entoncescomoviajaron?
- —Red Flu —respondió Harry—. No quería hacer una entrada más visible de lo necesario. Minervanos advirtió de la demostración que los tipos de E.P. tenían planeada.
- A James le llevó un momento comprenderque su padre estabahablando del Elemento Progresivo.
  - —¿Ella sabelo de esostipos?—preguntó, sorprendido.

Su padre se puso un dedo en los labios, asintiendo ligeramente con la cabeza hacia Sacarhinay Recreant, que iban delantede ellos, hablando en voz baja mientrascaminaban.

Después—dibujó Harrysilenciosamentecon la boca.

Después de unas pocas vueltas, el señor Recreantabrió una gran puertay salió a la luz del sol, el restolo siguió.

Descendieronuna amplia escalerade piedraque conducía hacia abajo hastauna zona de hierba que limitaba con el Bosque Prohibido a un lado y un muro bajo de piedra al otro. Neville Longbottony el profesor Slughornestabande pie cercadel muro, hablando. Ambos levantaron la miradacuando el grupos e aproximó.

- iHola, Harry! dijo Neville, sonriendoy adelantándosepara en contrarsecon ellos . Gracias por invitamos a Horacey a mí a esto. Hemos sentido curiosidadal respecto desde quelos americanos llegaronaquí.
- —Harry Potter, vivito y coleando—dijo Slughom cálidamente, tomando la mano de Harry con las dos suyas—. Ciertamentemuy acertadopedimos que viniéramos. Sabes que siempreme haninteresadolos nuevos avances en la comunidad mágica internacional.

Harry condujo al grupo a la verja que había en el muro de piedra, la abrió a un pulcro camino en los adoque conducía hacia el lago.

—No me lo agradezcana mí. Sólo los traje para que puedanhacertodas las preguntas inteligentesy que densentido a lo que nos muestren.

Slughom rió indulgentemente, pero Neville sólo sonrió. James se figuró que su padre probablemente stabadiciendo al menosen partela verdad, y sólo Neville lo sabía.

El grupo se aproximó a una grantienda de campaña de lona que estabamontada sobre una loma baja con vistas al agua. Una bandera americana colgabas in viento en uno de los postes de la tienda, sobre una bandera adornada con el escudo de Alma Aleron. Un parde estudiantes americanos estaba charlando cerca. Uno de ellos vio al grupo y los reconoció con un ligero a sentimiento de cabeza. Gritó hacia la tienda:

—¿ProfesorFranklyn?

Después de un momento, Franklyn emergió por un costado de la tienda, limpiándo se las manos con un trapogrande.

— iAh! Saludos, visitantes—dijo graciosamente—. Muchasgracias porvenir.

Harry estrechó la mano extendida de Franklyn. Aparentementese habían conocido ya antesy habían acordado este encuentro. Harry se giró y presentó a todos, terminando con James.

- —Por supuesto, por supuesto—dijo Franklyn, sonriendohacia James—. El joven señor Potterestáen mi clase. ¿Quétal estáshoy, James?
  - —Bien, señor—respondió James, son riendo.
- —Como debe ser, en un día tan estupendo—dijo Franklyn seriamente, asintiendo con aprobación—. Y ahora que hemos cumplido con las buenas formas, síganme, amigos. Harry, estabasinteresadoen ver como cuidamos de nuestros vehículos, ¿cierto?
- —Mucho—dijo Harry—. No estuveaquí paraver su llegada, por supuesto, pero he oído hablar mucho de sus interesantes vehículos voladores. Estoy ansioso por verlos, al igual que vuestras instalaciones de almacenamiento. He oído muchísimas especulaciones al respecto, aunqueadmito que entendímuy poco.
- —Nuestro Garaje Transdimensional, sí. Virtualmente ninguno de nosotros entiende mucho de él me temo —dijo Franklyn dudosamente—. De hecho, si no fuera por nuestro expertoen Tecnomancia, Theodore Jackson, ninguno de nosotros tendríala más ligeraidea de cómo ocuparse de él. Por cierto, les envía sus disculpas por no poder estar aquí para su visita. Se unirá a nosotros esta noche y estará encantado de discutirlo entonces, si tienen alguna preguntapara él.
  - -Estoy seguro de que las tendremos-dijo Titus Hardcastlecon su voz bajay grave.

James siguió a su padre hasta el costado abierto de la tienda y casi tropieza con sus propios pies cuandomiró dentro. La tienda era bastantegrande, con complicados postes de maderay armazones que la sujetaban.

Los tres vehículos voladores de Alma Aleron estaba aparcados dentro, dejando suficiente espacio para pulcras líneas de cajas de herramientas, equipos de mantenimiento, repuesto y varios hombres con ropa de trabajo que se movían entre los vehículos activamente. Lo más extraño de la tienda, sin embargo, era que la parte de atrás no existía. Donde James estabas eguro de que debería haber estado la pared de lona que había visto desde fuera, había simplemente aire libre, mostrando una vista que definitivamente no correspondía a los terrenos de Hogwarts. Pulcros edificios de ladrillos rojos y enormes árboles rugos ospodíanverse en la distanciamás allá de la pared desaparecidade la tienda. Incluso más extraño aún, la luz que iluminaba la escena era completamente diferente al brillantes ol de mediodía de los terrenos de Hogwarts. Al otro lado de la tienda, la escena estabailuminada por una pálida luz rosa, las enormes nubes mullidas se teñíande oro a lo lejos. Los árboles y la hierbaparecían centellear, como cubiertos por el rocío de la mañana. Uno de los trabajadores asintió hacia Franklyn, y después se giró y entró en la extraña escena, limpiándos elas manos en su sobretodo.

- —Bienvenidos a una de las pocas Estructuras Transdimensionales del mundo —dijo Franklyn, gesticulando orgullosamente —. Nuestro Garaje, que está simultáneamente aquí, en su residencia temporal en los terrenos del Castillo Hogwarts, y en su localización permanente en el ala este de la Universidad Alma Aleron, Philadelphia, Pensilvania, Estados Unidos.
- —Gran Fantasmade Golgamethe—dijo Slughom, adelantándose lentamente—. Había leído sobre tales cosas pero nunca pensé que viviría para ver uno. ¿Esto es parte de una anormalidad temporal natural? ¿O está orquestado vía encantamientos de transferencia cuántica?
- $-\!\!\operatorname{Por} \mathit{eso}$  es por lo que le invité, profesor  $-\!\!\operatorname{dijo}$  Harry, sonriendo y examinando el interiorde la tienda.
- —El Garaje —dijo Franklyn, colocándose entre el Dodge Hornet y el Escarabajo Volkswagen para dejar espacio al grupo—. Esta es una de las tres únicas burbujas de pluralidad dimensionales conocidas. Lo que significa, digamos, que esta tienda existe dentro de un puente dimensional, permitiendo estar en dos lugares simultáneamente. Así, podemos ver a un lado los terrenos de Hogwarts al mediodía —señaló hacia el lado abierto de la tienda a través del cual habían entrado—, que es lo que podríamos llamar nuestro lado de la burbujatransdimensional. Y al otrolado—extendióla manohaciael paisajeoscurovisto mágicamentea través dela parte

posterior de la tienda—, el amanecer de la Universidad Alma Aleron, al otro lado de la burbuja. Les presento al señor Peter Graham, nuestro

Un hombre se enderezó de debajo del capó del Stutz Dragonfly.

- —Encantado de conocerles damas y caballeros.
- -Lo mismo digo -dijo débilmente Neville, que era el que más cerca
- —El Señor Graham y sus hombres están todos en la mitad americana de la burbuja —explicó Franklyn—. Ya que están específicamente entrenados para trabajar en nuestra flota, lo consideramos el mejor modo de permitirles ocuparse del mantenimiento incluso mientras viajamos. Como pueden suponer, sin embargo, ellos no están técnicamente aquí. —Para ilustrarlo Franklyn extendió la mano hacia uno de los trabajadores que estaba en cuclillas cerca del Hornet. La
- —Entonces —dijo Harry, frunciendo el ceño ligeramente—. Pueden oírnos, y vernos, y nosotros podemos verlos y oírlos también, pero todavía están allí, en América, y nosotros todavía estamos aquí, en

—Precisamente —dijo Franklyn.

James habló:

- —¿Entonces cómo podemos tocar nosotros los coches, y también sus mecánicos en América?
- —Excelente pregunta, muchacho —dijo Slughorn, palmeando a James —Ciertamente lo es —estuvo de acuerdo Franklyn—. Y es ahí donde las cosas se ponen un poquito, em, cuánticas. La respuesta simple es que estos coches, al contrario que nosotros, son multi-dimensionales. Todos habrán oído, espero, la teoría de que hay más de una dimensión,

Hubo asentimientos. James no tenía noticias de una teoría semejante, pero no obstante creyó entender la idea.

Franklyn siguió.

- —La teoría manifiesta que hay dimensiones extra, desconocidas para cualquiera de nuestros sentidos, pero aún así reales. Efectivamente, el profesor Jackson ha creado un hechizo que capacita a estos vehículos para conectarse con esas dimensiones, permitiéndoles existir simultáneamente en dos espacios siempre y cuando estén dentro de las paredes de este Garaje. Mientras estén aparcados aquí, cruzan la
- —Impresionante —dijo Slughorn, pasando las manos a lo largo del guardabarros del Hornet—. Así, efectivamente, su tripulación puede reparar los vehículos a pesar de donde estén en ese momento, y además pueden ustedes permitirse una vista del hogar, incluso si no
- —Muy cierto —estuvo de acuerdo Franklyn—. A la vez muy conveniente y con un toque de comodidad.

Neville estaba interesado en los propios coches.

- —¿Son realmente criaturas mecanizadas, o son máquinas James perdió interés cuando Franklyn se lanzó a una detallada explicación sobre los coches alados. Paseando por el otro lado de la tienda, miró a los terrenos de la escuela americana. El sol justamente acababa de asomar sobre el techo del edificio de ladrillo rojo más cercano, lanzando su luz rosa sobre el reloj de una torre. Eran poco más de las seis de la mañana allí. Qué increíblemente extraño y maravilloso, pensó James. Con vacilación, extendió la mano hacia afuera, curioso por ver si podía sentir la frescura del aire mañanero en ese otro lugar. Sintió un extraño entumecimiento en las puntas de los
- —Que pena que no puedas venir, amigo —dijo una voz. James levantó la mirada. El jefe de mecánicos estaba apoyado en el guardabarros del Escarabajo, sonriendo—. Casi es la hora del desayuno y hoy hay tortilla James sonrió.
  - —Suena bien. Aquí es hora de almorzar.
- —Profesor Franklyn. —oyó James decir al señor Recreant, con voz más bien ruidosa—. ¿Cómo encaja esta, em, estructura con la prohibición de la Coalición Internacional Mágica sobre magia oscura o no comprobada? Siendo virtualmente única en su especie, parece difícil
  - -Ah, muy cierto -estuvo de acuerdo Franklyn, mirando firmemente

al señor Recreant—. Hemossido lo bastantea fortunados como para no haber experimentado ningún problema hasta ahora, así que hemos pasado más o menos inadvertidos a la Coalición. En cualquier caso, sería difícil probar la amenaza de algún peligro. Incluso un fallo total del hechizo transdimensional del profesor Jackson significaría, en el peor de los casos, que tendríamos que tomar un taxi a casa en vez de utilizarnues trosamados coches.

- —Perdóneme —intervino la señorita Sacarhina, mostrando una sonrisamásbiende plástico—. ¿Un qué?
- —Lo siento, señorita—dijo Franklyn—. Un taxi. Un vehículo muggle alquilado. Estabasiendo un pocoridículo, por supuesto.

Sacarhinatensósu sonrisauna muescamás apretada.

—Ah. Sí, por supuesto. Tiendo a olvidar la fascinación de los magos americanos por la ingeniería muggle. No puedo imaginar cómo se me pasóporalto.

Franklynparecióno notarsu sarcasmo.

- —Bueno, no voy a hablar por mis compatriotas, pero yo admito que disfruto trasteando. Parte de mi aprecio por el Garaje es que me permite supervisar el mantenimiento de mi flota. Nunca me canso de averiguar cómo funcionan las cosas, e intento hacerlas funcionar un poquitomejor.
- —Mm-hmm —Sacarhina asintió remilgadamente, mirando a los cochesa su alrededor.

Uno de los mecánicos tocó un alambre bajo el capó del Stutz Dragonflyy se produjo en estallido de chispasazules. Con un chirridoy un tirón, las largas alas del coche se desplegaron, batiendo el aire varias veces antes de chillar hasta detenerse otra vez. Neville había tenidoque agacharserápidamente para evitar sergol peadopor ellas.

—Buenos reflejos, Neville —dijo Harry—. Eso fue casi un caso de "moscaestampaa hombre".

Neville miró a Harryy vio la sonrisa contenida. Hardcastle se aclaró la garganta.

- Deberíamos continuar, señora, caballeros.
- —Porsupuesto—estuvode acuerdoHarry—. SeñorFranklyn. Franklynalzó unamano.

—Insisto en que me llames Ben. Tengo trescientos o cuatrocientos años, más o menos, y que me llamen señor sólo me lo recuerda. ¿Querráscomplacerme?

Harrysonrióampliamente.

- —Por supuesto, Ben. Espero verte esta noche en la cena. Muchas graciaspormostramostu notableGaraje.
- —Un placer—dijo Franklyn, sonriendo orgullosamente—. Tengo una imprenta muy interesante allá en casa que me encantaría mostrarte cuando vengas a visitarnos a los Estados Unidos. Incluso te mostraré la campana que ayudé a fundir durante el nacimiento de nuestro país, pero la maldita cosa se rompió y no me dejaron arreglarla.
- —No le hagan caso —dijo tras ellos Graham, el mecánico—. O hará que crean que él mismo forjó el cobre para la Estatua de la Libertad.

Hubo risas del resto de la tripulación.

Franklyn hizo una mueca, y luego saludó a Harry y al grupo.

—Hasta esta noche, amigos. Traigan su apetito. Y quizás un hechizo de congelación competente. Tengo entendido que Madame Delacroix está supervisando el *gumbo*.

## Capítulo 6 La reunión a medianoche de Harry



James se apresuró a volver a la sala común Gryffindor después de las clases, quitándose la túnica escolar mientras subía corriendo las escaleras. Se puso una chaqueta y una capa de noche, aplastando su pelo con agua de la palangana, se miró críticamente en el espejo, y después volvió a bajar corriendo las escaleras de dos en dos para encontrarse con su padre.

Harry estaba esperando con Neville junto al retrato de sir Cadogan.

- —Un animado altercado fue aquel —estaba diciendo Cadogan, apoyado despreocupadamente contra el marco de su pintura y ondeando su espada ilustrativamente. Estaba hablando con Neville, que parecía sumamente incómodo—. Yo lo vi todo, por supuesto. Tuvo lugar aquí mismo. Bollox Humphreys era su nombre, y luchó como un poseso. Perdió, por supuesto, pero fue noble como mil reyes. La mayor parte de sus intestinos se desparramaron ahí mismo, donde estás tú y todavía balanceaba su espada con más fuerza que un troll de montaña. Gallardo hombre. iGallardo!
- —Ah, James, aquí estas —dijo Neville ruidosamente mientras James se aproximaba. Harry y sir Cadogan levantaron la mirada. Harry sonrió, mirando a su hijo de arriba a abajo.
  - —Tu madre se alegrará de saber que le estás dando uso a esa capa.
- —Para ser honestos, esta es la primera vez que la saco del baúl admitió James, sonriendo tímidamente.

Harry asintió con la cabeza.

- -Y volverá directa al baúl después de esta noche, ¿no?
- -Garantizado.
- —Bien hecho —reconoció Harry. James empezó a caminar junto a su padre mientras se dirigían a las escaleras.
- —iEsperen! —chilló Cadogan, enfundando su espada y saltando al centro de su marco—. ¿Nunca les he hablado de la batalla de los Magos Rojos? ¡La masacre más sangrienta que han visto nunca estas paredes! ¡Ocurrió justo al pie de esas escaleras! La próxima vez, entonces. ¡Valor!
  - —¿Quién es ese? —preguntó James, mirando sobre su hombro.
- —Acabarás conociéndole —dijo Neville—. Disfruta de tu ignorancia mientras puedas.

Mientras caminaban, James oyó a su padre contar a Neville los recientes acontecimientos que se estaban sucediendo en el Ministerio. Había habido un arresto de varios individuos involucrados en una operación de falsificación de Trasladores. Más trolls habían sido vistos en las estribaciones, y el Ministerio estaba enviando patrullas para evitar que los problemáticos idiotas se aventuraran en territorio muggle. El nuevo Ministro, Loquacious Knapp, se estaba preparando para dar un discurso sobre expandir el comercio con las comunidades mágicas de Asia, lo que incluiría el levantamiento de la prohibición de alfombras voladoras y de algo llamado "sombras".

- —En otras palabras —dijo Harry, suspirando—. Las cosas van más o menos como siempre. Unos pocos estallidos aquí y allá, pequeñas conspiraciones y conflictos. Política y papeleo.
- —Lo que quieres decir —dijo Neville, sonriendo socarronamente—, es que ese lugar puede ser bastante aburrido para un auror.

Harry sonrió abiertamente.

- —Supongo que tienes razón. Debería estar agradecido de que mi trabajo no sea más interesante, ¿verdad? Al menos paso la mayor parte de las noches en casa con Ginny, Lily y Albus. —Bajó la mirada hacia James—. Y tener una misión de embajador como la de ahora me permite la oportunidad de ver a mi chico durante su primera semana en Hogwarts.
- —Tengo entendido que sólo ha estado una vez en la oficina de McGonagall por ahora —comentó Neville suavemente.
  - —¿Oh? —dijo Harry, todavía mirando a James—. ¿Y eso por qué? Neville arqueólas cejashacia James comodiciendo tienes la palabra.

—Yo, em, rompíuna ventana.

La sonrisade Harryse tensóun poco en los bordes.

—Ansío oír la historia completa—dijo pensativamente.

Jamessintióla miradade su padrecomosi fueraun juegode diminutaspesas.

Alcanzaron una puerta doble cuyas dos hojas estaban abiertas de par en par. Olores deliciosos vagaban hasta el pasillo.

- —Aquí estamos—dijo Neville, haciéndosea un lado para permitir que Harry y James entraran primero—. El cuartel general de los americanos durantes u estancia. Les hemos asignadola mayor parte de la torreta sudo este. Se la ha acondicionado temporalmente con un área recreativa, una sala común, cocina y demás para sus necesidades.
- —Suena bien —dijo Harry, examinando el espacio. La sala común era, de hecho, bastantepequeña, con paredescirculares, altos y redondeadostechos, un hogarde piedray solo dos ventanasmuy altasy estrechas.

Los americanos, sin embargo, habían estado muy ocupados. Había alfombras de piel de oso en el suelo y tapices de vibrantes colores colgados de las paredes y colocados sobrela escalerade piedra que rode abala habitación. Una estantería de tres pisos estabare pletade gigantes cos volúmenes, la mayor parte accesibles solo por medio de una escalera con ruedas de aspecto de svencijado.

El detalle más asombroso, sin embargo, era un impresionante y complejo armazón de engranajes de latón, juntas y lentes de espejo que colgaba del techo, llenando la parte alta de la habitación y moviéndos emuy lentamente.

James levantó la mirada hacia él, deleitado y asombrado. Producía unos chirridos y chasquidosmuy leves mientrasse movía.

- —Has descubierto mi Aparato de Acumulación de Luz Solar, muchacho —dijo Ben Franklyn, saliendo de un granarco bajo la escalerade caracol—. Una de mis necesidades absolutas siempre que viajo durante largos períodos, a pesar de que es un engorro para empacar, y las calibracionescuandolo vuelvo a montarson simplementeun espanto.
- —Es maravilloso—dijo Neville, tambiénlevantandola miradahacia la red de espejosy ruedasque giraban lentamente—. ¿Qué hace?
- Dejadme demostrarlo dijo Franklyn ansiosamente . Funciona mejor a plena luz del día, por supuesto, pero incluso las estrellas y la luna de una noche brillante pueden proporcionar luz adecuada. Una noche como ésta debería resultar satisfactoria. Dejadme ver...

Se movió hasta una maltratada silla de cuero de respaldo alto, colocándose en ella cuidadosamente, y despuésconsultóun gráfico en la pared.

—Tres de septiembre, sí. Luna en la cuartacasa, son, déjamever... aproximadamentela sietey cuarto. Júpiterse está aproximando al final de la etapade... mmm—hmm...

Mientras Franklyn murmuraba, sacó su varita y comenzó a señalar con ella trozos del aparato. Empezarona girarengranajes mientras partes del aparato volvían a la vida. Trozos del armazón se desplegaron mientras otros giraban sobre sí mismos, dejando espacio. Los espejos empezaron a deslizarse, colocándose tras grupos giratorios de lentes, que los magnificaron.

Unas ruedas chasquearon y se pusieron.ehl mpachto entero pareció danzar lentamente sobre sí mismo mientras Franklyn lo dirigía con su varita, aparentemente haciendo cálculos de cabeza mientras proseguía. Y mientras se movía algo empezó a formarse dentro de él. Haces fantasmales de luz rosa comenzaron a aparecer entre los espejos, delgados como lápices, motas de polvo convirtiéndose en diminutos fuegos. Había docenas de haces, brillando, dando vueltas en el lugar, y finalmente formando un complicado trazado geométrico. Y entonces, en el centro del trazado, centellearon formas.

James giró sobre sí mismo, observando embelesado como diminutos planetas coaligados se formaban con la luz coloreada. Giraban y orbitaban, trazando débiles arcos tras ellos. Dos grandes formas se condensaron en el mismo centro, y James los reconoció como el sol y la luna. El sol era una bola de luz rosa, su corona se extendía hasta varios pies de distancia. La luna, más pequeña pero más sólida, quanticada igualmentedividida entresus la dos luminos y oscuro, girando lentamente. La constelación entera se entrelazaba y giraba majestuo samente, iluminando dramáticamente el aparato de latón y desplegando maravillos os patrones de luz por toda la habitación.

—Nada hay tan saludable como la luz natural —dijo Franklyn—. Capturada aquí, a través de las ventanas, y después condensada dentro de una red cuidadosamente calibrada de espejos y lentes, como pueden ver aquí. Excelente para la vista, la sangre, y la salud de uno en general, obviamente.

—¿Este es el secreto de tu longevidad? —preguntó Harry, casi sin aliento.

—Oh, ciertamente es una pequeña parte de él —dijo Franklyn sin darle importancia—. Principalmente, es solo que prefiero leer por la noche. Indudablemente esto es mucho más divertido que una antorcha.
—Captó la mirada de James y le quiñó el ojo.

El profesor Jackson apareció en el arco. James le vio mirar fijamente de Franklyn al despliegue de luz en lo alto, con una mirada de cansado desdén en la cara.

—La cena, como ya he dicho, está servida. ¿Trasladamos la reunión al comedor o debo traerla aquí?

Junto con Harry, James, Neville, y los representantes del Ministerio, la mayor parte de la plantilla de profesores de Hogwarts estaba presente, incluyendo a la profesora Curry. Para consternación de James, Curry contó a Harry todo sobre las habilidades de James en el campo de fútbol, asegurándole que se ocuparía de ver que esas habilidades se desarrollaran en toda su amplitud.

Contrariamente a las sospechas de su padre, la comida fue notablemente diversay apetitosa. El gumbo de Madame Delacroix fue el primer plato. Lo llevó a la mesa ella misma, de algún modo sin derramaruna gota a pesarde su ceguera. Incluso más curioso, dirigió el cucharón con su varita, una informey larga varita de mal aspecto, sirviendo una porción en cada cuenco de la mesa mientras ella miraba al techo y canturreaba de forma bastante desconcertante. El gumbo estaba ciertamente sazonado, con grandestrozos de camarón y embutido, peroa James le gustó.

A continuación llegaron rollos de carne y cierta variedad de mantequillas, incluye una sustancimerrón y pegajosa que Jackson identificó como mantequilla de manzana. James la probó cautelosamente sobre un trozo de pan, y después extendió un gigantesco pegote sobre lo que quedaba de su rollo.

El plato principal fue costillas de cordero con jalea de menta. James no consideraba esto comida típicamente americana, y lo comentó.

- —No existe la comida americana, James —dijo Jackson—. Nuestra cocina, como nuestra gente, es simplemente la suma total de las variadas culturas de los países de los que procedemos.
- —Eso no es enteramente cierto —intervino Franklyn—. Estoy bastante seguro de que podemos reclamar incontestablemente las alitas de pollo picantes con queso roquefort.
  - —¿Tendremos de eso esta noche? —preguntó James esperanzado.
- —Mis disculpas —dijo Franklyn—. Es bastante difícil conseguir los ingredientes para tales cosas a menos que poseas las capacidades vudú únicas de Madame Delacroix.
- —¿Y cómo es eso? —inquirió Neville, sirviéndose más jalea de menta —. ¿Qué habilidades son esas, madame?

Madame Delacroix se recompuso, tras haber dedicado al profesor Franklyn una ciega mirada fatigada y fría.

—Es un viejo, no sabe de qué habla. Solo resulta que conozco fuentes con las que él no está familiarizado, está más interesado en sus máquinas y cachivaches.

Franklyn sonrió, por primera vez, parecía frío.

—Madame Delacroix está siendo modesta. Ella es, como puede que ya sepan, una de las más importantes expertas de nuestro país en fisioapariciones remotas. ¿Sabes lo que es eso, James?

James no tenía la más ligera idea, aunque algo en la mirada lechosa de Madame Delacroix hacía que se sintiera renuente a admitirlo. Franklyn le estaba observando ansiosamente, esperando una respuesta. Finalmente, James negó con la cabeza. Antes de que Franklyn pudiera explicarlo, sin embargo, Harry habló.

- —Significa que madame tiene, digamos, diferentes formas de ir por ahí.
- —"Diferentes formas" es una forma de decirlo —rió ahogadamente Franklyn. James se sintió intranquilo oyendo esa risita. Había algo malicioso en ella. Notó que Franklyn estaba vaciando lo que probablemente fuera su tercera copa de vino—. Piensa en ello, James. Fisioaparición remota. ¿Puedes imaginarlo? Quiere decir que esta pobre vieja ciega de Madame Delacroix puede proyectarsea sí misma, enviar una versión de sí misma al amplio mundo, recoger cosas, e inclusotra erlas de vuelta. Y la belleza del hecho, es que la versión de sí misma que puede proyectar no es pobre, ni vieja, ni ciega. ¿No es así, madame?

Delacroix mirabaciegamentea un punto sobre el hombro de Franklyn, su cara era una máscarasombría de cólera. Entoncessonrió, y como Jameshabía visto el día de la llegada de los americanos, la sonrisatransformós u cara.

—Oh, querido profesor Franklyn, cuenta tales historias —dijo, y su extraño acento bayou pareció incluso más acentuado de lo normal—. Mis habilidades nunca fueron tan grandes como dice, y son mucho menoresahora que soy la vieja que ven ante ustedes. Si pudiera proyectartal visión, no creo que se me ocurriera dejar que nadie me viera como realmentesoy.

La tensiónen la habitaciónse rompióy huborisas. Franklynsonrióun poco tensamente, perodejó que el momentopasara.

Después del postre, Harry, Jamesy el resto de los hogwartianosse retiraron de nuevo a la sala común, donde el Aparato de Acumulación de Luz Solar de Franklyn había reproducido una condensaday brillante versión de la Vía Láctea. Iluminabala habitación con un brillo plateadotan fuerte que James pensó que casi podía sentirlo en la piel. Jackson ofreció a los adultos un cocktel trasla cena, en copas diminutas. Neville a penas lo tocó. La señorita Sacarhina y el señor Recreant tomaron pequeños sorbos y mostraron sonrisas bastante tensas. Harry, después de sostenerlo a contraluz para mirar a través del líquido ámbar, se la bebió de un trago. Entrecerró los ojos y sacudió la cabeza, después miró inquisitivamentea Jackson, incapaz de hablar.

—Sólo un poco del más fino licor de Tenessee, con algo de lagarto de fuego —explicó Jackson.

Finalmente, Harryagradecióla veladaa los americanosy deseóbuenas noches.

Volviendo sobre sus pasos a través de oscurecidos corredores, Harry caminó con la manosobreel hombrode James.

- —¿Quieres quedarte conmigo en las habitaciones de invitados, James? —pregunto—. No puedogarantizarque puedaverte después de esta noche. Estaréo cupado todo el día de mañana, reunido con los americanos, evitando que nuestros amigos del Departamento de Relaciones Internacionales provoquenun "incidente internacional" ellos mismo, y después de vuelta a casa otravez. ¿Qué medices?
- —iClaro! —estuvo de acuerdo James instantáneamente—. ¿Dónde están tus habitaciones?

Harrysonrió.

—Mira —dijo quedamente, deteniéndose en medio del pasillo. Se giró y paseó ociosamente, contemplando pensativamente el techo oscuro—. Necesito... una habitación realmentecopadacon un parde camasparaque mi chico y yo durmamosestanoche.

James miraba a su padre enigmáticamente. Varios segundos pasaron mientras Harry continuabapaseandoadelantey atrás. Parecíaestaresperandoalgo. James estabaa puntode preguntarle qué pasaba, cuando oyó un ruido repentino. Un roce débil y un retumbarque provenían de la pared que había tras él. Se dio la vuelta justo a tiempo de ver la piedra alterarsey cambiar, formando una enorme puerta que no había estado ahí un momento antes. Harry bajó la mirada hacia su hijo, sonriendo sabedoramente, después extendió el brazo y abrió la puerta. Dentro había un gran apartamento, completado con un juego de literas con dosel, pósters de Gryffindor en las paredes, un armario que contenía el baúl de Harry y la túnica escolar de James, y un baño totalmente equipado. James atravesó la puerta, abriendoy cerrandola boca, sin palabras.

—La Sala de los Menesteres—explicó Harry, dejándose caer sobre un sofá bajo y acolchado—. No puedocreerque nuncate haya hablado de ella.



James estabalisto parairse a la cama, perosu padresimplementese cambióy se pusoun parde vaqueros, un jerseyy se refrescóen el lavabo.

—Tengo que salir un rato —dijo a James—. Después de la cena de hoy, el profesor Franklyn me pidió que me reuniera con él en privado. Quería algún tiempo para discutir unas pocas cosas fuera de las reuniones oficiales de mañana. —Había algo en la forma en que Harrylo dijo que indicó a James que su padre prefería una charla privada a una reunión oficial de todos modos—. No debería llevar mucho, y estaré justo pasillo abajo, en las habitaciones de los americanos. ¿Desayunomañanatú y yo?

Jamesasintió felizmente. Todavía no se había obligado a sí mismo a contara su padresu fallo abismal en el campo de Quidditch, y se alegraba de aplazarlo tanto como fuera posible.

Cuando Harry se fue, James se tendió en la litera superior, pensando en los acontecimientos de la noche. Recordó la súbita mezquindad de Franklyn, que le había sorprendido. Era un cambio de caráctercasi tan grandecomo el de la reinavudú, Madame Delacroix, cuando sonreía. Pensaren Madame Delacroix le recordó a James la forma en que había servido el *gumbo*, a ciegas, manejando el cucharón con su espeluznante varita negra, sin derramamunca unagota.

James comprendió que simplemente estabademasiado excitado paradormir. Bajó de la literay rondó por la habitación intranquilo. El baúl de su padre estaba abierto al fondo del armario. James miró dentro ociosamente, entoncesse detuvo y miró más atentamente. Supo lo que era en cuando la vio, pero le sorprendió que su padre la hubieratraído con él. ¿Qué uso podría darle aquí? James lo consideró. Finalmente, metió la mano en el baúl y retiró la Capade invisibilidad de su padre, que se desplegó fácilmente.

¿Cuántasveces habría exploradoel joven Harry Potterlos terrenosde Hogwartsa salvo oculto bajo esta capa? James había oído suficientes historias de su padre, tío Ron y tía Hermione, como para saber que esta era una oportunidad que no debía desaprovecharse. ¿Peroadóndeir?

Pensó un momento, y después sonrió con una larga y maliciosa sonrisa. Se deslizó la capa sobre la cabeza, justo como solía hacer en las raras ocasiones en las que Harry le dejaba jugar con ella. Se desvaneció. Un momento después, la puerta de la Sala de los Menesteres pareció abrirse por sí misma, meciéndose lentamente sobre sus enormes

goznes. Después de una pausa, se cerró de nuevo, cuidados ay silencios amente.

De puntillas, se dirigió a las habitaciones de los representantes de Alma Aleron. Solo había recorrido medio pasillo cuando se produjo un ligero movimiento. La Señora Norris, el horrible gato de Filch, había cruzado velozmente el pasillo que cortada con el corredor veinte pasosa delante. Jamesse detuvo, conteniendo el aliento en el pecho.

- —¿No deberías estarya muertapor estas fechas, tú, vieja muestrade alfombrain festada de ratas? —susurró para sí mismo, maldiciendo su suerte. Entonces algo peor, la voz de Filch llegó resonando pasillo abajo.
- —¿Qué es querida?—dijo con voz cantarina—. No dejes que esas pequeñasalimañas escapen.Oks una lección que hará que sus pequeños bigo tesde ratón tiriten de miedo.—La sombra de Filch cruzó el suelo de la intersección, ondeando la mano mientras se aproximaba.

James sabía que era invisible, pero no pudo evitar la sensación de que debía aplastarse contrala pared.

Avanzó furtivamente por un espacio estrecho entre una puerta y una armadura, intentando mantener la respiración superficial y silenciosa. Espió por el codo de la armadura

Filchatravesabala intersección, con pasomás bieninestable.

—Has encontrado un escondrijo, ¿verdad, preciosa? —preguntó a la invisible Señora Norris. Metió la manoen su abrigoy sacó un frasco plateado. Tomó un sorbo, se limpió la boca con la manga, y despuésvolvió a enroscarla tapa—. Ahí están, viniendo por aquí de nuevo, querida. Vamos, vamos.

Dos ratones se escabulleron por la intersección, saltando y esquivando mientras se aproximabana los piesde Filch. La Señora Norrissaltó al ataque, cayendo sobre ellos, pero los ratones escaparon, corriendo rápidamente a lo largo de la pared hacia donde James estaba oculto. La Señora Norris los siguió, gruñendo. Para gran desazón de James, los ratonesse escabulleron trasla armaduray se colaron bajo la Capade Invisibilidad. Sus frías patitas corrieron sobre los pies descalzos de James, después se detuvieron entre sus pies, olisque ando el aire como presintiendo un lugar oculto. James intentó empujar los fuerade la capacon los pies, pero se negabana irse.

La Señora Norris recorría el pasillo atentamente, sus bigotes sacudiéndose. Se agazapóa lo largo de la base de la armadura, con una pata extendida, después saltó alrededor, deteniéndosea centímetros del borde de la Capa de Invisibilidad. Miró alrededor, sus ojos centelleaban, presintiendo que los ratones estabancerca, pero sin verlos.

—No me digas que esos estúpidos animales te han superado, querida —dijo Fil arrastrándose elograsillo hacia ellos.

James observaba a la Señora Norris. La gata ya se había tropezado con la Capa de Invisibilidad antes, años antes. James conocía las historias, habiéndolas oído de boca de tía Hermione y tío Ron. Quizás recordara su olor. O quizás estaba sintiendo al propio James, su calor u olor, o el latido de su corazón. Alzó los ojos, entrecerrándolos, como si supiera que él estaba allí y estuviera intentado con fuerza verle.

—No seas mala perdedora, mi querida Señora Norris —dijo Filch, todavía acercándose. Casi estaba lo suficientemente cerca como para tocar a James inadvertidamente si extendía el brazo—. Si han escapado, hablaran a sus amigos roedores de ti. Es una victoria si lo miras bien.

La Señora Norris se acercó más. Los ratones entre los pies de James se estaban poniendo nerviosos. Intentaban ocultarse uno bajo el otro, escurriéndose más atrás entre los pies de James. La Señora Norris alzó una pata. Para horror de James, rozó el borde de la Capa de Invisibilidad con ella. Siseó.

Los ratones, oyendo el siseo, cedieron al pánico. Salieron corriendo de debajo de la capa, pasando directamente entre las patas de la Señora Norris. Esta saltó al verlos, agachándose para observarlos escurrirse pasillo abajo. Filch rió ásperamente.

—iTe han asustado, preciosa! Nunca lo hubiera esperado. iAhí van! iTras ellos, vamos!

Pero la Señora Norris medio se giró hacia James, con sus malignos ojos naranja entrecerrados, sus pupilas verticales abiertas. Alzó la pata de nuevo.

—iVamos, Señora Norris, vamos! —dijo Filch, su humor empezaba a agriarse. La empujó con el pie, enviándola lejos de James y hacia los ratones, que habían desaparecido por el pasillo. El pie de Filch dio con el borde de la capa, apartándola de los pies de James. Este pudo sentir el aire frío en los pies.

La Señora Norris volvió a mirar hacia James y siseó de nuevo. Filch, sin embargo, estaba demasiado embebido como para notarlo.

—Se fueron por ahí, vieja cegata. Nunca habría supuesto que un par de estúpidos animales te harían saltar. Vamos, vamos. Siempre hay más de ellos cerca de las cocinas. —Deambuló entre las sombras del pasillo y finalmente la Señora Norris le siguió, lanzando ocasionales miradas irritadas hacia atrás.

Cuando doblaron la esquila, James exhaló temblorosamente, se tranquilizó, y luego continuó corredor abajo, corriendo ágilmente y sintiéndose extremadamente afortunado.

Cuandoalcanzó la puertade las habitaciones de los americanos esta estabacerraday asegurada. En la oscuridad, James podía oír las voces de su padre y Franklyn dentro, pero quedaban amortiguadas y eran ininteligibles. Estaba a punto de seguir y dirigirse escaleras abajo, pensando que quizás encontrara al fantasma de Cedric otra vez, o incluso al intruso muggle, cuando las voces de dentro se hicieron más fuertes. El cerrojo se abrió y James se escurrió fuera del camino, olvidandopor un momento que estaba oculto bajo la capa. Se presionó contrala pareden el lado opuesto del corredorjusto cuando la puerta se abrió. Franklyn emergió primero, hablando quedamente. Harry le siguió, cerrando la puerta con el sigilo practicado de cualquier buen auror. Practica el ser silencioso cuando no lo necesites, había dicho Harry a su hijo en muchasocasiones, y no necesitarás pensar en ello cuando lo necesites.

- —Encuentro que es más seguro moverse durante una conversación privada —estaba diciendo Franklyn—. Incluso nuestras habitacionesson susceptibles a escuchas por parte de aquellos cuya filosofía difiere de la mía. Al menos de este modo ninguna oreja indeseada puedeo ír toda nuestra conversación.
- —Curioso —dijo Harry—. Pasé tanto tiempo escabulléndome por estos pasillos y salones cuando era estudiante que incluso de adulto me es difícil evitar el instinto de acechary esconderme,pormiedoa podersercapturadoy ganameun castigo.

Los dos hombrescomenzarona caminarlentamente, aparentemente vagandos in ninguna dirección en particular. James los siguió a una distancia segura, cuidando de no respirar demasiado pesadamente o tropezar contracual quiera de las estatuas o armaduras alineadas contralas paredes.

- —Las cosas no han cambiado mucho, sabes —dijo Franklyn—. Ahora, sin embargo, tenemoscosas peores que un castigo de las que preocupamos.
- —No sé —dijo Harry, y James pudo oír la sonrisa sardónica en su voz—, tuve algunos castigos bastante horribles.
- —Mmm —murmuró Franklyn sin comprometerse—. La historia de nuestras dos escuelas incluye a algunos personajes desagradables e innecesariamente horribles. Vuestra señora Umbridge, nuestro profesor Magnussen. Su Voldemort, nuestro... bueno, honestamente, no tenemos nadie en nuestra historia que pueda compararse con él. Ciertamente, fue una terrible amenazaparato dos nosotros mientras vivió. Nuestro deberes aseguramos de que tales cosas no vuelvana o currir.
- ¿Asumoque esta reunión, entonces, es una oportunidad de comparamotas sobretales amenazas? ¿Extraoficialmente, por así decirlo? preguntó Harry seriamente.

Franklynsuspiró.

- —Uno nunca tiene demasiados amigos o demasiadas fuentes, señor Potter. Yo no soy auror, y no tengo ninguna autoridad real o jurisdicción policial ni siquiera en mi propio país. Sólo soy un viejo profesor. Los viejos profesores, sin embargo, con frecuencia son subestimados, como indudablementes abe. Los viejos profesores ven bastante.
  - -¿Tienensu propiaversión del Elemento Progresivo en Alma Aleron?
- —Oh, másqueeso, desafortunadamente. Parala mayorpartede los estudiantese incluso del profesorado, los hechos de Voldemorty sus mortífagos están abiertosa conjeturas. Es increíble el poco tiempoque debe pasarantes de que una cierta clase de mentalidad sienta

que es segurodar la vuelta a la historia.

- —El Elemento Progresivo sabe que aquí tiene que ser muy cuidadoso —dijo Harry en voz baja—. Todavíavive suficiente gente que recuerdade primeramanoa Voldemorty sus atrocidades. Suficiente gente todavía recuerda a familiares y amigos perdidos, muertos a manos de sus mortífagos. Aún así, el atractivo de desafiar el status quo, cualquiera que pueda ser este, es fuerte en la juventud. Es natural, pero típicamente de corta vida. La historiadirá, comodicen.
- —La historia es basura —dijo Franklyn asqueado—. Yo debería saberlo. He vivido durantebuenapartede ella, y puedodecirte, ciertamente, que algunas veces, de hecho, hay mucho trecho entrelo que se recogey lo que realmente ocurrió.
  - Esperoque eso seala excepcióny no la regla-declaró Harry.

Franklynsuspiróy doblóunaesquina.

- —Supongo. La cuestiónes, sin embargo, que las excepcionesdan a alborotadorescomo el Elemento Progresivo la munición que necesitan para desafiar cualquier información histórica que deseen. La historia de Voldemorty su ascenso al poder, como sabemos, no encaja en su agenda Así que, cuidadosamente la atacan, plantando la semilla de la duda entrementestan poco profundas como paracreerta les distorsiones.
- —Suena —dijo Harry, manteniendo la voz baja y cortés— como si tuviera una idea bastanteclarade cual es su agenda.
- —Por supuestoque la tengo, y usted también, señor Potter. La agendano ha cambiado en mil años, ¿no?
  - —No, no lo ha hecho.
- —Harry Potter—Franklyn se detuvo en la oscuridaddel pasillo, mirando a Harry a la cara—. Incluso ahora, una considerable minoría en mi país cree que Lord Tom Riddle, como ellos prefieren llamarle, ha sido injustamente demonizado por aquellos que le derrotaron. Prefieren creer que Voldemortera un héroe revolucionario, un libre pensador, cuyas creencias eran simplemente demasiado para que la tradicional clase gobernante las tolerara. Creen que fue destruido porque amenazaba con mejorar las cosas, no con empeorarlas, peroquelos ricosy poderososse resistenin cluso a un cambio a mejor.

James, de pie a varios pasos de distancia, oculto bajo la capa, pudo ver la mandíbulade su padre tensarse mientras Franklyn hablaba. Pero cuando Harry respondió, su voz permaneció tranquilay mesurada.

- —Sabesqueeso son mentirasy distorsiones, asumo.
- —Por supuesto—dijo Frankly, ondeandouna mano despectivamente, casi furio samente
   —. Pero la cuestión es que son mentiras atractivas para un cierto tipo de personas.
   Aquellos que predicanestas distorsiones sabencomo apelara las emociones del populacho.
   Creenque la verdades un alambreque doblara su voluntad. Su agendaes lo único que les preocupa.

Harrypermanecióestoicoe inmóvil.

—¿Y la agenda creestú, es la dominación del mundomuggle?

Franklyn rió bastante ásperamente, y James pensó en la asquerosa risita del profesor durantela cena, cuandodiscutíalos poderesde MadameDelacroix.

—No les oirás decirlo. No, son taimados estos días. Reclaman ser exactamente lo opuesto. Su grito proselitista es igualdada bsoluta entre los mundos muggley mágico. Total divulgación, la abolición de todas las leyes de secretismoy no competición. Predicanque cualquiero tracosa es injusta para los muggles, un insulto a ellos.

Harryasintiósombríamente.

- —Como vemos aquí. Por supuesto, es un armade doble filo. Prejuicio e igualdaden un mismomensaje.
- —Ciertamente—estuvo de acuerdo Franklyn, reasumiendos u paseo por el corredor—. En América, estamos viendo el resurgir de historias sobre brujas y magos capturados por científicos muggles, torturados paradescubrir el secreto de su magia.
  - ¿Un retrocesoa los viejos juicios de Salem? preguntó Harry.

Franklynrió, y estavez no habíamalicia en ello.

—Difícilmente. Aquellos eran los buenos viejos tiempos. Claro, las brujas fueron sometidasa juicio, y montonesde ellas ardieron, pero como ya sabes, ningunabruja que se preciede su varitase dejaría dañar por una hoguera muggle. Se quedaban entre las llamas y chillaban un rato, solo para dar a los muggles un buen espectáculo, después se transportabande la pira a su propia chimenea. Ese fue el origende la red Flu, por supuesto. No, actualmente las historias de brujas y magos capturados y sistemáticamente tor turados

son puras fabulaciones. Eso no tiene importancia para los fieles, sin embargo. La cultura del miedo y el prejuicio funciona mano a mano con su misión de "igualdad". La transparencia total, reclaman, traerá paz y libertad. Continuar el programade secretismo, por otro lado, solo puede traer más ataques sobre la sociedad mágica por parte del crecientemente invasivo mundo muggle.

Harryse detuvojuntoa unaventana.

- ¿Y unavez consigansu metade total transparenciacon el mundomuggle?
- —Bueno, solo hay un único resultadoparaeso, ¿verdad?—respondió Franklyn.

La carade Harryestabapensativaa la luz de la luna.

- —Muggles y magos transcenderían en competiciones y celos, como ocurrió épocas atrás. Los magos oscuros se asegurarían de ello. Empezaría como pequeños desafíos y estallidos. Se aprobarían leyes, obligando a un tratamiento igualitario, pero esas leyes se convertirían en base para nuevas argumentaciones. Los magos exigirían ser colocados en las estructuras de poder muggles, todo en nombre de la "igualdad". Una vez allí, empujarían para lograr un mayor control, más poder. Vencerían sobre los líderes muggles, utilizando promesas y mentiras donde pudieran, amenazando y con la maldición Imperious donde no pudieran. Finalmente, el orden se derrumbaría. Inevitablemente, habría una guerratotal. —La voz de Harryse había suavizado, considerándolo. Se giró hacia Franklin, que estaba observándole, con cara tranquila pero temerosa—. Y eso es lo que quieren, ¿verdad? Guerracon el mundomuggle.
- —Eso es lo que siemprehan querido—estuvo de acuerdo Franklyn—. La lucha nunca se detiene. Solo tiene diferentescapítulos.
  - ¿Quiénestáinvolucrado? preguntó Harrysimplemente.

Franklynsuspiróde nuevo, profundamente, y se frotólos ojos.

- —No es tan simple. Es virtualmente imposible decir quienes son los instigadores y quienes los seguidores. Hay algunos individuos a los que sería instructivo observar estrechamente, sin embargo.
  - -MadameDelacroix.

Franklynlevantóla mirada, estudiandola carade Harry. Asintió.

—Y el profesorJackson.

Jamesjadeó, y despuésse apretóla manosobrela boca. Su padrey el profesor Franklyn estabande pie muy quietos. James estaba seguro de que le habían oído. Entonces, Harry hablóde nuevo.

–¿Alguienmás?

Franklynsacudióla cabezalentamente.

—Por supuesto. Pero entoncestendrías que vigilar a todo el mundoy a todo. Es como una infestación de cucarachasen las paredes. Puedes vigilar las grietas, o quemarla casa. Eligeal gusto.

James retrocedió muy cuidado samente, entonces, cuando estuvo seguro de estar fuera de alcance del oído, giró y volvió sobre sus pasos de vuelta a las habitaciones de los americanos. Su corazón palpitabatan pesadamente que había estado seguro de que su padre o el profesor Franklynlo oiría.

Sabía que el así llamado Elemento Progresivo no era bueno, pero ahora sabía además que debían ser ellos los que estaban planeando el retorno de Merlín Ambrosius, creyendo que él les ayudaría a lograr su falsa meta de igualdad, que conduciría inevitablemente a la guerra. Merlín había dicho que volvería cuando el equilibrio entre muggles y magos estuviera " maduro para sus manos ". ¿Qué más podía significar eso? No le había sorprendido que Madame Delacroix pudiera estar involucrada en un complot semejante. ¿Pero el profesor Jackson? James había llegado a simpatizar con el profesor, a pesar de su duro exterior. Era difícil imaginar que Jackson pudiera estar planeando en secreto la dominación del mundomuggle. Franklyntenía que estar equivo cado con él.

Jamespasócorriendoligeramentelas habitacionesde los americanos, buscandola puerta de la habitación de invitados en la que él y su padrese alojaban. Con una súbita puñalada de miedo, recordó que la puerta se había desvanecido cuando él había salido. Era una habitación mágica, despuésde todo. ¿Cómos e suponíaque iba a volvera entrar? Teníaque estar dentro de la habitación, aparentemente dormido, para cuando su padre volviera. Se detuvo en el pasillo, sin estar siquiera seguro de en que pared había aparecido la puerta. Miró alrededor impotente, incapaz de evitar buscar alguna pista sutil o indicio de donde podía ocultar sela puerta. ¿Qué había dicho su padre? ¿La Sala de Menesteres? Estavez se había acordado de su varita. La sacó y sacudió la mano sacándola de debajo de la capa,

revelándola.

—Uh—empezó, susurrando ásperamentey señalando con la varita a la pared—. Sala de Menesteres... ¿ ábrete?

No ocurrió nada, por supuesto. Y entonces James oyó un ruido. Sus sentidos se habían vuelto casi dolorosamente agudos mientras su cuerpo se llenaba de adrenalina. Escuchó, con los ojos abiertos de par en par. Voces. Franklyny su padreya volvían. Debían haber empezado el viaje de vuelta casi en el mismo momento exacto que James, pero un poco más lento. Les oyó hablar con voces bajas, probablementemientras estabande pie junto a la puertade las habitaciones de Franklyn. Su padrevolvería en cualquiermomento.

James pensó furiosamente. ¿Qué había hecho su padrepara abrir la puerta? ¿Solo había estado de pie ahí, no, un momento, esperando, y entonces bang, ahí estabala puerta? No, recordó James, había hablado primero. Y paseado un poco. James evocó la noche en su memoria, intentandore cordarqué había dicho su padre, pero estabade masiado azorado.

Una luz floreció al final del corredor. Se aproximabanpasos. James miró corredorabajo frenéticamente. Su padrese estabaaproximando, con la varita iluminabapero baja, con la cabeza agachada. James recordó que tenía su propia varita empuñada, el brazo fuera de la capa. Lo metió dentro de un tirón tan rápiday silenciosamente como pudo, arreglando la capa para que le cubriera completamente. Era inútil. Su padre entraría en la habitación y vería que James no estaba allí. ¿Quizás pudiera seguirle y reclamar que había ido a su habitacióna cogerun libro que necesitaba? Casi gimió en voz alta.

HarryPotterse detuvoen el pasillo. Alzó la varitay miróa la pared.

- Necesito entraren la habitación dondemi hijo duerme—dijo. No ocurrión ada. Harry no pareciós orprenderse.
- —Hmm —dijo, aparentemente para sí mismo—. Me pregunto por qué no se abre la puerta. Supongo... —Miró alrededoralzando las cejas y sonriendo ligeramente—, que es porquemi hijo no está durmiendo en la Sala de los Menesteres en absoluto, sino que está aquí de pie en el pasillo conmigo, bajo mi Capa de Invisibilidad, intentado tan duro como puedere cordar cómo demonios se abrela puerta. ¿Cierto, James?

Jamesdejó escaparel alientoy se quitó de un tirón la Capade Invisibilidad.

- —Lo hassabidotodo el tiempo, ¿verdad?
- —Lo supusecuandooí tujadeoahí abajo. No lo supesegurohastael trucocon la puerta. Vamos, entremos—rió Harry cansadamente. Paseó tres veces y pronunció las palabrasque abrieron la Sala de los Menesteres y entraron.

Cuando ambos estaban en sus camas, James en la litera de arriba, mirando al oscuro techo, Harryhabló.

—No tienesque seguirmis pasos, James, Esperoque lo sepas.

Jamestensóla mandíbula, no estabalisto pararespondera eso. Escuchóy esperó.

—Estabas ahí abajo esta noche, así que oíste al profesor Franklyn —dijo finalmente Harry—. Hay una parte de lo que dijo que quiero que recuerdes. Siemprehay complots y revoluciones en marcha. La batalla es siemprela misma, solo que con diferentescapítulos. No es tu misión salvar el mundo, hijo. E incluso cuandolo haces, él vuelve a ponerse en peligrounay otray otravez. Es la naturalezade las cosas.

Harryhizo una pausay Jamesle oyó reírquedamente.

—Sé lo que se siente. Recuerdo el gran peso de la responsabilidad y la intoxicante emoción de creer que yo era el elegido que detendría al mal, que ganaría la guerra, la batallapor el bienúltimo. Pero James, incluso entonces, no erasolo debermío. Erala lucha de todos. Todo el mundo hizo sacrificios. Y estánaquellos que sacrificaron mucho más que yo. No es deberde un sólo hombres alvar el mundo. E indudablementeno es deberde un niño que no puedea ún ni siguiera figurar secomo abrir la Sala de los Menesteres.

James oyó movimiento en la litera de abajo. Su padrese puso en pie, su cabezase alzó para mirar a James en la litera superior. En la oscuridad, James no pudo adivinar su expresión, pero la conocía no obstante. Su padrelucía una sonrisa ladeaday sabedora. Su padrelo sabía todo. Su padreera Harry Potter.

—¿En quépiensas.hijo?

James tomó un profundo aliento. Quería contarle a su padretodo lo que había visto y oído. Lo tenía en la punta de la lengua, todo sobre el intruso muggle, y el fantasmade Cedric Diggory, y el secretode Austramaddux, el plan para el retorno de Merlín y su uso para empezaruna guerra definitiva con los muggles. Pero al final, decidió que no. Sonrió a su padre.

—Lo sé, papá. No te preocupespormí. Si decidosalvaral mundoyo solito, les enviaréa

mamáy a ti unanotaantes, ¿ok?

Harry sonrió abiertamente y sacudió la cabeza, sin creérselo realmente pero sabiendo que no servíade nadapresionarmás. Volvió a ocuparla literade abajo.

Cincominutos después, James habló en la oscuridad.

- —Eh, papá, ¿hay algunaposibilidadde que me dejes quedarmela Capade Invisibilidad el primeraño de escuela?
- —Ningunaen absoluto, pequeño. Ningunaen absoluto—dijo Harry adormilado. James lo oyó darsela vuelta. Unos minutos después, ambos dormían.



Cuando James y Harry entraronen el Gran salón a la mañana siguiente, James sintió el cambio de humor en la habitación. Estaba acostumbrado a la reacción de la comunidad mágica donde fuera que saliera con su padre, pero esto fue diferente. En vez de girarse hacia ellos, James tuvo la sensación de que la gente miraba intencionadamente en otra dirección. Las conversaciones callaron. Había una extraña sensación de gente mirándoles de reojo, o girándose paramirarles una vez pasabanjunto a ellos. James sintió una oleada de rabia. ¿Quién se creía esta gente? La mayoría de ellos eran buenas brujas y magos, de padres trabajadores que siempre habían apoyado a Harry, primero como El Chico Que Vivió, después como el joven que ayudó a la caída de Voldemort, y finalmente como el hombreque era Jefe de Aurores. Ahora, solo porque algunos agitadores había pintadounas pocas pancartas y extendidounos estúpidos rumores, tenían miedo de mirarle directamente.

Incluso mientras lo pensaba, sin embargo, vio que estaba equivocado. Cuando Harry y Jamesse sentaronal final de la mesa Gryffindor (Jameshabía suplicado a su padreque no le hicieras entarseen la mesa de los profesores sobre el estrado) hubo una spocas son risas y saludos de corazón. Ted vio a Harry, gritó de alegría, y corrió a lo largo de la mesa, dando a Harry un complicado apretón de manos que involucraba un montón de choque de puños, sacudidas de manoy finalmente, un saludo que era en parte abrazo y en partes acudida.

Harryse derrumbós obreel banco, riendo.

- —Ted, unade estasveceste vas a tumbartú mismo.
- —Eh todo el mundo, este es mi padrino—dijo Ted, como presentando a Harrya todala habitación—. ¿Aún no conocesa Noah, Harry? Es un Kremlin, como Petray yo.

Harryestrechóla manode Noah.

- —Creoquenos conocimos el año pasado en el Campeonato de Quidditch, ¿no?
- —Claro —dijo Noah—. Fue el partido en el que Ted marcó el tanto ganador para el equipocontrario.¿Cómo podría olvidarlo?
- —Técnicamente, fue una asistencia —dijo Ted remilgadamente—. Ocurre que golpe quaffle de su equipo a través de **pormeta**idente. Estaba apuntando a la tribuna de prensa.
- —Odio interrumpir, chicos, ¿pero os importa si James desayuna un poco? —Harry gesticuló hacia la mesa.
- —Adelante —replicó Ted magnánimamente—. Y si alguno de estos descontentos te da algún problema, házmelo saber. Hay Quidditch esta tarde, y guardamos rencores. —Recorrió la habitación con la mirada sombríamente, después sonrió y se alejó paseando.
- —Le diría que no se haga mala sangre, pero eso acabaría con su diversión, ¿verdad? —dijo Harry, observando la partida de Ted. James sonrió. Ambos empezaron a llenar sus platos de las humeantes fuentes a lo largo de la mesa.

Cuando empezaron a comer, James se alegró de ver entrar a Ralph y Zane. Les saludo entusiastamente.

- —Eh, papá, estos son mis amigos, Zane y Ralph —dijo James cuando se colocaron en el banco, uno a cada lado—. Zane es el rubio, Ralph es la pared de ladrillos.
- —Encantado de conoceros, Zane, Ralph —dijo Harry—. James habla muy bien de ustedes.
- —He leído sobre usted —dijo Ralph, mirando fijamente a Harry—. ¿Realmente hizo todas esas cosas?

Harry rió.

—Directamente al grano, ¿eh? —dijo, alzando una ceja hacia James—. La mayor parte sí, probablemente sean verdad. Aunque si hubieras estado allí, te habría parecido menos heroico en ese momento. Principalmente, mis amigos y yo solo intentábamos evitar que nos hechizaran, comieran o maldijeran.

Zane parecía inusualmente callado.

—Eh, ¿qué pasa? —dijo James, codeándole—. Es un poco nuevo en ti tener complejo de ídolo con el gran Harry Potter.

Zanehizo una mueca, y sacó una copia de El Profeta de su mochila.

—Esto apesta —dijo, suspirando y dejando el periódico desplegado sobre la mesa—. Peroibana verlo tardeo temprano.

James se inclinó y lo miró "Demostración anti-auror en Hogwarts ensombrece Conferencia Internacional" rezaba el titular principal. Abajo en letra más pequeña "La visita de Potter provoca una amplia protesta escolar para que la comunidad mágica reevalúe las políticas de los aurores". James sintió que sus mejillas enrojecían de furia. Antesde que pudierar esponder, sin embargo, su padrele colocó una mano en el hombro.

—Hmmm—dijo Harrysuavemente—. Esto suenaa Rita Skeeterportodaspartes.

Zanefrunció el ceño hacia Harry, después volvió a mirarel periódico.

- —¿Puededecirquiénlo ha escritopor el titular?
- —No —rió Harry, descartando el periódico y lanzándose sobre un trozo de tostada francesa—. Su nombre está junto al titular. Aún así, sí, es su típica línea de bobadas. Apenastieneimportancia. El mundolo habráolvidadola semanaqueviene.

James estabal eyendo el primer párrafo, con el ceño fruncido furiosamente.

—Dice que la mayor parte del colegio estaba allí, protestando y gritando. iEs una completabasura! iYo lo vi, y si habíamás de cien personas allí, besaréun escreguto de cola explosiva! iAdemás, casi todos estabanallí solo paraver qué pasaba! iHabía solo quinceo veinte personas con las pancartas y los slogans!

Harrysuspiró.

- —Es solo una historia, James. No se supone que tenga que ser precisa, se supone que tieneque venderperiódicos.
  - $\dot{c} Peroc\'omo puedes de jarque digan estas cosas? i Es peligroso! El profesor Franklyn...$

La mira que Harryle dirigió le impidió decirmás. Despuésde un segundo, la expresión de Harryse suavizó.

- —Sé lo que te preocupa, James, y no te culpo. Pero hay formas de tratarcon estas cosas, y una de ellas es no discutir con gente como Rita Skeeter.
- Suenascomo McGonagall dijo James, dejandocaerlos ojos y atacandoun trozo de embutido.
- —Debería —replicó Harry rápidamente—. Ella me enseñó. Y creo que es directora McGonagallparati.

James se dedicó a su plato malhumoradamente durante un rato. Entonces, no queriendo mirarlomás, dobló el periódico rudamente y lo apartó de la vista.

- —Primer partido de Quidditch de la temporada esta tarde entonces, ¿eh? —preguntó Harry, ondeandosu tenedorhacialos treschicos en general.
- $-\mathrm{i} Ravenclaw contra Gryffindor! -- anunció Zane-- i Mi primer partido! A penaspuedo esperar.$

Jameslevantóla miraday vio a su padresonreíra Zane.

- iEstás en el equipo Ravenclaw entonces! Eso está muy bien. Si puedo terminar lo bastante temprano, tengo planeado ir al partido. Ansío verte volar. ¿En qué posición juegas?
  - —Golpeador—dijo Zane, fingiendogolpearunabludgercon su bate.
- —Es bastante bueno, señor Potter —dijo Ralph ansiosamente—. Yo le vi volar su primeravez. Estuvo a punto de hacerun cráteren medio del campo, pero remontó en el últimosegundo.
- —Eso requiereun serio control —reconoció Harry, estudiando a Zane—. ¿Has tomado lecciones de escoba?
- iNi una! —gritó Ralph, como si fuera el relaciones públicas de Zane—. Lo cual es bastanteasombroso, ¿verdad?

James miró a Ralph, con la cara sombría, intentando captar su miraday advertirle sobre el tema, peroya era demasiado tarde.

-Probablementeno se hubierafiguradocomo hacerlo-dijo Ralph-si no hubieraido

detrás de James cuando lo de su ataque cohete fuera de-control. —Ralph se retorció en el banco, simulando con gesto sel vuelo inaugural de James en escoba.

— i Pero usted apoyará a Gryffindor, por supuesto! — interrumpió Zane de repente, plantandola palmade la manoen la frentede Ralphy empujándolehacia atrás.

Harry miró alrededor de la mesa, masticando un trozo de tostada, con una mirada interrogativaen la cara.

- -Em, bueno, sí. Por supuesto-admitió, todavíamirando de un chico a otro.
- —Sí, bueno, estábien. Lo entiendocompletamente—dijo Zanerápidamente, meneando las cejas hacia Ralph que estaba sentado algo desconcertado—. Ser leal a tu Casa y todo eso. Guau. Miraquehoraes. Vamos, Ralphinator. Horade ir a clase.
  - —Tengolibrela primerahora—protestóRalph—. Y no he desayunadoaún.
- iVamos, cabezahuevo! insistió Zane, rodeandola mesay enganchandoel codo de Ralph. Zanedifícilmentehubierapodidomovera Ralph, pero Ralphse permitióa sí mismo serarrastrado.
- —¿Qué?—dijo Ralphruidosamente, frunciendo el ceño antela miradasignificativa que Zanele estabadedicando—. ¿Qué he hecho? ¿He dicho algo que no debía...?—Se detuvo. Sus cejas se alzaron y se volvió hacia James, con aspecto mortificado—. Oh. Ah —dijo mientras Zanele empujabahacia la puerta. Cuando doblaron la esquina, Jameso yó a Ralph decir—. Soy un completo idio ta, ¿verdad?
  - —Vaya, sí, apestoen Quidditch. Lo lamento.

Harryestudióa su hijo.

—Es un asco, ¿no? —James asintió con la cabeza—. Lo sé —dijo—. No es paratanto. Es solo Quidditch. Siemprequeda el próximo año. No tengo que hacerlo solo porquetú lo hiciste. Lo sé, lo sé. No tienesque decirlo.

Harry continuó mirando a James, su mandíbulas e movía ligeramente, como si estuviera pensando. Finalmentes e recostó hacia atrás y cogió su jugo de calabaza.

—Bueno, es una cargamenosa mi espalda entonces. Parececomo si ya hubierashecho mi trabajo.

James levantó la miradahacia su padre. Harry le devolvió la miradamientrastomabaun sorbo muy largo y lento de su vaso. Parecía estar sonriendo, y ocultandos u sonrisatras el vaso. James intentó no reírse. *Esto es serio*, se dijo a sí mismo. *No es divertido. Esto es Quidditch.* Ante ese pensamiento, su composturas e agrietó ligeramente. Sonrió, y después intentó cubrirla sonrisa con una mano, lo cual solo lo empeoró.

Harrybajósu vasoy sonriendo, sacudiólen tamentela cabeza.

—Realmentehas estado preocupado por esto, ¿verdad, James?

La sonrisade Jamespalideció de nuevo. Tragósaliva.

—Sí, papá. Por supuesto. Quiero decir, es Quidditch. Es tu deporte y el del abuelo también. Yo soy James Potter. Se suponeque tengo que se rexcelente sobre una escoba. No un peligroparamí mismoy todos los que merodean.

Harryse inclinó hacia adelante, bajando el vaso y mirando a Jamesa los ojos.

- —Y todavía podrías sergenial en la escoba, James. Por las barbas de Merlín, hijo, es tu primera semanay ni siquiera has dado aún tu primera lección de escoba, ¿verdad? En mis tiempos, ni siquieras e nos habría permitido practicarcon la escoba sin lecciones, y mucho menos intentarentraren los equipos de las Casas.
  - —Inclusoasí—interrumpióJames—, tú habríassido excelenteen ello.
- —Esa no es la cuestión, hijo. Estástan preocupadoporigualaral mito que se suponeque fui yo que ni siquierate estásdando a ti mismo una oportunidad para ser incluso mejor. Te derrotasa ti mismo antes siquierade empezar. ¿No lo ves? Nadie puede competir con una leyenda. Incluso yo desearía ser la mitad de mago de lo que las historias han hecho de mí. Cadadía me miro al espejo y medigo a mí mismo que no tengo que intentartan duro ser el famoso Harry Potter, que solo tengo que relajarme y permitirme ser su padre, el marido de tu madre, y el mejora uror que pueda ser, lo que alguna sveces no pareceser tangenial, si te digo la verdad. Tienes que dejar de pensar en ti mismo como el hijo de Harry Potter... Harry hizo una pausa, viendo que James realmente le estaba escuchando, quizás por primera vez. Son rió un poco de nuevo—.... y darmela oportunidad de pensar en mí mismo simplemente como el padre de James Potter, en vez de eso. Porque de todas las cosas que he hecho en mi vida, tú, Albusy Lily son las tres cosas de las que másor gulloso estoy. ¿Lo entiendes?

James sonrió de nuevo, una sonrisa ladeada. Él no lo sabía, pero era la misma sonrisa que contantafrecuenciaveía en la carade su padre.

—Del todo, papá. Lo intentaré. Pero es difícil.

Harry asintió mostrando su comprensión y se recostó hacia atrás. Después de un momentodijo,

-¿Siemprehe sido tan predecible?

Ahorafue el turnode James de sonreírs abedoramente

—Claro, papá. Mamáy tú, los dos. ¿No vas a salir llevando eso, verdad?"—Harryrió ruidosamenteantela imitación de Ginny. James continuó—. iAhí fuera hacefrío, ponteun jersey! iNo digas esa palabrade la tuabuela! iDeja de jugar con los gnomos del jardín o se te pondrán los pulgar esverdes!

Harrytodavía estabariendo y limpiándo selos ojos cuandos e despidió, prometiendo que se encontrarían esa tarde en el partido de Quidditch.

## Capítulo 7 Lealtad rota



La primera clase del lunes de James, irónicamente, fue Escoba Básica. El profesor era un gigante compacto llamado Cabriel Ridcully. Llevaba puesta una descolorida capa de deporte sobre su túnica oficial de Quidditch, que mostraba sus enormes antebrazos y bíceps.

—iBuenos días, estudiantes de primero! —bramó, y James supuso que Cabe Ridcully era uno de esos grandes madrugadores—. Bienvenidos a Escoba Básica. La mayor parte de ustedes ya me conocen, de haberme visto en partidos de Quidditch y torneos y eso. Pasaremos este año familiarizándonos con los fundamentos del vuelo. Creo en un acercamiento basado en la participación activa, así que saltaremos directamente a lo esencial, el manejo y control de la escoba. Que todo el mundo se acerque a su escoba, por favor.

James había estado temiendo el volver a subirse en una escoba, pero a medida que progresaba la clase, descubrió que con la guía apropiada, era capaz de hacer levitar su escoba y que esta le sostuviera, e incluso controlar su altitud y velocidad en pequeñas formaciones. Comprendió que había variaciones sutiles a las que respondía la escoba, basadas en velocidad e inclinación. Si la escoba estaba simplemente levitando, inclinarse hacia adelante sobre el palo la lanzaba hacia adelante, mientras que tirar hacia arriba la hacía retroceder. Una vez la escoba estaba en movimiento, sin embargo, esos mismos controles empezaban también a controlar la altura. Cuando más rápido se movía la escoba, más controlaba la postura de James la altitud en vez de la velocidad. Encontrar la línea sutil entre velocidad-inclinación y altitud-inclinación dependía completamente de la velocidad de la escoba en un momento dado. James presentía que el más ligero pánico causaría que perdiera el mínimo grado de control que ya había aprendido, y empezó a entender por qué le habían salido tan mal las pruebas de Quidditch.

Por mucho que le complaciera su tentativo control sobre la escoba, todavía sentía un ramalazo de celos cuando veía a Zane manejar su escoba en elaborados rizos y picados sin esfuerzo.

—Evitemos alardear, señor Walker —gritó Ridcully con reproche, y James no pudo evitar sentir una oleada de mezquina satisfacción—. Guárdeselo para el partido de esta tarde, ¿quiere?

El cuerpo entero de Ralph estaba tenso mientras luchaba por permanecer sobre su escoba. Había conseguido flotar a más o menos un metro del suelo y parecía estar atascado allí.

—¿Cómo consigo moverme así? —preguntó, observando a Zane. James sacudió la cabeza.

-Yo que tú me preocuparía solo por mantenerme sobre la escoba,

Ralph.

Las clases del resto de la mañanafueron mucho menos interesantes, Hechizos Básicos y Antiguas Runas.

Duranteel almuerzo, Jamesnarróa Ralphy Zanelos acontecimientos de la noche anterior. Les habló del Aparato de Acumulación de Luz Solar de Franklyn, y la conversación en la cena sobre los poderes vudú de Madame Delacroix. Finalmente, explicó la conversación que había oído entres u padrey el profesor Franklyn, y cómo encajaba ésta en la historia de Austramaddux sobre el ansiador etorno de Merlín.

—Entonces —dijo Zane, entrecerrando los ojos y mirando pensativamente a la pared que había tras la cabeza de James—. Entiendoque tu padretiene una capa... que hace que cualquiera que la lleve sea invisible.

Jamesgimió, exasperado.

- iSí! Aunqueesano eraprecisamentela cuestión.
- —Hablaporti. Quiero decir, olvídate de los rayos X. Solo piensanen lo que haría un chico con una Capa de Invisibilidad. Es resistente al vapor, ¿verdad?

Jamespusolos ojos en blanco.

- —No creo que el mago que pasara su vida creando el más perfecto artilugio de invisibilidad del mundolo hiciera para espiaren las duchas de las chicas.
  - -Peronolo sabes, ¿verdad?-dijo Zane, impertérrito.

Ralphmasticabalentamente, pensando.

- ¿Así que Franklyndijo a tu padreque había magos en los Estados Unidos que apoyan algo parecido al Elemento Progresivo? ¿Igualdad muggley magoy todo eso?
  - Iamesasintió.
- —Sí, peroes solo una farsa, ¿no? Quierodecir, ¿desdecuándolos Slytherindeseanalgo bueno para el mundo muggle? Todas las viejas casas sangrepurade Slytherin siemprehan queridosalir al descubierto, solo para asaltar el mundo muggley controlarlo. Creenque los mugglesson una especie inferior, no iguales.

Ralphparecía extrañamente preocupado.

—Bueno, quizás. No sé. Sin embargola mayoríade la gentedel patio el otrodía no eran siquiera Slytherins. ¿Te fijaste?

En realidad Jamesno lo había hecho.

- —Eso no importa realmente. Fueron los Slytherins los que empezaron todo el asunto, con los eslóganes del Elemento Progresivo y las insignias y todo eso. Lo dijiste tú mismo, Ralph. Tabitha Corsica estaba ofreciendo las insignias a todos los Slytherins. Ella está detrás de todo.
- —No creo que ella esté detrás de todo como  $t\acute{u}$  crees —dijo Ralph—, de todo este retornara-Merlín-de-la-muertey eso. Ella solo cree que deberíamosser justos con todo el mundo, muggles y magos por igual. No está intentado empezar una guerra o alguna estupidez semejante. Quiero decir, realmenteno parece justo que no podamostrabajaren el mundo muggle, ¿verdad? ¿O competir en juegos y deportes muggles? Solo porque tengamos la magia de nuestro la does o no nos convierte en parias.
  - Suenascomouno de ellos dijo Jamesfuriosamente.
- —¿Y qué?—dijo Ralph repentinamente, la cara se le estabaponiendoroja—. Soy uno de ellos, porsi no te habías dado cuenta. Y no me gusta la forma en que estás hablando de mi Casa. Las cosas son muy distintas ahora de lo que eran cuando tu padre estuvo aquí. Si tanto te preocupa la verdady la historia, deberías estar totalmente a favor de debatir el tema. Quizás Tabithat en garazón a cercade ti.

Jamesse recostóhacia atrás, con la boca abierta de paren par.

Ralphbajólos ojos.

- —Ella quiere que esté en el primer debate escolar con el equipo A. Supongo que conoces el tema. Ellos lo llaman "Reevaluación de las Presunciones sobre el Pasado, ¿Verdado Conspiración?"
- —¿Y vas a estaren el quipo con ellos entonces?¿Vas a defenderque mi padrey sus compinches se inventaron toda la historia de Voldemort solo para asustara la gente y mantenerel mundomágico en secreto?

Ralphteníaun aspectomiserable.

- —Nadie cree que tu padrese lo inventara, pero... —No parecía sabercómo terminarla frase.
- iBien! gritó James, alzando las manos—. iGran discusión entonces! iEstoy sin palabras! Seguroque Tabithatendráun buencompañeroen ti, ¿verdad?
- —iQuizás tu padre no estuviera en el lado correcto después de todo! —dijo Ralph acalorado—. ¿Nuncase te ha ocurridopensarlo? Quiero decir, claro, murió gente. Era una guerra. ¿Pero por qué cuandotu lado pateaa la gentees el triunfo del bien pero cuandolo hace el otro lado es una malvada atrocidad? Los victoriosos escribenlos libros de historia, ya sabes. Quizás la verdad de todo el asunto fuera tergiversada. ¿Cómo lo sabes? Ni siquiera habías nacido aún.

Jamestiró su tenedorsobrela mesa.

— iConozco a mi padre! —gritó—. iÉl no mató a nadie! iEstaba en el lado correcto porque mi padre es un buen hombre! iVoldemort era un monstruo sanguinario que solo ansiaba podery estaba dispuesto a matara cualquiera que se interpusiera en su camino, incluso a sus amigos! iPuede que quieras recordado, ya que pareces estar escogiendo el lado de la gentecomo él!

Ralphmiró fijamentea Jamesy tragósaliva. Jamessabía, en alguna pequeñay distante partede su mente, que se estabapasando. Ralphera un nacido muggle, todo lo que sabía de Voldemorty Harry Potterlo había leído en las dos últimas semanas. Además, Ralphestaba siendo alimentado por sus compañeros de casa, que estabandes esperados porquese uniera a ellos. Aún así, estabafurios o hasta el punto que que rergol pearle, principalmente porque no se atrevía a golpeara ninguno de los Slytherins que eran directamente responsables de las malicios asy egoístas mentiras sobres u padre.

Jamesapartóla miradaprimero. Oyó a Ralphrecogersus librosy su mochila.

—Bueno —dijo Zane tentativamente —. Yo venía a ver si querían que nos reuniéramos después del partido esta tarde para tomar unas cervezas de mantequilla con los Gremlins, peroquizás mejor dejo la propuesta para otra ocasión, ¿eh?

Ni Ralphni Jameshablaron. Despuésde un momento, Ralphse alejó.

- -Hassido bastantehorrible con él, sabes-dijo Zanellanamente.
- —¿Yo? —exclamóJames.
- —Antes de saltara defenderte—dijo Zane, alzandola mano en un gesto conciliador—, solo déjamedecirque tienes razón. Por supuesto que es todo un montón de basura. Pero es Ralph. Solo está intentado encajar, ya sabes.
- —No —dijo James rotundamente—. No cuando "encajar" significa ir contando un montónde mentirassobremi padre.
- —Él no sabeque son mentiras—dijo Zane razonablemente—. Solo es un tipo que oye todo esto por primera vez. Quiere creerte, pero también quiere encajar en su Casa. Por desgraciaparaél todos ellos son un atajo de lunáticos ávidos de poder.

Jamesse sintió ligeramenteanimado. Sabía que Zane tenía razón, pero aún así no podía lamentarrealmentesu accesocontra Ralph.

- -¿Entonces? $T\acute{u}$  eres un tipo que oye todo esto por primeravez también. ¿Por qué no estás corriendo a unirte al Elemento Progresivo y cantando es lóganes?
- Porquepor suerteparati dijo Zane, pasandoun brazo alrededordel cuello de James —. Me seleccionaronen Ravenclawy todos ellos odian al viejo Voldy tanto como ustedes los Griffindors. Además pareció ligeramente anhelante—, sucede que considero que Petra Morganstenestá, en todos los sentidos, muchomás buenaque Tabitha Corsica.

Jamesapartóa Zanecon el codo, gimiendo.

Ambos fueron a la bibliotecapara un período de estudio. Knossus Shert, el profesor de Antiguas Runas, estaba vigilando el período, sus gruesas gafas y sus largas y flacas extremidades dentro de la túnica verdele hacían pareceruna mantis religios as entadatras el escritorio principal de la biblioteca.

Zane estabacopian do teoremas de Aritmancia, frunciendo el ceño mientras los resolvía. James, no queriendo molestar le pero igualmente desinteresado en embarcarse en sus deberes, sacó la copia de *El Profeta* de la mañanade su mochila, donde lo había metido durante el desayuno. Miró el artículo de nuevo, apretando los labios con disgusto. Cercadel final de la portada a James le molestó ver una foto de Tabitha Corsica. Tenía el aspecto de siempre; razonable, pensativa y cortés. "*Prefecta de Hogwarts Discute sobre los Movimientos Progresistas en el Campus*" decía el titular que había cerca. Sabiendo que no debía le erlo, James se fijó al azaren un parde líneas en medio de la rtículo.

"Por supuesto que mi Casa no cree en perturbar la armonía de la escuela con estas

discusiones, pero respetamos a los miembros de otras Casas cuando expresan sus preocupaciones". Explicó la señorita Corsica, con los ojos llenos de pesar por los acontecimientos del día, pero obviamente reconociendo la validez de las motivaciones de sus compañeros estudiantes. "A pesar de la reluctancia de la directora a aclarar el calendario de debates, confío en que se nos permitirá seguir adelante con nuestro plan de fomentar una discusión sobre las prácticas y políticas de los aurores, y las presunciones en las que estas se basan, en el marco de un debate abierto y libre".

La señorita Corsica, una estudiante Slytherin de quinto año, es también capitana de su equipo de Quidditch. "Tengo una escoba elaborada por artesanos muggle", explica tímidamente, "Ellos no tenían ni idea sobre las propiedades mágicas de la madera, y por supuesto tuve que registrarla en la escuela como artefacto muggle. Pero aún así, creí que sería agradable experimentar algo fabricado por nuestros amigos muggles. Además es una de las escobas más rápidas del campo", añade, mordiéndose el labio modestamente, "pero creo que eso es crédito tanto de las manos que la hicieron como de los hechizos que se le infundieron a la madera".

James cogió el periódico y lo levantó furiosamente, golpeándolo después contrala mesa y ganándose un ruidoso carraspeo del profesor Shert.

Miró fijamente sin ver el reverso del periódico. ¿Cómo podía alguien creerse tan obviamente inventadas estupideces? Tabitha Corsica y su escoba especial hecha por muggles eran solo la guinda del pastel, y ella lo sabía. Cuando James la había visto en el patio, Tabithahabía estadohaciendola entrevistacon Rita Skeeter. James recordabala cara ansiosa de Skeetery su pluma danzando sobre el pergamino. Estúpida e incauta mujer, pensó James. Aunque aparentemente era escrupulosamente sincera consigo misma y sus lectores.

A James le habían hablado del primer encuentro de su padre con Skeeter, durante el Torneo de los Tres Magos. Tía Hermionehabía averiguado el secreto de Rita Skeeter, que erauna animagos in registrar, y su forma animalera un escarabajo. Al final Hermionehabía capturado a Skeeteren su forma de escarabajo, evitando, durante un tiempo, que continuara su asalto a la verdad por medio de sus artículos en El Profeta. Esta mañana, sin embargo, Harry había dicho a James que había formas de luchar por la verdad que no incluían discutir con gente como Rita Skeeter. Francamente, James prefería los métodos de tía Hermionea los que su padre reclamabap referir estos días.

Mientras rumiaba esto, los ojos de James vagaron distraídos sobre los titularesy fotos del reversodel periódico. De repente, sin embargo, un titular captó su atención. Se inclinó sobreél, con la frente fruncida.

## EL ALLANAMIENTO EN EL MINISTERIO SIGUE SIENDO UN MISTERIO

Londres: La semana pasada un allanamiento en la sede del Ministerio de Magia dejó a aurores y oficiales perplejos por igual sobre los motivos de los allanadores y la posibilidad de que tuvieran cómplices dentro. Como se informó en este mismo medio la semana pasada, tres individuos de dudosos antecedentes fueron arrestados la mañana del lunes 31 de agosto, en relación con un allanamiento y robo en varios departamentos del Ministerio de Magia. Los tres presuntos allanadores, dos humanos y un duende, fueron encontrados durante una búsqueda por los alrededores horas después de que el allanamiento fuera descubierto.

Dado que los individuos había caído bajo la Maldición Lengua Atada, lo que los incapacitaba para responder a cualquier interrogatorio, los tres fueron enviados bajo vigilancia al Hospital St. Mungo para Enfermedades Mágicas. Una búsqueda en los departamentos saqueados, que incluían el Departamento de Cooperación Mágica, la Oficina de Conversión de Moneda, y el Departamento de Misterios, sin embargo, reveló que aparentemente no habían desaparecido objetos ni dinero.

Los cargos criminales fueron subsecuentemente reducidos a destrucción de propiedad y allanamiento, y la historia, curiosamente, había sido desechada hasta la semana pasada, cuando se supo que ninguna contramaldición o maleficio había tenido ningún efecto sobre los maldecidos acusados.

"Estas maldiciones notablemente poderosas implican un alto grado de magia oscura"—dijo el Doctor Horatio Flack, jefe del Departamento de Contramaldiciones de St Mungo. "Si somos incapaces de levantar la maldición a estos hombres para este fin de semana, me temo que los hechizos pueden volverse permanentes".

Como resulta de esto, uno de los acusados, identificado por este reportero como el

duende, un tal señor Fikklis Bistle de Sussex, empezó a responder a los contramaleficios en el transcurso del fin de semana. "Está produciendo sonidos y gruñidos, llegando bastante cerca de las auténticas palabras", informó una de sus enfermeras, que pidió permanecer en el anonimato. Poco después del amanecer de esta mañana, sin embargo, el señor Bistle fue encontrado muerto en su habitación, aparentemente víctima de una medicación no recetada. Esto da amplio campo a la especulación, y ha dado como resultado una nueva investigación del allanamiento. Quorina Greene, a cargo de la investigación del caso, ha dicho, citando sus palabras. "Ahora estamos principalmente preocupados por determinar cómo, exactamente, estos tres individuos fueron capaces de entrar en las oficinas del Ministerio. Eran tres criminales de baja estofa, ninguno había intentado algo de esta magnitud en el pasado. No podemos descartar la probable ayuda exterior, ni siquiera un cómplice en el Ministerio. La muerte del señor Bistle, sin embargo, aunque sospechosa, se ha dictaminado como accidente. Solo podemos estar agradecidos", agregó la señora Greene, "de que los ladrones aparentemente fracasaran en sus esfuerzos, viendo que según parece no falta nada".

—Vamos—susurróZane, sobresaltandoa James en medio de su lectura—. Quiero salir pronto para practicarun rato con la escoba. ¿Quieres venir? Puede que un Potterme venga bien como amuleto de la suerte.

James decidió que estaría bien tragarsesu orgullo y acompañara Zane. Incluso pensó que también él podría practicar un poco. Dobló el periódico otra vez y lo metió en la mochila.

—¿Crees que puedes enseñarmecomo haceresa parada en seco y giro que te vi en la clasede EscobaBásicade hoy?—preguntóJamesa Zanemientrassubíanlas escaleraspara cambiarsede túnica.

—Claro, colega — estuvo de acuerdo Zane confiadamente —. Pero no se lo muestresa Ralphhastaque puedamantenerla escobabajo él mientrastodavía estáflotando.

James sintió una punzada desagradable ante la mención del nombre de Ralph, pero la empujó a un lado. Minutos después, ya cambiados con vaqueros y camisetas, los dos corrieron exultantes haciala luz del sol de la tarde, dirigién dos eal campo de Quidditch.

James pasó la tarde en el campo con Zane, practicando un poco con la escoba, pero principalmente observando a los equipos de Ravenclaw y Gryffindor calentar. Cuando Zane se unió a su equipo paracenaralgo y ponerse el uniforme, James acompañóa Ted y los Gryffindors de vuelta a la sala común hasta que se cambiaron y bajaron a cenar ellos mismos. La atmósferaantes del primerpartido de la temporada estabas iemprecargadade excitación. El Gran Comedor estaba alborotado con burlas animadas, gritos y los intempestivos estallidos de los himnos de las Casas. Durante el postre, Noah, Ted, Petray Sabrina, todos vestidos con sus jerséis de Quidditch, se alinearon delante de la mesa Gryffindor, con los brazos entrelazados y sonriendo como si estuvierana punto de realizar una actuación. Al unísono, estamparon los pies en el suelo de piedra, ganándos ela atención de la habitación, entonces se lanzaron a bailar una giga irlandesa penosamente coreografiada pero muy entusiasta, cantando una tonada que Damien había escrito para ellos esemismodía:

Ohhh, nosotros los Gryffindors bromeamos y nos divertimos,
Pero en el campo de Quiddich somos insuperables,
Y esperamos que los Ravenclaw sepan qué hacer,
Cuando el equipo del león los aplaste como una tonelada de ladrillos.
Ohhh, el juego puede ser duro y los cuerpos machacarse,
Y puede que se encuentren con que su buscador ha sido lanzado a un pantano,
Pero nosotros los Gryffindor con nuestra buena voluntad no somos tacaños,
Así que les advertimos antes de patearos el...

Las últimas palabras quedaron ahogadas por la mezcla de rugidos y gritos de los Gryffindors y los abucheos y silbidos de los Ravenclaw. Los Gremlins hicieron una profunda reverencia, sonriendo, obviamente complacidos consigo mismos, y se unieron a sus compañeros de equipo que salían corriendo hacia el campo de Quidditch para los preparativos finales.

El primery el último partido de la temporadade Quidditch, como Jamessabía, siempre tenían mucha asistencia. Al final del año, al final del torneo, todo el mundo sabía que fueran cuales fueran los equipos que jugaran, serían partidos excitantes. Al principio del

año, sin embargo, la genteestabaexcitaday esperanzadacon los equipos de sus Casas. La mayorpartede los partidosveíanlas gradasllenas de estudiantesy profesores, engalanados con los colores de su equipoy ondeandobanderasy estandartes. Cuando James entró en el campo, le encantó ver y oír al entusias madogentío. Los estudiantes aullabany se gritaban unos a otros mientras ocupabansus asientos. Los profesores principalmentes e sentabanen lo alto de las secciones dedicadas a sus Casas. Cuando subió las escaleras de la sección Gryffindor, vio a su padres entadocercade la cabinade prensa, flanqueadopor los oficiales del Ministerio a la derechay la delegación de Alma Aleron a la izquierda. Harry vio a James y le saludó, son riendo ampliamente. Cuando James le alcanzó, Harry orquestó una complicadar easignación de asientos, ya que solo liberar un asiento para James requirió que casi todo el grupo se moviera. James mur muró disculpas, pero en realidadno le importó ver la miradade disgusto en la carade la señorita Sacarhina, en mascaradapor su omnipresente son risade plástico.

—Como estabadiciendo, sí, tenemos Quidditchen los Estados Unidos — dijo el profesor Franklyn a Harry, su voz viajabas obre el rugido apagado del gentío que se acomo daba— pero por alguna razón no es tan popular como deportes como el tenis en escoba, el grungeballo el gauntletcon escoba. Nuestra Copa Mundial muestra algunas promesas este año, sin embargo, o eso me handicho. Yo tiendo a serescéptico.

James miró a los americanos, sintiendo curiosidad por ver quién asistía y qué parecían pensardel partido hasta ahora. Madame Delacroix estabas entada al final de la fila, su cara se mostrabain expresiva y tenía las manos cogidas firmemente en su regazo de forma que parecían desagradablemente una bola de nudillos marrón. El profesor Jackson miró a James y asintió en un saludo. James vio que su maletín de cuero negro, con su inexplicable carga, estaba colocado a sus pies, seguramente cerrado esta vez. El profesor Franklyn estaba vestido con lo que parecía ser su túnica de gala, con un alto cuello blanco y un bufanda blanca plisada en la garganta, y sus gafas cuadradas que captaban la luz alegremente mientras miraba a las gradas de alrededor.

—¿Dónde está Ralph? — preguntó Harry a James —. Pensabaque le vería contigo esta tarde.

Jamesse encogió de hombrossin comprometerse, evitando la miradade su padre.

— i Ah! Aquí estamos—anunció Franklyn, sentándose erguido y estirando el cuello para ver.

El equipo Gryffindorsalió a granvelocidadpor el anchoportón en la basede su tribuna, sus capas rojas onde andotras cada uno de ellos como una bandera.

—El Escuadrón Gryffindor, conducido por su capitán Justin Kennely, es el primero en saliral campo—La voz de Damien Damascustañó firmemente desde la tribunade prensa.

El equipo tomó una formación vertical en espiral que se apretabamientrasse alzaba, y despuéstiraronde sus escobasparadetenersehastaformaruna enormeletra G justo delante de la sección Gryffindorde las gradas.

Después, la formase disolvió cuandolos jugadores rompieron la formación, regateando unos alrededor de otros en una vertiginosa ráfaga de acrobacias aéreas, y volviendo a formarla letra P. Todos los jugadores, sentados bien erguidos sobresus escobas, mirarona Harry y James y saludaron, sonriendo ampliamente. La grada Gryffindor aplaudió frenéticamente, ruidos amente, y James viendo las docenas de sonrientes y gritonas caras se giró para ver la reacción de Harry. Este saludó y asintió bruscamente, levantándos e a medias para recibir la ovación.

- —Cualquiera pensaría que está presentela reina —oyó James que mascullabas u padre mientras volvía a sentarse.
- —Y ahoravienenlos Ravenclaw—gritó Damien, su voz resonó a través del campo—. Lideradospor la capitana Genniger Tellus, frescatras la victoria del torne o del año pasado.

El equipo Ravenclaw explotó desde las gradas del lado opuesto como si fueran fuegos artificiales, cada uno volando en diferente dirección, cruzándose unos con otros y pasándose una quaffle con una velocidad que desafiaba al ojo humano. Después de varios segundos de girar frenéticamente y aparentemente al azar alrededor de las gradas, los Ravenclaws confluyeron simultáneamente en el centro del campo, haciendo una súbita parada, y girando con sus escobas para enfrentara la multitud en todas direcciones. Cada jugadoralzó el brazo derecho, y Gennifer, en el centro, sostuvo la quaffle sobre la cabeza. Hubo un griterío salvaje en la grada Ravenclaw, y vítores de apreciación y respeto del resto.

Finalmente, Gennifery Justin volaron hasta tomar posiciones en el centro del campo, saludándosecon un asentimiento mientras los equipos se colocabanen formación tras sus

capitanes. Bajo ellos, de pie en la marcadel centrodel campocon su túnica oficial, Cabriel Ridcully sostenía la quaffle bajo el brazo, con el pie descansando sobre un baúl de Ouidditch.

—Quieroverun partidolimpio—gritó a los jugadores—. ¿Capitanes, listos? ¿Jugadores en formación? Yyyyy..... —Levantó la quaffle en su enormepalma, con el brazo extendido —. ¡Quaffle en juego!

Ridcully lanzó la quafile hacia arriba y simultáneamente levantó el pie del baúl de Quidditch. El baúl se abrió de golpe, liberandodos bludgersy la snitch. Las cuatrobolas salieron disparadas, mezclándose con los jugadores al entraren movimiento. Las gradas explotaron con vítores y gritos desaforados. James recordó buscar a Zane entre los Ravenclaw. Su pelo rubio no eradifícil de distinguircontrael azul marinode su capa. Pasó a través de un nudo de jugadores, ejecutando un giro en barrena sorprendentemente apretado, después se inclinó precariamente y golpeó una bludger cuando esta vagaba alrededor del grupo. La bludger falló por poco su objetivo, pero solo porque Noah se agachó y giró en el momento justo. La multitud rugió con una mezcla de deleite y desilusión.

El calordel la tardede veranoera inusualmente intenso. El sol que se ocultabase abatía sobre jugadoresy espectadorespor igual. En el suelo, ambos equipos tenían asignada una zona para el equipo de apoyo, cada una al final del campo. Cada área contenía una docena de enormes cubos llenos de agua. Ocasionalmente, un jugador ejecutaba una señal con la varita, alertando al equipo de tierra. Un miembro del equipo de apoyo utilizaba su varita para levitar el agua desde uno de los cubos, haciéndola flotar alrededor de diez metros sobre el campo como una burbuja sólida y bamboleante. Entonces, justo cuando el jugador se ponía en posición, otro miembro del equipo de apoyo apuntabas u varita hastala bola de agua, haciéndola explotar en una nube de gotas justo cuando el jugador la atravesaba volando. La multitud reía deleitada cada vez que un jugador emergía de la niebla arco iris, sacudiéndo seel aquadel pelo y uniéndo sede nuevo a la refriega, felizmente refrescado.

Gryffindor tomó pronto la delantera, pero Ravenclaw empezó a recuperarterreno de formaestableya avanzadala tarde. El sol se ponía cuando Ravenclawal canzó a Gryffindor, el partido cobró el tono febril y frenético que solo los partidos muy reñidos pueden sostener. James observaba a los buscadores, intentando captar un vistazo de la elusiva snitch, pero no podía ver señal de la diminutabola dorada. Entonces, justo cuando apartaba la mirada, hubo un destello de luz sobre algo en la grada Hufflepuff. James entrecerrólos ojos, y ahí estaba, entrando y saliendo de entre los estandartes. El buscador del equipo Ravenclawya la había visto. James gritó a Noah, el buscador Gryffindor, saltando sobre sus pies y señalando. Noah giró sobre su escoba, buscando frenéticamente. Vio la snitch justo cuando éstabajaba en ángulo, directamente hacia la melée de jugado resque volabany bludgers vagabundas.

El buscador Ravenclawse inclinó hacia ella cuandola snitchle pasóa toda prisa. Casi se cae de su escoba, girandoy lanzándose en un rizo en picadoy dirigiéndose hacia el campo. Ted, uno de los golpeadores Gryffindor, apuntó una bludgerhacia el buscador Ravenclaw, haciendo que el chico se agacharay esquivara pero sin desviarle de su curso. Noah se aproximaba desde el otro lado del campo, agachándos y zigzague ando frenéticamente a través de los demás jugadores. El resto de la multitud captó lo que estaba pasando. Como uno, los espectadores se pusieron en pie de un salto, gritando y vociferando. Y entonces, justo en la misma cúspide de la acción, James vio algo que le distrajo completamente del partido por primera vez desde que había empezado.

El intruso muggle estaba abajo, en el campo, de pie justo al lado del área de descanso Ravenclaw. James apenas podía creerse lo que estaba viendo, pero el hombre estaba simplementeahí de pie, vistiendola capa descartadade uno de los miembros del equipo de apoyo, observando el partido con una expresión de absoluto temory desconcierto. Sujetaba algo ante sus ojos, y James lo reconoció vagamente como algún tipo de cámara de mano muggle. i Estaba filmando el partido! James arrancó la mirada del intruso y miró a su padre, que estaba de pie junto a él, gritando alegremente ante el final del partido. James tiró de la túnica de Harryy le gritó.

— i Papá! i Papá, hay alguien ahí abajo! — señaló frenéticamente, intentando indicar el campode Quidditcha travésde la fila de gradasy espectadores.

Harrymiróa James, todavía son riendo, intentando o írle.

- —¿Qué?—gritó, inclinándosehacia James.
- iAhí abajo! gritó James, todavía señalando—. iSe suponeque no debería estarahí! iEs un muggle! iLe he visto antes!

La cara de Harry cambió instantáneamente. La sonrisa desapareció. Se puso en pie en toda se estatura y escaneó el campo. James volvió a mirar abajo también, buscando al intrusomuggle. Estabasegurode que se habríaido, haciéndole que darcomo un tonto, pero el hombre todavía estaba allí, mirando a la melée de arriba. Había bajado la cámara, vio James. Ésta colgabade su manoderecha. James miró más atentamente y vio que el hombre tenía un vendaje en la parte superior del brazo, y pequeña stiritas en dos lugares de la cara. Se había hecho daño al atravesar el ventanal, pero aparentemente no el suficiente como para evitar que volviera.

Harry pasó empujando a través de la delegación americana, disculpándose cortés pero firmemente, dirigiéndose hacia las escaleras. James le siguió, trotando para mantenerle el paso. Juntos, recorrieron los escalones de dos en dos, bajando al nivel del campo. James notó que su padre estaba ahora completamente en "modo auror", sin pensar, preparado, dejandoque el instintotomara el control. No había sensación de pánico, ni preocupación, ni furia, solo un propósito decidido e imparable. Harry alcanzó el campo con James a sus talones justo cuando el partido terminaba. Hubo una estruendosa ovación y de repente había gente corriendo por el campo. Los equipos de apoyo salían a recoger los cubos vacíos. Los jugadores comenzaban a tomar tierra, cayendo sobre el campo dispersados como semillas de diente de león. Cabe Ridcully se acercóa grandespasos a la línea central utilizando la varita para convocara las bolas. Impertérrito, Harry caminabare sueltamente hacia el final del campo donde él y James habían visto al extraño hombre, pero ahora que estaban en el campo ya no podían verle. Había demasiada gente moviéndose alrededor, demasiado ruido y confusión. James sabía que había cientos de maneras mediante las cuales el hombre podía haberse escabullido y a, desapareciendo entre las crecientes sombras de las colinas y bosquesde más allá del campo. Harryno dejó de moverse hastaque estuvo de pie en el punto donde habían visto al hombre. Se giró lentamente, evaluando las vistas que habíatenido el hombre desde esa perspectiva.

—Allí —señaló. James miró y vio que su padre estabaseñalando a la base de una de las gradas, hacia la puertaque conducía al vestuario de los Ravenclaw—. O allí. O allí —dijo Harry, hablandoparcialmente con James y parcialmente consigomismo, señalandoprimero al camino que discurría entre las gradas de Hufflepufy Slytheriny después al cobertizo del equipo—. Probablemente no escogería el cobertizo, ya que sabría que no tendría forma de escaparde ahí. En el mejor de los casos serviría como escondite, y él quiere marcharse, no ocultarse. La salida de las gradas le llevaría más hacia adentro. No, escogería el camino entonces. Solo hansido dos minutos. ¿James?

James levantóla miradahacias u padre, con los ojos abiertos de paren par.

—¿Sí?

—Cuentaa la directoralo que hemosvisto y haz que Titus se encuentreconmigo en la entradade ese camino en cinco minutos. No corras. No sabemoslo que está pasandoy no hay necesidadde causarninguna alarma aún. Solo camina rápido y cuéntales lo que te he dicho. ¿De acuerdo?

James asintió enérgicamente, y después volvió por el camino por el que él y su padre habían venido, recordándose a sí mismo no correr. Mientras subía los escalones, presionandoa través de la multitud que salía, sin saber siquiera aún quien había ganado el partido, comprendió lo absolutamente satisfecho que estaba de que su padre le hubiera creído. En alguna pequeña parte de su mente, a James le había estado preocupando que su padre dudarade él, quizás incluso que despreciaras us preocupaciones. Pero había contado con la esperanzade que su padre le conocieramejor que eso, de que confiaría en él. Y eso había sido precisamente lo que había hecho, había bajado al campo a investigar al desconocido sin ninguna preguntay sin dudar. Por supuesto, así era como trabajaban los aurores. Investigar primero, después hacer preguntas si hace falta. Aún así, James se alegraba extremadamente de que su padre hubiera confiado lo suficiente en él como parair tras el hombre basándos en la palabra de James.

A pesarde su alivio antela respuestade su padre, sin embargo, James estabaseriamente decepcionado porque el hombre hubiera escapado tan fácilmente. De algún modo, sabía que Harryy Titus no encontrarían ninguna señal del hombre, ni ninguna pista de adónde había ido. Entonces James se encontraría justo como al principio, con nada más que el brevevistazo de una persona sobre el campo de Quidditch para respaldarsu historia.

Pensandoen eso, finalmentealcanzóa Titus Hardcastley al resto del grupo. Cuandole pasó el mensaje de Harry, Titus se disculpó con una palabray se dirigió enérgicamente escaleras abajo, con la mano en el bolsillo para mantener su varita dentro de él. McGonagall y los oficiales del Ministerio escucharon la explicación de James sobre

hombreal que Harryy él habíanvisto en el campo, la directoracon una miradade severa atención, la señoritaSacarhinay el señorRecreantcon miradasde francaperplejidad.

- —¿Dices que tenía algún tipo de cámara, querido muchacho? —preguntó Sacarhina suavemente.
  - —Sí, las hevisto antes. Hacenpelículas. Estabafilmando el partido.

Sacarhinamiró a Recreantcon una extraña expresión que James tomó por incredulidad. No le sorprendía, y no le importaba en realidad. Estaba más preocupado porque McGonagall le creyera. Estuvo a punto de decirle que era el mismo hombre al que accidentalmente había lanzado a través de la ventana de una patada, pero algo en la expresión de la cara de Sacarhina hizo que se decidiera a esperar a que estuvieran en privado.

De camino otra vez escaleras abajo, flanqueado por McGonagall, los oficiales del Ministerio, y los profesores de Alma Aleron, James finalmente se enteró del resultado. Resultaque Ravenclawhabía ganado el partido. James se sintió molesto y humillado, pero le reconfortó saberque al menosera probable que Zane estuviera pasando una buena tarde.

Cuando alcanzaron el camino que conducía de vuelta al castillo, la directora McGonagallse separóde los demás.

- Profesorese invitados, por favor siéntas elibres de volveral castillo por su cuenta. Yo prefiero atender esta situación en persona dijo enérgicamente y se giró para cruzar el campo. James la siguióa toda prisa. Cuando la alcanzó, ella bajó la mirada hacia él.
- —Supongoque sería una estupidez decirte que esto no es asunto para un estudiante de primeraño —dijo, aparentemente escogiendo, contras u buenjuicio, no enviara James de vuelta al castillo—. Siendo tu padre el auror a cargo, probablemente preguntarapor qué estás allí y no aquí. Uno se preguntacómo es capaz de mantenerla cabeza recta sobre los hombrossin la señorita Grangerpara en derezársela.

A James le llevó un momento comprenderque la "señorita Granger" era la tía Hermione, cuyo apellido era ahora Wesley. No pudo evitar sonreír ante la idea de que la directora todavía pensaba en su padre, su tía y su tío como jovencitos problemáticos, aunque generalmente agradables.

Para cuando alcanzaron el camino que cortaba entre las gradas Slytheriny Hufflepuff, Harryy Titus habíanvuelto ya de su exploración superficial de la zona. McGonagall habló primero.

- —¿Algunaseñaldelintruso?
- —Nada por ahora —dijo Hardcastle bruscamente—. Demasiado seco para pisadas y demasiado securo para captarsu rastrosin un equipo o un perro.
- Señoradirectora—dijo Harry, y Jamespudover que su padre estabatodavía en modo auror—. ¿Tenemos su permisoparallevar a cabo una búsquedamás exhaustivade la zona? Precisaríamos la ayudade un pequeño grupo de su elección.
- ¿Crees que este individuo es una amenaza?—preguntóla directora a Harry antes de responder.

Harryextendiólas manosy se encogióde hombros.

—No hay forma de saberlo sin más información. Pero sé que el hombreal que vi era demasiado mayor para ser un estudiante, no lo reconocí como miembro del personal o el profesorado. Llevabala capade un miembro del equipo de apoyo como intento de disfraz, así que indudablementese o cultabade alguien, o de todo el mundo. Y James dice que había visto a esta persona en los terrenosantes.

Todo el mundomiró a James.

- —Era ese del que le hablé la otra mañana, señora —explicó James, dirigiéndose a la directora—. Estoy seguro. Tenía vendas en el brazo y la cara. Creo que se hizo daño cuandole pateéa travésde la ventana.
  - —Sabíaque sería una historia interesante murmuró Harry, conteniendo una sonrisa.
- —Pero indudablemente, señor Potter, señor Hardcastle—dijo MacGonagall, mirandoa los adultos—, comprenden que no hay forma concebible de que alguien pueda haber traspasadoel perímetroprotector de la escuela. Fueraquien fuera debehabér selepermitido estaren los terrenos, de otro modo...
- —Tienesrazón, Minerva—dijo Harry—. Peroel individuoal quevi no actuabacomosi creyeraque le estabapermitido estaraquí. Así que la preguntaes, ¿si se le permitió entrar, quién le dio permiso, y cómo? Esas son preguntasque me gustaría mucho responder, pero nuestra única esperanza de hacerlo reside en que comencemos una búsqueda por los terrenosinmediatamente.

McGonagall sostuvo la mirada de Harry, asintiendo a regañadientes, después más

segura.

- -Porsupuesto.¿A quiénnecesitas?
- —Hagrid, paraempezar. Nadie conoce estos terrenos como él, y por supuesto Trife. Me gustaría que nos dividiéramos en tres equipos: Hagrid con Trife y yo mismo dirigiendo un equipo al interior del Bosque Prohibido, y Titus dirigiendo otro equipo alrededor del perímetro del lago. Necesitamos más ojos para buscarindicios. Lástima que Neville esté fuera estanoche.
  - —Podríaconvocarledevuelta—comentóHardcastle.

Harrysacudióla cabeza.

—No creo que sea necesario. Buscamosa un solo individuo, posiblementeun muggle. Todo lo que necesitamosson un parde personasque sepancómo seguirun rastro. ¿Quétal Teddy Lupiny tú, James?

James intentó no parecer demasiado complacido, pero un ramalazo de orgullo le traspasó. Asintió hacia su padre con la cabeza con lo que esperaba fuera presteza y confianza, en vez de frívola excitación.

- —¿La escuela tiene algún hipogrifo en este momento, madame?—retumbó la voz de Titus—. Una vista desde el cielo es lo que necesitamosaquí. Si el hombreha estado antes en los terrenos, debe estaracampando cerca.
  - —No, ningunoen este momento, señor Hardcastle. Tenemost hestrals, por supuesto. Harrynegó con la cabeza.
- Demasiado ligeros. Los Thestral solo pueden llevar a una persona, y a nadie tan pesadocomo Titus o yo. Hagridrompería a cualquierade ellos directamente por la mitad. James estabapensando con fuerza.
  - -¿Cómode alto tiene que ser?

Hardcastlemiró de reojo a James.

- Más alto que un hombre realmente sería una cuestión a teneren cuenta. Lo bastante alto como para teneruna vista de pájaro del suelo, pero lo bastante lento como para poder estudiarlo. ¿Tienes una idea? Escúpela, hijo.
- —¿Y qué hay de los gigantes?—dijo James después de una pausa. Le preocupabaque fuera una idea estúpida. Más que nada, temía perder el respeto que su padre le había mostrado al invitarle a participar en la búsqueda—. Está Grawp, que es tan alto como algunosárboles, y su nuevanovia. Hagriddice que ella es inclusomás grande.

Hardcastlemiró a Harrycon una expresión i legible. Harrypareció considerarlo.

- ¿Cuántocreesque tardaráHagriden traerlosaquí? preguntó, dirigiendola pregunta a la directora.
- —Indudablemente eso es algo que vale la pena preguntar —dijo ella, un poco picaronamente—. Ya que no tenía ni idea de que ahora teníamos dos gigantes viviendo entrenosotros. Iré y requerirésus servicios a Hagrid personalmente.—Se giró hacia James —. Ve y traeal señor Lupin, y no le cuentesa nadielo que tramas. Ambos os encontraréis con tu padreen la cabañade Hagrid con capay varitadentro de quince minutos. Yo tendré que volveral castillo parao cuparmede nuestros invitados.
- —Y James —dijo Harry, sonriendo con esa sonrisa ladeada suya—. Ahora puedes correr.



James estabasin aliento paracuando alcanzó la sala común. Encontró a Ted todavía con su jersey de Quiddich rumiando su melancolía con varios jugado resmás en el nicho de una esquina.

- iTed, ven aquí! llamó James, cogiendo aliento . No tenemos mucho tiempo.
- —Esa no es forma de entrar en una habitación —dijo Sabrina, girándose para ver a James sobre el respaldo del sofá—. Uno podría tener la inconfundible impresión de que estástramandoalgo.
- —Lo estoy. Lo estamos—dijo James, inclinándose hacia adelante, con las manosen las rodillas—. Pero no puedo contáros lo ahora mismo. No me está permitido. Después. Pero quierenque vengas, Ted. Se supone que tenemos que estaren la cabañade Hagriden cinco minutos. Con varitay capa.

Ted se levantó de un salto, aparentemente feliz de olvidar la primera derrota de la temporaday siemprelisto paraapuntarsea una aventura.

—Bueno, todos sabíamos que este día llegaría. Finalmente mis habilidades únicas e intuitivas están siendo reconocidas. Os regalaremos con la historia de nuestra aventura, asumiendoquevivamos paracontarla. Tú primero, James.

Ted se metió la varita en el bolsillo y se colgó la capa del hombro. Mientras ambos chicos salían a través del agujero del retrato, Jamesto davía jade ando, Ted pavone ándo sey apretando la mandíbula, Sabrinales llamó.

- —Traiganmás cervezade mantequilla cuando volváis, oh poderosos guerreros.
- -iEh, Ted, granpartido!

Ted gruñó, molestoporquese lo recordaran.

- -¿Adóndevais?-preguntóZane, trotandoparamantenerel pasode Jamesy Ted.
- —A la aventuray al peligromortal, creo—replicó Ted—. ¿Quieresvenir?
- —iSí! ¿Cuáles el plan?
- iNo! exclamó James—. Lo siento. Se supone que no tenía que contárselo a nadie másque a Ted. Mi padredijo...

Las cejas de Zanes e dispararonhacia arriba.

— ¿Tu padre? ¡Genial! ¡Asuntos serios de aurores! Vamos, no puedes correr a tener aventurasal estilo HarryPottersin tu camaradaZane, ¿verdad?

Jamesse detuvoen mediodel vestíbulo, exasperado.

- i Bien! Puedesseguirnos, perosi papádice que tienes que volver lo harássin que jarte, ¿estáclaro?
- —iWoohoooo! —gritó Zane, corriendo por delante de ellos mientras bajaban los escaloneshastael patio—. Vamos, tíos. iLa aventuranos espera!



Harry y Titus Hardcastle estaban de pie junto a la cabaña de Hargid con las varitas iluminadascuandolos treschicos llegaron.

- —Gracias por venir, Ted —dijo Harry con cara estoica—, y también Zane, a quien no esperaba.
- —Yo le pedí que viniera, Harry —dijo Ted, asumiendo una expresión grave—. Es nuevo, pero listo. Pensé que podría servir, dependiendo de lo que estés planeando. —Ted estudió a Zane críticamente. Zane borró la sonrisa de su cara e intentó parecerserio, sin mucho éxito. Harrylos estudió a ambos.
- —Principalmente, necesitamosojos. Ya que Zanetiene tantos como el resto de nosotros, supongo que está cualificado. Solo espero que Minerva no averigüe que llevé a *otro* estudiante de primero al bosque o darácon una forma de castigamos a todos. ¿James no os ha contado lo que estamos haciendo estanoche?

Tednegócon la cabeza.

— Ni unapalabra. Solo dijo alto secreto, muy, muy secreto.

Harrymiróde reojo a James.

- La directorate dijo que no dijerasnada, hijo.
- iNo lo hice! protestó James, lanzando una mirada asesina a Ted—. iSolo dije que no se me permitía contarlea nadielo que hacíamos!
- —La mejorformade hacerque la gentesospeche, James, es decirles que no pregunten. —Pero Harryno parecía enfadado. De hecho, parecía un poco divertido—. No importa, sin embargo. Acabaremos y volveremos al castillo antes de que sus amigos Gremlins monten un escuadrón de reconocimiento. ¿Verdad, Ted?
- Probablementese estén metiendo en sus camitas mientras hablamos, padrino dijo Ted remilgadamente. Harrypusolos ojos en blanco.

James empezaba a ser consciente de un embotado retumbar del suelo. Momento después, oyó el ladridodistantede Trife, el bullmastiff de Hagrid, que había sustituido a su amado sabueso, Fang. Todos los presentesse volvieron hacia los bosques cuando el pisar retumbantese convirtió en un palpitarrítmico. Después de un minuto, unasformas enormes se recortaron contra la oscuridad, avanzando entre los bosques, sus pisadas sacudiendo el suelo. Trife vagaba entre las piemas de los gigantes, aparentemente ignorante del hecho de que podía acabar aplastado si uno de ellos le pisaba accidentalmente. Les ladró excitadamente, su forma normalmente imponente que daba empequeñecida por las enormes y torpes figuras. Hagrid les seguía, gritando ocasionalmente a Trife para que se callara, perosin auténtica convicción.

—Grawp fue fácil de convencer—gritó Hagrid, saliendo del bosque—. Siempre está deseandoayudar. Un grancorazónde oro, eso es. Cadavez hablamejor, además. Su novia, sin embargo...—dejó caer la voz mientras se aproximaba a Harry, fingiendo la postura propiade una confidencia, que James considerótan sutil como una bansheemetida en una caja de cerillas—. No está tan acostumbrada a estarcon gentecomo Grawp. Además no le sientademasiadobien que la despierten. Ayudará, mientras nos lo tomemos con calma con ella.

James se recordó a sí mismo que éste era el mismo Hagrid que había criado escregutos de cola explosiva por diversión, y que seguía pensando que la característica principal de los dragonesera lo monos que eran. Cualquiera dvertencia de Hagrid sobre el temperamento de una criatura era, por tanto, definitivamente algo que tenías que atender. Todo el mundo se giró para saludar a los gigantes cuando emergieron de entre los árboles. Grawp llegó primero, parpade andoy son riendo a la luz de las varitas. On de óuna mano del tamaño de un piano hacia Harry.

—Hula, Harry—La voz de Grawpera profunday lenta. Jamestuvo la impresión de que formar palabras no era en absoluto la función para la que esa boca había sido creada—. ¿Cómo Hermani... Her..mine... nin?

Harryintentóevitarlea Grawpel esfuerzo.

—Hermioneestábien, Grawp. Te hubieraenviadoun saludosi hubierasabidoque iba a verte.

Esto pareció de masiado para que la mente de Grawplo procesara.

—Hula, Hermiii...meee....

Continuó luchando con el nombre de Hermione hasta que la giganta emergió tentativamente del bosque tras él. James estiró el cuello, sintiendo un involuntario escalofrío de miedo bajarpor su espinadorsal. La gigantaera tan alta que tuvo que separar la copa de los árboles para salir del bosque, aplastandoy rompiendoramas. La luz de las varitassolo le llegabaal pecho, que estabamás o menosa la mismaalturaque la cabezade Grawp. Su cabezasolo era una forma sombría moviéndos esobre las copas de los árboles, recortada contra el cielo estrellado. Se movía más lentamente que Grawp, pesadamente, sus grandes pies cayendo sobre el suelo como piedras de molino, sacudiendo las hojas de los árboles cercanosa cadapaso.

- —Aquí se acaba el sigilo —comentó Hardcastle, levantando la mirada hacia la monstruosafigura.
- —Harry, Titus, James, Zaney Ted —gritó Hagrid muy lentamente—. Esta es Prechka. Prechka, estosson amigos.

Prechka se agachó lentamente de forma que su cabeza flotara sobre el hombro de Grawp. Soltó un gruñido bajo e interrogativo que James pensó que realmente había hecho traquetearlas ventanas de la cabaña de Hagrid. Harry alzó su varita iluminada sobre la cabezay sonrió.

— Prechka, Grawp, graciasa los dos porveniry ayudamos. No os retendremosmucho, espero. Hagridos ha explicadolo que os pedimos estanoche, ¿verdad?

Grawpse animóa hablar.

- —Harrybuscahombreescondido.Grawpy Prechkaayudan.
- —Excelente—dijo Harry, girándoseparadirigirseal grupo—. Hagrid, tu cogea Trife y hazqueolisqueeel camino. Miraa versi captaalgo que conduzcaal bosqueo alrededordel algo. Si es así, lanza una señal roja. Ted, tú vendrás conmigo y con Prechka al bosque. Zane, James, ustedes os uniréis a Titus y Grawp buscando por el perímetro del lago. Buscamostanto un rastro como al propio intruso, así que buscadramas rotas, tierray hojas removidas, y cualquier cosa relacionada con humanos como trozos de ropa, basura, papeles, o cualquier cosa de esa naturaleza. ¿Todo el mundolisto?
  - ¿A quién esta mos buscando, Harry? preguntó Ted. Harryya se estaba aproximando lentamente a Prechka.
  - —Lo sabremoscuandole encontremos, ¿verdad?

## Capítulo 8 El Santuario Oculto



Zane, James y Hardcastle subieron a la espalda de Grawp cuando el gigante se puso en cuclillas. James y Zane treparon cada uno sobre un hombro, aferrando la harapienta camisa de Grawp como apoyo. Hardcastle, aparentemente ignorando lo ridículo que podía parecer, se sentó a horcajadas sobre la nuca de Grawp, como un niño siendo llevado a hombros por su padre. Sostuvo la varita en alto, extendiendo un halo de luz sobre el suelo alrededor de ellos, y después dirigió a Grawp hacia el lago. Cuando se marcharon, Harry y Ted todavía buscaban el mejor método para subir a los hombros de Prechka.

-Necesitamos una escalera, ¿no crees? -gritó Ted.

-Hagamos que se incline, con las manos sobre el suelo -gritó Harry, haciendo señas a la giganta, que se arrodilló pero se distrajo con el jardín de Hagrid. Arrancó un manojo de calabazas, con raíces y todo, y empezó a metérselas en la boca.

-Está bien, está bien -gritaba Hagrid consoladoramente-. Solo inclínate un poco. Allá vamos. ¡Oh!

Se produjo un crujido de madera rota cuando Prechka se apoyó sobre la carreta de Hagrid. Reduciéndola a astillas.

Hagrid palmeó el gigantesco codo, sacudiendo la cabeza.

-En fin, al menos ahora puedes subir, Harry. Utiliza esa parte de ahí como escalón. Vamos.

Prechka estaba siendo persuadida para que se enderezara de nuevo, con Harry y Ted posados sobre sus hombros, cuando Grawp entró en los bosques que cubrían el lado oeste del lago y la vista de los terrenos de Hogwarts se desvaneció tras densos y robustos árboles.

Grawp era sorprendentemente gentil, girándose y agachándose para evitar ramas que podrían golpear a la carga que llevaba. James podía sentir el peso de las pisadas de Grawp presionando el suelo, pero no experimentó las sacudidas y golpes que había espereno sentir montando sobre la espalda de un gigante. Hardcastle dirigía a Grawp tranquilamente, sentado casi junto a la oreja del gigante. Les conducía en un ordenado zigzag, aproximándose al lago, y después girando de

vuelta hacia la espesura del bosque otra vez. Su progreso era lento y el movimiento de Grawp al caminar empezaba a mecer a James provocándole sueño. Se sacudió a sí mismo para despertarse, estudiando el suelo en busca de las señales que su padre había descrito. En un intento de mantenerse despierto, explicó a Hardcastle y Zane cómo había visto al hombre en el campo de Quidditch. Les habló de la cámara, y describió las otras dos veces que había visto al hombre en la zona.

-¿Has visto a esa persona tres veces entonces? -preguntó Hardcastle, con voz gravemente monótona.

-Sí -asintió James.

-¿Pero aparte de tu padre esta noche, nadie más le ha visto en absoluto?

James se sintió irritado por el comentario, pero respondió directamente.

-No. Nadie.

Se quedaron en silencio un rato. James suponía que habían recorrido aproximadamente un tercio del perímetro. Captaba destellos del castillo irguiéndose sobre el lago cada vez que se acercaban a la orilla. Los bosques parecían molestamente inmaculados y normales. Se oían grillos zumbando y rechinando, llenando el aire nocturno con sus extraños coros. En todas partes donde James miraba, las luciérnagas punteaban las sombras, ocupándose de sus negocios nocturnos. No había señal de que nadie hubiera atravesado ese bosque, y mucho menos recientemente.

-Alto, Grawp -dijo Hardcastle de repente, con voz tensa. Grawp se detuvo obedientemente y se quedó quieto. Su enorme cabeza giró lentamente cuando miró alrededor. James se asomó alrededor de la enorme y sucia oreja de Grawp, intentando ver lo que Hardcastle estaba mirando o escuchando. Pasó medio minuto. James sabía que no debía hablar. Entonces, en algún lugar cercano, se oyó un áspero sonido escurridizo. Algo se arrastraba, invisible, a través de las hojas caídas y se detenía otra vez. Una rama crujió, como si hubiera sido pisada. El corazón de James estaba de repente palpitando. Sin embargo, ni Grawp ni Hardcastle se movieron. James vio que Hardcastle movía la cabeza ligeramente, intentando precisar la dirección del sonido.

Se oyó de nuevo, más cerca esta vez, pero todavía invisible. Estaba delante de ellos, tras una loma baja cubierta de bosque que había en su camino. James no pudo evitar pensar que había algo claramente inhumano en ese sonido escurridizo. Era, en cierto modo, demasiado desenfrenado. El pelo de la base de su nuca se erizó. Hardcastle palmeó ligeramente la parte de atrás de la cabeza de Grawp y señaló hacia el suelo, inclinándose de forma que Grawp pudiera ver su mano. James sintió como el gigante bajaba más, y se sorprendió de nuevo por la lenta gracilidad del movimiento. Las hojas a sus pies crujieron solo ligeramente cuando Grawp puso las manos en el suelo. Hardcastle se deslizó silenciosamente por la espalda de Grawp. Sus ojos estaban fijos en la loma de más adelante.

-Quedaos con...

Fue interrumpido por el ruido de ese movimiento escurridizo de nuevo. Estaba mucho más cerca esta vez, y ahora James vio movimiento. Hojas muertas se esparcieron por el aire cuando una forma grande y sombría corrió por la loma, moviéndose con horrible velocidad. Asomaba de vez en cuando entre los troncos de los árboles, atravesando arbustos. Parecía tener demasiadas patas, y había una extraña incandescencia azulada que emanaba de su parte delantera. Titilaba frenéticamente cuando la cosa se movía. Hardcastle saltó delante de Grawp cuando la cosa se aproximó. Ondeó su varita con la práctica economía de movimientos de un auror entrenado, enviando un

hechizo aturdidor rojo al amasijo de arbustos y hojas. La criatura cambió de rumbo, rodeándoles y metiéndose en una depresión. El parpadeante brillo azul marcaba su progreso mientras esquivaba leños muertos, retirándose más profundamente hacia el interior del bosque.

-Quedaos con Grawp, los dos -gruñó Hardcastle, partiendo tras la criatura a la carrera-. Grawp, si se acerca cualquier cosa que no sea yo, aplástala. -Se movía con sorprendente agilidad para su tamaño. En quince segundos, ni él ni la criatura a la huída podían ser vistos u oídos ya. Los dos chicos saltaron de los hombros de Grawp para asomarse a la depresión.

-¿Quéera eso? -preguntóZanesin aliento.

Jamessacudióla cabeza.

- -Ni siquiera estoy seguro de querer saberlo. Definitivamente no era el tipo al que estamosbuscando.
  - -Me alegro-dijo Zanecon convicción.

Vigilaron la depresión por la que Hardcastle y la criatura se habían desvanecido. El incesante coro de insectos y el destello de las luciémagas llenaron el bosque de nuevo, pareciendo negar que nada inusual estuviera ocurriendo. No llegaba ningún ruido o movimiento de la depresión.

-¿Cuántoratova a perseguira esacosa?-preguntófinalmenteZane.

Jamesse encogió de hombros.

- -Hastaquela atrape, supongo.
- -O ella le atrapea él -añadió Zane, estremeciéndose-. Sabes, me sentía mucho mejor cuando estábamos subidos a los hombros de estetiarrón.
  - -Buenaidea-estuvode acuerdo James, girándose-. Eh, Grawp, ¿quétal si...?

Se detuvo, Grawp se había ido. Zane y James miraron alrededor durante varios segundos, ambos de masiado atónitos y atontados como paradecirnada.

- -iAllí! -dijo Zane de repente, apuntandocon un dedo en dirección al lago. James miró. Grawpjusto estabades apareciendo al rededorde una gigantescapiedra cubierta de musgo, agachándos el entamente.
  - -iVamos!iNo dejemosquese pierdade vista!

Ambos chicos corrieron rápidamente tras el gigante, gateandos obrelos enormes árboles caídos y deslizándos epor las rocas cubiertas de verdor. Rodearon la roca del tamaño de una casa junto a la que habían visto pasar a Grawp. Grawp estaba ahora incluso más lejos, agachándos ebajo un árbol muerto.

- -¿Adóndeva?-gritóZaneexasperado.
- -iGrawp! -chilló James, dudando si gritar más alto por miedo a atraera alguna otra criatura horrible y furtiva. La noche se había vuelto oscura. Pesadas nubes oscurecían la luna, reduciendo los bosques a una maraña de sombras grises-. iGrawp, vuelve! ¿Qué haces?

Pasados varios minutos, Zane y James siguieron el rastro de Grawp, luchando por abrirsepaso a través de lechos de arroyos y sobre troncos de árboles que el gigante había atravesado de un solo paso. Finalmente, le alcanzaron cerca del lago, donde un grupo de pequeñas islas boscosas oscurecían la visión a través del agua. El aire olía a húmedo y mohoso y estabadenso por los insectos que zumbabanen él. Grawpestabade pie bajo un árbol nudoso, extrayendometódicamentenueces de las ramas y dejándolas caeren su boca, con cáscaray todo. Las triturabaaudiblementecuandolos chicos e aproximaron, jadeando.

-iGrawp!-gritóZane, luchandoporrecobrarel aliento-. ¿Quéhaces?

Grawpbajó la miradaanteel sonido de la voz de Zane, con expresión interrogativa.

- -Grawp hambriento -respondió-. Grawp huele comida. Grawp come y espera. Hombrecillo vuelve.
- -iGrawp, ahoranos hemosperdido! iTitus ni siquieras abedonde estamos!-dijo James, intentando controlar su furia. Grawp le miró fijamente, todavía triturando nueces, su expresión mostrabaun humildedesconcierto.
- -No importa-dijo Zane-. Dejémosle masticaralgunas nueces, después conseguiremos que nos lleve de vueltapor dondevinimos. -Se dejó caer sobre una roca cercanay examinó los arañazos y magulladuras que se había hecho durante la persecución. James hizo una mueca, molesto. Sabía que no tenía sentido discutir con el gigante.
  - -Bueno-dijo tensamente-. Grawp, solo llévanos de vuelta cuando termines. ¿Dale? Grawp gruñó mostrando su acuerdo, tirando de una de las ramas del gran árbol hacia

abajo hastaque esta crujió amenazado ramente.

James vagó desconsolado hacia el borde del agua, empujando ramas y arbustos a un lado. El lago parecía aquí más bien un riachuelo, con solo un estrecho hilo de agua enfangada entre la costa y una de las pantanosas islas. La isla era agreste, cubierta de arbustos densos y árboles. Tenía el aspecto de un lugar que estuvierabajo el agua al menos parte del año. A siete metros de distancia, un grupo de árboles había caído de la isla. James asumió que habían sido arrancados de sus acuosas raíces por una tormenta reciente. La escenaera no tablemente fea y apocalíptica en medio de la nocheo scura.

Justo acababa de decidir volver, preocupado porque Hardcastle les estuviera ya buscando, cuando salió la luna. A la luz plateada esparcida sobre los bosques, James se detuvo, un lentoy excitado estremecimiento le sacudió de la cabeza a los pies. Los insectos habían callado de repente y todo estaba completamente en silencio. James se sentía enraizado en el sitio, congelado del todo excepto por los ojos, que recorrían los bosques circundantes. El silencio de los grillos no era el único cambio. La perpetua miríada de destellos de las luciérnagas también había cesado. El bosquese había quedado completay repentinamente inmóvil a la luz de la luna.

-¿James?-llegó la voz de Zane, tentativa en el repentino y opresivo silencio-. ¿Esto es... ya sabes... normal?-Se unió a James a la orilla del lago-. ¿Y qué es lo que pasa con ese lugar?

-¿Quélugar?-siguiólos ojos de Zane, y entoncesjadeó.

La isla que estaba justo en la orilla había cambiado. James no podía precisar con exactitudqué parteera diferente. Erasolo que lo que minutosantes habían parecido árboles y arbustos colocados al azar, ahora, a la luz plateada de la luna, parecía más bien una antigua estructura oculta. Se notaba la incuestionable sugerencia de pilares y puertas, contrafuertes y gárgolas, todo cubierto por la vegetación natural de la isla como si fuera una especiede complicada il usión óptica.

-No megustael aspectode eso-dijo Zaneenfáticamente, en voz baja.

James miró más allá. El grupo de árboles que había caído sobre el agua, conectandola isla con la costa, había cambiado también. Podía ver que había un orden en ellos. Dos habían caído juntos haciendo que formaran lo que obviamente era un puente. El puente resultabain cluso estilizado, modelado para parecerla cabezade un gigantes codragón. Una roca marrón que se destacaban entre las raíces arrancadas servía como ojo. Dos árboles más, solo medio caídos, formaban la mandíbula superior, proyectándos e sobre el puente como paracomersea cualquiera que intentara cruzar.

Jamesse acercócuidadosamenteal puente.

-Eh, ¿no irása ir allí, verdad?-dijo Zane-. A mí no me pareceuna idea muy saludable.

-Vamos -dijo James, sin mirar atrás-. Dijiste que querías aventuras y experiencias realmentesalvajes.

-Bueno, en realidad creo que solo deseaba esas cosas en muy pequeñas dosis. Ya he tenidosuficientecon esemonstruoque hemosvisto, si no te importa.

James esquivó un afloramiento de arbustos y árboles delgados y se encontró de pie ante la boca del puente. De cerca, era incluso más perfecto. Había un pasamanos formado por abedules caídos, lisos y fáciles de agarrar, y los dos árboles que formaban el suelo del puente estabantan cerca, que enredaderas y hojas se apiñaban entre ellos, lo que dabalugar a una superficie sobre la que resultabafácil caminar.

-Bien, quédate aquí -dijo James, sin culpara Zane por su renuencia. Sin embargo el misterio de esto le resultaba extrañamente atractivo. Pisó el puente.

-Ahhh, Jesús-gimió Zane, siguiéndole.

En el lado de la isla, un complicado crecimiento de enredaderas y arbolillos habían formadoun juego de altas y ornamentadas verjas. Más allá de ellas solo había una sombra impenetrable. James se acercó más, podía ver que las enredaderas formaban un patrón reconociblea lo largode las verjas.

-Creoquedice algo-dijo, su voz fue casi un susurro-. Mira. Es un poema, o una runa o algo.

Tan pronto como fue capaz de descifrar la primera palabra, el resto apareció claro a la vista, como si hubiera entrenado sus ojos paraverlo. Se detuvo y leyó en voz alta:

Con la luz majestuosa de la hermosa Sulva Encontré el Santuario Oculto Antes de que la noche de los tiempos retorne Despierta de su lánguido sueño. Una vez haya vuelto el agitado amanecer Sin una reliquia perdida; Ha pasado toda una vida, un nuevo eón, La Senda a la Encrucijada de los Mayores.

Algo en el poemahizo estremecera James.

-¿Quésignifica?-preguntóZanecuandolo huboleído por segundavez. Jamesse encogió de hombros.

-Sulva es una palabra antigua para la Luna. Eso lo sé. Creo que la primera parte significa que solo puedesencontrareste lugar cuando la luna brilla sobre él. Eso debe ser cierto, porque cuando lo vi por primera vez en la oscuridad, solo parecía una isla fea. Así que esto debe ser el Santuario Oculto, sea eso lo que sea.

Zanese inclinóhacia adelante.

-¿Y qué hay de estaparte?" *Una vez haya vuelto el agitado amanecer*". Suenacomo si debiéramos volver cuandos algael sol, ¿no? A mí me parecebien.

Ignorandoa Zane, James cerró las manosalrededorde la verjay les dio un fuertetirón. Traquetearonpero no se movieron. La acción pareció dispararuna respuestaen la isla. Un súbito sonido furtivo surgió bajo los pies de los chicos. James miró abajo, y entoncessaltó hacia atráscuandozarcillos de enredaderasespinosas crecieronde la partebaja del puente. Las enredaderasse entretejieronal rededorde la verja, cubriéndola con un sonido como de periódico al quemarse. Las espinaserande un feo color púrpura, como si pudieran contener algún tipo de veneno. Se hicieron más grandes mientras James observaba. Después de un minuto, las verjas estaban completamente cubiertas por ellas, oscureciendo las palabras del poema. El ruido de crecimiento murió.

-Bueno, eso resuelve el asunto-dijo Zane con voz aguday estrangulada. Estabade pie detrásde James, retrocediendolentamente-. Creo que este lugar quiere que lo dejemos en paz, ¿no?

-Quiero intentar algo más -dijo James, sacando la varita de debajo de la capa. Sin pensaren realidaden ello, apuntóla varita haciala puerta-. *Alohomora*.

Hubo un destello de luz dorada, y esta vez, el resultado fue inmediato y poderoso. Las verjas repelieron el hechizo, devolviendo una ráfaga de chispas, y la isla entera pareció temblar, tensarse amenazadoramente. Se produjo un sonido, como de miles de personas inhalando, y entoncesunavoz, unavoz completamente inhumanay pantanosa, habló:

-iFuera...de...aquí!

James retrocedió tambaleante ante la vehemencia de la respuesta, tropezó con Zane y cayeronambosal suelo del puente. El puentese estremeció bajo ellos, y entonces James vio que las puertas se estaban combando, inclinándos esobre ellos. Los árboles de arriba, los que parecían formar la mandíbula superior de la cabeza de dragón del puente, estaban bajando, amenazadores, sus ramas rotas se parecían cada vez a más dientes.

- iFuera...de... aquí! -dijo otravez la isla. La voz sonabacomo formadapor millones de diminutas voces, susurrandoy cuchicheandoal unísono.

El suelo del puente se arqueó, separándose de la costa. Las mandíbulas superiores crujierony empezarona cerrarse, listas paradevorara los dos chicos. Ellos gatearonhacia atrás, tropezando a lo loco uno con otro, y cayendo a la orilla cubierta de malas hierbas justo cuando el puente se soltaba. Las gigantescas mandíbulas chasquearony rechinaron ferozmente. Ramas rotas y pedazos de corteza salieron despedidas de la figura que se contorsionaba, acribillando a Jamesy Zane mientras escapabana la carrera, con las manos resbalandos obrelas hojas muertasy las agujas de pino.

La tierraretumbóbajo ellos. Empezarona brotarraíces de la tierra, desgarrando el suelo. James sintió como la orilla se desintegraba bajo él. Sus piernas cayeron en un súbito agujero y las subió de un tirón, evitando por poco una sucia raíz que se contorsionó hacia afuera para cogerle. Luchó por ganarla orilla que se derrumbaba, pero ésta se hundía bajo él, arrastrándo le de vuelta al borde del agua. La superficie del lago se enturbió, girando hasta formar un sumidero. Los pies de los chicos salpicaban en el cieno, y éste los succionaba, tirando de ellos. Zane tratabade asir la orilla mientras el agua espumosatiraba lentamente de él. James buscaba a tientas, pero nada parecía sólido. Incluso las raíces de árbol reveladas por la tierra que se derrumbabase soltabany resbalabanbajo sus manos, cubiertas por un horrible limo que se desprendía en costras.

Entonces, de repenteapareció Grawp. Se dejó caerde rodillas, aferrandoel troncode un árbol cercano con una mano y extendiendo la otra hacia Zane, que era el que estabamás cerca. Sacó al chico del barroy lo dejó caersobresu hombro. Zanese aferró a la camisade

Grawp mientras el gigante se agachaba para recuperar a James, que estaba ya casi sumergido entre las sucias aguas. Una horrible y peluda raíz culebreó por el agua y se enroscóalrededordel tobillo de James, tirandode él. Se quedóallí colgado, atrapadoentre la garrade Grawpy la horrible raíz, y estabaseguro de que se partiría por la mitad de lo fuerte que tiraban. La raíz se resbalósobre la pernerade su pantalóny le arrancóe l zapato. James vio como se retorcía ávidamente alrededor de su zapato y lo hundía bajo la superficie.

Grawp le puso sobre su hombro libre e intentó levantarse, pero más raíces habían brotando a su alrededor. Enormes tentáculos de madera le envolvían las piemas. Enredaderas verdes crecían con la velocidad de un rayo sobre los tentáculos más gruesos, afianzándose en la tela de sus pantalones con diminutas raíces. Grawp rugió y tiró, desgarrando los pantalones y arrancando las raíces más aún de la tierra, pero su fuerza combinadaera demasiado. Tiraron de él hasta hacerque volviera a arrodillarse, y después se abalanzaron hacia arriba, rodeándo le cintura, subiendo por su espalday hombros. Las enredaderas se abatían sobre James y Zane, amenazando con tirar les de los hombros de Grawp. Grawp rugió de nuevo cuando una de las enredaderas verdes se le enroscó alrededor del cuello, obligándo lea bajaraún más, tirando de él hacia el sumidero.

Justo cuando James empezaba a resbalar del hombro de Grawp, empujado de vuelta hacia el suelo por una docena de musculosas enredaderas, de repente, una luz cegadora llenó el aire. Era de un vibranteverde dorado, y llegó acompañadapor un zumbido bajo. Las enredaderasy raíces retrocedieron frente a la luz. Se soltaron, repelidas por ella, pero renuentesa abandonarsu presa. Oleadas de luz los bañaban, y cada onda liberabamás la enredadamasa hasta que las enredaderas más pequeñas cayeron como muertasy las raíces más grandes se retiraron, succionadas otra vez de vuelta a la tierra con un asqueroso burbujeo.

Grawp, Jamesy Zanemedio cayeron, medio gatearon por la orilla hastaque encontraron tierra firme. Allí se derrumbaron, jadeando e intentando levantarse, en medio de hojas muertasy ramasquebradas.

Cuando James rodó y se arrodilló, vio que había una figura cerca, brillando débilmente con la misma luz verde dorada que había repelido a las enredaderas. James podía ver a través de la luz, aunquelo que vio estabaa la vez sobreiluminadoy refractado, visto como se veían las cosas a través de una gota de lluvia. La figura parecía una mujer, muy alta y muy delgada, con un vestido verde oscuro que caía directamente desde sus caderas y, aparentemente, atravesaba el suelo. Su pelo verde blanquecino se extendía y florecía alrededorde su cabezacomo una corona. Era hermosa, perosu cara estabaseria.

-James Potter, Zane Walker, Grawp, hijo de la tierra, estáis en peligro aquí. Debéis abandonarestebosque. Ningúnhumano estáahora a salvo bajo estacanopia.

Jamesluchóporponerseen pie.

- -¿Quiéneres?¿Quéeres?
- -Soy una dríada, un espíritu del bosque. Me las he arregladoparasilenciarla Voz de la Isla, pero no seré capaz de contenerla mucho más. Se inquieta más y más a cada día que pasa.
- -¿Un espíritu del bosque? -preguntó Zane mientras Grawp le ayudaba bastante rudamentea ponerseen pie-. ¿Los bosquestienenun fantasma?
- -Soy una dríada, un árbol hada, el espíritu de un solo árbol. Todos los árboles del bosque tienen espíritus, pero han estado adormecidos desde hace muchas, muchas generaciones, languideciendolentamente en la tierra, casi desapareciendo. Hastaahora. Las náyades y las dríadas han sido despertadas, aunque no sabemos por qué. Aquellos pocos humanos que una vez se comunicaron con los árboles están muertos y olvidados. Nuestro tiempoes el pasado. Perohemos sido convocados.
  - -¿Quiénos convocó?-preguntóJames.
- -No hemos podido averiguarlo, a pesarde nuestros mayores esfuerzos. Hay disonancia entre nosotros. Muchos árboles recuerdan solo el hacha del hombre, no su replantación. Son viejos y están enfadados, solo desean hacer daño al mundo de los hombres. Están pasados. Habéis experimentados u furia, aunqueno como ellos querían.
- -¿Qué quiere decir "están pasados"? -preguntó Zane, dando medio paso adelante, mirando de reojo la belleza de la dríada-. ¿Es ese lugar? ¿La Isla? El... la Senda a la Encrucijadade los Mayores?
- -El tiempodel hombrees corto en la tierra, pero los árboles ven pasarlos años como si fueran días. Las estrellas están inmóviles para ustedes, pero nosotros observamos y estudiamos los cielos como si fuera una danza-dijo la dríada, su voz se volvió suave, casi

soñadora—. Desde nuestro despertar, la danza de las estrellas se ha vuelto horrenda, mostrandomil destinos oscuros para el mundo de los hombres, todos balanceándos econ el equilibrio de los próximos días. Solo un posible destino será para bien. El resto conlleva derramamiento de sangre y pérdida. Gran pesar. Tiempos oscuros, llenos de guerra y avaricia, poderosos tiranos, carestías de terror. Mucho se decidirá con el final de este círculo. El pueblo de los árboles solo puede observar, por ahora, pero aquellos de nosotros que conservamos esperanzados el recuerdo de la armonía entre nuestro mundo y el de los hombres, cuando llegue el momento, ayudar emos en lo que podamos.

James casi estabahipnotizado por la voz de la dríada, pero sintió naceruna sensación de impotencia y frustración antesus palabras.

-Pero dijiste que había una oportunidad de evitar esa guerra. ¿Qué podemos hacer? ¿Cómopodemoshacerque el único destino bueno ocurra?

La carade la dríadase suavizó. Sus grandesy líquidosojos sonreíantristemente.

-No hay formade predecirel camino al que conduceuna sola acción. Podría ser que lo que ya estáshaciendo sealo que traerála paz. También podría ser que las mismas cosas que haces por el bien sean las que den como resultado la guerra. Debes hacer lo que sabes hacer, pero solo con una mente despejada.

Zanese arriesgóa soltarunarisa burlona.

-Muyútil, este... Sensei.

-En la tela del destino hay peligros mayores de los que tú conoces, James Potter-dijo la dríada, acercándose a James hasta que su luz le bañó la cara-. El enemigo de tu padre, y todos aquellos que le amaban, han muerto. Pero su sangre palpita dentro de un corazón distinto. La sangrede su mayor enemigo aúnvive.

Jamessintió que sus rodillas se aflojaban.

-¿Vol...Voldemort?

La dríadaasintió, al parecerno estabadispuestaa pronunciarel nombre.

-Su plan preferido fue frustrado para siempre por tu padre. Pero era infinitamente mañoso. Preparóun segundoplan. Un sucesor, una línea de sangre. El corazón de ese linaje late hoy, en este momento, a no más de una milla de distancia.

Los labios de James estabantemblando.

-¿Quién?-preguntócon unavoz apenasaudible-.¿Quiénes?

Perola dríadaya estabasacudiendola cabezatristemente.

-Nos es imposible saberlo. Ni desde fuera, ni desde dentro. Aquellos árboles que han vencido trabajan contra nosotros, embotan nuestra visión, nos mantienen a muchos dormidos. Sólo sabemos que ese corazón está aquí, pero no más. Debes ser cauteloso, James Potter. La batallade tu padreha terminado. La tuya comienza.

La dríada se estabades vaneciendo. Sus ojos se cerrabanmientras se fundía en la nada, ya parecíadormir.

Se oyó un gemidorechinante, después una salpicadura en la isla.

-Bueno -dijo Zane con maníaca alegría-. ¿Qué me dices de saltar a los hombros de nuestrocolegagigantey convertires telugaren un recuerdo antes de que él haga eso mismo con nosotros?



Los tres se encontraron con Titus Hardcastle antes de llegar a la mitad del camino de vueltaa su lugarde partida. Su caraparecíatormentosa, perotodo lo quedigo fue:

-¿Todoel mundobien?

-Claro -gritó Zane desde los hombros de Grawp-. Pero déjeme decirle que hemos tenidouna experienciade lo másrara.

Grawpse agachóparapermitir que Hardcastlet repara a su espalda.

-Lo normalporaquí entonces, ¿no?-gruñó Hardcastle.

Zane extendió la mano, intentando ayudara Hardcastlea trepary casi consiguió caerde su sitio en lugarde eso.

-¿Quéerala cosaa la que perseguía, por cierto?-dijo, jadeando.

-Una araña. Uno de los hijos del viejo Aragog, sin duda. Se han mantenido tranquilos las dos últimas décadas, pero uno había salido y se había conseguido un juguetito. - Hardcastlesostenía algo en alto, y Jamesvio que erala pequeñavide o cámara que el intruso había estadoutilizando en el campo de Quidditch-. Todavía funciona bacuando alcancéal

bruto, la pequeña pantalla estaba toda iluminada. Se rompió cuando, er, despaché a la bestia. Al menostuvo una buena última comida.

James se estremeció involuntariamentemientras Grawp comenzaba a abrirse paso entre los bosques.

-¿Realmentecreeque... se comió al tipo?

Hardcastletensóla mandíbula.

-El círculo de la vida, James. Estrictamente hablando, sin embargo, las arañasno comen gente. Solo les succionan los jugos. Mala forma de irse, pero al menos ya no dará más problemas.

James no lo dijo, pero tenía el presentimiento de que los auténticos problemas solo estabanempezando.



El miércoles por la mañana, James se sentía torpe e irritable cuando entró en el Gran Comedor para desayunar. Era una mañana sombría, con un cielo bajo y amoratado que llenabala porción alta del comedory una fina neblina que salpicabalas ventanas. Ralphy Zane estabansentadosen la mesa Slytherin, Zane soplandosu tradicional café matutino y Ralphatacandouna naranjacon un cuchillo de mantequilla, aserrándolaparapelarlay todo. No parecíanestarhablandomucho. Zane no era normalmenteuna personamadrugadora, y había estado levantando hasta tan tarde como James. Ni Zane ni Ralph levantaron la mirada, y Jamesse alegró. Todavía estabaenfadadoy disgustadocon Ralph. Bajo todo eso, sin embargo, se sentía triste y dolido por la traición del chico. Intentaba no sentir resentimiento hacia Zane por sentarse con Ralph, pero estaba demasiado cansado como parahacermucho esfuerzo, y el humorde la mañanano estabaayudando.

James se abrió paso hasta la mesa Gryffindor, mirando hacia el estrado mientras lo hacía. Ni su padreni Titus Hardcastleestabana la vista. Se figurabaque, a pesarde lo tarde que se habíanacostadola noche anterior, se habríanlevantadoy desayunadopoco después del amanecery ya estaríanocupándosede sus tareasde la mañana. La idea de que el día de su padrey Titus probablementehacíaya ratoque estabanen marcha, lleno de emocionantes reuniones e intrigas secretas, mientras que él estabajusto ahora tomando el desayuno de camino a sus sombrías clases del día y sus deberes, le llenó de melancolía. Encontró un asientoro deadopor felices Gryffindors charlatanes, se dejó caeren él, y comenzó a comer metódicamente, sin ánimo.

La noche antes, James se había quedado levantado con Titus Hardcastle, su padrey la directora McGonagall hasta casi dos horas después de su regreso del perímetro del lago. Titus había hecho una señal de varitatan pronto como alcanzaron el castillo, convocando a Harry, Ted, Prechka y a Hagrid de vuelta de sus correrías. Cuando todos volvieron a reunirse junto a la cabaña de Hagrid, la directora despidió a Grawp y Prechka, agradeciéndo les formalmente a ambos su ayuda y ofreciéndo les un barril de cerveza de mantequilla por sus esfuerzos. Después de eso, el grupo convergió en la cabaña de Hagrid, congregados alrededor de la enorme y rústica mesa, bebiendo el té de Hagrid, que era sospechosamente humeante y marrón y tenía un sabor vagamente medicinal, y evitando unospanecillos más bien rancios.

Hardcastle habló primero. Explicó a todos los presentes como primero había oído a la araña, y después la había perseguido, dejando a Jamesy Zanebajo la protección de Grawp. Harry se había removido en su asiento, pero refrenó cualquier comentario. Después de todo, había sido él quien había pedido a James que se uniera a la expedición, y había consentido, si bien a regañadientes, la compañía de Zane. La directora había dirigido una mirada bastante larga y penetrante a Harry cuando había visto a Zane entraren la cabaña. Ahora, McGonagal se giró hacia Hardcastle, preguntándo le cómo se las había arreglado paramatara la araña.

Los ojos redondosde Hardcastlecentellearonun poco cuandodijo:

-La mejor forma de matara una arañaque no cabe bajo tu bota es arrancarle las patas. La primerafue la más difícil. Después de eso, se hizo cadavez másy más fácil.

Hagridse pasóunamanoporla cara.

- -Pobreviejo Aragog. Si viviera paravera sus jovencitos volverses alvajes, eso le habría matado. Los pobressolo hacenlo que hacenlas arañas. No se les puedeculpar.
  - -La araña tenía la cámara del intruso -dijo Harry, mirando al objeto roto que estaba

sobre la mesa. La lente estaba hecha pedazos y la pequeña pantalla de la parte de atrás estabaagrietada-. Así que sabemosque el hombre escapópor los bosques del lago.

-Un modorepugnantede morir, quienquieraque fuera-dijo McGonagall.

La expresión de Harryno cambió.

- -No sabemosseguroque la arañacogiera al hombre.
- -Parece improbable que la cosa esa le pidiera prestadala cámara para hacer películas caseras de sus crías, ¿verdad?-retumbó Hardcastle-. Las arañas no son del tipo educado. Son del tipo hambriento.

Harryasintiópensativamente.

- -Probablemente tengas razón, Titus. Aún así, siempre existe la posibilidad de que el intruso dejara caer la cámara y la araña simplemente la encontrara. No hará daño incrementarla seguridad durante un tiempo, Minerva. Aún no sabemos cómo entró esta persona, o quiénera. Hastaque sepamos más, tenemos que asumir que hay riesgo.
- -Yo estoy particularmente interesadaen sabercómo esta cámara pudo funcionar dentro de los terrenos-resopló la directora, mirando con dureza al aparato en la mesa-. Es bien sabido que el equipamiento muggle de este tipo no funciona en el ambiente mágico de la escuela.
- -Es bien sabido, señoradirectora-rumbóla voz de Hardcastle-, pero se entiendemuy poco al respecto. Los muggles son infinitamente inventivos con sus herramientas. Lo que una vez fue cierto puede que ya no lo sea. Y todos sabemos que los hechizos protectores erigidos alrededorde los terrenos desdela Batalla no son tan perfectos como aquellos que mantenía el viejo Dumbledore, que Dios le tenga en su gloria.

James pensóen el Game Deck de Ralph, pero decidió no mencionarlo. La videocámara rota era toda la prueba que necesitaban de que al menos algunos aparatos modernos funcionabanen los terrenosde la escuela. Finalmente, la atención se volvió hacia James y Zane. James explicó como Grawp se había alejado en busca de comida, y como los dos chicos le habían perseguido, encontrándolej unto al lago y la pantanosais la. Zane intervino entonces en la conversación, describiendo la misteriosa isla y el puente. Se saltó cuidadosamente la parte en la que James había intentado abrir las verjas utilizando la magia, y James se alegró de ello. Había parecido una estupidezen el mismo momento en que lo hizo, y se arrepentíade ello. Aún así, en ese momento, lo había sentido como algo natural. Por turnos contaron lo de la cabeza de dragón encantada del puente que intentó comerles, y despuésel ataquede las enredaderasque casi les había empujado al sumidero. Finalmente, James explicó la historia del espíritude l árbol.

- -¿Náyades y dríadas? -exclamó Hagrid incrédulamente. James y Zane se detuvieron, parpadeandohacia él. Hagrid continuó-. Bueno, no son reales, ¿verdad? Sólo son historias y mitos. ¿No?-Dirigió la última pregunta a los adultos presentes.
- -Los bosquesdel lago son solo una extensión del Bosque Prohibido-dijo Harry-. Si hay un lugaren el que cosas como las náyadesy dríadas pueden existir, es ese. Aún así, si es cierto, no han sido vistas desde hace cientos de años. Por supuesto, creíamos que eran un mito.
- -¿Qué quiere decir "si es cierto"? -preguntó James, un poco más alto de lo que pretendía-. La vimos. Hablócon nosotros.
- -Tu padrese comportacomo un auror, James-dijo McGonagall aplacadora-. Todas las posibilidades debenser consideradas. Todos estabais bajo un gran estrés. No es que no os creamos. Simplemente debemos determinar la explicación más probable a lo que visteis.
- -Pues parami la explicación más probablees que ella era lo que dijo que era-masculló Jamespor lo bajo.

No había contadoa propósito a su padreni a ninguno de los otros adultos lo último que

le había dicho la dríada, la parte del sucesor, la sangre del enemigo latiendo en otro corazón. Partede su renuenciase debía al recuerdode las historias de su padresobrecómo el mundo mágico le había tratado a él, Harry Potter, cuando había salido del laberinto del Torneo de los Tres Magos con la historia sobre el retorno de Voldemort, cómo habían dudado de él y le habían desacreditado. Por otra parte su padreni siquiera estabadispuesto a creer la parte de la dríada. ¿Si dudaba de eso, como iba a aceptar que la dríada había predicho el retorno de una nueva especie de Voldemort, a través de un heredero, un descendiente? Pero lo que había decidido finalmente a James a no contarlo había sido recordarlas últimas palabras de la dríada: La batalla de tu padre ha terminado. La tuya comienza.

La conversación había seguido hasta bastante tarde después de que todos los detalles hubieransido descritosy discutidos, lo bastante como paraque Jamesse aburrieracon ella. Quería volver al castillo para poder dormir, pero más que nada, quería tiempo para pensar en lo que la dríada había dicho. Quería averiguar paraqué servía la isla, qué significaba el poema de la verja. Intentaba recordarlo, se moría por escribirlo mientras todavía lo tenía firescoen la mente.

Estabaseguro, de algún modo, de que todo encajabacon la historia de Austramadduxy el plan secreto de los Slytherins para traer de vuelta a Merlín y empezaruna guerra final con el mundo muggle. Ni siquiera se preguntabaya si esa parte era cierta. *Tenía* que ser cierta, y él estabadispuesto a evitarla.

Finalmente, los adultos terminaron de hablar. Habían decidido que la misteriosa isla, aunque obviamente peligrosa, era precisamente uno de los muchos misterios e inexplicables peligros que hacían que el Bosque Prohibido estuviera prohibido. La preocupación principal todavía era descubrircómo había entrado el intruso, y asegurarse de que nadiemás era capaz de repetirlo. Con eso resulto, la reunión se disolvió.

La directora McGonagall había acompañadoa James, Zaney Ted de vuelta al castillo, instruyéndoles para que hicieran lo posible por mantener los acontecimientos de la noche en secreto.

-Especialmenteusted, señor Lupin - dijo severamente - . Lo último que necesitamoses a ustedy su pandade hooligans corriendo por los terrenosen medio de la noche intentando emularlas experiencias del señor Pottery el señor Walker.

Afortunadamente, Tederalo bastantelisto como parano intentarnegarla posibilidadde algo semejante. Simplemente asintió con la cabezay dijo "Sí, señora".



Jamessólo vio a su padreuna vez más en el transcursode su visita, y eso después de las clases de la tarde, justo cuando Harry, Titus y los oficiales del Ministerio se preparaban parapartir. Neville había vuelto a Hogwartsesa tarde, y acompañóa James al despachode la directora paradespedirse de Harryy el resto. El grupo planea baviajar vía red Flu, como habían llegado, y habían escogido la chimene ade la directora parapartir ya que era la más segura. Si a Neville se le hacía raroque la oficina perteneciera ahora a su antigua profesora, a la que había conocido como profesora McGonagall, en vez de a Albus Dumbledore, no lo dejaba entrever. Pero hizo una pausa durante un momento ante el retrato del anterior director.

- -¿Estáfueraotravez?-preguntóa Harry.
- -Creo que generalmentesolo duermeaquí. Hay retratos de Dumbledore porto das partes -suspiró Harry-. Eso sin mencionar todas sus viejas cartas de las ranas de chocolate. Todavía apareceen ellas algunas vecessolo por diversión. Guardola mía en mi cartera, por si acaso. -Sacó su carteray mostró una cartamuy usada que había en ella. El espacio de la imagenesta bavacío. Harryson rióa Neville mientras la volvía a guardar.

Neville se acercó al grupo congregado alrededor del fuego. Harry se agachó junto a James.

-Queríadartelas gracias, James.

James disimuló el orgullo que se transparentabaen su cara.

- -Solo hicelo que nos pedisteque hiciéramos.
- -No solo quería decir por venir con nosotros y ayudamos a averiguarlo que pasabadijo Harry, posando una mano sobre el hombro de James-. Quería decir por divisar al intrusoy señalármelo. Y por estarlo suficientemente alerta como para verle las otras veces.

Tienes buenojo y una mente despierta, hijo. No debería sorprenderme, y en realidad no lo hace.

Jamessonrióampliamente.

- -Gracias, papá.
- -No olvides lo que hablamos la otranoche, sin embargo. ¿Recuerdas? Tames lo recordaba.
- -Nadade lanzarmea salvarel mundopormi cuenta.-*Contaré al menos con la ayuda de Zane*, pensó, perono lo dijo, y quizás también de Ted, ahora que Ralph me ha abandonado.

Harryabrazóa su hijo, y Jamesle devolvió el abrazo. Se sonrieron el uno al otro, Harry tenía las manos sobre los hombros de su hijo, y se puso en pie, llevando a James hacia el fuego.

- -Dile a mamáque me portobieny me como mis verduras-instruyó Jamesa su padre.
- -¿Y lo haces?-preguntóHarry, arqueandounaceja.
- -Bueno. Sí y no-dijo James, un pocoincómodocuando todo el mundo le miró.
- -Haz que sea cierto y se lo diré-dijo Harry, quitándos elas gafas y metiéndos elas dentro de la túnica.

Momentos después, la habitación quedó vacía excepto por James, la directora McGonagally Neville.

- -ProfesorLongbotton-dijo la directora-, sospechoque serámejor que le informesobre todo lo que ha ocurrido durante las pasadas ve inticuatro horas.
  - -¿Quieredecirlo referenteal intrusoen el campus, madame?-preguntóNeville.

La directorapareción otablementes or prendida.

- -Ya veo. Quizás simplemente pueda repetirme entonces. Cuénteme lo que ha oído, profesor.
- -Simplementeeso, madame. Corre el rumorentre los estudiantes de que un hombre fue visto o capturado en el campo de Quidditch ayer. La teoría más extendida es que era un representante de la comunidad de juegos de azarque o informaba o pretendía influir en el partido. Pura basura, por supuesto, pero asumo que será mejor dejar que las lenguas se entre tengan con una historia tan ridícula en vez de negarlo todo.
- -El señor Potter sin duda estaría en desacuerdo con usted -dijo la directora con mordacidad-. Aunque, ya que requerirésus servicios para incrementarla seguridadde los terrenos, debería explicarle con precisión lo que ocurrió. James, ¿no te importa esperar un momento, verdad? No retendré al profesor mucho rato, y después él te acompañará de vuelta al pasillo. -Sin esperar respuesta, le dio la espalda volviéndose hacia Neville, Lanzándosea detallarla nocheanterior.

James conocía toda la historia, por supuesto, pero aún así sintió que era más correcto esperarcercade la puerta, tan lejos de la conversación como fueraposible. Era incómodoy vagamentemolesto. Se sentía un poco propietario del intruso, habiendo sido el primero en verle, y habiendo sido el que lo señalara en el campo de Quidditch. Siempre pasaba lo mismo, los adultos negabanalgo que un niño decía, y después, cuando se probabaque era cierto, tomabanto talmente el control y descartabanal niño. Comprendía que ésta era otra razón por la que no había hablado a ningún adulto de sus sospechasen lo concerniente al complot Slytherinsobre Merlín. Ahora se sentía incluso más seguro de que debía guardar el secreto, al menos hasta que pudiera probar algo.

James se cruzó de brazos y revoloteó cercade la puerta, girándos eparamirara Neville, que estaba sentado delante del escritorio de la directora, y a McGonagall, que se paseaba ligeramente trasés temientras hablaba.

-¿Qué estás tramando, Potter? -Una voz baja y arrastrada sonó detrás de James, haciéndolesaltar. Se giró de golpe, con los ojos muy abiertos. La voz le cortó antesde que pudiera responder-. No preguntesquién soy y no malgastes el tiempo con un montón de mentiras inútiles. Sabes exactamente quién soy. Y yo sé, incluso mejor que tu padre, que estás tramando algo.

Era, por supuesto, el retrato de Severus Snape. Los ojos oscuros evaluaban a James fríamente, la bocase curvabahacia abajo en una mueca burlonay sabedora.

- -Yo... -empezó James, y entonces se detuvo, presintiendo que si mentía, el retrato lo sabría-. No voy a contarlo.
- -Una respuestamás honesta que cualquiera de las que daba tu padre, al menos -dijo Snape, manteniendola voz lo bastantebaja como parano atraerla atención de McGonagall o Neville-. Una pena que no esté vivo todavía para ser directoro encontraríala forma de

sacartela historiade un modo... u otro.

-Bueno-susurró James, sintiéndosemás valiente ahora que la sorpresahabía pasado-. Supongoque es una suerte que esté muerto. El padre de James sentía un gran respeto por Severus Snape. Incluso había puesto su nombrea Albus.

-No intentes hacerte el listo conmigo, Potter-dijo el retrato, pero más cansada que furiosamente-. Tú, al contrario que tu padre, sabes bien que fui un fiel aliado de Albus Dumbledore y tan responsable de la caída de Voldemort como él. Tu padre creía que dependía enteramente de él ganartodas las batallas. Era estúpido y destructivo. No creas que no he visto esa misma mirada en tus o jos no hacen i cinco minutos.

A James no se le ocurrió qué contestara eso. Solo sostuvola oscuramiradadel retratoy frunció el ceño testarudamente. Snapesus piró teatralmente.

-Sigue tu camino entonces. De tal Potter, tal hijo. Sin aprendernunca de las lecciones del pasado. Pero debes saber esto: te estaré vigilando, como vigilé a tu padre. Si tu innombrable sospechaes, contratoda probabilidad, acertada, ten por seguro que trabajaré por el mismo objetivo que tú. Intenta, Potter, no cometerlos mismos erroresque tu padre. Intentano dejarque otros paguenlas consecuencias de tu arrogancia.

Eso último picó a James hasta la médula. Asumió que Snape abandonaría su retrato después de una frase como esa, satisfecho de tenerla última palabra, pero no lo hizo. Se quedó, con esa misma mirada penetrante en la cara, leyendo a James como a un libro abierto. Aún así, no había nada específicamente malicioso en esa mirada, a pesar de las palabraspunzantes.

-Sí-Jamesfinalmenteencontrósu voz-, bueno, lo tendréen cuenta.-Era una respuesta penosay lo sabía. Despuésde todo solo tenía onceaños.

-¿James?-dijo Neville trasél. Jamesse giróy miró al profesor-. Al parecertuviste una noche excitante ayer. Siento curiosidad por esas enredaderas que os atacaron. Quizás pudierascontarmealgo más de ellas en alguna ocasión, ¿te parece?

-Claro-dijo James, sentía los labios entumecidos. Cuando se giró hacia la puerta otra vez, siguiendo a Neville afuera, el retrato de Snape todavía estaba ocupado. Los ojos le siguieronmisteriosamentemientrassalía de la habitación.

## Capítulo 9 Traición en el Debate



A medida que James se iba familiarizando más con la rutina de la escuela, el tiempo parecía pasar casi sin que lo notara. Zane continuaba siendo genial en Quidditch, y James continuaba sintiendo una incómoda mezcla de emociones ante el éxito de Zane. Todavía sentía una puñalada de celos cuando oía a la multitud vitorear uno de los golpes de Zane a la bludger, pero no podía evitar sonreír ante lo mucho que el chico amaba el deporte, cómo se deleitaba con cada partido, el trabajo en equipo y la camaradería. Además, James empezaba a confiar cada vez más en sus propias habilidades con la escoba. Practicaba con Zane en el campo de Quidditch muchas tardes, pidiendo a su amigo que le enseñara trucos y técnicas. Zane, por su parte, siempre se mostraba entusiasta y dispuesto, afirmando que James definitivamente entraría en el equipo Gryffindor al año siguiente.

—Entonces tendré que dejar de practicar contigo y darte pistas, ya sabes —dijo Zane, volando cerca de James y gritando sobre el rugido del aire—. Eso sería confraternizar con el enemigo.

Como de costumbre, James no pudo decir si Zane bromeaba a no.

James disfrutaba de más confianza sobre la escoba, pero le sorprendió descubrir que le encantaba el fútbol. Tina Curry había dividido la clase en equipos y había establecido un calendario de partidos para que jugaran unos contra otros. Muchos estudiantes habían captadolos conceptos esenciales del juego y, siendo como eran competitivos de corazón, se habían empeñado en hacer los partidos interesantes. Ocasionalmente, un estudiantepodía olvidar la naturaleza no mágica del deporte y ser visto buscando frenéticamente en los bolsillos su varita, o simplementeseñalandoa la pelotay gritandoalgo

como "¡accio pelota!" lo quegeneralmenteprovocabala interrupcióndel partidomientras todo el mundo reía. Una vez, una chica de Hufflepuf había agarrado el balón con ambas manos, olvidando las reglas básicas del juego, y había cargado por el campo como si estuviera jugando al rugby. James había descubierto, bastante a regañadientes, que las afirmacionesde la profesora Curry sobre sus habilidades habían estado bastante acertadas. Tenía talento. Podía controlarla pelota fácilmente con la punta de las deportivas mientras zigzagueabapor el campo. Su nivel de control del balón se considerabamejor que el de cualquier otro de los nuevos jugadores, y estaba el segundo en la lista de goleadores, tan solo superado por la alumna de séptimo Sabrina Hildegard, quien como Zane era una nacida muggley, al contrario que Zane, había jugado en las ligas muggles cuando era más pequeña.

James y Ralph, sin embargo, apenas se hablaban. La furia inicial de James y su resentimiento habían disminuido hasta convertirse en terco distanciamiento. Una pequeña parte de él sabía que debería perdonara Ralph, e incluso disculparse por gritarle aquel día en el Gran Comedor. Sabía que si hubieramantenidola calma, probablemente Ralph habría visto el error que cometía al dejarse guiar por sus compañeros Slytherin. Sin embargo,

Ralphparecíaconsiderarque era su deberapoyara los Slytherinsy al Elemento Progresivo tan ansiosamente como podía. Si no fuera por el hecho de que el entusiasmo de Ralph era bastante apático y tristón, James habría encontradomás fácil seguir en fadado con él. Ralph llevabalas insignias azules, y asistía a las reuniones del equipo de debate en la biblioteca, pero lo hacía con tal actitud de tenaz obligación que parecía producir más mal que bien. Si alguno de los Slytherins hablaba con él, levantabala cabeza de un tirón y respondía con maniática ansiedad, para después desinflarse tan pronto como dirigían la atención hacia algún otro. A James le dolía un poco verlo, pero no lo suficiente como para cambiar de actitud hacia Ralph.

En su habitación por la noche o en una esquina de la biblioteca, James estudiaba el poemaque él y Zane habíanvisto en la verja del Santuario Oculto. Con la ayudade Zane, lo había escrito de memoria y confiaba en que fuera preciso. Aún así, no quería que pareciera que le daba demasiada importancia. Todo lo que sabían seguro era que las primerasdos frasesse referíanal hechode que el Santuario Oculto solo podía ser halladoa la luz de la luna. El restoera un acertijo. Seguía atascado en la línea que ponía "Despertará de su lánguido sueño", preguntándos esi podía referirse a Merlín. Pero Merlín no estaba dormido, ¿verdad?

—Hace que parezca como si fuera Rip Van Winkle —susurró Zane un día en la biblioteca—. Durmiendo durante unos cuantos cientos de años bajo un árbol en alguna parte.

Zane tuvo que explicar el cuento de Rip Van Winkle, y James lo sopesó. Sabía, por haber oído conversaciones de su padre con otros aurores, que gran parte de la mitología muggle derivaba de encuentros distantes en el tiempo con brujas y magos. Historias de señoresde la hechiceríase abríanpaso hastalos cuentos de hadas muggles, que habíansido estilizados y alterados, y que terminaban convirtiéndose en leyendas o mitos. Quizás, filosofó James, la historia de Idurmiente que despertabacientos de años después, era un eco muggle de la historia de Merlín. Aún así, eso no consiguió que ni Zane ni James se acercaranmás a averiguar cómo podría volver Merlín tras tantos siglos, ni ofrecía ninguna pistas obrequién podría estar involucrado en tal conspiración.

Por la noche, mientrascomenzabaa dormirse, con frecuencia James descubría que sus pensamientos volvían, extrañamente, a su conversación con el retrato de Severus Snape. Snapehabía dicho que estaría vigilando a James, pero James no podía imaginar cómo iba a hacerlo. Solo había un retrato de Snape en Hogwarts, por lo que Jamessabía, y estabaen la oficina de la directora. ¿Cómo podría vigilarle? Snapehabía sido un mago poderoso, y un genio con las pociones según sus padres, ¿pero de qué manera alguna de esas dos cosas podía permitir que viera lo que ocurría en el castillo? Aún así, James no dudabade Snape. Si había dicho que estaría observándole, James confiaba en qué, de uno u otro modo, era cierto. Fue solo dos semanas después, dando vueltas en la cabeza a la conversación, cuando se dio cuenta de lo más chocante del asunto. Snape, a diferencia de James y el resto del mundo mágico, había llegado la conclusión de que se parecía a su padre. De tal Potter tal hijo, había dicho, resoplando. Irónicamente, sin embargo, para Snape, esto no constituía precisamente un cumplido.

Paracuandolas hojas del Bosque Prohibido empezarona tornarsede los coloresmarrón y amarillo del otoño, el azul del Elemento Progresivo se desplegaba en pósters y estandartes para el primer Debate Escolar. Como Ralph había predicho, el tema era "Reevaluación de las Presunciones del Pasado; Verdado Conspiración". Como si las meras palabras no fueran suficientes, en el lado derecho de cada estandartey póster un dibujo encantado de un relámpago cambiaba para formar una interrogación durante solo unos segundos. Zane, quien, según Petra, era bastante bueno debatiendo, le dijo a James que el comité de debate de la escuela había discutido bastante tiemposobre el tema de la primera discusión. Tabitha Corsica no estaba en el comité, pero su compinche, Philia Goyle, era la presidenta del mismo.

—Así que al final —informó Zane a James— el equipo de debate resultó ser un gran ejemplo de democracia en acción: discutieron toda la noche, y después  $\emph{ella}$  eligió. —Se encogió de hombros cansinamente.

La visión de los signos y estandartes, y especialmente el inequívoco relámpago, hacía que la sangre de James ardiera. Ver a Ralph terminando de colocar él mismo uno de los estandartes justo fuera de la puerta de la clase de Tecnomancia fue más de lo que pudo soportar.

-Me sorprende que puedas alcanzar tan alto, Ralph -dijo James, la furia le hizo

vomitarlas palabras—, con la manode Tabitha Corsicatan metidaen el culo.

Zane, que había estado caminando junto a James, suspiró y entró agachándose en la clase. Ralph no se había fijado en James hasta que éste habló. Bajó la mirada, con expresiónsorprendiday herida.

- —¿Quése suponeque significa eso? exigió.
- —Significa, que creía que para estas fechas ya te habrías hartado de ser su pequeño títere de primero. —James ya se arrepentía de haber dicho nada. La cándida miseria en la carade Ralphle avergonzó.

Ralphteníasu mantrabiena prendido, sin embargo.

—Tú eresel que tiene un titiritero, alentandolos miedos de los débiles paramantenerla demagogia del prejuicio y la injusticia —dijo, pero sin mucha convicción. James puso los ojos en blancoy entró en clase.

El profesor Jackson estaba ausente de su lugar habitual tras el escritorio del profesor. Jamesse sentójunto a Zane en primerafila. Mientrasse sentaba, se esforzó por bromeary reír con otros Gryffindorsque había cerca, sabiendo que Ralph estaría observando a través de la puerta. El placer que eso le proporcionó fue hueco y crudo, pero no obstante fue placer.

Finalmente la habitación se quedó en silencio. James levantó la miraday vio entraral profesor Jackson, llevando algobajo el brazo. El objeto era largo, planoy envuelto en tela.

—Buenosdías, clase—dijo con sus acostumbradosmooksbruscos—. Sus ensayos de la semana pasada están calificados y sobre mi mesa. Señor Murdock, ¿le importaría distribuirlos, por favor? En general, estoy terriblemente decepcionado, aunque creo que la mayor parte de uste des pueden sentirse aliviados por el hecho de que Hogwarts generalmente no califica en la curva.

Jacksoncolocó cuidadosamentes u cargasobre el escritorio. Cuando apartó la tela que la rodeaba, James pudo ver que era una pila compuesta por tres pinturas bastante pequeñas. Pensó en la pintura de Severus Snapey su atención se afinó.

—Hoy es día de tomar notas, puedo tranquilizaros —dijo Jackson ominosamente. Colocó las pinturasen fila sobreel estanteportatizas de la pizarra. El primercuadroera de un hombre delgado con gafas redondas de lechuzay una cabeza casi perfectamente calva. Parpadeabahacia la clase, con expresión alerta y ligeramente nerviosa, como si esperara que alguien, en cualquiermomento, saltaray le gritara "i Buu!". El siguiente cuadro estaba vacío excepto por un fondo de maderabas tantemonótono. El último mostraba un payaso ligeramente fantasmal de cara blanca y horrenda sonrisa grande y roja pintada sobre la boca. El payaso miraba estúpidamente de reojo a la clase y sacudía un poco un pequeño bastón con una bola en uno de sus extremos. La bola, notó James con un estremecimiento, era una versión diminutade la propia cabeza del payaso, que son reía a ún máslo camente.

Murdockterminó de repartirlos trabajos de todo el mundoy volvió a su asiento. James bajó la miradaa su trabajo. Delante del todo, con la perfectae inclinada hacia la izquierda letracursiva de Jackson, estabanescritas las palabras: Tibio, pero en una línea convincente. Hay que trabajar la gramática.

—Como siempre, las preguntassobre las calificaciones se me enviarán por escrito. Se realizaran discusiones más intensas, cuando sea necesario, durante mis horas de tutoría, asumiendo que alguno recuerde donde está mi oficina. Y ahora, prosigamos. —Jackson paseaba lentamente a lo largo de la línea de pinturas, gesticulando hacia ellas—. Como muchosde ustedes recordarán, en nuestra primera clase tuvimos un corto debate, propuesto por el señor Walker. —Atisbó bajo sus pobladas cejas en dirección a Zane—, sobre la naturaleza del arte mágico. Expliqué que las intenciones del artista son imbuir al lienzo a través de un procesomágico y psicoquinético, lo cual permite al arte tomar una semblanza de movimiento y actitud. El resultado es una pintura que se mueve y gesticula al antojo del artista. Hoy, examinaremos una clase distinta de arte, una que representa la vida de un modo totalmente diferente.

Las plumas rascaban fervorosamentemientras la clase luchabapor mantenerel paso al monólogo de Jackson. Como era acostumbrado, Jackson paseabamientras habiaba.

—El artede la pinturamágicase presentaen dos formas. La primeraes solo una versión más extravagantede la representadapor aquella sobre la que ya ilustréa la clase, que es la creación de una imagen puramente imaginaria basada en la imaginación del artista. Esta es diferente del arte muggle solo en cuanto a que la versión mágica puede moverse y mostrar emoción, basada en la intención.... y solo dentro de los límites de la imaginación... del artista. Nuestro amigo de aquí, el señor Biggles, es un ejemplo. — Jackson gesticuló hacia

la pintura del payaso—. El señor Biggles, gracias a Dios, nunca existió fuera de la imaginación del artistaque lo pintó.

El payaso respondió a la atención, brincando en su marco, meneandolos dedos de una mano enguantada de blanco y ondeando el bastón con la otra. La diminuta cabeza de payaso del extremo del bastón sacó la lengua y bizqueó. Jackson miró a la cosa un momento, después suspiró y empezó a pasearse de nuevo.

—El segundotipo de pintura mágica es mucho más preciso. Dependede un avanzado hechizo y pinturas mezcladas con pociones para recreara un individuo o criatura viva. El nombre en tecnomancia de este tipo de pintura es *imago aetas pectulum*, que significa... ¿alquien puede de círmelo?

Petralevantóla manoy Jacksonasintióhacia ella.

— ¿Significa, creo, algo parecidoa una imagenviva en un espejo, señor? Tacksonsopesós u respuesta.

—Casi, señorita Morganstein. Cinco puntos para Gryffindor por el esfuerzo. La definición más precisadel término es una pinturamágica que capta una improntaviva del individuo que representa, pero confinadadentro del *aetas*, o tiempo, de la vida del propio sujeto. El resultado es un retratoque, aunqueno contiene la esenciaviva del sujeto, refleja cada característica intelectual y emocional de ese sujeto. Es decir, el retratono aprendeni evoluciona más allá de la muerte del sujeto, pero retiene exactamente la personalidad del sujeto mientrassea estrictamente dentro de la duración de su vida. Aquí tenemosal señor Cornelius Yarrow como ejemplo.

Jackson señaló ahora al hombre delgado y nervioso del retrato. Yarrow se sobresaltó ligeramenteante el gesto de Jackson. El señor Biggles hacía cabriolas frenéticamente en su marco, celoso de la atención prestada al otro.

—¿Señor Yarrow, cuándo murió usted? —preguntó Jackson, pasando junto al retrato mientrasvolvía a pasearpor la habitación.

La voz del retrato era tan fina como el hombre que había en él, con un tono agudo y nasal.

- —Veinte de septiembre, mil novecientos cuarentay nueve. Tenía sesentay siete años y tresmeses de edad, redondeando, por supuesto.
  - —¿Y cuál, si se me permite preguntar, erasu ocupación?
- —Fui secretario de finanzas de la escuela Hogwarts durante treinta y dos años respondióel retratocon un resoplido.

Jacksonse giró paramirara la pintura.

−¿Y quéhaceahora?

El retratoparpadeónerviosamente.

- —¿Disculpe?
- —Con todo el tiempo que tienen en sus manos, quiero decir. Ha pasado mucho tiempo desde mil novecientos cuarenta y nueve. ¿Qué hace ahora mismo, señor Yarrow? ¿Ha desarrollado alguna afición?

Yarrowpareciómorderselos labios, obviamente confusoy preocupadopor la pregunta.

—Yo... ¿afición? Nada de aficiones. Yo... siempreme gustaronlos números. Tiendo a pensaren mi trabajo. Eso es lo que siemprehice cuandono estabaocupadocon los libros. Pienso en presupuestos, números y trabajo con ellos en mi cabeza.

Jacksonmantuvocontactoocularcon la pintura.

— ¿Todavía piensa en números? ¿Pasa su tiempo trabajando en los libros de los presupuestos de la escuela como hacía en mil novecientos cuarentay nueve?

Los ojos se Yarrow saltaron de acá para allá por la clase. Parecía sentir que de algún modole estabantendiendouna trampa.

- —Er. Sí. Sí, eso hago. Es justamentelo que hago, ya me entiende. Como siemprehice. No veo razón paradejarlo. Soy el secretario, ya ve. Bueno, *era*, por supuesto. El secretario de finanzas.
- Muchasgracias, señor Yarrow. Ha ilustradola cuestión precisamente dijo Jackson, reasumiendos u circuito por la habitación.
  - —Siemprecomplacidode serútil —dijo Yarrowun pocorígidamente.

Jacksonse dirigió de nuevo a la clase.

—El retratodel señor Yarrow, está colgado, como probablemente alguno de uste desya sabrá, en el pasillo justo fuera de la oficina de la directora, junto con muchos otros miembros del personal de la escuela y miembros del personal docente. Sin embargo, hemos entrado en posesión del segundo retrato del señor Yarrow, uno que normalmente cuelga en

la casade su familia. El segundoretrato, como muchospuedensuponer, es estede aquí, el del centro. Señor Yarrow, ¿le importa? — Jackson gesticuló hacia el retrato vacío del centro.

Yarrowalzólas cejas.

- —¿Hm?Oh. Sí, por supuesto. —Rígidamente, se puso de pie, se sacudió algunapelusa inexistente de su pulcra túnica, y después salió cuidadosamente del marco del retrato. Durante unos pocos segundos, ambos retratos permanecieron vacíos, entonces Yarrow apareció en el retrato del centro. Vestía ropas ligeramente diferentes en este cuadro, y cuandose sentó estabagirado en ángulo mostrando la protuberanciade su nariz de perfil.
- —Gracias de nuevo, señor Yarrow —dijo Jackson, apoyándose contra el escritorio y cruzándose de brazos—. Aunque hay excepciones, típicamente, un retrato solo entra en actividad tras la muerte del sujeto. La tecnomancia no puede explicamos por qué es así, salvo que parecerespondera la ley de Conservación de Personalidades. En otras palabras, un señor Cornelius Yarrow a la vez es, cósmicamente hablando, suficiente. —Hubo un murmullo de risa contenida. Yarrow frunció el ceño mientras Jackson continuaba—. Otro factor que entra en juego una vez el sujeto ha muerto es la interactividad entre retratos. Si hay más de un retrato de un individuo, estos se conectan, compartien doun sujeto común. El resultado es un retrato mutuo que puede maniobrar entre sus marcos. Por ejemplo, el señor Yarrow puede visitamos en Hogwarts, y después volver al retrato de su casa cuando quiera.

James luchabapor escribir todos los comentarios de Jackson, sabiendo que el profesor era famoso por sus creativas preguntas de examen que exigían el más mínimo detalle de cada uno de sus sermones. Se distrajo de la tarea, sin embargo, pensando en el retrato de Snape. Jamesse arriesgóa alzarla mano.

Jacksonle divisóy suscejasse alzaronligeramente.

- —¿Unapregunta, Señor Potter?
- Sí, señor. ¿Puede un retrato abandonarsus propios marcos? ¿Puede, quizás, ir a otras pinturas diferentes?

Jacksonestudióa Jamesduranteun momento, con las cejastodavía alzadas.

—Excelente pregunta, señor Potter. Averigüémoslo, ¿le parece? ¿Señor Yarrow, podría ayudamosuna vez más?

Yarrow estaba intentando mantenerla pose de su segundo retrato, que era estudiosay pensativa, mirando ligeramente a lo lejos. Sus ojos se deslizaron a un lado, mirando a Jackson.

- —Supongo.¿En quémás puedo ayudar?
- ¿Es usted consciente de la pintura del bastante odioso señor Biggles que hay junto a su marco?

El señor Biggles respondió a la mención de su nombre fingiendo una gran sorpresay timidez. Se cubrió la boca con una manoy guiñó los ojos. La diminuta cabeza de payaso del extremo del bastón miraba con ojos saltones y hacía una pedorreta tras otra. Yarrow suspiró.

- —Soy conscientede esa pintura, sí.
- -¿Seríatanamablede entraren la pinturasolo un momento, señor?

Yarrowse giró hacia Jackson, con sus ojos acuosos amplificados traslas gafas.

- Inclusos i fuera posible, no creo que pudiera imponeme<br/>a mí mismotal compañía, lo siento.

Jacksonasintió, cerrandolos ojos respetuosamente.

—Gracias, sí, no le culpo, señor Yarrow. No, como podemos ver, por consiguiente, y aunquese requiereuna magiamucho más poderos aparacrearlo, el *imago aetas peculum*, no está diseñado para permitir que el retrato entre en la pintura de un sujeto puramente imaginario. Sería, en cierto sentido, como intentar obligarse a uno mismo a atravesaruna puertapintada. Por otro lado, ¿señor Biggles? —El payaso saltó otra vez extasiado ante la mención de su nombre, y miró a Jackson con la caricaturade una intensa atención. Jackson extendió un brazo hacia el marco de en medio —. Por favor, únase al señor Yarrow en su retrato, ¿le importa?

Cornelius Yarrow pareció sorprendido, después horrorizado, cuando el payaso saltó de su propia pinturay entróen la de él. El señor Biggles aterrizó detrásde la silla de Yarrow, aferrándola y casi tirando a Yarrow de ella. Yarrow balbuceó cuando Biggles se inclinó hacia delante, con la cabezasobre el hombro izquierdo de Yarrowy la cabezade payaso en miniatura por el derecho, haciendo pedo metasen la oreja del hombre.

- i Profesor Jackson! - exclamó, su voz se había alzado un octavo y temblabaal borde

de la inaudibilidad—. iInsisto en que saque a este... este febril imaginado de mi retrato al instante!

La clase irrumpió en vendaoks de risa cuando el payaso saltó sobre el hombro de Yarrow y aterrizó en su regazo, lanzando ambos brazos alrededor del flaco cuello del hombre. El payaso del bastón besaba

—Señor Biggles —dijo Jackson ruidosamente—. Es suficiente. Por favor vuelva a su propia pintura.

El payaso parecía poco dispuesto a obedecer. Se levantó del regazo de Yarrow y se ocultó elaboradamente tras la silla del hombre. Los ojos de Biggles se asomaban sobre el hombro derecho de Yarrow, la cabeza

Yarrow se dio la vuelta y dio una palmada remilgada al payaso, como si este fuera una araña que le daba asco tocar pero a la que estaba ansioso por matar. Jackson sacó su varita... doce pulgadas de nogal... de la manga y apuntó cuidadosamente al marco vacío del payaso.

—¿Tendré que alterar su medioambiente mientras está usted fuera, señor Biggles? Tendrá que volver tarde o temprano. ¿Preferiría El payaso frunció el ceño petulantemente bajo el maquillaje y se puso de pie. Contrariado, salió del retrato de Yarrow y volvió a su propia

—Una regla general muy simple —dijo Jackson, observando al payaso que le lanzaba una muy entusiasta mirada atravesada—. Una personalidad unidimensional puede introducirse en el ambiente de una personalidad bidimensional, pero no al contrario. Los retratos están confinados en sus propios marcos, mientras que los sujetos imaginarios pueden moverse libremente dentro o a través de cualquier otra pintura

—Sí, señor —respondió James, después se apresuró a continuar—. Una cosa más. ¿Puede un retrato aparecer en más de uno de sus Jackson sonrió a James mientras simultáneamente su frente se

- —Su curiosidad acerca del tema no tiene límites al parecer, señor Potter. De hecho es posible, aunque sea una rareza. En el caso de grandes magos, cuyos retratos han sido duplicados muchas veces, al parecer puede producirse una especie de división de personalidad, lo que permite que el sujeto aparezca en múltiples marcos a la vez. Tal es el caso de su Albus Dumbledore, como pueden suponer. Este fenómeno es muy difícil de medir y, por supuesto, depende enteramente de la
- —Profesor Jackson, señor —dijo una voz diferente. James se giró para ver a Philia Goyle que estaba cerca, con la mano levantada.
  - —Sí, señorita Goyle —dijo Jackson, suspirando.
  - -Si he entendido correctamente, el retrato sabe todo lo que sabe el
- —Creo que eso es evidente, señorita Goyle. La pintura refleja la personalidad, conocimiento y experiencias del sujeto. Ni más ni menos.
- —¿Entonces un retrato puede hacer a ese sujeto inmortal? preguntó Philia. Su cara, como siempre, se mostraba estoica e
- —Me temo que confunde las apariencias con lo cierto, señorita Goyle —dijo Jackson, mirando a Philia atentamente—, y ese es un error atroz para que lo cometa una bruja. Granparte de la magia, como de la vida en general podría añadir, es primordialmente ilusión. La capacidad para separarilusión de realidad es una de las reglas básicas de la tecnomancia. No, un retrato es simplemente una representación de un sujeto que vivió una vez, no más vivo que su propia sombra cuando cae sobre el suelo. No tiene forma sin embargo de prolongarla vida del sujeto difunto. A pesar de las apariencias, el retrato de un mago es simplemente una pintura sobre un lienzo.

Cuando Jackson terminó de hablar, se giró hacia la pintura del señor Biggles. Con un veloz movimiento, apuntó con la varita a la pintura sin siquiera mirarla. Un chorro de límpido y amarillento líquido surgió del extremo de la varita y se estampó contra el lienzo. Instantáneamente, la pintura se disolvió. El señor Biggles dejó de moverse mientras su imagense emborronabay la pintura se corría del lienzo. Un inconfundibleo lora trementina llenó la habitación. La clase estabamortalmente callada.

El profesor Jacksonse paseólentamente hasta que dardetrás de su escritorio.

—Me creíatodo un artista en mi juventud—dijo, inspeccionando el extremo de su varita mientrasse giraba—. El señor Biggles, horrible como era, fue uno de mis mejor estrabajos. Pueden supon ercon libertad qué clase de circunstancias de la vida pudieron conducirme a

crear semejante cosa, ya que yo mismo lo he olvidado. Creía haber olvidado también al señor Biggles, hasta que lo encontré en el fondo de mi baúl mientras empacaba para mi viaje. Pensé—dijo, mirando a la masa pintarrajeada que chorreaba del marco y goteaba sobre el sueño—que este sería un final apropiado para él.

Jackson se sentó tras su escritorio, posando cuidadosamente su varita sobre el papel secantedelantede él.

—Y ahora, clase, ¿qué verdad de la tecnomancia podemos derivar de lo que acabo de ilustrarles?

Nadiese movió. Entoncesuna manose alzó lentamente.

Jacksoninclinóla cabeza.

—¿SeñorMurdock?

Murdockse aclaróla garganta.

- —¿No intentar ser artista si se supone que tienes que ser profesor de Tecnomancia, señor?
- —Eso no es exactamentelo que tenía en mente, señor Murdock, peroigualmentees una verdad indiscutible. No, la verdad que he ilustrado es esta, mientras un mago pinta, un retratou otra cosa, no está solo pintando en un lienzo. —La miradade Jackson recorrió la clase, parafinalmente posarse en James —. Solo el artista original puede destruirs u pintura. Nadani nadie más. El lienzo puede ser cortado, el marco destruido, pueden ser arrancados los soportes del lienzo, pero la pintura resistirá. Continuará representando al sujeto, sin importar lo que le ocurra, incluso en un millar de pedazos. Solo el artista original puede destruires a conexión, y una vez lo hace, se destruye parasiem pre.

La clase se disolvió, James no pudo evitar ralentizar el paso cuando pasó junto a la pintura destruida del señor Biggles. La cara del payaso no era más que un embarrado borróngris en el centrodel lienzo.

Vetas de pinturacorríansobre el borde inferior del marco, encharcando el estante de la tiza, y cayendo al suelo, formando una salpicadura de blanco y sangriento rojo. James se estremeció, y siguió adelante. Pensó que nuncavol vería a mirarigual a ninguna otra pintura mágica. Mientrasse dirigía a su siguiente clase, pasó junto a una pintura de varios magos reunidos alrededor de un gigantesco globo. Irónicamente, James notó que uno de los magos, un hombre severo con un mostacho negro y gafas, le estaba observando atentamente. James se detuvo y se inclinó hacia él. El mago se mantuvo impertérrito, sus ojos eran penetrantes.

—No tienes nadade que preocuparte—dijo James quedamente—. Ni siquiera sé quién te pintó. El artees el departamento de Zane.

El mago de la pintura hizo una mueca hacia él, molesto, como si James lo hubiera entendido todo mal. Soltó un resoplido y señaló en la dirección en la que James había estadocaminando, como diciendo "muévete, no hay nada que ver aquí".

James reanudós u camino a clase de Encantamientos, pensando ociosamente en el mago de la pintura. Le parecíafamiliar, pero no podía ubicarle. Paracuando entró en la clase del profesor Flitwick, ya había olvidado al pequeño mago pintado y su mirada penetrante.



El día del famosoprimerdebateescolarllegó y Jamesse sorprendió de ver cuantagente tenía planeando asistir. Había asumido que los debates eran típicamente asuntillos ordinarios a los que asistían solo los propios equipos, algunos profesores, y un puñado de los estudiantes de mentes más académicas. A la hora del almuerzo de ese viernes, sin embargo, el debatehabía generado el tipo de tempestuo satensión que acompañaba a ciertos partidos de Quidditch. Lo único que parecía faltar, sin embargo, eran las bromas burlonas entrelas aficiones.

Gracias a los estandartes y pósters cuidadosamente colocados y que anunciaban el debate, la población estudiantil había quedadoclaramente dividida entre los dos puntos de vista, que al parecer, no eran compatibles a ningún nivel. El resultado era una tensión tétrica que llenaba los silencios donde de otra forma las bromas y alardes competitivos podrían haber estado. James no había estado considerandos eriamente el asistir al debate. Ahora, sin embargo, comprendió que el resultado del evento probablemente afectaría a toda la cultura de Hogwarts. Por esa razón, sentía la obligación de ir, al igual que debido a una creciente curiosidad. Además, si Zane iba a estar discutiendo delante de gran parte de la

población de la escuela, en parte defendiendo a Harry Potter, James sabía que sería importanteque él estuviera allí paramostrarsu apoyo.

Después de la cena, se unió a Tedy el resto de los Gremlins de camino al evento, junto con muchos de los demás estudiantes.

El debatese celebrabaen el Anfiteatro, dondese representabanocasionalmenteobrasy conciertos. James nuncahabía estado en el Anfiteatro antes. El áreade asientosal airelibre, esculpidos en la laderaque estabadetrás de la Torre Este, descendía en escalones hasta un largo escenario. Cuando James se abría paso trabajos amente a través del arco abarrotado que se abría sobre la última fila de distribución de asientos, vio que el escenario de abajo estabacasi vacío. Una silla de respaldo alto y aspecto oficial estabacolocada en la parte posterior central del escenario, flanque adapor dos pódiums y dos largas mesas, con filas de sillas detrás. El profesor Flitwick estaba en el escenario, guiando un globo fosforescente que flotaba en medio del aire con su varita, colocándolo junto con otros más que iluminabanel espacio en localizaciones estratégicas.

El pozo de la orquestahabía sido cubierto con una granplata forma, y despuésar reglado con una mesa de biblioteca y seis sillas. Zane había explicado que los jueces se sentarían ahí. El ruido de la multitud de estudiantesera un balbuceo apagado, casi perdido entre los ruidos normales de la tarde que emanabande las colinas oscuras y el bosque cercano. Ted, Sabrina y Damien lideraron el camino hacia una fila a medio camino de la sección media, uniéndosea un grupo de otros Gryffindors. No ahya estaba allí. Onde ó la mano hacia James cuando tomaronasiento. "Saludo Gremlin", dijo No ah, efectuando, con caraseria, una serie de complicados gestos manuales que incluían el tradicional saludo con la mano en la frente, un puño alzado, un meneo de ambos codos que se parecía un poco a la danza de una gallina, y terminaba con ambas manos enmarcando la cara, con los dedos y pulgares extendidos, simulando con gesto suna sorejas de gremlin.

Ted asintió, respondiendocon solo el gesto de las orejas gremlin, que era aparentemente la señal de respuesta.

-¿Nuestrosamigosteníanalgo paranosotros?

Noahasintió.

—Efectuamos una pequeña prueba esta tarde bajo condiciones controladas. Parece incluso mejor de lo que esperábamos. Y —añadió sonriendo—, nos proporcionaron sus servicios gratis además. George envió una nota con un paquete pidiendo solo que le contemos exactamente como resultala cosa.

Ted sonriómás bien sin humor.

Le îbamosa darun informecompletode todasformas.

Iamescodeóa Ted.

- —¿Quépasa?
- —James, muchacho—dijo Ted, examinandoa la multitud—, ¿sabeslo que significa el término"negación plausible"?

Jamessacudióla cabeza.

- —No.
- Preguntaa tu colega, Zane. Lo inventaronlos americanos. Digamos que algunas veces es mejorno sabernada hasta después del hecho.

James se encogió de hombros, figurándoseque estabasentadolo suficientementecerca de la acción como para averiguar, probablementeantes que nadie, lo que estabantramando los Gremlins. Alguien en las cercanías tenía una pequeña radio sintonizada con *Red Inalámbrica Mágica*. La diminuta voz del locutor balbuceaba, formando parte del ruido, hasta que James oyó la frase "atestado Anfiteatro". Su miraba recorrió los grupos apelotonados cerca del escenario, y encontrólo que estababuscando. Un hombrealto que llevaba un bombín púrpura estaba hablando a la punta de su varita. La cadencia de su discurso extraía pequeña nubes de humo del extremo de su varita, las nubes tomaban la forma de palabras mientras flotaban a través del aire. Sobre una pequeña mesa cerca del hombre había una máquina que se parecía en cierto modo a una grabadora antigua con un enorme embudo. Las palabras etéreas eran succionadas por el embudo tan pronto como abandonaban la varita del hombre. James nunca había visto una emisión mágica en acción. Leyó las palabras que el mago estaba pronunciando un segundo antes de que fueran emitidas por la radio.

—Curiosos y contenciosos parecen haberse congregado por igual en manadas para el acontecimiento de esta noche —dijo el locutor—, ilustrando el debate de actualidad estos días en todo el mundo mágico, tanto las políticas del Ministerio como las prácticas de los

auroresse cuestionanen referenciaa la recientehistoria mágica. Esta noche, por medio de esta emisión especial de *Noticias Mágicas de Actualidad*, veremos lo que uno de los más afamados centros de aprendizaje mágico de este país piensa al respecto. Su anfitrión, Myron Madrigal, hablando con el patrocinio de nuestro sponsor de esta noche, *Pulido de Varitas y Encantamientos Realzadores Wymnot*: los mejores hechizos provienen de una varita Wymnot. Estaremos de vuelta para los comentarios de apertura después de este importantemensaje.

El locutorgiró un dedo hacia su ayudante, que taponó el embudo con un gran émbolo, despuésañadió una grabación al aparato. Un anuncio de Pulido de Varitas Wymnotempezó a sonar por la radio cercana. A James le preocupó el hecho de que el debate fuera a ser emitido para todo el mundo mágico, pero después decidió que mejor eso a que fuera recortadoy manipulado por alguien como Rita Skeeter. Al menosasí, todos los argumentos se oirían en su totalidad. Solo podía esperar que Zane, Petra y su equipo discutiera bien contra Tabitha Corsicay su bien tramada agendade dudas y medias verdades.

Justo cuando el anuncio estaba a punto de terminar, Benjamin Franklyn se aproximó al pódiumiz qui erdo que había sobre el escenario. Desde la radio, la voz del locutor habló con un tono apagado.

- —En un atrevido giro de los acontecimientosse le ha pedido al portavoz de la escuela americanade hechicería Alma Aleron, Benjamin Amadeus Franklyn, que oficie el debate de estanoche. Se está aproximando al pódium.
- —Buenastardes, amigos, estudiantes, invitados dijo Franklyn, desechandos u varitay alzando su clara voz de tenor —. Bienvenidos a este, el Debate Estudiantil Inaugural de Hogwarts. Mi nombre es Benjamin Franklyn, y me siento honrado de habersido elegido para presentara los equipos de esta noche. Sin más dilación, ¿podríanlos equipos A y B tomarsus lugaressobre el escenario?

Un grupode diez personasse pusode pie en la primerafila. El grupose dividió, la mitad ascendió al escenario por el lado derechoy la otra mitad por el izquierdo. Se colocaronen las sillas traslas dos mesasmientras Franklynles presentaba.

El equipo A lo formabanZane, Petra, Gennifer Tellus, un Hufflepuff llamado Andrew Haubert, y un estudiante de Alma Aleron llamado Gerald Jones. El equipo B estaba formado, qué sorpresa, principalmente por Slytherins de séptimo curso, que incluían a Tabitha Corsica, su colega Tom Squallus, y a otros dos, Heather Flacky Nolan Beetlebrick. La quinta persona a la mesa, y el único menor de quinceaños, era Ralph. Estabasentado en su silla tan rígido como una estatua, mirando fijamente a Franklyn como hipnotizado.

—El debate de esta noche —continuó Franklyn, ajustándose sus gafas cuadradas—, como puedeasumirsepor la granasistenciay la coberturade la prensa, tratatemasa la vez graves y de largo alcance. Se ha dicho que la disensión es el combustible para que una población honradamantengaun gobiernojusto. Esos son los axiomasque nos definen, esta noche, los veremosen acción. Asumamosuna actitud de respetoy razonamiento, a pesarde nuestrasopiniones, a fin de que lo que ocurra aquí esta noche sea en beneficio de la escuela y de todos los que han pasado por sus muros. No importa el resultado—Franklynse giró en este punto, recorriendo a los dos equipos de debate a ambos lados—, salgamos de aquí como hemosentrado: amigos, compañeros de clasey colegas brujas y magos.

Hubouna rondade aplausosque, en opinión de James, sonó bastantemás maquinal que apreciativo. Franklynsacóun papel de su túnicay lo examinó.

—Como se determinóantespor medio de sorteo—gritó con voz oficial—. El equipo B comienza con sus declaraciones de apertura. La señorita Tabitha Corsica, creo, será su representante. Señorita Corsica.

Franklyn retrocedió alejándosedel pódium, tomandoasiento en la silla de respaldo alto en el centro de la parte posterior del escenario. Tabitha se aproximó al pódium, con las manosvacías. Mostrósu maravillosasonrisa al público, pareciendo dirigirse a cada persona individualmente.

—Amigos y compañeros de clase, profesores y miembros de la prensa, ¿puedo ser tan atrevida como para empezar remarcando que las palabras de nuestro estimado profesor Franklyn, de hecho, representanel mismo corazón del error que subraya nuestra discusión de estanoche?

La multitud reaccionó con algo parecido a un jadeo colectivo o un suspiro de expectación. Tabithase tomóun momentoparagirarsey sonreíra Benjamin Franklyn.

—Conmis disculpas, profesor.

Franklyn parecía absolutamente imperturbable. Alzó una mano hacia ella, con la palma

haciaarriba, y asintió. Adelante, parecíadecir el gesto.

- —Por supuesto el decoroy el respeto deben ser la regla del día durante una discusión como ésta—dijo Tabitha, volviendo su atención a la audiencia—. Y a ese respecto estamos más que de acuerdo con el profesor. No, el error yace en la última frase del profesor Franklyn. Nos anima, a todos, a recordarque somo stodos, al fin y al cabo, colegas brujas y magos. Amigos, ¿es esta la base esencial de nuestra identidad? Si así es, desde luego considero que somo slos peor estiranos, la más baja forma de fanáticos. ¿Por qué no somos, bajo las varitas y hechizos, más humanos que brujas y magos? Permitimos a nosotros mismos ser primordialmente definidos por nuestra magia es negar la humanidad que compartimos con el mundo no mágico. Peor aún, es relegar, por omisión, al resto de la humanidad a un estatus más bajo y menos importante que el nuestro. Ahora bien, no atribuyo estos prejuicios al profesor Franklyn en particular. Estos perjuicios están tan arraigados en los métodos y mooks de la política como la magia a las escobas. ¿No es la creencia innata del mundo mágico que la humanida dmuggle es inferiora la nuestrasino el desafortunado e inevitable resultado de las actuales políticas del Ministerio?
- —"Nuestro argumento esta noche es que esas presunciones de la actual clase dirigente han conducido a este prejuicio. Estas afirmacion esti en entres vertientes. La primera es que la Ley de Secretismo es necesaria para salvaguardar al mundo muggle de su supuesta incapacidad para asumir nuestra existencia. Aunque posiblemente necesaria en épocas anteriores, mantenemos que esa Ley de Secretismo es obsoleta, dando como resultado una sociedad segregada que niega injustamente a la vez al mundo mágico y al muggle los beneficios que podríano btener el uno del otro.
- —"La segundapresunción es que la historia pruebala idea de que ese hermanamiento mugglemago solo puede dar como resultado una guerra. Argumentaremos que este reclamo ha sido vastamente orquestado basándose en una serie de incidentes históricos aislados y sin conexión alguna, que fueron desafortunados pero relativamente de escasa importancia. El espectrodel todopoderosomago malvado que buscadominarel mundo ha sido colocado en el mismo estante que el consabido prejuicio de la debilidad mental del mundo muggle, incapaz de aceptarla existencia de la sociedadmágica. Ambas amenazas, afirmamos, han sido cultivadas por la clase mágica dirigente paramante neruna cultura del miedo, cimentando así su propia agendade podery control.
- —"Y la presunción final que deseamos cuestionar es la existencia de la así llamada "magia oscura". Afirmaremos que la magia "oscura" es simplemente una forma de compleja y sí, ocasionalmente peligrosa magia, solo considerada malvada porque es principalmente utilizada por aquellos que en su momento se opusieron a la clase mágica dirigente de la época. La magia "oscura" es al fin y al cabouna invención del Departamento de Aurores, utilizada para justificar el aplastamiento de cualquier individuo o grupo que amenacea esa clase dirigente.
- —"Afirmamos que éstas tres suposiciones forman la base de las políticas de prejuicio contrael mundomuggle. Nuestrametaes la igualdad, nadamenos, paralos mugglesy para nosotros mismos. Después de todo, antes de ser brujas o magos, muggles o no, somos primeroy antetodo... humanos.

Con eso, Tabitha se giró y volvió a su asiento en la mesa del equipo B. Hubo un momentode silencio bastante impresionado, después, para desmayo de James, la multitud irrumpió en un aplauso. James miró alrededor. No todo el mundo estaba aplaudiendo, pero los quesí, máso menos la mitad, lo hacían con sombrío vigor.

—... efusivo apoyo por partede la asambleade estudiantes—podía oírse decira la voz de la radio— mientrasla señoritaCorsica, la viva imagende la composturay la seguridad, tomaasiento. La señoritaPetraMorganstem, capitanadel equipoB, se aproximaahoraa...

Petra arregló un pequeño taco de notas sobre el pódium mientras el aplauso moría. Levantóla mira, sin sonreír.

— Señorasy caballeros, compañeros, saludos — dijo, su voz sonabaprecisay resonante — Los miembrosdel equipo B reclamanque hay tres puntos de argumentación, sus "tres presunciones". El equipo A demostraráque hay, en realidad, solo una "presunción" válida para el debate de esta noche, sus otras dos líneas de argumentación son completamente dependientes de esta. Esa "asunción" es que la noción de la historia, como una cienciay un estudio, no es digna de confianza. El equipo B debe convencemos de qué esa historia, ademásde no serdignade confianza, es una completa invención, tramadapor los antojos y las manipulaciones deliberadas de un pequeño grupo de brujas y magos dirigentes e increíblemente poderosos. Estos individuos debieron ser poderosos ciertamente, porque la

historia que supuestamente inventaronestá, de hecho, todavía en la memoria de muchos de los que viven hoy en día. Nuestros padres y abuelos, nuestros profesores, y sí, nuestros líderes. Ellos estaban allí cuando esta historia supuestamente inventada tuvo lugar, sin ir más lejos, aquí mismo en estos mismos terrenos. Utilizando la lógica del equipo B, la Batalla de Hogwarts nunca ocurrió, o transcurrió de modo tan diferente como para carecer completamente de sentido. Si así fuera pueden muy bien defender que sus otras "presunciones", tales como la aseveración de que no hay necesidad de Ley de Secretismoy de que la magia oscura es una invención del Departamento de Aurores. Sí, sin embargo, nosotros podemos demostrarque los informes históricos del ascenso del Señor Tenebros oy su sangrientabús quedade podery dominios obre el mundomuggles on precisos, el resto de las afirmaciones del equipo B caerán por su propio peso también. Por tanto, emplearemos todas nuestras energías en discutirs ólo eso, con nuestras disculpas al equipo B.

Se produjo otro silencio cargado, precipitado por la mención de Señor Tenebroso, después otro estallido de aplausos, igual en volumen que el anterior, pero salpicado por exuberantesaullidos y silbidos.

—Una corta pero directa de claración de la señorita Morganstem—dijo el locutor. James vio al hombre del sombrero púrpura y leyó sus palabras mientras fluían de la varita al embudo—. Aparentemente centrada en un punto como respuesta a las tres ramificaciones de la señorita Corsica. Esto promete ser una discusión directa y apasionada, damas y caballeros.

Durante los siguientes cuarenta minutos, los miembros de cada equipo ocuparo pódium, ofreciendo argumentos y contra argumentos, todo regulado y oficiado por profesor Franklyn. A la audiencia se le había indicado que refrenara los aplausos, estos habían sido imposibles de impedir. Una vez sonaba una ronda de aplausos prov por la argumentación de un equipo, estaniparecidos defensores del punto de vista opuesto a vitorear a su propio lado igualmente.

La noche descendió sobre el Anfiteatro, amenazadoramente oscura, con solo un ralo rayo de luna en el horizonte. Flotaban linternas encantadas sobre las escaleras y arcos de entrada, dejando las zonas de los asientos entre las sombras. El escenario relucía en el centro, iluminado casi como si fuera mediodía por los globos fosforescentes del profesor Flitwick que flotaban gentilmente en el aire. Zane se enfrentaba a Heather Flack, debatiendo la afirmación de que los informes históricos siempre eran alterados por los vencedores.

—Yo soy de los Estados Unidos, ya sabes —dijo Zane, dirigiéndose a Heather Flack desde el otro lado del escenario—. Si tu afirmación es cierta, resulta que es mentira todo lo que he aprendido sobre el ocasionalmente terrible pasado de mi país, desde nuestro trato a los nativos americanos, a las cazas de brujas de Salem, o los tiempos de la esclavitud. Si los vencedores escriben la historia, ¿cómo es que sé que incluso Thomas Jefferson tuvo una vez esclavos?

Benjamin Franklyn hizo una mueca ante eso, después asintió lentamente, aprobadoramente. Los seguidores del equipo A aplaudieron a rabiar.

Finalmente, sin haber sacado nada en claro, los capitanes de ambos equipos se aproximaron a los pódiums para la argumentación final. Tabitha Corsica seguía teniendo el primer turno.

—Aprecio —empezó, mirando fijamente a Petra—, que mi oponente en este debate haya restringido la discusión a esta doctrina central: que la historia reciente del mundo mágico ha sido realzada y estilizada para instigar el terror a algún monstruoso y legendario enemigo. Para ser más específicos, continuamente sacan a colación la imagen del Señor Tenebroso, como prefieren llamarlo. Si la señorita Morganstern desea evadir las demás facetas válidas de la discusión de esta noche, la complaceré. Si, como parece, está dispuesta a debatir los detalles de la figura de la que se derivan todos los demás detalles, discutamos el tratamiento dado a Lord Tom Riddle.

Un jadeo de inconfundible sorpresa y temor recorrió la multitud ante la mención del nombre de Voldemort.

Hasta para Tabitha Corsica, pensó James, sacar a colación a Tom

Riddle parecía un riesgo terrible, incluso si él estaba, de hecho, en el corazón del asunto. James se sentó inclinado hacia adelante en su asiento, con el corazón palpitante.

-El "Señor Tenebroso", como al Departamento de Aurores le gusta llamar a Tom Riddle —dijo Tabitha hacia la apagada oscuridad— fue de hecho un mago poderoso, y quizás incluso desencaminado. Demasiado entusiasta, puede ser. Pero en realidad, ¿qué sabemos seguro sobre sus planes y sus métodos? La señorita Morganstern les dirá simplemente que era malvado. Que era un mago "oscuro", dirá, que anhelaba sólo poder y muerte. Pero ¿existe en realidad gente así? En los libros de cómics, quizás. Y en las mentes de aquellos que alimentan el miedo. Tom Riddle andaba desencaminado, pero era un mago bienintencionado cuyo deseo de la igualdad mago-muggle fue simplemente una noción demasiado radical para la clase mágica dirigente. Los poderes urdieron campaña muy cuidadosa de medias verdades y categóricas diseñadas para desacreditar las ideas de Riddle y demonizar a sus seguidores, a quienes los medios de comunicación controlados por el ministerio apodaron "mortífagos". A pesar de todo, las reformas de Riddle finalmente ganaron suficiente apoyo como para asumir el control del Ministerio de Magia durante un corto tiempo. Sólo después de un cruento y vicioso enfrentamiento los viejos poderes derrotaron a Riddle y sus reformistas, matando a Tom Riddle en el proceso y difamándolo tan implacablemente como pudieron.

Mientras Tabitha hablaba, un gruñido se propagó por la asamblea reunida. El gruñido creció hasta convertirse en gritos aislados de rabia, otros gritaban "iDejadla hablar!". Finalmente, justo cuando terminaba, la multitud estalló en un agitado frenesí que James encontró aterrador. Miró alrededor. Muchos estudiantes estaban de pie y gritando con las manos ahuecadas sobre la boca. Varios se habían subido a sus asientos, machacando o sacudiendo los puños. James no podía ver quién, entre la multitud, estaba gritando en apoyo o contra Tabitha.

A esas alturas del disturbio, tuvo la vaga sensación de que Ted Lupin y Noah Metzker estaban acuclillados alrededor de algo. De repente, se produjo un estallido de luz cegadora entre ellos, lo que los convirtió en siluetas recortadas. El rayo de luz ascendió, llenando el anfiteatro con su brillo. A alrededor de cien pies de altura, la bola de luz explotó en un diminutas luces. La gente se quedó en desconcertada, todos con los ojos en alto. Las luces diminutas se unieron, tomando forma. Se ovó un jadeo colectivo cuando las luces formaron la enorme forma de la legendaria Marca Oscura: una calavera con una serpiente saliendo de su boca. Después, casi instantáneamente, la forma quedó apagada por la forma estilizada de un relámpago. El relámpago pareció golpear la calavera, que mordió, partiendo la serpiente por la mitad. La mitad delantera de la serpiente dio vueltas, y sus ojos se convirtieron en pequeñas cruces, y entonces la calavera se partió por la mitad. El relámpago se desvaneció mientras el siguiente mensaje salía de la calavera rota:

> "¡Vuestra Calavera de la Risa solo en Sortilegios Weasley!" Tiendas en el Callejón Diagon y Hogsmeade Los pedidos por correspondencia son nuestra especialidad"

Se hizo un largomomento de silencio, de absoluto desconcierto, mientrasto do el mundo se quedaba con la mirada fija en las letras brillantes. Entonces las letras se quebraron y cayeron, lloviendo hermosamente sobre el Anfiteatro. Se oyó una risita disimulada en algunaparte.

—Bueno —dijo el profesor Franklyn, habiéndose puesto en pie y avanzado hasta el centro del escenario—. Esa ha asido, debo admitirlo, una oportuna y en cierto modo asombrosadiversión. —Hubo algunas risas desperdigadas y avergonzadas. Lentamente, la gente empezó a volver a sus asientos. James se giró hacia Ted y Noah, que estabanahora

parpadeando y guiñando los ojos deslumbrados, cegados por los fuegos artificiales por encargo Hermanos Weasley.

—MalditosWeasley, lo hanconvertidoen un servicio de anuncios público—mascullaba Ted.

Noahse encogió de hombros.

- —Supongoqueporesofue gratis.
- —Damas y caballeros —continuó Franklyn—. Este es ciertamente un tema que despiertamucha pasión entre muchos de nosotros, pero no debemos permitimos dejamos llevar. La señorita Corsica ha hecho algunas afirmaciones que muchos encontramos difíciles de oír. Sin embargo, esto es un debate, y de donde yo vengo no —dijo con gran énfasis— acallamos un debate simplemente porque el tema nos resulte incómodo. Espero que podamos completaresta discusión con dignidad, de otro modo, estoy seguro en que la directora estaráde acuerdo conmigo en que posponer las argumentacion esfinales serán el único recurso que nos que de. Señorita Morganstem, creo que es su turno.

Franklyn volvió a sentarse, y James tuvo el presentimiento de que estaba mucho más enfadadode lo que dejaba entrever. Petra se quedó de pie tras el pódium varios segundos, con los ojos bajos. Finalmente, levantó la mirada, obviamente sacudida.

- —Admito que no sé por dónde empezara respondera la francamente increíble hipótesis de la señorita Corsica. El Señor Tenebroso no era malvado simplemente porque fuera conveniente para los que estabanen el poder afirmarlo así. Utilizó métodos infames para ganar y mantener poder. Era conocido por utilizar libremente, y por instruir a sus seguidoresa que utilizaran, las tres Maldiciones Imperdonables. Lord Voldemortno estaba más interesado en la igualdad para los muggle que... que...—se detuvo, buscando la palabra. James apretó los labios furioso. Lo sentía por ella. Había tantas mentiras que rebatir. Y ese resbalón se ría interpretado como renuencia a admitir la verdad.
- Señorita Morganstern—dijo Tabitha, su voz imploraba—. ¿Tiene alguna base para esas reclamaciones, o simplemente está repitiendo lo que se le ha dicho?

Petramiróa Tabitha, con la carapálida y furiosa.

- —Solo la totalidad de la historia escrita, y los recuerdos vivos de los que lo experimentaron de primera mano —escupió—. Y le corresponde a usted, supongo, proporcionar pruebas de su reclamación de que Lord Voldemort no era todo lo que la historiadice que fue.
- —Ya que lo menciona—dijo Tabithallanamente—. Creo que hay individuos aquí esta noche que presenciaron de primera mano la Batalla de Hogwarts. Podríamos aclararlo ahora mismo, si lo desean, entrevistándolos en persona. Esto no es un juzgado, sin embargo, así que simplemente preguntarélo siguiente: ¿Puede algún asistente, alguien que estuviera en la Batalla, negar que el propio Lord Tom Riddle declaró de forma que todos pudieran oírle que deploraba la pérdida de cualquier vida en la batalla? ¿Puede alguien negar que suplicó a sus enemigos que se reunieran con él personalmente, para que tanta violencia pudiera evitarse?

Tabitha examinó a la audiencia. Había un silencio perfecto excepto por el sonido distantede los grillosy el crujirdel viento entrelos árboles del Bosque Prohibido.

—No, nadie lo niega porque es cierto —dijo, casi amablemente—. Muchos murieron, por supuesto. Pero es un hecho para los que le conocieron qué él era más que un loco asesino.

Petrahabía recuperado la compostura. Habló ahora, claray firmemente.

- —¿Y es tambiénun hechoque es ereformadoramante de la pazases inópersonalmente a la familia de un bebé, e intentóases inaral propioniño también?
- ¿Hablasde Harry Potterentonces? dijo Tabitha, sin perderun latido—. ¿El hombre que, irónicamente, encabezael Departamento de Aurores?
  - ¿Niegasquees ciertoentonces?
- —No niego nada. Simplemente cuestiono y desafío. Solo puedo suponer que la verdad es mucho más compleja de lo que se nos ha permitido creer. Expongo que las alegaciones de asesinato a sangrefría y ataquesa niños, todas las cuales carecenconvenientemente de pruebas, encajan muy favorablemente con la doctrina de miedo que nos ha controlado durantelos pasados veinteaños.
- —iCómo te atreves! —James oyó su propia voz antes de comprender que estaba hablando. Estaba de pie, señalando a Tabitha Corsica, temblando de rabia—. iCómo te atreves a llamar mentiroso a mi padre! iEse monstruo mató a sus padres! Mis abuelos fueron asesinados por él y tú te ponesahí de pie y nos dices que es una especie de historia

inventada!iCómote atreves!—Su voz se rompió.

- —Lo siento—dijo Tabitha, y su cara, de hecho, era el vivo retratode la compasión—. Sé que creesque es cierto, James.
- El profesorFranklyn estabade pie y se adelantaba, pero James gritó de nuevo antes de que Franklyn pudiera hablar
- iMi padremató a tu granhéroe! gritó, sus ojos ardíancon lágrimas de rabia . Ese monstruointentómatarledos veces, la segundapor que mi padremismos e entregóa él. iTu gransalvador eraun monstruo, y mi padrefinalmente le derrotó!
- —Tu padre—dijo Tabitha, su voz se alzó y se volvió severa— era un mago mediocre con un gran departamento de relaciones públicas. Si no fuera por el hecho de que estuvo rodeado de grandesmagos en todo momento, ni siquiera conocería mossu nombrehoy.

Ante eso, la multitud explotó de nuevo, gritando furiosa y los gritos llenaronel espacio como un caldero. Hubo un estrépito en el escenario. James miró y vio que Ralph, que ni siquiera había hablado aún, se había levantado de un salto, volcando su silla. Tabitha se giró y le miró fijamente, y sus ojos se encontrarondurante un segundo. Siéntate, dibujó ella silenciosamente con los labios, su cara estabalívida. Ralph le devolvió la mirada furiosa, despuésse giró resueltamente y abandonó el escenario. James lo vio, e incluso en medio de la angustia y del gentío amotinado, su corazón se regocijó.

No tenía sentidocontinuarya con el debate. La directora McGonagall se unió al profesor Franklyn sobre el escenario y ambos dispararon chispas rojas con las varitas, reinstaurando el orden en el anfiteatro. Sin preámbulos, la directora ordenó a todos los estudiantes que volvieran inmediatamente a sus salas comunes. Su cara era severa y estaba muy pálida. Mientras la multitud murmuraba y gruñía, dirigiéndose hacia las entradas de vuelta el castillo propiamente dicho, James vio a Ralphabriéndose paso entre ella. Se hizo a un lado hastaque el otro chico le alcanzó.

—No podía más—dijo Ralpha James, su voz erabaja al igual que sus ojos—. Lamento que ella haya dicho esas terribles estupideces. Puedes seguiro diándomes i quieres, pero no podía más con toda esta basura del Elemento Progresivo. No sé mucho de ello en realidad, excepto que es demasiado trabajo sertan... tan político.

Jamesno pudo evitar son reír.

- -Ralph, eresun ladrillo. No te odio. Soy yo el que debenía disculparse.
- —Bueno, dejemos las disculpas paraluego, ¿ok? —dijo Ralph, abriéndos epaso hacia el arco mientras James seguía su estela—. Ahora mismo, solo quiero salir de aquí. Tabitha Corsica me ha estado perforando con la mirada desde que abando néel escenario. Además, Zane dice que Ted nos ha invitado a vuestra sala común. Quiere presumir de haber conquistado a un miembro del equipo B.
  - —¿Y esono te molesta?—preguntóJames.
- —No —replicó Ralph, encogiéndose de hombros—. Ok la pena. Gryffindor tiene los mejoresaperitivos.

## Capítulo 10 Vacaciones en Grimmauld Place



El siguiente lunes, James, Zane y Ralph se quedaron de pie ante la puerta del aula de Transformación Avanzada, de la directora McGonagall, hasta que el último de sus estudiantes se hubo ido y ella se quedó recogiendo sus cosas.

- —Entrad, entrad —llamó a los tres chicos sin levantar la mirada—. Dejad de acechar en la puerta como buitres. ¿En qué os puedo ayudar?
- —Señora directora —empezó James tentativamente—, queríamos hablarle sobre el debate.
- —¿De veras?, ¿ahora? —preguntó, levantando la mirada hacia James durante un momento, y después echándose al hombro su bolso—. Vaya por Dios, no me imagino por qué. Cuanto antes podamos olvidar todos ese fiasco, mejor.

Los chicos se dieron prisa para seguir a la directora mientras ésta avanzaba a zancadas hacia la puerta.

- —Pero nadie lo está olvidando, señora —dijo James rápidamente— Todos han estado hablando de ello el fin de semana. La gente está realmente agitada por esto. Casi hubo una pelea en el patio ayer, cuando Mustrum Jewel oyó a Reavis McMillan llamar a Tabitha Corsica cochina mentirosa. Si el profesor Longbottom no hubiese estado cerca, Mustrum probablemente hubiese matado a Reavis.
- —Esto es un colegio, señor Potter, y un colegio es, en su forma más simple, un lugar donde se reúne gente joven. La gente joven es, de vez en cuando, propensa a tener disputas. Por eso, entre otras razones, Hogwarts emplea al señor Filch.
- —No fue una disputa, señora —dijo Ralph, siguiendo a la directora fuera, al pasillo—. Estaban realmente enfadados. Como locos, si entiende lo que quiero decir. La gente está perdiendo el control con todo este asunto.
- —Entonces como ha dicho el señor Potter, fue una suerte que el profesor Longbottom estuviese cerca. No consigo ver, precisamente, por qué esto es problema su.

Zane trotó para mantener el ritmo de la zancada de la directora.

—Bueno, la cuestión es, señora, que sólo nos estábamos preguntando por qué deja usted que continúe todo esto. Quiero decir, usted estaba allí cuando la Batalla tuvo lugar. Usted sabe como era ese tal

Voldemort. Puede contar a todos como fue y poner a Tabitha en su sitio, en cuanto le plazca.

McGonagall se detuvo de repente, haciendo que los chicos tropezaran para detenerse cerca de ella.

-¿Y qué, si puedo preguntar, os gustaría que hiciera? —dijo, dejando caer su voz y mirando a cada uno atentamente-. La verdad sobre el Señor Tenebroso y sus seguidores ha sido de conocimiento común durante treinta años, desde que asesinó a sus abuelos, señor Potter. ¿Suponen que el que yo la repita una vez más, disipará toda esa basura revisionista que ha estado esparciéndose, no sólo por este colegio, si no a lo largo de todo el mundo mágico? ¿Hmm? — Sus ojos eran duros como diamantes mientras les miraba fijamente. James comprendió que la directora estaba, si acaso, incluso más agitada por el debate que ellos—. Y supongamos que llamo a la señorita Corsica a mi despacho y le prohíbo difundir esas mentiras y distorsiones de la verdad. ¿Esperan que este "Elemento Progresivo" suyo renuncie sin más? ¿Cuánto suponen que tardaríamos en leer un artículo en El Profeta sobre como la administración de Hogwarts está trabajando con el Departamento de Aurores para reprimir el "libre intercambio de ideas en los terrenos del colegio"?

James estaba atónito. Había asumido que la directora estaba siendo indulgente con Tabitha Corsica por alguna razón, permitiendo, durante un tiempo, que continuase su farsa. Simplemente no se le había ocurrido que McGonagall podía no ser, de hecho, capaz de reprimir el asunto sin empeorar la situación.

—¿Entonces qué hacemos, señora? —preguntó James.

—A pesar de lo que pueda usted creer, señor Potter, el futuro del mundo mágico no descansa sobre sus hombros y los de sus dos amigos. -Vio la mueca molesta de su cara, y les dedicó una de sus raras Se giró un poco para hablar más conspiradoramente, dirigiéndose a los tres chicos—. El recuerdo revivido del Señor Tenebroso no supone una gran preocupación para aquellos de nosotros que una vez nos enfrentamos al ser vivo. Esto es un capricho en la mente de un populacho inconstante, y por irritante como pueda ser, pasará. Mientras tanto, lo que pueden ustedes hacer es asistir a sus clases, hacer sus deberes y seguir siendo los chicos perspicaces y de buen ánimo que obviamente son. Y si oís a alguien decir que Tom Riddle fue mejor hombre que Harry Potter, tenéis mi permiso... mis órdenes, incluso... para transformar su jugo de calabaza en agua pestilente -miró a los tres chicos seriamente, uno por uno-. Decid simplemente que os he encargado practicar ese hechizo en particular. ¿Entendido?

Zane y Ralph se sonrieron mutuamente. James suspiró. McGonagall asintió secamente con la cabeza, se enderezó, y continuó enérgicamente su camino. Después de cinco pasos se giró.

- —Ah, ¿y chicos?
- —ċSí, señora? —dijo Zane.
- —Dos golpecitos bruscos y las palabras "pestimonias". El énfasis en la primera y tercera sílabas.
  - —iSí, señora! —respondió Zane otra vez, sonriendo.



El año escolar transcurrió a través del otoño, aproximándose a las vacaciones de invierno. El campo de fútbol se convirtió en una alfombra de hojas, que crujían y se alzaban bajo los pies de los equipos de Estudios Muggle de la profesora Curry. El torneo extraoficial de fútbol terminó con la victoria del equipo de James. El propio James marcó el gol ganador, su tercero del día, contra el portero Horace Birch, el

Gremlin Ravenclaw. Su equipo se reunió a su alrededor, saltando y aullando como si acabaran de ganar la Copa de las Casas. De hecho, la Casa del equipo ganador fue recompensada con cien puntos por la profesora Curry, ese había sido el mejor premio que había podido ofrecer. El equipo rodeó a James, subiéndolo a hombros y llevándolo al patio como si acabara de regresar de matar a un dragón. Él sonreía enormemente, con las mejillas arreboladas por el viento fresco de otoño, y el ánimo más alto de lo que lo había tenido en todo el año.

La rutina de las clases y los deberes, que había sido desalentadora durante las primeras semanas, se volvió aburrida y predecible. El profesor Jackson asignaba interminables y aterradoras redacciones y llevaba a cabo exámenes sorpresa cada dos semanas durante sus clases. Zane contaba a James y Ralph divertidas anécdotas de confrontaciones entre la profesora Trelawney y Madame Delacroix durante sus noches del martes en el Club de Constelaciones, el cual, como la clase de Adivinación, las dos profesoras se las arreglaban para compartir. En el campo de Quidditch, James continuaba progresando en sus habilidades con la escoba, con la ayuda de Ted y Zane, hasta que comenzó a sentirse cautelosamente seguro de que podría, en efecto, entrar en el equipo de Gryffindor el próximo año. Empezó a imaginar lo magnífico que sería presentarse a las pruebas la próxima primavera y borrar de sopetón el recuerdo de la intentona de su primer año. Zane, por su parte, continuaba volando extraordinariamente bien para los Ravenclaws. Basándose en sus bastante únicos antecedentes muggle, inventó un movimiento al que llamó "zumbar la torre", en el que golpeaba una bludger alrededor de la tribuna de prensa, dejándola coger velocidad mientras la rodeaba por detrás, para luego encontrarla en el otro lado, y golpearla otra vez para añadirle incluso más velocidad y un poco de dirección. Utilizando ese truco, había conseguido derribar a dos jugadores completamente fuera de sus escobas, lo que dio lugar a unas cuantas visitas de disculpa a la enfermería.

La vida para Ralph en la casa de Slytherin había sido accidentada durante un tiempo. Tabitha nunca le había hablado en realidad sobre su deserción en el escenario del debate, o de su abandono de las reuniones del Elemento Progresivo. James y Zane se figuraron que había dejado de ser de alguna utilidad para ella cuando había vuelto a ser amigo de James. Con el tiempo, los Slytherins más mayores simplemente se olvidaron de Ralph, exceptuando algunas miradas frías y comentarios sala común Slytherin. despectivos en la de sorprendentemente, Ralph empezó a hacer amistad con algunos otros Slytherins de primer y segundo año. A diferencia de los que llevaban la insignia azul, ninguno de ellos parecía muy interesado en el más amplio mundo de políticas y causas. A decir verdad, había una especie de astucia sospechosa incluso en los Slytherins de primer año, pero un par de ellos se parecían genuinamente a Ralph, e incluso James tuvo que admitir que eran divertidos, de un cierto modo escurridizo.

Defensa Contra las Artes Oscuras se había convertido en la clase favorita de James, Zane y Ralph. El profesor Franklyn enseñaba una clase muy práctica, con muchas historias emocionantes y ejemplos de la vida real extraídos de sus propias largas y desaforadamente variadas aventuras. James resultó ser un duelista muy bueno, cosa que no sorprendió a nadie. Admitía, con una avergonzada sonrisa, que había aprendido bastante técnica defensiva de su padre. Aunque nadie, incluyendo a James, estaba dispuesto a enfrentarse a Ralph en un duelo. La habilidad de Ralph con la varita parecía bastante errática cuando se trataba de lanzar hechizos defensivos. La primera vez que participó en un duelo, Ralph había intentado un simple hechizo expeliarmus contra Victoire. Golpeó con su varita, un poco salvajemente, y un relámpago azul brotó de su extremo, chamuscando el pelo de Victoire y dejándole una andrajosa raya calva que le corría

directamente por la parte superior de la cabeza. Victoire se había pasado entonces la mano por la cabeza, y los ojos casi se le habían salido de las cuencas. Soltó un chillido de rabia y tuvo que ser sujetada por otros tres estudiantes para evitar que saltara sobre Ralph, el cual era tres veces más grande que ella. Ralph había retrocedido, disculpándose profusamente, con la varita todavía humeando.

Sólo una vez, una tarde en la sala común de Ravenclaw, tuvo alguien la audacia de mencionar algo a James, Zane y Ralph sobre el debate. Justo estaban terminando los deberes cuando un chico alto de cuarto año llamado Gregory Templeton se sentó en la mesa frente a ellos.

- —Hola, ustedes dos estabais en el debate, ¿no? —dijo, señalando a Zane y Ralph.
- —Sí, Gregory —dijo Zane, metiendo sus libros en la mochila, su voz traicionaba la antipatía general que sentía hacía el chico mayor.
- —Tú eras el que estaba en la mesa con Corsica, ¿verdad? —dijo Gregory, girándose hacia Ralph.
  - -Eh. Sí -dijo Ralph- pero...
- —Dile de mi parte que dio justo en el blanco, ¿eh? He estado leyendo un libro que habla de todo ese asunto. Se llama "El Complot Dumbledore", y va de como el viejo y ese Harry Potter lo tramaron todo, de principio a fin. ¿Sabías que se inventaron toda la historia de Riddle y los horrocruxes la noche que el viejo murió? Algunos incluso dicen que fue el propio Harry Potter el que lo mató, una vez fijaron todos los detalles.

James luchaba por controlar su genio. Miró abiertamente a Gregory.

-¿No sabes quién soy, verdad?

Zane miraba con dureza a la botella en la mano de Gregory.

—Eh —preguntó con forzada despreocupación, sacando a escondidas la varita—. ¿Qué estás bebiendo?

Noventa segundos más tarde, James, Zane y Ralph se escabullían mientras Gregory escupía agua pestilente por toda la mesa de la sala común.

—iPracticando! —gritó Zane, agachándose bajo los brazos estirados de Gregory— iLo juro! iSe supone que tenía que practicar esa transfiguración! iTu bebida se puso justo en medio! iPregunta a McGonagall!

Los tres chicos consiguieron escapar de la habitación con éxito, riendo a rabiar ante el caos consiguiente.

Para cuando llegaron las vacaciones de Navidad, James estaba listo para un descanso. Después de la comida de su último día de clase, fue a su habitación para empaquetar sus cosas. El cielo fuera de la ventana de la torre se había ido poniendo frío y gris, haciéndole añorar la genial chimenea del número doce de Grimmauld y uno de los muy complicados chocolates calientes de Kreacher, el cual consistía, en el último recuento, en catorce ingredientes innombrables, que incluían, se había asegurado, por lo menos una pizca de chocolate auténtico.

- —Hola James —llamó la voz de Ralph desde las escaleras—. ¿Estás ahí arriba?
  - —Sí. Sube, Ralph.
- —Gracias —jadeó Ralph, subiendo los escalones— Subí con Petra después del almuerzo. Dijo que estarías aquí haciendo las maletas. Con muchas ganas de irte, supongo.
- —iSí! Todo el mundo irá al viejo cuartel general para las vacaciones de este año. Los tíos George y Ron, las tías Hermione y Fleur, Ted y su abuela, Victoire, incluso Luna Lovegood, a la que no conoces, pero te caería bien. Es la adulta más rara que he conocido jamás, pero en el buen sentido. Casi siempre. Aunque la abuela y el abuelo no estarán allí. Están visitando a Charlie y a todos los demás en Praga este año. De todas formas, creo que incluso Neville irá. El profesor Longbottom, quiero decir.

Ralph asintió con tristeza, mirando fijamente al interior del baúl de James.

—Suena genial. Sí, bueno, espero que tengas unas felices navidades y todo eso entonces.

James dejó de recoger, recordando que el padre de Ralph estaría en viaje de negocios durante las vacaciones.

- —Oh, sí. ¿Y tú que harás, Ralph? ¿Pasarás la Navidad con tus abuelos o algo?
- —¿Mmm? —dijo Ralph, levantando la mirada—. Oh. Nah. Me parece que me quedaré rondando por aquí estas vacaciones. Zane no se va hasta la semana que viene, así que por lo menos le tendré a él el fin de semana. Después de eso... bueno, encontraré algo que hacer por mi cuenta —suspiró enormemente.
- —Ralph —dijo James, lanzando un par de calcetines desparejados a su baúl—. ¿Quieres venir a pasar la Navidad con mi familia y conmigo? Ralph intentó mostrarse sorprendido.
- —¿Qué? No, no, nunca querría molestar a tu gran familia, que con todo el, ya sabes... no puedo. No...

James frunció el ceño.

- —Ralph, ladrillo, si no vienes a casa conmigo por vacaciones, yo personalmente llevaré a cabo una transformación al azar sobre ti con tu propia varita. ¿Qué te parece, entonces?
- —Bueno, ino tienes que ponerte agresivo! —exclamó Ralph, luego su cara cambió a una sonrisa—. ¿No les importará a tus padres?
- —No. A decir la verdad, con toda esa gente entrando y saliendo, ni siquiera estoy seguro de que se den cuenta.

Ralph puso los ojos en blanco.

- —Quería decir por haber estado... ya sabes, en el lado equivocado del debate y todo eso.
  - —Lo oyeron por la radio, Ralph.
  - —iLo sé!
  - —Y tú no dijiste ni una palabra.

Ralph abrió la boca, luego la cerró. Pensó por un momento. Finalmente sonrió y se dejó caer sobre la cama de Ted.

- —Ya veo. Entonces, ¿dices que Victoire estará allí?
- —No te hagas ilusiones. Ya sabes que es parte Veela. Vuelve loco a cualquier chico que se acerque a menos de tres metros de ella.
- —Sólo quiero intentar reconciliarme con ella de algún modo. Ya sabes, por lo del incidente en D.C.A.O.

James cerró de un golpe el baúl.

—Ralph, compañero, cuanto menos digas al respecto, mejor.



La siguiente mañana, el desayuno en el Gran Comedor estuvo poco concurrido. A primera hora había caído una pesada escarcha, que había dibujado hojas de helecho plateadas en las esquinas de las ventanas y había envuelto la vista de más allá en un blanco fantasmal. James y Ralph llegaron al mismo tiempo y encontraron a Zane en la mesa Ravenclaw.

- —Eres un maldito afortunado, Ralph —refunfuñó Zane, encorvándose sobre su taza de café— Yo me muero por ver como es una navidad mágica.
- —A decir verdad —dijo James, sirviéndose un jugo de calabaza—, dudo que iguale a tu imaginación.
- —Quizás estés en lo cierto. Incluso en los mejores momentos, tengo que admitir, que uno se siente un poco como en Halloween por aquí.
- —Eh, Ralph —dijo James, codeando al chico más grande— iespera a ver nuestra costumbres tradicionales de Navidad! iTendremos cañas de

caramelo rellenos de murciélagos para comer y beberemos chocolate caliente en cráneos de elfos!

Ralph parpadeó. Zane pareció agriarse y puso los ojos en blanco.

—Sí, sí, que risa. No tiene gracia.

- —Venga —dijo Ralph, finalmente pillando la broma—, tú pasarás una fantástica navidad con tu familia. Por lo menos podrás ver a tu madre y a tu padre.
- —Sí, claro. Un vuelo de ocho horas de vuelta a los Estados Unidas con mi hermana Greer fastidiándome todo el camino sobre la vida en ese loco colegio mágico. Le decepcionará saber que, hasta ahora, la única forma en que puedo afectar a las cosas con mi varita sea golpearlas con ella.
- —De todos modos no se nos permite hacer magia fuera de Hogwarts —dijo Ralph instructivamente.

Zane le ignoró.

—Y después, Navidad con los abuelos y todos mis primos en Ohio. No tenéis ni idea de qué tipo de locura es eso siempre.

James no pudo evitar preguntar.

-¿Qué quieres decir?

- —Imaginad el tradicional cuadro americano, escena navideña tipo Norman Rockwell, ¿ok? —dijo Zane, levantando las manos como si enmarcara una foto— Abrir regalos, trinchar el pavo y villancicos junto al árbol de Navidad. ¿Lo pilláis? —Ralph y James asintieron con la cabeza, intentando no reírse ante la expresión grave de Zane.
- —Bien —continuó Zane— Ahora imaginad hinkypunks en vez de personas. Os haréis una idea.

James estalló en carcajadas. Ralph, como de costumbre, solo parpadeó y miró de uno a otro.

—iEso es fantástico! —gritó James.

Zane sonrió con reticencia.

- —Sí, bueno, es bastante divertido, supongo. Los chillidos y zarpazos, todos esos trocitos de papel de regalo volando por todo el lugar, aterrizando en la chimenea y casi quemando la casa hasta los cimientos.
  - —¿Qué es un hinkypunk? —preguntó Ralph, intentado seguirlos.
- —Pregunta a Hagrid en la próxima clase de Cuidado de las Criaturas Mágicas —dijo James, todavía riéndose por lo bajo— todo cobrará sentido.



Más tarde esa mañana, Ralph y James se despidieron de Zane, y luego arrastraron sus baúles hasta el patio. Ted y Victoire estaban ya allí, sentados sobre sus equipajes en el escalón superior, enmarcados contra los terrenos extrañamente silenciosos y cargados de escarcha. Madame Curio había hecho crecer el pelo de Victoire tan bien como había podido en la enfermería, pero el nuevo pelo era lo bastante diferente en textura y color como para que se pudiera apreciar. Como resultado, Victoire había empezado a ponerse una variedad bastante sorprendente de sombreros. Los sombreros, si acaso, realzaban su apariencia, pero ella se quejaba de ellos a la menor oportunidad. Ese día se había puesto una pequeña boina de armiño, atrevidamente ladeada sobre su ceja izquierda. Miró fríamente a Ralph cuando éste dejó caer su baúl sobre el escalón. Pocos minutos más tarde, Hagrid llegó a la cabeza de un carruaje. Ralph se quedó boquiabierto cuando vio que nada, aparentemente, tiraba de él.

—Se supone que no tendríais que ver esto hasta el año que viene, no importa —dijo Hagrid a James, Ralph y Victoire. Tiró de la palanca del freno, bajó y empezó a lanzar con facilidad sus baúles a la parte trasera

del carruaje— Pero os aseguraréis de parecer sorprendidos cuando los veáis la próxima primavera, ¿verdad?

—Oh, Hagrid —dijo Victoire altaneramente— De todos modos, si esas horribles cosas son tan feas como mama me contó, me alegro de no poder verlas —tendió una mano y Ted se la cogió, ayudándola bastante innecesariamente a entrar en el carruaje.

Algunos otros estudiantes se apiñaban dentro del carruaje, todos partiendo para las vacaciones de forma similar. Hagrid les condujo a la estación de Hogsmeade, donde subieron al Expreso de Hogwarts otra vez. El tren estaba mucho más vacío de lo que había estado en su viaje de llegada. Los cuatro encontraron un compartimiento cerca del final, y se acomodaron para el largo viaje.

—¿Así que Hogsmeade es un pueblo de magos? —preguntó Ralph a Ted.

—Claro. Las Tres Escobas y la Tienda de Golosinas Honeyduke. Las mejores chucherías del mundo. Y muchas otras tiendas, también. Podréis ir a Hogsmeade los fines de semana cuando empecéis el tercer año.

Ralph parecía pensativo, lo que significaba que su frente se fruncía mientras su labio inferior sobresalía, apretando toda su cara contra la nariz.

- —¿Y cómo hacen los magos para mantener a los muggles fuera del pueblo mágico? Quiero decir, ¿no llega allí alguna carretera o algo?
- —Complicada pregunta, compañero —dijo Ted, sentándose y relajando los hombros en su asiento y quitándose los zapatos de una patada.

Victoire arrugó la nariz.

—Mantenga esas sucias zapatillas lejos de mí, señor Lupin.

Ted la ignoró, estirando las piernas de un lado a otro del compartimento y apoyando los pies en el asiento opuesto.

—Este semestre estoy en la clase Aplicada de Tecnomancia Avanzada del viejo Cara de Piedra, y todo lo que puedo decirte es que lugares como Hogsmeade no están solo ocultos porque los muggles no puedan encontrar una carretera. Es todo cuestión de quantum. Si Petra estuviera aquí, podría explicarlo mejor.

Iames sentía curiosidad.

—¿Qué es el quantum?

Ted se encogió de hombros.

- —Es una broma en A.T.A. Cuando tengas dudas, sólo di "quantum". —Suspiró resignadamente, reuniendo sus pensamientos— Bien, imaginad que hay lugares en la tierra que son como un agujero en el espacio remendado con goma, ¿lo veis? No puedes decir que alguna parte sea diferente de la parte superior, pero quizás está un poco mullida o algo. Entonces, digamos, que aparece un mago que realmente conoce su quantum. Dice, "oh, aquí hay un sitio donde podemos levantar un estruendoso pueblo de magos". Así que lo que hace es conjurar una especie de gran peso mágico, pero es realmente, realmente diminuto, ¿ok? Y el peso se deja caer en un trozo de la realidad de goma y se baja y baja y baja. Bien. Así el peso agujerea esa realidad de goma hasta pasar a otra dimensión, haciendo un embudo en la forma del espacio-tiempo.
- —Espera —dijo Ralph, frunciendo el ceño con concentración— ¿Qué es el espacio-tiempo?
- —Olvídalo —dijo Ted, agitando la mano con desdén— No importa. Es todo quantum. Nadie lo pilla excepto las crujientes viejas cabezas apergaminadas como la del profesor Jackson. Sea como sea, está ese embudo en el espacio-tiempo donde el peso empuja hacia abajo la realidad de la goma. Los muggles, fijaos, sólo pueden operar en la superficie de la realidad. Ellos no ven donde el embudo se mete hacia abajo en el nuevo espacio dimensional. Para ellos, simplemente nunca

ha estado ahí. Nosotros, la gente mágica, sin embargo, podemos seguir el embudo por debajo del espacio principal, si sabemos qué buscar y compartimos el secreto. Así construimos lugares como Hogsmeade.

- —Así que Hogsmeade está bajo algún tipo de valle con forma de embudo —dijo Ralph experimentalmente.
- —No —dijo Ted, incorporándose otra vez—. Es sólo, ya sabes, una metáfora. El paisaje se ve exactamente igual, pero dimensionalmente, atravesamos el espacio-tiempo, donde los muggles no pueden ir. Muchos pueblos de magos han sido construidos de esta forma. Criamos criaturas mágicas en reservas quantum. Todas las cordilleras montañosas donde viven los gigantes, todo enterrado en quantum, fuera de los mapas muggles. Se parece mucho a como funciona lo de la intrazabilidad. Tan simple como eso.
  - —¿Simple como qué? —dijo Ralph, frustrado.

Ted suspiró.

—Mira, compañero, es como las chucherías de Honeyduke. No tienes que entender como las hacen. Sólo tienes que comértelas.

Ralph se desplomó.

- -No estoy seguro de que pueda hacer eso tampoco.
- -Este tipo es un verdadero barril de risas, ¿no? -preguntó Ted a James.
- —Si los muggles no pueden entrar —replicó James— ¿Cómo consiguió ese muggle entrar en los terrenos del colegio?
- —Oh, sí —dijo Ted, recostándose hacia atrás otra vez— El misterioso intruso del Quidditch. ¿Es eso lo que dice la gente ahora? ¿Que era un muggle?

James había olvidado que no todo lo que sabía sobre el intruso era de conocimiento común. Recordó en ese momento lo que Neville Longbottom había dicho sobre los disparatados rumores que rodeaban al misterioso hombre del campo de Quidditch.

- —Sí —dijo, intentando parecer despreocupado— Oí que podía haber sido un muggle. Sólo me estaba preguntando como un muggle podría entrar, con todo este rollo del, ya sabes, quantum.
- —En realidad —dijo Ted, entrecerrando los ojos para mirar por la ventana hacia el luminoso día—, supongo que incluso un muggle podría entrar si va acompañado de un mago, o si es dirigido de algún modo. No es que *no puedan* entrar, exactamente. Es sólo que, mientras sus sentidos estén afectados, para ellos estos espacios ni siquiera existen. Aunque si una persona mágica le guiara, y el muggle pasara a través, a pesar de lo que le dicen sus sentidos... claro, sería posible, supongo. ¿Pero quién sería lo suficientemente estúpido como para hacer algo así?

James se encogió de hombros y miró a Ralph. La expresión de la cara de Ralph reflejaba lo que James estaba pensando. Estúpido o no, alguien había, en efecto, guiado a un muggle hasta los terrenos de Hogwarts. Cómo o por qué había sido organizado todo era todavía un misterio, pero James tenía intención de hacer todo lo posible por averiguarlo.

Los cuatro almorzaron sándwiches envueltos en papel de envolver, cogidos de las cocinas de Hogwarts esa mañana, luego se instalaron en un silencio amistoso. El día se volvió duro y soleado, con el sol brillando como un diamante sobre campos y bosques que pasaban en sucesión. La helada se había derretido dejando el terreno crudo y gris. Los árboles esqueléticos peinaban el cielo, levantándose sobre alfombras de hojas muertas. Ralph leía y cabeceaba. Victoire ojeaba un montón de revistas, luego salió en busca de unos pocos amigos que suponía estaban en algún lugar de a bordo. Ted enseñó a James a jugar a un juego llamado Winkles y Augers, que incluía el uso de varitas para levitar un trozo de pergamino doblado con forma de un grueso triangulo. Según Ted, ambos jugadores usaban sus varitas (los winkles)

para levitar simultáneamente los pergaminos doblados (los augers) cada uno intentando guiar el papel hasta sus designadas áreas de portería, por lo general un círculo dibujado en un trozo de pergamino y situado cerca de su oponente. James había conseguido mejorar parcialmente en levitación, pero no era rival para Ted, que sabía exactamente como cortar a James, haciendo botar el auger fuera de su alcance y haciéndolo volar hasta su portería con un golpe resonante.

—Todo es cuestión de práctica, James —dijo Ted— Yo llevo jugando a esto desde mi primer año. Hemos tenido hasta cuatro personas en un equipo a veces, y hemos llegado a utilizar augers tan grandes como el busto de Godric Gryffindor de la sala común. Soy personalmente responsable del hecho de que su oreja izquierda haya tenido que volver a ser pegada. Por aquel entonces no conocía el hechizo *reparo*, y ahora hemos llegado a preferirlo así.

Para cuando el tren llegó al andén nueve y tres cuartos, el crepúsculo había comenzado a teñir el cielo de un lila soñador. James, Ted y Ralph esperaron a la sacudida que indicó que el tren se había detenido, después se pusieron de pie, se estiraron y se abrieron paso hasta el andén.

El mozo cogió sus tickets, luego sacó sus baúles con un hechizo *accio*, sacando cada baúl bastante bruscamente del compartimiento de equipaje y poniéndolo a los pies de su propietario. Victoire les alcanzó cuando estaban amontonando sus baúles en un gran carro.

—Voy a escoltaros a todos hasta el viejo cuartel general —dijo Ted dándose importancia, irguiéndose en toda su altura—. Está bastante cerca, y tus padres están muy ocupados esta noche, James, con la llegada de todos los demás, y Lily y Albus que salen del colegio hoy también.

Pasaron en fila a través del portal oculto que separaba la plataforma nueve y tres cuartos de las plataformas muggles de la estación de King Cross.

- —Tú no conduces, Ted —dijo Victoire con reproche—. Y difícilmente vamos a caber los cuatro en tu escoba. ¿Qué tienes pensado hacer?
- —Supongo que estás en lo cierto, Victoire —dijo Ted, deteniéndose en el centro de la estación y mirando alrededor. Los viajeros muggle se movían alrededor de ellos, apresurándose de acá para allá, la mayoría abrigados con pesadas chaquetas y sombreros. La gran estación resonaba con el sonido de los anuncios de los trenes y el estruendoso tintineo de villancicos grabados.
- —Parece que estamos atascados —dijo Ted con suavidad—. Yo diría que esto es una emergencia en cierto modo, ¿no os parece?
- —Ted, ino! —regañó Victoire cuando Ted levantó su mano derecha, con la varita alzada en ella.

Su oyó un fuerte *crack* que resonó por toda la estación, aparentemente inaudible para los muggles. Una gran forma morada brotó a través de las puertas enmarcadas por el gigantesco arco de cristal del techo de la estación. Era, por supuesto, el Autobús Noctámbulo. James lo había sabido en cuanto Ted había hecho la señal, pero no sabía que pudiera viajar por fuera de la carretera. El enorme autobús de tres pisos esquivó y se estrujó a través de la inconsciente multitud, sin perder nunca velocidad para chirriar violentamente hasta detenerse justo delante de Ted. Las puertas se abrieron de golpe y un hombre con un pulcro uniforme morado se asomó.

- —Bienvenidos al Autobús Noctámbulo —dijo, un poco enfurruñado—. El transporte de emergencia para la bruja o mago abandonado a su suerte. Saben que esto está en el medio de la maldita estación de King Cross, ¿no? Al parecer no podíais haber llamado al menos en la entrada.
- —Tarde, Frank —dijo Ted frívolamente, alzando el baúl de Victoire hasta el conductor—. Es esta pierna mala mía otra vez. Una antigua herida de Quidditch. Da guerra en el peor de los momentos.

—La vieja herida de Quidditch, la última muela de mi abuelita más bien —murmuró Frank, amontonando los baúles en un estante justo dentro de la puerta—. Intenta echar esa trola una vez más y voy a cobrarte un galeón sólo por ser un fastidio.

Ralph era reacio a entrar al autobús.

- —¿Dices que está cerca ese cuartel general? ¿Quizás podamos, ya saben, andar?
  - −¿Con este frío? −replicó Ted animosamente.
  - —¿Y con su pierna mala? —añadió Frank agriamente.

Ralph subió y apenas había cruzado el umbral cuando las puertas se cerraron de golpe.

—Esquina de Pancras y San Chad, Ernie —declaró Ted, agarrando un asa de latón cercana.

El conductor asintió, adoptó una expresión grave, aferró el volante como si tuviese intención de hacerle una llave de lucha libre, y después apretó el acelerador. Ralph, a pesar del consejo de James, había olvidado agarrarse a algo. El Autobús Noctámbulo salió disparado hacia delante, lanzándolo hacia atrás sobre una de las camas de latón que, aunque parezca extraño, parecían ocupar el nivel más bajo del autobús en lugar de asientos.

—¿Mmm? —Murmuró el mago dormido sobre el que Ralph había aterrizado, levantando la cabeza de la almohada— ¿La Plaza Grosvenor ya?

El autobús realizó una inconcebiblemente apretada vuelta de horquilla, rodeando a un grupo de turistas que estaban mirando el tablón de salidas, luego se disparó a través de la estación otra vez, esquivando a hombres de negocio y viejas damas como una ráfaga de viento. El techo de cristal se cernía sobre ellos, y James estaba seguro de que era imposible que el Autobús Noctámbulo cupiese a través de las puertas abiertas, por grandes que estas fueran. Entonces recordó que el autobús había, de hecho, entrado a través de esas puertas. Se preparó. Sin frenar, el autobús se estrechó hasta atravesar la puerta como un globo de agua una ratonera, saliendo de repente a la calle atestada y girando bruscamente.

- —iHe oído que tendremos ganso para cenar esta noche! —gritó Ted a James cuando el autobús se escoró en una intersección abarrotada.
- —iSí! —gritó de vuelta James— iKreacher insistió en hacer una comida en toda regla para nuestra primera noche de vuelta!
- —iHay que querer a ese brutito feo! —gritó Ted agradecidamente— ¿Cómo le va a Ralph?

James miró alrededor. Ralph estaba todavía despatarrado en la cama con el mago dormido.

Todo bien —gritó Ralph, agarrándose a la cama con ambas manos
Vomité en el gorro de dormir que me dieron de regalo.

El autobús Noctámbulo rodeó la esquina donde la calle San Chad se encontraba con la plaza Argyle, y luego se detuvo de golpe. Si acaso, el repentino cese del movimiento fue tan violento como el paseo en sí mismo. El gigantesco autobús morado se aposentó silenciosa y remilgadamente, escupiendo una fina nube por el tubo de escape. Las puertas se abrieron de golpe y Ted, Victoire, James y Ralph salieron tambaleándose, éste último un poco borracho. Frank, a pesar de la mirada resentida que lanzó a Ted, apiló sus baúles con cuidado en la acera y les deseó una feliz navidad. Las puertas se cerraron con un crujido y un momento más tarde, el Autobús Noctámbulo saltaba calle abajo, pasando como un rayo alrededor de un camión y realizando algo parecido a una pirueta en el cruce. Tres segundos más tarde, se había ido.

—Ha ido tan bien como se podía esperar —dijo Ted alegremente, agarrando su baúl y el de Victoire por el asa y tirando de ellos hacia una hilera de casas destartaladas.

- -¿Qué número es? -dijo Ralph, jadeando y agarrando su gran baúl.
- —Número doce. Justo aquí —replicó James. Había estado en el antiguo cuartel general tantas veces que había olvidado que era invisible para la mayoría de la gente. Ralph se detuvo en la base de los escalones, frunciendo el ceño.
- —Oh sí —dijo James, dándose la vuelta—. Bueno, Ralph. Aún no la puedes ver, pero esta justo aquí. Número doce de Grimmauld Place, justo aquí entre el once y el trece. Pertenecía al padrino de mi padre, Sirius Black, pero se lo legó a papá en su testamento. Era la sede de la Orden del Fénix, allá por los días en los que luchaban contra Voldemort. Lo enterraron bajo los mejores encantamientos de secretismo y desilusionadores que los más poderosos magos de aquel entonces pudieron conjurar. Era el mejor escondite de la Orden, hasta justo el final, cuando un mortífago siguió a mi tía hasta aquí utilizando una Aparición Lateral. De todos modos, oficialmente aún pertenece a mi padre, pero no vivimos aquí la mayor parte del tiempo. Kreacher la cuida cuando no estamos.

—No entendí una de cada tres palabras de eso —dijo Ralph, suspirando— pero tengo frío. ¿Cómo entramos?

James extendió la mano pidiendo la de Ralph. Ralph se la dio, y James le subió al primer escalón del rellano conduciéndole hasta el número doce. Ralph tropezó, recuperó el equilibrio y levantó la mirada. Sus ojos se ensancharon y una sonrisa de placer se extendió por su cara. James no recordaba su primera visita a la antigua sede, pero sabía por las descripciones de otra gente como la puerta se revelaba la primera vez que llegabas, cómo el número doce simplemente empujaba a un lado a los números once y trece como un hombre abriéndose paso a través de una multitud. No pudo evitar devolver la sonrisa de asombro de Ralph.

—Me encanta ser mago —dijo Ralph francamente.

Cuando James cerró de golpe la puerta, su madre atravesaba rápidamente el vestíbulo hacia él, limpiándose las manos en una toalla.

- —iJames! —gritó, arrastrándole a sus brazos y casi levantándole los pies del suelo.
- —Mamá —dijo James, avergonzado y contento—. Venga, vas a derretir la rana de chocolate que llevo el bolsillo de la camisa.
- —No eres demasiado mayor para dar a tu madre un beso después de haber estado fuera cuatro meses, ¿sabes? —le reprendió.
- —Ya sabes como es esto —exclamó Ted tristemente— En un momento están tirándote de las cintas del delantal, y al siguiente te piden prestada la escoba para ir a morrearse con algún pastelito. ¿A dónde se va el tiempo?
- La madre de James sonrió, girándose hacia Ted y abrazándole también.
- —Ted, nunca cambiarás. Oh, calla. Bienvenidos. Y tú, también, Victoire. Un sombrero adorable, por cierto. —Ralph gimió, pero la madre de James continuó antes de que Victoire pudiera ofrecer alguna explicación mordaz—.Y tú debes de ser Ralph, por supuesto. Harry te mencionó, y claro, James me ha hablado mucho de ti en sus cartas. Mi nombre es Ginny. He oído que eres bastante bueno con la varita.
- —Por cierto, ¿dónde está papá? —preguntó James rápidamente, cortando a Victoire otra vez.
- —Recogía a Andrómeda hoy después del trabajo. Estarán en casa en cualquier momento. Todos los demás llegarán mañana.
- —iJames! —Intervinieron al unísono dos vocecillas, acompañadas de estruendosos pasos— iTed! iVictoire! —Lily y Albus empujaron para pasar por delante de su madre.
  - —¿Qué nos has traído? —exigió Albus, deteniéndose ante James.
- —Directo desde el Colegio Hogwarts de Magia y Hechicería —dijo James grandilocuentemente— Os traigo a los dos... iabrazos! —agarró a Albus en un abrazo de oso. Albus empujó y forcejeó, divertido e irritado

a la vez.

—iNo! iYo quería algunos chicles *droobles* del carrito del tren! iTe lo dije!

Ted se agachó y abrazó a Lily

- —Yo te he traído algo que te encantara, corazón.
- —¿Qué es? —preguntó ella, de repente tímida.
- —Tendrás que esperar hasta Navidad, ¿lo harás? Tu mamá está bien aprovisionada de pienso para dragón, ¿verdad?
- —iTed Lupin! —saltó Ginny—, no avives sus esperanzas, granuja. Ahora vamos, todos ustedes. Kreacher ha estado en el sótano toda la tarde preparando lo que él llama "un apropiado y auténtico servicio de té". Pero no os llenéis hasta arriba, o no tendréis hambre para el ganso que ha cocinado y se enfurruñará para toda la semana.

Harry y la abuela de Ted, Andrómeda Tonks, llegaron media hora más tarde, y el resto de la noche fue un torbellino de comida, risas felices y puestas al día. Resultó que Harry y Ginny ni siquiera habían escuchado el debate de Hogwarts, a pesar de lo que James había asumido. Aunque Andrómeda Tonks sí que lo había escuchado, y estaba llena de un sinfín de amargos reproches para Tabitha Corsica y su equipo. Afortunadamente, no tenía ni idea de que Ralph también había estado en ese equipo, y Ralph estaba más que dispuesto a dejarla disfrutar de su ignorancia.

—No te preocupes —murmuró Ted a Ralph por encima del postre—. Si alguien se lo cuenta, le diré que eras un espía actuando en secreto. Le encanta el espionaje, por los viejos tiempos.

Kreacher no había cambiado ni una pizca. Hizo una profunda reverencia ante James, con una mano en el corazón, y la otra ampliamente extendida.

—Amo James, vuelve de su primer año de colegio, ha vuelto —trinó con su voz de sapo—. Kreacher ha preparado las habitaciones del amo justo como al amo le gustan. ¿Le apetecerían al amo y a su amigo tomar un sándwich de berro?

Kreacher había, como de costumbre, mantenido la casa en un orden excepcional, e incluso se había tomado la molestia de decorarla para las vacaciones. Desafortunadamente, el concepto de Kreacher de una buena guirnalda era un poco rústico, y el resultado habría divertido a Zane interminablemente. Las cabezas cortadas de los antiguos elfos de la casa, que colgaban permanentemente en el pasillo como testamento a los sangrepura, dueños originales de la propiedad, habían sido cubiertas con falsas barbas blancas y sombreros cónicos verdes con campanas tintineantes en las puntas.

—Kreacher los había hechizado para cantar villancicos, también, así es —les dijo Kreacher a James y Ralph un poco caprichosamente—, pero los amos decidieron que era quizás un poco demasiado... festivo. Aunque a Kreacher le gustaba igual. —Parecía ansioso de que se le permitiera reinstaurar las cabezas cantarinas. James aseguró a Kreacher que había sido una idea maravillosamente inventiva y que hablaría con su madre de ello. Sentía, de hecho, una morbosa curiosidad por ver y escuchar a las cabezas en acción.

Lily y Albus rondaron a James y Ralph casi toda la noche, pidiendo ver lo que los chicos podían hacer con sus recientemente aprendidas habilidades.

- —iVenga James! —exigió Albus—. iMuéstranos una levitación! iLevita a Lilv!
- —iNo! —gritó Lily—. iLevita a Albus! iHazle salir volando por la ventana!
- —Ambos saben que no puedo hacer magia fuera del tren y por tanto oficialmente fuera de Hogwarts —dijo James cansinamente— Me meteré en líos.
  - -Papa es el Jefe de Aurores, tonto. Seguramente ni recibirás un

aviso.

- —Sería una irresponsabilidad —dijo James seriamente—, cuando crezcas, sabrás lo que significa eso.
- —No puedes hacerlo, ¿verdad? —se burló Albus—. iJames no puede hacer una levitación! Menudo mago estás hecho. El primer squib en la familia Potter. Mamá se morirá de vergüenza.
  - —El mismo Albusblabbus de siempre, pequeño escreguto.
  - —iNo me llames eso!
- —¿Qué, escreguto o Albusblabbus? —sonrió James—. Sabes que Albusblabbus es tu verdadero nombre, ¿verdad? Está en tu certificado de nacimiento. Lo he visto.
- —iAlbusblabbus! —cantó Lily, bailando alrededor de su hermano mayor.

Albus saltó sobre James, luchando con él en el suelo.

Más tarde, cuando James y Ralph se dirigían hacia el dormitorio de James para pasar la noche, pasaron junto a una cortina que parecía cubrir una sección de pared. Un murmullo amortiguado llegaba de detrás de ella.

—La anciana señora Black —explicó James— Vieja loca chiflada. Divaga sobre gente profanando la casa de sus padres y todo eso cada vez que nos ve a cualquiera. Papa y Neville han hecho todo lo que se les ha ocurrido para quitar a la vieja murciélago de la pared, pero está incrustada ahí. Incluso se consideró cortar la sección de pared con el retrato en ella y todo, pero es una pared maestra. Cortarla probablemente haría que el piso de arriba se desplomara sobre nosotros. Además, por extraño que pueda parecer, Kreacher le tiene bastante cariño, ya que ella fue su propietaria original. Así que supongo que es parte de la familia para siempre.

Ralph echó un vistazo tentativamente tras la cortina. Frunció la frente.

–¿Está... viendo la televisión?

James se encogió de hombros.

—Lo descubrimos hace unos años. Teníamos la puerta delantera abierta porque estábamos metiendo un nuevo sofá. Vio una tele a través de la ventana al otro lado de la calle y se calló por primera vez en semanas. Así que pagamos a un artista mago para que viniera y pintara una directamente en su retrato. A la vieja murciélago le encantan los programas de entrevistas. Desde entonces, bueno, ha sido mucho más soportable.

Ralph dejó caer lentamente la cortina otra vez sobre el retrato. Una voz de hombre estaba diciendo,

—¿Y cuándo se dio cuenta por primera vez de que su perro tenía el Síndrome de Tourrete, señora Drakemont?

Kreacher había preparado una cama para Ralph en la habitación de James. Su baúl estaba pulcramente colocado en un extremo, y había una piña envuelta en cinta en cada almohada, al parecer esa era la idea Kreacher de una golosina navideña.

- —Esta solía ser la habitación del padrino de mi padre —dijo James medio dormido, una vez que se establecieron.
- —Genial —murmuró Ralph— ¿Era buen tipo? ¿O un chiflado, como la vieja bruja del retrato?
- —Uno de los mejores tipos que ha habido nunca, según papá. Tendremos que hablarte de él alguna vez. Estuvo encarcelado por asesinato durante más de una década.

Hubo un minuto de silencio, y luego la voz de Ralph habló en la oscuridad.

—Ustedes los magos pueden ser endemoniadamente confusos, ¿lo sabías?

James sonrió. Un minuto más tarde, ambos estaban dormidos.

## Capítulo 11

## Las Tres Reliquias



Tras la excitación inicial del viaje y la llegada, la Navidad en Grimmauld Place se volvió bastante monótona. James presentó a Ralph a todo el mundo, y Ralph en poco tiempo se convirtió simplemente en uno más de la multitud de amigos y familia que atestaban la casa. El miércoles antes de Navidad llegaron tío Ron y tía Hermione, junto con sus hijos Hugo y Rose. Fueron seguidos al poco tiempo por tío Bill y tía Fleur, los padres de Victoire. James estaba muy encariñado con todos ellos, y aunque la capacidad de la casa empezaba a flaquear, le excitaba que estuviera a punto de resquebrajarse.

- —Menos mal que mamá y papá están con Charlie este año —comentó Ron, tirando de su equipaje y el de Hermione escaleras arriba hasta su dormitorio en el tercer piso—. Este lugar parece mucho más pequeño que cuando éramos críos.
- —Eres tú el que es mucho más grande, Ron —le regañó Hermione, codeándole afectuosamente en el estómago—. Deja de quejarte.
- —No me quejo. Al menos nosotros tenemos habitación. Si Percy hubiera venido habría tenido que dormir con Kreacher.

James y Ralph, junto con sus primos y primas, pasaban los días junto al fuego, jugando al ajedrez mágico con tío Ron, o vagando por las calles cercanas, llevando a cabo recados de último momento y haciendo compras navideñas con Ginny o tía Hermione. Fleur y Bill reclutaron la ayuda de James y Ralph para recoger y transportar un árbol de Navidad, que había parecido encantador fuera, pero que ocupaba dos tercios del salón cuando consiguieron meterlo dentro.

- —Parece una vergüenza hacerlo —dijo Bill, sacando la varita y señalandoal árbol—. ; Reducio!
- El árbol se encogió un tercio, pero se las arregló para mantenersu densidad, así que terminó pareciendo más un arbusto de navidad que un árbol de navidad. Ralph, James,

Rose y Victoire pasaron la mayor parte del día antes de Nochebuenahaciendo cadenas de palomitas, decorando el árbol, y envolviendo regalos. Esa noche, Hermionere unió a toda la casacon la intención de levantar el ánimo de todo el mundo y salira cantar villancicos.

Sin embargo, ni Ron ni Harryparecían particularmente entusias mados con la idea.

- Danos un respiro, Hermione—dijo Harry, dejándosecaeren una silla junto al fuego —. Hemosestadode pie todo el día.
- —Sí —intervino Ron, algo alentado—. Acabande empezarlas vacaciones. Ni siquiera hemostenido oportunidad de sentamosaún, ¿verdad?
- —Ronald Weasley, levanta el culo y coge el abrigo y el sombrero—replicó Hermione, tirando ambas cosas a Ron en el regazo—. La familia solo se reúne una vez al año, si tenemos suerte, y no voy a dejar que te sientes sobre el trasero toda la noche como si estuvieras en casa. Además —añadió bastante truculentamente—, de camino hacia aquí pensabasque lo de cantarvillancicos sonabadivertido.
- -Eso fue antes de saber que ibas en serio -masculló Ron, poniéndose en pie y embutiéndose en su abrigo.
- —Tú también—sonrió Ginny, agarrandola mano de Harryy tirandopara sacarle de la silla—. Puedese chartetodo el día de Navidadsi quieres. Esta nochevamosa divertimos un poco, te gusteo no.

Harry gimió, pero dejó que Ginny le pusiera el abrigo. Ella le dio un puñetazo juguetonamente en el estómago y él sonrió, cogiendo la bufanda. En contraste con la aparente molestia de Ron y Harry, Bill estaba ansioso por ir, ensayaba escalas en el vestíbulo con la mano en el pecho. Fleur, vestida tan esplendorosamente como su hija, le sonreía con adoración. Mientras salían por la puerta, James oyó a tío Ron murmurara su padre.

—Tu juro que actúatanto para fastidiamos cómo para impresionarla.

La noche se había convertido en tal perfecta e ideal noche navideña que James se preguntósi su madrey la tía Hermioneno la habríanembrujadode algún modo. Gordosy silenciosos copos de nieve empezaron a caer, amortiguando los sonidos distantes de la ciudad y cubriendo las mugrientas aceras y paredes de centelleante blanco. Hermione repartió unas partituras de música y después colocó a todo el mundo para que los más jóvenesestuvierandelantey los mayoresy másaltos detrás.

— Si mamáno estuvieratodavía entrenosotros — dijo Ron a Harryen voz baja —, juraría que Hermionees su reencamación.

Durante las prácticas del coro, Hermione empezó a sermoneara Ted, que insistía en cantardivertidas variaciones de las letras, para gran deleite de Albus y Hugo. Finalmente satisfecha, condujo a la tropa a través de las calles que rodeaban a Grimmauld Place, llamando a los timbres y dirigiendo los coros. La mayor parte de los muggles que respondíana la puertas e quedabande pie y escuchabancon algo parecido a una cansada diversiónen la cara. Unavez un viejo quellevabaun gransonotoneen la orejales gritó que no contribuía a ningunacausade caridadexceptoa la Casa Hortnese para Felinos Feroces, y les cerróla puertaen las narices.

—McGonagall le debe una postal navideña entonces—dijo Ted, apenas perdiendo un latido.

Jamesondeóunamanohacia Ralphantes de que este pudiera preguntar.

—Animagos. Te lo explico luego.

La mañana de Navidad amaneció con un brillo brumoso, el sol había cubierto de escarchalas ventanas convirtiéndolas en un tablero cegador. Ralphy James se encontraron con Albusy Rose en las escaleras, de camino a desayunar.

—Es inútil —dijo Rose apenada—. Mamá ha jurado que maldecirá a cualquiera que intenteabrirun regaloantes del desayuno.

Jamesparpadeó.

- -¿Quédijo tía Hermionea eso?
- —Bueno —respondió Albus—, no dijo mucho. Pero está realmente irritable desde que nos pilló utilizandoun par de gafas de rayos Z del tío George con los regalos paraver qué habíadentro. Dijo algo de enviarle un Dementor. i Fue espeluznante!
- ¿Tío George está aquí? preguntó James, mientras bajaba trotando el resto de las escalerasy se dirigía a la cocina—. ¡Excelente!
- —Sí, pero trajo a Katie Bell con él —dijo Albus, pronunciando el nombre con su voz más melosa. Albus desaprobabaa Katie Bell tanto como a cualquiera que amenazara con alterarla traviesa soltería de George Weasley.

Cuando Jamesy Ralphgiraron la esquina para entraren la vieja cocina, oyeron la voz de Georgediciendo:

—Esa es la clasede publicidadque ha permitidoque W crezcahastatenerdos sucursales y se haya convertido en líder de las tiendas de artículos de broma del mundo mágico, ya saben. No puedes rechazar una demostración como esa en un evento transmitido radiofónicamente como fue el debate. De eso va el espectáculo.

Katie Bell, una mujeratractiva con un largo pelo castaño, removió su té.

— Deberías haberoído como lo describió Myron Madrigal en antena—dijo, ahogando una sonrisa.

Ted frunció el ceño, entonces la curio sidadle superó.

- —¿Quédijo?
- —Lo llamó "un despliegue pueril de un mal gusto monumental" —dijo George orgullosamente, alzandos u vaso de jugo en un saludo.
  - iEso es genial! sonrió Ted, chocandos u vaso con el de George.
- —iJames, me alegro de verte! —dijo George, dejando su jugo sobre la mesa y palmeandoel asientoque tenía al lado—. Toma asientoy cuéntanos como te está tratando la vieja almamáter.
- —Genial —dijo James, sentándosey agarrandoun trozo de tostada—. George, este es mi amigo Ralph.
- —Oh, lo sabemos todo de ti, ¿verdad? —dijo George, inclinándose hacia Ralph, y golpeándoseun lado de la nariz—. Nuestrohombrede dentro, ¿eh? Infiltradoen la viscosa barrigade la máquinade guerra Slytherin. Espiandoy saboteandopor aquí y por allá, sin duda.

Ralphpusolos ojos en blancohacia Ted.

—Yo no he dicho nada—dijo Ted petulantemente—. Solo le mencioné que estabasen el equipo B, antes, cuando encargamos nuestro paquetes orpresa. Se figuró el resto por sí mismocuando averiguó que estabas aquí.

Ralphse removió.

- —Bueno. No es realmentecierto, ya sabe. Sólo soy un crío.
- -Nuncasubestimeslo que un crío puede hacer, Ralphie dijo Georgeseriamente.
- —Eso es cierto —asintió Kate—. George y su hermano Fred provocaron el mayor altercadoen la historiade Hogwartsen medio del reinado de Umbridgela Terrible.
  - —Como he dicho, en eso consisteel espectáculo—dijo George.
  - —Con un poco de venganza para condimentarlo—dijo Katie, son riendo.
  - ¿Cómote atrevesa sugerirsemejantecosa?

Ralphy Jamesintercambiaronmiradas.

James, Ralph, Ted y George fueron los últimos en la mesa del desayuno. Los primos y primas más pequeños los echarona todos de la mesa, consiguiendo finalmente que la casa enteras e reuniera para abrirlos regalos.

- —¿No hicistelo que te dije —dijo George, riendomientras Albus le empujabahastala sala—. Abrir los regalos en medio de la noche y después volver a envolverlos con el encantamiento reparo?
- -iLo intenté! —replicó Albus seriamente —. Le escamoteéla varita a Jamesy practiqué con una caja de galletas. iNo pude hacerque funcionara! Quedó hecho un lío. Mamá me habríamatado.
- i Me cogiste la varita! gritó James, abalanzándos esobre Albus . i Te voy a daruna paliza! i Devuélvemela!

Aullando, Albus salió corriendocon Jamesa la zaga.

Hubo muchos gritos y rotura de papel, y James no pudo evitar pensar en que las navidades en Grimmauld Place probablementeno fueran muy diferentes a las que Zane había descrito con su familia en los Estados Unidos, con hinkypunksy todo. Cuando los Weasleys y Potters más jóvenes hubieron abierto sus regalos y partieron corriendo a disfrutarlos, el resto de los regalos fueron abiertos con algo más de reserva. Harry había regalado a Ginny un nuevo caldero de lo más inusual, que ella desenvolvió y miró fijamentede formabastanteinexpresiva.

—Es un Caldero Conjurador—explicó él, un poco a la defensiva—. iHacela cenaen un chasquido! Solo tienes que tirarle dentro algunos ingredientes cadamañana, cualquier cosa que tengas en la alacena. No importaqué. El Caldero Conjuradora verigua cual es el mejor plato que se puede hacer con ellos y lo preparay cocina durante el día. Todos llegana casa para la cenay voilá, comidamisteriosa. Ideal para las mamástrabajadoras.

—Al menos eso es lo que dice el cartel de *Tristan's and Tupperworth* —remarcóRon, sonriendo. Harryle dio una palmada en la parte de atrásde la cabeza.

Fleurresopló.

- —De donde yo vengo, se considega impgopio que un hombge regale utensilios de cocina.
  - —Oh, vamos, abreel siguiente—dijo Harry, molesto.
- El siguiente regalo de Ginny resultó ser un par de pendientes de perlas marinas, que tuvieronmuchomás éxito.

Ginny parecióa la vez perturbaday muy contentacon ellos.

- iHarry! ¿Cómo los has pagado? iPerlas marinas! iNunca hubiera espereno...! Los ojos le brillabancuando parpadeó para contener las lágrimas.
- —Póntelos —sonrió Harry—. Si te hace sentir mejor, son falsos. Perlas leprachaun. Vinieronde regalocon el Caldero Conjurador.
  - —No es cierto—sonrió ella y le besó.

Ron había regaladoa Hermioneun pequeñopero aparentementecaro frasco de perfume llamando "Encantamiento Whimsies" con el que Hermionequedó muy complacida. Ginny y Hermione habían comprado juntas para Harry y Ron entradas para el Campeonato Mundial de Quidditch.

—Sabíamos que los dos habéis estado deseando ir desde hace varios años —explicó Hermionemientras Harryy Ron se felicitabanel uno al otro—. Pero nunca se os ocurría comprar por adelantado las entradas. Tenemos nueve entradas en total, así que pueden llevara los chicos, si queréis. Les encantará. Y a vuestras esposas, por supuesto, si queréis. Es cosavuestra.

Pero Harry y Ron ya habían empezado a discutir sobre qué equipos estarían en el Campeonatoy apenasoyeronlo último.

James abrió su regaloy le sorprendió ver que sus padres le habían regalado una escoba nueva.

- —Guau —jadeó—. iUna Thunderstreak! Mamá, papá, ¿me habéis regalado una Thunderstreak?
- —Bueno —dijo Harry lentamente—. Sé que tuviste algunos problemas al principio con la escoba, pero hablé con tu amigo Zane y él me dijo que ya lo estabas haciendo realmente bien. Pensé que podrías querer practicar con tu propia escoba. Esas escobas de la escuela son demasiado viejas. Lentas, poco manejables, y los mangos están todos
- —Por supuesto, si no la quieres —se ofreció George—, siempre puedes cambiársela a Ted. Esa vieja Nimbus suya puede ser tan lenta comoun *gusarajo*, perotiene el *valor* de toda una antigüedad.

Ted arrojó una bola de papel de regalo hacia George, acertándole directamente en la cara.

Jamessentía un poco de penapor Ralph, que no había tenido noticias de su padredesde el mensaje en el que le había dicho que estaría de viaje durante las vacaciones. Ralph se había encogido de hombros, diciendo que probablemente su padre le enviara su regalo de navidada la escuela. Jamesy Ralph se sorprendieron los dos cuando Ginny ofreció a Ralph un pequeño paque te envuelto.

-No es mucho-sonrió Ginny, peropensamos que te gustaría.

Ralph desenvolvió el paquete y lo examinó. Era un libro muy usado y ruinoso, las palabrasde la portadaerancasi ilegiblesporla edad. Se titulaba *Pociones Avanzadas*.

—Perteneció a un gran Slytherin, como serás tú, sin duda —dijo Harry seriamente—. Francamente, creía que lo había perdido, pero apareció hace unas semanas. No sabía qué hacercon él hasta que llegaste. Entonces pareció tener sentido que lo tuvieras tú. Pero no dejes que el profesor Slughomlo vea. Solo úsalo como... referencia.

Ralph hojeó cuidadosamente el viejo libro. Los márgenes estaban repletos de dibujos y anotaciones.

- —¿Ouiénescribiótodasestascosasde dentro?
- —En realidad no tiene importancia —dijo Harry enigmáticamente—. No le conoces. Pero ten cuidadocon él, y cuidadocon cómo utilizas algunas de esas cosas. Son un poco... cuestionables, a veces. Aún así, parece correcto que esté en manos de un buen hombre Slytherin. Feliz Navidad, Ralph.

Ralphdio las graciasa Harryy Ginny, un poco desconcertadopor las miradasserias que él y el libro estabanconsiguiendo. Había que reconocerque, misterioso como era el libro,

aparentemente escondía algún significado. Lo envolvió con un trozo de tela que Ginny le dio y lo colocó en el fondo de su baúl.

James se mostró entusiasmadocuando Neville y Luna Lovegood llegaron por la tarde. Los dos se habían estado viendo durante los últimos meses, pero James había oído a su madre decir a Andromeda Tonks que "eso no va a ninguna parte". James no podía ni adivinarcómosabíasu madrecosasasí, peronuncadudabade que tuvierarazón. Por lo que a James concernía, Nevilley Luna parecían más hermanoy hermanaque una pareja.

Después de la cena, la abuela Weasley apareció en la chimenea para deseara todo el mundofeliz navidad.

- —Estamos pasando unos días deliciosos aquí con Charlie —dijo desde la rejilla—. Y Pragaes simplementeencantadora. Sin embargochicos, creo que tenéis que hablarcon su padre. Se ha encariñadocon la arquitecturamuggle de aquí y está hablando de quedamos unas semanasmás. Se ha vuelto tan impredecible ahora que se ha retirado del Ministerio. Oh, estandifícil tenera tus hijos repartidos portodo el mundo. ¿Cómos e supone que voy a sequirla pista a todos mis nietecitos?
- —¿Cómo están Charlie, Claire y los niños, Molly? —preguntó Hermione, esquivando gentilmente el tópico parapasara temas más placenteros.
- —Bastante bien, aunque Charlie insiste en llevar a los pequeños Harold y Jules a trabajar con él en ocasiones. Cómo pueden soportar esos pobres niños la visión de semejantescriaturassin tenerpesadillas constantes es simplemente algo que me sobrepasa.

James, que había visto a sus primos pocas veces, sabía que era probable que, de hecho, fueran ellos los que provocaran pesa dillasa los dragones y no a la inversa.

Más tardeese día, cuandola mayorpartede la casa estaba empezando a irse a la cama, James y Ralph se encontraron sentados junto al fuego con Luna Lovegood, que les estaba hablando es u última expedición a las montañas de las Highlands en busca del um gubular slashkitler.

- —Todavía no hay identificación positiva —dijo pero he descubierto una vasta red de huellas y desechos. Su dieta parece consistir casi exclusivamente de blusterwemps y figgles, así que es bastantefácil identificarsus excrementos sólo por el olor. Una especiede olora menta. No es desagradable en absoluto.
  - ¿Unglubulous...slashkillers?—intentóRalph.
- —Casi —dijo Luna amablemente—. Son una especie de aves de rapiña incapaces de volar, lejanamente emparentadas con los hipogrifos y los octogators. Hice un molde de una de sus huellas y cogí una muestrade uno de sus excrementos. ¿Os gustaría o lerlo?
- —Luna —dijo James, inclinándose hacia adelante en su silla y bajando la voz—. ¿Podemospreguntartealgo? Nadiesabemucho del tema.
- —Estoy especializada en cosas de las que nadie parece saber mucho —dijo Luna suavemente.
  - —Quierodecir, que quieromantenerlo en una especie de secreto.
- —Oh —dijo Luna, con cara plácida. James esperó, pero Luna simplementese le quedó mirando, son riendo cortésmente.

Luna, recordó, en ocasiones tenía una forma bastante particular de aproximarsea una conversación. Decidió plantearlo.

—No es sobreslashkilterso warkspurtsni nadade eso. En realidad, seríamejor pregunta para tu padre, si todavía estuviera entre nosotros, pero supongo que tú podrás responderla también. ¿Qué puedes contamos sobre... Austramadduxy Merlín Ambrosius?

Luna era la única persona que James conocía que no se sorprendía con facilidad. Simplementemiróal fuegoy dijo.

- —Ahhh, sí, no es exactamentemi especialidad. Sin embargo fue el hobby de toda la vida de mi padre. Austramaddux fue el historiador que recogió los últimos días de Merlíny su promesade retornar, por supuesto. Tema de muchas especulaciones e intrigas durante siglos, ya saben.
- —Sí —dijo James—. Lo sabemos. Hemosleído sobreél y la predicción del retorno. Nos preguntábamos como podría o currir. ¿Qué haría falta?

Lunapareciópensaren ello.

—Es una penaquemi padreno estéaquí. Podía hablardel temadurantedías. De hecho, lo hizo unavez, en una reunión de editoresy locutoresal temativos mágicos en Belfast. Dio un discurso sobre las implicaciones de las conspiraciones Merlín y su hipotética plausibilidad, si no recuerdomal. Duró tresdías y medio, hastaque se quedó dormido en el pódium. En realidad, creo que ya estabadormido desdemucho antesde que lo notaran. Era

un notableorador. Dio más de un discurso en camisón. La mayorparte de la gente pensaba que era excéntrico, pero yo creo que era simplemente multitarea. — Suspiró cariño samente.

James sabía que no tenía mucho tiempo antes de que alguien, George, o peor aún, su padreo su madre, entraraen la habitación.

- —Luna, ¿quédecía él sobreel tema? ¿Creíaque el retornode Merlín era posible?
- —Oh, indudablemente. Tenía cientos de teorías al respecto. Esperabavivir paraver ese día, de hecho, aunque ni siquiera estaba seguro de que cuando Merlín retornara fuera exactamentelo que él llamaría un mago bueno. Escribió una serie completa de artículos para *El Quisquilloso* hablando de las tres reliquias y ofreciendo una recompensa de cien galeonesparacualquiera que proporcionar apistas válidas sobresu paradero.

Jamesintentóno interrumpira Luna.

- —¿Quéson las tres reliquias?
- —Oh —dijo Luna, mirándole—. Creíaque habías leído al respecto.

Ralphtomóla palabra.

- —Lo hicimos, pero no decían nada de ninguna reliquia. Solo decían que Merlín abandonóel mundode los hombresy que volvería cuandolos tiempos estuvieran maduros paraél o algo así.
- —Ah, bueno, esa es la clave entonces, ¿no? —dijo Luna plácidamente—. Las reliquias determinan cuando el momento está maduro. Merlín requería tres elementos mágicos, su trono, su túnica y su báculo. Los dejó a cargo de Austramaddux. De acuerdo con la predicción, una vez las tres reliquias se reúnande nuevo en un lugar llamado Senda de la Encrucijadade los Mayores, Merlín reapareceráparareclamadas.

Jamesjadeó. La Encrucijadade los Mayores, pensó, recordandola leyendainscritaen la verja de la isla secreta. Sentía el corazón palpitary estabaseguro de que Lunalo oiría en su voz. Luchó por parecersimplemente curioso.

- —¿Y dóndeestánlas tresreliquias de Merlín entonces?
- -Nadie lo sabe seguro —contestó Luna frívolamente—, pero mi padre había desarrollado algunasteorías bastantefirmes. De acuerdo con la leyenda, La Túnica Negra ceremonial de Merlín estaba hecha de una tela incorruptible, lo que permitía que sobreviviera eternamente. Se suponeque se utilizó como mortaja para el cuerpo de Kreagle, el primerrey del mundomágico, con la creenciade que evitarías u corrupción. Oh, destino, nadie sabe la localización de la tumba de Kreagle, su guardianesse inhumaron dentro de ella a fin de conservarel secretoparasiempre.—Ralphse estremeciómientras Luna seguía -. El trono de Merlín como consejero de los reyes de los muggles pasó de régimen en régimen siempre listo para el retorno del mago, hasta que finalmente se perdió entre las neblinas del tiempo. Algunos creen que fue recuperado por un rey mago en el siglo dieciséis, y que hoy en día estáguardadoen el Ministerio de Magia, olvidado en una de las interminables cámaras del Departamento de Misterios. Finalmente —dijo Luna, entrecerrandolos ojos mientrasbuscabaen su memoria—, la más grandede las reliquias de Merlín, su báculo. Por aquel entonces, los magosutilizabanvaras en vez de varitas. Largas ramas tan altas como el propio mago. La de Merlín estaba tallada del tronco de un raro árbol knucklewood parlante. Se dice que hasta podía hacerque su vara hablara con la voz de la dríadaque se la habíadado. Austramaddux se quedó con la vara, reclamando que sería su único guardián hasta el día en que Merlín retornara. La ocultó, y el secreto de su localizaciónse diceque murió con él.
  - —Guau—dijo Ralphenvoz baja.
- Pero aún así dijo James digamos que alguien consiguer e unirto das las reliquias. ¿Dónde estaría la Encrucija dade los Mayores?
- Una vez más, nadielo sabe—contestó Luna—. Austramaddux habla de ello como si esperaraquelos lectores la conocieran, como si fuera un lugar familiar. Quizás lo fuera por aquelentonces, pero ahora está completamente perdido para no sotros.
- ¿Pero tu padre creía que sería posible traer a Merlín de vuelta? ¿Creía que podía ocurrir?—animóJames.

Por primeravez, la carade Lunase pusoseria. Miróa James.

—Mi padre creía en una gran variedad de cosas, James, y no todas ellas eran técnicamenteconsistentescon la realidad. Creía en el retornode Merlín. Tambiéncreía en el poder curativo de los nargle warts, en la fuente de la respiración agradable, y en la existencia de toda una civilización subterránea de criaturas medio humanas a los que llamaba Mordmunks. En otras palabras, sólo porque mi padre lo creyera, eso no lo convierteen verdad.

- —Sí, supongo—dijo James, perodistraídamente. Lunasiquió.
- —Ningún mago ha vuelto nunca de la muerte. Muchos la han engañado un tiempo, utilizando artes que se extiendende lo creativo a lo cuestionable, hasta el mal categórico. Peroni un solo mago en la historia ha saboreado la muerte y vuelto paracontarlo. Es la ley de la mortalidad. Una vida, una muerte.

Jamesasintió, peroapenasestabaescuchandoya. Su mentecorría. Finalmente, Ginny se asomóy envió a los dos chicosa la cama.

— ¿Entonces qué piensas?—preguntó Ralph mientras pasabanjunto al cuadro cubierto por cortinas de la vieja señora Blacky subían las escaleras—. ¿Todavía crees que hay una granconspiración Merlín?

Jamesasintió.

- Definitivamente. ¿Recuerdas nuestra primera clase de Defensa Contra las Artes Oscuras?¿Cuandoel profesorJacksonentróparahablarcon el profesorFranklynde algo? Ambos estabande pie y entoncesla reinavudúaparecióparadecira Jacksonque su clasele estabaesperando.¿Recuerdas?
  - —Sí, claro.
- —Bueno, ¿sabes es e maletín que Jackson lleva a todas partes? Eché una miradadentro. Estabaun poco abiertoy solo a unos pocos centímetros de mí. Había un gran bulto de tela negra de algún tipo en él. ¡Jackson me vio mirary me lanzó una mirada que derretiría a cualquiera!

Jamesabrióla puertade su habitacióny Ralphse lanzósobresu catre.

- —¿Y? No lo capto.
- —¿Recuerdas lo que os conté sobre la noche en que me oculté bajo la Capa de Invisibilidadde mi padrey le seguía él y al profesorFranklyn?Franklynle dijo a mi padre que debía mantenervigilado al profesorJackson. Dijo que Jackson estaba implicado en todo ese movimiento de la propaganda anti-auror.¿No lo ves?

Ralphfruncióel ceñode nuevo, pensandocon fuerza.

- —No sé. No puedo creer que el profesor Jackson forme parte de un complot para empezaruna guerra contralos muggles. Es duro, peroparececopada.
- —Eso es lo que yo creía también, pero Ralph, ¿sabesqué creo que es acosa que tiene en su maletín? iCreo que es una de las reliquias! iCreo que es la túnica de Merlín! La mantienea salvo hastaque pueda conseguir el resto de las reliquias.

Los ojos de Ralphse abrieronde paren par.

- —iNo! —dijo con un susumo bajo—. iNo puede ser! Quiero decir, iel profesor Jackson...!
- —Eso no es todo —dijo James, escarbando en su mochila—. Echa un vistazo a esto. Sacó *El Profeta* doblado que Zane le había dado, el que tenía la historia sobre la manifestación contrala visita de Harry Potter—. Ha estado en el fondo de mi mochila todo el rato. Olvidé incluso que lo tenía, pero echa un vistazo al artículo de la partede atrás.— James dio un golpecito al artículo sobre el allanamiento en el Ministerio de Magia y los ladrones extrañamente malditos que aparentemente había entrado para no llevarse nada. Ralphlo leyó lentamente, después levantó la miradahacia James, con los ojos abiertos.
- —Dice que uno de los lugares en los que forzaron la entradafue el Departamento de Misterios—dijo—. ¿Creesque estostipos estabanbuscando el trono de Merlín?
- —Quizás —admitió James, pensando con fuerza—. Pero no lo creo. Creo que fueron contratados como diversión. Dicen que ninguno de ellos tenía grandes antecedentes, ¿no? No podrían haber entrado en el Ministerio por su cuenta. Quizás eransolo una distracción, alborotando las cosasy armando un poco de jaleo mientras alguien más buscaba el tronoy lo sacabade allí.
  - Perodice que no se robó nada dijo Ralph, volviendo a mirarel artículo.
- —Bueno, no iban a admitir que el trono de Merlín había sido robado, ¿no? —replicó James—. Quiero decir, que sería un poco inquietante admitir que un artilugio de magia oscuraha desaparecido, con todas esas historias de magos malvados intentando utilizar las reliquias para traerde vuelta a Merlín durante siglos. Además.... —Pensó en lo que Luna les había contado—. Si ha estadoguardado en las cámaras del Departamento de Misterios desdeel siglo dieciséis, quizás ni siquieras abenque ya no está allí. ¿Cómo ibana saberque falta un artículo en ese enormelugar? Luna las llamó las "cámaras interminables", ¿verdad?
- —Entonces—dijo Ralph, todavía examinando el artículo—. Alguien contrató a los tres matonesparaque irrumpierany revolvieranlas cosas, mientras el auténticoladrón se hacía

con el trono de Merlín. Luego el auténtico ladrón maldice a esos tipos paraque no puedan hablar, y les tiende una trampa. ¿Correcto? Bastante marrullero. Pero aún así, ¿dónde ocultar algo como el trono de Merlín? ¿Los objetos mágicos, especialmente los oscuros, no dejan una impronta bastante no table? Quiero decir, tu padrey sus aurores lo captarían de algún modo, ¿no?

- —Sí —estuvo de acuerdo James dubitativamente—. Tienen que tenerlo en algún lugar que esté o realmente lejos de la civilización, u oculto bajo capas de encantamientos desilusionadoresy hechizos de secretismo. Más de los que cualquierbruja o mago podrían erigir por su cuenta. Necesitarían un lugar totalmente protegido y absolutamente secreto, como... —se detuvo, la comprensión florecía en él. Su boca colgó abierta y sus ojos se ampliaronmásy más.
- —¿Qué?—preguntófinalmenteRalph. James le miró, y después le quitó el periódico. Le dio la vuelta, examinandola portada.
- iEso es! dijo con un susurro sin aliento—. iMira! El allanamiento fue la noche antes de nuestrallegada a la escuela! ¿Recuerdascuando estábamos en los botes cruzando el lago por primeravez? iVi a alguien en un bote al borde del lago!
- —Sí —dijo Ralph lentamente, entrecerrando los ojos—. Supongo. Al día siguiente, cuandollegaronlos americanos, viste a la vieja MadameDelacroix y creísteque había sido ella. Yo penséque estabasexagerandoun poco.

Jamesle ignoróy siguió.

- —Decidí que no podía habersido ella, porquela mujerque vi en el lago era muchomás joven. Aún así, el parecido era espeluznante. Sabes donde vi ese bote, ¿no? iFue donde Zane y yo encontramos la isla! iEl Santuario Oculto! iCreo que después de todo *era* MadameDelacroix!
  - -- ¿Cómo? -- preguntóRalphsimplemente -- . No llegó hastael día siguiente.

James explicó a Ralph lo que el profesor Franklyn había revelado sobre Madame Delacroix durantela cenaen las habitaciones de los Alma Aleron.

—Erasu espectro—concluyó—. Se proyectóa sí mismahacia el lago, en ese lugarde la isla, utilizando la habilidad de la que Franklyn nos habló. iNo me sorprende que se enfadara tanto cuando él nos explicó que podía proyectar una versión más joven de sí misma en cualquierlugar que quisiera!

Ralphpareciódudar.

- ---¿Peroporqué?¿Quéiba a hacerflotandoporahí en un bote en medio del lago?
- —¿No lo ves? —exclamó James, intentandomantenerla voz baja—. Quienquieraque robarael trono de Merlín necesitaría ocultarlo en un lugar tan seguroy secreto que nadie más pudierapresentirlo. ¿Qué mejor lugar que los terrenos de Hogwarts?¿Por qué crearun lugar ultra poderosamente oculto cuando ya existe uno, y vas a ir allí de todos modos? Madame Delacroix envió a su espectroa la isla esa noche para entregarel trono robado. Lo ocultó allí mismo en los terrenos de Hogwarts, allí en la isla. El Bosque Prohibido ya está tan lleno de magia que el trono probablementes e pierda entre el ruido de fondo para los magos de la escuela. i El Santuario Oculto debeser su escondite!

Ralphmiró a James, mordiéndos elos labios y abriendolos ojos. Finalmentedijo:

- —Guau, esto es tan espeluznante que tiene sentido. ¿Crees que está compinchadacon Jackson entonces?
  - —De unaformau otra, estánjuntos—asintió James.
- —Esto apesta—dijo Ralphrotundamente—. Realmente estaba empezando a gustarme el profesor Jackson. Pero aún así, ¿de qué sirve todo esto? Quiero decirque Luna dice que es imposible traer de vuelta a Merlín. Parecía pensarque cualquiera que lo intentara estaba directamente chalado. Muerto una vez, muerto para siempre. ¿Por qué no dejar que Delacroixy Jackson disfrutende sus fantasías?

Jamesno podía de jarlo correr. Sacudió la cabeza.

—No sé Delacroix, pero el profesor Jacksones más listo que eso. Enseña Tecnomancia, ¿no? No se uniría a un plan alocado si no pensaraque iba a funcionar. Además, todo el mundo sigue hablando como si Merlín hubiera muerto. Pero Austramaddux no dice que muriera, ¿no? Sólo abandonó el mundo de los hombres.

Ralphse encogió de hombros.

- —Lo que sea. A mí me parecebastantedudoso. —Se recostó hacia atrásen su catre.
- iVamos, Ralph! dijo James, tirándole el periódico—. iEstán intentando traer de vueltaa Merlín paracomenzaruna guerra con los muggles! iTenemos que detenerlos! Ralphrodó de costado y le frunció el ceño.

- —¿Qué quieres decir? Tu padrees jefe de aurores. Si te preocupaesto, cuéntaselo. Su trabajoes detenercosascomo ésta, ¿no?¿Y qué ibamosa hacernosotros de todos modos? James estaba exasperado.
- -i Podemos intentar detenerles! Nadie nos creerás i se lo contamos ahora. Intentaremos reunirlas reliquias nos otros mismos. i Si lo hacemos, al menos tendremos pruebas!

Ralphcontinuómirandoa James. Despuésde un minuto habló.

- —¿No crees que podrías estar haciendo una montañade un grano de arena? Es decir, entiendoque quieras seguirlos pasos de tu padrey todo eso, intentarsalvar el mundoy ser el héroe...
- —Cállate, Ralph —dijo James, de repente enfadado—. No sabes de lo que estás hablando.

Ralphrodósobresu espalda.

- —Sí, tienes razón. Lo siento —James lo sabía, desde su anterior pelea Ralph ponía muchocuidadoen no decirnadademasiadocontrovertido.
- —Está bien —admitió James—. Sé porquedices eso. Pero esto es diferente. De verdad que no solo estoy intentando ser papá, ¿ok? Quizás no haya forma de traer de vuelta a Merlín. Pero aún así, estos tipos del Elemento Progresivo no son trigo limpio. Si podemos probar que están intentando empezar una guerra, al menos podremos acallarlos, ¿no? Si podemoshacerlo, creo que deberíamos. ¿Estás conmigo?

Ralphsonrióa James.

- —Por supuesto. ¿De qué sirve ser un magos i no hay una misión para salvar el mundo? James puso los ojos en blanco.
- —Callay duérmete, Ralphinator.

Pero James no pudo dormir, no durantemucho tiempo. Pensabay pensabaen todo lo que había aprendido esa noche, en las conexiones que Ralph y él habían hecho. Tenía demasiado sentido. Tenía que ser cierto. Y por mucho que confiara en Luna, no podía aceptardel todo que fuera imposible traera Merlín al mundo de algún modo. Habíasido el mayormago de todos los tiempos, ¿no? Estabaseguro de que habíasido capaz de cosas que incluso los magos más poderosos encontrarían imposibles. James no estaba dispuesto a dejarlo correr. Aún así, parte de él se había sentido picada por la sugerencia de Ralph de que simplemente buscaba una forma de hacerse el héro e, como su padre. No porque supiera que fuera cierto, sino porque temía que pudiera serlo. Finalmente, varias horas después de que la casa que dara en silencio, sintiéndo se confusoy exhausto, James se que dódormido.



El día antesdel viaje de vuelta a la escuela, James estabavagandopor las habitaciones superiores de Grimmauld Place, aburrido e intranquilo. Los últimos invitados se habían marchadoel día anterior, y Ralphhabíaido con Ted y Victoirea ver la oficina de Harryen el Ministerio. James ya había estado allí un montón de veces, pero la razón principal para no acompañarles había sido que quería tiempo para pensar. Después de una hora de estar tendido sobre la cama garabateandonotas sin sentido y dibujando en hojas de pergamino, se levantó y subió las escaleras hasta el cuarto piso. Los pisos superiores estaban en silencio y somnolientos, con motas de polvo nadando perezosamente en los rayos de sol que se colaban a través de las ventanas cubiertas de escarcha. Todas las camas estaban hechas, los baúles casi preparados. Todo el mundo abandonaría Grimmauld Place en los próximos días, reduciéndolo de nuevo al vacío temporal. Incluso Kreacher había sido convencido para acompañara la familia de vuelta a la residencia principal en Marble Arch durante un parde meses. La edady la quietud de la casa parecían llenar los cuartos, como una neblina. Jamesse sentía como un fantasma.

Estabapasandojunto a la puertadel dormitorio de sus padrescuandose detuvo. Dio un paso atrás y se asomó dentro. Las cortinas habían sido abiertas y un duro rayo de sol atravesabael aire como una lanza, dibujandola siluetade la ventanasobre el baúl de Harry Potter. James miró hacia las escaleras para asegurar sede que no venía nadie, y luego entró de puntillas en la habitación. El baúl no estabacer rado del todo. Ni siquieratenía candado. Jamesalzó la tapalentamente, asomándo sedentro. Allí, en el mismolugar de la última vez, estabala Capa de Invisibilidad de su padre. Estaba firmemente doblada, encajada en una esquina, casi cubierta por una pila de calcetines. Miró de nuevo hacia la puerta, ya sintiéndo se culpable. No debía, por supuesto. Absolutamente no. Cuando su padre lo

averiguara, se vería metido en un buen problema. Pero una vez más, quizás su padreno lo notara. Harry Potterparecíal levar la legendaria capacon él simplemente por hábito. James no podía recordar la última vez que su padre la había usado en realidad. Parecía estarmal, en cierto modo, que un tesoro tanútil no fuera utilizado por nadie. James metió la mano en el baúly la tocó, después, sin permitirse a sí mismo pensaren ello, sacó la capade un tirón.

Estaba a punto de girarsey huir a su habitación cuando algo dentro del baúl captó su atención. Había estado bajo la Capa de Invisibilidad, sólo revelado porque James la había sacado. Poca gente reconocería siquiera lo que era. A primera vista, parecía solo un viejo pergamino, doblado muchas veces. Como un mapa. James lo consideró. Lo que finalmente le decidió fue pensar en lo que Ted Lupin podría decir si averiguaba que James había vuelto la espalda a tando rada o portunidad.

Agarró el Mapa del Merodeador, aferrándolo firmemente junto con la Capa de Invisibilidad contra su pecho, después cerró cuidadosamente el baúl de su padre. Corrió escalerasabajoy de vueltaa su habitación. Paracuando hubo o cultado su contrabando en el fondo de su propio baúl, se sentía a la vez excitado y aterrado a partesiguales.

Estabasegurode que se ganaría una buenacuando le pillaran, y no había dudade que le pillarían.

Aún así, sabía que su padre no sería capaz de negar que él habría hecho lo mismo de estar en los zapatos de James. Contabacon eso para atemperarla cosa cuando llegara el momento. Hasta entonces, daría buen uso a ambos artículos. No sabía exactamente como aún, pero no había duda al respecto, con la Capay el Mapadel Merodeadoren su poder, se sentía mucho mejor equipado para acometer cualquier aventura venidera.



El viaje de vuelta a la escuelafue, como todos los viajes post vacacionales, melancólico y tranquilo. De vuelta en Hogwartsa la semanasiguiente, Jamesy Ralph relatarona Zane todo lo que Luna les había contadoy las conexiones que subsecuentemente habían hecho. Jamesse sintió gratificado cuando Zane captó inmediatamente las implicaciones.

- —¿Quizás Madame Delacroix haya puesto a Jackson bajo la Maldición Imperious?— preguntóen tono bajo, mientraslos tresse apiñabanal rededorde una mesa en la esquinade la biblioteca.
- —Sí —estuvo de acuerdo Ralph—. Eso tiene sentido. Podría estar simplemente utilizándolecomo herramienta.

Jamessacudióla cabeza.

—Papádice que la Maldición Imperiouses bastantefácil de lanzar, pero requieremucho poder mantenerla durante un largo período de tiempo. Todo un año escolar es *mucho* tiempo. Además, un mago lo bastante fuerte puede aprendera rechazarla o resistirla del todo. Jacksones demasiadolisto como paraser un blancofácil para algo así.

Ralph se encogió de hombros y después insistió, bajando la voz cuando un grupo de estudiantespasó junto a ellos.

—De cualquiermodo, todavía pienso que todo el asunto es una tontería. Quiero decir, los magos han estadointentandotraerde vueltaa Merlín durantesiglos, ¿no? Y los mejores magos vivos hoy en día piensanque todo el asunto es una especie de cuento de hadas. El profesor Franklyn dijo en Defensa Contra las Artes Oscuras que los mejores informes demuestran que Merlín acabó involucrado con alguien llamado la Dama del Lago, que tomó sus poderesy le aprisionó. Podría ser parte de la leyenda pero aúnasí, supuestamente murió hacemáso menos docesiglos y fue enterradocomo cualquiero trotipo.

Zane, que siempreera propensoa mostraruna mórbida imaginación, abrió los ojos de paren par.

—¿Y si el plan es traerle de vuelta como un inferius? ¡Quizás solo vayan a alzar su cuerpocomouna especiede zombio algo así!

Jamespusolos ojos en blanco.

—Los inferi son solo cadáveresanimados. Nadie diría que ha sido devuelto a la vida si solo le han convertido en inferi. Sería lo mismo que coger el esqueleto de Merlín y convertirlo en una marioneta.

Zanealzó la manoe hizo gestosimitandounaboca con los dedos.

—Eh, tíos. Soy Merlín. Acabo de volvervolando de la muerte, y chico, tengolos brazos agotados.

Jamescontuvounarisa.

- —Ok, en serio, quizás todo el asunto del retorno de Merlín sea solo una leyenda estúpida. Pero Jackson y Delacroix y quienquiera que esté trabajando con el Elemento Progresivo cree en ella, y mientras lo hagan, seguirán adelante. Si el plan de Merlín no funciona, simplemente tramarán alguna otra cosa. Si podemos probar lo que están intentandohacer, entonces...
- —Al menospodremosacallarlos—asintió Ralph—. ¿Correcto?¿Desacreditarlosanteel mundomágico?
  - —Sí. Y si podemoshacerlo, necesitarán mucha habilidad para lograr su meta.

Zaneentrelazólos dedostrasla cabezay se echóhacia atrás.

—Ok. Parece que necesitamos poner las manos sobre esas reliquias. El trono está demasiadoprotegidoparanosotros, si está en la isla. Aún no sabemosquiéntiene el báculo de Merlín o sí alguien sabe dónde está. Eso nos deja la túnica. Al menos sabemos donde está, y por lo que sabemos, el maletín de Jackson no intentaráarrancamos la piernade un mordiscos i lo abrimos.

Ralphparecíasombrío.

- -Porlo que sabemos.
- —Tenemos que cogerlo sin que Jackson sepa que ha desaparecido. Si se da cuenta, tendremostiempo para devolverlo y cubrir las huellas —dijo James, pensandocon fuerza —. Ojalá supiéramos donde están planeando llevar todas las reliquias. Tenemos que conseguirlasantes de quelo intenten.
  - ¿Y dóndeestála Encrucijadade los Mayores?—añadió Ralph.
  - Me figuro que esa serála propia Isla respondió James, alzandolas cejas.

Fueel turnode Zanede sacudirla cabeza.

—Nah. No puedeser. El letrerode la verja decía que era el Santuario Oculto. Al fondo, decía algo sobre la Encrucijadade los Mayores, como si fuera algún otro lugar.

James buscó en su mochila, sacandola hoja de pergamino en la que Zane y él habían reproducido el poemade la verja. Lo extendió entre ellos. A la luz de lo que Luna les había contados obre las reliquias, el poema cobraba mucho más sentido. Lo leyó, junto con sus anotaciones manuscritas, una vez más.

Con la luz majestuosa de la hermosa Sulva --- sulva=luna

*Encontré el Santuario Oculto ---* significa que solo se puede encontrarel Santuario a la luz de la luna.

Antes de que la noche de los tiempos retorne --- ¿retorne?¿unafechaconcreta?

Despierta de su lánguido sueño ---- Merlín¿dormido?RipVanWinkle

Una vez haya vuelto el agitado amanecer --- ¿ocurreporla noche?

Sin una reliquia perdida; --- iLastresreliquias! Reunirlas

Ha pasado toda una vida, un nuevo eón --- unavidadesdeel pasadoa unanuevaera, ¿el origende la leyenda?

La Senda a la Encrucijada de los Mayores --- ¿aquí?¿dónde?

—Sí —estuvo de acuerdo Jamesa regañadientes—. Suenacomo si la Encrucijadade los Mayoresfuera un lugar totalmente diferente. ¿Quizás el Santuario Oculto se convierta en la Encrucijadade los Mayores de algún modo?

Zanese encogió de hombros, no muy convencido.

- —Puede.
- —En realidadno hay ningunadiferencia—dijo Ralph despuésde pensarun minuto—. Es solo un viejo poema. Partede la leyenda.
- Tú no viste esa isla dijo Zane con un estremecimiento, despuésse giró hacia James . ¿Creesque toda aquella vegetación que creció en la isla fue en respuesta a que el trono está allí?
- —Podríaser—asintió James—. Sea cierta o no la leyenda, ese asunto tuvo que ser cosa de alguna magia seria. Probablemente, Madame Delacroix añadió sus propios maleficios protectoresy encantamiento stambién.
- —De cualquiermodo —insistió Ralph—, tenemos que conseguir la túnica del maletín de Jackson. Tenemos que sacarla túnica del maletín ¿Algunaidea?

Los treschicosse miraronunosa otros. Finalmente Jamesdijo:

- —Trazaréun plan. Sin embargo, vamosa necesitaralgo parareemplazarla túnica.
- —Dijiste que era solo un montón de tela negra, ¿no? —dijo Ralph—. Podemos utilizar

mi capa de gala. Mi padre me compró todo un guardarropa de mago cuando fuimos al Callejón Diagon antes de que empezarala escuela, y a menos que vaya a ir a la boda o el funeral de alguien, no puedo imaginarme para qué necesitarées a cosa. Es más grande que la colchade mi cama.

Jameslo consideró.

—Claro, supongo que servirá tan bien como cualquier otra cosa. Aunque —añadió, mirandoseriamentea Ralph—, si le siguenel rastrohastati...

Ralphse quedóen silencioun momento, y despuésse encogió de hombros.

—Ah, bueno. No tengo escasez de enemigos ya. Uno o dos más no puedenha cerdaño.

Considerando el calibre de los enemigos que podría conseguirse Ralph participando en semejante plan, James pensó que podían ciertamente hacer daño, pero decidió no decir nada. Se orgullecía de Ralph por presentarsevoluntario, y sentía que eso demostrabaque Ralph tenía grancantidad de confianza en él. James esperabas er digno de ella.



Duranteel restode la semana, Jamestuvo muy pocotiempoparapensaren el maletínde Jackson y la túnica. Como si supieralo que estabantramando, el profesor Jackson había marcado más deberes de lo habitual, asignando casi cinco capítulos y un ensayo de quinientas palabras sobre la Ley de Inercia Desplazada de Hechtor. Al mismo tiempo, el profesor Franklyntenía planeadoun examen práctico parala tardedel viernes, dejandosolo un día para que James, Zane y Ralph practicaran hechizos desarmadores y de bloqueo. Ralph se vio obligado a practicar con un maniquí. Después de dos horas, finalmente consiguió lanzar con éxito un hechizo expeliarmus sin quemar un cráteren el maniquí de pasta. A fortunadamente, el propio Franklyn se dignóa actuar como compañero de duelo de Ralph durante el examen. Ralph, ligeramente más confiado en que Franklyn podría desviar cualquier hechizo errático con más facilidad que cualquiera de sus compañeros, pudo concentrar seun poco más en su juego de muñecas. Nadiese sor prendiómás que él, cuando su hechizo expeliarmus realmente consiguió arrancarle a Franklyn la varita de la mano. Estas e clavó en el techocomosi fuera una flecha.

—Bien hecho, señor Deedle —dijo Franklyn, un poco desmayado, mirandofijamentea su varita—. Señor Potter, ¿sería tan amable de recuperarmi varita? Hay una escalera de manojunto al armario de suministros. Ese es mi chico.

Cuando James y Ralph abandonaban la clase de Defensa Contra las Artes Oscuras, James notó que una vez más estaba siendo observado atentamente por el hombre del mostachode la pinturade los magos reunidos alrededordel granglobo. Durantela última semana, había empezado a notar miradas similares de las pinturas de los pasillos. No de todas, perosí de algunas, las suficientes como parallamarle la atención. El mago gordo de la esquina en la pinturadel envenenamiento de Pereclase había parecido estar escuchando atentamente mientras Ralph, Zane y él habían estado discutiendo sobre el maletín de Jacksonen la biblioteca. Un jinete de caballería en la pinturade la Batalla de Bourgenoigne había trotado con su caballo hasta la esquina de la pintura para observar como James se perdíade vista mientras se dirigía a Estudios Muggles. Quizás lo más extraño de todo había sido el retrato de un retrato en la pintura de la coronación del Rey Cyciphus que había estudiado a James desvergonzadamente desde la pared del Gran Comedormientras Zaney él se tomabanel desayuno.

James se detuvo de camino a la sala comúny se aproximó a la pintura de los magos reunidos alrededordel globo. El mago del mostacho oscuroy gafas le estabamirando con una expresión dura e ilegible.

--¿Qué?--exigióJames--.¿Tengomostazaen la corbatao qué?

La expresión del mago pintado no cambió, y una vez más, James pensó que había algo incómodamente familiar en él.

- —Te conozco, de algúnmodo—dijo—. ¿Quiéneres?
- -Estáshablandocon una pintura-señaló Ralph.
- —Hablo con una pintura todos los días para entraren la sala común—dijo James sin darsela vuelta.
- —Sí —asintió Ralph—. Aún así, parece un poco raro ir por ahí empezando conversacionescon pinturasal azaren las paredes.
  - —¿De quéte conozco?—preguntó Jamesa la pintura, molesto.

—Jovencito —habló otro mago de la pintura—, ese no es un tono al que estemos acostumbrados. Respetoy deferencia, si no te importa. Somos mayoresquetú.

James le ignoró, todavía estudiaba al mago del mostachoy las gafas, que simplemente le devolvía la mirada en silencio. A James se le ocurrió que el mago solo le parecía familiar porque, en cierto modo, se parecía al resto de las pinturas que habían estado observándo le. Pero eso era obviamente ridículo, ¿no? Estaba el gordo de la calva y el mago flaco del retrato del retrato, que tenía una gran barbarubia alborotada. Todas las pinturas a las que había pillado mirándo le eran absolutamente distintas. Unas cuantas hasta habían sido mujeres feas. Aún así, había algo en los ojos y en la forma de la cara. James sacudió la cabeza. Presentía que estaba cerca de averiguarlo, aunque permanecía más allá de su alcance.

—Vamos —dijo finalmente Ralph, agarrándole del brazo—. Discute con las pinturas luego. Hay bistecy riñonesestanoche.



Ese fin de semana, James dio una vuelta de prueba en su nueva Thunderstreakpor el campo de Quidditch. Ciertamente fue una experiencia totalmente diferente a la de montar cualquiera de las escobas de la Casa. La Thunderstreakera notablemente más rápida, pero lo que era más importante, respondía a la dirección de James con una exactitudy facilidad que rayaba en la precognición. James simplemente estaba pensando en que quizás le gustaría hacerun picado y giro, y de repente descubrió que eso mismo estaba ocurriendo. Ted explicó, más bien jadeante, que la Thunderstreak estaba equipada con una opción llamada Realzamiento Extra Gestual.

—Básicamente—dijo con tono impresionado—, la escoba puede leer la mente de su propietario, solo lo suficiente como paraque con el más ligero toque vaya a donde quieres ir. Ella ya sabelo que quieres, así que en el momento en que lo admites, ya estásallí.

James se ofreció a dejar que Ted diera una vuelta en la escoba, pero Ted sacudió la cabezatristemente.

- —Está unida a ti. Tú eres el dueño. Si cualquier otro intenta volar con ella, todo le saldríamal. Es el inconvenientede la opción REG. O la ventaja, si te preocupaque alguien intenterobártela.
  - Yo quieeeeroooounaaaaa-dijo Zaneen voz baja-. ¿Cuántocuestan?
  - —¿Cuántotienes?—preguntóTed.

Zanelo pensóun momento.

- —Desdequedi mis últimoscinco al elfo doméstico de la puerta, er, nada.
- —Cuestamás que eso —dijo Ted, as intiendo con la cabeza.

De regreso al castillo, Zane le dijo a James que había tenido una idea sobre como cambiarla túnicaporla capade Ralph.

—Reúneteconmigo esta noche en la sala común Ravenclaw—dijo—. Dile a Ralphque vengatambién, cuando le veas. Os veréen la puertaa las nueve.

Esa noche, la sala común Ravenclawestabainusualmentevacía. Zane explicó que había un torneode a jedrezmágico en el Gran Comedor.

- —HoraceBirch estájugandocon el profesorFranklyn por el título del grancampeónde ajedrez mágico del universo, o algo así. Extraoficialmente, creo. Sea como sea, todo el mundo está abajo animándole. Entonces, ¿ninguno de los dos ha dado con una forma de quitarlela túnicaa Jacksonaún?
  - Creí que habías dicho que tenía sun plan dijo James.
- —Lo tengopero es bastantedudoso. Penséen escucharideas primero, por si acaso eran mejores.

Jamessacudióla cabeza. Ralphdijo:

- —He estado observando al profesor Jackson. Nuncade ja el maletín fuerade su vista.
- —En realidad—dijo Zane, sentándoseen una silla junto al fuego—, eso no es del todo cierto.

Ralphy Jamesse sentaronen el sofá. Jamesdijo:

- —Ralph tiene razón. Hastalo lleva a los partidos de Quiddtich. Se lo coloca entrelos piesen las comidas. Lo lleva con él constantemente.
- —Lo lleva con él constantemente—estuvo de acuerdo Zane—, pero hay una situación en la que no está precisamente con un ojo puesto en él.

- —¿Qué?—exclamóJames—.¿Dónde?
- —La clase de Tecnomancia —respondió Zane simplemente—. Piensa en ello. ¿Qué hacedurantetodala clase?

James lo consideró un momento, entoncessus ojos se abrieron ligeramente.

- —Pasea.
- —Bingo —dijo Zane, señalando a James—. Pone el maletín en el suelo junto a su escritorio, cuidadoso como siempre, pero entoncesse pone a pasear. Recorrela habitación diez veces por clase, supongo. He estado observando. Le lleva alrededor de un minuto hacertodo el recorridopor la habitación, lo que significa que duranteve intesegundos, está de espaldasal maletín.
- —Espera—intervino Ralph—, ¿creesque deberíamos intentarcambiar lo justo en medio de la clase?

Zanese encogió de hombros.

- —Comoya he dicho, no es una granidea.
- —¿Cómo? Hay veinte personas en esa clase. No podemos meterlos a todos en el ajo.
- —No —estuvode acuerdo James —. Philia Goyle está en esa clase. Es íntimade Tabitha Corsica, y es posible, incluso probable, que estén metidas en el complot de Merlín. Philia podría inclusos aberqué hay en el maletín. Nadie puedes aberlo que planeamos.
  - -Esono lo convierte en imposible dijo Zane.

Ralphfruncióel ceño.

- ¿Crees que seremos capaces de abrir el maletín de Jackson, cambiar las túnicas, y cerrarlo de nuevo, todo mientras Jackson está de espaldas duranteveinte segundos, y sin que nadiemás en la clases e dé cuenta?
- —Hmm—dijo James, frunciendo el ceño—. Quizás no necesitemos abrir el maletín. ¿Y si encontramosotro maletín? Podríamos meteren él la capade Ralphy de algún modo solo cambiarlos maletines mientras Jackson está de espaldas.

Ralphtodavíadudaba.

- Jackson lo notaría. Lleva esa cosa con él a todas partes. Probablemente conoce de memoriacada arañazo y rozadura.
- —En realidad —dijo Zane pensativo—, es un maletín de cuero de aspecto bastante estándar. He visto otros casi exactamentecomo ese aquí mismo en Hogwarts. Podríamos encontrar alguno que se acerque lo bastante... —De repente Zane se sentó erguido y chasqueólos dedos—. iHorace!
- ¿Horace?—parpadeóJames—. ¿HoraceBirch? ¿El gremlinjugadorde ajedrez? ¿Qué tieneque ver él?

Zanesacudióla cabezaexcitado.

— ¿Recuerdasel Wocket? Horaceutilizó un encantamientovisum-inepto para hacerque pareciera un platillo volante. ¡Es un encantamiento engaña-la-vista! Dijo que la mayoría de la genteve lo que esperanver. Si encontramos un maletín que se parezcalo suficiente al de Jackson, y después le lanzamos un encantamiento visum-ineptio, ¡iapuesto a que será suficiente como para engañaral bueno Carade Piedra! Quiero decir, nunca esperará que le vaya a ocurriralgo a su maletín durante una clase, así que el encantamiento le ayudaráa ver el falso maletín como si fuera el suyo. ¿Verdad?

Ralphpensóen ello y parecióaliviado.

- -Estanalocadoque puede funcionar.
- -Sí-añadió James-, pero aún así, ¿cómo cambiamos los maletines durante la clase sin que nadiemás lo note?
  - Necesitamosuna diversión dijo Zane firmemente.

Ralphhizo una mueca.

—Tú hasvistomuchatele.

Jamesfrunció el ceño pensando en la Capade Invisibilidad.

—Saben—dijo— tengounaidea.

Les hablódes u hallazgode la Capade Invisibilidady el Mapadel Merodeador.

- iLiberados del baúl de tu padre! sonrió Zane deleitado—. iPequeño bribón! Ted querrábesartepor esto.
- —Él no lo sabe, y quieroque siga así, por ahora, al menos—dijo Jamesseveramente—. Pero la cuestión es que creo que podemo sutilizar la capa para hacer el intercambios in que nadielo sepa. Haráfalta que participemo stodos, sin embargo.
  - —Yo ni siquieraestoyen esaclase—dijo Ralph.

Jamesasintiócon la cabeza.

- —Lo sé. ¿Qué clase tienes a esa hora? ¿La primera del miércoles? Ralph pensó.
- -Hmm. Aritmancia. Ugh.
- –¿Puedes saltártela?
- -Supongo. ¿Por qué?

James explicó su plan. Zane comenzó a sonreír, pero Ralph parecía —Soy un mentiroso terrible. Nos pillarán —gimió—. ¿No puede hacer Zane mi parte? Él tiene talento para eso.

James sacudió la cabeza.

-Está en clase conmigo. No funcionaría.

—Puedes hacerlo, Ralph —dijo Zane animoso—. El truco está en mirar directamente a los ojos y nunca parpadear. Te enseñaré todo lo

Esa noche, mientras James se preparabaparair a la cama, repasóel plan en su mente. Ahora que se había permitido a sí mismo considerar la imposibilidad del retorno literal de Merlín, se sentía bastante tonto por haber estado tan seguro de ello. Obviamente, era sólo una falsa ilusión alocada de magos oscuros ávidos de poder. Aún así, resultaba evidente que Jacksony Delacroix, al menos, creían en ello lo suficiente como para intentarlo. Si James, Ralph y Zane podían hacerse con la túnica de Merlín, esta sería pruebasuficiente para que su padrey sus aurores buscaran la isla del Santuario Oculto. Encontrarían el trono de Merlín, y la conspiración quedaría revelada. Aparecería en la portada

de *El Profeta*, y el Elemento Progresivo de Tabitha Corsica, que seguramente formaba parte del complot, se revelaría como una campaña de mentiras y propaganda que tenía

Mientras evaluaba el plan, sin embargo, tuvo sus dudas. Ciertamente era un plan bastanteembrollado, con muchasvariables. Muchodependía enteramente de la pura suerte. En un minuto James estabas eguro de que funcionaría perfectamente, y al siguiente de que sería un estrepitoso fracaso en el que los tres serían capturados. ¿Qué dirían entonces? Jackson sabría que eran conscientes de su plan. ¿Sería eso suficiente para detener el complot? James era, después de todo, el hijo del Jefe de Aurores. Creía que no. Si James y sus amigos eran atrapados intentando robar la reliquia, Jackson sabría que aún no habían contado nada a Harry Potter. ¿Se rebajarían Jackson y sus compañeros de conspiración al ases inato para mantener su plan en secreto? Apenas podía creerlo, pero de todas formas, también le había asombrado descubrir que Jackson estaba involucrado en un plan tan terrible para empezar. Fuera como fuera, James estabas eguro de una cosa; probablemente él más que Zaneo Ralph, pero los tres estarían en gran peligros i su plan fracasaba.

Por primeravez, consideró el contárselotodo a su padre. Podía enviara Nobby con una carta, explicando todo lo que habían averiguado hasta ahora. Si tenían éxito en su plan de recuperar la túnica, tendrían pruebas para cuando llegara la carta. Si fracasabany eran capturados, al menos alguien sabría lo del complot Merlín. Era demasiado tarde para escribir la carta esa noche, pero se sintió tranquilizado habiendo tomado la decisión de que sería una buenaidea, y estabadecidido a hacerlo mañanaa primerahora. Pensando en eso, cayó dormido.

A la mañana siguiente, sin embargo, se sentía perfectamente confiado en que su plan funcionaría. El fracaso era inconcebible. Tenía tan alto el ánimo al respectoque apenasse fijó en el mago pálido de la pinturade la Inauguración de Saint Mungo que le observaba atentamente, frunciendo el ceño y con carade piedra.

## Capítulo 12 Visum-Ineptio



La primera dificultad a la que James, Ralph y Zane se enfrentaron para apoderarse del maletín de Jackson fue el simple hecho de encontrar uno lo suficientemente parecido como para realizar el cambio. Era, como Zane había indicado, un maletín de cuero negro bastante modesto, más parecido a un bolso de médico que a un verdadero maletín. La noche del lunes durante la cena, lo estudiaron cuidadosamente ya que estaba debajo de la mesa del profesorado, entre las botas negras del profesor. En la parte superior, tenía dos asas de madera, un cierre metálico articulado, y ciertamente estaba bastante desgastado y ajado. Se sintieron desanimados al descubrir que en uno de los lados tenía adosada una pequeña placa de bronce deslucida dónde figuraba impreso "T. H. Jackson". Aunque en la mayoría de los aspectos parecía un elemento de transporte absolutamente intrascendente, los muchachos pronto descubrieron que no era, de hecho, fácil encontrar uno exactamente igual. Muchos estudiantes y profesores tenían maletines y portafolios de cuero, pero todos eran muy estrechos o del color incorrecto, o de un tamaño o forma bastante distinto. Llegado el martes por la noche, aún no habían encontrado un maletín que pudieran emplear para realizar el intercambio. Ralph insinuó que posiblemente tuvieran que esperar hasta la semana siguiente para hacerlo, pero James insistió en que debían seguir intentándolo.

—No sabemos cuándo planean reunir todas las reliquias —explicó—, si esperamos demasiado, lo intentarán y entonces no tendremos acceso a ninguna de las reliquias en absoluto. Imaginarán que no funcionan y por lo tanto las esconderán o las destruirán.

Ralph y Zane estuvieron de acuerdo aunque este hecho no los hizo estar más cerca de encontrar un maletín apropiado para el intercambio. Entonces, el miércoles por la mañana, el día que tenían clase de Tecnomancia, Ralph llegó a la mesa del desayuno con un brillo maníaco en los ojos. Se dejó caer frente a Zane y James y los miró fijamente.

−¿Qué? −preguntó James.

—Creo que encontré un maletín que podemos usar.

James se quedó boquiabierto y Zane tragó audiblemente el café que había estado tomando.

- —¿Qué? ¿Dónde? —preguntó James en un áspero susurro. Había decidido que después de todo iban a tener que esperar, lo cual lo había hecho sentir preocupado y aliviado al mismo tiempo. En ese momento la adrenalina se disparó en su interior. La palidez y los ojos enormes en el rostro de Ralph indicaban que estaba sintiendo lo mismo.
  - —¿Conoces a mi amigo Rufus Burton? Iames asintió.
- —Sí, otro Slytherin de primer año. Un chico con el pelo engominado ¿verdad?
- —Sí. Bueno colecciona rocas y cosas así. Se llama a sí mismo sabueso cazador de rocas. Tiene un montón de piedrecitas pulidas dispuestas en un estante junto a su cama; cristales, cuarzos, zafiros con forma de luna y cosas así. Anoche le oí hablar de ello durante casi una hora. En fin, obviamente, trajo a la escuela todas sus herramientas de recolección de piedras. Tiene un pequeño martillo con forma de pico por un lado, un conjunto de pequeños raspadores, cepillos y muchas toallitas y sustancias para pulir...
- —Está bien, está bien —dijo Zane—, captamos el panorama. El chico es un experto en herramientas. Estoy embelesado. ¿Cuál es el punto?
- —Bueno —dijo Ralph, impertérrito—, transporta todas sus herramientas y equipo en un maletín. Anoche lo había sacado y lo tenía sobre la cama...
  - —¿Y es del tamaño y forma adecuados? —incitó James.

Ralph asintió, aún con los ojos desorbitados.

- —Es casi perfecto. iHasta tiene una pequeña placa en uno de los lados! Tiene el nombre del fabricante en ella, pero está en el mismo lugar que la pequeña placa del maletín de Jackson. Es de distinto color, y las asas son de marfil, pero aparte de eso...
  - -Entonces ¿cómo lo conseguimos? -preguntó James sin aliento.
- —Ya lo conseguí, —respondió Ralph, pareciendo bastante asombrado de sí mismo—. Le dije que quería un bolso para llevar mis libros y pergaminos. Que mi mochila no parecía muy, ya saben, Slytherin. Me dijo que sabía exactamente lo que quería decir. También dijo que le habían regalado otro maletín de herramientas por navidad, así que podía quedarme con el viejo. Por eso lo había sacado; estaba quitando todo el contenido del viejo para ponerlo en el nuevo maletín, que es más grande y tiene una dura cubierta de piel de dragón. Me dijo que era hermético. —Ralph estaba empezando a divagar.
- —¿Te dijo que podías quedártelo así sin más? —preguntó Zane incrédulo.
- —iSí! Debo confesar que me puso de los nervios. Quiero decir, no es un poquito demasiada... no sé...
  - —Un poquito demasiada casualidad —asintió Zane.

Después de pensarlo James se decidió.

—¿Dónde está el maletín en este momento?

Ralph se sobresaltó un poco.

- —Lo traje conmigo, pero lo escondí en uno de los armarios que hay debajo de las escaleras. No quería que nadie me viera con eso aquí adentro. Por si acaso.
  - —Bien pensado. Vamos —dijo James, levantándose.
- —¿Todavía queréis hacerlo? —preguntó Ralph, siguiéndolos renuentemente—. Es decir, de todas formas, íbamos a esperar hasta la semana que viene...
  - -Eso era solo porque no teníamos otra opción.
- —Bueno —murmuró Ralph—, siempre hay opciones. Quiero decir, no tenemos porque hacerlo de esta forma, ¿o sí? ¿No podría uno de nosotros esconderse bajo la Capa de Invisibilidad y hacer el intercambio cuando Jackson no esté mirando?

Zane negó con la cabeza:

-De ninguna manera. Hay muy poco espacio ahí dentro. Jackson se

toparía contigo en una de sus vueltas. Si vamos a hacerlo, esta es la única forma.

—Mira, creo que estamos destinados a hacer esto —dijo James, volviéndose para enfrentar a Ralph y a Zane, cuando llegaron a la puerta—. Si existe algo así como el destino, entonces eso fue lo que anoche puso ese maletín en tus manos, Ralph. No podemos perder esta oportunidad. Sería como... como escupirle en la cara al destino.

Ralph parpadeó, tratando de imaginárselo. Zane frunció el ceño pensativamente.

- -Suena serio.
- —¿Aun estáis conmigo? —preguntó James.

Ambos chicos asintieron.

El maletín todavía estaba en el armario debajo de la escalera principal, y era tan similar al de Jackson como Ralph había descrito. Era de color rojo encendido, y estaba mucho más ajado por haber sido arrastrado por el suelo y las piedras, pero era exactamente del mismo tamaño y forma, con un cierre metálico articulado en el centro.

Ralph ya había metido su capa de vestir dentro de él, y cuando James lo abrió para comprobarlo, tenía casi exactamente el mismo aspecto que había tenido la tela que había en el maletín de Jackson cuando se había abierto aquel día en la clase de Franklyn.

- —Llevémoslo al baño de los chicos en los sótanos superiores —dijo James, mientras bajaba la escalera precediendo a los otros dos—. Está justo debajo del aula de Tecnomancia. ¿Necesitas algo en particular, Zane?
- —Solo mi varitay mis apuntes—respondió Zane. Horace Birch había estado más que dispuesto a explicarle el encantamiento visum-ineptio a Zane, pero este no había tenido oportunidad de practicarlo. Además el encantamiento solo funcionaría —si es que funcionaba— en una persona que no supiera que se había practicado. En consecuencia James, Ralph y Zane no sabrían si el encantamiento estaba funcionando. Solo les restabatener confianza en la habilidad de Zane hasta que se hubiera llevado a cabo el intercambio y Jackson hubiera recogido el maletín falso. Solo en ese momento, de una forma u otra, la efectividad del encantamiento que daría probada.

En el bañode los chicos, Jamesapoyó con fuerza el maletínen el borde del lavabo. Zane buscó dentro de su mochila la varita y el trozo de pergamino donde había garabateado el encantamiento visum-ineptio. Le entregó el pergamino a Ralph.

- —Sostenloen alto paraque lo puedaver—le instruyónervioso. Cuando apuntó hacia el maletín con la varita le temblabavisiblemente la mano. Después de un momento dejó caer el brazo nuevamente—. Esto está todo mal. Ralph es el maestro de la varita. ¿No puede intentarloé!?
- —Horace te lo enseñó a ti —dijo James con impaciencia—. Es demasiado tarde para enseñarlelos movimientos de varita a Ralph. En quinceminutos tenemos una clase.
- —Sí —protestó Zane—, pero ¿qué pasasi no puedo lograr que funcione? Si a Ralphle sale bien, sabremos que resultarálo suficientemente bueno como para engañara cualquiera.
- —Y si le salemal—insistió James—, nos pasaremosla próximahoras acando pedacitos de cuero de las paredes.
  - —Estoyjustoaquí, ¿recordáis?—dijo Ralph.

Jameslo ignoró.

—Debeshacerlo, Zane. Puedeshacerlo. Solo inténtalo.

Zane respiró hondo, y luego volvió a levantarla varita, apuntando al maletín. Miró el pergaminoque estabasos teniendo Ralph. Después, en voz bajay entonadadijo:

—La luz inmortal acelera el ojo, inutilizando la comprensión. Discordia, la aliada del tonto, hacede la expectativa una garantía.

Zane agitó la varita realizando tres pequeños círculos para luego tocar con ella el maletín. Se produjoun estallidoy de la puntade la varita emanóun débil aro de luz. El aro creció deslizándos esobre el maletín. Luegos e hizo más débil hasta desaparecer. Zane soltó el aliento.

- -¿Funciona?-preguntóRalph.
- —Debe haber funcionado —dijo James—. A nosotros nos parece el mismo, por supuesto, pero algo ha ocurrido, ¿no es así? El encantamiento de beestar funcionando.

- Eso espero - dijo Zane - . Vamos, debemos llegaral aula antesque los demás.

Corrieron por el pasillo, Zane y James en estado de alerta por si veían al profesor Jacksony Ralphllevandoel maletínfalso envuelto en su capade invierno.

—Esto es una estupidez —dijo Ralph rechinandolos dientes—. Tengo un aspecto tan casualcomo Grawpvestido con tutú.

Jameslo hizo callar:

—No importa, ya casi llegamos.

Se detuvieronante la puerta de la clase de Tecnomancia. Zane se asomó dentro, luego se volvió hacia Jamesy Ralph.

—Plan B —dijo en voz baja—. Hay alguienadentro. Un Hufflepuff. No puedorecordar su nombre.

James se inclinó por el h**de**cha puerta. Era un chico que reconoció vagamente de la clase de Estudios Muggle. Su nombre era Terrence y ante el escrutinio de James levantó la vista.

- —Eh, Terrence —llamó James, sonriendo. Entró en la habitación con paso tranquilo. Detrás de él, oyó los susurros de Ralph y Zane. Trató de ahogar el sonido de sus voces—. ¿Qué tal tus vacaciones? ¿Viajaste mucho?
  - -Supongo que sí -murmuró Terrence.

Esto va a ser más difícil de lo que había espereno, pensóJames.

—¿Adónde fuiste? Yo fui a Londres en tren. Vi a la familia y a todo el mundo. Me divertímucho. ¿Tú fuistea algúnsitio divertido?

Terrencese revolvió en su asiento.

—Fui a York con mi madre. Llovió durante la mayor parte del viaje. Asistí a un conciertode flauta.

James asintió alentándolo. Afortunadamente, Terrence, que estaba sentado a medio camino del frente de la clase, se giró hacia James. Por el rabillo del ojo, James vio a Zane cerca del escritorio de Jackson, colocando el falso maletín. Terrence comenzó a volverse hacia el frente de la habitación.

— iUn concierto de flauta! — dijo rápidamente Jamesen voz muyalta — , iGenial! Terrencese volvió hacia él.

—No—dijo—, no lo fue.

Zanese pusode pie, dándolea Jamesla señal de vía libre.

Jameslo vio y suspiróaliviado.

—Oh. Bueno. Sientooírlo —dijo, alejándosede Terrence—. Como sea. Nos vemos.

Zane y James tomaron asiento en la primerafila como habían planeado. Era una clase pequeñay el escritorio de Jackson estabaa solo unos pocos centímetros de distancia. James examinó el frente de la habitación, contento de ver que nada parecía habersido alterado. Esperó hasta que entraron algunos estudiantes más, riendo y hablando, y luego le susurróa Zane:

- —¿Dóndeestá?
- —Está en ese pequeñorincón junto al pizarrón. Dejé la capa un poco doblada para que no colgara sobre el suelo. Solo espero que el viejo Cara de Piedra no tropiece con ella cuandovaya a colocarse de trás de su escritorio.

Jamesmiró hacia el rincónque le había señalado Zane. Erasolo un nicho superficial que se formaba donde el armario de la habitación contigua se embutía en la pared. Era improbable que Jacksonse aventurara hasta allí, perono imposible.

—A vecesni siquierase ponedetrásde su escritorio en todala clase—susurró James. Zanelevantó y dejó caerlos hombros, como diciéndo le que debíante ne resperanzas.

Unos minutos más tarde, el profesor Jackson entró en la habitación dando zancadas y llevando su onmipresente maletín de cuero. James y Zane no pudieron evitar observarlo intensamente mientras dejaba caer la capa sobre el escritorio y ponía el maletín en el acostumbradoespacio en el suelo cercadel escritorio.

—Bienvenidos, clase —dijo Jackson vivamente—. Confío en que todos hayan tenido unasinstructivas vacaciones. A uno solo le cabe esperarque no hayanol vidado todo lo que he trabajado tanto por grabar en sus mentes antes del período de descanso. Lo que me recuerda. Por favor pasen sus ensayos hacia la izquierda y luego hacia delante. Señor Walker, cuando los tengatodos yo los recogeré.

Zane asintió, con los ojos un poco desorbitados. Tanto James como Zane tenían las varitas metidas dentro de las mangas. Si Jackson lo notaba, simplemente le dirían que las

llevabande esa forma en honora su maestropreferido de Tecnomancia, ya que el mismo Jacksonllevabala suya en una funda cosida dentro de la manga. Por suerte Jackson parecía un poco distraído.

—Corregirésus ensayos estanoche, como siempre. Mientrastanto, echémosleun furtivo vistazo a la comprensión que han acumulado con respecto de la materia. Señor Hollis, hágameel favor de obsequiamos con una breve definición de la Ley de Inercia Desplazada de Hechtor.

Hollis, un Ravenclaw de mejillas sonrojadas de primeraño, se aclaró la garganta y comenzó a brindarsu explicación. James apenas lo oía. Bajó la vista hasta el maletín de Jackson, situado tentadoramente a solo unos centímetros de distancia. James pensó que probablemente podría propinarle una patada si lo deseaba. Le palpitaba el corazón con fuerza y lo embargó la horrible y helada certeza de que no existía ni la más mínima posibilidad de que el plan funcionara. Había sido ridículamente tonto y temerario por su parte pensar que podrían llevar a cabo semejante travesura bajo las narices del profesor Jackson. Y aúnasí, sabía que tenían que intentarlo. Se sentía vagamente enfermodebido a la ansiedad, Jackson comenzó a pasearse.

- —Demasiadapalabreríainnecesaria, señor Hollis, pero relativamente correcto. Señorita Morganstem, ¿podría explicamos un poco la transferencia de inercia entre objetos de diferentes densidades?
- —Bueno, las diferentesdensidades respondena la inercia de diferente forma, basándose en la proximidad de sus átomos—respondió Petra—. Una pelota de plomo sería la nzada en una única dirección. Una pelota de digamos, malvavisco, sencillamente explotaría.

Jacksonasintió.

- ¿Hayalgúnrodeotecnománticoparaestehecho?¿Alguienlo sabe?¿SeñoritaGoyle? Philia Goyle bajó la mano.
- —Un hechizo de sujeción ligado al hechizo de transferencia de inercia mantendría intactasinclusolas sustanciasde másbaja densidad, señor. Esto conllevala ventaja añadida de que los proyectiles de baja densidadviaja ránmucho máslejos y más rápido en un factor dado de inercia que un proyectil de mayor densidad, como la pelota de plomo de la señorita Morganstem.
- —Es cierto, señorita Goyle, aunque no sea algo necesariamente ventajoso —dijo Jacksoncon una sonrisa carente de humor —. Una pluma seguirás iendo ino fensiva, aunque sea disparada por un cañón.

Ante esa observación la claserió un poco. Jackson comenzó su segundo recorrido por la habitación. Entonces, repentinamente apareció Ralphen la puerta.

- —Disculgen —dijo con un tono de voz extrañamente gorgoteante. Toda la clase se volvió hacia el a excepción de Jamesy Zane.
- —Lo siendo, padece que dengo una hemodagia nasal. —La nariz de Ralph estaba, ciertamenteburbujeandosangreen una proporciónalarmante. Tenía un dedodebajo de ella, que se veía cubiertoy resbaladizopor la sangre. Huboun coro de oohsy aahhsproveniente de la clase, algunos divertidos y otros asqueados. Zane no perdió el tiempo. En cuanto oyó a Ralphy vio que Jacksonse habíagirado, encaminándos ehacia el lado de recho de la clase, sacó la varitade la manga.
- -i Wingardium Leviosa! —susumóen voz baja perotan imperiosamente como pudo. La Capa de Invisibilidadse hizo visible en el mismo momento en que se sacudió hacia arriba, alejándose flotando por encima del falso maletín que estaba en el rincón. Zane la sostuvo allí mientras James manote abaen buscade su propiavarita. Detrás de ellos, oían a Jackson hablando con Ralph:
  - —Dios bendito, muchacho, quédatequieto.
- —Lo siendo —tartamudeó Ralph—. Quería una pastilla pada la tos y en vez de ezo tedminécomiendouna de esas Pastillas Hemoddagia Nasal Weadely. Cdeo que debedía ig a la enfegmegia.

James apuntó la varita en dirección al falso maletín y susumó el hechizo de levitación. El maletín era mucho más pesado que nada que James hubiera hecho levitarantes, y ni en las mejores circunstancias era muy bueno en ello. El maletín se deslizó por el suelo, arrastrado por una de sus esquinas. Lo situó tan cercadel maletín verda dero como pudo, empujando el verda dero a un lado parameter lo parcialmente bajo el escritorio. Jadeó, y luego contuvo el aliento. Detrás de él, los estudiantes se estaban riendo o haciendo sonidos de disgusto.

—Dios santo, no necesitas ir a la enfermería—dijo Jackson, irritado—. Solo quédate quietoy apartael dedo.

Ralphcomenzóa balancearsesobresus pies.

- iCdeoguesoy hemofedino!—Gritó. Eso habíasido ideade Zane.
- iNo ereshemofilico gruñó Jackson —, ahorapor últimavez quédatequieto!

James agitabala varita intentandomover el maletín verdadero para que rodeara al falso. Era imperativo que lo llevara hacia el rincóny lo escondiera bajo la Capa de Invisibilidad que Zane todavía estabahaciendo levitar. No obstante, el verdadero maletín estabaatorado, aprisionado bajo una esquina del escritorio. James se concentró enormemente. El maletín levitó bajo el escritorio, haciendoque la esquinade este se elevaracon él. James hizo una mueca, bajandola varita, y tanto el maletín como el escritorio cayeron resonando contra el suelo. Nadie pareció notarlo. Zane estabamirando a James con una expresión de terroren los ojos. James hizo una mueca de impotencia. Desespereno, a Zane se le ocurrió hacer descenderla Capade Invisibilidad sobre el lugardon de se encontraba el maletín verdadero, aprisionado bajo el escritorio. Sin embargo, de alguna forma, la capa también se había enganchado, quedando atrapada en un perchero para colgar abrigos que había cerca del pizarrón. Nada estaba saliendo según lo planeado. Si alquien se volvía en ese preciso momento, no tendrían ni la más mínima oportunidad de cubrir su rastro. James no pudo resistirse a echar un vistazo a su alrededor. La nariz de Ralph todavía estaba soltando sangre. Jackson estabamedio agachado de lante de él, con una mano en el brazo de Ralph, tratando de apartarle el dedo de la nariz, y la otra sosteniendo la varita de nogal lista. La clase entera estaba observándolos, evidenciando distintos niveles de diversión y repulsión.

- —Demonios, chico, estás montando un lío. Quita el dedo, te lo ordeno —exclamó Jackson. James intentó liberar el maletín verdadero hacién do lo oscilar hacia delante y hacia atrás con la varita. Estaba sudando y sentía la mano que sostenía la varita resbaladiza. Finalmente el maletín se liberó justo cuando Jameso ía a Jackson decir:
  - —Artemisae.
- iOh! dijo Ralph, con un tono de voz innecesariamente alto—. Así, si, está mucho mejorasí.
- —Te la hubiera podido arreglar antes si me hubieras escuchado —dijo Jackson de malhumor, devolviendo la varita a su manga. La escena había terminado. Zane dio un último tirón a su varita. La Capa de Invisibilidad se zafó del percheroy cayó al suelo en una pila, que en seguida se desvaneció. James no tenía tiempo de esconder el maletín. Sintió quela clasese volvía hacia adelante.
- —Por favor ve a lavarte, muchacho—estabadiciendo Jackson, su voz sonó más alta al despedira Ralph, y girarsehacia el frentede la habitación—. Tienes un aspecto espantoso. La gente pensará que te ha magullado un quintaped. —En voz baja añadió—. Pastillas HemorragiaNasal...

Desespereno, James volvió a escondersela varita en la manga. Zane, en un acto de pura inspiración de último minuto, estiró las piernas hacia delante por debajo de su escritorio. Cogió el maletín verdadero entre los tobillos, y luego dio un tirón metiéndolo debajo de su escritorio. James oyó el forcejeo mientras Zane intentaba meter el maletín bajo su silla utilizando solo los pies. Jackson se detuvo cerca de Zane y la habitación se quedó totalmente en silencio.

James intentó no levantarla vista. Tenía la apremiantesensación de que el profesorle estaba mirando. Al final, impotente, levantó los ojos. Jackson indudablemente le estaba mirandopor encimade la nariz, deslizandopensativamente la mirada entre Zaney James. A James se le hizo un nudo en el estómago. Finalmente, después de lo que pareció una eternidad, Jackson continuós u camino hacia el frente del aula.

—Sinceramente—dijo a la claseen general—, los extremosa los que lleganalgunos de ustedes para saltearse una clase. Pueden llegar a sorprenderincluso a alguien tan cínico comoyo mismo. En cualquiercaso, ¿dóndeestábamos?Ah sí...

La clase continuó. Jamesse negabaa mirara Jacksona los ojos. Su única esperanzaera salir del aula lo más rápido posible. No había forma de recogerel maletín verdaderoni la Capade Invisibilidad mientras Jackson permaneciera allí. Sin embargo, cabía la posibilidad de que Jackson no viera su propio maletín metido bajo la silla de Zane. Todo dependía, obviamente de la efectividad del encantamiento visum-ineptio de Zane. James bajó la vista hacia el falso maletín, que descansabas obre el suelo aproximadamente en el mismo lugar en el que había estado el verdadero. A sus ojos, parecía absolutamente falso, el cuero era de distinto color y en la placa de bronce se leía "MARROQUINERÍA HIRAM & BLATTWOTT'S, CALLEJÓN DIAGON, LONDRES", en vez de "T. H. Jackson". Evidentemente Jackson había percibido algo. Pero si el encantamiento funcionaba, todavía

existía una leve posibilidad de que pudieran llevar a cabo el plan exitosamente.

Finalmentela clase concluyó. James se levantó de un salto, arreando a Zane para que fueradelantede él. Zanele lanzó una miradade puro desconsuelo, desviando la vista hacia las patas de su silla, pero James lo empujó hacia delante, sacudiendo la cabeza decididamente. La clase se apiñabaen su camino hacia la puerta, y James y Zane habiendo estado sentados en la primera fila, quedaron atrapados al final de la pequeña multitud. A James le dabapavor mirar hacia atrás. Al final, la pared de hombros y mochilas se dispersó y James y Zane salieron precipitadamente al corredor.

- —¿Quévamosa hacer?—susurróZanefrenéticomientrastrotabanpor el pasillo.
- —Volveremosmástarde—dijo James, luchandopormantenerla voz bajay tranquila—. Tal vez no vea nada. Cuandosalimos estabarecogiendolos ensayos. Si nos demoráramos poraquídetrásde la esquinapodríamosver...
  - ¿SeñorPotter? dijo unavoz autoritariaa sus espaldas . ¿SeñorWalker?

Ambos chicos detuvieron sus pasos. Se volvieron muy lentamente. El profesor Jackson se asomabapor la puertadel aula de Tecnomancia.

—Creo que ustedes dos se han dejado algo en mi clase. ¿Les importaría volver a buscarlo?

Ningunode los dos respondió. Recorrieron pesadamente el camino que habían utilizado para salir. Jackson volvió a desaparecerdentro de la clase y cuando llegaron allí los estaba esperando detrás de su escritorio.

—Acérquense muchachos —dijo Jackson con un animado tono de voz—. Pónganse justo ahí, frenteal escritorio, si me hacena favor.

Sobre el escritorio frente a Jackson estabanlos dos maletines, tanto el original como el falso. Cuando Jamesy Zanes e situaron de la escritorio, Jackson volvió a hablar, esta vez convoz bajay fría:

—No sé quien les ha estadocontado historias acercade lo que llevo en el maletín, pero puedo asegurarles a ambos que el suyo no es ni el primer ni el más original intento de descubrirlo. —James arqueó las cejas sorprendido, y Jackson asintió—. Sí, he oído los cuentos que algunos de mis estudiantes han inventado. Historias de horribles bestias secretas, o armas apocalípticas, o llaves a dimensiones alternativas, cada una más terrible y alucinante que la anterior. No obstante, déjenme asegurar les una cosa, mis extremadamente curiosos amiguitos—En ese momento Jackson se inclinó sobre el escritorio, acercando la nariz a menos de treintacentímetros de distancia del rostro de los muchachos. Bajó la voz aún más y habló muy claramente—, lo que mantengo oculto en mi maletín es mucho, pero que mucho peor de lo que incluso sus muy febriles imaginaciones pudieran concebir. Esto no es una broma. No estoy haciendo amenazas vanas. Si vuelvena intentarentro meter seen mis asuntos, es muy probable que no vivan para lamentar lo. ¿Estoy siendo lo suficientemente claro?

James y Zane asintieron enmudecidos. Jackson continuó mirándolos fijamente, respirandofuertementepor la nariz, obviamente furioso.

—Cincuentapuntos menos para Gryffindory cincuentapuntos menos para Ravenclaw. Los mandaría a ambos a detención si eso no condujera a que se formularan preguntas acerca de mi maletín que no tengo deseos de responder. Por tanto, déjenme concluir diciéndoles, mis jóvenes amigos, que si tan siquiera vuelven a mirarmi maletín otra vez, todavía puedo llegara optarpor hacers us vidas extremadamente... interesantes. Por favor ténganlo en mente. Ahora —dijo volviéndose a erguiry bajando la vista—, llévense este patético artificio y váyanse.

Con ostensible disgusto, Jacksonempujós u maletínhacia ellos con el dorso de la mano. El falso maletín permaneció frente a él. Apretó las asas de marfil con los nudosos dedos de la mano derechay lo alzó. Cuando Jackson rode ó el escritorio la placa de bronce dondes e leía "MARROQUINERÍA HIRAM & BLATTWOTT'S, CALLEJÓN DIAGON, LONDRES" centelle ó apagadamente. Ni James ni Zane podían obligarse a tocar el maletín que tenían delante de ellos.

- —¿Y bien?—exigió Jackson, levantandola voz—, iLlévenseesa cosay váyanse!
- $-S\text{-}\mathrm{si}$ , señor-tartamude<br/>ó Zane, agarrando el maletín del profesory bajándolo de la mesa. Él y James<br/>se girarony huyeron.

Tres pasillos después, dejaron de correr. Se detuvieron en medio de un pasillo vacío y miraron el maletín que Jackson había insistido en que tomaran. No cabía duda de ello. Era el maletín de cuero negro del profesor. En la placa brillaba claramente el nombre, "T. H. Jackson". James comenzó a comprender que increíblemente, de alguna forma habían

triunfado. Se habíanhecho con la túnica de Merlín.

—Fueel encantamientovisum-ineptio —dijo Zaneresollandoy levantandola vista hacia James—. Debe habersido eso. iJackson sabía que estábamos tramando algo, pero no se esperabaeso!

James estaba absolutamente desconcertado.

- —¿Perocómo?iTenía ambos maletines justo delante de él!
- —Bueno en realidad, es bastante sencillo. Jackson asumió que estábamos intentando cambiar los maletines, pero que todavía no lo habíamos hecho. Encontró el maletín que estababajo mi silla y creyó que era el falso. El encantamientovisum-ineptio que pendía del maletín falso funcionó sobre ambos maletines, haciéndole ver lo que él esperabaver. i Así es comos e mantuvola ilusión de que el falso era el verdadero!

Jamescayóen la cuenta.

— iEl encantamiento engaña a-la-vista se extendió hasta el maletín verdadero, haciendo que pareciera el falso, ya que eso era lo que Jackson esperabaver! iEs brillante! — James palmeóa Zane en el hombro—. iBien hecho, cabezahueca! iY dudabas de tu capacidad!

Zaneparecíainusualmentehumilde.Sonrió.

- —Vamos, vayamos a buscara Ralphy asegurémonosque está bien. ¿Realmentecrees que hacía falta que se comierados de esas Pastillas Hemorragia Nasal?
  - -Fuistetú el quedijo que necesitábamo suna distracción.

James metió el maletín de Jackson bajo su túnica, colocándos elobajo el brazo, y los dos muchachos corrieron al encuentro de Ralph, deteniéndos e solamente el tiempo necesario para recoger la Capa de Invisibilidad del suelo del aula vacía de Tecnomancia. Cinco minutos después, los tres muchachos se abalanzaban hacia la sala común Gryffindor, apresurándos e a esconder el maletín de Jackson antes de su siguiente clase. James lo enterró en el fondo de su baúl, luego Zanesacó su varita.

- —Acabo de aprendereste nuevo hechizo de Gennifer—explicó—, es un tipo especial de hechizo cerradura.
- —Espera—James de tuvo a Zane antes de que pudiera conjurar el hechizo—. ¿Cómo lo volveré a abrir?
- —Oh. Bueno, a decirverdadno lo sé. Es el contrahechizo de *alohomora*. Sin embargo no creo que funcione contra el dueño del baúl. Solo con el resto de la gente. Los hechizos son en cierto modo inteligentes, ¿no es verdad?
- Mira dijo Ralph, cruzandola habitación. Abrió y cerró la ventanaluego se apartó
   Pruébalo en el cerrojo de la ventana. De todas formas no necesitas abrirla. Ahí afuera haceun frío de muerte.

Zanese encogió de hombros y luego apunto a la ventanacon la varita.

- -Colloportus. -El cerrojo de la ventanase cerró de golpe.
- -Bueno, funciona, todo bien observó Ralph . Ahoratratade abrirla.

Zane, con la varitaaúnen alto, dijo:

—*Alohomora*. —El cerrojo se sacudió una vez, pero siguió cerrado. Zane guardó la varita—. Inténtalotú, James. Es tu ventana, ¿verdad?

James usó el mismo hechizo sobre el cerrojo de la ventana. El cerrojo se desligó hábilmente y la ventanas e abrió.

—¿Ves? —dijo Zane sonriendo—. Los encantamientosson inteligentes. Apuesto a que el viejo Cara de Piedra podría decirnos como funciona eso pero no voy a hacerle más preguntas, os lo aseguro.

James cerró el baúl con el maletín de Jackson dentro y Zane conjuró el hechizo cerradurasobreél. De camino a sus clases, Ralphpreguntó:

- ¿No notará alguien que Jackson lleva una maletín distinto? ¿Qué sucederási uno de los otros profesoresse lo comenta?
- —Eso no sucederá, Ralphinator—dijo Zane confiado—. Ha llevado esa cosa durante tantotiempoquetodo el mundo esperaverlo con ella. En tanto esperenverlo con su maletín en la mano, el encantamiento visum-ineptio se asegurará que sea eso lo que vean. No sotros seremos los únicos que veremos quelleva el viejo maletín porta-rocas de tu amigo.

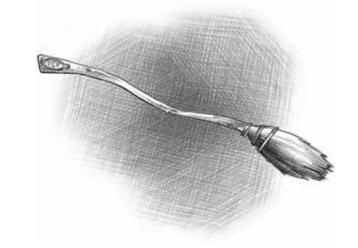
Ralphaúnparecíapreocupado.

— ¿Se desvaneceráel encantamientocon el transcursodel tiempo? ¿O funcionarátanto tiempocomola gentecreaque el maletínfalso es el verdadero?

Ni Jamesni Zanesabíanla respuestaa eso.

 $-Solo\,nos\,que da esperar que dure el tiempo suficiente -dijo\,James.$ 

## Capítulo 13 La Revelación de la Túnica



Esa noche después de la cena, los tres chicos corrieron nuevamente hacia los dormitorios Gryffindor, deteniéndose solo cuando James se fijó en una mujer de mirada fija al fondo de un cuadro con unas doncellas ordeñando un par de vacas ridículamente regordetas. Reprendió a la alta y fea mujer, que iba vestida como una monja, exigiendo saber que era lo que estaba mirando. Después de transcurrido medio minuto, Zane y Ralph se impacientaron y cada uno tomó uno de los codos de James, y se lo llevaron a rastras. En los dormitorios, se agruparon alrededor del baúl de James mientras que éste lo abría y sacaba el maletín de Jackson. Lo puso en el borde de la cama y los tres se quedaron mirándolo fijamente.

−¿Tenemos que abrirlo? −preguntó Ralph.

Iames asintió.

—Debemos asegurarnos de tener la túnica, ¿no? Ese asunto me ha estado volviendo loco todo el día. ¿Y si estuviera equivocado y lo que hay ahí dentro es solo la ropa sucia de Jackson? No puedo evitar pensar que es el tipo de persona que llevaría consigo un maletín absolutamente intrascendente solo para que la gente hable de ello. Deberías haberlo visto esta mañana cuando creyó que nos había atrapado a Zane y a mí. Estaba verdaderamente encolerizado.

Zane se dejó caer sobre la cama.

- —¿Y si ni siguiera podemos abrirlo?
- —No debe ser un cerrojo muy bueno ya que ese día en D.C.A.O. se abrió fácilmente —razonó James.

Ralph se levantó para dejar espacio a James.

—Entonces hagámoslo de una vez por todas. Intenta abrirlo.

James se aproximó al maletín y probó el cerrojo. Suponía que no iba a funcionar y estaba preparado para intentar con toda la gama de hechizos reveladores y de apertura que habían recolectado entre los tres. En cambio, el cierre metálico que tenía el maletín se abrió fácilmente. De hecho, tan fácilmente, que durante un momento James estuvo seguro que se había abierto un segundo antes de que llegara a tocarlo. Se quedó helado, pero ninguno de los otros dos chicos pareció notarlo.

- —¿Y bien? —susurró Ralph. Zane se inclinó sobre el maletín. La boca del mismo se había abierto ligeramente.
- —No puedo ver nada allí dentro —dijo Zane—. Está demasiado oscuro. Abre la podrida cosa, James. Es más tuya que de ninguno de nosotros dos.

James tocó el maletín, agarró las asas y las utilizó para abrirlo. Podía ver los pliegues de tela negra. Un vago y mohoso olor salió flotando del maletín abierto. James pensó que olía como el interior de una calabaza

linterna una semana después de Halloween. Se estremeció al recordar que Luna había dicho que en cierta ocasión la túnica había sido utilizada para cubrir el cuerpo de un rey muerto.

La voz de Zane sonó muy baja y algo ronca al decir:

- —¿Eso es todo? No podría asegurar que demonios es.
- —No lo hagas —advirtió Ralph, pero James ya había metido la mano dentro del maletín. Sacó la túnica. La tela se desdobló suavemente, inmaculadamente negra y limpia. Parecía haber acres de la misma. Ralph se apartó más mientras James dejaba que la túnica cayera al suelo formando un charco a sus pies. La última parte salió del maletín y James se dio cuenta de que estaba sosteniendo la capucha. Era una gran capucha, con trenzas doradas en el cuello.

Zane hizo un gesto afirmativo con la cabeza, tenía el rostro pálido y serio.

- –Esta es, sin duda. ¿Qué hacemos con ella?
- —Nada. —Respondió Ralph con firmeza—. Métela nuevamente en el maletín, James. Esa cosa es aterradora. Se puede percibir la magia en ella, ¿verdad? Apuesto a que Jackson puso algún tipo de hechizo escudo o algo así en el maletín para contenerla. De otra forma, alguien la hubiera percibido. Vamos, guárdala. No quiero tocarla.
- -Espera —dijo James, dudando. Ciertamente podía sentir la magia de la túnica, exactamente como había dicho Ralph, pero no la sentía aterradora. Era poderosa, pero curiosa. El olor de la capa había cambiado mientras James la sacaba. Lo que al principio olía como algo levemente podrido ahora olía sencillamente a tierra, como hojas caídas y musgo húmedo, salvaje, incluso se podría decir que excitante. Sosteniendo la capa en sus manos, James tuvo una sensación de lo más extraordinaria. Era como si pudiera sentir, en lo más profundo de su ser, el mismo aire que había en la habitación, llenando el espacio como agua, manando a través de las rendijas que había en el marco de la ventana, frío, como una niebla celeste. La sensación se extendió y pudo sentir el viento moviéndose alrededor de la torrecilla que contenía los dormitorios. Estaba vivo, arremolinándose alrededor del techo cónico, canalizándose a través de tejas faltantes y vigas expuestas. James recordó vagamente los cuentos para niños que hablaban de que Merlín era el amo de la naturaleza, de como la sentía, como la utilizaba, y como ésta obedecía a sus caprichos. James sabía que en cierta forma estaba palpando ese poder, como si estuviera incrustado en la misma tela de la túnica. La sensación creció y subió en espiral. Ahora, James podía percibir a las criaturas del anochecer de las inmediaciones, los pequeños sonidos producidos por el latido del corazón de los ratones que había en el ático, el mundo sangre-púrpura de los murciélagos que habitaban en el bosque, la confusión soñolienta de un oso hibernando, y hasta la vida latente en los árboles y el césped, sus raíces eran como manos agarrándose a la tierra, aferrándose a la vida ante la muerte que significaba el invierno.

James era consciente de lo que estaba haciendo, pero parecía haber perdido el control de sus propios brazos. Levantó la capucha, y se metió dentro de ella. La túnica se deslizó sobre sus hombros, y en el momento en que la capucha se asentaba sobre su cabeza, escondiendo sus ojos, James oyó los gritos de alarma y advertencia de Zane y Ralph. Estaban decayendo, como si provinieran de un túnel largo y soñoliento. Habían desaparecido.

Estaba caminando. Las hojas crujían bajo sus pies, que eran grandes y estaban descalzos, y curtidos por los callos. Inspiró, llenándose los pulmones, y su pecho se expandió como un barril. Era grande. Alto, tenía brazos musculosos que sentía como colas de pitones enrolladas y sentía las piernas tan gruesas y fornidas como troncos de árboles. La tierra permanecía en silencio a su alrededor, pero viva. La sentía a través de la planta de los pies mientras caminaba. La vitalidad del

bosque fluía dentro de él, fortaleciéndole. Pero había menos de lo que debería haber habido. El mundo había cambiado, y seguía cambiando. Estaba siendo domado, perdiendo su salvajismo silvestre y su fuerza. Del mismo modo su poder también estaba disminuyendo. Todavía seguía siendo único, pero había puntos ciegos en su comunión con la tierra, y esos puntos ciegos estaban creciendo, aislándolo poco a poco, reduciéndolo. Los reinos de los hombres estaban expandiéndose, barriendo la tierra, fraccionándola en parcelas y campos sin sentido, rompiendo la polaridad mágica de la tierra salvaje. Se enfureció. Se había desplazado entre los nacientes reinos de los hombres, les había aconsejado y ayudado, siempre a cambio de un precio, pero no había previsto este resultado. Sus hermanos y hermanas mágicos no eran de ninguna ayuda, su magia era diferente a la de él. Eso que lo hacía tan poderoso, su conexión con la tierra, también se estaba convirtiendo en su única debilidad. Con una furia helada, siguió caminando. Mientras pasaba, los árboles le hablaban, pero incluso las boscosas voces de las náyades y las dríadas sonaban cada vez más empañadas. Su eco era confuso y quebradizo, dividido.

Ante él, manifestándose solo a la luz de la luna, se abría un claro, rodeado por una depresión rocosa en la tierra. Descendió hacia el centro de la depresión y miró hacia arriba. El brillante cielo nocturno se derramó sobre el claro con forma de copa, pintando todo de un color blanco hueso. Su sombra formaba un charco debajo de él como si fuera mediodía. Ya no había lugar para él en este mundo. Dejaría la sociedad de los hombres. Pero regresaría cuando las cosas fueran diferentes, cuando hubieran cambiado las circunstancias, cuando el mundo volviera a estar preparado para su poder. Entonces, volvería a despertar a la tierra, a revivir a los árboles y sus espíritus, renovaría su poder, y con el de ellos el suyo propio. Entonces llegaría el tiempo de ajustar las cuentas. Podría llevar décadas o incluso siglos. Hasta podría ser una eternidad. No importaba. No podía quedarse en esta época durante más tiempo.

Se oyó un ruido, un rozar de pisadas torpes en las cercanías. Había alguien más allí, en el claro con él; alguien a quien odiaba, pero a quien necesitaba. Le habló a esa persona, y mientras lo hacía, el mundo comenzó a debilitarse, a oscurecerse, a desvanecerse.

—Instruye a los que vienen detrás. Conserva mis vestiduras, mi trono y mi talismán listos. Esperaré. En la Encrucijada de los Mayores, a que llegue la hora de mi regreso, congrégalos nuevamente y yo lo sabré. Te he elegido para que salvaguardes esta misión, Austramaddux, ya que al ser mi último aprendiz tu alma está en mis manos. Estás ligado a esta tarea hasta que se complete. Pronuncia tu juramento solemne ante mí.

Saliendo de la creciente oscuridad, la voz habló solo una vez:

-Es mi voluntad y mi honor, Maestro.

No hubo respuesta. Se había ido. Sus vestiduras cayeron a tierra, vacías. Su báculo osciló durante un momento, Luego cayó hacia delante y antes que pudiera golpear el suelo rocoso, fue atrapado por una fantasmal mano blanca, la mano de Austramaddux. Entonces, hasta esa escena se desvaneció. La oscuridad se comprimió hasta consumirse. El universo saltó, monstruoso y girando, y solo hubo olvido.

James forzó a sus ojos a abrirse y jadeó. Sentía los pulmones aplastados, como si durante varios minutos no hubiera entrado aire a ellos. Unas manos lo agarraron, dándole un tirón a la capucha para apartarla y quitándole la túnica de los hombros. La debilidad se apoderó de James que comenzó a derrumbarse. Zane y Ralph lo atraparon torpemente y lo lanzaron sobre la cama.

—¿Qué ha pasado? —preguntó James, aún tragando grandes cantidades de aire.

—iDínoslo tú! —dijo Ralph con un tono de voz alto y atemorizado. Zane estaba metiendo la túnica dentro del maletín con movimientos bruscos.

- —Te pusiste esta maldita cosa y entonces, ipop! Desapareciste. Sabes, no fue lo que yo consideraría una sabia elección.
- —¿Me desmayé? —preguntó James, recobrándose lo suficiente como para poder apoyarse sobre los codos.
  - —Nada de desmayos. Simplemente desapareciste. Poof —dijo Ralph.
- —Es verdad—asintió Zane, viendo la expresión aturdidaen el rostro de James—. Desapareciste durante tres o cuatro minutos. Luego apareció *él*—dijo Zane señalando a un rincón detrás de la cama de James con un movimiento preocupado de cabeza. James se volvió y allí estaba la silueta semitransparente de Cedric Diggory. El fantasma bajó la vista hacia él, luego sonrió y se encogió de hombros. Cedric parecía un poco más sólido que las últimas veces que James lo había visto.

Zanecontinuó:

- Simplementeapareció atravesandola pared, como si hubieravenido a buscarte. Ralph gritó como... bueno, iba a decircomo si hubieravisto un fantasma, pero considerando que desayunamos con fantasmas la mayoría de las mañanas y tenemos clases de historia con uno todos los martes, la frase ya no parecemuy impresionante.
- —Nos echó un vistazo, luego miró al maletín, y entonces él simplemente, como que, perdió densidad. Al minuto siguiente, estabas de regreso, justo en el mismo lugar donde habías estado, blanco como una estatua—dijo Ralphen voz alta.

Jamesse giró hacia el fantasmade Cedric:

—¿Quéhiciste?

Cedric abrió la boca para hablar, tentativa y cuidadosamente. Como venida de una gran distancia, su voz se filtró en la habitación. James no estabaseguro de si lo escuchabacon los oídoso con la mente.

Estabas en peligro. Me enviaron. Cuando llegué aquí, vi lo que estaba ocurriendo.

—¿Qué era? —preguntó James. Tenía un recuerdo turbio de la experiencia en su memoria, peropresentía que recordaría más cosas cuando la magias e hubiera agotado.

Un Delimitador de Umbrales. Una magia muy poderosa. Abre una entrada dimensional, diseñada para trasmitir un mensaje o un secreto a través de una gran distancia o tiempo. Pero su poder es descuidado. Casi te traga entero.

James sabía que era cierto. Lo había sentido. Al final, la oscuridad había sido absorbente, continua.

-- ¿Cómo regresé?-- preguntó, tragándo seel nudo que tenía en la garganta

Te encontré, dijo Cedric sencillamente Me sumergí en la nada, donde he pasado mucho tiempo desde mi muerte. Estabas allí, pero lejano. Estabas alejándote. Te perseguí y regresé contigo.

—Cedric—dijo James, sintiéndose estúpido por haberse puesto la túnica, y aterrorizado por lo que casi había sucedido—. Gracias por traermede regreso.

Te lo debía. Se lo debía a tu padre. Él me trajo de regreso una vez.

—Eh—dijo repentinamenteJames, animándose—. i Ahorapuedeshablar!

Cedric sonrió, y fue la primera sonrisa genuina que James había visto en el rostro fantasmal.

Me siento... diferente. Más fuerte. Más... aquí, en cierta forma.

- —Espera—dijo Ralph, alzando la mano—. Este es el fantasmadel que nos hablaste, ¿verdad?¿El que persiquióal intrusoen los terrenoshaceunos pocos meses?
- —Oh, sí —dijo James—. Zane y Ralph, este es Cedric Diggory. Cedric, estos son mis amigos. Entonces¿qué crees que te está ocurriendo?¿Qué es lo que provocaque estésmás aquí?

Cedricvolvió a encogersede hombros.

Durante lo que pareció un largo tiempo, me sentí como si estuviera en una especie de sueño. Me movía por el castillo, pero éste estaba vacío. Nunca tenía hambre, ni sed, ni frío, ni necesitaba descansar. Sabía que estaba muerto, pero eso era todo. Todo estaba oscuro y silencioso y no parecía que pasaran días o estaciones. No existía el paso del tiempo. Entonces comenzaron a suceder cosas.

Cedric se giró y se sentó en la cama, sin dejarningunamarca en las mantas. James, que era el que estabamás cerca, podía sentiruna característica frialdade manando de la silueta de Cedric. El fantas maprosiguió:

Había períodos de tiempo en los que me sentía más consciente de las cosas. Comencé a

ver personas en los salones, pero eran como humo. No podía oírlas. Me fijé en que esos períodos de actividad sucedían en las horas del día posteriores a la hora de mi muerte. Cada noche me sentía despierto. Notaba el paso del tiempo, porque eso era lo que más significado tenía para mí, la sensación del transcurso de minutos y horas. Busqué un reloj, el que está fuera del Gran Comedor, y observé pasar el tiempo. Estaba bien despierto durante toda la noche, pero al llegar la mañana, comenzaba a desvanecerme. Entonces, una mañana, justo cuando me estaba evaporando, perdiendo el contacto, le vi a él.

Jamesse enderezó.

—¿Al intruso?

Cedricasintió.

Sabía que se suponía que no debía estar aquí, y de alguna forma sabía que si realmente lo intentaba podía hacer que me viera. Lo espanté.

Cedricvolvió a sonreír, y Jamespensóque podíaver trases a sonrisa al muchachofuer te y agradable que su padre había conocido.

—Pero regresó —dijo James. La sonrisa de Cedric se transformó en un ceño de frustración.

Regresó, sí. Lo vi, y volví a espantarlo. Comencé a vigilar todas las mañanas a ver si aparecía. Y entonces una noche irrumpió a través de una ventana. En ese momento, yo ya estaba más fuerte pero decidí que alguien más debía saber que estaba dentro del castillo. Así que acudí a ti, James. Tú me habías visto y yo sabía quien eras. Sabía que me ayudarías.

- —Esa fue la noche que rompiste la cristalera—dijo Zane, sonriendo—. Pateaste a ese tipo como Bruce Lee haciendo que atravesara la ventana. Muy bueno.
  - -- ¿Quiénera?--preguntóJames, peroCedricse limitó a sacudirla cabeza. No lo sabía.
- —Buenoahorason casi las sietede la tarde—señaló Ralph—. ¿Cómo hacesparaque te veamos?¿No es estatu horamás débil?

Cedricpareciópensarlo.

Me estoy volviendo más sólido. Sigo siendo solo un fantasma, pero parece ser que me estoy convirtiendo en algo así como un verdadero fantasma. Ahora puedo hablar más. Y cada vez hay menos períodos de esa extraña nada. Creo que es así como se forman los fantasmas.

—Pero ¿porqué? — James no pudo evitar preguntarlo —. ¿Qué provocaque se forme un fantasma?¿Porqué simplemente no, ya sabes, continuas tetu camino?

Cedriclo miró atentamente, y James percibió que el mismo Cedricno sabíala respuesta a esa pregunta, o al menos, no muy claramente. Sacudió la cabezalentamente.

Aún no había concluido. Tenía tanto por lo que vivir. Sucedió tan rápido, tan repentinamente. Es solo que yo... no había concluido.

Ralphlevantóel maletíndel profesor Jacksony lo tiró dentrodel baúl de James.

—Entonces, ¿adónde fuiste cuando desapareciste, James? —dijo, encaramándosea los pies de la cama.

Jamestomóun profundoaliento, agrupandolos recuerdosde su extrañoviaje. Describió el sentimientoinicial al sostenerla túnica, como pareció permitirlesentirel airey el viento, luegolos animalesy los árboles. Luegoles habló de la visión que tuvo, de estardentrodel cuerpo de Merlín y en sus mismos pensamientos. Se estremeció, recordandola furia y la amargura, y la voz de su sirviente, Austramaddux, quien le prometiera solemnemente servirle hasta el momento del ajuste de cuentas. Mientrashablaba, lo recordóvívidamente, y terminó describiendo como la negrura de la noche se había envuelto a su alrededor como un capullo, encogiéndo sey convirtiéndo seen la nada.

Zaneescuchabacon intensointerés.

- —Tienesentido—dijo finalmentecon voz bajay sobrecogida.
- —¿El qué?—preguntóJames.
- —Como podría haberlo logrado Merlín. ¿No lo veis? i El propio profesor Jackson habló de ello el primer día de clase! —se estaba excitando. Tenía los ojos muy abiertos, y pasabande James a Ralphy al fantasmade Cedric, que seguía sentado en el borde de la cama.
  - —No lo entiendo. No doy Tecnomancia esteaño dijo Ralphsacudiendo la cabeza.
  - —Merlínno murió—dijo Zaneenfáticamente—. i Se Apareció! James estabacon fundido.
  - -Eso no tienes entido. Cualquier mago puede Aparecerse. ¿Quétiene eso de especial?
- —¿Recuerdas lo que nos dijo Jackson ese primer día de clase? La Aparición es instantáneapara el mago que la está efectuando, aún cuando a los pedacitos de mago les

lleve un ciertotiempodes un irse paraluego volvera en samblar se otravez en el nuevolugar. Si un mago desapareces in determinar su nuevo punto central, nunca volverá a reaparecer ¿correcto? i Simplementes e queda atrapado en la nada para si empre!

—Bueno, claro—estuvo de acuerdo James, recordando la lección perosin entender. Zanecasi vibrabade excitación.

—Merlín no se Apareció hacia un lugar—dijo significativamente—. i Se Apareció hacia una épocay un conjunto de circunstancias!

Ralphy Jamesalucinaron considerando las consecuencias.

Zanecontinuó:

—Y al final de tu visión, dijiste que Merlín le dijo a Austramaddux que conservaralas reliquias y que cuidarade que el momento fuera el adecuado. Entonces, cuando llegue el momento, las reliquias supuestamente se volverán a reunir en la Encrucijada de los Mayores. ¿Lo veis? Merlín estaba estipulando el momento y las circunstancias para su reaparición. Lo que describiste al final James, era a Merlín desapareciendo en la nada. — Zane hizo una pausa, reflexionando intensamente —. Durante todos estos siglos solo ha estado suspendido en el tiempo, atrapado en la ubicuidad, esperando a que se den las circunstancias adecuadas paras u Aparición. i Paraél, no ha pasado el tiempo en absoluto!

Ralphmiró al baúl que estabaal pie de la camade James.

—Entonces es cierto —dijo—. Efectivamente podrían hacerlo. Podrían traerlo de regreso.

—Ya no —dijo James, sonriendomelancólicamente—. Tenemosla túnica. Sin todas las reliquias, las circunstancias nuncase darán. No puedenhacernada.

En cuando James hubo escuchado la explicación de Zane, todo tuvo perfecto sentido, especialmente en el contexto de la visión del Delimitador de Umbrales. Súbitamente el poseer la túnica se había vuelto aún más importante y no pudo evitar maravillarse por la extraordinaria serie de circunstancias afortunadas que habían llevado a que la obtuvieran. Desde el maletín que Ralph había descubierto justo a tiempo, a la notable efectividad del encantamiento visum-ineptio de Zane, James tenía la fuerte impresión de que él, Zane y Ralph estaban siendo guiados hacia su meta de frustrar la conspiración de Merlín. ¿Pero quién estabaayudándoles?

—A propósito—dijo James al fantasmade Cedric, una vez Ralph y Zane se hubieron enfrascado en una animada discusión acerca de la Aparición de Merlín—, dijiste que te enviarona ayudame.¿Quiénte envió?

Cedricse había puesto de piey se estabades vaneciendo un poco, pero no mucho.

Alguien al que se supone que no debo mencionar, aunque creo que es muy probable que lo adivines. Alguien que ha estado velando por ti —dijo, sonriendoa James.

Snape pensó James. El retratode Snape había enviado a Cedrica ayudar lecuandos e vio absorbido dentro del Delimitador de Umbrales. Pero ¿como lo había sabido? James se quedó pensando en ello largo tiempo después de que Zaney Ralph se hubieranido a sus propias habitaciones, mucho después de que el resto de los Gryffindor hubiera subido las escaleras y se hubierander rumbado en sus camas. Sin embargo, esa noche no se le ocurrió ningunar espuesta, y finalmente James se durmió.



En los días siguientes, los tres chicos continuaron con sus actividades escolares habitualesen medio de una especiede brumatriunfante. James dejó el maletín de Jackson, con la túnica en su interior, encerrado dentro de su baúl y protegido por el hechizo cerradurade Zane. Considerandola efectividad del encantamiento *visum-ineptio* que pendía sobre el falso maletín, no les preocupabaque alguien pudiera estar buscando el verdadero. Jackson continuaballe vando a las clases y a las comidas el viejo maletín rojo del sabueso cazador de rocas que lucía orgulloso la placa de Hiram & Blattwott's, sin dar muestras de pensar que pasara algo fuera de lo normal. Además, ninguna otra personale dedicaba una segunda mirada, ya que habían visto a Jackson cargando el maletín negro con su nombre grabado en la placa del costado durante meses. Finalmente, un sábado por la tarde, James, Ralphy Zanese reunieron en la sala común Gryffin dor para discutir su siguiente paso.

—Ahora en realidad solo nos quedan dos preguntas que hacemos —dijo Zane, inclinándosea travésde la mesasobrela cual, aparentemente, estabanhaciendos us deberes escolares—. ¿Dónde está ubicada la Encrucijada de los Mayores? y ¿dónde está

la tercerareliquia, el báculo de Merlín?

Jamesasintió.

- —He estado pensando en esto último. El trono está bajo la vigilancia de Madame Delacroix. La túnica estababajo la vigilancia del profesor Jackson. La tercerareliquia debe estar protegida por el tercer conspirador. Tengo que suponer que es alguien que se encuentra en la escuela, una persona de dentro. ¿Podría ser el Slytherin que utilizó el nombrede Austramadduxen la consola de juegos de Ralph? Debían de estaral tanto de la conspiración si utilizaron ese nombre, y si tienen conocimiento de la misma, están implicados en ella.
- —Pero¿quién?—preguntóRalph—. Yo no vi quienla cogió. Simplementedesapareció. Además, el báculo de Merlín debe ser bastantedifícil de esconder, ¿no? Si es tan grande como dijiste que era en tu visión, James, entoncesla cosa debe tenercomo metro ochenta de altura. ¿Cómo escondesun cetro mágico lanzarayos, de metro ochenta de altura como ese?

Jamessacudióla cabeza.

—No tengoni la menoridea. Aún así, de ti dependemantenerlos ojos abiertos, Ralph. Comodijo Ted, eresnuestroinfiltrado.

Ralph se desplomó sobre la mesa. Zane se puso a hacer garabatos en un pedazo de pergamino.

— ¿Y qué hay de la preguntanúmerouno? — dijo sin levantarla vista — . ¿Dónde estála Sendaa la Encrucijadade los Mayores?

Jamesy Ralphintercambiaronmiradasinexpresivas.

- —Otra vez la respuestaes: no tengoni idea. Pero creo que hay una tercera preguntaen la que tambiénte ndríamos que pensar.
  - —Comosi las dos primerasno fueranlo suficientemente difíciles murmuró Ralph.

Zanelevantóla vista, y Jamesvio que había estadogarabateandoun dibujo de las verjas del Santuario Oculto.

- —¿Cuáles la tercerapregunta?
- ¿Porquéno lo hanhechoaún?—susumóJames—. ¿Si creenteneren su poderlas tres reliquias, porquéno hanido a dondesea que estéla Sendaa la Encrucijadade los Mayores paratratarde hacerregresara Merlínde sus mil años de Aparición?

Ninguno de ellos tenía repuesta a eso, pero estuvieron de acuerdo en que era una pregunta importante. Zane dio la vuelta a su dibujo, revelando un borrón de notas garabateadasy diagramasde la clasede Aritmancia.

—Estoy buscando en la biblioteca de Ravenclaw, pero entre los deberes, las clases, el Quidditch, los debatesy el Club de las Constelaciones, apenassi tengo dos minutos libres paracodearmecon ustedes.

Ralphdejó caeral plumaen la mesay se reclinó hacia atrás, estirándose.

- —Por cierto, ¿cómo va eso? Eres el único que tiene algún contacto con Madame Delacroix. ¿Cómo es ella?
- —Como una momia gitana con pulso —respondió Zane—. Se supone que ella y Trelawney compartenel Club de las Constelaciones, al igual que la clase de Adivinación, pero han optado por dividirlo en vez de enseñarlo juntas. De todos modos, así funciona mucho mejor, ya que en cierta forma se neutralizan la una a la otra. Trelawney solo nos hace dibujar símbolos astrológicos y mirar los planetas a través del telescopio para "determinar el ánimo y lo mooks de los hermanos planetarios" —James, que conocía a Sybil Trelawney como a una amiga lejana de la familia, sonrió ante la cariñosa impresión que tenía Zane de ella. Zane continuó—: En cambio Delacroix, nos tiene dividiendo cartas astrales y midiendo el color de la longitud de onda de la luz de las estrellas, trabajando en descubrir el momento exacto de algúngran evento astronómico.
- —Oh, sí —recordó James—. La alineación de los planetas. Petray Ted me hablaron de ello. Tienen Adivinación con ella. Pareceque la reinavudú está realmente interesadaen ese tipo de cosas.
- —Es la anti-Trelawneyeso seguro. Con ella todo es matemáticasy cálculo. Sabemosel día que ocurrirá, pero quiere que factoricemosel momento exacto hasta el último minuto. Puro trabajo para ocuparnuestro tiempo, si quieresmi opinión. Es un poco excéntrica con eso.
  - -Yo diríaquees excéntricaen términosgenerales-declaróRalph.
- —Yo creo que podría ir tras nosotros —dijo James en voz baja—. A veces la veo mirándome.

Zanearqueólas cejasy se señalólos ojos.

- —Porsi no lo recuerdas, estáciega. No estámirando nada, compañero.
- $-{\rm Lo}$  sé  $-{\rm dijo}$  James, sin inmutarse -. Pero podría jurar que sabe algo. Creo que tiene otras formas de verque no tienen na daque vercon los ojos.
- —No nos pongamos histéricos —dijo Ralph rápidamente—. Esto ya es lo bastante enloquecedor por sí mismo. No puede saber nada. Si lo supiera, haría algo al respecto, ¿verdad?Así que olvidaos de ella.
- Al día siguiente James y Ralph fueron a visitar a Hagrid en su cabaña, aparentemente para preguntarlepor Grawpy Prechka. Hagrid estabareconstruyendola carretaque había destruido Prechka accidentalmente y se alegróde haceruna pausa. Los invitó a entrary les sirvió té y galletas mientras se calentaban frente al fuego, Trife descansaba a sus pies y ocasionalmente la lamía la mano.
- —Oh, para ellos son todo altibajos —dijo Hagrid, como si los pormenoresdel cortejo entregigantesfueranun curioso misterio—. Durantelas vacacionespelearonun rato. Una riña de enamoradossobre el esqueleto de un alce. Grawpie quería la cabeza, pero Prechka quería haceralhajas con los cuemos.

Ralphdejó de soplarel vaporque desprendíasu té paradecir:

- ¿Queríahaceralhajas con los cuemos de un alce?
- —Bueno, dije alhajas —dijo Hagrid, levantandolas enormespalmas de sus manos—. Es un conceptoun poco engañoso. Los gigantesusan el mismo término para alhajas y para armas. Supongo que cuando mides ve intepies de alturavien e a ser la misma cosa. De todas formas, arreglarones e asunto y ahoranue vamente vuelven a estartan felices como podrían estarlo.
- —¿Ella todavía sigue viviendo en las colinas al pie de la montaña, Hagrid?—preguntó James.
- —Claro que sí. —respondió Hagrid, con tono de reproche. —Es una muchacha honorable, nuestra Prechka. Y mientras tanto Grawp pasa la mayor parte de sus días tratandode hacersu cabaña. Se fabricó un buen lugar para situar el fogón y un cobertizo con varas de abedul. Esas cosas llevan tiempo. El amorde gigantes... bueno, es un asunto delicado, ya saben.

Ralphtosió un pocosobresu té.

—Eh, Hagrid—dijo James, cambiandode tema—. Tú has estadoen Hogwartsdurante muchotiempo. Probablemente conozcas muchos secretos sobre el colegio y el castillo, ¿no es verdad?

Hagridse acomodóen la silla.

—Bueno, seguro. Nadie conocelos terrenostan bien como yo. Salvo quizás Argus Filch. Yo empecé como estudiante, mucho tiempo antesde que tu padre hubieranacido.

Jamessabíaque teníaque ser muy cuidadoso.

—Sí, eso fue lo que pensé. ¿Dime, Hagrid, si alguientuviera algo realmente mágico que deseara esconderen algún lugar del castillo...?

Hagriddejó de acariciara Trife. Lentamentegiró su grancabezapeludahacia James.

- $-\dot{\epsilon}$ Y quétendríaque o cultar un cachorro de primera  $\tilde{n}$ o como tú, si puedo preguntar?
- —Oh, yo no, Hagrid —dijo James a toda velocidad—. Otra persona. Solo siento curiosidad.

Los ojos negroscomo escarabajos de Hagrid centellearon.

- Ya veo. Y esa otra persona, me pregunto en qué andarámetido entonces, escondiendo artefactos mágicos secretos, por aquí y por allá  $\dots$ 

Ralph tomó un largo y deliberado trago de té. James miró por la ventana, evitando la miradasúbitamente penetrante de Hagrid.

- —Oh, ya sabes, nadaen particular. Solo me preguntaba...
- —Ah —dijo Hagrid, sonriendolevementey asintiendo—. Supongo, que tu padrey tus tíos Hermioney Ron te han contado muchas historias sobre el viejo Hagrid. Hagrid solía dejar escapar algunos detalles que probablemente se suponía que debía mantener en secreto. Y son historias ciertas. A veces puedo ser un poco torpe, olvidandolo que deboy lo que no debo decir. Seguroque recuerdas la historia de cierto perrollamado Fluffy, entre otras ¿verdad? —Hagrid estudió atentamente a James durante unos momentos, y luego lanzó un gran suspiro—. James, mi muchacho, soy bastante más viejo de lo que era por aquelentonces. Los viejos Cuidadores de los Terrenos no aprendenmuchas cosas pero algo aprendemos. Además, tu padreme advirtió que tal vez podrías llegara meterte en líos y me pidió que te mantuviera vigilado. Lo hizo en cuanto notó que tú, er..., habías tomado

prestados la Capade Invisibilidady el Mapadel Merodeador, en esemismomomento.

—¿Qué?—dijo Jamesatónito, girándosetan rápido que casi tira el té.

Hagridarqueólas pobladascejas.

- —Oh. Bueno. Ahí tienes. Supongoque no debería haberte dicho eso. —Frunció el ceño, pensativo, luego pareció descartarlo—. Ah, bueno, en realidad no me dijo que no lo mencionara.
  - -¿Lo sabe?¿Ya?-farfullóJames.
- —James—rió Hagrid—, tu padrees el Jefe del Departamentode Aurores, por si lo has olvidado. Hablé de esto con él la semanapasada aquí mismo, frente al fuego. Lo que más curiosidad le produce es saber si lograste que el mapa funcionara, ya que gran parte del castillo fue reconstruido. Olvidó probarlo cuando estuvo aquí. Y bien, ¿hastenido suerte?

Con la aventura de conseguir la túnica de Merlín, James se había olvidado completamente del Mapa del Merodeador. Malhumorado, le dijo a Hagrid que aún no lo había probado.

—Probablementesealo mejor, ya sabes—respondió Hagrid—. Solo por el hechode que tu padre sepa que lo robasteno quiere decirque esté contento por ello. Y por lo que pude entender, tu madre ni siquiera lo sabe todavía. Si tienes suerte, tampoco tendrá que enterarse, aunque, no puedo imaginar que tu padre le oculte ese tipo de secreto durante mucho tiempo. Es mejor que mantengastu contrabando empacado en vez de esconderlo en alguna parte de los terrenos. Confía en mí, James. Ocultar objetos mágicos sos pechosos en el colegio puede causarde masiados problemas como paraque valgala pena.

En el camino de regreso al castillo, arropado para protegerse del viento frío, Ralph le preguntó a James:

—¿Quéquisodecircon eso de si lograsteque el mapafuncionara?¿Quées lo que hace? James le explicó a Ralph como funcionaba el Mapa del Merodeador, sintiéndose vagamente preocupado y molesto porque su padre ya supiera que se lo había llevado junto con la Capade Invisibilidad. Sabía que tardeo tempranolo atraparían, pero había asumido que obtendría un Vociferador a cambio, en vez de una tomadura de pelo por parte de Hagrid.

Ralphmostróinterésporel mapa.

- ¿Realmentemuestraa todas las personasque están en el castillo y el lugardóndese encuentran? ¡Eso es tremendamenteútil! ¿Cómofunciona?
- —Debes decir una frase especial. Papá me la dijo hace mucho tiempo, pero en este momentono puedo recordarla. Lo probaremosalguna otra noche. Ahora no quiero pensar en ello.

Ralphasintióv deióel tema.

Entraronal castillo por la puerta principaly se separaronen las escaleras que llevabana los sótanos y a los alojamientos de Slytherin.

Se estaba haciendo tarde y James se encontró solo en los pasillos. Era una noche invernalnubladay sin estrellas. La oscuridadse apiñabacontralas ventanasy succionabala luz de las antorchasque había en los corredores. Jamesse estremeció, en parte de frío y en parte por una sensación de helado temor que parecía estar filtrándose en el pasillo, llenándolo como una espesanie blaque subía desdeel suelo. Apretó el paso, preguntándose cómo podía ser que los pasillos estuvieran tan oscuros y vacíos. No era particularmente tarde, y aún así el aire te dabauna sensación de heladaquietud que te hacía sentir como si fuera de madrugada, o como si fuera el aire de una cripta sellada. Se dio cuenta de que había estado a vanzando más de lo que el pasillo debiera haber le permitido. Seguramente y a debería haberllegado a la intersección en la que estabala estatuade la bruja tuertadonde doblaría a la izquierda hacia la sala de recepción, que llevaba a las escaleras. James se detuvo y miró hacia atrás, al camino por el que había venido. El pasillo tenía el mismo aspecto de siempre, y sin embargo algo estaba*mal*. Parecía demasiado largo. Las sombras parecían estarmal colocadas, burlándose de sus ojos de alguna forma. Entonces notó que no había antorchasen las paredes. La luz colgabadel vacío, fantasmalmente, perdiendos u color desde el vacilante amarillo al trémulo plateado, desvaneciéndose mientras la observaba.

El miedo le recorrió la espalda, un frío helado e innegable. Se giró nuevamentehacia delante, con intención de echara correr, pero cuando vio lo que tenía enfrentele fallaron los pies. El pasillo aún estaba allí, pero los pilares se habían convertido en troncos de árboles. Los rebordes de los techos abovedados se habían convertido en ramas y enredaderas, con nadatras ellas salvo el vasto rostro del cielo noctumo. Hasta el diseño del

suelo de azulejos se fundió formandoun entramadode raíces y hojas muertas. Y entonces, antelos ojos de James, la ilusión del pasillo del colegio se evaporó completamente, dejando solo el bosque. El viento frío pasó rápidamente a su lado, azotando su túnica y echándole el pelo hacia atrásapartándolo de sus sienes con dedos fantasmales. James reconoció el lugar dondese hallaba, aunquela últimavez que había estado allí las hojasto davía estabanen los árbolesy los grillos habíanestadocantandoa coro. Este era el bosque que rodeabael lago, cerca de la isla del Santuario Oculto. Los árboles gemían, frotando sus desnudas ramas al compásdel viento, y el sonido era como voces bajas gimiendo mientras do mían, en vueltas en sueños febriles. Se dio cuentade que había comenzadoa caminarotra vez, dirigiéndose hacia el límite de los árboles, donde los junquillos crujíany se golpeabanentresí al borde del lago. Una gran mole oscura se alzaba más allá, interrumpiendo la vista. Mientras se acercaba, aparentemente incapaz de detenersu andarlento y pesado, salió la luna de entre un bancode densas nubes. A la luz de la luna la isla del Santuario Oculto que dó expuesta, y James contuvo el aliento en su pecho. La isla había crecido. La impresión de un edificio escondido era más fuerte que nunca. Era una monstruosidad gótica, cubierta de siniestras estatuasy sádicas gárgolas, todas nacidas de alguna forma de las enredaderasy los árboles de la isla. El puente de las fauces de dragón estabafrente a él, y Jamesse obligó a sí mismo a detenerseallí antesde ponerun pie sobreél. Recordabalos rechinantesdientesde madera que habíanintentado de vorarlos a Zaney a él. A la luz plateadade la luna, las puertasque estaban al otro extremo del puente resultaban bien visibles, así como las palabras del poema. Con la luz majestuosa de la hermosa Sulva encontré el Santuario Oculto. De repentelas verjas temblarony se abrieronde golpe, revelandouna negruraparecidaa la de una garganta. Una voz surgió de la oscuridad, claray hermosa, pura como una campanilla resonante.

—Guardiánde la reliquia—dijo la voz—. Tu deberha sido satisfecho.

Mientras James permanecía allí observando la oscuridad tras la verja abierta, al otro lado del puente, se formó una luz. Se condensó, solidificó y asumió una forma. Era, reconoció, James, la formas uavey brillante de una dríada, una mujerde los bosques, un duende de los árboles. No obstante, no era la misma que había conocido antes. Aquella había brillado con una luz verde. La luz de ésta era celeste. Palpitabate nuemente. El cabello flotaba al rededor de su cabeza como si estuviera sumergido en una corriente de agua. Tenía una tranquila, casi amorosas on risa en los labios y sus ojos enormes y líquidos chispeabas uavemente.

—Has cumplido tu parte—dijo la dríada, su voz tan soñada e hipnótica como lo había sido la de la otradríada, sino más—. No tienesque cuidarde la reliquia. Esa no es tu carga. Tráenosla. Nosotras somos sus guardianas. Nuestra es la tarea, concedida desde el principio. Libératede su carga. Tráenosla reliquia.

James bajó la vista y vio que, sin darse cuenta, había dado un paso adentrándose en el puente. Las fauces del dragónno se habíancerrados obreél. Miró hacia arribay vio que en realidadse habíanle vantadoun poco, dándo le la bienvenida. La unión de los árbo les caídos que formaban la mandíbula crujió le vemente.

—Tráenos la reliquia—volvió a decir la dríada, y levantó los brazos hacia James como si tuviera intención de darle la bienvenida con un abrazo. Sus brazos eran inhumanamente largos, casi parecía como si pudieran estirar se hacia é la través del puente. Sus uñas erande un azul tan profundo que casi parecía violeta. Las tenía largas y sorprendentemente irregulares. James retrocedió un paso, saliendo del puente. Los ojos de la dríada cambiaron. Brillarony se endurecieron.

—Tráenos la reliquia —dijo una vez más, y su voz también había cambiado. El tono melodioso había desaparecido—. No es tuya. Su poderes más grandeque tú, más grande que todos ustedes. Tráela antesde que te destruya. La reliquia destruyea aquellos a quienes no necesita, y ya no te necesita a ti. Tráenos la antesque decidausara alguienmás. Tráenos la reliquia mientrasaún puedas. —Sus largos brazosse extendierona lo largo del puentey James estaba seguro que podría tocarlos si estiraba las manos. Retrocedió aún más, enganchándose el tobillo en una raíz y tropezando. Se volvió, haciendo girar los brazos como aspas de molino para conservar el equilibrio, y cayó contra algo ancho y duro. Presionó las manos contra ello y empujó, enderezándose. Era la piedra de un muro. Cinco metros más allá, una antorcha crepitó en su soporte. James miró a su alrededor. El pasillo de Hogwartsse extendía ante él, cálido y mundano, como si nunca se hubiera ido. Tal vez nunca lo hubiera hecho. Miró en dirección contraria. Allí estaba la intersección, con la estatuade la bruja tuerta. La sensación de temor había desaparecido, y sin embargo James tenía la certeza de que lo que había ocurrido no había sido solo una visión de algún tipo.

Aún podía sentirel frío del vientonoctumo en los pliegues de su túnica. Cuandomiró hacia abajo, tenía un poco de lodo seco en la punta del zapato. Se estremeció, luegos e recompuso y corrió el resto del camino hasta las escaleras, las cuales subió de dos en dos escalones hastallegara la salacomún.

Lo único de lo que James estabaseguro era de que había algo que queríaque entregara la túnica de Merlín. No estaba del todo seguro que eso fuera algo *conveniente*. Afortunadamentela túnica todavía estaba guardada en el maletín de Jackson que estaba dentro de su baúl. Después de la experiencia vivida al tocarla, James no tenía planeado volvera sacarladel baúl hastaque, llegado el momento, fuera a entregárselaa su padrey al Departamento de Aurores. Todavía no había llegado el momento adecuado, pero ya llegaría. Pronto. De todas formas no estaba dispuesto a entregársela a ninguna entidad misteriosa, aunquese tratarade un duendede los árboles. Segurode ello, James llegó a la sala común Gryffindory se preparóparairse a la cama. De todas formas, mucho después de habersemetido bajo las mantas, aún le parecía seguiroyendo, en el viento que soplaba fuera de su ventana, la voz susurrada, implorando interminabley monótonamente: tráenos la reliquia... tráenos la reliquia mientras aún puedas... Le daba escalofríos, y cuando finalmente logró conciliar el sueño, soñó con esos ojos inolvidables y hermosos y esos largos, largos brazos de manos delgadas y uñas violetas e irregulares.



El viernes siguiente, en clase de Herbología, a James le divirtió observar que Neville Longbottom había sacado el melocotonero transfigurado de Ralph de la clase de Transformaciones, dónde resultabaun poco incómodo, y lo había colocado en uno de los invernaderos.

- —¿Todo esto de un plátano? —dijo Neville a James después de clase, solicitando confirmación.
- —Sí. Apuesto a que Ralph estaba más sorprendido que nadie. En realidad es un tipo asombroso, pero no creo que comprenda el alcance de su propio poder. Algunos de los otros Slytherins creen que proviene del linaje de una antigua y poderosa familia mágica. Podríaser, supongo, dado que nuncaconoció a su madre.
- —Esa es la clase de cosa que supondríanlos Slytherins—dijo Neville con su franqueza habitual—. Los nacidos muggles puedenser tan poderosos como cualquiero tro nacido de una antigua familia de sangrepura. No obstante, algunos prejuicios nuncacambian.

James miró al árbol de melocotones, que se había hecho bastantegrande a pesarde que sus raícesa ún seguían en roscadas irremediablemente al rededorde una de las mesas del aula de Transformaciones. Sabía que Neville tenía razón, pero no podía evitar pensar en la expresión que había visto en el rostro de Ralph el día que había transformado el plátano. Ralph nunca lo había mencionado, pero James tenía la sensación de que le asustaba un poquito su propio poder.

Al día siguiente, el equipo de Quidditch de Gryffindor tenía programado un partido contra los Slytherin. James se sentó en las tribunas de Gryffindor con Zane y Sabrina Hildegard. Ralph, a fin de conservarlos pocos amigos Slytherin que tenía, se sentó en las gradascubiertas de verdeque estabanal otro lado del campo. James entabló contacto visual con Ralph una vez y lo saludó. Ralph le devolvió el saludo, pero sigilos amente, asegurándos ede que no le vieran sus compañeros de casa mayores.

Abajo, en el campo, los capitanesde equipo fueron hacia la línea central a encontrarse con Cabe Ridcully paraoír las reglasy parael apretónde manos; una tradicióna la que ya nadie prestabamucha atención. James observóa Justin Kennely estrecharceremonialmente la mano a Tabitha Corsica. Aún desdesu posición elevada en lo alto de las gradas, James pudo apreciar la aduladora y atenta sonrisa que Tabitha lucía en el reconocidamente hermosorostro. Luego ambos se girarony caminaron en direcciones opuestas, regresando a sus lugares bajo las gradas, dejando a Ridcully solo con el baúl de Quidditch.

Zane masticaba alegremente una bolsa de palomitas que había llevado con él, habiendo convencido de alguna forma a los elfos domésticos de la cocina para que se las prepararan.

- -Este de benía ser un excelente partido observó, mirando a la entusia stamultitud.
- —GryffindorcontraSlytherinsiemprearrastramultitudes—dijo Sabrina, alzandola voz para hacerse oír sobre el ruido—. En la época de mi madre, todo el mundo odiaba a Slytherinporquejugabansucio. En aquella época el capitándel equipo era un tipo llamado

Miles Bletchley, y jugó con los Truenos Atronadores durante un par de años, hasta que le echaron de la liga por usaruna escobatrucada

- —¿Unaqué?—InterrumpióZane—.¿Cómotrucasuna escoba?
- —Es una formade hacertrampaen la que se taladraun agujero en el centro de la escoba y se le enhebra algo mágico, como la costilla de un dragóno el colmillo de un basilisco. Básicamente convierte a toda la escoba en una varita mágica. La usaba para la nzarhechizos de desvío y hechizos expeliarmus modificados, que hacían que el equipo contrario dejara caerla quaffle. Realmente era un tramposo retorcido—explicó James.

Mientrashablaba, el equipo Slytherin salió y fue recibido por los vítores de su tribuna. Damien, sentado en la cabina de transmisión con su varita sobre la garganta, anunció al equipo, y su voz resonóen el frescoairede enero.

—Bueno—gritó Zane por encima de los vítores—, pareceser que ya nadie odia a los Slytherin.

Eso seguro, se oían aplausos aislados provenientes del resto de las tribunas. Solo las gradasde Gryffindorabucheabany silbaban, Jamesse encogió de hombros.

- —No parecenjugartan sucio como solían hacerlo. Pero aún son un equipo in usualmente fuerte. Hay algo un poco marrullero en ellos, solo que no estan obvio como solía serlo.
- —Yo diría lo mismo —estuvo de acuerdo Zane—. Cuando jugamos contra Slytherin antes de las vacaciones fue el partido más limpio que se jugó en todo el año. Ridcully apenas si les señaló una sola falta. Y aún así había algo un poco demasiado mañoso en ellos. O es el grupo más afortunado de canallas que se haya subido jamás a una escoba o hanhechoun pactocon el mismodiablo.

Jamesrechinólos dientes.

Al otro lado del campo, Horace Slughom, con las mejillas sonrosadasy envueltoen una capa con cuello de piel y un sombreroa juego, ondeabauna pequeñabanderade Slytherin adheridaa unavarillay animabaa gritosal equipo de su Casa. Ralph, sentado dos filas más abajo, aplaudía respetuo samente. James sabía que Ralphno era muy fanático del Quidditch, a pesar de la casi estudiada atención que prestaba a los partidos, y suponía que por eso Ralph no podía elegir un equipo al que serle fiel. Sus amigos, incluido Rufus Burton, vitoreabany gritaban frenéticamente.

El equipode Gryffindorfue el siguiente en salir al campo, emergiendo del vestuario que estaba bajo su tribuna, y los espectadores alrededor de James entraron en erupción, poniéndose en pie de un salto como si fueran una sola persona. James gritó junto a ellos, sonriendo extasiado y convencido de que Gryffindor ganaría. Cuando el equipo dio la vuelta al camposaludando y sonriendo, zapateó y gritó hasta que darseronco.

Los equiposvolarona tomarsus posiciones. Despuésde decirles que jugaranun partido limpio y de asegurarse de que todo el mundo estuviera en posición, Ridcully soltó las bludgersy la snitch y tiró la quaffle al aire. Noah y Tom Squallus, los dos buscadores, salieron velozmente tras la snitch, que había salido disparadaro de andolos estandartes de Ravenclaw paraluego de saparecer.

Casi inmediatamente, la diferencia entre los equiposse hizo evidente. Gryffindor libraba un partido de libro de texto, basado enteramente en movimientos cuidadosamente practicados. Se podía oír a Justin Kennely gritandojuegosy formacionessobre los vítores de la multitud, apuntandoy haciendoseñas. Por otra parte los Slytherin, parecíantenerun estilo de juego grácil, casi misterioso, que lo llevaba a moverse por el campo como un bancode peces. Tabitha Corsicano gritabain strucciones desdesu escoba, y de todas forma sus jugadores se desplegaban y reagrupaban con precisión de bailarines. Durante un momento, mientras estaba en posesión de la quaffle, Tabitha se agachó para evitar una bludgery simultáneamentela lanzóporencimadel hombro. La pelotaformóun arcoa en el aire y fue ágilmente atrapada por un compañero de equipo que había estado volando directamente debajo de ella en una trayectoria perpendicular. El compañero de equipo solapadamente hizo pasar la quaffle a través del arco central antes de que el portero de Gryffindor llegara a percatarse de que Tabitha ya no la tenía. James gimió mientras los Slytherin se ponían de pie y festejaban. Justin Kennely tenía pinta de querersaltaruna y otra vez sobre la escoba para desahogar la frustración. De todas formas, después de transcurridauna hora de partido, el marcadorera de ciento treintacontraciento cuarentaa favor de Gryffindor; lo suficientementecercanosel uno del otro como para que la ventaja ya hubieracambiadocincoveces de bando.

—En un partido así todo depende de los buscadores—gritó Sabrina exultante, sin apartarla vista de los jugadores—. Y Squallus es nuevo en esa posición ya que Gnoffton

terminó el año pasado. Noah tendría que ser capaz de atraparlo contra la pared con su propiaescoba.

Efectivamente, un súbito rugido se elevó desde la multitud y James vio a Noah persiguiendo la snitch. Al otro lado del campo, Tom Squallus estaba doblado sobre la escoba, desnudandolos dientescontrael aire heladoa presurándos eparainterceptara Noah. Se lanzó a toda velocidad entre los jugadores, apenas evitando una bludger golpeada violentamentepor Justin Kennely. A pesarde su velocidad, James estabasegurode que no había forma que Squallus ganaraa Noah en su carrerahacia el premio. Una línea doraday un aleteode diminutasalas zumbaronfrentea la tribunade Gryffindor, seguidaun segundo despuéspor Noah. Los que estabanen las primerasfilas se agacharon, luego saltaronsobre sus pies vitoreando a Noah mientras éste hacía una fuerte entrada apenas esquivando la tribunay estirándosehacia delantes obresu escoba, con el brazo extendido. Hubo un largo momento en el que todo el mundo contuvo el aliento cuando pareció que Noah era remolcado por la diminuta bola dorada, la distancia disminuía cada vez más, la mano de Noah temblabade tanto que se estiraba. Luego, con un torbellino de capasy escobas, algo cambió. Noahse vio forzadoa erquirsesúbitamentesobresu escoba, paradetenersecon un bruscogiro que destrozó su control. Una nube de Slytherins, quiados por Tabitha Corsica, se había deslizado frentea él provenientes de todas las direcciones, entretejien do una pared virtual en medio del aire. Noah chocó con un corpulento Slytheriny rebotó, perdiendo el asidero de su escoba. Se cayó de costado, quedando agarrado de una manoy colgando por debajo de la escoba. La multitudrugió.

Tabitha Corsica se lanzó disparada a través de la pared de Slytherins, que se abrió para ella como un lirio. Con la capa batiéndose tras ella, James quedó atónito al ver la snitch volando detrás, en las sombras de su capa. Se dirigió hacia arribay Tabitha la siguió casi instantáneamente, muy inclinada sobre su escoba. De alguna forma, sin siquiera mirar, estaba ensombreciendo la snitch, marcándo la para Tom Squallus. Él la vio, se lanzó en picado, y se abalanzó hacia ella pasando a su lado. Cuandosalió al otro lado tenía la mano levantada y la snitch brillaba dentro de ella. Las tribunas de Slytherin vitorearon estruendosamente. El partido había terminado.

Noahse balanceababajo la escoba, y enganchóun pie sobreella. Luchó hastaconseguir ponerse derecho, lográndolo en el momento en que Ted y Justin Kennely se precipitaban hacia él, hablandoy gesticulando. James entendía el sentido de lo que le estabandiciendo aunque no pudiera escuchar las palabras debido a los vítores y los abucheos. Algo extremadamenteraro había ocurrido, a pesarde que los Slytherinno hubierancometidoni una falta. En el césped del campo, Petra Morganstem, que jugaba de cazadora, había acorralado a Cabe Ridcully y estaba señalando animadamente a Tabitha Corsica que aún estaba sobre su escoba, siendo felicitada por sus compañeros de equipo junto a Tom Squallus. Ridcully sacudió la cabeza, incapazo renuentea reconocerlos alegatos de Petra. No parecía haberningún recurso para los Gryffindor, dado que no podían probarque algo ilegal hubiera ocurrido.

—¿Qué, en nombredel traseroblancoy fofo de Voldy, ha sido eso? —reclamóDamien Damascusque había abandonadola cabinade transmisióny se había unido a James, Zaney Sabrina.

Sabrinasacudióla cabeza.

- —Ha sido sencillamente espantoso. ¿Viste lo que yo? i Corsica encerróa la snitch! No la tocó, perovoló junto a ella, marcándo la hastaque Squallus pudo poner su escoba a tiro.
- ¿No existen reglas contra eso? preguntó Zane mientras se unían a la multitud que abandonabalas gradas.
- —No tiene sentido hacerreglas contracosas que son imposibles—dijo Damien de mal humor—. En tanto no la haya tocado, está a salvo. Ni siquiera estaba*mirando* a la snitch. Podríajurarlo.

Ralph estaba cruzando el campo al trote cuando James y Zane pisoteabanlos últimos escalones. Jadeando, los apartó de Sabrina y Damien cuyo estado de ánimo estaba empeorando.

- --¿Visteis eso? --preguntó Ralph, luchando por recobrar el aliento. Parecía extremadamenteagitado.
  - —Vimos*algo* —dijo James—, aunqueno estoy segurode si confiaren mis propiosojos. Zanefue menosdiplomático:
- —Los Gryffindor creen que tus compañeros hicieron trampa de alguna manera. Esto también va a afectar a las finales. Ahora parece que Ravenclaw jugará la final contra

Slytherin. Yo esperabaque fueraentre Gryffindory Ravenclaw.

- —¿Pueden olvidaros del maldito Campeonato de Quidditch durante un minuto?—dijo Ralph girándose para enfrentarlos a ambos al pie de las gradas—. Por si ya lo habéis olvidado, tenemos cosas más importantes en las que pensar.
  - Estábien, entonceses cúpelo, Ralph—dijo James intentandono mostrarseirritado. Ralphtomó un profundo aliento.
- —Me dijiste que era tu infiltrado ¿verdad? Así que he estado observándolo todo detenidamentebuscandoindicios y pistas sobre quien puede estar involucrado en toda esta conspiración de Merlín, ¿correcto?
- —¿Y crees que este es el momento adecuado para discutir eso? —preguntó Zane, arqueandolas cejas.
- —No, no, está bien —intervino James—. ¿Qué viste, Ralph? ¿Ha ocurrido algo en la CentralSlytherin?
- iNo! dijo Ralph con impaciencia—. No en la sala común ni nada por el estilo. iJustoaquí, haceunos pocos minutos! ¿Recordáis lo que se supone que esta mos buscando?

—Sí —dijo Zane, mostrandointerés—. El báculo de Merlín.

Ralphasintió significativamente. En las proximidadesse oyó un vitoreo. Los treschicos se giraron en el momento en que los Slytherin abandonabanel campo, rodeados por una multitud de estudiantes que llevaban bufandas verdes. Tabitha caminaba al frente del grupo, sosteniendola escobatriunfalmentesobreel hombro.

- Metro ochenta o más de maderainusualmentemágica dijo Ralph en voz baja, aún observandoa Tabithasalir del campode juego . Orígenes desconocidos .
- iEs cierto! respondió James, cuandose le hizo la luz . iTabithadijo que su escoba era un modelo por encargo, fabricada por un artista muggle o algo así! iLa registró como artefactomuggle, dado que no era un modelo estándar!
- —Y no cabe ningunaduda de que hay algo decidida e inusualmente mágico en ella añadió Ralph. Jamesasintió.
  - —¿Estáisdiciendolo que creoque estáisdiciendo?—preguntóZane incrédulo. Ralphle devolvió la mirada.
- —Tiene sentido, ¿no? ¡Es el escondite perfecto! Por eso vine corriendo en cuanto terminóel partido. Queríaque amboslo vierais también, paraversi encajaba.

Zanesilbó asombrado.

— iHablando de escobas trucadas! Ahí tienes, todo este tiempo Corsica ha estado volandoporahí en el mismísimobáculo de Merlín.

Mientras Tabithas ubía la colina encaminándos ehacia el castillo James no podía quitar le la vista de encima. El sol invernal brillaba sobre la hirsuta cola de la escoba. Era ciertamente el disfraz perfecto para una madera suma mente mágica de metro ochenta de largo. Y ahora estaban seguros de quien era el tercercon spirador en el complot de Merlín, el Slytherin que respondía al nombre de Austramaddux. A James le palpitaba el corazón con una sensación de excitación y anticipación.

—¿Entonces —dijo mientras los tres comenzaban a seguir a los Slytherins a una distancia prudencial, dirigiéndos ede regreso al castillo—, cómo vamos a quitarle el báculo de Merlína Tabitha Corsica?

## Capítulo 14 La Encrucijada de los Mayores



—¿Qué?¿De todosmodos, porqué tenemosque robarlela escoba? exclamó Ralph en el desayuno a la mañana siguiente. Estaba inclinado sobrela mesa, extendiendola mano en buscade un plato de salchichas

- —. Eso sería mucho más difícil de lo que fue robar el maletín de Jackson. A los chicos no se les *permite* entraren el dormitorio de las chicas. iNi siquiera podemos acercamos! Además, ya tenemos la túnica. No pueden hacer nada sin todas las reliquias.
- —Es el báculo de Merlín, por eso tenemosque conseguirlo—replicó James—. Incluso por sí mismo, debe ser uno de los objetos mágicos más poderosos del mundo. Ya viste lo que Tabitha Corsica hizo con él en el partido. ¿Y si no es sólo encerrarla snitch lo que busca? Su equipo entero parece responder al báculo de algún modo, o al menos sus escobas. Saben justo cuando hacer el movimiento correcto. Esa es una magia realmente poderosa. Por ahora, solo lo utiliza para ganar partidos de Quidditch, pero ¿realmente quieresalgo así en las manosde alguiencomo ella y el Elemento Progresivo?

Ralphparecíaserio. Zanebajó su tazade caféy mirófijamentea la mesa.

- —Nosé…—dijo.
- -¿Qué?-dijo Jamesimpacientemente.

Zanelevantóla mirada.

—Bueno, en realidad parece demasiado fácil. Quiero decir, primero el maletín portarocas del colegade Ralphque apareció justo en el momento oportuno. Después, no importa cómo lo mires, tuvimos una suerte realmente endiablada con el encantamiento *visumineptio*. Inclusoantes de eso, mirato das las coincidencias que nos condujerona descubrirel escondite del trono de Merlín, desdecaptar un vistaz o de la reinavudú en el lago esa noche a encontrar ese artículo de *El Profeta* sobre el allanamiento en el Ministerio. Y ahora, resulta que averiguamos que la escoba de Tabitha es el báculo de Merlín. Odio decirlo, pero no puede ser una conspiración muy oscuras i un trío de novatos de primero como no sotros lo hemos descubierto todo.

Jamesechabahumo.

—Ok, sí, así que hemostenidosuerteaquí y allí. Hemostrabajadorealmenteduro y sido extremadamente cuidadosos también. Y por otro lado, todo encaja, ¿no? Solo porque la gente que hay tras el complot Merlín sea demasiado arrogante como para pensar que alguien pueda pillarles eso no significa que el complot no sea auténtico. ¿Y qué ocurrirá cuando Jackson abra el maletín? ¡Y ni siquiera os he contado lo que me pasó la semana pasada!

Ralph saltó, casi derramando su jugo de calabaza, con los ojos salvajes durante un segundo, y luegose controló.

—¿La semanapasada?¿Cuándo?

—La nocheque fuimos a ver a Hagrid, justo después de separamos—respondió James. Describió cómo las paredes de Hogwarts se habían transformado en bosque a su alrededor, su extrañoviaje a la Isla del Santuario Oculto, y la misterio sa figura fantas malque le había ordenado llevar le la túnica. Zane escuchaba con marcado interés, pero la cara de Ralph estabablancay pálida.

Cuando Jamesterminó, Zane preguntó.

—¿Creesque era realmente una dríada?

Jamesse encogió de hombros.

- No sé. Se parecíamucho a la que vimo sen el bosque, perodiferente. *Pulsaba*, no sé si sabeslo que quiero decir. Podía sentirlo en mi cabeza.
  - —Quizásfue un sueño—dijo Zanecuidadosamente—. Suenacomo un sueño.
- —No fue un sueño. Estaba en el pasillo que conduce a la sala común. No soy sonámbulo.
  - —Yo solo decía—dijo Zanedócilmente, bajandola vista.
- —¿Qué?—animóJames—.¿Creesque todo el asuntode Merlín fue un sueño también? ¿Cuando desaparecí de la habitación justo delante de ustedes y el fantasma de Cedric Diggory tuvo que traemede vuelta?
- —Por supuestoque no. Aún así, suena a locura. ¿Estabasen el bosque o en el pasillo? ¿Cuál era el real? ¿O no lo era ninguno de los dos? Quiero decir, has estado pensando un montón en todo esto. Quizás...

Ralphestabaestudiandosu platovacío. Hablósin alzarla cabeza.

—No fue un sueño.

Jamesy Zanemirarona Ralph.

—¿Cómolo sabes,Ralph?—preguntóZane.

Ralphsuspiró.

—Porquea mí me ocurriólo mismo.

Los ojos de Jamesse abrierony la bocase le quedóabierta.

- ¿Viste el Santuario Oculto? ¿Y a la dríadatambién? Ralph, ¿porquéno dijistenada?
- iNo sabía lo que eran! dijo Ralph, levantandola mirada—. No estabacon ustedes dos cuandofuisteis al bosquey visteis la isla y conocisteis a la dríada, ¿recordáis? Así que la semanapasada, estabade camino a través de los sótanos hacia los dormitorios Slytherin y de repentetodos e desvaneció y se convirtió en un bosque, como describiste, James. Vi la isla y a la damadel árbol, pero no los reconocí. Penséque era un fantasmao algo. Me dijo que le llevarala reliquia, pero yo tenía miedo. No acostumbro a tener extrañas experiencias mágicas extracorporales ni nada parecido. Intenté correr, pero entonces, de repente, me encontréde pie frentea la puertade la sala común Slytherin, directamente. Me preocupaba un poco mi cordura, si os digo la verdad. Pensé que toda esta mierda mágica me estaba reblandeciendo el cerebro. Francamente, me alivia un poco que te haya pasadolo mismo a ti también.
  - —Puedoentenderlo—dijo Zane, asintiendo.
  - ¿Peroporquétú? preguntó James . Tú no tienes la reliquia. La tengoyo.

Zane inclinó la cabeza a un lado y se mordió la comisura de la boca con esa rara expresiónde cómica concentración que ponían cuandos e concentraba.

- —Quizás es tan simple como el hecho de que Ralph es un Slytherin. Quiero decir, él estaba en el debateoponiéndosea Petray a mí. Quizásquienquieraque sea cree que Ralph es el eslabón más débil. Quizás cree que puede conseguir que Ralph te traicioney te robela túnica y después la lleve a la isla. No es que fueras a hacerlo, Ralph —añadió Zane, mirandoa Ralph.
  - De ningúnmodo. Nuncatocaría esa cosa estuvo de acuerdo Ralph.
  - Supongoque tienes entido—admitió James—¿Peroporqué no tú entonces, Zane? Zane adoptó una expresión angelical, alzandolos ojos hacia el techo.
- —Porqueyo soy tan puro como la nieve virgen. Y por otro lado, nuncavol vería a poner un pie sobre esa isla. Demasiado freaky paramí.
- —Pero yo no podría haber robado la túnica ni aunque hubiera querido —dijo Ralph, frunciendoel ceño—. No con el hechizo cerrojo de Zane. Jameses el único que puedeabrir el baúl.
- —Podrías simplementearrastrarel baúl hasta allí, supongo—replicó James—. Querer es poder.
  - —Afortunadamenteno quiero—dijo Ralphgravemente.

Zaneapartósu tazade cafévacía.

—De todosmodos, la dríada, o quienquieraque fuera, no tieneque sabernecesariamente lo del hechizo cerrojo extra en el baúl. Pero el hecho de que os haya ocurrido a los dos pruebade seguro que alguien quiere esa túnica, y sabe que nosotros la tenemos. Si no es Jacksonni ningunode los suyos, ¿entoncesquién?

Jamesdijo:

— ¿Recuerdaslo que nos dijo la dríadaverde? Dijo que los árboles estabandes pertando, peroque muchos de ellos... ¿cómolo dijo?

Zaneasintió, recordando.

- —Dijo que estaban "pasados" como lechea la que se le ha pasado la fechade caducidad o algo así. En otraspalabras, algunos de los árboles son malos. Estándel lado del caos y la guerra. ¿Crees que la dríada azul de Ralph era una de los malos intentando parecer agradable?
- —Tiene sentido —dijo Ralph—. Era toda hermosura y sonrisas y todo eso, pero tuve fuerte presentimiento de que si no le llevaba la túnica, esa sonrisa se convertiría e mueca hambrie**nta**y rápidamente. Eso fue lo que me asustó. Eso y sus uñas. —Se estremeció.
- —Entonces esto es más grande que simplemente nosotros y los conspiradores Merlín —dijo Zane serio—. Los espíritus de los árboles están involucrados. Y cualquiera sabe quién más también. Por lo que sabemos, todo el mundo mágico podría estar tomando posiciones en uno u otro bando.
- —No entiendo por qué no acudimos simplemente a tu padre intervino Ralph—. Su trabajo es tratar con esta clase de cosas, ¿no?
- —Porque ellos tienen reglas que deben seguir —replicó James cansinamente—. Traerían un equipo de aurores para registrar la escuela. No requisarían sin más la escoba de Tabitha solo porque nosotros digamos que es el báculo de Merlín, incluso si devolvemos la túnica. Hay barridos mágicos, que investigan cualquier fuente inusual de poder. Llevaría días. Para cuando volvieran a por la escoba de Tabitha, ella podría haberla sacado de aquí. Jackson y Delacroix olerían los problemas y escaparían también. Podrían incluso hacer que todos los conspiradores se reunieran en esa Encrucijada de los Mayores e intentaran traer de vuelta a Merlín. No funcionaría sin la túnica, por supuesto, pero entonces el trono y el báculo estarían perdidos, ocultos y bajo el control de magos oscuros.

Ralph suspiró.

—Está bien, está bien. Quedo convencido. Así que intentaremos quitarle el báculo de Merlín a Corsica. Es eso, ¿no? Después se lo entregaremos todo a tu padre y a sus profesionales. Ellos arreglarán todo el lío y nosotros seremos héroes. O lo que sea. ¿De acuerdo?

Zane asintió.

- —Sí, estoy contigo. Conseguir la escoba y listo. ¿Ok? James estuvo de acuerdo.
- —Pues necesitamos un plan. ¿Alguna idea?
- —No será fácil —dijo Ralph firmemente—. Si tuvimos suerte con el maletín de Jackson necesitaremos un acto divino para esto otro. Las habitaciones de los Slytherins están tan cargadas de maldiciones y hechizos anti-espía que casi zumban. Son la panda más recelosa que he conocido jamás.
- Los timadores siempre esperan ser timados —dijo Zane sabiamente
  Pero hay algo que estamos olvidando, y que podría ser incluso más importante que conseguir el báculo de Merlín.
  - —¿Qué es más importante que eso? —preguntó James.
- —Conservar la reliquia que ya tenemos —respondió Zane simplemente, enfrentando la mirada de James—. Algo ahí afuera sabe que tenemos la túnica, y ya ha intentado conseguirla una vez. No sabemos que clase de magia es esa, pero ambos estáis bastante convencidos de que os transportó hasta la isla directamente desde los pasillos de Hogwarts, ¿verdad?

James y Ralph intercambiaron miradas y después asintieron hacia

Zane.

—Entonces —continuó Zane—, ya que la Aparición es imposible en los terrenos de Hogwarts, deben haber utilizado otro tipo de magia para llevaros allí. Ese debe ser un mojo poderoso. ¿Qué nos dice que no lo intentará otra vez?

Ralph se puso pálido.

- —No había pensado en eso.
- —Quizás agotara todo su poder la primera vez —dijo James un poco dubitativo.
- —Será mejor para ustedes dos —dijo Zane, mirando de uno a otro—. Porque ya intentó pedirlo amablemente. La próxima vez no será tan cortés.

Una idea golpeó a James y se estremeció.

- -¿Qué? -preguntó Ralph, viendo el cambio de cara de James.
- —Fisioaparición remota —dijo James con voz ronza—. Así llamó el profesor Franklyn al poder de Delacroix de proyectar un espectro de sí misma. Es diferente a la Aparición habitual, porque simplemente envía a un fantasma de sí misma, pero el espectro aún puede parecer sólido y afectar a las cosas. Lo busqué. El fantasma es una versión sólida de cualquier material que se tenga a mano, y se utiliza como un títere. De algún modo lo utilizó para traer aquí el trono de Merlín y ocultarlo en la isla sin ser detectado.

Zane frunció el ceño.

- –Ok, ¿y qué?
- —¿Y si fuera así como Ralph y yo fuimos transportados al Santuario Oculto? Ralph, tú lo llamaste una experiencia extracorporal. ¿Y si es eso lo que fue en realidad? ¡Quizás nos vimos forzados a una fisioaparición remota! Solo un espectro de nosotros mismos fue al Santuario, pero nuestros cuerpos permanecieron en los pasillos como... congelados.

Ralph estaba claramente horrorizado ante la idea. Zane parecía pensativo.

- —Parece encajar. Los dos decís que ocurrió cuando estabais solos en los pasillos. Nadie os vio allí de pie con el piloto automático mientras vuestras almas o lo que sea se estiraban hasta el Santuario.
- —Pero esa es la especialidad de Delacroix —dijo Ralph, estremeciéndose—. ¿Crees que ella sabe que de algún modo conseguimos la túnica?

James respondió.

- —Quizás. Es escurridiza como una serpiente. Podría habérselo figurado y no decírselo siquiera a Jackson. Quizás quiere toda la gloria para sí misma.
- —Una cosa es segura entonces —anunció Zane—. No podemos permitir que estéis a solas. Mi teoría es que quienquiera o lo que quiera que esté haciendo esto no quiere que se revele el secreto. Por eso esperaron a que estuvierais solos unos minutos. Si mantenemos a mucha gente alrededor de los dos, tal vez no vuelvan a intentarlo.

Ralph estaba blanco como una estatua.

- —A menos que estén realmente, realmente desesperenos.
- —Bueno, sí —estuvo de acuerdo Zane—. Siempre cabe esa posibilidad. Pero no podemos hacer nada en ese caso, solo esperar que no se llegue a eso.
  - —Eso me hace sentir mucho mejor —gimió Ralph.
- —Vamos —dijo James, levantándose de la mesa del desayuno—. Se hace tarde y los elfos domésticos están echándonos miraditas. Ya es hora de que salgamos de aquí antes de que alguien note que andamos planeando algo.

Los tres chicos salieron al frío de los terrenos y charlaron de otras cosas un rato, después, al tener distintas obligaciones relacionadas con sus Casas, tomaron caminos separados durante el resto del día.



La semana siguiente estuvo frustrantemente ocupada. Neville Longbotton asignó us sus muy inusuales pero extremadamente exigentes ensayos. Esto llevó a James a pasa desmesurada cantidad de tiempo en la biblioteca, buscando los interminables usos spynuswort, empeño mucho más complicado debido al hecho de que muchas partes de la planta, desde las hojas al tronco, la raíz e incluso sus semillas, tenían gran número de aplicaciones, desde aliviar afecciones de la piel a encerar escobas. James acababa de añadir la sextuagésima novena entrada en su lista garabateada cuando Morgan Patonia se sentó a la mesa frente a él con un pesado suspiro. Morgan, un chico de primero de Hufflepuff, también estaba en Herbología y trabajaba en su ensayo sobre la spynuswort.

—Solo tienes que poner cinco usos —declaró Morgan cuando vio la lista de James—. Lo sabes, ¿verdad?

—¿Cinco? —dijo James débilmente.

Morgan lanzó a James una mirada de alegre desdén.

—El Profesor Longbotton nos encargó escribir precisamente sobre la spynuswort porque es una de las tres plantas más útiles del mundo mágico. Si escribimos sobre cada uno de sus usos acabaría pareciendo una enciclopedia, estúpido.

La cara de James se acaloró.

—iLo sabía! —dijo, intentando aparentar arrogancia y petulancia herida—. Solo que lo olvidé. No puedes culparme por ser concienzudo, ¿verdad?

Morgan se rió disimuladamente, obviamente encantado de que James hubiera perdido tanto tiempo. James recogió sus cosas pocos minutos después y se mudó a la sala común Gryffindor, molesto a la vez que aliviado. Al menos el ensayo estaba acabado. De hecho, ya que ya había escrito alrededor de veintitrés usos de la spynuswort, probablemente consiguiera créditos extra. Mientras Neville no imaginara que la minuciosidad del ensayo se debía simplemente a que no había estado prestando mucha atención en clase.

Dos veces vio James a la profesora Delacroix en los pasillos y tuvo la inconfundible sensación de que le estaba observando. Nunca vio sus ojos posados en él, pero ya que estaba ciega, eso apenas importaba. James recordaba como Delacroix había manipulado la sopera de gumbo con su fea varita con aspecto de raíz durantela cena con los Alma Aleron, sin derramami una gota. Tenía la sospechade que Delacroix tenía formas de ver que no tenían nada que ver con sus ojos inútiles. De hecho, eso podía explicar cómo podría haber notado que el maletín de Jacksonera diferente. El encantamiento visum-inepto solo funcionabacon lo que la genteveía con los ojos, ¿verdad? Aún así, nunca le dijo nada, o siquiera perdió el paso cuando pasabajunto a él. James decidió que simplemente estabaparanoico. Por otro lado, tal como señaló Zane, ¿qué diferencia habría? Podía ser ella la que estaba intentando engañara Ralphy James para que llevaran la túnica al Santuario Oculto, o podría ser otra fuerza totalmente distinta. Fuera como fuera, tenía que estar en guardia para no quedarse nuncasolo, y al fin y al cabono importabacual fuera la amenazaen realidad.

James había empezado a notar lo difícil era que no quedarse nunca solo. Cualquiera pensaría, en una escuela del tamaño de Hogwarts, que sería algo raro, de todos modos. Ahora que prestabaatencióna ello, comprendió que había estado a solas en los terrenosy los pasillos varias veces todos los días, ya fuera cruzandolos terrenos parallegara la clase de Herbología de Neville Longbotton después de Transformaciones, o simplemente yendo al baño en medio de la noche. Arreglárse las para no estar nunca a solas incluso en esas circunstancias era una tarea molesta, pero Zane, para sorpresa de James, había sido absolutamente inflexible al respecto.

—Aún si nos hicimos con esa túnica gracias una asombrosacadenade golpes de suerte, no voy a dejar que se nos escurrade entre las manos por nuestro descuido — dijo a James un día, caminando con él hacia los invernaderos de Herbología—. Es la falta de previsión

de los conspiradores lo que ha estado jugando a nuestro favor. No voy a devolverles el favor.

Un día, James presentó a Ralph y Zane el encantamiento proteico como forma de comunicación si fuera necesaria una compañía de emergencia. James había encargado tres patos de goma de Sortilegios

- —El encantamiento proteico hace que si aprieto mi pato, los de ustedes dos suenen igual —explicó James, dando a su pato un apretón.
  - —iQue te den! —graznaron los tres patos a la vez.
- —Excelente —dijo Zane, dando a su propio pato un apretón firme, consiguiendo como resultado un coro de felices insultos—. Así si alguno de ustedes se encuentra solo o necesita ir al baño, solo tiene que
- —Ugh —dijo Ralph, mirando a su pato con disgusto—. Odio esto. Es como volver a tener tres años.
- —Eh, si quieres volver a salir pitando para disfrutar de una reunión con algún espíritu arbóreo insatisfecho... —dijo Zane, encogiéndose de
- —No dije que no fuera a hacerlo —exclamó Ralph, molesto—. Solo que lo odio, eso es todo.

Zane se giró hacia James.

—¿Y cómo sabré cual de los dos me está graznando?

James sacó un rotulador negro y dibujó una J en la parte de abajo de

- —Mira el tuyo ahora. Cualquier cosa que hagamosa un solo pato se mostraráen todos los demás. Cuandooigas el quack, solo compruebala parte de abajo del pato y mirala inicial que aparece.
- —Bien pensado—dijo Zaneaprobadoramente. Alzó su patoy pellizcó como si estuviera saludando con él.
  - i Comemierdapixie! graznó el pato alegremente.
- —Muy bien —dijo James, metiendo su propio pato en la mochila—. Esto solo funcionarási los utilizamossolo en casode emergencia.¿De acuerdo?
  - -¿Porquésolo graznan?-preguntóRalphmientrasse lo metíaen el bolsillo.
  - Preguntaa un Weasley respondió James distraídamente.

Al principio, estarobligado a tenera Zane o a algún otro alrededortodo el tiempo era tan molesto para James como para Ralph, pero finalmentese acostumbróa ello e incluso empezó a gustarle. Zane se sentabaen una silla en la esquina del cuarto de baño mientras James se bañaba, interrogándole sobre pronunciaciones o terminología y restricciones de Transformaciones, James descubrió que muchos de sus compañeros de clase de Herbología, incluyendo a Morgan Patonia, tenían clase de Encantamientos antes de Herbología. Sabiendo esto, era capaz de apresurarsea salir de su clase de Transformaciones hasta el aula de Encantamientos y después acompañara Patoniay sus amigos hasta el invernadero, evitando así el trayecto solitario por los terrenos. Estar constantemente cerca de gente se convirtió en un hábito fácil para James, y al final casi olvidabaque lo estabahaciendo. De este modo, las semanas pasaron con facilidad. La crudeza del invierto comenzó a fundir se hasta convertir se en la frágil calidez de la prima vera. Aún así, ni James, ni Ralph, ni Zane había dado con un plan para conseguir la escoba de Tabitha Corsica. Al final decidieron, si biena regaña dientes, que se precisa bauna misión de reconocimiento.

- —No me gustaesto dijo Ralphmientrasse dirigía con los otros dos chicos a la puerta de la sala común Slytherin —. No he visto a nadie que no fuera Slytherin aquí desde hace meses.
- —No te preocupesporeso, Ralph—dijo Zane, perosu voz se mostrabamenos confiada de lo habitual—. Tenemosaquí el mapamágico de James. Podemos comprobarlo de nuevo, pero segúnél, la mayor parte de tus colegas estánviendo el entrenamiento de los Slytherin para el campeonato. ¿Verdad, James?

Jamestenía el Mapadel Merodeadordesplegadoentrelas manos. Lo estudiabamientras caminaban.

- —Por lo que puedo ver solo hay un par de personas en los dormitorios Slytherin, y ningunoson gentede la que tengamosque preocupamos.
- —¿Estás seguro de estar leyendo bien esa cosa? —preguntó Ralph, metiendo su anillo en la cuencadel ojo de la serpiente esculpida en la gigantescapuerta de madera—. Por lo que oí, dijiste que ni siquiera recordabas como hacer lo funcionar.
- —Bueno, está funcionando, ¿no? —replicó James malhumoradamente. En realidad, estaba preocupado por la exactitud del mapa. Había recordado la frase que hacía que el

mapase abrieray mostrarael colegio, perocomo su padrese había temido, el castillo había cambiadomucho desdeque el mapahabía sido creadopor Lunático, Cornamenta, Canutoy Colagusano. Trozos irregulares del mapa estaban completamente en blanco, y cada sección en blanco estabamarcada con una anotación que decía Se requiere redibujado; por favor, consulte a los Merodeadores Cornamenta y Canuto en busca de ayuda. James solo podía suponerque su abuelo y Sirius Black habían sido los artistas que habían dibujado el mapa, pero ya que hacía bastante que ambos estaban muertos, aparentemente no había quien redibujarael mapay llenaralas áreas reconstruidas. Los nombres diminutos que marcaban la localización de todo el que estabaen el campusto davía se veían movién dosea quí y allá, pero cuando entraban en una de las áreas en blanco, sus marcas y nombresse des vanecían. A fortuna damente, las habitaciones Slytherines tabanbajo el lago, y porconsiguiente habían resultado muy poco dañadas durante la Batalla de Hogwarts (Ralph se había enterado de que solo la entrada principal había resultado destruida durante el asedio). James podía ver todo el entramado de habitaciones y salas de Slytherinen el Mapadel Merodeador.

La serpiente esculpida hizo su pregunta. Ralph se anunció a sí mismoy explicó quienes eran Jamesy Zaney que eransus amigos. El brillante ojo verde de la serpiente examinó a Zaney James durante un largo momento, y después abrió el complicado sistema de cerrojos y barras que aseguraban la puerta. Los tres chicos no pudieron evitar ocultarse un poco mientras atraves aban la aparente mente desiertas ala común Slytherin. La ensombrecida luz verde del sol, filtrada por el agua del lago que había sobre los techos de cristal, llenaba la habitación de sombras lóbregas. El fuego era un brillo rojo apagado en la gigantesca chimenea, cuyo mármo le staba esculpido para asemejar la forma de la boca abierta de una serpiente.

—Nada como leer un buen libro ante unas fauces abiertas —murmuró Zane mientras pasabajunto al fuego—. ¿Y dóndeguardanlas escobas, Ralph?

Ralphsacudióla cabeza.

- —Ya os lo he dicho, no lo sé. Solo sé que no hay un casillero comúno algo así, como los de Gryffindoro Ravenclaw. La mayorparte de estos tipos no confían mucho los unos en los otros. Todo el mundo tiene armario privado con una llave mágica especial. Además, sus escobas no están aquí ahora de cualquiermodo, ¿verdad? Están todas con ellos en el campo de Quidditch.
- No estamosaquí paracogerla ahora—respondió Zane, examinandola sala común—. Solo paradescubrirdon de podríano cultarlas.

Incluso en medio de un día primaveral, las habitaciones Slytherin eran una mortaja de cambiantes emios curidad verde.

- Lumos dijo James, iluminandos u varitay sosteniéndolaen alto . Este pasillo lleva a los dormitorios de los chicos, ¿verdad, Ralph?
  - —Sí, el de las chicas está en el otrolado, escaleras arriba.

Zanese lanzó por entre el mobiliario de la sala común, apuntando a las escaleras.

- -Redadade bragasen los dormitorios de las chicas. Yo meencargo.
- —Espera—dijo James agudamente—. Estaráhechizado, ya sabes. A ningúnchico se le permite entrar en ningún dormitorio de chicas. Sube ahí, y seguro que dispararás alguna alarma

Zanese detuvo, mirandofijamentea James, y despuésdio la espaldaa las escaleras.

- —Demonios. Hanpensadoen todo, ¿verdad?
- —Además—dijo Ralph desde el otro lado de la habitación—, aquí lo llamamos "ropa interior".
  - —Tú dicespotato, yo digo patata...—masculló Zane.
- —¿Podemos volver a lo que estábamos?—dijo James tan alto como se atrevió—. Se supone que estamos buscando formas de hacemos con la escoba de Tabitha. Aunque todo lo que podamos hacersea averiguardon de la guarda.
- —Aunque parezca mentira —dijo Zane remilgadamente—, es en eso en lo que estaba pensando. Por lo que sabemos due mecon esa cosa. Incluso si no lo hace, puedesa postara que la mantiene lo suficientemente cerca como para protegerla. Eso significa entraren los dormitorios de las chicas, ¿no?

Jamessacudióla cabeza.

—No es posible. Estoy empezando a ver lo útil que fue para mi padre tener a tía Hermionecomo partede su pandilla. Podía enviarla a comprobaresas cosas. Sin embargo nosotros estamos atas cados en esto.

Mientras James terminabade hablarun ruidollegó desdelas escaleras. Los treschicos se

quedaron congelados culpablemente, mirando hacia los escalones. Se oyó un roce de pequeños pies, y entonces un diminuto elfo doméstico llegó bajando y balanceando una cesta de ropa arrugadas obre la cabeza. El elfo se detuvo, viendo a los tres chicos mirarlo fijamente.

- —Mil perdones, amos—dijo el elfo, y James pudo ver por el timbrede su voz que era una hembra—. Solo estaba recogiendo la colada, si tienen la amabilidad. —Sus ojos bulbosos saltaban de uno a otro. Parecía desconcertada por haber despertado tan agudo interés. James comprendió que probablemente estaba acostumbrada a ser completamente ignorada, si es que se la llegaba a ver en absoluto.
- —No hay problema, ¿señorita...?—dijo Zane, haciendouna pequeña reverenciay dando un paso atrás alejándose de las escaleras. La elfo no se movió. Sus ojos seguían los movimientos de Zane con creciente constemación.
  - —¿Disculpe,amo?
  - ¿Su nombre, señorita? respondió Zane.
- —Ah. Er. Figgle, amo. Disculpe, amo. Figgle no está acostumbrada a que los amosy las amasle hablen, amo. —La elfo parecíacasi vibrarde nerviosismo.
- —Estoy segurode que es cierto, Figgle—dijo Zaneporlo bajo—. Ya ves, soy miembro de una organización de la que tal vez hayas oído hablar. Nos llamamos... uh... —Zane volvió la miradahacia James, con los ojos muy abiertos. James recordó haber hablado con Zaney Ralph sobre la organización de su tía Hermione para la igualdad de derechos de los elfos.

Jamestartamudeó.

- -Oh. Sí. P.E.D.D.O. ¿PlataformaÉlfica de Defensade los DerechosObreros?
- —Sí, eso —dijo Zane, girándose otra vez hacia Figgle, que se sobresaltó—. Pedo. Habrásoído hablarde nosotros, sin duda. Ayudamosa los elfos domésticos.
  - Figgleno lo ha hecho, amo. Ni un poquito. Figgletiene mucho trabajo, amo.
- —Esa es exactamente la cuestión, mi querida Figgle. Nosotros en P.E.D.D.O. trabajamos para aliviar esa carga. De hecho, como acto de buenafe, me gustaría ayudarte ahora. Por favor, ¿me dejas ayudarte con eso?

Figgleparecía positivamente horrorizada.

—Oh, no, amo. i Figgleno podría! i El amono deberíaburlar sede Figgle, señor!

James podía ver a donde se dirigía Zane con esta charada, pero dudaba que pudiera llegar a ninguna parte. Los elfos domésticos, especialmente los que trabajaban entre los Slytherins, solían estaracostumbradosa ser maltratadosy engañadospor sus amos. Figgle tenía aspectode estara puntode estallaren lágrimas de miedo.

Zane se arrodilló, poniéndoseal nivel ocularde la temblorosaelfa domésticaque estaba en el segundoescalónde las escaleras.

- —Figgle, no voy a hacertedañoni a meterteen problemas.Lo prometo.Ni siquierasoy un Slytherin.Soy un Ravenclaw.¿Conocesa los Ravenclaw?
- —Figgle los conoce, amo. Figgle recoge la colada de los Ravenclaw los martesy los viernes. Los Ravenclaw suelen oler menos que los Slytherin, amo. —La elfa estaba balbuceando, peroparecíamás calmada.
- —Me gustaría ayudarte, Figgle. Seguroque hay más cosas que cargar. ¿Puedollevarlas porti?

Figgle apretólos labios muy fuerte, obviamente bailando en el filo entresu miedo a una broma y su deber de hacer lo que le decían. Sus ojos del tamaño de pelotas de tenis estudiabana Zane; entonces, finalmente, asintió una vez, rápidamente.

- —Excelente, Figgle. Eres una buena el fa —dijo Zane tranquilizadoramente—. Hay más colada arriba, ¿verdad? Veo que la estás apilando aquí junto a la puerta. Yo recogeré el restoporti. —Dio un paso hacia las escaleras.
- —iOh, no, amo! iEspere! —dijo Figgle, alzando la mano. La cesta de su cabeza se bamboleó un poco y ella la estabilizó con facilidad—. El amo romperáel encantamiento limitador. Figgleno debedejarque otros veanque la está ayudando.

Figgle saltó ligeramentelos últimos dos escalonesy se giró hacia las escaleras. Alzó la manoy chasqueólos dedos. Algo cambió en el umbralde las escaleras. Jameshabríajurado que algo parecido a una luz se había apagado, aunque la iluminación de la habitación no había cambiado—. Ahora el amo puede subir. Pero por favor, amo... —De nuevo, Figgle parecíatorturada al filo del miedoy la obediencia—. Por favor, el amo no debetocarnada aparte de la cesta. Después Figgle llevará toda la colada a los sótanos. ¿Por favor? — Parecía estar suplicando para lograr acabarcon esto lo antesposible.

—Por supuesto—respondió Zane, sonriendo. Con solo la más ligerade las pausas, puso un pie en el primerescalón. No pasó nada—. Ahora vuelvo, tíos —dijo sobre el hombro, y despuéstrotó escaleras arriba.

James dejó escapar un syspyrón Ralph hacer lo mismo. Figgle observó a Zane trepar por las escaleras, después volvió a mirar horrorizada a James y Ralph. Ralph se encogió de hombros y le sonrió. Fue, en opinión de James, una sonrisa bastante espeluznante. Figgle no pareció notarlo. Se movió a través del mobiliario, balanceando la enorme cesta con facilidad, y después la colocó en una gran pila cerca de la puerta.

—James —dijo Ralph quedamente—. El mapa.

James asintió y abrió de nuevo el Mapa del Merodeador. Primero miró hacia la zona superior derecha del mapa, donde un grupo de pulcros dibujos ilustraban el campo de Quidditch y las gradas. Docenas de nombres estaban apiñados allí, la mayor parte dentro y alrededor de las gradas, pero unos cuanto se movían en torno al campo. La sesión de entrenamiento de Slytherin todavía estaba en marcha, aunque parecía haber pocos en las escobas en ese momento. Probablemente estaban reunidos en el suelo comprobando la estrategia, hablando o algo así. Comprobó los nombres diseminados entre el campo y las gradas. Allí estaba Squallus, Norbert y Beetlebrick y unos pocos más a los que James no conocía.

Figgle alzó las manos en el mismo gesto que James había visto a los elfos en el Gran Comedor para recoger los manteles. Una pila de colada se apelotonó en una gran bola y las sábanas de las camas se cerraron a su alrededor, las cuatro esquinas se ataron en lo alto. Figgle lanzó un pequeño puñado de polvos rosa sobre la bola gigante de ropa y chasqueó de nuevo los dedos. La colada se desvaneció, presumiblemente para reaparecer en los sótanos. La elfa miró nerviosa hacia las escaleras.

- —¿Y bien? —preguntó Ralph a James con voz tensa y preocupada.
- —No puedo ver a Tabitha —respondió James, intentando mantener la voz tranquila—. Ni a Philia Goyle. No están ya en el campo por lo que puedo ver.
  - —¿Qué? ¿Bueno, y donde están?
  - —No sé. Parecen estar fuera del mapa por el momento.

Figgle les estaba mirando, con los ojos abiertos y alerta. Parecía tener el presentimiento de que algo iba incluso peor que hacía un minuto. James estudiaba el Mapa del Merodeador atentamente, vigilando los grandes puntos en blanco para ver si Goyle y Corsica aparecían fuera de ellos. Mantenía un ojo alerta en el punto en blanco de la puerta de las habitaciones Slytherin.

- —Oh, no —dijo, sus ojos se abrieron—. iAquí vienen! ¿Qué hacemos ahora?
- —iEsconde el mapa! —dijo Ralph, su cara se estaba poniendo de un blanco pastoso—. iVenga! iZane! —gritó escaleras arriba. No hubo respuesta.

La expresión de Figgle había pasado de alarma a puro pánico.

—iViene la señorita Corsica! iFiggle ha hecho algo horrible! iFiggle será castigada! —Escapó por las escaleras, chasqueando los dedos al pasar. Hubo una repentina sensación de cambio, como si una luz invisible hubiera vuelto a encenderse, y James supo que el encantamiento limitador de las escaleras estaba de nuevo en su sitio. Se oyó un ruido de pasos y voces amortiguadas escaleras arriba y también en la puerta de la sala común. James dobló a toda prisa y rudamente el Mapa del Merodeador y lo metió en su mochila abierta. Ralph se lanzó sobre el sofá más cercano, intentando aparentar una escena de perezosa indolencia. La puerta se abrió justo cuando James se había vuelto a poner la mochila y se giraba.

Tabitha Corsica y Philia Goyle atravesaron el umbral. Sus ojos se posaron sobre James y ambas se quedaron en silencio. Tabitha estaba vestida con una capa de deporte y mallas negras, con la escoba sobre el hombro. Su pelo estaba recogido en una pulcra cola de caballo y aunque solo minutos antes había estado recorriendo el campo de Quidditch sobre su inusualmente mágica escoba, parecía tan fresca y pulcra como un tulipán. Ella habló primero.

- —James Potter —dijo amablemente, recobrándose casi instantáneamente de su sorpresa al verle—. Qué placer.
  - —¿Qué estás haciendo tú aquí? —exigió Philia, frunciendo el ceño.
- —Philia, no seas grosera —dijo Tabitha, entrando en la habitación y pasando junto a James jovialmente—. El señor Potter es tan bienvenido entre nosotros como seguramente nosotras lo seríamos entre los Gryffindors. Si no mostramos buena voluntad en estos tiempos difíciles, ¿qué nos queda? Buenas tardes, señor Deedle.

Ralph croó algo desde el sofá, parecía notablemente avergonzado e incómodo. Philia continuaba mirando con dureza a James, su expresión era abiertamente hostil, pero permaneció en silencio.

—Una pena lo del equipo Gryffindor —dijo Tabitha desde una esquina de la habitación mientras colgaba su capa—. Siempre nos han encantado los partidos Gryffindors contra Slytherins en las finales, ¿verdad, Ralph? Estoy segura de que a tus amigos les duele no estar ahí fuera entrenando con nosotros mientras hablamos, James. Por favor, transmíteles nuestras simpatías. Por cierto... —Tabitha cruzó de nuevo la habitación, dirigiéndose hacia las escaleras del dormitorio de las chicas—. Vi a unos cuantos jugadores Ravenclaw en el campo estudiando nuestras tácticas. Interesante que su amigo Zane no estuviera entre ellos. No le habréis visto, ¿verdad? —Golpeó ociosamente el suelo con su escoba, estudiando la cara de James.

James sacudió la cabeza, sin atreverse a hablar.

—Hmm —murmuró Tabitha pensativamente—. Curioso. No importa. Vamos, Philia.

James observó, horrorizado, como Tabitha y Philia comenzaban a subir los escalones. Pensó furiosamente, intentando inventar una distracción rápida, pero no le salió nada.

—iQue te den! —graznaron de repente un par de voces amortiguadas.

Tabitha y Philia se detuvieron al instante. Philia, en el primer escalón, se giró furiosamente. Tabitha, que estaba delante de ella, se giró mucho más lentamente, con una mirada de sorpresa educada en la cara.

-¿Has dicho algo? - preguntó lentamente a James.
 James tosió.

—Er. No. Lo siento, Tengo un, ah, carraspeo en la garganta.

Tabitha le observó durante un largo momento, después inclinó la cabeza ligeramente y entrecerró los ojos hacia Ralph. Finalmente, se dio la vuelta y desapareció por las escaleras con Philia detrás, que los miraba coléricamente. Después de unos momentos, sus pasos pudieron oírse arriba. No hubo gritos furiosos ni señales de lucha.

- —iVaca estúpida! —graznaron de nuevo las voces amortiguadas.
- —iEse maldito lunático! —dijo Ralph con voz ronca, levantándose de un salto y cogiendo su mochila— ¿Qué estará haciendo?
- —iVamos! —dijo James, abalanzándose hacia la puerta—. Si todavía está ahí arriba no podemos ayudarle.

Ambos corrieron por el pasillo y se abrieron paso a través de varios pasillos al azar antes de detenerse finalmente. Jadeando y con los corazones palpitando, sacaron sus patos de goma de las mochilas, examinandocada uno el suyo aunque eranidénticos. Había una palabra garabateada con tinta negra en la parte de abajo de los patos : Lavandería!

— ¡Ese maldito lunático! — dijo de nuevo Ralph, pero casi reía de alivio — . Figgle debe haberle llevado a los sótanos junto con el resto de la ropa sucia. Yo digo que le dejemos

allí.

Jamessonrió.

— No, saquémosleantes de que le metanen un exprimidor de ropa. Probablementes e lo merezca, peroprimeroquieros aberque ha podido averiguar.

Los dos chicos corrieron hasta encontrarla lavandería en los sótanos. James se detuvo solo una vez para pedir indicaciones a un criado molestamente atento de una pintura con una pandade caballeros cenando.

—Apenas tuve dos minutos para mirar alrededor antes de que Figgle subiera las escaleras como una bala de cañón —dijo Zane a James y Ralph cuando finalmente le encontraron—. Me lanzó un puñado de polvos rosa, y entonespoff. Aquí estaba.

Ralph estaba mirando impresionado a las enormes tinas de cobre y las máquinas tintineantesde lavar. Los elfos se afanabana su alrededor, ignorando completamentea los treschicos mientrasse desplazabana través del panal que formabas u espacio de trabajo en los sótanos. Dos elfos en una pasarela sobre las tinas echaban carretillas de jabón en polvo al agua espumosa. Copos blancos llenaban el aire y se pegaban como nieve al pelo de los chicos.

- —Confiad en mí, esto pierde mucho interés después de dos minutos o así —dijo Zane tensamente—. Especialmente cuando este retaco de aquí no os deja salir. —Tres elfos estabanapelotonadosal rededor de Zane, mirándo lecon francahos tilidad.
- —Figgle trae a un humano a la lavandería, nosotros le retenemos hasta que alguien expliquepor qué—dijo el másviejo y gruñón de los elfos convoz severa—. Es la política. Humanos interfiriendo en el trabajo de los elfos va contra el código de conducta y las prácticas de Hogwarts, sección treinta, párrafoseis. Así que, ¿quiénessois ustedesdos?

Jamesy Ralphintercambiaronunamiradaen blanco. Ralphdijo:

- —Somossus...bueno, somossus amigos, ¿no? Hemosvenido a llevarlearriba.
- —Hacedlo entonces —dijo el elfo con una mirada penetrante—. Figgle cuenta una historia sobre este humano que intenta hacer su trabajo, eso hace. Dice que habla del bienestarde los elfos y tonterías. Está bastanteagitada. No puedenpasareste tipo de cosas, ya saben. Tenemosun contratode coalición con la escuela.
- —No volverá a hacerlo —le tranquilizó James—. Tiene buena intención, pero está un poco confundido sobre algunas cosas, ¿verdad? Lo siento. Os lo quitaremos de las manos en un minuto. No volverá a ocurrir.

Zane parecía ofendido, aunque permaneció sabiamente silencioso. El elfo jefe frunceño pensativamente hacia James. James estaba acostumbrado a que los elfos fu obsequiosos mansos, o al menos cortésmente hoscos. Aquí, en su reino en funciones, la cosa parecía bastante diferente. Los elfos tenían un contrato de coalición con la escuela, había dicho el elfo jefe. Casi sonaba como si estuvieran sindicados, y fuera una regla esencial del sindicato élfico que solo los elfos podían hacer el trabajo de elfo. Quizás lo vieran como seguridad laboral. James no estaba seguro de si su tía Hermione vería esto como un progreso o un paso atrás.

Finalmente, el elfo jefe gruñó:

- —Va en contra de mi sentido común, ¿saben? Los tres estáis a prueba. Cualquier otra interferencia en el protocolo élfico, y os llevaré ante la directora. Tenemos un acuerdo de coalición, ya saben.
  - —Eso he oído —masculló Zane, poniendo los ojos en blanco.
- —Pero ni siquiera sabe nuestros nombres —señaló Ralph—. ¿Cómo vamos a estar a prueba si no sabe quiénes somos?

James le codeó las costillas.

- El elfo jefe sonrió hacia sus compañeros, que le devolvieron la sonrisa un poco desconcertados.
- —Somos elfos —dijo él simplemente—. Ahora fuera, y espero no volver a veros.
- El pasillo que salía de la lavandería era, como es lógico, pequeño y corto, con escalones de la mitad del tamaño normal que obligaron a los chicos a pisar cuidadosamente mientras los subían.
- —No sé si felicitarte o darte una patada —dijo Ralph a Zane—. Casi haces que nos pillen Corsica y Goyle.
- —Pero entré en el dormitorio de las chicas de Slytherin —señaló Zane con una sonrisa— ¿Cuántos pueden decir lo mismo?

- —¿O cuántos querrían hacerlo? —añadió James.
- —Sé amable o no te diré lo que he averiguado.
- —Mejor que sea bueno —dijo Ralph.
- —No lo es —suspiró Zane—. Las habitaciones de las chicas tienen grandes armarios de madera junto a cada cama. Solo uno estaba abierto, pero conseguí echarle un vistazo. Dejadme decir solo que ya no me pregunto donde guarda Tabitha su escoba.

Alcanzaron una puerta grande el final de un tramo de minúsculos escalones. James la empujó, agradeciendo el abandonar el calor y el ruido de la lavandería.

- —¿Qué quieres decir?
- —Bueno, son armarios mágicos, por supuesto, aunque no conducen a ningún maravilloso mundo de hadas. El que examiné parecía una combinación de tocador y vestidor. Parecía que una boutique hubiera explotado allí, a decir verdad. Una de esas realmente cursis, pero con un toque de vampiro gótico. Había un bote de crema exfoliante en el tocador, y por su aspecto, no creo que la parte exfoliante fuera una metáfora
  - -¿Todas las chicas tienen armarios así? −preguntó Ralph.
  - —Al menos lo parecía.

James frunció el ceño.

- —Nuestras posibilidades de volver a entrar en los dormitorios de las chicas Slytherin otra vez se acercan mucho al cero. Y aunque pudiéramos, ¿cómo íbamos a saber cuál es el armario de Corsica?, y mucho menos íbamos a conseguir abrirlo.
  - —Te dije queiba a serimposible—recordóRalpha James.
  - -Ademásolía como el armario de mi abuela-dijo Zane.
- —¿Querrías ahorrartelos detalles? —exclamó James—. Esto va en serio. Todavía no sabemos dónde está la Encrucijada de los Mayores, o cuando planean Jacksony Delacroix reunirlos elementos. Por lo que sabemos, podría se restanoche.
  - -¿Y? —dijo Ralph—. Como dijiste, no puedenhacernadas in todas las reliquias.

Zanesuspiró, mostrándoseahorasobrio.

—Sí, pero si lo intentany no funciona, ocultaránel resto de las reliquias y nunca las volveremosa ver.

Ralphalzólas manos.

—¿Bueno?Tieneque haberotra forma entonces. Quiero decir, tiene que sacarla escoba del armario alguna vez, ¿no? La vimos con ella hoy. ¿Y si intentamos algo durante un partido de Quidditcho algo así?

Zanesonrióampliamente.

- —Me gusta eso. Especialmente si podemos hacerlo cuando esté a treinta metros en mediodel aire.
- —De nuevo imposible —dijo James con frustración—. Desde los tiempos de mi padre hay hechizos protectores alrededor del campo para evitar que la gente interfiera en los partidos. Hubo unaspocas ocasiones en las que magos oscuros intentaron utilizar hechizos para herirle o tirarle de la escoba. Una vez, un montón de dementores rodearon el campo. Desde entonces hay áreas demarcadas vigiladas por árbitros. Ningún hechizo puede entrar ni salir.
  - -¿Quées un dementor?—preguntóRalph, con los ojos muy abiertos.
  - —No quieressaberlo, Ralph. Confía en mí.
- —Bueno, entonces, parece que estamos de vuelta en la primera casilla —dijo Zane hoscamente—. Estoy abierto a ideas.

Ralph se detuvo de repente en medio del pasillo. Zane tropezó con el chico mayor, tambaleándosehacia atrás, pero Ralph no pareció notarlo. Estabamirandocon fijeza a una de las pinturas alineadas en el pasillo. James notó que era aquella junto a la que se habían detenido a pedir instrucciones para llegar a la lavandería. El mismo criado atento en la esquina trasera de la pintura había captado la atención de James antes, pero solo como alguien a quien podían pedir instrucciones. James se había acostumbrado a los vigilantes personajes de pinturas al azar por todo Hogwarts. El criado miraba malhumoradamente hacia Ralph mientras los caballeros de la pintura alzaban sus jarras y muslos de pavo, palmeándose felizmente unos a otros en las espaldas parcialmente cubiertas por armaduras.

—Oh, genial —dijo Zane, frotándose el hombro donde había tropezado con Ralph—. Mira lo que has hecho, James. Ahora es *Ralph* el que está obsesionado con cada decimoquintapintura. Y ni siquieracon las buenas, si quieresmi opinión. Ustedesdos sois los amantesdel artemás rarosqueme conocido jamás.

James se acercó un paso a la pintura también, estudiando al criado que estaba de pie entre las sombrasdel fondo con un gran paño sobre el hombro. La figura dio medio paso atrás, y James sintió la seguridad de que estabain tentando confundir semás con las sombras del vestíbulo pintado.

- —¿Quépasa,Ralph?—preguntó.
- —Yo hevisto esto antes—respondió Ralphcon voz distraída.
- -Bueno, acabamos de detenemos junto a esta pinturano haceni diez minutos. ¿no?
- —Sí. También entonces me pareció familiar, pero no sabía de donde. Estabade pie en un sitio distinto...

Ralph se dejó caer de repentesobre una rodilla, arrojando su mochila al suelo ante él. Abrió la cremallera precipitadamente y buscó dentro, casi frenéticamente, como preocupado porque fuera cual fuera la inspiración que le había golpeado pudiera escapárseleantes de confirmarla. Finalmentesacó un libro, lo agarrótriunfante, y se puso de pie de nuevo, pasando las páginas hasta el final. Zane y James se apiñaron tras él, intentando ver sobre los amplios hombros de Ralph. James reconoció el libro. Era el antiguo libro de pociones que su madrey su padre habían regalado a Ralph por navidad. Mientras Ralph pasaba las páginas, James pudo ver notas y formulas que atestaban los márgenes, garabateadas junto a dibujos y diagramas. De repente, Ralph dejó de pasar páginas. Sostuvo el libro abierto con ambas manos y lo alzó lentamente hasta el nivel del criado observador del fondo de la pintura. James jadeó.

— iEs el mismotío! — dijo Zane, señalando.

Seguro, allí, en el margenderechode una de las páginas del libro de pociones, había un viejo boceto del criado observador. Era inequívocamente la misma figura, con la misma nariz aguileña y la postura tétrica y encorvada. La versión de la pintura se apartó ligeramente al ver el libro, y después cruzó la sala tan velozmente como podía hacerses in correrrealmente. Se detuvo detrás de uno de los pilares alineados en el lado opuesto de la habitación pintada. Los caballeros de la mesale ignoraron. James, observando a tentamente, entrecerrólos o jos.

- —Sabía que me resultaba familiar —dijo Ralph triunfante—. Estaba en una postura diferentecuandonos tropezamoscon él por primeravez, por eso no le reconocí. Ahora, sin embargo, estaba exactamente en la misma postura del dibujo de este libro. Eso sí que es raro.
- —¿Puedo verlo? —preguntó James. Ralph se encogió de hombrosy ofreció el libro a James. James se inclinó sobreél, pasandolas hojas hastala partede delantedel libro. Los márgenes de las primeras cien páginas estaballenos principalmente de notas y hechizos, muchos con partes tachadas y reescritas con un color diferente, como si quien escribió la notas hubiera refinado su trabajo. A mitad del libro, sin embargo, dibujos y garabatos empezaban a apiñarse junto con las notas. Eran esbozos, pero bastante buenos. James reconoció muchos de ellos. Ahí estabael esbozo de la mujer del trasfondo de la pintura de la corte del Rey. Unas pocas páginas después encontró dos dibujos detallados del mago gordo de la calva de la pintura del envenenamiento de Peracles. Una y otra vez reconoció los esbozos como personajes de pinturas que estaban por todo Hogwarts, las figuras secundarias que habían estadovigilando a James y a sus amigos con ávido y desvergonzado interés.
- —Asombroso —dijo James con voz baja e impresionada—. Todos estos dibujos son pinturasque estánportodala escuela, ¿veis?

Ralph examinó de r**eo**sodibujos del libro, después volvió a mirar a la pintura. Se encogió de hombros.

—Es raro, pero no una sorpresa, ¿no? Quiero decir, el tipo al que pertenecía este libro probablemente estudiara aquí, ¿no? A mí me parece que era un Slytherin. Por eso tu padre me dio a mí el libro. Así que quien quiera que fuera, le gustaba el arte. Muchos amantes del arte esbozan pinturas. No hay para tanto.

La frente de Zane se frunció mientras no paraba de mirar del dibujo del criado a su equioknte en la pintura, que todavía se escondía cerca de los pilares del trasfondo.

—No, esto no son solo esbozos —dijo, sacudiendo la cabeza lentamente—. Son los originales, o tan parecidos que es imposible ver la diferencia. No me preguntes cómo, pero lo sé. Simplemente lo sé. Quienquiera que dibujo esto era o un gran falsificador... o el auténtico artista.

Ralph pensó en ello un momento, y después sacudió la cabeza.

- —Eso no tiene sentido. Además, muchas de estas pinturas son viejas. Mucho más viejas que este libro.
- —Tiene *mucho* sentido—dijo James, cerrandode golpe el libro de pociones y mirando la portada—. El que pintó esto no pintó la pintura entera. Pensaden ello: ni uno solo de estos bocetos es un personaje dominante en las pinturas. Todos son dibujos sin ninguna importanciaen el trasfondo. Alguienlos *añadió* a pinturas ya existentes.

Zanearqueóhacia arribala comisurade la bocay frunció la frente.

—¿Porquéiba alguiena hacereso? Sería como el graffiti, pero nadielo notaría excepto el tipo quelo pintó. ¿Quégracia tiene?

James estabapensandocon fuerza. Asintió ligeramenteparas í mismo, bajandootravez la miradaal viejo libro que tenía entrelas manos.

—Creo que tengo una idea —dijo, entrecerrando la mirada pensativamente—. Nos aseguraremos. Esta noche.



- iVamos, Ralph! —se quejó James con un susurro rudo—. iDeja de tirar! iLa estás levantando! iPuedovermelos pies!
- —No puedo evitarlo gimió Ralph, agachándo setanto como pudo —. Sé que tu padrey sus amigos solían utilizar la todo el rato, pero uno de *ellos* era una chica, ¿recuerdas?
  - —Sí, y ella no se zampabasiete comidas al día, además—dijo Zane.

Los tres se arrastraban por los oscurecidos pasillos, apelotonados bajo la Capa de Invisibilidad. Se habían encontrado en la base de las escaleras, y con la excepción de un momento tenso cuando Steven Metzker, el prefecto Gryffindory hermano de Noah, había pasadojunto a ellos por el pasillo cantando ligeramente desafinado, no se habían tropezado con nadie. Cuando alcanzaron la intersección cerca de la estatuade la bruja tuerta, James les indicó que pararan. Los tresmanio braron torpemente hasta una esquinay James abrió el Mapadel Merodeador.

- —No veo por qué tenemos que haceresto así —se quejó Ralph—. Yo confío en ustedes dos. Podríais habérmelo contado todo mañana en el desayuno.
- Parecías muy excitado cuando lo estábamos planeando, Ralphinator susurró Zane
   No puedesperderlos nerviosahora.
  - -Esofue de día. Y tengonervios de acero, paraquelo sepas.
  - -Shh-siseóJames.

Zanese inclinós obreel mapa.

—¿Vienealquien?

Jamessacudióla cabeza.

—No, pareceque estamosa salvo. Filch está abajo en su oficina. No sé si duerme alguna vez pero, al menosporahora, no hay morosen la costa.

Ralphse enderezó, levantandola Capade Invisibilidad treintacentímetros del suelo.

- —¿Entoncesporquéestamos debajo de estacosa?
- -Portradición-dijo Jamessin levantarla miradadel mapa.
- —Además —añadió Zane—, ¿de qué sirve tener una Capa de Invisibilidad si no la usamosde vez en cuandoparavagarpor los pasillos sin servistos?
  - —No hay nadieparavernosde todosmodos—señaló Ralph.

James les condujo hacia el ángulo derechode la intersección y ellos arrastraronlos pies hacia allí. Pronto, llegaron hasta la gárgola que guardabalas escaleras que conducíana la oficina de la directora. James no podía ver si esta les estabaviendo los pies bajo la capa alzada porque aunque así fuera permanecía inmóvil. James esperabaque la contraseñano hubiera cambiado desde que había a compañado a Neville al despacho de la directora hacía uno smeses.

Se aclaróla gargantay dijo quedamente.

—Er, ¿Gallowater?

La gárgola, que era relativamente nueva, ya que la habían reemplazado cuando había resultadodañadadurantela Batalla de Hogwarts, se movió ligeramente, haciendoun sonido parecido al de la puertade un mausoleo abriéndo se una rendija.

— ¿Es ese el verde bosque, azul como el cielo y que tiene un diseño rojo? — preguntó con unavoz cuidadosamente comedida — . Nuncame acuerdo.

Jamesconferencióentreásperossusurroscon Ralphy Zane.

- ¿Verde bosque? ¡Ni siquiera sé lo que es eso! ¡Esa es la única palabra que Neville utilizó paraentrar!
  - -¿Cómorespondióa la preguntaentonces?-preguntóZane.
  - iNo le hizo ninguna pregunta!
- —Es un tartán, creo —habló con voz rasposa Ralph—. Mi abuela se vuelve loca por ellos. Di solo sí.
  - —¿Estásseguro?
  - Porsupuesto que no estoy seguro. i Di no entonces! ¿Cómovoy a saberloyo?

Jamesse volvió a girarhacia la gárgola, que parecíamirar directamente a los zapatos de James.

—Er, sí, claro.

La gárgolapusolos ojos en blanco.

- —Buena suerte, visitantes—Se enderezóy se hizo a un lado, revelandola entradaa la escalera de caracol. Los tres chicos se apresuraron a entrary subieron a los escalones inferiores. Tan pronto como los tres hubieron entrado, la escalera empezó a alzarse lentamente, llevándolos con ella. El vestíbulo que había fuera de la oficina de la directora aparecióante ellos, y se tambalearon hasta él, maldiciendo y empujándo se uno sa otros bajo la capa.
- —Ya está—dijo Ralph con voz enfadada. Tiró de la capa, saliendo trabajosamente de debajo de ella, y entonces dejó escapar un chillido ahogado. James y Zane se quitaron también la capa de la cabeza y miraron nerviosamente alrededor, buscando lo que había sobresaltado a Ralph. El fantasma de Cedric Diggory estaba de pie delante de ellos, son riendo traviesamente.
  - —De verdadque tienes que de jarde hacereso dijo Ralphsin aliento.

Lo siento, dijo Cedricconvoz distante, Se me pidió que acudiera aquí.

—¿Quién te lo pidió? —interrogó James, intentando suprimir el enfado de su voz. El pelo de su nucatodavía estabade punta—. ¿Cómo iba a saberalguien que vendríamos aquí estanoche?

Cedric solo sonrió y después gesticuló hacia la pesada puerta que conducía a la oficina de la directora. Estababien cerrada.

¿Cómo pensáis entrar?

Jamessintióla caraun poco acaloradapor la vergüenza.

—Me había olvidado de eso —admitió —. Cerrada, ¿verdad?

Cedricasintió.

No te preocupes. Por eso estoy yo aquí, supongo. El fantasmase giró y atravesó sin esfuerzola puerta. Un momento después los treschicos o yeron el sonido del cerrojo que se abría. La puerta se abrió silenciosamente y Cedric apareció sonriendo, dándo les la bienvenida. James entró primero, y Zane y Ralph se sorprendieron al verle dar la espalda inmediatamente al enorme escritorio de la directora. La habitación estaba sumamente oscura excepto por la luz rojiza del fuego casi apagado de la chimenea. James encendió su varitay la sostuvo en alto.

—Quítame esa cosa de la cara, Potter —pronunció lenta y pesadamente una voz—. Despertarása los demás, y sospechoque esta pretendeser una conversación privada.

James bajó otra vez la mano de la varita y examinó al resto de los retratos. Todos estabandurmiendoen variadas posturas y roncando gentilmente.

- —Sí, tienerazón—estuvode acuerdoJames—. Lo siento.
- —Así que has deducido una versión de la verdad, por lo que veo —dijo el retrato de SeverusSnape, sus ojos negrosestabanfijos en James—. Cuéntamelo que creessaber.
- —No fue una gran deducción —admitió James, mirando a Ralph—. Fue él. Él tiene el libro.

Snapepusolos ojos en blanco.

—Ese maldito libro ha dado más problemas de los que valía. Debería haberlo destruido cuando tuve o portunidad. Continua.

Jamestomóun profundoaliento.

—Bueno, supe que pasaba algo cuando noté que todos esos personajes de las pinturas nos observaban. También sabía que me resultabanfamiliares, aunque eran muy diferentes. Sin embargono creo que hubiera hecho la conexión si Ralph no me hubiera mostradolos bocetos del libro de pociones. Sabía que el libro había pertenecido a un Slytherin a quien mi padre respetaba mucho, así que pensé en usted y lo demás vino rodado. *Usted* pintó todos esos personajes en cuadros por toda la escuela, y todos ellos son un retrato de usted mismo, pero disfrazado. Así es como ha estadovigilándonos. Se desperdigó a usted mismo por todas esas pinturas. Y ya que usted es el artista original, nadie más podía destruirlos retratos. Esa fue su forma de asegurarse de que siempre podría vigilarlo todo, incluso después de la muerte.

Snapeestudiabaa James, frunciendoel ceño. Finalmenteas intióligeramente.

- —Sí, Potter, cierto. Pocos lo saben, pero tenía cierta inclinación natural para la tarea. Siendo experto en pociones, mezclarlas pinturas encantadas necesarias fue la partesencilla. Me llevó algo más de tiempo afinarmis habilidades lo suficiente como para modificar los cuadros, pero la pintura, como cualquiero tro arte, es principalmente cuestión de práctica y estudio. Estoy de acuerdo con usted, sin embargo, en que nuncahabría hecho la conexión si no fuera por mi propia ciega arrogancia al permitir que el libro continuara existiendo. Puede que yo haya sido un genio, pero el orgullo ha sido la caída de genios mayores. No obstante, ha resultado ser una empresamu y exitosa. He podido observarlea usted y al resto de la escuela bastante libremente. Así que dígame: ¿por qué ha acudido a mí ahora? ¿Para rego de arsede su suerte?
- —No —dijo James firmemente, y despuéshizo una pausa. No quería decirlo que había venido a decir. Temía que Snape se riera de él, o peor, que se negara a su petición—. Nosotros…hemos venido a pedir su ayuda.

La expresión de Snapeno cambió. Evaluó a James seriamente durante un largorato.

—Vienes a pedirme ayuda —dijo, como confirmando que había oído a James correctamente. James asintió. Snape entrecerró los ojos ligeramente—. James Potter, lo habría sospechado, pero finalmente me has impresionado. La mayor debilidad o padre fue su negativa a buscar la ayuda de aquellos que eran mejores y más sabios o Siempre recurría a su ayuda al final, pero normalmente para gran, y algunas veces detrimento de estos. Tú pareces haberte librado de esa debilidad, si bien a regañadien hubieras llegado a esa conclusión hace unas semanas, podríamos no haber tenido depender de la pura fortuna y la buena sin**paraizadió**n de un destino peor que la muerte.

James asintió de nuevo.

- —Sí, gracias por eso. Sé que fue usted quien envió a Cedric a ayudarme cuando abrimos el maletín de Jackson.
- —Temerario e ignorante, Potter. Podrías haber tenido algo más de sentido común, aunque admito que de ser así me hubiera sorprendido. La túnica es extremadamente peligrosa y tú asombrosamente negligente al retenerla aquí. Por mucho que me cueste admitirlo, deberías entregársela inmediatamente a tu padre.
- —¿Sabe usted lo de la conspiración Merlín entonces? —preguntó James excitado, ignorando la reprimenda.
- —No sé mucho más que ustedes, desafortunadamente, aparte de la gran cantidad de conocimiento que he acumulado durante mis estudios de la leyenda y de multitud de intentos previos de facilitar el retorno de Merlín Ambrosius. El estudio, puedo asegurarles, les resultaría más útil que sus actuales fantasías de hacerse con el báculo de Merlín.
  - —¿Por qué son ridículos? —preguntó Zane, adelantándose un poco.
- —Ah, el bufón habla —se burló Snape en voz baja—. El señor Walker, creo.
- —Es una pregunta justa —dijo James, mirando fijamente a Zane—. Probablemente el báculo sea más peligroso que la túnica. No podemos dejarlo en manos del tipo de persona que cree que Voldemort era solo un pobre incomprendido que quería que todos fuéramos colegas.
- —¿Y quién podría ser esa gente, Potter? —preguntó Snape sedosamente.
  - —Bueno, Tabitha Corsica, por ejemplo.

Snape evaluó a James con desprecio manifiesto.

- —Típico prejuicio Gryffindor.
- —iPrejuicio! —exclamó James—. ¿Qué Casa es la que cree que todos los magos nacidos muggle son más débiles que los sangrepura? ¿Qué Casa inventó el término "sangresucia"?
- Nunca vuelvas a pronunciares a palabraantemí, Potter—dijo Snapepeligrosamente —. Creessaberde lo que hablas, perodéjames alvartede tu ignorancia y recordarte que ese punto de vista es parcial. Emitir juicios fáciles sobre individuos basados en sus Casas de origen fue otro de los mayores errores de tu padre. Tenía la esperanza de que hubieras superado eso también, viendo tu propia elección de compañeros. —Los ojos negros de Snapese clavaron en Ralph, que se habíamantenido atrás, observando en silencio.
  - —Bueno, Ralphes diferente, ¿verdad?—dijo James débilmente.

Snaperespondiórápidamente, con los ojos todavía fijos en el chico más alto.

- ¿Lo es? ¿Diferenteen qué, señor Potter? ¿Qué es precisamentelo que creesabersobre los miembros de la Casa del señor Deedle? ¿O, me atrevo a preguntar, del propio señor Deedle?
- —Sé lo que el espíritu del árbol nos contó —dijo James, se **petret**oante el voz alzándose de rabia—. Sé que hay un descendiente vivo de Voldemort entre estas paredes ahora mismo. Su sangre late en un corazón diferente. El heredero de Voldemort está vivo y camina entre nosotros.
- —¿Y qué le haceestartan seguro—dijo Snapeagudamente—, de que este herederoes un Slytherin?¿ O del géneromasculino?

James abrió la boca para responder, y después la volvió a cerrar. Comprendió que la dríadanuncahabía dicho en realidad ninguna de las dos cosas.

-Bueno, solo... tienesentido.

Snapeasintió, la mofavolvía a arrastrarsehastasu cara.

— ¿De veras? Quizás no has aprendido nada después de todo. — Suspiró, y pareció genuinamente decepcionado—. ¿Qué has venido a pedir, Potter? Veo que estás decidido a sequiren tus trecea pesarde lo que yo diga, así que vayamos al grano.

James se sentía pequeño delante del retrato del antiguo director. Zane y Ralph se quedaronun poco atrás, y Jamessabía que era cosa suya preguntar. Esta era su batalla más que la de ellos. Su batalla contra la conspiración Merlín, sí, pero más importante aún, su batalla contra sí mismoy contra la sombrade su padre.

Alzó los ojos paraenfrentarla miradanegrade Snape.

—Si no podemoshacemoscon el báculo de Merlín, tengoque ir a la Encrucijadade los Mayores. Tengo que detenerlos allí, antes de que puedano cultar el báculo y el trono para siempre.

Jamesoyó los movimientos de Zaney Ralphtras él. Se giró hacia ellos.

—No os pido que vengáis conmigo, pero yo tengo que hacerlo. Tengo que intentar detenerlos.

Snapesoltóun suspiroenorme.

- —Potter, realmente eres tan estúpido y absurdamente pretencioso como tu padre. Entrega la túnica. Dásela a tu padre o a la directora. Ellos sabrán qué hacer. Yo les aconsejaré. Es imposible que esperesocuparte de esto por tu cuenta. Me has impresionado unavez. No lo lograrásotra.
- —No —dijo James con convicción—. Si lo cuento, Jacksony Delacroixy quienessean los demásque están involucrados desaparecerán. Lo sabetan bien como yo. Entonces, las otrasdos reliquiasse perderán parasiempre.
  - —Sin las tresjuntas, el poderde las reliquiasse rompe.
- —Pero no se destruye —insistió James—. Todavía son poderosas por sí mismas. No podemos dejarque sean utilizadas por los que intentan continuar el trabajo de Voldemort. No podemos arriesgamos a que caigan en manos del heredero de Voldemort.

Snapefrunció el ceño.

- —Si es quetal personaexiste.
- —Ese no es un riesgoque esté dispuestoa aceptar—contrarrestó James—. ¿Dónde está la Encrucijadade los Mayores?
  - -No sabeslo que estáspidiendo, Potter-dijo Snapedespectivamente.
- —Lo averiguaremosde un modo u otro, James —dijo Zane, adelantándosede nuevo—. No necesitamosque estavieja pila de pinturanos lo diga. Lo hemosaveriguadotodo hasta ahora. Esto también lo descubriremos.

- —Lo habéis logrado solo a base de buena suertey a la interferencia de un servidor—gruñó Snape—. No olvides cuál es tu lugar, muchacho.
- —Es cierto—dijo Ralph. Jamesy Zanese volvieron paramirarle, sorprendidos de oírle hablar. Ralph tragóy prosiguió—. Lo hemos hecho bastante bien hasta ahora. En realidad no sé quién es usted, señor Snape, pero por agradecidos que estemos de que nos haya ayudadocuando Jamesse puso la túnica, creo que Jamestienerazón. Tenemos que intentar detenerlos antes de que consigan el resto de las reliquias. Ustedes un Slytherin, y dice que las cosas que dicen de los Slytherin no siempreson ciertas. Bueno, una de las cosas que dicenes que siempremiramos por nosotros mismos. Yo no quiero que eso sea cierto. Estoy con Jamesy Zane, inclusos i fracasamos. Cueste lo que cueste.

Snape había escuchado este sorprendente discurso de Ralph con mirada aceraday un ceño fruncido. Cuando Ralph terminó, miró a los tres chicos en sucesión, y después soltó otro pesado suspiro.

- —Estáis todos completamentelocos —dijo secamente—. Todo esto es una estúpiday destructivafantasía.
  - ¿Dóndeestála Encrucijadade los Mayores?—preguntóJamesotravez.

Snapele miró, sacudiendola cabeza.

- Comoya he dicho, Potter, no sabeslo que estáspidiendo.

Zanehablósin temor.

- -¿Porquéno?
- —Porquela Encrucijadade los Mayoresno es un lugar, señor Walker. Usted, más que nadie, debería haberlo reconocido. Si alguno hubiera estado prestando la más mínima atención durantelos últimos meses, lo sabrían. La Encrucijadade los Mayoreses un evento. Piense en ello un momento, señor Walker. Encrucijadade los Mayores.

Zaneparpadeó.

- —Mayores —dijo pensativamente—. Espera un minuto. Así es como llamaban los astrónomos de la Edad Media a los signos astrales. Los planetas. Los llamaban los Mayores.
- —Entonces la Encrucijadade los Mayores...—James se concentró, y despuésabrió los ojos al comprender—. i La alineación de los planetas! La Encrucijada de los Mayores es cuando todos los planetas se colocanen línea. i Entonces... marcanuna Senda!
- La alineación de los planetas—estuvo de acuerdo Ralphcon voz impresionada—. No es un lugar, es un momento.

Snapemiró con dureza a los treschicos.

—Es ambascosas—dijo resignado—. Es el momento en que los planetasse alinean, y el lugar donde las tres reliquias de Merlín Ambrosius se reúnen. Es dónde y cuándo el retornode Merlín puedeconsumarse. Esas fueron sus condiciones. Y a menosque esté muy equivocado, si pretenden seguir adelante con este estúpido plan suyo, les queda menos de una semana

Zanechasqueólos dedos.

- iPor eso la reina vudú nos hacía repetirlo una y otra vez hasta calcular el momento exacto del alineamiento! iDijo que sería una noche que nunca olvidaríamosy lo decía en serio! Es cuandotienenintención de reunirlas reliquias.
- —El Santuario Oculto —susumó James—. Lo harán allí. El trono ya está allí. —Los otros dos chicos asintieron. Jamesse sentía de repentelleno de miedoy excitación. Miró al retrato de Severus Snape.
  - —Gracias.
- —No me lo agradezcas. Acepta mi consejo. Si planeas seguir adelante con esto, no podréayudarte. Nadiepodrá. No seastonto.

Jamesretrocedió, apagósu varitay se la guardóen el bolsillo.

-Vamos. Marchémonos.

Snape observó como James consultaba el Mapa del Merodeador. No era el primer encuentro de Snape con el mapa. En una ocasión, éste le había insultado bastante descaradamente. Habiéndose asegurado de que Filch estabato davía en su oficina, los tres se apiñaron bajo la Capade Invisibilidad y atravesaron la puertade la oficina de la directora hastasaliral vestíbulo. Snape consideró el despertara Filch, que sabía estabadurmiendo en su oficina con media botella de whisky sobre el escritorio. Uno de los autometratos de Snape residía en una escena de caza en la oficina de Filch, y Snape podría utilizar fácilmente la pintura para alertar a Filch de que los tres chicos estaban rondando a escondidas por los pasillos.

A regañadientes, optó por no hacerlo. Le gustara o no, tales trucos ya no le proporcionaban ningún placer. El fantasma de Cedric Diggory, al que Snape había reconocidoantesquenadie, cerróla puertatraslos chicosy pusoel cerrojo.

—Gracias, señor Diggory—dijo Snapetranquilamente, entre los ronquidos de las demás pinturas—. Siéntase libre de acompañarlos de vuelta a sus dormitorios. O no, no me importamucho.

Cedric asintió hacia Snape. Snape sabía que al fantasma no le gustaba hablar con él. Algo en la idea de un fantasma hablando a una pintura parecía perturbar al muchacho. Ningunode los dos técnicamente humanos ni acabados del todo, se figuraba Snape. Cedric se despidió a sí mismoy salió atravesando la puerta de madera cerrada.

Unade las pinturasque estabacercade Snapedejó de roncar.

-No es exactamentecomo su padre, ¿verdad?-dijo unavoz ancianay pensativa.

Snapese recostóhacia atrásen su retrato.

- —Solo se parecea él del peorde los modos. Es un Potter.
- —¿Y ahora quién está haciendo juicios precipitados?—dijo la voz con un rastro de burla.
- No es un juicio precipitado. Le he estado observando. Es tan arrogantey estúpido comolos demásquellevaronsu apellido. No finjas que no lo ves.
  - —Veo que vino a pedirte ayuda.

Snapeasintióa regañadientes.

—Uno solo puede esperarque ese instinto tenga oportunidad de madurar. Pidió ayuda solo cuandose le acabaronlas demásopciones. Y, por si no lo has notado, en realidad no aceptóninguno de mis consejos.

La voz ancianase quedóen silencioun momento, y despuéspreguntó,

- ¿Se lo contarása Minerva?
- —Tal vez —dijo Snape, considerándolo—. Tal vez no. Por ahora, haré lo que hago siempre. Observaré.
  - ¿Creesque hay alguna posibilidad de que él y sus amigos tengan éxito entonces?

Snapeno respondió. Un minuto después, la voz anciana habló de nuevo.

Estásiendomanipulado. Y no lo sabe.

Snapeasintió.

- -- Presumoqueno serviráde nadadecírselo.
- Probablementetengas razón, Severus. Tienes instintopara estas cosas.

Snapereplicó con mordacidad.

- —Aprendícuándono contradeciral amo, Albus.
- —Ciertamente.Severus.Ciertamentelo hiciste.

## Capítulo 15 El espía Muggle



Martin J. Prescott era periodista. Siempre pensando en la palabra, como si esta pudiera dar beneficios. Para Martin, ser periodista era algo más que un trabajo. Era su identidad. No era sólo otra cara levendodel teleprompter, o el próximo nombrecon fecha de caducidad u otro nombrea olvidar próximamente . Era lo que los productores, en tiempos de noticias veinticuatro horas, llamaban "una personalidad". Enfatizabalas noticias. Las enmarcaba. Les dabacolor. No de forma negativa, o así lo creía firmemente. Simplemente añadía ese punto sutil que convertía las noticias en Noticias, en otras palabras, algo que la gente podrían querer leer o mirar. En primer lugar, Martin J. Prescott, tenía el aspecto adecuado. Vestía camisas con botones con pantalones vaqueros. Y normalmente lleva las mangas un poco enrolladas. Si lleva corbata, era invariablemente de un estilo impecable, pero un poquito floja, lo suficiente como para decir "sí, he estado trabajando extremadamenteduro, pero respetolo suficientea mis telespectadorescomo paramantener un cierto grado de profesionalidad". Martin era delgado, de aspecto juvenil pero de edad desconocida, con afilados y atractivos rasgos y un cabello muy oscuro que siembre parecía azotado por el viento y fabuloso. Pero, como Martin decía orgulloso a sus espectadores durantelos ocasionales almuerzos en el Club de Prensa, su aparienciano le convertía en un periodista, era su intuición para las personasy las noticias. Sabía como conectarlas unas con las otrasde formaque produjeranla mayorsacudida.

Pero lo último que hacía de Martin J. Prescottun periodista, era que amabala noticia. Dondeotrascarasnuevas bien pagadas y atractivas que ríanmontarun equipo de seguidores que salieran a recopilar metraje y filmar entrevistas mientras ellos mismos se quedaban acurrucados en sus camerinos leyendo las estadísticas, Martin se sentía orgulloso de sí mismo por hacertodas sus salidas e investigaciones. La verdadera que Martin disfrutaba del periodismo, pero lo que amaba por encima de todo era la caza. Ser miembro de la prensaera como ser cazador, solo que el primero apuntabacon el objetivo de una cámaray no con un arma. A Martin le gustaba acechara su presa por sí mismo. Se deleitaba en la persecución, en las secuencias borrosas salidas de una cámara de mano, los gritos, las preguntas perfectamente programadas, las largas persecuciones policiales en las puertas traseras de los juzgados o en sospechosas habitaciones de hotel. Martin lo hacía todo él mismo, normalmentesolo, a menudo filmando en el propio lugar, proporcionando a sus espectadores excitantes momentos de alta tensión y confrontación. Nadie más hacía lo que él, y eso le había hecho famoso.

Martintenía, como decíande los mejoresperiodistas, olfato paralas noticias. Y su olfato le decía que la historia que estaba persiguiendo en este momento, si tenía éxito, si podía simplemente proporcionar el metraje auténtico y sin adulterar, sería posiblemente la historia de su vida. Incluso ahora, agachado entre los arbustos y malas hierbas, sucio y cubierto por dos días de sudor, con su fabuloso cabello grasiento, enmarañadoy lleno de

ramitasy hojas, incluso después de todos esos contratiemposy fracasos, todavía presentía que ésta era la historia que cimentaría su carrera. De hecho, cuanto más duro trabajaba en ella, más tenazmente la perseguía. Incluso después del fantasma. Incluso después de ser empujado de una patada a través de la ventana de un tercerpiso por un crío homicida. Incluso después de ese horrorosoroce con la arañagigante. Martin veía los contratiempos como pruebas de valor. Cuanto más duros eran, más valor le daba a la persecución. Le proporcionabauna sombría satisfacción saberque, si simplemente hubiera contratado a un equipo de investigadores, se habrían vuelto atrás hacía meses, cuando se hubieranto pado por primera vez con la extrañay mágica resistencia del lugar, sin el más mínimo rastro de historia. Esta era la clase de historia que únicamente podía contar él. Esto, se dijo a sí mismo con satisfacción, era material para la cabecera del telediario. No más reportajes de campo. No más segmentos de interés especial. Si esto funcionaba, Martin J. Prescott sería capaz de pavimentar su propio camino a cualquiera de las mejores salas de redacción del país. Pero, ¿porqué detener seahí? Con esto bajo el brazo podía ser el presentador principal en cualquier parte del mundo, ¿no?

Pero no, se dijo a sí mismo. Uno no debía pensaren ese tipo de cosas ahora. Tenía un trabajo que hacer. Un difícil y extraordinariamente agotador trabajo que hacer, pero Martin sentía placeral comprenderque lo peorya había pasado. Después de meses de conspirary organizar, planeary observar, finalmente había llegado el momento de la gran recompensa, del pago inmediato de todas las apuestas. Concedido, si esta última fase de la caza no salía exactamente según lo planeado, volvería sin nada. Había sido incapaz de conseguir algún material utilizable y convincente por sí mismo, excepto por el video de la cámara portátil de la increíble competición voladora de unos meses atrás. Podría habersido suficiente, pero incluso eso se había perdido, sacrificado—ia regaña dientes!—a la araña gigante durante su huida a través del bosque. No se revolcaría en sus fracasos. No, eso no serviría de nada. Todo iría según lo planeado. Debía hacerlo. Él era Martin J. Prescott.

Todavía agachado en el perímetro del bosque, Martin comprobó las conexiones de su teléfono móvil. La mayor parte del equipo de campo se había ido completamentea paseo desdeque entró en el bosque. Su portátil raramente funcionaba, y cuando lo hacía, exhibía un extraño comportamiento. La noche anterior, había estado intentadousarlo para acceder al ordenadorde su oficina cuando la pantalla de repentes e volvió de color rosay comenzó a mostrar la letra de una canción soez sobre erizos. Afortunadamente, su cámara y su teléfono móvil habían funcionado relativamente bien hasta el incidente con la araña. Su teléfono era casi todo lo que le quedaba ahora, y a pesar del hecho de que la pantalla mostrabauna extrañamezcla de números, símbolos de exclamación y jeroglíficos, parecía mantenerla cobertura. Satisfecho, Martin habló.

—Estoy acurrucadofuera del castillo en estemomento, escondido al amparo del bosque que ha sido mi hogarocasional durante estos agotadores meses. Hasta ahora, simplemente he estado observando, cuidando de no molestar en lo que parecía ser únicamente una escuela en el campo o una casa de huéspedes, a pesar de los informes de mis fuentes. Aún así, confiaba en que el tiempo finalmente trabajaría a mi favor. Si mis fuentes se equivocan, esto simplementes e saldarácon el asombroy buen humoracos tumbrado en el ámbitor ural escocés. Sin embargo, si mis fuentes están en lo cierto, tal y como sospecho basán dome en mis inexplicables experiencias, entonces puede ser que esté caminando hacia mi propia destrucción. Estoy de pie ahora. Es de mañana, casi las nueve en punto, pero no puedo ver signos de nadie. Estoy abandonando la seguridad de mi escondite. Estoy entrando en los terrenos.

Martin se arrastró cuidadosamente alrededor de los límites de la desvencijada cabaña que había en las inmediaciones del bosque. El enorme hombre peludo que a menudo entrabay salía de la cabañano estabaa la vista. Martin se enderezó, decidido a seratrevido en su aproximación inicial. Empezó a cruzar el césped pulcramente recortado que había entre la cabañay el castillo. En realidad, no creía estar en grave peligro. Tenía la innata sensación de que los mayores peligros estaban a su espalda, en ese espeluznante y misteriosobosque. Había acampado de hecho en los alrededores de ese bosque, lejos, en el lado opuesto al castillo, donde los árboles parecían bastantemás normales y había ruidos menos inquietantes por la noche. Aún así, sus viajes de acá para allá a través de las partes más densas de ese bosque habían sido extraños, por decir poco. Aparte de la araña, de la que solo había escapadopor pura suerte, no había visto nada en realidad. En cierto sentido, creía que podría haber sido mejor así. Una monstruosidad conocida, como la araña, era mucho más fácil de aceptarque los fantas mas desconocidos conjurados por la imaginación

de Martin en respuestaa los extraños ruidos que había oído durante esas largas caminatas por el bosque. Le habían seguido a escondidas, lo sabía. Cosas grandes, cosas pesadas, le habían seguido, y también había presentido que, al contrario que la araña, eran inteligentes. Puede que fueranhos tiles, pero indudablemente eran curiosos. Martin casi se había atrevido a llamarlos, exigiéndo les que se revelarana sí mismos. Finalmente, recordando a la araña, había decidido que, después de todo, quizás un monstruo invisible que se mostraba meramente curioso, era mejor que un monstruo visible que se intiera provocado.

—El castillo, como ya he mencionado, es sin duda enorme—dijo Martin al pequeño micrófono fijado en su solapa. El micro estaba conectado al móvil de su cintura—. He viajado mucho por este continente y he visto gran variedad de castillos, pero nunca había visto nada tan simultáneamente antiguo y aún así inmaculadamente conservado. Las ventanas, aparte de la que me vi forzado a atravesar hace meses, son hermosamente robustasy coloridas. La piedrano muestrani una grieta...—Eso no era enteramentecierto, pero se acercababastante—. Es un hermosodía de primavera, afortunadamente. Despejado y relativamente cálido. No me estoy ocultando en absoluto mientras me aproximo a las enormesverjas, que estánabiertas. Hay... parecehaberalgúntipo de reunióna mi derecha, en una especie de campo... no... No puedo verlo bien, pero parece como si estuvieran jugando al fútbol. No puedo decir que me esperara esto. No parecen estar prestándome ningunaatención. Continúo atravesando las verjas.

Cuando Martin traspasó las verjas, finalmente se hizo notar. Desaceleró, manteniendo todavía un curso firme hacia adelante. Su objetivo era simplemente llegar tan cerca del castillo como fuera posible. Había dejado su cámara atrása propósito. Las cámaras, en casi todas las circunstancias, incitaban a la resistencia. La gente que llevaba cámaras era expulsada de los lugares. Alguien que simplemente entraba en un lugar, caminando confiadamentey con determinación, podía sermirado con curiosidad, pero normalmenteno se le detenía. Al menos, no hasta que era demasiado tarde. El patio estaba punteado de jóvenes que se movían de acá para allá en grupos. Vestían túnicas negras sobre camisas blancasy corbatas. Muchos llevabanmo chilas o libros. El que estabamás cerca de Martin se giró paramirarle, más que nadapor curiosidad.

—Veo... veo lo que sorprendentemente parecen ser... estudiantes —dijo Martin quedamentea su micro, deslizándose entre los estudiantes mientras atravesaba el patio—. Jóvenes con túnicas, todos en edades colar. Parecensor prendidos por mi presencia, pero no hostiles. De hecho, ahora que me aproximo a la entradadel propio castillo, parece que he llamado la atención de virtualmente todo el mundo. Perdone.

Esto último había sido dicho a Ted Lupin, que acababade apareceren el umbral con Noah Metzkery Sabrina Hildegart. Los tres se detuvieron instantáneamente cuando el extrañohombrede la camisablancay la corbatafloja pasóentreellos. La plumadel pelo de Sabrinarevoloteócuandose giró paraobservarle.

- —¿A quéestáhablándole?—dijo Ted.
- —¿Y quién demonios es? —añadió Sabrina. El trío se giró en el umbral, observando como el hombre se abría paso cuidadosamente a través del vestibulo de entrada. Los estudiantes le abrían paso, reconociendo inmediatamente que este hombre estaba bastante fuera de lugar. Aún así, nadie parecía particularmente alarmado. Había incluso unas pocas son risas asombradas. Martins equía hablando a su micrófono.
- —Más y más cada vez de lo que, por ahora, debo llamar estudiantes. Hay docenas de ellos a mí alrededoren este momento. Estoy avanzando a través de una especie de salón principal. Hay... lámparas de araña, grandes umbrales. Estatuas. Cuadros. Los cuadros... los cuadros... los cuadros... —Por primeravez, Martin parecía haberse quedados in palabras. Olvidó a los estudiantes reunidos alrededor, observándole, mientras daba dos pasos hacia uno de los cuadros más grandes alineados en el vestíbulo de entrada. En la pintura, un grupo de ancianos magos estabanapiñados alrededor de una bola de cristal, con las barbas blancas iluminadas por su brillo. Uno de los magos advirtió al hombre de la camis ablanca y la corbataque les mirabafijamente. Se enderezóy frunció el ceño.
- —No llevas uniforme, jovencito —exclamó el mago severamente—. Estás hecho un desastre. Me atrevoa decirque tienes una hoja en el pelo.
- —Los pinturas... las pinturas están... —dijo Martin, su voz era un octavo más alta de lo normal. Tosió y se recompuso—. Las pinturas se están moviendo. Son... a falta de un mejor término, como películas pintadas, perovivas. Ellas... se dirigena mí.
- —Me dirijo a mis iguales, joven —dijo el mago—. A los que son como tú les doy *órdenes*. Fuera, rufián.

Huboun ligero estallido de risas provenientede la multitud de estudiantes, pero también se palpabauna crecientes ensación de nerviosismo. Nadie se sorprendía por los cuadros en movimiento. Este hombreo era un mago excéntrico o era... bueno, eso era inconcebible. Un muggle no podía entrar en Hogwarts. Los estudiantes formaron un gran círculo a su alrededor, como si fuera un animal levemente peligroso.

—Los estudiantesme han rodeado—dijo Martin, girando, con los ojos abiertos—. Sin embargovoy a intentarromperla barrera. Debo adentrarmemásen el interior.

Cuando Martin procedió, el perímetro de estudiantesse apartó fácilmente, siguiéndole. Había un murmullo ahora. Una charla nerviosa seguía al hombre, y éste comenzó a alzarla voz

- —Estoy entrandoen una granestancia. Bastantealta. He estadoaquí antes, pero tardeen la noche, en la oscuridad. Sí, este es el vestíbulo de las escalerasmóviles. Muy traicioneras. Notable el trabajo mecánico aquí, y ni siquiera suenala maquinaria en absoluto.
- —¿Qué está diciendo de maquinaria?—gritó alguien entre la multitud de estudiantes—. ¿Quiénes estetipo de todos modos?¿Qué está haciendo aquí?—Hubo un coro de confusas respuestas.

Martinsiguió adelante, alejándos ede las escaleras, casi gritando ahora.

—Mi presencia está empezando a causar resistencia. Puedo ser detenido en cualquier momento. Estoy... pasandolas escaleras.

Martin dobló una esquina y se encontró en medio de un grupo de estudiantes que jugaban a Winkles y Augers en una alcoba bien iluminada. Se detuvo de repente, respingandohacia atráscuando el auger, una vieja quaffle, se detuvo a tres centímetros de su cara, flotando y girando lentamente.

- Eh, ¿qué crees que estás haciendo metiéndo tejusto en medio de una partida, idiota?
   gritó uno de los jugadores, tirando de su varitay recuperando la quaffle. Es peligroso.
   Tienes que tenermás cuidado.
- iHaciendo volar... cosas! chilló Martin, enderezándose y alisándose la camisa frenéticamente—. Yo... varitas. iAuténticas varitas mágicas y levitando objetos! iEsto es perfectamentevisible! iNuncahabíavisto...!
- —Perobueno—dijo bruscamenteotro de los jugadoresde Winklesy Augers—. ¿quién es este?¿Quéle pasa?

Otrogritó.

- —¿Quiénle ha dejadoentrar!iEs un muggle!iTienequeserlo!
- iEs el hombredel campode Quidditch! iEl intruso!

La muchedumbre comenzó a chillar y empujar. Martin se agachó pasando a los jugadoresde Winklesy Augers, perdiendo a algunos de sus perseguidores.

— Me adentroaún más. Pasillos que conducena todos lados. Hay... er., por lo que puedo ver, un montónde aulas. Estoy entrandoen la primera...

Irrumpióen la primeraaula de la derecha, seguidopor una mareade confusosy gritones estudiantes. La habitación era largay silenciosa. Los estudiantes que asistían a la clase se giraronen sus asientos, buscandola fuente de la interrupción.

—Relativamentenormal, al parecer, en la superficie, al menos—chilló Martin sobre el creciente estrépito, examinando la habitación—. Estudiantes, libros de texto, un profesor de algúntipo, que... que, que... que ecce...

Una vez más la voz de Martinse alzó y pareció perderel control de ella. Los ojos se le saltaronde sus órbitasy se quedós in aliento. Su boca continuabatrabajando, produciendo roncos y ásperos sonidos. En la parte delantera de la clase, el fantasmal profesor Binns, cuyo asidero en el reino de lo temporal era tentativo en el mejor de los casos, no había notado aún la interrupción. Seguía dando la tabarra, con su voz altay tintineante, como el viento en una botella. El profesor finalmentenotó la figuraja de ante de Martin J. Prescotty se detuvo, frunciendo el ceño.

—¿Quién es este individuo, si se me permite preguntar?—dijo Binns, espiando sobre sus gafas fantas males.

Martinfinalmentetragóunabocanadade aire.

—iUn fantasmaaaaaa! —declaró trémulamente, señalando a Binns. Comenzó a tambalearse. Justo cuandolos estudiantesque estabancercade la puertafueron empujados rudamente a un lado por las figuras del profesor Longbottony la directora McGonagall franqueados por Ted y Sabrina, Martin cayó desmayado. Aterrizó con fuerza, atravesado sobre dos escritorios en la parte de atrás del aula. Los estudiantes que ocupaban esos escritorios alzaron las manos, apresurándosea quitarse de en medio. Una botella de tinta

cayó al sueloy se rompió en pedazos.

La directoraMcGonagallse aproximóal hombrevelozmentey se detuvoa pocospasos.

— ¿Puede alguien informame de quién es este hombre—dijo con una voz estridente—, y qué está hacien do des mayándose en mi escuela?

James Potter empujó con los hombros para abrirse paso hasta el frente de la muchedumbre. Miró al hombre derrumbados obrelos escritorios. Suspiró profundamente y dijo:

—Creoqueyo puedo, señora.



Quinceminutos después, James, McGonagall, Neville Longbottony Benjamin Franklyn irrumpieronen la oficina de la directora, con Martin Prescotttropezando entreellos. Martin había recuperado la consciencia a medio camino, e instantáneamente había chillado de horroral comprenderque estabasiendo levitado a lo largo del pasillo por Neville. Neville, a su vez, se había sobresaltado tanto ante el grito de Martin que casi le había dejado caer, perose había recobrado a tiempoparabajar gentilmente al hombre al suelo. A excepción de la explicación de James de que el intruso era el mismo hombre al que accidentalmente había pateado haciéndo le atravesar la cristalera y al que después había visto en el campo de Quidditch, el viaje a la oficina de la directora había discurrido con muy poca conversación. Una vez la puerta de la oficina se cerró trasellos, McGonagall tomó la palabra.

—Solo quieros aberquiénes usted, por qué está aquí, y lo que es más importante, cómo se las arregló para entrar—dijo furiosamente, colocándos etras su escritorio pero aún en posición vertical—. Una vez hayamos resuelto eso, será despachados in dilación, y sin el más ligero vislumbre de algún recuerdo de lo que ha visto, puedo prometérselo. Ahora hable.

Martintragóy miró alrededor, a la asamblea. Vio a Jamese hizo una mueca, recordando los cristalesy la caída enfermiza que siguió. Tomó un profundo aliento.

- —Lo primero de todo, mi nombrees Martin J. Prescott. Trabajo para un programade noticias llamado *Desde dentro*. Y segundo—dijo, fijando su mirada en la directora—, he resultado herido en estos terrenos. No deseo hacerde esto una cuestión legal, pero debeser consciente de que estoy en todo mi derecho de pedir compensación por esas lesiones. Y no sé por qué, pero tengo la impresión de que este establecimiento no está *asegurado*, precisamente.
- —¿Cómose atreve?—exclamó McGonagall, inclinándoses obreel escritorio y mirando a Martina los ojos—. Ha entradousted por la fuerza en este castillo, irrumpiendo dondeni el derecho ni el entendimiento deberían haberle llevado...—Sacudió la cabeza, y después siguió en voz más baja—. No picaré con amenazas. Obviamente es de origen muggle, así que mostraré una mínima cantidad de paciencia con usted. Conteste a mis preguntas voluntariamente, o estaré en cantadade recurrira métodos de interrogatorio más agresivos.
- —Ah —dijo Martin, intentando sonar convincente a pesar del hecho de que temblaba visiblemente—. Debe estarusted pensando en algo en la línea de esto. —Metió la mano en su bolsillo y sacó un pequeño vial. James lo reconoció como uno de los que había visto en la mano del hombre cuando le había encontrado en el armario de Pociones—. Sí. Veo por sus caras que saben lo que es. A mí me llevó un tiempo averiguarlo. *Verita-serum*, de hecho. Puse dos gotas en el té de un compañero de trabajo y no pude lograr que se callara en dos horas. Descubrícos as de él que esperovivir para olvidar, les diré.
- $-\mbox{\`e}$ Probó una poción desconocida con una persona desprevenida? —interrumpió Franklyn.
- —Bueno, tenía que saber qué era, ¿no? No creí que dos gotas pudieran hacer daño a nadie. —Se encogió de hombrosy alzó de nuevo el frasco, mirándolo a contraluz—. Suero de la verdad. Si fuera peligroso, no lo guardaríanahí en el estante, donde cualquiera podría cogerlo.

La carade McGonagallestabablancade furia.

- —Entre estas pare des, confiamos en la disciplinay el respeto en vez de en rejasy llaves. Su amigo tiene su entre de que no diera uste do on un frasco de narglespikeo savia de tharff.
- —No intente intimidame—dijo Martin, obviamente bastante intimidado a pesar de sí mismo—. Solo quería demostrarles que conozco sus trucos. Les he estado observando y estudiando desde hace algún tiempo. No me convencerán para beber ninguna de sus

pociones, ni me realizaránningúntruco de lavado de cerebro. Responderéa sus preguntas, perosolo porqueesperoalgunarespuestaa las míasa su vez.

Neville manoseabasu varita.

— ¿Y por qué, pregunto, cree que no le desmemorizaremos, borrandotodo recuerdode estelugar, y le dejaremos despuésen el puesto de peaje más cercano?

Martinse palmeóel diminutomicrófonode la solapa.

- —Estees el por qué. Mi voz, y todo lo que estándiciendo, está siendo enviado a través de mi teléfono al ordenadorde mi oficina. Todo está siendo grabado. En un pequeño pueblo a treskilómetros de aquí hay un equipo de filmación y un grupo de expertos en una amplia variedad de camposa los que he pedido que me ayuden en mi investigación.
- i Investigación! repitió la directoraincrédulamente —. i Absolutay inequívocamente inadmisible!

Martingritósobresus palabras.

—Uno de esos individuos es un agente de la Policía Especial Británica.

Jamessintió como un palpablesilencio descendías obrela habitación antela mención de la policía muggle. Sabía por conversaciones oídas a escondidas entre su padre y otros oficiales del ministerio que una cosa era desmemorizara una sola persona, o incluso a un grupo contenido, pero las cosas se complicaban en extremo si un oficial de cualquier organismo muggles e veía implicado.

—Me debenfavoresen las altases feras—siguió Martin—. Me costó bastantearrastrara un agente hasta aquí, pero confío en que esta es la clase de historia que requiere de grandes favores. Por supuesto, aúm no se han presentado cargos. Es simplemente curiosidad, ya que no hay registro de ningún establecimiento de este tamaño en la zona. La cuestión es esta: si no reciben una llamada de teléfono mía en las próximas dos horas con directrices sobre cómo entraren sus tierras, volverán inmedia tamente a la oficina, recuperarán la grabación de esta conversación y todo lo que me ha ocurrido hasta ahora, será emitido como a ellos les parezca. Puede parecerab surdo a la mayoría de la gente, no obstante. Un colegio en un castillo en medio de ninguna parte en el que se enseña a los niños a hacerauténtica magia, con varitas y todo. Pero su secreto que dará de svelado, no obstante. Sus estudiantes pueden permanecera quí, en esta localización secreta, pero alguna vez tendrán que ir a sus casas, ¿verdad? Y estoy dispuesto a apostar a que esas casas no están de ningún modo tan protegidas como este lugar. Habrá investigaciones. Saldrána la luz. De un modo u otro.

La cara de la directora McGonagall estaba dura como una piedra y blanca como una lápida sepulcral. Simplementese quedó mirando fijamente al hombre flaco de la camisa blanca. Franklynrompió el silencio.

—Mi buen señor, no comprendeusted lo que está pidiendo —Se quitó las gafas y se colocó ante Martin—. Su plan innegablemente daría como resultado el cierre de esta escuela y posiblemente de muchasotras también. Todos los presentes, y muchos, muchos más, perderían su sustento y su educación. Y lo que es más importante, en lo que insiste ustedes en la reintroducción de todo el mundo mágico en el mundo de los muggles, estén ambos preparadoso no. ¿Y eso para qué? No por el bien de la humanidad, supongo. No, sospecho que sus aspiraciones son mucho más... miopes. Por favor, piense antes de continuar. Hay aquí fuerzas en funcionamiento que usted no comprende, aunque bien podría estar actuando en beneficio de alguna de ellas. Tengo la sensación de que no es usted un hombremalo, o al menosno muy malo aún. Piense, amigomío, antesde haceruna elección que le condenará antelos ojos de generaciones enteras.

Martin escuchó las palabras de Franklyn, Y pareció estar considerándolas realmente. Entonces, como recobrándos ede un estupor, dijo:

- —Ustedes Benjamin Franklyn, ¿verdad?—sonrió y meneó un dedo hacia Franklyn—. iSabía que me resultaba familiar! Es asombroso. Mire, sé que no está es posición de discutir esto ahora mismo, pero tengo dos palabras para usted: exclusiva... y entrevista. Pienseen ello, ¿ok?
- —Señor Prescott—dijo la directora, con voz pétrea—. No puede esperarque tomemos una decisión como esta en cuestión de minutos. Simplemente debemos discutirlo.
- —Ciertamente—añadió Neville—. Incluso si accedemos a sus condiciones, debemos establecerlas nuestras. Cómo puedebeneficiamos esto considerando la granmagnitud de lo que pretende usted, es algo que no sé. Pero independientemente de eso, necesitamos algo de tiempo.
- —Como ya he dicho —replicó Martin, que parecía mucho más cómodo ahora que creía tener la sartén por el mango—, tienen dos horas. bueno, noventa y cuatro minutos, en

realidad.

—Respóndamea esto, Señor Prescott—dijo Franklyn, suspirando—. ¿Cómo consiguió entraren los terrenosde la escuela? Antes de seguir con esta charada de bemossaberlo.

Martinsuspiróligeramente.

-¿Tienenunasilla? Es una historia bastantelarga.

Neville sacó bruscamentes u varita. Sin apartarlos ojos de Martin, señalócon la varita a una silla de madera que había en la esquina y la levitó bastante rudamente. La silla salió disparada hacia adelante, casi levantando a Martin de sus pies al sentarle. El hombre se desplomó desgarbadamentes obre el asiento y la silla golpe ó el suelo con fuerza.

—Continúe —dijo Neville, sentándose a medias en la esquina del escritorio de la directora. McGonagall se sentó en su silla pero permaneció erguida. Franklyn y James continuaronde pie.

—Bueno, primerome llegó una cartahablándomede este lugar el pasados eptiembre—dijo Martin, inclinándos ehacia adelantey frotándos ela espaldamientras mirabacolérico a Neville—. Desde dentro ofrececien mil euros de recompensa por una pruebade actividad paranormal, y el caballero que escribió la carta parecía creer que este lugar, Hogwarts, ofreceríatal prueba a rauoks. Honestamente, nos lleganmiles de cartas al año de gente que esperacon seguir la recompensa. Incluyen cualquiercosa, desdefotos borros as de platos de postrea trozos de tostadacon la carade santos que mada en ellos. En realidad Desde dentro nunca tuvo planeado pagar recompensa alguna. Les gusta un buen acopio de noticias in explicables de tanto en tanto, pero cuando se tratade creer, principalmentes on la panda más cínica de cabezotas imaginable.

Yo, por el contrario, soy el tipo de personaque quierecreer. No fue el tono de la cartalo que llamó mi atención, sin embargo. Fue el pequeño artículo que el remitente había incluido en el paquete. Una cajita que contenía algo llamado rana de chocolate. Esperaba que pudierahaberen ella algúntruconovedoso, como mucho, así que por curiosidad, seguí adelantey la abrí. Estáclaro, había una pequeña y perfectarana de chocolate dentro. Estaba a punto de agarrarla y darle un mordisco cuando la cosa esa alzó la cabeza y me miró directamente. Estuve a punto de dejar caer la caja. Lo siguiente que supe es que la rana había salido de un salto de la caja y había aterrizado sobre mi escritorio. Era un día caluroso, y esa cosa acababade llegarcon el correo. Y menosmal, porqueel pequeñobicho estabaun poco derretidoya. Dejó pequeñashuellas chocolateadaspor todo el quión de esa noche. Tres buenos saltos, y la rana simplemente quedó espachurrada. Tenía miedo de tocarla, pero cinco minutos después todavía no se había movido. Tuve tiempo de determinar que solo era una rana normal cubierta de chocolate. Alguna broma. Probablementela cosa se había sofocado por el chocolate, y por el calor de estaren la caja. Así que me adelantéy la toquécon cuidadoy desdeluego la cosa era solo chocolate. Buen chocolateademás, podría añadir.

Aún así podría habermeolvidado de todo, si les digo la verdad. No importalo abiertos de mente que creamos ser, al enfrentamos a algo verdaderamente inexplicable aún tendemos a cerrarlos viejos circuitos crédulos. Si no hubiera sido por ese detalle de las diminutas huellas de chocolate en mis papeles puede que nunca hubiera reunido la determinación necesaria para llegar hasta aquí. Los guardéen el fondo de mi escritorio, y cada vez que los mirabarecordabaal pequeño bicho saltarín atravesandomi escritorio. No podía sacármelo de la cabeza. Así que escribí al tipo que la había enviado. Bonito truco, le dije. ¿Tienemás?

Me respondió al día siguientey dijo que si realmentequería ver trucos, solo tenía que seguirlas señas que me enviaba. Bueno, al día siguientellegó otro paquete. Uno pequeño. Contenía todo lo que necesitaba para llegar hasta aquí. No había forma de que esos estúpidos incrédulos me asignaran un equipo para investigar el origen de una rana de chocolate saltarina, incluso si les mostraba las huellas. Afortunadamente, disponía de algunos días de vacaciones, así que decidí hacerlo por mi cuenta. Una acampadita me vendríabien. Así que empaquetémis propias cámaras y cogí un tren.

Llegara la zona en generalfue bastantefácil, por supuesto. Paséla primeranocheal otro lado del bosque, sabiendo por la señal que estaba a pocos kilómetros de la fuente. Al día siguiente, estaba en pie al amanecer. Seguí en la dirección en la que se suponía que tenía que ir, pero todo el tiempome encontraba a mí mismovolviendo directamente al punto de partida. Nunca parecía que hubiera dado la vuelta, o siquiera que me hubiera desviado de mi curso. Era como si hubiera conseguido llegar al lado opuesto del bosque, pero de algún modo el planetas e hubiera dado la vuelta debajo de mí. Probéa utilizar una brújulay todo

parecía ir bien, hasta que de repenteme encontréotra vez en mi campamentoy la aguja girabacomosi se hubiera olvidado de paraqué servía.

Así siguió la cosa tres días enteros. Me estaba empezando a sentir frustrado, si les digo la verdad. Pero también estaba decidido, porque sabía que algo intentaba manteneme fuera. Quería saberqué era. Así que al día siguiente, saquémi pequeño aparatoy localicé las coordenadas. Esta vez, sin embargo, lo mantuve delante de mí todo el tiempo, observando ese puntito intermitente. Sin embargo, el terreno parecía forzarme a desviarme. Me tuve que meteren una vieja cañada con costados demasiado pronunciados para escalar. Me desviaba solo para meterme en un amasijo de árboles o un acantilado bajo. Todo parecía estar empeñado en desviarme de mi curso. Sin embargo yo insistí. Trepando y escurriéndome. Empujé a través de espinas y de la maleza más espesa que he visto en mi vida. Entonces, incluso la gravedad pareció ponerse en mi contra. Seguía sintiendo como si la tierra se inclinara debajo de mí, intentando echarme. Ninguna de esas cosas estaba ocurriendo, por supuesto, pero era una sensación atroz no obstante. Me entraronna use asy sentía un inexplicable mareo. Pero seguí en mis trece, gateando al final.

Y entonces, de repente, las sensaciones desaparecieron. El bosque pareció volver a la normalidad, o al menos lo que pasa por normalidad en este rincón del bosque. Había entrado. Diez minutos después, salí por primeravez al borde del claro desde donde se ve este mismo castillo. Estabaatónito, no hacefalta decirlo. Pero lo que me asombrómás que el castillo fue la escenaen la que casi me había metido de lleno.

Allí, a no másde seis metrosde mí, estabael hombremás grandeque habíavisto nunca. Casi parecía un oso pardo al que hubieranenseñado a caminar erguido. Pero entonces, de pie junto a él... —por primera vez en su narración, Martin hizo una pausa. Tragó. Obviamente sacudido por el recuerdo—. Había algo tan monstruosamente enorme que al principio pensé que era una especie de dinosaurio. Tenía cuatropatas, cada una del tamaño de un pilar. Alcé los ojos y vi que eran, de hecho, dos criaturas de pie una junto a la otra, y ambos tenían forma humana. La cabeza de la más alta sobresalía sobre la copa de los árboles. Ni siquiera podía verle la cara. Me arrastréhasta un lugar oculto, seguro de que me oirían, pero parecerser que no fue así. La más pequeña, el que me había parecido un oso andando, hablaba a los otros dos, y ellos respondían, en cierto modo. Sus voces hacían vibrar el suelo. Entonces, para mi horror, se giraron y se dirigieron hacia mí, hacia el bosque. El pie de la más grande apareció justo junto a mí, sacudiendo la tierra como una bomba y dejando una huella de treinta centímetros de profundidad. Entonces desaparecieron.

Martin soltó un enorme suspiro, obviamente satisfecho con su forma de contar la historia.

- —Y fue entonces cuando supe lo que había encontrado. La historia más grandede mi vida. Posiblementela historia más grandedel siglo—. Miró alrededorcomo esperandoun aplauso.
- —Hay un pequeño detalle que no ha explicado a mi satisfacción —dijo fríamente la directora McGonagall—. Ese artefacto que ha mencionado. Era de algún modo capaz de señalarle esta escuela. Debo saberqué es y cómo funciona.

Martinalzó las cejas, y despuésrió ahogadamentey se pusoderecho.

—Oh, sí. Eso. Ha estadoactuandode forma algo erráticades deque llegué aquí, pero al menos mantiene la señal. Es un simple GPS. Er, por favor, perdone. Probablemente no estén familiarizados con el término. Un sistema de posicionamiento global. Me permite localizar cualquier punto del planeta con un margende un metromáso menos. Un poco de, er, magia muggle muyútil, si lo prefiere.

Jameshablóporprimeravez desdeque entróen la habitación.

—¿Perocómodio con la escuela?¿Cómopudosaberese aparatodón de encontrarla?Es intrazable. No está en ningún mapa.

Martin se giró para mirarle, con la frente fruncida, aparentementeinseguro de si debía dignarsea contestara James. Finalmente, viendo que todos los ocupantes de la habitación esperabansu respuesta, Martinse puso en pie.

— Como ya he dicho, me enviaron<br/>las coordenadas. Fueron proporcionadas por alguien de dentro.<br/>En realidad, muy simple.

Martin metió la mano en el bolsillo de sus vaqueros y sacó algo. James supo lo que era antes de verlo. De algún modo lo sabía incluso antes de hacer la pregunta. Su corazón se hundió hasta atravesar el mismo suelo.

Martin sostenía una Game Deck. Era de un color diferente a la de Ralph, pero

exactamente de la misma marca. La dejó ceremoniosamente sobre el escritorio de la directora.

—Conexión inalámbrica para competiciones online, incluyendo capacidad para chat. Máso menosestándar.Bueno, ¿alguienaquí respondeal nick"A

"Austramaddux"?



— iNo pueden hacerme esto! — exclamaba Martin mientras Neville le conducía sin muchas ceremonias a la Sala de los Menesteres, que se había equipado a sí misma como celda de prisión de máxima seguridad, completada con una ventana con barrotes, un catre, un tazón de agua y una rebanada de pan en un plato—. iEsto es retención ilegal! iEs un ultraje!

—Piense en ello como investigación de campo —instruyó Neville cortésmente—. Tenemosmuchoque discutir, y despuésde su ordalía en el bosque, creímosque le vendría bienun respiro. Tómeselocon calma, amigo.

James, que estabaen el pasillo detrásde Neville, no pudo evitar son reírun poco. Martin le vio, frunció el ceño furioso, y empujó para pasarjunto a Neville. Neville sacó su varita tan rápido que James a penas vio retorcerse su túnica.

—He dicho—repitió Neville con énfasis, sin señalardel todo a Martin con su varita—, tómeselocon calma. Amigo.

La sonrisa de James se marchitó. Nunca había visto a Neville Longbotton tan intenso. Por supuesto, conocía las historias sobre como Neville había cortado la cabeza de la serpiente de Voldemort, Nagini, pero eso había sido antes de que James naciera. Y por lo que él recordabadel hombre, Neville siemprehabía sido una figura amable, de hablar suave y un poco torpe. Ahora, la mano de la varita de Neville se mostrabatan inmóvil y decidida que podría haber sido tallada en mármol. Martin parpadeó hacia Neville, vio algo en la postura del hombrey en la expresión de su caraque no le gustó, y retrocedió. La parte de atrás de sus rodillas golpeó el catrey se sentó bruscamente. Neville se guardó la varita y retrocedió hasta el pasillo, cerrando la puerta de la Sala de los Menesterestras él. Martin, viendo que la varita había desaparecido, se levantó inmedia tamente de un salto y empezó a chillar de nuevo, pero su voz se cortó cuando la puerta se cerró de golpe.

—Sabe, tenemos mazmorras, señora directora—dijo Neville con su voz normal.

Viendo la puertaya cerrada, la directora McGonagall giró sobre sus talones y caminó enérgicamente pasillo abajo mientras los demás la seguían.

—Tenemosalgunosaparatos de tortura bastante antiguos también, profesor Longbotton, pero creo que esto será suficiente por el momento. Solo tenemos que retenerle hasta que recibamos noticias del Ministerio de Magia sobre el curso de acción que debemos o no debemos seguirante este dilema que el señor Prescott nos ha planteado. Entre tanto, señor Potter, debo preguntarle: ¿sabe algo de ese dispositivo de juegos que aparentemente condujo a esta... persona hastano sotros?

James tragó saliva mientras luchabapor mantenerel paso a la directora. Abrió la boca pararesponder, perono salió nada.

-Er, bueno...

Nevilletocó el hombrode Jamesmientrascaminaban.

— Todos vimos como tu cara palideció como la luna cuando el señor Prescott sacó el Game Deck. Parecía que casi lo esperaras. ¿Hay algo que sepas y que pueda ayudamos, James?

James decidió que no tenía sentido intentar protegera Ralph. No era culpa suya, de todosmodos.

- —Mi amigoteníauno. Es de primeraño, comoyo, peroun nacidomuggle. No sabía que podía ser peligroso traerlo aquí. Ninguno de nosotros lo sabía en realidad. Incluso me sorprendióque funcionara en el castillo.
- —¿Lo usaba para comunicarse con alguien de la comunidad muggle? —preguntó Neville rápidamente.
- iNo! iPor lo que yo sé, ni siquieralo usó en absoluto! Tan pronto como llegó, sus compañeros de Casalo vieron y eso le causó un montón de problemas. Son Slytherin, así que todos se metían con él por sus aparatos de falsa magia, sobre como era un insulto para los sangrepuray todo eso.

La directoradobló una esquina, dirigién dos ehacias u oficina.

—Asumo que estás hablando del señor Deedle. Sí. Estoy bastante segura de que él no estáa la cabeza de esta conspiración en particular, aunque su aparato puede que sí. ¿Quizás emitía algúntipo de señal?

Jamesse encogió de hombros.

- —Sería mejor preguntárselo a Ralph, o incluso a mi otro amigo, Zane. Él sabe mucho sobrecomo funcionanestas cosas. Pero no creo que envíe información por sí mismo. Ralph dice que alguien cogió su Game Deck y lo utilizó. Otro Slytherin, creemos. Zane pudo comprobar que alguien había pasado algún tiempo manipulándolo, y habían utilizado el nombre Austramaddux. Sin embargo, no había jugado a ningún juego. Deben haberlo utilizado solo para enviar información. Probablemente las coordenadas que ese tipo dijo que había utilizado paralo calizar la escuela con su cosa esa del GPS.
- —Estás bastantes eguro de esto, ¿verdad, James?—dijo Neville, siguiendo a la directora de vuelta al interior de su oficina—. ¿Has considerado que el señor Deedle podría haber utilizado ese aparato en los terrenos de la escuela y sin querer podría haber compartido información que no debería? Es posible que toda esa historia del robo de la Game Deck sea una treta.

Jamesnegófirmementecon la cabeza.

- —De ningún modo. Ralph no. Ni siquiera se le habría ocurrido, ni a ninguno de nosotros, que esa cosa pudiera utilizar se para traergente aquí. Él solo sabía que hacía que sus compañeros Slytherins e enfadaran.
- —Todos olvidamos una cuestión importante —dijo McGonagall, dejándose caer casadamenteen su silla—. Incluso si el señor Deedle o el desconocido que cogió prestado el aparato intentaron compartir información sobre esta escuela con un muggle, el voto de secretismo tendría que haberlo impedido.

El profesorFranklyn, que se habíaquedadoen la oficina de la directoraparatrastearcon el Game Deck, volvió a colocar el aparato sobre el escritorio y lo miró fijamente, aparentementein capaz de sacarnadade él.

- -¿Cómofuncionaesevoto exactamente, señoradirectora?
- —Es bastantesimple, profesor. Cada estudiante de befirmar el voto proclamando que no revelarán a sabiendas ninguna información que descubra la existencia de Hogwarts a ningún individuo o agencia muggle. Si lo hacen, las propiedades mágicas del voto se activarán, impidiendo cualquier comunicación. Esto podría significar la maldición Lengua Atada, o cualquier otra maldición que incapacite al individuo para compartir información. En este caso, podría mosa sumir que el que utilizó el aparato podría haber experimentado un entume cimiento de los dedos, o parálisis de la mano, o cualquier cosa que impidiera que introdujera cualquier información peligrosa en ese aparato.

Franklynestabapensativo.

- —Usamosalgo similaren Alma Aleron. La redacción del voto debesermuy específica, por supuesto. Sin lagunas. Aún así, aparentemente alguien ha podido utilizar el aparato para comunicarin formación muy específica sobre la escuela. Yo supongo que cada uno de estos dispositivos de juegos está equipado con un rastreador que responde al mecanismo de posicionamiento global del que el señor Prescott ha hablado. Quienquiera que utilizara el aparato del señor Deedle al parecerpudo enviar las coordenadas geográficas de un Game Deck a otro. El señor Prescott solo tuvo que meter la información en su GPS y seguirlo muy cuidados amente. A pesar de la naturaleza obviamente muggle del señor Prescott, esto le convirtió en una especie de guardián secreto fortuito. Puede, si así lo desea, compartir el secreto de la localización de esta escuela con cuantos quiera. Que estos sean capaces de atravesar el perímetro de protección de la escuela es ya otra cuestión, sin embargo. No todo el mundo es tan persistente como él. Esto podría explicar por qué necesita de nuestra ayuda paratra er hasta aquía sus a compañantes.
- —No podemos permitir que ocurra algo así, por supuesto—dijo Neville, mirando a la directora.
- —No estoy totalmente segura de que podamos evitarlo —dijo ella pesadamente—. Nuestroseñor Prescottes ciertamenteun individuo sumamentetenaz. Sabelo suficienteya como para hacemos mucho daño. Incluso si descubriéramossu paraderoa su equipo, los desmemorizáramosa todos y los enviáramos de vuelta, encontrarían las grabaciones que se han hecho de todo lo que el señor Prescottha visto hasta ahora. Inevitablemente volvería, y quizás la próxima vez se le ocurriera traercámaras en directo en vez de solo un teléfono. No veo más recurso que dejar le continuar con esta investigación, y espero convencer le de

queno la emita.

Neville sacudióla cabeza.

—Confío más en que podamos convencera las sirenas de que dejen de vivir en el lago que de convencera este maldito tonto retorcido de que no emitas u granhistoria.

Franklynse ajustólas diminutasgafasy miróal techo.

—Por supuesto, hay métodos más, er, cuestionables para tratarcon esta clase de cosas, señora directora. Podríamos simplemente poner al señor Prescott bajo la maldición Imperius. De esa forma haríamos que despidiera a su equipo e incluso que les acompañara de vuelta a su oficina para ayudarle a destruir cualquier grabación de esta visita. Una vez consumado, podríamos sentimos en libertad de desmemorizaral señor Prescotts in miedo a que repitas u hazaña.

McGonagallsuspiró.

—Este no es el tipo de decisión que estemos exactamente autorizados a tomar, y francamente, me alegrode ello. El Ministerio de Magia ha sido notificado de la situación y asumo que nos instruiránsobre el curso de acción apropiado dentro del plazo de una hora. Esperonoticias de su padredirectamente, señor Potter, y en cualquiermomento.

Como conjurada, en ese mismo instante, una voz de mujer habló desdela chimenea.

— Saludos a todos. Esta es una comunicación oficial del Ministerio de Magia. ¿Se nos puedeasegurarque esta es una asambleasegura?

McGonagallse pudoen pie y rodeósu escritorio, situándosede caraa la chimenea.

—Lo es. Los que están aquí son las únicas personas en la escuela completamente conscientesde lo que está ocurriendo, aunque en estos momentos toda la escuela debesaber que tenemosa un muggle entrenosotros. Su entradano fue precisamente sutil.

La cara en los carbones encendidos de la chimenea de la directora miró alrededora Neville, Jamesy al profesorFranklyn.

—Soy la subsecretaria de la señorita Brenda Sacarhina, co-directora del Consejo de RelacionesInternacionales.Porfavor, permanezcana la espera.

La carase desvaneció.

James vio que la cara de McGonagall se tensaba solo un poco más cuando la subsecretaria había mencionado a la señorita Sacarhina. Pasaron solo unos segundos antes de la carade la mujera pareciera en el fuego.

- —Señora McGonagall, profesores Franklyn y Longbotton, saludos. Y el joven señor Potter, por supuesto. —Una sonrisa aduladora apareció en los labios de Sacarhina cuando habló a James. La sonrisa desapareció casi tan de repente como había aparecido, como si pudiera apagarla y encenderla como si fuera una luz—. Hemos conferenciado sobre la situación que se ha abatido sobre ustedesy hemosal canzado una conclusión. Como pueden suponer, estamos preparados para contingencias de este tipo. Por favor, digan al señor Prescott que puede contactar con sus asociados. No tenemos más opción que dejarle proceder con su investigación, sin embargo a nadie más que al señor Prescott le estará permitido entraren los terrenos de Hogwartshasta que llegue la delegación del Ministerio para supervisarlos. Llegaremos como mucho mañana por la tarde, y en ese momento nos haremos cargo de todas las negociaciones con el señor Prescotty su equipo.
- —¿Señorita Sacarhina —dijo McGonagall—, está usted sugiriendo que el Ministerio bien podría permitir que este hombre lleve a cabo una investigación y la emita para el mundomuggle?
- —Lo lamento, señora McGonagall— dijo Sacarhina dulcemente—, no pretendía insinuar eso, ni ninguna otra cosa. Puede descansar tranquila confiando en que estamos preparados para tratar con esta situación, sea cual sea el método que escojamos. Odiaría agobiarla con más detalles de los que ya se ve forzada a soportar.

La carade la directorase sonrojó.

—Agóbieme, señorita Sacarhina, pues puedo prometerle que el futuro de esta escuelay sus estudiantesson difícilmente el tipo de detalles que yo podría descartars in más.

Sacarhinarió ligeramente.

- —Mi querida Minerva, sospecho que el futuro de Hogwarts, los estudiantes y usted misma, está tan seguro como siempre. Como ya he mencionado, tenemos contingencias paratales eventos. El Ministerio está preparado.
- —Perdóneme, señorita Sacarhina intervino Franklyn, dando medio paso adelante—, ¿pero pretendehacernoscreerque el Ministerio de Magia ha preparadocontingencias para un reportero de investigación muggle que penetre en la escuela Hogwarts a pie con un equipode cámaras listo y con la intención de difundirlos secretos del mundomágico a todo

el mundomuggle?

La sonrisaindulgente de Sacarhinase tensó.

- Puede creer, señor Franklyn, que el Ministerio ha preparadotécnicas de respuestade emergencia para tratarcon una amplia variedad de confrontaciones. Los detalles son lo de menos.
- Siento disentir, señorita. Los detalles en esta instancia han revelado una gran brecha en la seguridad que podría, en este punto, ser utilizada virtualmente por cualquiera. Esta escuelaya no puedeconsiderarses egura hastaque la brechasea reparada.
- —Cada cosa a su tiempo, profesor. Apreciamos su preocupación, pero le aseguro que estamos bien equipados para tratarcon la cuestión en toda su extensión. Sin embargo, si siente que ustedy su personal no estána salvo, posiblemente podamos arreglarsu partida anticipada. Eso nos causaríaun grandisgustoy seríaun inconveniente parala escuela...
- —Mi preocupación, señorita Sacarhina —dijo Franklyn serenamente, quitándose las gafas—, es por la seguridadde todo el mundodentro de estas paredes, y por la seguridadde los mundosmágicoy muggleen general.
- —Otravez exagerando—sonrió Sacarhina—. Por favor, todos, tranquilícense. Yo, junto con el señor Recreant, llegarémañanapor la tarde. Nos reuniremoscon este señor Prescott y me siento confiada... positiva incluso... en que alcanzaremos un acuerdo amigable mutuamente conveniente. No tienen que mole star semás con esto.
  - —¿Y quéhay de mi padre?—preguntóJames.

Sacarhinaparpadeó, aparentemente confundida.

- -¿Tu padre, James?¿Quéquieresdecir?
- -Bueno, ¿no creeque él deberíavenir junto con ustedy el señor Recreant?

Sacarhinavolvió a mostrarsu sonrisaaduladora.

- —¿Por qué? Tú padre es el Jefe del Departamento de Aurores, James. No hay magia oscuraimplicadaen esta desafortunadas erie de circunstancias, por lo que sabemos. No hay razón paramolestar lecon esto.
- —Pero él ha tratadocon este hombreantes—dijo Neville—. Jamesy él le vieron en el campode Quidditchel año pasadoy Harrycondujounabúsquedaparaintentarcapturarle.
- —E hizo un buentrabajo—dijo Sacarhina, su sonrisadesaparecióde golpe—. Como era su obligación en ese momento. Esto, sin embargo, deben comprender, es una cuestión diplomática. Las habilidades de Harry Potterpuedenser muy variadas, pero la diplomacia no está entre ellas. Además, el señor Potter está actualmente en una misión y no se le puede molestar. Sin embargo, tenemos especialistas en este tipo exacto de negociación. Junto conmigomismay el señor Recreant, arreglaremos que otro embajadors e una a nosotros. Es un experto en relaciones mago muggle. Esperamos que él lideren uestras negociaciones con el señor Prescott y su equipo, y todos confiamos plenamente en que servirá a todas las partesporigual.

McGonagallondeóla manodespectivamente.

- -¿Quédebemoshacercon el señorPrescotthastasullegada, señoritaSacarhina?
- —Que esté cómodo. Permítanle hacersu llamadate le fónica. Aparte de eso, que hagalo que quiera.
- —Seguramenteno querrá decir que le permitamos libre acceso a la escuela —dijo la directora, como si fuera una declaración fuera de toda cuestión.

Sacarhinapareció en cogerse de hombros en el fuego.

—Cualquier daño que pueda hacer observando es seguramente menor del que podría hacersi presentacargos legales muggle contranosotros. Debemos, por el momento, tratarle como a un invitado. Además, parecerser que ya ha visto mucho.

La carade McGonagallerailegible.

—Muy bien entonces. Buenas tardes, señorita Sacarhina. Esperamos con ilusión su llegadamañanaporla tarde.

Sacarhinasonrióde nuevo.

-Indudablemente.Hastaentonces.

La carase desvaneció del fuego. La directora extendió la mano en buscade su atizadory removió meticulos amentelas ascuas durantevarios segundos, esparciéndo las hastaque no quedón i rastro de la cara. Volvió a colocarel atizador, dio la espalda al fuegoy dijo:

- Insufrible estupidez burocrática.
- —Me encantará alojar al señor Prescott en las habitaciones de Alma Aleron —dijo Franklyn, volviendo a ponerse las gafas—. Preferiría mantenerle vigilado, de cualquier modo. Sospechoque podemos mantenerlo lo bastante ocupado como para evitar que cause

másproblemas.

—No megustatodo esto—dijo Neville, todavía mirando al fuego—. Harry debería estar aquí. Prescott no es un mago oscuro, por supuesto, pero hay algo extremadamente escurridizo en el modo en que llegó hasta aquí. Alguien le condujo hasta aquí, y esa personade algún modo sorteó el voto de secretismo. No me importalo que digala señorita Sacarhina, me sentiría mucho mejor con un auror decente ocupándo sede ello.

La directoraabrióla puerta.

—Esa cuestión no está en nuestras manos. Profesor Franklyn, su idea es buena de cualquiermodo. Escoltaremosal señorPrescotthastalas habitacionesde Alma Aleron. Y a pesarde lo que la señoritaSacarhinapuedacreer, sería preferible paranosotros encargamos de que el señorPrescottesté muy ocupadodurante las próximas veinticuatrohoras. Cuanto menos tiempo tenga para explorar la escuela, mejor. SeñorPotter, por favor, siéntas elibre de regresara sus clases, y aunque sospecho que no puedo impedir le que no hable de esto con el señor Walkery el señor Deedle, me haría inmensamente feliz que se las arreglara parano hablarde ello con nadiemás. Especialmente con Ted Lupino Noah Metzker.

Cuando James seguía a los adultos fuerade la oficina, una voz quedale habló desdela pared.

-Mañanava a serun día muy ocupado, Potter.

James se detuvo y miró fijamente al retrato de Severus Snape, sin estar totalmente segurode lo que que ríadecir.

—Supongo. Al menosparala directoray todos los demás.

Los ojos negrosde Snapele taladraron.

- —Respóndemesinceramente, Potter: ¿todavía estás operandobajo la falsa ilusión de que Tabitha Corsica está en posesión del báculo de Merlín?
- —Oh —dijo James—, mire, usted diga lo que quiera, pero tiene sentido. Vamos a quitárselotambién, de un modou otro.

Snapehablórápidamente.

—No seas tonto, Potter. Concéntrate en la reliquia que tienes. Dásela a la directora. Seguramenteves lo peligrosoque es conservarla túnica, especialmente ahora.

Jamesparpadeó.

- ¿Porqué?¿Quépasaahora?¿Tienealgo que ver con estetipo, Prescott? Snapemiró desilusionado a James.
- —No lo *ves*, entonces—suspiró—. Hay una muy buenarazón por la que tu padre, tonto como es, no viene acompañandoa la delegación de mañana. Hay miembros del Elemento Progresivo incluso dentro del Ministerio, aunqueno se llamana sí mismospor ese nombre. Sacarhinaes uno de ellos. Recreant puede que también, aunqueno está realmente al cargo. O Sacarhina está aprovechándo se de una muy sospechosa coincidencia, o todo esto lo ha planeado ella desde el principio.
  - —¿Qué?¿Cuáles su plan?—preguntóJames, bajandola voz y acercándoseal retrato.
- —Los detalles son lo de menos. Lo que importa es que a menos que asegures la túnica de Merlín paramañanapor la noche, muy probablemente todos e perderá.
- —Pero está segura—replicó James—. Ya la tenemos. Lo sabe. Ahora tenemos que consequirel báculo de Merlín.
- —iOlvida el báculo! —siseó Snape furioso—. iEstás dejando que te manipulen! Si algunavez hubieratenidola másligeraesperanzade que fuerasen ello mejorde lo que fue tu padre, te habría enseñado oclumancia ya. Cuando te digo que asegures la túnica de Merlín, quiero decir que debes entregarla a aquellos que saben como cegarla, no solo ocultarla. El enemigo tiene las otras dos reliquias. La túnica desea reunirse con ellas. No podrásevitarlo, Potter. iNo seasun estúpido arrogante como fue tu padre!

Jamesfruncióel ceño.

—Mi padre*nunca* fue el tontoarroganteque ustedcreeque fue, y yo tampoco. No tengo por qué escucharle. Además, mañana no es el alineamiento de los planetas. Es la noche siguiente. El propio Zanemelo dijo.

Snapesonriómaliciosamente.

- —Que ingenuos. ¿Y de dónde, si se me permite preguntar, sacó el señor Walker su información?
- —De su Club de las Constelaciones—replicó James enfadado—. Madame Delacroix ha estado utilizando a todo el club para que la ayuden a señalar el momento exacto del alineamiento.
  - —¿Y nuncase les ha ocurrido pensarque ella podría haberalterado deliberadamentela

información solo lo suficiente como para desencaminara aquellos tan ignorantes como para notarlo? Ella ya sabía el día del alineamiento desde el año pasado. Solo necesitaba ayuda para averiguarla hora. Incluso usted ha comprendido que está involucrada en el complot Merlín. ¿Cree que desea a docenas de estudiantes embobados mirando a las estrellas y zumbando por los terrenos la misma noche en que planeaes cabullirse para facilitar el retorno del mago más peligros o de todos los tiempos?

James se sintió intimidado. Por supuesto que no lo querría. Simplemente no había pensadoen ello. Su boca se abrió para hablar, pero no se le ocurrió nada que decir. Snape siguió.

- —Os ha desencaminadoa todos en cuanto al día exacto. La Sendade la Encrucijadade los Mayoresno ocurrirála nochedel jueves, sino la del miércoles. Mañana, Potter. Hassido embaucado, y todavía lo estás siendo más aún. No hay tiempo para más delirios de grandeza. Debes entregarla túnica. Si no lo haces, fracasarás, y nuestros enemigos tendrán éxito en su plan.
- —¿James?—Era Neville. Asomóla cabezapor la puertade la directora—. Te perdimos, al parecer. ¿Olvidas tealgo?

La mente de James corría a toda velocidad. Miró con la mente en blanco a Neville duranteunos segundos, y finalmentes e recompuso.

- Er, no. No, lo siento, solo estaba... pensando en voz alta.

Neville miró al retrato de Snape. Snapesus piró y cruzólos brazos.

—Vamos, Longbotton, y llévateal chico contigo. No mesirvede nada.

Neville asintió.

—Vamos, James. Todavía tienestiempode asistira tus clases de la tardes i te das prisa. Iré contigoy explicaré tu tardanza.

James siguió a Neville fuera de la habitación, pensandosolo en lo que Snapele había dicho. Solo teníanun día; un día paraquitarlea Tabitha el báculo de Merlín. Un día antes de la Encrucijadade los Mayores, y resultaque era el mismodía que venía Sacarhinapara tratarcon Prescott. Mientrascabalgabapor las escalerasmóviles y salía al pasillo, a James se le ocurrióque Snapetenía razón en una cosa: mañanaiba a serun día muyo cupado.

## Capítulo 16 El desastre del báculo de Merlín



A la mañana siguiente, James, Ralph y Zane entraron en el Gran Comedor a desayunar y se dirigieron decididamente hacia el extremo más alejado de la mesa Gryffindor.

—¿Estás seguro de esto? —preguntó Ralph mientras cruzaban el Comedor—. No podremos echarnos atrás después de esto, lo sabes.

James apretó los labios pero no respondió. Se reunieron con Noah, Ted y el resto de los Gremlins, todo los cuales estaban sentados conspicuamente en un apretado nudo.

—Ah, el gran hombre —anunció Ted cuando James se apretujó entre él y Sabrina—. Estamos haciendo apuestas sobre por qué nos has pedido a todos que nos reunamos contigo para desayunar. Noah cree que quieres unirte oficialmente a las filas de los Gremlins, en cuyo caso hemos preparado una serie de penosos desafíos que tendrás que completar. Mi favorito es ese en el que te pones el viejo vestido de gala de Sabrina y recorres la escuela cantando el himno de Hogwarts tan alto como puedas. Hay muchos más, aunque los desafíos de Damien tienden a implicar demasiados porrazos y mostaza para mi gusto.

James hizo una mueca.

—A decir verdad, la razón por la que os he pedido que vinierais es que Ralph, Zane y yo tenemos algo que pediros.

En su favor hay que decir que ninguno de los Gremlins pareció sorprenderse. Simplemente se inclinaron un poco más hacia adelante mientras continuaban comiendo. James no sabía exactamente por donde empezar. Se había levantado esa mañana con la simple comprensión de que por su cuenta, él, Ralph y Zane no podrían hacerse con éxito con el báculo de Merlín en un solo día. No tenían plan. El retrato de Snape había sido de alguna ayuda, pero Snape ni siquiera creía que Tabitha Corsica tuviera el báculo. ¿Así que a quién podían recurrir? Actuó siguiendo su primer impulso. Podía acudir al único grupo de personas en toda la escuela expertos en el sutil arte del caos y las travesuras. Podría llevar demasiado tiempo explicárselo todo a Ted y sus compañeros Gremlins, e incluso si lograba hacerlo, puede que no accedieran a ayudar, pero era su mejor y última esperanza. James suspiró enormemente y miró fijamente a su vaso de jugo de calabaza.

—Necesitamosayudapara...para tomar prestado algo.

— ¿Tomar prestado algo? — repitió Noah, con la boca llena de tostada—. ¿Qué? ¿Dinero? ¿Una taza de azúcar? ¿Un corte de pelo decente? No suena como si nos necesitarasa nosotros exactamente.

—Calla, Metzker—dijo Ted suavemente—. ¿Qué es lo que quieres "tomar prestado", James?

Jamestomóun profundoalientoy lo soltósin más.

—La escobade Tabitha Corsica.

Damientosió en su jugo. Todos los demás Gremlins mirarona James con los ojos muy abiertos. Todos excepto Ted.

- —¿Paraqué?—preguntóSabrinaen voz baja—. Estatardees la final entreRavenclawy Slytherin. ¿Es eso? ¿Estás intentando arruinarlas posibilidades de Slytherin? Admito que hay algo altamentesospechoso en esa escoba suya, pero hacer trampano es exactamente nuestro estilo, James.
- iNo! No tienenadaque ver con el partido—dijo James, y luegovaciló—. Es largode explicar. Y ni siquierase me permite hablarde algunas partes. McGonagall me pidió que no lo hiciera.
  - -Cuéntanoslo que puedas entonces-dijo Petra.
- —Ok. Zane, Ralph, echadmeuna mano. Llenadlos huecosque deje. Va a sonara locura, pero alláva.

Entre los tres, explicaron la historia enterade la conspiración Merlín, desde el primer vistazo a la sombrade Madame Delacroix en el lago, a la aventuraen el Santuario Oculto, terminando con la misteriosa confrontación de Ralph y James con la espeluznante dríada que exigía la túnica de Merlín. Tuvieron que volver atrás entonces, y explicar como se habíanhecho con la túnica quitándo sela al profesor Jackson. A James le preocupabaque la historia estuviera tan fragmentada que los Gremlins no fueran capaces de seguirla. Ted escuchaba atentamente todo el rato, comiendo sin más y observando a quienquiera que estuviera hablando. El resto de los Gremlins hacían preguntas esclarecedoras y respondían con una mezclade escepticismo, respetoy excitación.

- ¿Habéis estado trabajado en este plan todo el año y solo ahora nos lo contáis? preguntóDamien, entrecerrandolos ojos.
- —Como ya he dicho, McGonagall nos advirtió que no contáramos a nadie lo del Santuario Oculto —dijo James sinceramente—. Y nos preocupabaque no os creyerais el resto de todas formas. Nos costó creemos la mayor parte a nosotros mismos. Durante un tiempo, al menos. ¿Entonces, qué pensáis?
- —Estoy confusa—dijo Sabrina, frunciendo el ceño—, todo el asuntoparececogido con tiritas. Una cosa es dispararfuegos artificiales Weasley durante el debate, pero otra muy distintaes ir y robarla escobade una de las másprominentes, y francamente espeluznantes, brujas de la escuela. Eso es robar, eso es lo que es.
- —Solo es robarsi lo que decimos no es cierto —razonó Zane —. Si la escobade Tabitha es el báculo de Merlín, entonces no es suya en realidad. No sabemos de quién es, pero no importa, ella se la habríarobado a algúnotro.

Damienno parecíamuy convencido.

- —Incluso si lo hizo, nosotros seríamos los únicos que lo sabríamos. Si nos arrastraraa todos a la oficina de McGonagall reclamando que le hemos robado la escoba, ¿qué diríamos? ¿Que está bien porque ella robó la escoba a algún otro, no sabemos a quién, y además la escoba es en realidadel báculo mágico de uno de los magos más poderos os de la historia, así que en realidades tábamos haciendo un favor al mundo al sacarlade las manos de Corsica? Eso vuela como una lechuzamuerta.
  - -Bueno, ¿porquéno? intervino Ralph . Si es cierto, es cierto.
  - —Y eso sale de la bocade un Slytherin—dijo Noah, con una sonrisala de ada.
  - —¿Quése suponeque significa eso?—dijo Ralph, tensandola mandíbula. Jamessacudióla cabeza.
- —Está bien, Ralph. Te está haciendorabiar. La cuestión es que, incluso si es cierto, no podríamos probado. No os he dicho que no vayáis a meteros en problemas por esto. Solo puedo deciros que si es cierto, entonces que nos lleven a la oficina de McGonagally nos acusende ladrones será la menor de nuestras preocupaciones. No puedo pediros a ninguno que os metáis en esto si no queréis. Es arries gado. Podríamos meternos todos en un montón de problemas. Podríamos incluso fracasara pesar de nuestros mejores es fuerzos.
  - —Esperaun minuto—dijo Noah—, es con los Gremlinscon los que estás hablando. Petrase sentó erquiday miró al grupo.
- —La cuestión es que si James, Zane y Ralph están equivocados, lo sabremos mañana por la mañana. Si "tomamos prestada" la escobade Corsica, podemos devolverla, de algún modo. Probablemente anónimamente. Si no hay daño, no hay falta. Todo el mundo pensaría

que fue solo una broma de Quidditch, ¿no? Pero, si esta historia es cierta, y la escoba es realmenteel báculo de Merlín, entoncesnadie arrastraráa nadie a la oficina de la directora.

- —¿Porquéno?—preguntóSabrina, interesada.
- —Porque Tabithasería el pez más grandede la satén—respondió Noahpensativamente —. Si ella es partede algunagranconspiración Merlíny fracasacon el báculo, se meteráen serios problemascon sus colegas. La gente como esa no tiende a ser de las que perdonan, ya saben. Hastapuede que nuncavolviéramosa verla.
  - —No caeráesa suerte—masculló Petra.

Tedse movió.

- —Mirad, todos. Todo eso está muy bien, pero en lo que a mí concierne, solo hay una cosa que decidir. ¿Podemosconfiaren James? No conozco a Zaney Ralph muy bien, pero he crecidocon James. Puedeque algunas veces sea un aborrecible bichejo, pero siempreha sido honesto. Y además, es el hijo de mi padrino. Recordáisa ese tipo, ¿verdad? Yo estoy dispuesto a aceptarun poco de riesgopor él. No porque sea de la familia, sino porque es un Potter. Si él dice que hay una batalla en la que ok la penaluchar, yo me siento inclinado a creerle.
- —Bien dicho, colega —dijo Noah seriamente, palmeando a Ted en la espalda—. Y además, no olvidemosque esto implica el beneficio de jugársela a Tabitha Corsica.
  - —Y quizásinfluiren el equilibrio del partido de estanoche—admitió Sabrina.
- iY quizás incluso podríamos derribarlade algún modo de la escobacuando esté bien alto en el aire! sonrió Damien malvadamente.
  - —iEsodigoyo! —exclamóZane.
  - —Estáislos dos locos dijo Petracon reproche —. Sois tan malos como ella.
- —No queremos*matarla* —replicó Zane con tono herido—. Solo verla caerunos pocos metros aterrada. Ridcully la levitaría en el último momento, justo como Ralphinatorhizo con James. Honestamente, debespensarque somosmonstruos.
- —¿Estamos todos de acuerdo entonces? —preguntó Ted al grupo. Todo el mundo asintiócon la cabezay murmuróun asentimiento.
  - -Es maravillosoy todo eso -dijo Ralph-, ¿perocómovamosa hacerlo?

Ted se recostó hacia atrás y levantó la mirada hacia el techo encantado del Gran Comedor, acariciándos ela barbilla. Sonrió lentamente.

—¿Alguiensabequétiempoharáestatarde?



Era muy poco lo que el grupo tenía que hacerpara prepararse. Después del almuerzo, Sabrina y Noah se dirigieron a los sótanos para hablar con los elfos domésticos. James y Ted, que tenían los dos una hora libre por la tarde, pasaron algún tiempo en la biblioteca estudiando una colección de libros gigantescos sobre hechizos atmosféricos y encantamientos climáticos.

—Esto es el departamento de Petra en realidad —se lamentó Ted—. Si no estuviera ocupadatodala tardecon adivinación y runas, nos iría mejor.

Jamesrepasósus notas.

- Sin embargopareceque tenemoslo que necesitamos, ¿no?
- —Supongo —replicó Ted frívolamente, pasando ruidosamente unas pocas páginas enormes. Un minuto después, levantó la mirada hacia James—. Ha sido realmente duro parati pedirayuda, ¿verdad?

James miró a Ted y enfrentó su mirada, después la apartó y miró por una ventana cercana

—Un poco, sí. No sabía si podría explicarlo. No estaba seguro de que ninguno de ustedesse lo creyera.

Ted fruncióla frente.

- —¿Esoestodo?—animó.
- —Bueno... —empezó James, luego se detuvo. Jugueteó con su pluma—. No, supongo que no. Es solo que parece... parecealgo que debierahacerpormi cuenta. Quiero decir, con la ayudade Zaney Ralph, claro. Ellos estabanen el asunto desde el principio. Pero aúnasí. Era como si tuviéramos que ser capaces de averiguarlo, nosotros tres. Teníamos que hacerlo o parecería un poco... —se detuvo, comprendiendo lo que había estado a punto de decir, sorprendidopor ello.

—¿Un pocoqué?—preguntóTed.

Jamessuspiró.

- —Un fracaso. Como si al no poderhacerlo por nuestracuenta hubiéramos fracasado de algúnmodo.
  - —Los tres. Comotu padre, Rony Hermione, quieres decir.

Jamesmiróa Ted agudamente.

- —¿Qué?No... no —dijo, perode repenteno estabaseguro.
- —Solo decía —replicó Ted—. Tiene sentido. Es lo que tu padre hubiera hecho. Era único arrastrandotoda la responsabilidaddel mundosin compartirla cargacon nadie más. Él, Ron y Hermione. Siempre había un montón de gente alrededor, lista y dispuesta a ayudar, y algunas veces lo hacían, pero no hasta que se veían forzados a entraren acción. —Ted se encogió de hombros.
- —Suenas como Snape —dijo James, manteniendo el nivel de su voz. Se sentía incómodamentevulnerablede repente.
- —Bueno, quizás Snapetuviera razón, a veces —dijo Ted suavemente—, incluso si era un viejo carcamalaceitosola mayorpartedel tiempo.
- —Sí, bueno, que le den —dijo James, sorprendido al sentir una punzada de lágrimas. Parpadeó para deshacersede ellas—. Fue de mucha ayuda, ¿verdad? Acechando por ahí, trabajando para ambos lados, sin dejarnunca claro donderesidía realmentes u lealtadhasta que fue demasiado tarde. No se puede culparen realidada mi padre por no confiaren él, ¿verdad? Así que yo no confío en él tampoco. Quizás mi padre hizo la mayor parte de las cosas solo con tía Hermioney tío Ron. Esa fue toda la ayuda que necesitó, ¿no? Ganaron. Encontróa dos personas en las que podía confiar con todo. Bueno, yo los encontrétambién. Tengo a Ralph y a Zane. Así que tal vez creí que podía ser tan bueno como papá. Sin embargo no lo soy. Necesito algo de ayuda. —Había más cosas que James quería decir, perose detuvo, inseguro de si podría continuar.

Ted miró a James durante un largo y pensativo momento, y después se inclinó hacia adelante, descansandolos codos sobrela mesa.

—Es duro vivir a la sombra de tu padre, ¿verdad? —dijo. James no respondió. Un momento después Ted continuó—. Yo no conocí a mi padre. Murió aquí mismo, en los terrenosde la escuela. Él y mamá, los dos. Estuvieronen la Batalla de Hogwarts, ya sabes. Cualquiera pensaría que es difícil sentirse resentido con gente a la que nunca se conoció, pero se puede. Estoy resentido con ellos por morir. A veces me siento resentido con ellos por estaraquí para empezar. Quiero decir, ¿en qué estabanpensando? Los dos lanzándose en medio de una gran batalla, dejando a su hijo solo en casa. ¿Llamarías a eso responsabilidad? Yo seguro que no. —Ted miró por la ventana, como había hecho James un minuto antes. Después suspiró—. Ah, bueno, la mayor parte del tiempo, sin embargo, me siento orgulloso de ellos. Alguien dijo una vez que si no tienes algo por lo que valga la pena morir, no has vivido realmente. Mamáy papá tenían algo por lo que merecía la pena morir, y lo hicieron. Yo les perdí, pero me quedó un legado. Un legado es algo que ok la pena, ¿no? —Miró a James de nuevo a través de la mesa, buscandos u cara. James as sintió, inseguro sobre qué decir. Finalmente Ted se encogió de hombros un poco—. La razón de que hayas acado este tema, sin embargo, es mi padre, él me dejó algo más.

Ted se quedó en silencio casi un minuto, pensando, aparentementedebatiendo consigo mismo. Finalmente habló de nuevo.

—Mi padre era un hombrelobo. Supongo que es tan simple como eso. No lo sabías, ¿verdad?

James intentóque no se le notaraen la cara, pero estababastante sorprendido. Sabía que había habido algún secreto en torno a Remus Lupin, algo que nuncale habían explicado, o siquiera mencionado directamente. Todo lo que James sabía seguro era que Lupin había sido un granamigo de Sirius Blacky James Potter, y de un hombrellamado Peter Pettigrew que al final les había traicionado a todos. James sabía que Lupin había dado clases en Hogwarts cuando su padreasistía a la escuela, y que había enseñado a su padrea convocar su Patronus. Fuera cual fuera el secreto del pasado de Remus Lupin, no podía haber sido nada terriblemente serio, había razonado James. Había creído que quizás el padre de Ted había estado en Azkaban un tiempo, o que había flirteado algunavez con las artes oscuras cuando erajoven. Nuncase le había cruzado por la cabeza que Remus Lupin pudiera haber sido un hombrelobo.

A pesarde la intención de James de enmascarars u sorpresa, Tedvio su caray asintió.

—Sí, menudosecreto, ¿eh?Tu padreme contótodala historia él mismo haceunos años,

cuando fui lo bastante mayor como para entenderla. La abuela nunca habla de ello, ni siquiera ahora. Creo que tiene miedo. No tanto por lo que fue, sino... bueno, por lo que podríaser.

Jamestenía un poco de miedo de preguntar.

—¿Y quépodríaser, Ted?

Ted se encogió de hombros.

- -Ya sabes lo que pasa con los hombreslobo. Solo hay dos formas de convertirse en uno. Puedessermordidoporuno, o puedesnacerasí. Por supuesto, nadie saberealmentelo que ocurrecuandosolo tu madreo tu padrees un hombrelobo. Tu padredice que mi padre se alteró bastante cuando descubrió que mi madre estaba embarazada. Estaba asustado, ¿sabes? No quería que su hijo fuera como él, que creciera como un paria, maldito y odiado. Creía que no debía haberse casado nunca con mi madre, porque ella quería hijos, pero él temía pasarles la maldición. Bueno, cuandonací yo, supongo que todo el mundo soltó un gransuspirode alivio. Era normal, Inclusotengoel don parala metamorfosisde mi madre. Dicen que siempre estaba cambiando el color de mi pelo cuando era bebé. Había interminables risas al respecto, dice la abuela. Todavía hoy puedo hacerlo, y también unas pocas cosas más. Sin embargo no lo hago normalmente. Una vez se te conoce por cosas como esa es difícil que te conozcanpor mucho más, no sé si sabeslo que quiero decir. Así que supongo que papá murió sintiéndose un poco mejor por tenerme entonces. Murió sabiendoque yo era normal, más o menos. Me alegro de eso. — Ted estabamirando por la ventanaotravez. Tomó un profundo aliento, y después volvió a mirara James—. Harryme habló de como tu abuelo James, Sirius Blacky Pettigrewsolían salir con mi padrecuando cambiaba, cómo cambiabana formasanimalesy le acompañabanpor el campo con la luna llena, protegiéndole del mundo y al mundo de él. Incluso empecéa pensarque era todo una especie de aventura romántica, como estos estúpidos muggles que leen historias de hombreslobo donde estos son guapos, seductores y misteriosos. Casi empecé a desear haberheredadoesa cosa del hombrelobo después de todo. Y entonces... — Ted se detuvo y pareció forcejear consigo mismo un momento. Bajó la voz y siguió—. Bueno, la cuestión es, que nadie sabe realmente como funciona eso de los hombrelobo, ¿verdad? Yo nunca había dedicadoun segundo a pensarlo. Pero el año pasado... el año pasado comencéa tener insomnio. No gran cosa, ¿ok? Excepto que no era un insomnio normal. No podía dormir, pero no porqueno estuviera cansado exactamente. Estaba... estaba... — se detuvo de nuevo y se recostóhacia atrásen su silla, mirandocon fuerzahacia el muropor la ventana.
- —Eh —dijo James, sintiéndose nervioso y avergonzado, aunque no sabía bien por qué —. No tienesque contármelo. Olvídalo. No hay problema.
- —No—dijo Ted, volviendosu miradahacia James—. Necesitocontártelo. Tantopormí como porti. Porqueno se lo he contadoa nadieaún, ni siquieraa la abuela. Creo que si no se lo cuento a alguien, me volveré tarumba. Verás, no podía dormir porque estaba tan hambriento. iEstaba famélico! Allí, acostado en la cama la primera vez, se me ocurrió decirme a mí mismo eso de "esto es simplemente una locura". Había disfrutado de una buena cena y todo eso, lo normal. Pero no importaba lo que me dijera a mí mismo, mi estómagoseguía diciéndomeque quería comida. Y no cualquiercosa. Quería carne. Carne cruda. Carne, con huesoy todo. ¿Ves a dóndequieroir a parar?

Jameslo veía.

- —Había...—empezó, y luego tuvo que aclararsela garganta—. ¿Había lunallena? Ted as intió sombríamente, lentamente.
- —Finalmente, conseguídormir. Pero desdeentonces, ha empeorado. Al final del último año escolar, finalmente comencéa bajara las cocinabajo el Gran Comedor, dondetrabajan los elfos. Tienen una gran despensa de carne allí abajo. Empecé a... bueno, ya sabes. Comer. Tiende a ser un poco asqueroso. —Ted se encogió de hombros, después pareció desechar la cuestión—. De cualquier modo, la cuestión es, que obviamente no me salté completamente todo el asunto del hombrelobo. Mi padreme proporcionós u propias ombra bajo la que vivir, ¿no? No le culpo por ello. Por lo que sé no irá a peor. Y no es tan malo. Me ayuda a ganar peso para la temporada de Quidditch, al menos. Pero... da miedo, un poco. No sé como manejarlo aún. Y me asustaque alguien más lo averigüe. La gente... Ted tragó saliva y miró con dureza a James—. La gente no responde bien a los hombreslobo.

James no sabía si mostrarse de acuerdo con eso o no. No porque fuera incierto, sino porqueno estabasegurode si Ted necesitabaque se lo confirmaran.

—Apuesto a que mi padre podría ayudarte—dijo James—. Y yo también. No tengo

miedo de ti, Ted, aunque seas un hombrelobo. Te conozco de toda la vida. Quizás podríamos, ya sabes, arreglamos como hacían tu padrey sus amigos. Él tenía su James Potterparaayudarle, y tú el tuyo.

Tedsonrió, y fue una enormey genuinasonrisa.

—Eres un imbécil, James. Odiaría tenerque comerte. Aprendea convertirteen un perro gigantecomo Sirius, y quizás ser un hombrelobono sea tan malo después de todo, contigo trotando a mi lado. Pero casi me olvido de por qué he sacado el tema. —Ted se inclinó hacia adelante, con ojos serios—. Tú tienes la sombrade tu padrebajo la que crecer, igual que yo. Pero yo no puedo escoger ser como mi padre o no. Tú si puedes. No es una maldición, James. Tu padrees un gran hombre. Escoge las partes de él que okn la pena, y sé así, si quieres. Las otras partes, bueno, esa es tu elección, ¿no? Tómalaso déjalas. Esos son los lugaresen los que puedes escoger ser incluso mejor. Eso es lo que te hace ser tú, no simplemente una copia de tu padre. Yo creo que pedir ayuda está bastante copada, si quieres mi opinión. Y no solo porque signifique que puedo ayudartea tomarle el pelo a Tabitha Corsica.

James se quedó sin habla. Simplementese quedó mirando a Ted, inseguro de lo que sentiro pensar, inseguro de si lo que Ted estabadiciendo era cierto o no. Solo sabía que le sorprendíay humillaba, en el buen sentido, oír a Ted decirlo que había dicho. Ted cerró el gigantescolibro que tenía delantecon un fuertegolpe.

—Vamos —dijo, poniéndoseen pie y recogiendolos libros —. Ayúdamea llevaresto a la sala común para que Petra pueda echarle un vistazo antes del partido. Va a tener que ayudarmecon este asunto o estamos condenados. La cena es dentro de una hora, y después de eso vamos a estarbastante o cupados durante el resto de la tarde, ya sabes lo que quiero decir.



La tarde del último partido de Quidditch de la temporadafue fría y brumosa, cubierta por un velo de nubes intranquilas y grises. Silenciosos y extraordinariamente tacitumos, los Gremlins trotaban a través del túnel de detrás de la estatua de St. Lokimagus el Perpetuamente Productivo. Cuando alcanzaron los escalones que conducían al interior del cobertizo del equipamiento, Ted aminoró la marchay avanzó de puntillas. Para entonces, Ridcully probablemente ya hubieras acado el baúl de Quidditch del cobertizo, perono hacía ningún mal ser precavido. Ted se asomó por la entrada, y vio solo algunos estantes polvorientos y unas pocas escobas rotas, y después indicó por señas a los demás que le siguieran.

—Todo despejado. Deberíamos estara salvo aquí, ahoraque Ridcully ya ha estadoy se ha marchado. Él es el único que utiliza el cobertizo.

Ralphsubió los escalonesy miró cautelosamentealrededor. James recordó que Ralphno había estadola noche en que él y los Gremlinshabía nutilizado este tún el secreto para alzar el Wocket.

- —Es un túnel mágico. Solo funciona en un sentido —susurró a Ralph—, nosotros podemosvolver por él porqueasí vinimos, pero cualquierotro solo encontraría el interior del cobertizo del equipamiento.
  - -Genial-jadeóRalphseriamente-. Es buenosaberlo.

James, Ralph y Sabrina se presionaron contra la parte de atrás del cobertizo para asomarsepor la única y mugrientaventana. El campode Quidditchyacía tras el cobertizo, y pudieron ver claramente tres de las gradas, ya casi llenas de estudiantes con banderines y profesores, todos abrigados contra el inoportuno frío.

Los equipos de Ravenclawy Slytherinse apiñabana lo largo de extremosopuestos del campo para observara sus capitanes estrecharselas manos y oír el tradicional sermón de Ridcully sobrelas reglas básicas del juego.

—Había olvidado todo esto — dijo Sabrina quedamente —. Todo el asunto del apretón de manos. Ese Zanees un tipo bastante aquado.

James asintió. Había sido idea de Zane escenificar la broma de la escoba durante los momentos inaugurales del partido, en esos pocos minutos en los que ambos equipos salían de sus vestuarios bajo las gradas para observar el ritual de apertura. Era una idea genial, porque era el único momento en que las escobas de los equipos se separaban de sus propietarios, dejadas atrás en los vestuarios hasta que los jugadores las recogían para su

granvuelo de presentación.

—Es la hora —dijo Ted, palmeando a James una vez en el hombro—. Ahí está ya Corsica.

James tragó saliva para pasar el nudo de su garganta que sentía como un trozo de mármol. Su corazón estabaya palpitando. Sacó la Capa de Invisibilidad de su mochila, la abrió de una sacudiday la lanzó sobre su cabezay la de Ralph. Cuandose acercabana la puerta, Petrasusurró asperamente,

-Puedovertelos pies, Ralph, agáchateun pocomás.

Ralphse acuchillóy Jamesvio como el bordede la capatocabala tierra alrededorde sus pies.

— Permanecedagachados y moveos con rapidez — instruyó Ted. Se giró y espió entre las tablas de la puerta.

El cobertizo estabacolocado en una esquina del campo, justo dentro del límite mágico erigido por los árbitros del partido. La puerta daba al campo, visible solo desde las gradas Slytherinque estabanjusto al lado.

—Parecelo bastantedespejado—dijo Ted, con la cara presionadacontralas grietas de la puerta—. Esperemosque todo el mundo esté mirando al campoy no a este cobertizo. — Con eso, abrió la puertay dio un paso a un lado. Jamesy Ralph se escurrierona través de ella y Jamesoyó la puertacerrarsea su espalda.

El viento eraveloz e impredecible. Barría a través del campoy soplabain qui etamente la Capade Invisibilidad, azotán do la alrededor de las piemas de los chicos.

- —Alguienva a vermelos pies—gimió Ralph.
- —Ya casi estamos—dijo James por debajo del ruido de la multitud—. Solo quédate cercay agáchate.

A través de la tela transparente de la Capa de Invisibilidad, James podía ver la boca oscura del umbral del vestuario Slytherin. Las grandespuertas estabanabiertas de par en par, cogidas a las paredes de las gradas para evitar que el viento las cerrara. Los jugadores Slytherin estaban alineados a lo largo del campo en el extremo de la puerta, lo bastante cerca como para que una palabra descuidaday un roce de sus zapatos pudieras er notado. James contuvo el aliento y resistió la urgencia de correr. Lentamente, los dos chicos pasaron junto al jugador Slytherin más cercano, Tom Squallus, y se deslizaron en el interior. Dentro, el viento desapareció y la capa colgó inmóvil. James dejó escapar el aliento en un cuidadososiseo.

-Vamos-susurrócasi silenciosamente-, no tenemosmucho tiempo.

Jamessabíalo quelos Gremlinsteníanplaneado, aunqueél no iba a vernada. Zane, que estabaobservandojunto con sus compañeros de equipo Ravenclawen el otro extremodel campo, se lo contó todo después. Cuando Tabitha y Gennifer Tellus, la capitana de Ravenclaw se reunieron con Ridcully en la línea central, un extraño sonido empezó a construirse en el aire en lo alto. Durante todo el día, el cielo había estado encapotado e indolente, cargado de nubes grises, pero ahora, cuando los espectadores y jugadores miraron hacia arriba, las nubes comenzarona girar en pesados círculos. Había un cúmulo de nubes directamentes obre el campo, que girabas obre sí mismo, bajando cada vez más mientras la multitudobservaba. El ruido general de la asamblease acalló, y el sonido de las nubes en medio de ese silencio era un profundo y vibrante gemido, largo y amenazador. Solo Zanemirabahacia el cobertizo del equipamiento en la esquinamás alejadadel campo. Solo él pudo ver las siluetas de Ted y Petra, agachados en las esquinas de la diminuta ventana, con las varitas alzadas, jugando con las formas nubosas. Sonrió, y entonces, en el momento preciso y cuando todo el campo estabaen silencio, gritó a pleno pulmón,

—Al Quidditchle importaun pimientoel clima, ¿verdad, Gennifer?

Hubo una oleada de risa nerviosa que cruzó las gradasmás cercanas. Gennifer miró a Zane un momento, después volvió a mirar al embudo que bajaba hacia ella. Como a cualquierotro Gremlin, Ted la había puesto al tanto de su plan, pero Zane podía ver por su nerviosismo que no era una buena mentirosa. Ni Ridcully ni Tabitha Corsica parecía preparados para moverse. Corsica solo miraba a las nubes, con el pelo azotando salvajemente al rededor de su cara, y la varita visible en la mano. La expresión de Ridcully parecía de sombría determinación.

—Señorasy caballeros.—La voz de Damienresonópor las gradasdesdesu lugaren la cabina de prensa—. Parece ser que estamos experimentando algún tipo de fenómeno atmosférico extremadamente localizado. Por favor, permanezcan en sus asientos. Probablemente estén a salvo allí. Los que están en el campo, por favor quédense donde

están. Los tornados no teven si no te mueves.

Entrela multitud, alguiengritó,

- —iEsosson los dinosaurios, cabezahueca!
- —Es el mismoconcepto—respondió Damiencon su voz amplificada.

Sabrinay Noah salieron disparados del cobertizo, agachándos e contra el viento fuerte. Se escurrieron hasta la zona de mantenimiento en la base de las gradas Hufflepuff. El marcador lo manejaban estudiantes Hufflepuff, pero los aperitivos para el evento los preparabanlos elfos en una cocina en la parte de atrás. Noahy Sabrina pasarona lo largo de la graday se detuvieron una puerta abierta.

—Eh, colegas, ¿habéis visto lo que está pasandoahí? —gritó Sabrinas obre el creciente ruido del ciclón —. El tiempose está volvien do un pocoloco, ¿no?

Un elfo de aspectogruñónen la partede atrásde la cocina, bajó de su tubería.

- ¿Y qué queréis que hagamos no sotros al respecto, eh? ¿Queréis que disparemos una cargade polvos pixie calmatormentas por los oídos, quizás?
- —Solo estabapensandoen la sección cincuentay cinco, párrafo nueve del Acuerdo de Coalición de los Elfos de Hogwarts—gritó Noah, apoyándoseen la puerta—. Dice que los elfos son responsables de la seguridaden los terrenosen momentos de clima inclemente. Lo de ahí afueraparecebastante inclemente, diría yo. ¿Quizás os gustaría que Sabrinay yo cerráramos y atrancáramos las puertas de los vestuarios hasta que se acabe esto? Vamos, Sabrina.

El elfo taponóla tuberíacon el nudoformadopor la servilletaque le hacía de taparrabos y saltó hacia adelante.

— iDe eso nada! — Se giró y gritó hacialas profundidades de la cocina — . iOi! iPeckle! iKrung! iSeedie! Tenemostrabajo que hacer. En marcha.

Los cuatro elfos pasaron rápidamentejunto a Sabrina y Noah. El elfo gruñón gritaba sobreel hombromientrasavanzaban.

-Muchasgracias, amoy ama. Ahora disfrutendel partido.

Cuando los elfos corrían entre el viento hacia las puertas de los vestuarios, el tornado finalmentehabía tocado tierra. Lamía la línea centrala tres metrosa la derechade Tabitha Corsica, y durante unos momentos esta lo observó, fascinada. Mucha gente comentó después lo impresionante que fue, era indudablemente el ciclón más pequeño que habían visto jamás. La hierba, donde la tocaba, ondeaba, pero el poder del tornado decayó significativamente después de treintametroso así, de forma que los de las gradasse vieron relativamente poco afectados.

Gennifer había girado y corrido hacia el extremo del campo para unirse a su equipo. Ridcully no pareció notarlo. Todavía de pie en el centro del campo junto a él, Tabitha Corsica manoseaba su varita y mirada alrededor, ahora ignorando el contorsionante tornado. Parecía estarbuscando algo.

En las profundidades del vestuario bajo las gradas Slytherin, James y Ralphoían el ruido del tornado y el crujir de las gradas cuando el viento presionabacontra el las.

-- ¿Cuáles? -- preguntó Ralphmientras James apartabala capa -- . i Hay tantas!

James recorrió la fila de escobas apoyadas contra las taquillas. Allí, en la esquina más alejadade la puerta, una escobacolgabaen el aire como esperando a su jinete.

- —Tiene que ser esta —dijo, lanzándose hacia ella. Se detuvieron, uno a cada lado. De cerca, la escoba parecía estar vibrando o zumbando muy ligeramente, resultaba audible inclusosobreel gemidodel vientoy el crujirde las gradas.
  - Agárralaentonces, James. Vamos, salgamosde aguí.

James extendió la manoy agarróla escoba, pero estano se movió. Tiró de ella, después le envolvió ambas manos alrededor y empujó. La escoba estaba tan inmóvil como si hubierasido enternadaen piedra.

- —¿Qué problema hay? —gimió Ralph, mirando hacia la puerta—. Si todavía estamos aquícuando vuelvan...
- —Tenemos la Capa de Invisibilidad, Ralph. Podemos escondemos —dijo James, pero sabía que Ralph tenía razón. El vestuario era pequeñoy allí no había forma obvia de salir, ni siquiera si no podían verlos—. La escoba está atascada de algún modo. No puedo moverla.
- —Bueno—replicó Ralph, gesticulandovagamente—, es una escoba. Quizás se suponga que debasmontarla.

Jamessintió que su estómagose hundía.

-No voy montarestacosa, ni aunquepudiera moverla.

- —¿Porquéno?
- —iNo es mía! Y no me iba muy bien con la escoba hasta que conseguí mi Thunderstreak, por si no lo recuerdas. Queremos hacernos con esta cosa, no pulverizarla contraunapared conmigo encima.
- iHas mejorado desde entonces! insistió Ralph —. Incluso antesde la Thunderstreak ya lo hacías mucho mejor. Casi eres tan bueno como Zane. iVamos! iYo... yo iré detrásy nos lanzaréla capapor encima!

Jamesdejó caerlas manosy pusolos ojos en blanco.

-Ralph, eso es una absolutalocura.

De repente, un sonido retumbanteresonó en el pasillo que conducía al campo. Sacudió las vigas, levantando polvo por todas partes. Ralph y James se sobresaltaron. La voz de Ralphtemblabade miedo.

- —¿Quéhasidoeso?
- —No sé —replicó James rápidamente—, pero creo que nos estamos quedando sin opciones.Ralph,listo paramontar.

James pasó la pierna sobre la escoba flotante, que zumbaba gentilmente, y aferró el mango firmemente con ambas manos. Lentamente, posó su peso sobre la escoba, permitiendoque le sostuviera.

Un minuto antes de eso, Tabitha Corsica, había sospechado algo. Zane vio como su mirada se detenía en el cobertizo. De algún modo, Tabitha sabía que el tornado era sospechosoy había identificado el único lugar en el que alguien podía ocultarsey lanzar hechizos dentro de los límites mágicos del campo de Quidditch. Zane estabapreparado para saltaral campoy atajarlasi se aproximabaal cobertizo. Ya estabaim provisando un plan en el que fingía arrastrarla a la seguridad. Sin embargo, no se aproximó al cobertizo. Zane la vio dar un paso en esa dirección, y después mirar de reojo a los elfos que cerrabany aseguraban las puertas de los vestuarios de los equipos. Tabitha giró sobre sus talones y avanzó decididamente hacia la puerta en la base de las gradas Slytherin.

Incluso si Zane corría con todas sus fuerzas, apenas tendría tiempo de alcanzarla. Simplemente rezó porque los elfos cumplieran con sus obligaciones, a pesar de lo que dijera Tabitha.

Noahy Sabrina había seguido a los elfos hasta las puertas de los vestuarios Slytherin, observandoa distanciacomo las cerrabany colocabanla viga que las asegurabaen su lugar. Sabrinavio a Tabithacruzara zancadas el campo, con la carasombría y la varitalista.

- —Abrid las puertas —gritó Tabitha, con voz firme pero tranquila. Alzó la varita, apuntandocon ella a la puertacerrada.
- —Lo siento mucho, señorita —respondió el elfo gruñón, inclinándose ligeramente—. Requisitos de la coalición. Estas puertas deben permanecer cerradas hasta que podamos abrirlassin miedoa peligroo daño.
- —Ábrelas ya o hazte a un lado —gritó Tabitha. Ya estaba a solo diez metros de distanciade la puerta, y Sabrinaveía su miradaasesina. Abriría de golpe las puertascon su varita y probablemente aplastara a los pobres elfos entre estas y la pared. Obviamente, Tabithahabía supuestolo que estabao curriendo y sabía que su escoba estabaen peligro.
- iEh, Corsica! gritó Sabrina, lanzándose hacia adelante, intentando colocarse entre Tabithay las puertas—. ¿Hasconvocadoun tornadoporque eresdemasiado orgullosa como paraperder con justicia contralos Ravenclaws?

Los ojos de Tabitha se fijaron en Sabrina, pero su cara no cambió. Su varita se había movido rápidamente y apuntaba a Sabrina, que se detuvo en el acto. Noah saltó hacia adelante para apartar a Sabrina pero llegó demasiado tarde. Ninguno de los dos oyó la maldición que pronunció Tabitha, pero los dos vieron el rayo de luz verde saltar de su varita. Golpeó a Sabrina directamente en la cara, tirándola hacia atráscontra Noah. Ambos cayeron al suelo, sus gritos quedaron ahogados por el rugido del viento y los de la ahora alteraday confusamultitud.

—Damasy caballeros—resonabala voz de Damiensobreel ruido—, por favor, demos un fuerteaplauso al señor Cabe Ridcully, nuestroamado árbitro de Quidditch, que en este momento está intentado calmar el tornado con una especie de... bueno, danza ritual, por lo que puedo ver. —Desde luego, Ridcully parecía estar bailando alrededor del tornado mientras este girabapor el campo, levantando una espesanube de arenay polvo. Ridcully

señalabacon su varita hacia el embudo, pero cada vez que parecía hacerlogrado apuntarle bien, el embudo cambiaba, lanzándo sehacia él y obligándo lea alejarsedanzando. La gente ciertamente comenzó a vitorearle, así que muy pocos se fijaron en lo que estaba o curriendo en la basede las gradas Slytherin.

- —Última oportunidad—gritó Tabitha a los elfos que guardaban la puerta. Estos miraron a Sabrina, que todavía estabatiradas obre Noah, cubriéndos ela caracon las manos.
- —Ahora escuche, señora—empezó el elfo gruñón, perofue interrumpidopor el rayo de luz verde que golpeó las puertas cerradas. Los elfos se echarona un lado cuando la gran viga de maderaque cerrabala puerta explotó en medio de una detonación ensordecedoray una lluvia de astillas. Tabitha no había disminuido el paso mientras se aproximaba a la puerta. Apuntó la varita una vez más, lista para lanzar el hechizo que abriría las puestas. Entonces, de repente, se detuvo. Inclinó la cabeza, como si escuchara algo. Noah, luchando por salir de debajo de la atontada Sabrina, lo oía también. Bajo el sonido del tornadoy el rugido de las gradas una sola persona gritaba, y ese grito crecía en volumen muy rápidamente.

Las puertas del vestuario Slytherin se abrieron de golpe, arrancadas completamente de sus goznes, mientras algo salía como un cohete entre ellas. No ah captó el más breve de los vistazos de alguien inclinado sobre una escoba que pasaba junto a Tabitha Corsica tan rápido que la tiró al suelo. Corsica aterrizó en un montón desgarbado a dos metros de distancia. La voz del jinete que gritabas e perdió en la distanciamientras la escobarecorría como un rayo el campo, atravesaba el tornado, y salía por el otro lado.

James se aferraba la escoba de Tabitha tan firmemente como podía. Había dejado a Ralph atrás, al haber sido impulsado a una aceleración salvajemente instantánea en el momento en que se había posado en la escoba. Había sentido la atronado rasacudida cuando la escobase había lanzado a través del tornado, entonces abrió los ojos y tiró, intentando ganar algún control sobre la enloquecida escoba. El campo de Quiddtich giraba enfermizamente bajo él cuando finalmente la escoba respondió, luchando contra él pero incapaz de resistir la fuerza de su presión. Las gradas Ravenclaw surgieron amenazadoras ante él y James luchó por subir. Pasó rugiendo sobre la multitud, que se agachó a su paso, sombreros y banderines salieron volando a su estela. Damien estaba gritando algo en la cabina, pero James no podía oírlo sobre el rugido del viento en sus oídos. Arriesgó una mirada atrás, temiendo haber lastimado a alguien. No había lesiones obvias por lo que podía ver. Cuando se volvió hacia adelante, se dirigía directamentea las gradas Slytherin otra vez, por donde había venido. Se inclinó en dirección opuestay tiró tan fuerte como pudo, conduciendoa la escobaque aún se resistía a un salvaje e inestablerizo. Las gradas Slytherin se alejaban girando. Con una descabellada sensación de triunfo, James comprendióque había conseguido algo de control sobrela escoba. Miró hacia adelantepara ver a dóndele llevabasu giro y jadeó. Apenastuvo tiempode agacharla cabeza antes de traspasarla puertaabiertadel cobertizo.

La escobaparecíamoversecomosi tuvieramente propia. Pasóa través del túnel dejando atrásel cobertizoy el aire del espacio confinado le presionó con fuerza contralos tímpanos. Cuando alcanzó la abertura tras el pedestal de Lokimagus, la escobagiró con tal fuerza y brusquedadin temándo seen el corredorque casi tiró a James.

La sensación de velocidad era sombrosa mientras la escoba recorría los pasillos. Afortunadamente, la mayoría de los habitantesde la escuela estabafuera, en el campo de Quidditch para el partido de la final, lo que dejaba los pasillos casi vacíos. Se lanzó en picado por el abismo de los huecos de las escaleras mientras estas se balanceaban y pivoteaban, esquivándole por poco, obligando a James a agacharsey abrazarse tanto a la escoba como podía. Peeves estaba cerca del fondo de las escaleras, aparentemente dibujandomostachosa algunade las estatuas. James le vio por el rabillo del ojo, entonces, asombrosamente, se lo encontrós entadoen la escobade lante de él, mirándo le de frente.

— ¡Asqueroso tramposo es este chico Potter! — gritaba Peeves alegrementemientras la escoba pasaba como un cohete por un estrecho pasillo de clases—. ¿Estamos intentando comenzaruna amigable competición con el viejo y querido Peeves! ¡Hee hee!

Peevesagamóuna arañade luces al pasary le dio vueltas, dejando a Jamesy a la escoba descendiendo rápidamente tras él. James intentó timonear, pero no servía de nada. La escoba estabasiguiendos u propio definido, si bien maniático, curso. Se inclinó y bajó por un tramode escaleras de piedra hasta las cocinas de los elfos. A diferencia del resto de la escuela, las cocinas estabana testadas y bulliciosas, llenas de elfos que hacían la limpieza tras la cena. La escoba se lanzó entre cazuelas gigantes, obligando a los elfos a tambalearse

como bolos. Se oyó una cacofonía de platos rotos y platería, un ruido que decreció a una velocidad horrible. La lavandería fue lo siguiente, sofocantemente caliente y ruidosa. La escoba pasó como un rayo entre las máquinas de lavar, esquivando gigantescas ruedas dentadas y pasandobajo enormesbrazos y resoplantespistones. James quedóhorrorizado al ver que la escoba, aparentemente habiendo alcanzado un callejón sin salida, se dirigía directamente haciala paredde piedraal final de la habitación.

Estabaa punto de saltarde la escoba, esperandoaterrizaren una de las cubasde cobre con aguay jabón, cuandola escobaviró ligeramentea la izquierday en vertical. Había una portilla en el techo, y James la reconoció como el tobogán de la ropa. Apretó los dientesy se abrazó de nuevo a la escoba. Esta se lanzó hacia arribapor el tobogán, en un ángulo tan pronunciado que James apenas podía mantener las piernasa su alrededor, y entoncesto do fue oscuridady presión.

Una pila de colada salió a su encuentro a medio camino y James balbuceó cuando la masa de ropa le sofocó. Luchó por librarse de ella, pero no podía arriesgarse a soltar la escoba. La escobacambió de sentido de nuevo, y James pudo verpor el cambio de presión y la frescuradel aireque de algún modo había vuelto a salir. Todo lo que podía ver a través de la masa de ropa era un débil patrón de luces titilantes mientras la escoba esquivabay saltaba, Jamesse arriesgóa soltaruna mano. Agitó violentamentela ropaque se envolvía a su alrededor, aferrando finalmente un puñado y tirando de ella tan fuerte como pudo. La tela se soltó, dejándole atónito al verel borrosopaisa jede luz y viento. Solo tuvo tiempode reconocer que de algún modo, increíblemente, la escoba le estaba llevando de vuelta al campode Quidditch. Las gradasse erquíanante él. En la base de la más cercanahabía una fila de gente, muchos se giraron hacia él, señalándole y gritando. Entonces, de forma instantánea, la escobafinalmente dejó de moverse, James salió disparado por un extremo y durante lo que le pareció un rato demasiado largo simplemente surcó el aire sin apoyo. Finalmente, la tierra le reclamó con un largo y sonoro golpe. Algo en su brazo derecho estalló desagradablemente y al fin se detuvo, y se encontró mirando hacia arriba a una docenade carasaleatorias.

- Pareceque estábien dijo uno de ellos, mirando hacia alguien que estabacerca.
- Más de lo que se merece—dijo otra persona enfadada, frunciendo el ceño hacia él—. Intentararruinar el partidor obando la escobade la capitana. Nuncalo habría pensado.
- —En realidad no pasa nada —dijo otra voz de más lejos. James gimió y se levantó apoyándose en el codo izquierdo. Su brazo derecho latía horriblemente. Tabitha Corsica estaba de pie a unos siete metros de distancia, rodeada por una multitud de asombrados espectadores. Su escoba colgaba inmóvil cerca de ella, exactamente donde se había detenido. Tenía una mano sobre ella, y la agarraba fácilmente—. Seguramente podemos perdonara este crío por su entusiasmo de novato, sin embargo yo misma estoy bastante asombradapor los extremosa los que lleganalgunos en nombre del Quidditch. De verdad, James, es solo un juego.—Le sonrió, mostrándo letodos sus dientes.

Jamesse derrumbóhacia atrássobrela hierba, aferrándoseel brazo derecho. La multitud empezóa separarsecuando apareció Ridcully, abriéndosepaso a empujones. La directoray los profesores Franklyny Jacksoniban justo detrás. Jamesoyó a Tabitha Corsica hablando ruidosamente con sus compañeros de equipo mientras se dirigía de vuelta al campo.

—La gente piensa que porque fue hecha por muggles debe ser una escoba inferior, ya veis. Pero su magia es tan fuerte como la que encontrarías en cualquier Thunderstreak, inclusoen una con la opción de Encantamiento Extra Gestual. Esta escoba sabe quienes su dueña. Todo lo que tuve que hacerfue convocarla. El señor Potterno podía haberlo sabido, sin embargo. En cierto modo, siento pena por él. Sólo estaba haciendo lo que le han enseñado.

McGonagallse agachójunto a James, con la caraseria y llenade consternación.

- —En verdad, Potter. Simplementeno sé que decir.
- —Cúbito roto, señora—dijo Franklyn, examinando el brazo de James a través de un extraño aparato formado por lentes de diferentes tamaños y anillas de latón. Lo plegó pulcramentey se lo deslizó en el bolsillo interior de su túnica—. Yo sugeriría enfermería primeroy preguntas después. Tenemos mucho de lo que ocupamos en este momento.
- —Muy bien —estuvo de acuerdo la directora, sin apartar la mirada de James—. Especialmentecuando espero que la señorita Sacarhinay el señor Recreantestén aquí en cuestión de horas. Debo decir, Potter, que estoy extremadamente sorprendida por su actitud. Intentar algo tan pueril en estos momentos. —Se puso en pie, sacudiéndose la túnica—. Muy bien, ¿señor Jackson, le importaría escoltar al señor Potter hasta la

enfermería, por favor? Y si fuera tan amable, indique a Madame Curio que el señor Potter debe quedarse allí a pasar la noche. — Atravesó a James con una mirada aceradamientras Jackson le ponía en pie de un tirón—. Quiero saber exactamente dónde encontrarle cuando desee interibigarda d'uida do prenderada i tastora—respondió Jackson, conduciendo a James de vuelta al castillo.

Caminaron cinco minutos en silencio, entonces, cuando entraron en el patio y el ruido del campose desvaneció, Jacksondijo:

—No te he caladoaún, Potter.

El dolor del brazo de James había cedido hasta convertirse en un latido apagado, a unque todavía era bastantemo lesto.

- —¿Perdone, señor?
- Quiero decirque no le he catalogado aún dijo Jackson con un tono conversacional . Obviamente sabe usted más de lo que un chico de su edad debería saber, y de algún modo no creo que sea simplemente porque sea el hijo del jefe de aurores del Ministerio. Primero intentaro barmi maletín, y después esta noche orquesta esta absurda charada para robarla escobade la seño rita Corsica. Y a pesarde lo que todos los demás puedan pensar, Potter miró de reojo a James mientras entraban en el vestíbulo principal, alzando sus oscuras cejas castañas , yo sé que no pretendía robarla para dar a Ravenclaw más probabilidades en el campeonato.

Jamesse aclaróla garganta.

No sé de que está ustedhablando.

Jacksonno le estabaprestandoningunaatención.

—No importa, Potter. Sea lo que sea lo que creas saber, sea lo que sea lo que estés tramando, después de estanoche, no importaráni un ápice.

El corazón de James se saltó un latido, y después comenzó a golpear duramente en su pecho.

— ¿Por qué? — preguntó, con los labios extrañamente embotados—. ¿Qué pasa esta noche?

Jackson le ignoró. Abrió una de las puertas de cristal de la enfermería y la mantuvo abierta para James. La habitación era larga y alta, con una fila de camas pulcramente hechas. Madame Curio, que por razones obvias no era aficionada al Quidditch, estaba sentadaa su escritorio en la esquinatrasera, escuchando música clásica en su radio.

—MadameCurio, probablementeconozca al señorPotter—dijo Jackson, apremiandoa Jameshacia ella—. De algúnmodose las ha arregladopararomperseel brazo en el partido de Quiddtich, a pesarde que en realidadno es miembrode ningunode los equipos.

MadameCurio se puso en pie y se aproximóa James, sacudiendola cabeza.

- —Hooligans. Nunca entenderé que tiene ese deporte que convierte a individuos normales en Neandertales. ¿Qué tenemos aquí? —Alzó el brazo de James cautelos amente, tante ando la rotura. Siseó a través de los dientes cuando la encontró. Chasqueó la lengua—. Una fractura fea, desde luego. Podría haber sido peor, sin embargo, estoy segura. Te lo arreglaremos en un momento.
- —Además —dijo Jackson— la directora me ha pedido que le pida que mantenga al señorPotteraquí durantela noche, madame.

Curio no levantóla miradade su inspecciónal brazode James.

- —El Crecehuesostardaráal menoshastamañanapor la mañanaen completars u trabajo, de todos modos. Aún así, es una lesión menor. Podría haberle enviado a su habitación con un entablillado.
- —La directoradeseainterrogaral señor Potter, madame. Quiereque se le mantengabajo supervisión hasta entonces. Al parecer, me temo, el señor Potter es sospechoso de estar involucrado en un complot muy serio que podría poner en peligro a esta escuela. No deberíadecirmás, peroyo en su lugar pondría centinelas en las puertas paramantenera las visitas fuera y al señor Potter dentro, al menos hasta mañana por la mañana, yo no lo consideraría una exageración.
- i La directorano dijo eso! exclamó James, pero sabía que su protestano ayudaría. De hecho, cuandomás protestara, probablemente peor parecería.

Curio jadeóy se enderezó.

—¿Esto tiene algo que ver con la intrusión de ese horrible hombre de ayer? He oído que es una especie de periodista muggle, iy que todavía está aquí! Es así, ¿no es cierto? —Se cubrió la boca con una manoy miró de Jacksona James.

—Una vez más, en realidad no debería decir nada más, madame—replicó Jackson—. Además, el señor Potterpodría acabarsiendo exonerado. Ya veremos. De todos modos-Jackson bajó la miradahacia Jamesy se distinguía la más débil sugerencia de una sonrisa en la comisurade su boca—, hastamañanaentonces, James. Se giróy salió de la habitación, cerrandola puertacuidadosamentetras él.

## Capítulo 17 La noche del retorno



En favor de Madame Curio, hay que decir que no dejó que las acusaciones de profesor Jackson influenciaran su trato a James. Examinó la fractura durante varios minutos, tocando y pellizcando, y después la entablilló cuidadosamente. Cayó en una ruda pero pedante diatriba sobre las aflicciones de las lesiones de Quidditch, pero a James le sonó a algo que había dicho cientos de veces antes. Su mente estaba en otra cosa, y James no necesitaba especular sobre lo que la preocupaba. La invasión de Martin Prescott en la escuela había provocado una oleada de especulación y ansiedad. Su identidad como reportero de noticias muggle, y el hecho de que estuviera siendo retenido en las habitaciones de Alma Aleron había alimentado un montón de rumores. Una nube de intranquilidad se cernía sobre la escuela entera, y no se había aliviado con el anuncio de la directora de que estaban de camino oficiales del Ministerio para tratar con el señor Prescott. Mientras Madame Curio medía la dosis de Crecehuesos, James la pilló mirándole suspicazmente, de arriba a abajo.

Alguien tenía que haber dejado entrar al intruso, después de todo. ¿Por qué no este novato de primero, hijo del Jefe de Aurores? James sabía que algunagente... los que creían las mentiras del Elemento Progresivo... esperaríande él tal hazaña. Antes, ese mismo día, había oído una voz entre un grupo de estudiantes diciendo "Tiene sentido, ¿no? Toda la línea de los auroresse basa en que la ley de secretismo es nuestraúnica protección frentea los supuestos cazadores de brujas muggles. ¿Entonces qué hacen? Dejan que este tipo se cuele aquí y nos asustea todos haciéndonos pensarque hay muggles ocultos en el bosque, detrás de cada arbusto, con una antorchay una pira, listos para quemamosa todos en la hoguera".

—Ya está —dijo Madame Curio, enderezándose—. Terminado. Sentirás algún hormigueoy picazón durantela noche mientras el hueso crece. Es perfectamentenormal. No juguetees con la tablilla. Lo último que quiero es que los huesos crezcantorcidos. La solución a eso sería volver a romper el hueso y comenzar desde el principio, e

indudablementeno queremoseso. Ahora, —gesticuló hacia la fila de camas—. Escoge la que máste guste. Me ocuparéde que te traiganel desayunopor la mañana. Puedesponerte cómodo.

James lanzó su mochila sobre una de las mesitas de noche y se subió a la cama inusualmente alta. Era una cama muy confortable, y por una buena razón, todos los colchonesde la enfermeríahabíansido imbuidos con hechizos de relajación. Los hechizos, sin embargo, no habían afectado a los pensamientos de James, que eran oscuros por la frustracióny la ansiedad. El profesor Jackson había admitido que esa noche era una noche de importancia suprema. Ya no era simple especulación. Y aquí estaba James, atascado en la enfermería, pulcramente atrapado por la astuta interpretación del profesor Jackson de las instrucciones de la directora McGonagall. Solo por primera vez desdeque había empezado el asunto de la escoba, James sintió todo el impacto de lo que había ocurrido en el campo de Quidditch. Había parecido un plan alocado desde el principio, pero no más que el plan para hacer secon el maletín del profesor Jackson, y ese había funcionado, ¿no? Todo había salido bien, hasta ahora.

Era como si una pared de ladrillos invisible los hubiera bloqueado de repente, deteniendos u progreso en el último momento. Indiscutiblemente, el báculo de Merlín era la más poderosa de las tres reliquias. Ahora mismo, Corsica, Jackson y Delacroix probablemente estuvieran preparándose para reunir las reliquias, sin saber que habían perdido la túnica, perocon las dos reliquias más importantes en su poder.

A pesarde su ansiedad, James había empezado a vagar hacia la somnolencia bajo la influencia del colchón embrujado. Ahora, se sentó erguido, con el corazón latiendo con fuerzaen el pecho. ¿Qué pasaríacuando Jackson abrieras u maletín y encontrarala capade vestir de Ralph en vez la de túnica de Merlín? La reconocería, y recordaría ese día en la clase de Tecnomancia, cuando James, Ralphy Zane habían utilizado el falso maletín para engañarle. Él había creído que habían fallado, incluso se había referido a ello mientras llevabaa Jamesa la enfermería. Seguramente comprendería que no habían fallado. Jackson era astuto. Sabríacual de los chicostenía la auténticatúnica. Ni Zane, ni Ralph, sino James. El chico al que no había "calado" aún. ¿Vendría Jacksona la enfermería a exigir la túnica? No, incluso mientras lo pensaba, supo que Jacksonno iría. Se dirigiría directamente al baúl de James en el dormitorio de los chicos en la torre Gryffindor. Probablemente reclamaría estarbuscandopistas sobrela implicación de James en el innombrable y peligroso complot contra Hogwarts. Jackson seguramente conseguiría abrir el baúl de James, y entonces recuperaría la túnica. Todo lo que James, Ralph y Zane, e incluso los Gremlins habían arriesgado habría sido en vano. Ciertamentese acabaría todo, y no había nada que James pudierahaceral respecto.

James golpeó la mesilla con el puño, lleno de frustración. Madame Curio, que estaba sentada en su escritorio en la esquina, jadeó y se llevó una mano al pecho. Miró a James perono dijo nada, James fingió no verla.

Su mochila había resbalado de lado cuando había golpeado la mesa con el puño. Resueltamente, la cogió y la abrió. Sacó su pergamino, su tintay una pluma. Sabía que, en circunstancias normales, Madame Curio nunca permitiría a un paciente tener un bote de tinta abierto sobre sus inmaculadas sábanas blancas, pero por el momento estaba preocupada, ya que abrigabaa un individuo potencialmente peligroso. Mejorno provocarle. James se inclinó sobre el pergamino y escribió rápida y torpemente, con el brazo entablillado, sin notar siquiera el modo en que su mano emborron abalas letras húmedas.

Querido papá,

Siento haber cogido el Mapa M y la Capa I. Sabía que no debía, pero los necesitaba, y creo que tú en mi lugar hubieras hecho lo mismo, así que espero que no estés muy enfadado. Sé que no tengo la más mínima posibilidad con mamá, pero intercede un poco, ¿ok?

La razón por la que los cogí fue porque descubrí algo realmente preocupante y espeluznante que está pasando aquí, en la escuela. Algunos de los profesores americanos están metidos en ello, aunque no Franklyn. Él es genial. También el E.P. está involucrado. No quiero hablarte de ello por carta, pero incluso si me he metido en un buen lío con mamá, necesito que vengas. ¿Puedes estar aquí mañana? La señorita Sacarhina dice que estás en una misión importante y que no se te puede molestar, así que quizás no puedas, pero inténtalo, ¿ok? Es realmente importante y necesito tu ayuda.

Con cariño,

James

James dobló el pergaminoy lo ató con un trozo de cordel. No sabía cómo lo enviaría, pero se sentía mejor habiéndolo escrito. Recordó como había tenido intención de escribira su padre hablándole del complot de Merlín cuando se habían hecho con la túnica, y se recriminó a sí mismo no haberlo hecho entonces. Había pensado, en ese momento, que sus razones parano contárselo a su padreeran buenas, pero ahora, atrapado en la enfermería la misma noche del complot Merlín, y sabiendo que, a pesar de todo, Jackson posiblemente recuperarala túnica, parecía estúpido y arrogante que no hubiera escrito a su padreantes.

Una idea le golpeóy rebuscóen su mochila otravez. Un momento después, sostenía el pato de goma Weasley en sus manos. Todavía tenía el mensaje de Zane escrito en la parte de abajo: ¡Lavandería! James hundió la plumay lo tachó con una línea. Debajo, escribió: Enfermería: enviad a Nobby a la ventana oeste.

Cuandoterminó, dio al patoun fuerteapretón; Asqueroso bastardo!, graznó.

En la esquina, Madame Curio se sobresaltó una vez más y miró acusadora a James. Criminal potencialo no, claramente pensabaque su comportamiento era inconcebiblemente grosero.

- —Lo siento, Madame—dijo James, alzando el pato de goma—. No fui yo. Fuemi pato.
- —Ya veo —dijo ella con obvia desaprobación—. Quizás estesea un buen momento para que me retire por estanoche. No, er, necesitarás nada, ¿verdad?

Jamesnegócon la cabeza.

- —No, madame. Gracias. Sientoel brazomuchomejorde todos modos.
- No jugueteescon él, comoya he dicho estarás recuperadopor la mañana, espero.

Se puso en pie y pasó apresuradamentejunto a James hacia las puertas de cristal. Se podíanver dos figuras a través del cristal ahumado, y James supo que eran Philia Goyle y Kevin Murdock, ambos amablemente enviados por el profesor Jackson para vigilar las puertas.

Madame Curio abrió las puertasy salió, deseando buenas noches a los centinelas. La puertase cerrótras ella y James oyó el cerrojo caeren su lugar. Suspiró con frustración, y luego saltó cuando su pato de goma graznó un insulto junto a él. Lo alzó y miró la parte de abajo. Bajo su mensaje había una nueva línea de letras negras: *Abre la ventana: diez minutos*.

James se sintió un poco mejor. No había estados eguro de que Ralpho Zane estuvieran en posición de oír o respondera sus patos. De hecho, no sabía nada de lo que había ocurrido con el resto de los Gremlins. Se sentía cautelosamente confiado en que ninguno habríasido capturado, a pesarde que el apuro de Ralph, abandonado en medio del vestuario Slytherin, probablemente fuera peor que el de ningúnotro. Aún así, se imaginó que incluso Ralph había salido con bien de esta. Una vez todos habían visto a James salir en estampida del vestuario montando la escoba de Tabitha, probablemente la atención se hubiera enfocado en su descabellada cabalgada, y después en Tabitha convocando a su escoba, trayéndolos a los dos de regreso al campo. Más que probablemente, Ralph había salido en ese punto y había vuelto al cobertizo, junto con los Gremlins.

Observaba el reloj que había sobre el escritorio de Madame Curio mientras los diez minutos pasabancon su tictac. Luchó contrael impulso de ir y abrirla ventanaantes de que los diez minutos hubieran pasado. Si Madame Curio volvía y le veía de pie junto a la ventanaabierta, sospecharía una traición a pesar de que la ventana estuviera a diez metros del suelo. Finalmente, cuando el minutero estuvo en su lugar, anunciando las ochoy cuarto, Jamessaltó de la cama. Cogió la cartade la mesillay corrió ágilmente hacia la ventanamás alejadade la derecha. El picaportecedió con facilidad y Jamesabrió la ventanaa la frescay brumosa noche. El cielo finalmente se había despejado, revelando un polvo plateado de estrellas, perono había señal de Nobby. Jamesse inclinó sobre la ventana, asomándosea lo largo del alféizar, y una monstruosa forma silenciosa surgió amenazadoramente de la oscuridada cercándosea él, apagando las estrellas. Cayó sobre él pesadamente, rodeándo le, y sacó su cuerpo por la ventana antes de que tuviera tiempo de gritar pidiendo ayuda. La figura apretó, dejándo le sin respiración de forma que el aliento de se le escapó en un silbido. Muy por debajo una voz dijo en un susurro.

— iNo tanfuerte! iVas a machacarlelos huesos!

La gigantescamano soltó un poco y James vio pasaryardas de giganta mientras era bajadoal suelo.

— i Bien hecho, Prechka!—gritó Zane, palmeandoa la gigantaen la espinilla. Ella gruñó

alegrementey abrióla mano, haciendorodara Jameshastael suelo entresus enormespies.

- i Creía que so lo ibais a mandara Nobby! jadeó James, levantándosea gatas.
- —Esto fue idea de Ted —dijo Ralph, saliendo de la sombrasde un arbusto cercano—. Sabía que querrías salir y ocuparte de todo este asunto de Merlín, especialmente ahora. Salió en busca de Grawp en el momento en que vio que Jackson se te llevaba. Grawp encontró a Prechka, que es lo suficientemente alta como para alcanzar la enfermería y nosotros justo estábamos buscando la forma de conseguir que te acercaras a la ventana cuandonos graznaste. Todo ha salido a la perfección, ya ves.
- —Yo diría —dijo James, frotándoselas costillas con el talón de la palma izquierda—, que es una suerte que sea zurda o probablemente necesitaría otra dosis completa de Crecehuesosparami brazo. iMenudoapretón! ¿Y dóndeestá Ted, por cierto?
- —Arresto domiciliario en su Casa, junto con el resto de los Gremlins —dijo Zane, encogiéndose de hombros—. McGonagall sabe que estaban involucrados en el plan para robar la escoba, aunque no puede probarlo aún. Probablemente lo dejará correr... está muchomás interesadaen diseccionara Recreanty Sacarhina... pero Jacksontuvo la ideade sacara todos los Gremlins de escenahastamañanapor la mañana, cuando todo este asunto de Prescottesté arreglado. Ted fue enviado a la sala común Gryffindor en el momento en que volvió del bosque con Grawp. Todo el mundo está así excepto Sabrina, que sufrió una maldición bastante desagradable de gigantismo de Corsica. Su nariz es del tamaño de una pelota de fútbol. No se puede hacernada al respecto excepto dormir, aparentemente. Creo que no sotros también habríamos sido puestos bajo vigilancia, solo que Jackson cree que Ralph es demasiado tonto para estar involucrado en el asunto de la escobay yo tenía la coartada perfecta, habiendo estado allí mismo en el campo todo el tiempo. Así que aquí estamos. ¿Cuáles el plan, James?

Jamesmiró de Zane, a Ralphy a Prechka, y despuéstomó un profundo aliento.

- —El mismo que antes. Tenemos que acudir al Santuario Oculto y detenera Jackson, Delacroixy a cualquierotro que esté involucrado. Tenemos que hacemos con el báculo de Merlín, si podemos, y lo que es más importante, tenemos que escaparpara poder testificar sobrequién está involucrado.
  - -Eso, eso-estuvo de acuerdo Ralph.
- —Pero primero—dijo James, sosteniendo en alto la carta que había escrito a su padre —. Tengo que enviar esto. Debería haberlo hecho hace semanas, pero mejor tarde que nunca. Ted tenía razón. Si no hubiéramos pedido ayuda a los Gremlins, todavía estaría atrapadoahí, en la enfermería.
- Si no hubiéramospedido ayuda a los Gremlins no habrías acabado allí en primer lugar masculló Ralph, peros in muchacon vicción.
- —Zane—dijo James, girándosehacia él y metiéndosela carta en el bolsillo—. ¿A qué horas e suponeque se producirá el alineamiento de los planetas?
  - —A las nuevey media—respondióZane—. Solo tenemosunahoray media. Jamesasintió.
- Reuníos conmigoen el bosquecercadel lago en quinceminutos. Traigana Prechkasi quierevenir.

Zanelevantóla miradahaciala oscuramole de la giganta.

- —No creo que pudiéramos libramos de ella ni aunque quisiéramos. Al parecerle gusta ayudar.
  - —Excelente.Ralph, ¿tienestu varita?

Ralph sacó su varita ridículamente grande del bolsillo de atrás. La punta verde lima brillabade forma extraña en la oscuridad.

- —No salgasde casasin ella —dijo.
- —Bien, mantenla a mano. Tú estás de guardia. Intenta recordar todo lo que hemos aprendidoen D.C.A.O. y estatelisto paraponerlo en práctica. Ya está entonces. Vamos.



James atravesó a toda prisa las sombras de los pasillos, intentando moverse a la vez rápidamente y sin levantar sospechas, lo que era todo un desafío. Llegó al agujero del retratojusto cuandosalía Steven Metzker.

— i James! — dijo Steven, parpadeandopor la sorpresa—. ¿Qué estás haciendo aquí? Se suponía que tenías que estar... — Se detuvo y miró alrededor, a los pasillos oscurecidos—.

Entraantesde que alguiente vea.

- —Gracias, Steven—dijo James, agachándose para entrara través del retrato.
- —De nada—replicó Steven—. Y lo digo en serio. No te he visto, y tú no me has visto a mí. No hagasque me arrepientade esto.
  - ¿Arrepentirtede qué? No ha pasadonada.

Stevensalió al pasillo mientrasel retratode la DamaGordase cerrabatras James.

Los Gremlins, excepto Sabrina, estaban reunidos alrededor del fuego con aspecto malhumoradoy agitado. Noahvio a Jamesy se sentó erguido.

-Ya veo que Prechkaen contróa su hombre.

Los demásse girarony sonrieronmaliciosamente.

- —¿Qué haces aquí? —dijo Ted, poniéndose serio—. Ralphy Zane acabande sacarte. Nos llevó la mitadde la nocheplanearlotodo despuésdel desastredel campode Quidditch, así que ya es bastante tarde. Deberías ir de camino a la isla. ¿Quieres que vayamos con ustedes?
- —No, ya tenéis bastantes problemas. Solo quiero enviar esto —Levantó la carta. Ted asintió con aprobación, presintiendo para quien era—. Me reuniré con Ralphy Zane en el bosqueen diez minutos.
- —Yo quiero ir —dijo Noah, levantándose—. Corsica maldijo a Sabrina. Quiero devolverleel favor.

Jamessacudióla cabeza.

— Ustedestrestenéisun trabajodistinto estanoche, y puedeque implique una maldición o dos. Si Ralph, Zane y yo fallamos, Jackson o algún otro aparecerá probablemente por aquí buscando la túnica de Merlín. Ustedestres tenéis que protegerla. Si alguien viene a buscarlatenéis que detenerle, no importacomo. Odio pediros esto pero... ¿lo haréis?

Petraasintióy miróa Noahy Ted.

—No hay problema. Pero por mucho que nos encantaría tener la oportunidad de encargamosde esostipos, intentano fallar, ¿ok?

James asintió, y después se giró y corrió escaleras arriba hacia los dormitorios de los chicos. La habitación estabao scuray silenciosa, excepto por una vela cercade la puertadel diminutobaño. Nobby, no le habíacogido afición a la Lechucería y continuaba apareciendo en la ventanade James, y durmiendo en su jaula.

—Nobby—susumóJamesurgentemente—, tengoun mensajeparaque se lo entreguesa papá. Sé que es tarde, pero es realmente importante.

El enormepájaro alzó la cabezade debajo del ala y se lamió el pico, adormilado. James abrió la puerta de la jaula, dejando saltara Nobby sobre la mesa. Cuando la nota estuvo atada a la pata extendidade Nobby, James abrió la ventana.

—Y esta vez, cuando vuelvas, ve a la Lechucería. Por agradable que sea tenerte alrededorvas a metermeen másproblemasaún.¿Ok?

La lechuzamiró a James con sus ojos enormese inescrutables, despuéssaltó al alféizar de la venta. Con un revolote de alas, Nobbyse lanzó a la oscuridad.

James estabaa punto de volver escalerasabajo cuando su miradacaptó el bulto oscuro de su baúl. ¿Estabaligeramentefuera de su posición normal? Sintió un repentinoy helado temor. Quizás Jackson ya tenía la túnica. Quizás había comprobado su maletín antes de salir hacia el Santuario Oculto, solo para asegurarse, y había descubierto el cambiazo. Seguramentelos Gremlins de abajo habrían visto a Jackson entrary salir, pero otra vez, quizás no. Como James había comprendido antes, Jackson era astuto. Quizás se había disfrazado, o quizás había pedido a Madame Delacroix que utilizara su habilidad de fisioaparición remota para aparecer sin más en el dormitorio de los chicos y coger directamente la túnica. Una vez más, Ted había mencionado que Zane y Ralph habían estado allí, planeándolo todo tras el desastre del Quidditch. James tenía que saberlo. Se agachó cerca del baúl y sacó la varita. La cerradura se abrió a su orden y revolvió el contenido hasta que encontró el maletín enterrado en el fondo. Todavía estaba allí, pero ligeramenteabierto. James jadeó de miedo, entoncestanteó dentro. Sus dedos encontraron los lisos pliegues de tela. Podía incluso oler la fragancia fantasmal de las hojas, la tierray los vientos vivos. Soltó un gigantes cos uspiro de alivio.

Con el baúl abierto, Jamesse preguntósi había algo que pudieranecesitaren su aventura en la isla. Miró alrededora la pila de ropa desordenaday utensilios que había en el extremo de su cama. Después de considerarlo un momento, agarró el Mapa del Merodeadory la Capa de Invisibilidad. Cerró de golpe el baúl, utilizando su varita para asegurarlo, y después, habiendo dejado su mochila sobre la mesita de la enfermería, metió el mapay la

capa en una bolsa de cuero que su madrele había dado a principios de año. Se giró y bajó las escaleras rápidamente, deteniéndos esolo para recordara Noah, Petray Ted los poderes de Delacroix.

—No te preocupes —dijo Noah, levantándose de un salto y dirigiéndose hacia las escaleras—. Haremosturnos paramantenervigilado tu baúl. Cambios cadahora, ¿Ok, Ted? Ted asintió con la cabeza. Satisfecho, James pasó agachado a través del agujero del retratoparair al encuentro de Ralphy Zane.



Cinco minutos después, cuandos alía del patio a los terrenos, los ojos de James estaban demasiado deslumbrados por las luces del interior como para ver claramente en la oscuridad. Tanteó su camino por la cuesta hacia el lago hasta que oyó silbar a Zane, aparentemente intentando imitar a un pájaro. El sonido venía de su izquierda, y cuando Jamesse giró hacia allí, finalmente pudo divisar el bulto de la gigantade pie en la linde del bosque. Zaney Ralphestabaagazapados cerca.

- —Eso estuvo bastante bien, ¿eh? —dijo Zane, sonriendo—. Lo vi en una película de James Bond. Creí que lo apreciarías.
- —Copada—asintió James. El frío del aire noctumo se había posado sobre él y sentía una descabelladas ensación de excitación y miedo. Este era el momento. No había vuelta atrás. Ahora mismo su ausenciade la enfermería probablemente estabasiendo descubierta. Puede que tuvieran problemas mañana, pero si fracasaban ahora aún habría peores problemas por venir. James levantó la miradahacia Prechka.
  - $-\+iNos dejar\'amontars obresus hombros? Es la \'unica forma de llegar all\'ia tiempo.$

Prechkale oyó. En respuesta, se agachó, haciendo que la tierra se estremeciera cuando sus rodillas golpearon la ladera.

- —Prechkaayuda—dijo, intentandoevitarque su voz retumbara—. Prechkalleva a los hombrecillos.—Sonrióa Jamesy su cabeza, ahoraal nivel de James, era casi tanalta como él. Zane, Ralph y James treparon por turnos por su brazo y hasta los grandes hombros caídos de la giganta. James necesitó que Ralph y Zane le ayudaran, ya que su entablillado brazo derecho casi no le servía de nada. Cuando Prechkase puso de pie, fue como montar un elevador hasta la copa de los árboles. Sin una palabra, la giganta comenzó a atravesarel bosque. Las ramas superiores de los árboles gemían ocasionalmente a su paso cuando Prechkalas empujabaa un lado como si fueran en redaderas.
  - —¿Cómosabea dóndetienequeir?—preguntóJamesen voz baja. Ralphse encogióde hombros.
- —Grawpse lo dijo. No sé cómo, pero aparentementees cosa de gigantes. Simplemente recuerdandonde han estadoy como llegarallí. Probablementesea así como encuentranlas casuchas de cada uno en las montañas. Yo no entendí el idioma del todo, pero pareceque ella estábastantesegurade sí misma.

Montar sobre Prechka fue una experiencia totalmente diferente a la de montar sobre Grawp. Donde el gigante había sido cuidadoso y delicado, la giganta se tambaleaba y aplastaba, sus pisadas hacían que se estremecieratodo su cuerpo, sacudiendoa los chicos. James pensó que debía parecersemucho a montar sobre un gigantes cometró nomo andante. El bosque pasabade largo, raro desde esta perspectiva extraña y elevada, como si estuviera arañando hacia el cielo. Después de un rato, James tiró de la túnica de arpillera de la giganta.

—Para aquí, Prechka. Estamos cerca y no quiero que nos oigan llegar si podemos evitarlo

Prechka extendió una mano, deteniéndose contra un enorme y nudoso roble. Cuidadosamentese agachóy los chicos saltaronde sus hombros, deslizándose por su brazo hastael suelo.

- —Espera aquí, Prechka —dijo James a la gigantescay torpe cara de la giganta. Ella asintiólentay seriamente, y se pusode pie otravez. Jamessolo esperabaque entendierasus deseos mejor que Grawp, que se había alejado en busca de comida después de solo unos minutos cuando les habíallevado el año anterior.
- —Poraquí—dijo Zane, señalando. James podía ver el destello de la luz de la luna sobre el agua a través de los árboles. Tan silenciosamente como fue posible, los chicos se abrieron paso entrelos troncos de los árboles y la maleza. En pocos minutos, emergieron al

perímetro del lago. La isla del Santuario Oculto podía verse más adelante en el borde del lago. Se erguía monstruosamente, habiendo crecido hasta proporciones de catedral para su última noche. El puente de la cabeza del dragón era claramente visible, con la boca abierta de par en par, dando la bienvenida y amenazando al mismo tiempo. James oyó tragara Ralph. Silenciosamente, se dirigieron hacia él.

Cuandoalcanzaronla aperturadel puente, la luna salió de detrásde un montónde nubes etéreasy la isla del Santuario Oculto se desveló completamente bajo su brillo. No quedaba ya virtualmente ningúnindicio de la salvaje y arbóreanaturalezade la isla. El puente de la cabeza del dragón era una cuidadosa escultura de horror, abriendo las mandíbulas ante ellos. En su garganta, las verjas entre tejidas de enredaderastenían un aspecto tan sólido y estabantan ornamentadas como si fuerande hierro. James podía le er claramente el poema inscrito en ellas.

- —Estácerrada—susumóZane, bastante esperanzadoramente—.¿Qué significa eso? James sacudió la cabeza.
- —No sé. Vamos, veamossi podemosentrar.

En fila india, los tres cruzaron de puntillas el puente. James, a la cabeza, vio como la mandíbula superior del puentese abría más aún mientrasse aproximabana las verjas. No rechinó esta vez. El movimiento fue silencioso y mínimo, casi imperceptible. Las verjas, sin embargo, permanecían firmemente cerradas. James hizo ademán de sacar su varita, y entoncesse detuvo, siseando de dolor. Había olvidado el entablillado de su brazo derecho fracturado.

- —Ralph, mejor lo haces tú —dijo James, haciéndose a un lado para que Ralph se adelantara—. Mi manode la varita está inútil. Además, tú eres el genio de los hechizos.
  - —¿Q... Qué se suponeque debo hacer?—tartamudeóRalph, sacandola varita.
  - Solo utilizarel hechizode apertura.
- ¡Uuoooo, espera! dijo Zane, alzando la mano—. La última vez que lo intentamos casi acabamos comidos por los árboles, ¿recuerdas?
- —Eso fue entonces—dijo James razonablemente—. La isla no estabalista. Esta noche es la razón de su existencia, creo. Esta vez nos dejará. Además, es Ralph. Si alguien puede hacerlo, ese es él.

Zane hizo una mueca, pero no podía ofrecer ningún argumento. Dio un paso atrás, dejandoespacioa Ralph.

Ralph apuntó nerviosamente con su varita a las puertas, la mano le temblaba. Se aclaró la garganta.

- —¿Cómoes?iSiempremeolvido!
- —Alohomora —susurró James animosamente—. Énfasis en la segunda y la cuarta sílaba.Lo hashechoun montón de veces. No te preocupes.

Ralphse tensó, intentandoque de jarade temblarle el brazo. Tomó un profundo alientoy, convoz trémula, pronunció la orden.

Inmediatamente las enredaderas que formaban la verja empezarona soltarse. Las letras del poemase disolvieronen rizos y hebras, apartándos ede la forma arbórea de las puertas. Después de unos segundos, las verjas se abrierons ilencios amente.

Ralphmiró hacia atrása Jamesy Zane, con los ojos muy abiertosy preocupados.

- Bueno, ha funcionado, supongo.
- —Yo diría que sí, Ralph —dijo Zane, adelantándose. Los tres se internaron cautelosamenteen la oscuridadde másallá de las verjas.

El interior del Santuario Oculto era circulary estabaen su mayor partevacío, rodeado por árboles que habían crecido hasta formar pilares, que soportabanun techo grueso en forma de cúpula de ramas y hojas primaverales. El suelo estaba pavimentado de piedra, formando escalon esque descendíanhacia el medio. Allí, en el mismo centro, un círculo de tierra estabailuminado en un haz de luz de luna, que atravesabaun agujero en el centro de la canopia abovedada. El trono de Merlín estaba en medio de ese haz de luz de luna, y delantede él, recortada contrala luz, de espaldasa ellos, Madame Delacroix.

James se sintió débil de miedo. Se quedó congelado, y solo de forma distantesintió la mano de Ralph tanteando hacia él, empujándole hacia atrás a la sombra de uno de los pilares. Se tambaleó un poco, y despuésse agachó tras la masa del árbol, junto a Ralphy Zane. Cuidadosa y lentamente, James se asomó, con los ojos abiertos y el corazón palpitante.

Delacroix no se había movido. Estaba todavía de espaldas a ellos y todavía estaba mirandoinmóvil al trono. El trono de Merlín era alto, de respaldorectoy estrecho. Estaba

hecho de madera pulida, pero en cierto modo era más delicado de lo que James había espereno. Su masa estabaformadapor enredaderasy hojas, retorcidasy enmarañadas. Las únicas partes sólidas eran el asiento y el centro del respaldo. El trono parecía como si hubieracrecido en vez de habersido tallado, como el propio Santuario Oculto. Nadie más estaba a la vista. Aparentemente, Delacroix había llegado pronto. James se estaba preguntandocuánto tiempose quedaría ahí de pie, inmóvil, observando el trono, cuando se oyó el sonido de los pasos de alguien mástras ellos, en el puente. James contuvo el aliento, y sintió a Ralphy Zane agachar setanto como podíanjunto a él, ocultándo se entre la maleza que rode abalos límites del Santuario.

La voz de un hombre pronunció una ordenbaja en algún extraño idioma que James no reconoció. Sonó a la vez hermoso y aterrador. Se produjo un sonido cuando las verjas de enredadera se desplegaron otra vez, y después pasos chasqueando huecamente sobre los escalones de piedra. El profesor Jackson salió a la vista, caminando resueltamente hasta el centro del Santuario Oculto, a la espaldade Madame Delacroix.

- —ProfesorJackson—dijo MadameDelacroix, su pesadoacentotintineóen el cuencode piedra que era el Santuario—. Nunca deja usted de cumplir mis expectativas —dijo sin darsela vuelta.
  - Ni ustedlas mías, madame. Ha llegadopronto.
- —Estaba saboreando el momento, Theodore. Ha sido una larga espera. Me sentiría tentadaa decir "demasiadolarga", si creyeraen la casualidad. No creo, por supuesto. Esto ha sido como debíade ser. He hecholo que tenía que hacer. Incluso tú has jugado el papel que había previsto que realizaras.
- —¿Realmentelo cree así, madame?—preguntó Jackson, deteniéndosea varios metros de Delacroix. James notó que Jackson tenía su varitade nogal en la mano—. Me sorprende. Yo, como ya sabe, no creo en la casualidadni en el destino. Creo en las elecciones.
- $-{\ensuremath{\mathsf{No}}}$  importaen lo que creas, Theodore, mientrastus eleccioneste conduzcanal mismo fin.
- —Tengo la túnica —dijo Jackson rotundamente, abandonando la pretensión de cortés conversación—. Siempre la he tenido. No conseguirá quitármela. Estoy aquí para asegurarme de ello. Estoy aquí para detenerla, Madame, a pesar de sus esfuerzos por mantenermeal margen.

James casi jadeó. Se cubrió la boca con la mano, ahogándola. i Jackson estabaaquí para detenerla! ¿Pero cómo? James sintió como un temor frío le acometía. Junto a él, Ralph susumócasi silenciosamente,

- —¿Hadicho...?
- —iShh!—siseóZaneurgentemente—.iEscuchad!

Delacroix estaba emitiendo un extraño y rítmico sonido. Sus hombros se sacudían ligeramenteal compás, y James comprendió que se estabariendo.

—Mi querido, querido Theodore, nunca he tenido intención de frustrarte. Pero, si no hubieramostradoel más mínimo rastro de resistencia a tu presencia en esteviaje, nuncase te habría ocurrido venir en absoluto. Tu testarudez y naturaleza suspicaz fueron mis mejores armas. Y te necesitaba, profesor. Necesitaba lo que tú tenías, lo que creías tan ardientemente estarprotegiendo.

Tacksonsetensó.

—¿No creerásque soy tantonto como paratraerla túnica conmigo estanoche? Entonces eres más arrogante de lo que pensaba. No, la túnica está a salvo. Está protegida con los mejores maleficios y encantamientos contraconvo cado resjamás creados. Lo sé, porque fui yo quienlos creó. No la encontrarás, de eso estoy seguro.

Pero Delacroix reía con más fuerza. Todavía no se había dado la vuelta. El haz de luz que iluminabael asientoparecía habersehecho más brillante, y James comprendió que era la luz acumulada de los planetas. Se estaban colocando en su lugar. El momento de la Sendade la Encrucijadade los Mayoresestabaal llegar.

—Oh, profesor, su confianzame anima. Con enemigos como usted, mi éxito serámucho más delicioso. ¿Creeque no sabía que ha guardadola túnica de Merlín en su maletín todo este tiempo? ¿Creeque no estabapreparadapara que la túnica me fuera entregadades de la momento en que llegué aquí? No he tenido que alzar ni un solo dedo, y aún así la túnica acudiráa mí por propia volunta desta mismanoche.

James tuvo una idea horrible. Recordó ese día en Defensa Contra las Artes Oscuras, cuando Jackson había seguido a Franklyn a la clase, hablando en voz baja. Madame Delacroix había llegado a la puertapara decir a Jackson que su clase le estaba esperando.

James había bajado la mirada en ese momento, y el maletín se había abierto misteriosamente. ¿Era posible que Madame Delacroix hubiera hecho que ocurriera, solo para que James viera lo que había dentro? ¿Había intentado utilizarle de algún modo? Recordó a Zane y Ralph diciendo que la captura de la túnica había sido fácil. En cierto modo demasiado fácil. Se estremeció.

- —James —susumó Ralph urgentemente—. No habrás traído la túnica contigo esta noche, ¿verdad?
  - iPorsupuestoqueno! replicó James . iNo estoyloco!

Zanese inclinó paramantenerla voz tan baja como eraposible.

—¿Entoncesquellevasen la mochila?

Jamessintió el terrory la furia mezclarseen su interior.

— iEl Mapadel Merodeadory la Capade Invisibilidad!

Ralphlevantóunamanoy aferróel hombrode James, girándole hastaque quedaron cara a cara. La expresión de Ralphera horrible.

— i James, tú no tienes la Capa de Invisibilidad! — su voz roncase rompió —. i La tengo yo! La dejaste conmigo en el vestuario Slytherin, ¿recuerdas? i La utilicé para escapar! i Está en mi baúl, en los dormitorios de los chicos en Slytherin!

James simplemente se le quedó mirando, petrificado. Bajo ellos, en el centro del SantuarioOculto, MadameDelacroix continuabacacareando.

—Señor James Potter —llamó entre risas—. Por favor, siéntase libre de unirse a nosotros. Traigaa sus amigossi lo desea.

Jamesse sintió enraizado en el lugar. No bajaría, por supuesto. Huiría. Ahora sabía que tenía la túnica de Merlín en la mochila, que había sido engañado para traerla con él, engañado para pensarque era la Capa de Invisibilidad. Era el momento de huir. Y aún así no lo hizo. Ralph le empujó, urgiéndo le a ponerse en marcha, pero Zane, al otro lado de James, se puso en pie lentamente y sacó su varita.

—La reina vudú se cree muy lista —dijo en voz alta, rodeandoel pilary apuntándola consu varita—. Erestanfea comomalvada ¡Crucio!

James jadeó cuando el rayo de luz roja salió disparado de la varita de Zane. Nunca habían visto una maldición imperdonable en acción, pero Zane estaba haciendo su mejor intento. La maldición golpeó a Madame Delacroix directamente en la espalday James vio como se doblabade dolor. Sin embargono se movió, y James vio desmayado como el haz de luz roja la había traspasado. Golpeó el suelo cercadel tronoy se desvaneció, inofensivo. Delacroix todavía reía cuandose giró para enfirentarsea Zane.

—¿Fea,yo? —Su risamuriómientrassu miradase cruzabacon la de Zane. Ya no estaba ciega, ni era vieja. Era, de hecho, su espectro, la versión proyectada de sí misma—¿Malvada? Quizás, pero solo como hobby. —El espectro de Madame Delacroix alzó la manoy Zane fue alzado de sus pies rudamente. La varita cayó de su manoy golpeó contra un pilar, sus zapatos cayeronal suelo. Pareció quedar seatas cado allí, como si colgarade un garfio—. Si fuera realmente malvada, te mataría ahora, ¿verdad?—Le sonrió, y después se giró, apuntando el brazo hacia el lugar don de James estaba escondido—. Señor Potter, por favor, es una tontería por su parte luchar conmigo. Usted es, después de todo, casi mi ayudante en esta empresa. Traiga al señor Deedle consigo. Disfrutemos todos del espectáculo ¿no?

Jackson se había girado cuando Zane se adelantó, observándolo todo con una notable falta de sorpresa, con la varita todavía lista pero apuntando al suelo. Ahora observó como Jamesy Ralph se enderezabana sacudidas, casi como si lo hicieran contrasu voluntad, y empezaban a marchar por los escalones hacia el centro del Santuario. Sus ojos se encontraron con los de James, sus pobladas cejas bajas y furiosas.

- —Alto, Potter—dijo tranquilamente, alzando la varita a medias, apuntando al suelo delantede Jamesy Ralph. Sus pies dejaronde moverse, como si de repente hubieran pisado sobre pegamento.
- —Oh, Theodore, ¿tenemos que prolongaresto? —suspiró Delacroix. Ondeó el brazo hacia el y efectuóun gestocomplicadocon los dedos. La varita de Jacksonse sacudió en su mano como si estuviera atada a una cuerda de la que hubierantirado. El la agamó, pero de todos modos salió disparaday se alejó. Delacroix hizo otro gestocon la mano, y la varita se partió en medio del aire, como si la hubieranroto contrauna rodilla. La cara de Jackson no cambió, pero bajó lentamente la mano, mirandocon dureza a los dos trozos de su varita de nogal. Entonces, volvió a girarse hacia Delacroix, con la carablanca de furia, y comenzó a acercarsea ella. La mano de Delacroix se movió como un relámpago, lanzándo se entrelos

pliegues de su ropay saliendo con la horrible varita que parecía una raíz entre los dedos.

—Puede que sea solo una representación de la auténtica —dijo juguetonamente—, conjurada partirdel polvo de este lugar, como esta versión de mí misma, pero te aseguro, Theodore, que es exactamente tan poderosa como yo crea que es. No me obligues a destruirte.

Jacksonse detuvoen el acto, perosu carano cambió.

- -No puedodejarque sigas adelante con esto, Delacroix. Lo sabes.
- —iOh, pero si ya lo has hecho! —cacareó ella alegremente. Señaló con la varita a Jacksony la ondeó. Un rayo de fea luz naranjasalió disparadode ella, enviandoa Jackson volando violentamente hacia atrás. Aterrizó con fuerza sobre los escalones superiores, gruñendode dolor. Luchó por incorporarse, y Delacroix pusolos ojos en blanco.
- —Héroes—dijo desdeñosamente, y ondeóde nuevola varita. Jacksonsalió volando otra vez y chocó contra otro de los pilares que delineabanel Santuario. Se quedó colgado allí, aparentemente inconsciente.
- —Y ahora—dijo ella, apuntandoperezosamentesu varita en dirección a Jamesy Ralph —. Porfavor, únansea mí.

Los dos chicos fueron levantados del suelo y transportados el resto de los escalones. Cayerontorpementesobresus pies en el espacio cubierto de hierbaal fondo del Santuario, directamente delante del espectro de Madame Delacroix. Sus ojos eran verde esmeralday penetrantes.

- Dadmela túnica. Y porfavor, no me obliguéisa hacerosdaño. Solo lo pediréunavez. La mochila resbaló del hombro de James y golpeó el suelo a sus pies. La miró, sintiéndoseatontadoy absolutamente impotente.
- —Por favor —dijo Delacroix, y ondeó su varita. James cayó de rodillas como si algo extraordinariamente pesado hubiera aterrizado sobre sus hombros. Su mano se hundió dentro de la mochila, aferró la túnica, y la sacó. Ralph intentó agarrarla, pero parecía atrapadoen su lugar, incapazde moversemás de unos centímetros en cualquier dirección.
  - —iNo, James!
  - —No lo haré—dijo él desesperenamente.

Los ojos de Delacroix centellearon codiciosamente. Extendió la mano y tomó delicadamentela túnicade entrelas de James.

- —El librealbedrío está sobrevalorado dijo frívolamente.
- —No ganará—dijo Jamesfurioso—. No tienetodas las reliquias.

Delacroix alzó la vista de la túnica, cruzando su mirada con la de James con una expresiónde educadasorpresa.

- —¿No. señorPotter?
- —iNo! —dijo James, rechinandolos diente—. No conseguimos la escoba. Todavía la tiene Tabitha. Ni siquiera estoy seguro de que ella sepa lo que es, pero no la veo trayéndosela, de cualquiermodo. —Esperabatenerrazón. No veía la escoba por ninguna parte, e indudablemente Tabitha no parecía estar presente, a menos que estuviera escondida, como habían estado ellos.

Delacroix rió ligeramente, como si Jamesa cabarade hacerun chistebuenísimo.

- —Ese era el lugar perfecto para ocultarlo, ¿verdad, señor Potter? Y la señorita Corsica el individuo perfecto para guardarlo por mí. Tan perfecto que no tuvo usted nunca la más mínima oportunidad de descubrir que era, de hecho, una astuta treta. Por interesante que pueda ser la escobade la señorita Corsica no es más que un cebo conveniente. No, al igual que la túnica, el báculo de Merlín también se encuentrade camino hacia mí esta noche, al contrario de lo que pueda usted creer. Lo hancuida do muy bien, de hecho.
- El inmensamente hermoso espectro de Madame Delacroix se giró hacia Ralph y extendióla mano.
  - —Su varita, porfavor, señor Deedle.
  - N... no protestó Ralph, su voz fue casi un gemido. Intentó retroceder.
- —No me hagas insistir, por favor, Ralph —dijo Delacroix, alzando su propia varita haciaél.

La mano de Ralph se alzó de un tirón y fue a su bolsillo trasero. Temblando, sacó su ridículamente enorme varita. Por primera vez, James vio lo que era. No era solo inusualmentegruesay redondeadaen un extremo. Era parte de algo en un tiempo mucho más grande, desgastado por la edad, pero todavía, como había mostrado repetidamente, extremadae inexplicadamentepoderosa. Delacroix extendió la mano, casi refinadamente, arrebatandoel báculo de Merlín de la mano de Ralph.

—No tenía sentido arriesgameyo misma a ser capturada al introducira escondidas algo así en la escuela. Claramente alguien la habría detectados i hubiera estado en mi posesión. Así, que me las arreglé para que les fuera vendida a ustedy a su encantador padre, señor Deedle. Yo era el vendedor, de hecho, aunque con un disfraz diferente. Espero que haya disfrutado utilizando el báculo. Bastante poderoso, ¿verdad? Oh, pero ahoraveo —añadió, mostrándos e casi compadecida—, todos creían que era usted el poderoso, ¿verdad? Lo siento mucho, señor Deedle. ¿De verdad creyó que se le habría permitido entrar en el Santuario si no hubiera estado en posesión del báculo? Seguramente, incluso usted puede ver lo gracioso que resulta, ¿verdad? Usted, un nacido muggle. Por favor, perdóneme.— Rió otravez, ligeray maliciosamente.

Se dio la vuelta entoncesy muy cuidadosamente empezó a colocarlas reliquias sobre el trono. Jamesy Ralphse miraronmiserablemente el uno al otro, y luego James intentómirar hacia atrás a Zane, que todavía estaba pegado al pilar tras ellos, pero la oscuridad era demasiado espesa.

Madame Delacroix retrocedió alejándose del trono, respirando con una gran bocanada excitada. Se colocó entre Ralphy James, como si fueran compañeros.

—Allá vamos. Oh, estoy tan complacida. Está mal decirlo, pero todo ha funcionado exactamentecomo yo había planeado. Disfrutad del espectáculo, mis jóvenes amigos. No puedo garantizar que Merlín no os destruya a su llegada, pero seguramente no lo consideraréisun alto precioa pagarpor presenciar algo así.

La túnica de Merlín había sido tendida sobre el respaldo del trono, como si Merlín simplemente fuera a ponérse la encogiéndose de hombros cuando apareciera. El trozo del báculo de Merlín estaba apoyado contra la parte delantera del trono. El rayo de la luz combinadade la lunay las estrellasse había vuelto muy brillante, dibujando en el centro de la zona cubiertade hierbade abajo una línea apagada que atravesabala oscuridad desde al hueco del techo abovedado. Las tres reliquias resplandecíana la trémula luz plateada. El momento de la Sendade la Encrucijada de los Mayoreshabía llegado.

James oyó algo. Sabía que Madame Delacroix y Ralph lo estabanoyendo también. Los tres giraron las cabezas, intentando localizar la fuente del ruido. Era bajo y susurrante, llegaba de todas direcciones a la vez. Era trémulo y distante, casi como una nota baja de cientos de flautas lejanas, pero se hacía más fuerte. Madame Delacroix miró alrededor, su cara era una máscara de júbilo, pero aún así James estaba seguro de que, fantasmao no, había también un indicio de miedo en esa cara. De repente aferró los brazos de ambos chicos en sus manos de acero.

## —iMirad!—jadeó.

Hebrasde nieblallegabande entrelos pilaresdel Santuario, trayendoel sonidocon ellas. Jamesmiró alrededor. Las hebrasse filtrabantambiénentrelas ramasdel techoabovedado. Eran tan insustanciales como humo, pero se movían de forma inteligente, con creciente velocidad. Serpentearon hacia el trono y allí comenzaron a agruparse. Las hebras se combinaban, se contorsionabany colapsaban, formandosolo formas nebulosasal principio, y después endureciéndose, enfocándose. Una línea de barras horizontales ligeramente curvadasse coaligaronen el centrodel trono. Con un estremecimiento involuntario, James vio que eranlas costillas de un esqueleto. Una espinadorsal creció de ellas, hacia arribay hacia abajo, conectandocon dos formasmás, el cráneoy la pelvis. Esto, comprendió James, era una aparición que se efectuaba a cámara extremadamente lenta. Los átomos de Merlín estaban reuniéndose, luchando por oponerse a la inercia de siglos. El sonido que acompañaba a la aparición crecía a la vez de volumen y tono, ascendiendo a través de octavos y volviéndos ecasi humano.

—Eh, reinavudú —dijo de repenteunavoz inmediatamentedetrás de James, haciendo que los tressaltaran—. Esquiva esto.

Un gran leño se estampó contra la cabeza de Delacroix, desintegrándola en cientos de terronesde tierrahúmeda. Instantáneamente, la maldición confinadoras obre Jamesy Ralph desapareció. James se dio la vuelta y vio a Zane sujetando el otro extremo del leño, arrancándolo del amasijo del espectro de Delacroix, que estabaluchando por reconstituirse. De los hombros para arriba, Delacroix parecía estar hecha enteramente de tierra, raíces retorcidas y gusanos. Las manos del espectro arañabanhacia el cuello arruinado, intentando volvera reunirlos terrones de tierra paraque to maranforma.

— iSe olvidó de mí cuando Merlín comenzó formarse!—gritó Zane, liberando el leño y colocándos elo sobre el hombro—. Me caí del pilar y simplemente agarré la primera cosa pesadaque en contré. i Cojamos la túnica y el báculo!—Zane balance ó el leño como si fuera

un bate de béisbol, arrancandouno de los brazos de Delacroix del hombro. Este golpeó el sueloy se rompió en una masa de tierray gusanos.

Jamessaltó hacia adelantey aferróun manojo de la túnica de Merlín, estirandola mano izquierda a través de la forma del mago que se reconstituía. Tiró, pero la túnica luchó, intentandomantenersu posición.

Hundiendolos talonesen la suavetierra, Jamestiró tan fuertecomo pudo. La túnica se escurrió a través del trono, atravesandola forma esquelética sentada en él. La forma se aferró a los brazos del trono y pareció gritar, llevando al máximo el tono fantasmal, que subió otro octavo. Ralphse lanzó hacia adelantey aferró el báculo, que estabacreciendo en longitud a la vez que la figura del trono ganaba solidez. Retrocedió hacia atrás con él, sujetándolo en alto sobresu cabeza.

El espectrode Madame Delacroix parecía debatirse entre recuperarsu forma e intentar conseguirque la túnicay el báculo volvierana su lugar. Ondeabas alvajemente el brazoque le quedaba hacia Ralph, dando zarpazos hacia la túnica que estaba entre las manos de James. Zane danzabatras el espectro, alzando el leño en alto y después hundiéndolo otra vez, enterrándolo casi hastala cinturade la desintegrada figura. James miró hacia el trono de Merlín y vio que la figura que había allí, que ya tenía un esqueleto completo con musculatura fantas malcolgando de él como musgo, se retorcía horriblemente, empezando a fundir se otra vez en niebla. El sonido de la aparición de Merlín se había convertido en un grito agudo.

Y entonces, como llegada de ninguna parte, otra figura se unió a ellos. Surgió de la oscuridad de más allá del Santuario Oculto, moviéndose con terrible velocidad. Era la dríada de las uñas azules horriblemente largas, pero solo apenas. Había algo más moviéndosedentro de la forma, como si la dríada fuera solo un disfraz. Una nueva voz se unió al aullido aqudo del Merlína medio formar.

¡Amo! ¡No! ¡No te fallaré! ¡Tu momento ha llegado al fin!

La figurase dividió de algún modo, abandonando completamente la forma de la dríada. Se convirtió simplemente en dos enormes y negras garras. Estas se lanzaron simultáneamentesobre Jamesy Ralph, aferrando la túnica y el báculo y dejando a los dos chicos despatarrados sobre los escalones de piedra. Las garras giraron, colocando las reliquias otravez en sus lugares, y despuésse retrajeron, convirtiéndos en polvo, como si estuvieran exhaustas.

La figura del trono se estremeció violentamente, volviendo a dibujarse, y las hebras de niebla rugieron hacia ella, solidificándose ahora con terrible velocidad. Los huesos se cubrieron de músculos, capa a capa. Florecieron órganos dentro del pecho y el abdomen, formando las venas. El cuerpo llenó la túnica, y la túnica tomó forma sobre él. La piel cubrió el cuerpo como rocío, primero una membrana transparente, pero aumentando de grosor, ganandocolor y bronceado. Los dedos aferraron el báculo, que había crecido hasta tener dos metros de largo, punteado gentilmente abajo con un pesado y nudoso extremo. Corrían runas portodo el báculo, pulsandocon una débil luz verde.

El ruido del retomo de Merlín se resolvió con un largo grito, y el mago finalmente exhaló, con la cabeza hacia atrás, las cuerdas de su cuello tensas como alambres. Después de un largo momento, cogió su primeraliento en miles de años, llenandos u enorme pecho y bajandola cabeza.

¡Amo! gritó una voz fantasmal. James miró de la figura del trono a la forma en que se habían convertido las horrendas garras. Era un hombrecillo, casi invisible. Jadeaba, con la cabeza calva brillando a la débil luz de la luna ¡Has vuelto! ¡Mi tarea está completada! ¡Me siento aliviado!

—He vuelto —estuvo de acuerdola voz de Merlín. Su cara era pétrea, los ojos estaban fijos en el fantasma—.¿Quétiempoes esteen el queme has retornado, Austramaddux?

¡E... El mundo está listo para ti, Amo!, tartamudeó el fantasma, con voz aguda y asustada. Yo... yo... ¡esperé al momento perfecto para tu venida! ¡El equilibrio entre los mundos mágicos y sin magia está maduro para tu mano, Amo! ¡El momento... el momento ha llegado!

Merlín mirabaal fantasma, completamente in móvil.

¡Por favor, Amo! gritó Austramaddux, cayendo sobre sus fantasmales rodillas. ¡He estado observando durante siglos!¡Mi tarea... mi tarea era más de lo que podía soportar! Esperé tanto como pude. ¡Sólo ayudé un poquito! ¡Encontré a una mujer, Amo! ¡Su corazón estaba abierto a mí! Ella compartía nuestras metas, así que yo... ¡yo la animé! ¡La ayudé, pero solo un poco! ¡Un poco!

La mirada de Merlín pasó de Austramaddux al espectro de Madame Delacroix, que se había reconstituido casi por completo. Esta se había puesto de rodillas, y cuando habló, su voz sonó como salidade una bocallena de tierra.

- —Soy tu sierva, Merlín. Te he convocado para que completes tu destino, lideramos contralos gusanosmuggle. Estamospreparadosparati. El mundo estáma duro parati.
- —¿Este títere hecho de suciedad debe ser mi musa?—dijo Merlín, con voz baja pero casi atronadora en su intensidad—. Veámosla como es, entonces, no como desea que la vean.

Delacroix se enderezóy empezó a hablar, pero no salió nada. Su mandíbula se movía, casi mecánicamente, y entonces, profundos y ahogados sonidos comenzarona emergerde su garganta. Las manos del espectro volaron hacia arriba, aferrándose el cuello, después arañándolo, hundiendo en él las largas uñas hasta que este comenzó a pelarse en tiras lodosas. Su gargantase hinchó, casi como la de un sapo, y el espectrose inclinó de repente por la cintura, como si fuera a vomitar. Los ojos de Merlín estabanfijos en el espectroy su báculo brillaba ligeramente, las runas ondeaban con su luz interior. Finalmente, violentamente, el espectro de Madame Delacroix inhalóy la mandíbula se abrió de par en par, másallá de los límites lógicos. Algo surgió de la boca horrible y abierta. Se derramó en el suelo ante ella. El cuerpo del espectrose encogía mientras el amasijo salía por su boca. Era casi como si el espectrose estuviera volviendo del revés, vacián do sea sí mismo por su propia boca, hasta que todo lo que quedó fue la cosa que yacía bocabajo en el suelo, contorsionantey horrenda. Era la auténtica Madame Delacroix, de algún modo transportada desdesu remotalocalización seguray vomitadapor su propia marioneta. Se retorcía en el suelo como si sufriera un grandolor, con su forma extremadamente del gaday huesuda, los ojos velados en susórbitas, mirandociegamente al cielo.

—Austramaddux, me has traído a un tiempomuerto—dijo Merlín, su voz baja llenaba el Santuario como un rugido. Dio la espalda a la patética forma de Madame Delacroix, volviendo su miradahacia el fantasmaacobardado—. Los árboles han despertadoparamí, pero sus voces están casi mudas. Incluso la tierra duerme el sueño de los siglos. Me has retornado por tu conveniencia y solo por eso. Eras ya criado deficiente cuando accedí a enseñarte, y he vuelto solo paracomprenderla profundidadde ese error. Te descargode mi servicio. Fuera.

Merlín alzó la mano libre y la sostuvo en alto, con la palma hacia fuera, hacia el fantasma de Austramaddux. El fantasma palideció más aún y se echó atrás, alzando las manos como para desviar el golpe. ¡No! ¡No, te fui fiel! ¡Por favor! ¡No me liberes! ¡Completé mi tarea! ¡Fui fiel! ¡No!

La última palabrase alargóy aumentóde tono, subiendola escalamientrasel fantasma parecíagritar. Por un momento, asumióla formade la dríadazul, encogiéndosede miedo, desesperena, despuésempezóa perdercompletamentela forma. Menguó, y James vio que se contraía en la misma proporción en que Merlín cerraba la mano, como si el mago estuviera estrujando a Austramadduxen su puño extendido. La última palabradel fantasma surgió en un gemido de horror, apagándose mientras el fantasma de colapsaba en un brillante punto de luz titilante. Merlín apretó el puño, y despuésabrió la mano. El fantasma estalló, se desvaneció, dejandosolo el eco de su grito final.

Finalmente, como si se fijara en ellos por primera vez, Merlín volvió su atención a James, Ralphy Zane.

James se adelantó, sin saberqué hacer, pero sabiendo de corazón que tenía que hacer algo. Merlín alzó de nuevo la mano, estavez hacia James. James sintió como el mundose suavizabaa su alrededor, oscureciéndose. Luchó, intentando resistirse al creciente olvido, pero no sirvió de nada. No podía lucharcontra el poderde Merlín como no podía lucharun mosquito contra un vendaval. El mundo se esfumó, vertiéndose por un embudo hasta un punto, y en el centro del punto estaba la mano alzada de Merlín, empujándole hacia adentro. Había un ojo en el centro de la mano, de un azul helado. El ojo se cerró, y la voz de Merlín pronunció una palabra, una palabraque pareció llenar el vacío donde el mundo había estadounavez, y la palabrafue "Duerme".

## Capítulo 18 Asamblea en la Torre



El alba era una débil línea rosa en el borde del horizonte cuando James abrió los ojos. Estaba incómodamente tendido sobre la hierba en el del Santuario Oculto, y helado hasta los huesos. Gimiendo, rodó hasta sentarse y examinó su entorno. Lo primero que advirtió fue que el trono de Merlín había desaparecido. No había más que un desnivel en la hierba donde antes había estado. La segunda cosa que notó cuando levantó la cabeza y miró alrededor fue que el Santuario Oculto ya no era un lugar mágico. En ausencia del trono de Merlín, la isla volvía rápidamente a su salvaje y arbitraria naturaleza. La sensación de obsesionante y gótica arquitectura se estaba disipando. Los pájaros cantaban en las ramas de los árboles en lo alto.

- —Ah-hh —gimió una voz cercana—. ¿Dónde estoy? De algún modo, tengo la terrible sensación de que una taza del café y una chimenea no están a punto de aparecer ante mis ojos.
- —Zane —dijo James, consiguiendo levantarse tambaleante—. ¿Estás bien? ¿Dónde está Ralph?
- —Estoy aquí —refunfuñó Ralph—. Estoy haciendo inventario de todos mis huesos y funciones físicas básicas. Hasta ahora nada alarmante, pero necesito un cuarto de baño aún más que San Lokimagus.

James subió los escalones en la penumbra de las gradas superiores del Santuario. La luz de primera hora de de mañana era débil y gris, apenas penetraba a través de la maleza y los árboles de la isla. Zane y Ralph subían tras él con paso vacilante.

- —Merlín se ha ido —dijo James, mirando alrededor—. Y no veo a Jackson ni a Delacroix tampoco. —Pisó los pedazos rotos de la varita de Jackson y se estremeció.
  - -Nos equivocamos con él, ¿verdad? -dijo Ralph.
- —Nos equivocamos con un montón de cosas —estuvo de acuerdo James en voz baja.

Zane se frotó la parte baja de la espalda y gimió.

—iEh!, no lo hicimos tan mal, considerándolo todo. Casi detuvimos el regreso de Merlín, gracias a un práctico leño y a mis reflejos felinos. —Su voz parecía hueca en el eco plano del Santuario y se calló.

Los tres muchachos encontraron la apertura que conducía hacia el puente de la cabeza de dragón, cortaron algunos hierbajos que habían crecido taponando el espacio y salieron dando traspiés al alba. El puente se había derrumbado parcialmente y ya no tenía casi ninguna semejanza con la terrorífica cabeza de dragón. La orilla que lindaba con el bosque era fangosa y estaba mojada, cubierta del rocío de la mañana.

- —iEh!, mirad —dijo Ralph, señalando. Había huellas en el fresco y resbaladizo barro.
- —Parece que dos personas pasaron por aquí alejándose de la escuela dijo Zane, inclinándose para estudiar las descuidadas marcas—. ¿Crees que uno de ellos era Merlín?

James negó con la cabeza.

- —No. Merlín no llevaba zapatos. Me parecen de Delacroix y Jackson. Probablemente ella se marchó primero, y luego él la persiguió cuando se recuperó. Además, algo en Merlín me dice que no deja huellas a no ser que le convenga.
- —Espero que Jackson la parta por la mitad cuando la coja —dijo Zane, pero sin mucha pasión.
- —Esperoque ella no lo partaa *él* —contestó Ralph con aire tacitumo—. Ya viste lo que hizo con su varita.
  - —No melo recuerdes—refunfuñóJames—. No quieropensaren ello.

Comenzó a avanzar dirigiéndose en principio hacia los bosques, donde habían dejado a Prechka, pero sin un verdadero destino en mente. Tenía una sospechaterrible sobre adónde había ido Merlín, y él, James, era responsable de ello.

Dos veces Delacroix le había llamados u ayudante. Ella le había influido, de algúnmodo, y él lo había permitido. Había participado directamente en su plan, trayéndole la capa. Ella tenía razón. No había tenido que levantarni un dedo. Cierto, las cosas no habían parecido resolverse muy bien para Delacroix al final, pero eso no significaba mucho. Un Merlín solitario y granuja podría ser aún más peligroso que un Merlín aliado con gente como el Elemento Progresivo. Al menos ellos intentaban funcionar bajo un manto de respetabilidad. Merlín pertenecía a otra época; una época más directay mortífera.

Una carga casi aplastante de culpa y desesperación aplastaba a James mientras avanzaba con paso lento. Zaney Ralphle seguíans ilencios amente.

Prechkase había ido. James no se sorprendió en realidad. Sus huellas estabanimpresasen la tierra húmeda, como las de un dinosaurio. Sin una palabra, los muchachos las siguieron, temblandoy mojadospor el rocío.

Una neblina llenaba los bosques, reduciendo el mundo a un puñado de árboles negros y empapados arbustos. Mientras caminaban, la niebla se volvió luminosa, absorbiendo el sol, y finalmentecomenzóa disiparse. El bosquese despertócon el canto de los pájaros, y el corretear de invisibles criaturas en la maleza. Y entonces, sorprendentemente, se oyeron voces distantes, llamándolos.

- iEh! dijo Zane, deteniéndosey escuchando . iEs Ted!
- -iY Sabrina!-añadióRalph-.¿Quéhacenaguí?iEh!iAguí!

Los tres muchachos se detuvieron y llamaron a los dos Gremlins, que respondieron con silbidosy gritos. Una formagigantescasurgió de la niebla, moviéndosecasi con delicadezaentre los árboles.

- i Grawp! Zanese rió, corriendo al encuentro del gigante.
- —Chicos, los tres parecéis sobras de inferis —gritó Ted desde los hombros de Grawp—. ¿Habéispasadotodala nocheaquí?
- —Es una larga historia, pero sí —respondió Zane—. Versión abreviada: Merlín regresado, la reina vudú huída, y Jackson era un buen tipo después de todo. Va tras ella mientras hablamos, pronóstico desconocido.
- ¿Hay espacio allí arribaparatresmás, Grawp?—dijo Ralph, temblando—. Es que creo que si tengo que darun paso más, me caerémuerto.

Grawp se arrodilló y los tres muchachos treparona sus hombros, apiñándose con Sabrinay Ted. Antes de subir, James flexionó los dedos y la muñecade su mano derecha. No sentía dolor, y los huesos de su brazo parecían sólidos y rectos. Se desató el entablillado y se lo metió descuidadamente en el bolsillo.

- —¿Cómo escapasteis ustedes dos? —preguntó James a Ted cuando se embutió a su lado, aferrandopuñados del pelo pajizo de Grawpen buscade apoyo—. Creía que todos estabais bajo arrestodomiciliario.
- —Eso fue anoche—dijo Ted simplemente—. Las cosasse hanvuelto bastantedisparatadasen la escuela desde entonces. Merlín apareció en medio de la noche, y déjame que te lo diga; ese sujetosí que sabehaceruna entrada.

- —Dirigió a Prechka derechita al patio y la hizo patear las puertas de entrada—explicó Sabrina.
- —Obviamente habla el idioma gigante, y la puso realmente salvaje. Entonces, descendió y la durmió. Todavía está allí, roncando junto a la entrada principal como el montón de colada más grandedel mundo.
- —Todos nos despertamos cuando o ímos el ruido de las puertas al romperse—continuó Ted—. Después de eso, se desató un pandemónium. Había estudiantes corriendo por todas partes en pijama intentando averiguar qué estaba pasando. La gente estaba ya bastante tensa, con el tal Prescott todavía en la zona y sin sabernadie qué estabatramando. Y luego allí estaba ese sujeto musculoso y vestido como una mezcla de druida y Papá Noel, que acechaba por la escuela, durmiendo a la gente con apenas una mirada, golpeando ese enorme bastón contra el suelo al andarlo bastanteruidos amente como para que resonara por todo el lugar. i Entoncesvio a Peeves y pasó la cosa más extraña!
- —¿Qué?—preguntó Zane esperanzado—. ¿Peeves le hizo una pedorretay consiguió que le convirtieranen una lámparade pie o algo así?
- —iNo—dijo Sabrina—, Peevesse le unió! No parecíadesearlo, perolo hizo de todos modos. Merlín se detuvo cuandovio a Peeves, y luego le habló. Ningunode nosotros sabía lo que decía. Hablaba en una lengua realmente extraña y florida. Nos tenía preocupados que Peeves hiciera algo estúpido y consiguiera que nos liquidara a todos con aquel bastón espeluznante, pero entonces Peeves sonrió abiertamente, y no se parecía a ningunas de sus sonris as normales. Fue la clase de sonrisa que ves en un elfo doméstico cuando el amo es propenso a zurrarle con una sartén cuando lo ve. Toda una muestra de dientes y no demasiado humor, ¿saben? Y entonces Peeves corrió junto al tipo. Hablaron durante pocos segundos en voz baja, y luego Peeves se marchó, lo bastante lentamente como para que Merlín le siguiera. Merlín tenía un lugar en mente al que queríair, supongo, y Peeves lo llevó allí.
  - —¿Peeves?—dijo Ralphconincredulidad.
- —Lo sé —contestó Ted—. No es normal. Fue cuando supimos que tratábamos con alguien realmente terrorífico. La mayor parte de nosotros, los Gremlins, ya habíamos adivinado que se tratabade Merlín, peroeso lo demostró.
  - ¿Adóndefueron?—preguntóJamescon voz tranquila.
- —A la Torre Sylvven—contestó Sabrina—. Al menosasí solía llamarse. Ya nadiela usa. Se corrióla voz de que esperabaun "parlamento con el Pendragón", signifique eso lo que signifique.
  - —No megustanada como suena—dijo Zane.
- —A nadiele gusta—estuvo de acuerdo Ted—. Al parecercree que ese "Pendragón" es el rey o el líder. Fue una especiede desafío medievalo algo parecido. Sea como sea McGonagall reunió a los profesores para acudiry tratarcon él, y fue cuando se dio cuenta de que tanto el profesor Jackson como Delacroix se habíanido. Entonces, llegó la noticia de que habías desaparecido de la enfermería, James. Lo siguiente que supimos fue que McGonagall nos enviaba a buscaros a los tres. Estaba demasiado ocupada para venir ella misma, pero sabía que si alguien podía olisquearte, esos éramos nosotros. Parece sos pecharque uste des tres podríais saber algo sobre todo este "lío infernal", como lo llamó ella. Menudavieja recelosa, ¿verdad?

Paracuando Ted terminó de hablar, Grawpfinalmentelos había sacado del límite del bosque. El castillo resplandecía en la brillanteluz matinal, sus ventanas relucíana legremente a pesarde la confusión que reinaba en su interior. El garaje de Alma Aleron estaba tranquilo, sus puertas cerradas y aseguradas. James recordó la diferencia horaria entre Hogwarts y el lado de Filadelfia, y supo que los del otro lado todavía estarían profundamente dormidos. Cuando Grawp dobló la esquina del patio, Ted le pidió que los bajara al suelo.

— i Buen trabajo, Grawp! — dijo Sabrina calurosamente, acariciando el enorme hombro del gigante—. Ve a descansarcon Prechka, ¿te parece?

Grawp gruñó en conformidady se movió pesadamente hacia la giganta, que efectivamente roncabaprofundamentejunto a los escalonesdel castillo. Las sólidas puertas de maderacolgaban de un goznecadauna, forzadas hacia adentroy destrozadas. El vestíbulo estabamisterios amente vacío y silencioso. Cuando entraron, Ralph jadeó y aferró el brazo de James, señalando. Allí, tendidos torpemente en el suelo cerca de la puerta, estaban el señor Recreant y la señorita Sacarhina. Ambos teníanlos ojos abiertos y sonreían abiertamente hacia el techo de forma poco natural.

El brazo de Sacarhina estaba extendido, apuntando hacia arribay se veía pálido a la luz del alba.

— ¿Están mu... muertos?— tartamudeóRalph. Ted pateóligeramenteel pie de Recreant.

- —Probablemente no. Todavía están calientes y respiran. Solo que muy, muy despacio. Al parecer estaban aquí en la entrada cuando llegó Merlín. Parece ser que intentaron darle la bienveniday los liquidó, de algún modo. Durmió a montones de estudiantes, pero estos dos se ganaron algún tratamiento congelante especial. De todos modos, los apartamos del camino para que la gente no les pasase por encima. —Se encogió de hombros y los guió pasando junto a las dos figuras tendidas, hacialos pasillos de más allá de las escaleras.
  - ¿Dónde estála Torre Sylvven? preguntó James mientrasse apresuraban por los pasillos.
- —Es la torremás alta en la parteantiguadel castillo. La más estrechatambién—contestó Ted, con voz más sombría de lo normal—. No se usa mucho excepto para la astronomía a veces. Es demasiado alta y peligrosa para subir. Petra dice que era una parte importante del castillo hace mucho, mucho tiempo. Cada castillo tenía una, y se la considerabaterrenone utral, una especie de embajada universal o algo así. Las reuniones entrenaciones y reinos en guerras e sostenían allí, con un rey a un lado y el rey enemigo al otro. Se permitía que los acompañarancuatro consejeros, pero el resto tenía que esperarabajo. De vez en cuando, las guerras se decidían y terminaban allí mismo, a veces un líder mataba al otro y lanzaba el cuerpo desde la cima de la torre para que todos lo vieran.

A Jamesse le cayó aún másel almaa los pies.

—¿Quiénestáallí con él, entonces?

Ted se encogió de hombros.

—No sé. Nos enviaron para encontraros a los tres cuando McGonagall todavía estaba reuniéndolosa todos. Asumo que quería ir a enfrentarlo ella misma. Parecía bastante dispuesta ello, si me preguntasa mí.

Los cinco estudiantesatravesaronun amplioy bajo arco, entrandoen la sección más antiguay menos utilizada del castillo. Después de varios pasillos estrechos y curvos, finalmente se encontraroncon la gente. Los estudiantesestaban reunidos en los pasillos, alineados a lo largo de las paredesy hablandoen voz baja.

Finalmente, Ted los condujo a una habitación redonda con un techo muy alto; tan alto, de hecho, que se perdía en las oscurasy brumosas alturas de la torre. La plantabaja estabaates tada de estudiantes que refunfuñaban con nerviosa excitación. Una desvencijada escalera de madera subía en espiral por la gargantade la torre. Después de un vistazo superficial hacia arriba, Ted comenzóa subir.

James, Zane, Ralphy Sabrinale siguieron.

- -- ¿McGonagallestáahí arribacon... él? -- preguntóRalph--. ¿Cómode, er, buenaes?
- —Es la directora—contestóSabrinaseriamente—. Es buena.
- —Eso espero—dijo Jamesen voz baja.

Subieron el resto del camino en el silencio. Llevó bastante tiempo, y James se sentía notablementecansadoy dolorido cuandoalcanzóla cima. Ralphjadeabadetrásde él, tirandode sí mismo con ambasmanos sobre la gruesabarandilla. Finalmente, sin embargo, la escalerase abrió a una habitación que se encontrabaen la cima de la torre. Era baja, amplia, con pesadas vigasy polvo, y siglos de guano de palomasy búhos. Estrechasventanas desfilabanal rededor del perímetro de la habitación, revelando porciones de luz matinal. Había varias personas presentes, aunqueninguno de ellos parecías er la directora o Merlín.

- James dijo una voz espesa, y una mano cayó sobre su hombro —. ¿Qué haces aquí? Este no es lugarparati, me temo.
- —Fue convocado, profesor Slughom—dijo Sabrina, siguiendo a los demás al interior de la habitación—. La mismadirectoranos pidió que lo trajéramos, así como a Ralphy a Zane. Deben subirenseguida.
  - -¿Subir?-jadeóRalph-.¿Haymás?¿Estono es la cima?
- —Ah, señor Deedle —dijo Slughom, atisbando a Ralph—. Sí, me temo que hay más, pero sólo un poco más. Está directamentesobre nosotros. ¿Está segura de esto, señorita Hildegard? Difícilmente este sea lugar paraniños.

James pensó que Slughom parecía un poco molesto porque Ralph, Zane y él fueran subir mientrasél mismono.

- —Usted estaba en la habitación cuando la directora nos envió a buscarlos, profesor —dijo Ted, permitiendoque una insinuación de severidadse filtraraen su voz.
  - —Lo estaba—reconoció Slughom, como si el hechodemostrarapoco.
- Déjales continuar, Horace—dijo el profesor Flitwick desdeun banco cercade la ventana—. Si han sido convocados, han sido convocados. No estarán mucho más seguros aquí con no sotros si ese salvaje preokce.

Slughommiró fijamente a James, y luego, con un esfuerzo de voluntadevidente, suavizó su

expresión. Se volvió hacia Ralphy le palmeócon firmezael hombro.

—Represéntenosbien, señor Deedle.

Ted señaló hacia una corta escalerade piedra que sobresalía del suelo de maderay subía hasta una trampilla en el techo. James, Ralphy Zanese acercarony subieron despaciolos desgastados peldaños. La trampilla no estaba cerrada. James la empujó y la luz se vertió, cegándolo momentáneamentemientras subía a la superficie superior.

Era casi exactamente del mismo tamaño y forma que el Santuario Oculto, construida casi completamente de piedra, menos por el suelo de madera en el centro, con la trampilla abierta. Pilares de mármol rodeabanla estancia, pero no había ningún techo. La luz matinal llenabala cimade la torre, brillandos obrelas gradas de mármol blancoy de piedra.

Merlín estaba sentado a pocos metros de distancia, de cara a los tres muchachos cuando emergieronal suaveviento y la cálida luz. Su cara era glacial e estabainmóvil, sólo sus ojos se movieron paramirarlos.

—Señor Potter—la voz de la directora sonó calmada—. Señor Walker y señor Deedle. Gracias por unirse a nosotros. Por favor, pónganse a mi izquierda. Oiremos su relato dentro de poco.

Jamesse giró mientras Zane cerrabala trampilla. McGonagall estabasentadatras ellos, frente a Merlín. Estabavestidacon un flamantevestidorojo muchomás llamativo y ostentoso de lo que James le había visto usarjamás. La hacía parecermás joven y terrorífica, como una especie de reina tirana. Las sillas sobrelas que ella y Merlín se sentabanestabanin crustadas en la piedra de la gradamás baja, de modo que ambos se miraban mutuamente a través del suelo de madera del centro.

A la izquierda de McGonagall, alineados a lo largo del borde de la grada más alta, había cuatro asientos tallados más, aunque estaban mucho menos ornamentados. Sentados en ellos estabanNeville Longbottom, el profesorFranklyn, y Harry Potter.

- iPapá! James suspiró, una sonrisade alivio y alegría iluminó su cara. Subió corriendolos peldaños hacia su padre.
- James dijo Harry en voz baja, con cara severa—, me dijeron que habías desaparecido. Nos tenías muy preocupados. Yo mismo habría salido tras ustedes, pero recibimos la noticia de que habías sido encontrados ólo momentos después de millegada.
  - $-\dot{c}$ Cómolo supieron?—preguntóRalph, frunciendola frente.

Harryse permitióunasonrisaladeaday mostróun patode goma Weasley. En su parteinferior, la letrade Ted habíagarabateado: ¡Encontrados! ¡Estaremos allí enseguida!

- Estees de Petra Morganstem, perodijo que sacóla idea de uste destres. Muy práctico.
- —Lo siento, cogí el mapay tu capa, papá—dijo James apresuradamente—. Sé que no debí hacerlo. Realmenteorganicéun buenlío. Merlín regresóy todo es culpamía.

Harrylanzóuna miradas ignificativa a las sillas del centro de la sala.

—No seas tan duro contigo mismo, hijo. Tendremos mucho tiempo para hablar de eso más tarde. Por ahora, creo que tenemos otros asuntos que atender.

James se volvió hacia la directoray Merlín. Casi los había olvidado con el entusiasmoy el alivio devera su padre.

-Cierto.Lo siento.

Los tres muchachos permanecieron de pie en la grada superior, junto a Harry, Neville y Franklyn. James advirtió por primera vez que el otro lado de la grada estaba ocupado por un númerosorprendente de pájaros y criaturas, todos observando fijamente a Merlín.

Había búhos y palomas, cuervos y también algunos halcones, todos colocados sobre el parapeto, sobre los cuatro asientos tallados, y en el suelo de las dos primeras gradas. Sentados incongruentemente entre ellos, también observando fijamente al hombre barbudo, había una amplia una variedadde criaturas que James reconoció como animales domésticos. Ranas y ratas se apretujaban cuidados amente entre los pájaros. Incluso el gato de Zane, Pulgares, estaba allí, sentado cercadel frente, su nariz blancay negrameneándos enervios amente.

—¿Qué decía, profesorLongbottom?—dijo McGonagall, su miradatodavía estabafija en la enormee inmóvil figurade Merlín.

Neville se removióy se levantó.

- —Simplemente deseo mostrarmi objeción a su conversación con este... este intruso, que ha entradoviolentamente en esta escuela con quién sabe qué objetivo infame en mente, hablando en una lengua que no sotros, sus compañeros y colegas, desde hace mucho no podemo sentenderni seguir. Entre esto y su, debo admitir, sorprendente atavío... bien, seguramente usted debe saber lo que nos parece.
  - —Le pido disculpas, señor Longbottom, y al resto de ustedes—dijo McGonagall, finalmente

apartandola miradade Merlín y mirandoa los ojos de los reunidos a su izquierda—. Lo había olvidado. Este caballero proviene de unos tiempos de formalidad y ritual. Le recibo como espera ser recibido, con la vestimenta ceremonial de mi posición. Me temo que cuando nos vio por primeravez asumió que todos nosotros, incluidos los profesores y yo misma, éramos campesinos que de algún modo habían logrado invadir el castillo. Era sumamente impropio en su tiempo que el Pendragón se presentase con una especie de saco descolorido que es con lo que él confundió nuestras ropas. En cuanto al idioma...

—Puedo hablaren la lenguade sus siervos si así lo desea, señora Pendragón—interrumpió Merlín con su voz grave y vibrante—. Aunque no adivino por qué se digna a hablarles como a iguales cuando deberían ser azotados por semejante impertinencia.

McGonagall suspiró y cerró los ojos. James tenía el presentimiento de que este tipo de malentendidohabíavenidoocurriendodesdehacíarato.

- Son mis colegas, no mis subaltemos, señor. Esta es otra época, me temo que debo seguir recordándoselo. No soy el Pendragónde un reino. Soy Pendragónsólo de una pequeñaporción de tierra, todo lo que está a la vista de esta torre. Pero sí, por favor hable de modo que todos podamosentenderle.
- —Como desee, señora—contestó Merlín—. ¿Asumo que su consejo está totalmente presente, entonces?
- —Así es. James Potter, Ralph Deedle, Zane Walker —dijo la directora, mirando a cada muchacho sucesivamente —. Este hombre reclamas er Merlín Ambrosius, devuelto al mundo de los hombres desde tiempos desconocidos por la acción combinada de su aprendiz espectral y otros cinco individuos. ¿Qué pueden contamos de esta historia?

James contestó, explicó, tan bien y tan sinceramente como pudo, cómo las tres reliquias de Merlín llegarona combinarse en la isla del Santuario Oculto. Procuró proclamar, para su propia vergüenza, como el profesor Jackson había querido proteger la túnica y mantenerla lejos del Santuario frustrando al plan de Madame Delacroix, pero James sin querer había arruinado sus intenciones.

—Es culpamía —explicó tristemente —. Ralphy Zanesólo ayudaronporqueyo les convencí Quería … —hizo una pausay tragósaliva —. Quería resolver la situación, creo. Pero lo estropeé todo. Lo siento.

La cara de McGonagall era serena pero ilegible cuando James terminó. Él se quedó abatido, peropoco después sintió la manode su padresobre el hombro, cáliday fuerte. Suspiró.

Merlín paseó la mirada sobre los allí reunidos y los que estabanjunto a los asientos, luego hinchó el pecho despacio.

- —El plan de Austramadduxabusó de las intenciones de muchos, por lo que veo; unas buenas y otras malas. Asumo, sin embargo, que después del testimonio de este muchachono hay duda sobre mi identidad. Permítanme repetir, entonces: He sido, al parecer, blanco de una horrible campañade mentirasy difamación. Según veo, ha llegado a ser popularmente aceptado que yo era, en mis tiempos, una criatura caprichosa y deshonrosa, un hombre de alianzas egoístas y astucia infinita. Eso no es más cierto que la letanía de virtudes exageradas en la historia de ese villano Voldemortal que usted me ha descrito. Yo no era más malvado que una tormenta. Maté sólo cuando no había ninguna esperanzade arrepentimiento o esclavitud. Cobré deudas sólo de los que merecían pagar, y aún así un tercio de mi riquezafue paralos pobresy la iglesia. No soy ningún monstruo para ser buscado por estas patéticas criaturas a las que usted gratuitamente llama "malignas", cuya propia maldades apenasuna vela frentea las antorchas de iniquidad que observéen mis tiempos.
- —No dudo que usted lo crea —declaró McGonagall—, pero seguramente sabe que las leyendas del oscuro corazón del mago más poderoso del mundo empezaron aún antes de que dieraun pasofuerade su propiotiempo, mientrastodavía andabas obrela tierra. Muchos vivieron temiéndole.
- —Sólo aquellos cuya maldado ignorancia se prestaron a ese error —dijo Merlín, con voz grave—. Y aún en ese caso yo probablementeme habría acercadoa ellos con la vara en vez de con la espada.
- —Puede ser, Merlín, pero usted mismo sabe que se metió en artes que en su tiempo eran permitidas en teoría, pero no *muy* permitidas. Se expuso a corrientesde magia que le separaron del resto de la humanidad; corrientesque eran, de hecho, más de lo que la mayoría de los seres humanos podría tocary permanecercuerdos. Usted cambió tras ese chapoteo. Quizás hasta se corrompió por ello. Incluso debe haber dudado de su propio juicio alguna vez. La moralidad ambiguade Merlín Ambrosiusera bien conocida, como lo erasu actitudarrogante hacia las vidas de los no mágicos. Legítimamente, se sospechó que podría ponerse del lado de los que deseaban

la destruccióny la subyugación del reino muggle. No puedo hablar por su propio tiempo, pero en el nuestro los que desean la guerra con el mundo Muggle son nuestros enemigos jurados. Su lealtad de bedecidir seantes de que podamos permitir leabandon arestas ala.

- —¿Se atrevea desafiara un noble comoyo? —preguntó Merlín, con voz planay tranquila—. ¿Y a sugerir que no podría borrarlos a todos de la faz de la tierra simplemente con un amplio gesto de mi brazos i lo deseara?
- —Me atrevo a hacerambascosas, y por una buenarazón —dijo McGonagall firmemente—. Sus motivos eran dudosos en sus tiempos, como opinan incluso los mejores historiadores. Continúa siendo así en esta época. Y en cuanto a sus poderes, pueden ser formidables, pero incluso en su época, la corrientede la que extraía su poder disminuía a medidaque la tierra era subyugada. No finja que no fue esa su mayorrazón para avanzaren el tiempo. Esperabavolvera una edad en que las corrientes de la tierra estuvieran restauradas, cuando su poder sería nuevamente inagotable y completo. Pero esta no es esa época. La corriente está ahora más segmentadaque nunca. Su poder aún puede ser grande, y en verdad podría derrotara los aquí reunidos, pero no es en ningún caso invencible. Escoja con cuidado con quién se alía en esta época, Merlín.

La cara de Merlín permaneció tan impasible como la piedra mientras miraba fijamente a la directora.

- —Realmentehe vuelto a un tiempode oscuridadsi la Pendragóncree que una mera amenaza de muerte podría influir en las convicciones de un mago honorable. Pero veo que es honesta en sus motivos, incluso si sus métodos son mezquinos. Nunca he firmado alianzas con aquellos cuyos corazonesse habían endurecido contralos no mágicos. Trabajé paramantener el equilibrio entrelos mundos mágico y no-magico, para impedir que la balanzas e inclinarse hacia uno u otro lado, aunque nadie adivinaramis verdaderas metas. Serví a todos, pero siempre con ese objetivo en mi corazón. La imparcialidades un mito entre un género humanocaído, pero la igualdaden la lucha puede mantener se, inclusos i es sólo un pálido fantas made la verdadera imparcialidad.
- —Hablabien, Merlín—dijo la directora—, perono ha declaradosu objetivo claramente. ¿Está aquí paraderrocamos, o paratrabajar con nosotros?

Por primeravez, la cara de Merlín mostró emoción. Cerró los ojos y apretó los labios. Su barba brillaba con lo que James asumió era algún tipo de aceite. De vez en cuando su olor, salvajey especiado, era captadopor la brisade la cimade la torre.

- —Austramadduxmerecíael destinoquele di, y quizáscien veces más, por devolvermea este tiempo. —Abrió los ojos otravez, y miró a la asamblea—. Accedo a un castillo de construcción más sólida de la que algunavez haya atestiguado, lleno de brillantes puntos de luz endurecida y aúnno he encontrado a ningúncentinela, ni guardia, ni siquiera a un criado que preparemi baño o cualquiero tra exigencia de protocolo. Usted viene a mi encuentros in el reconocimiento a mi posición y sin mostrarmere verencia, vestida con ropas de bufones y campesinos, y aún así está rodeada por mesas repletas a rebosar, sobre platos tan lisos y redondos como planetas. La misma Pendragón no es reverenciada ni servida, sino que se viste como sus subaltemos con sacos informes de lona. Y luego, para colmo, mi honor y lealtad son desafiados, cuando yo mismo me abstengo de exigir tributo por respeto a una época ajena. Verda deramente, mi misión ha queda do reducida a polvo. Estano la época preparada paramí.
- —Austramaddux puede haber sido egoísta —estuvo de acuerdo McGonagall, inclinándose ligeramentehacia adelante—, pero tal vez no haya sido un error que haya sido devuelto a este tiempo, Merlín. Se creía que lideraría una rebelión contra el mundo muggle, pero si sus afirmacionesson sinceras, entoncespuedehabersido traído aquí por una providencia aún mayor, de modo que pudiera ayudamos en la prevención de tal tragedia. Incluso ahora, los poderes del caos han puesto en marcha acontecimientos que conducirána ese final. Ahora mismo, hay un hombre entre nosotros, un hombre muggle. Ha sido conducido hasta aquí por los agentes del desorden, y ha burlado nuestras mayores defensas usando un tipo de no-magia llamada "tecnología". Tiene acceso a una maquinarial lamada "prensa" por medio de la cual puededara conocerlos secretos del mundomágico al resto de la humanidad. Y ha sido solo pormedio de ese secreto que el equilibrio de poderes existe. Si este hombrey sus cómplices tienen éxito harán un mal uso de la nueva combinación de los mundos mágico y muggle. Trazarán divisiones, buscarán el poder, y tarde o temprano, provocarán una guerra. Usted, más que nadie, sabe cuál sería el resultado de tal confabulación. Debe ayudamos. Los que traman el caos le esperan. Déjeles probarel fuego que tenían intención de verter sobre el mundo, Merlín. Ayúdenos.

Merlín permaneció inmóvil durantecasi un minuto, con la barbabrillando al sol. Los animales se removían nerviosamente, moviendo los hocicos y erizando las plumas. Finalmente, Merlín se levantó, y fue como ver surgiruna montañades de sus cimientos. Se movió con lenta y absoluta

gracia hasta que estuvo totalmente erguido, con su báculo recto a su lado, sus penetrantesojos azules fijos en la directora.

—Está en lo cierto, señora—dijo Merlín, con voz rotunda e irrebatible—. Fue mi egoísta objetivolo que mellevó a abandonarmi propiaépocasólo paraencontrarun tiempoen el que mi podersería plenamenterestaurado. La arrogancia es mi perdición, y eso me ha echado a perder. He vuelto ahorasólo paraencontrarmi poderdespedazado, muchomás de lo que lo estabaen mi época. Le ruego me perdone, como hombrede honor, pero me siento tanto incapaz como poco dispuestoa elevarmeal puesto que ha descrito paramí. Este no es mi mundo. Quizás preokzcan ustedessin mí. Quizás no. No puedo ver ningún futuro paramí en este tiempo, apartede saber que el sol surgirámañanay viajaráa través del cielo como ha hecho durantelos mil de años de mi ausencia. Si brillarásobre la guerrao sobre la paz, la verdado la mentira, no lo sé, perosí sé esto: brillarásobre un mundo que no me conoce, ni yo a él. Debo dejarla ahora, señora. Les deseo a todos que les vayabien.

Merlín levantó los brazos, incitando a sus seguidores a alzar el vuelo. Como uno solo, los pájarosdel parapetoy los asientosse lanzaronal aire. Se produjo un sonido ensordecedorcuando cientosde alas batieron. Cuandola masade pájarosse dispersó, volando desdela cima de la torre en todaslas direcciones, no quedabani rastrode Merlín.

James miró fijamente al lugar donde el gran mago había estado. Se había acabado. No quedabanada. Harrygiró a Jamesy lo abrazó.

—Todova bien, hijo—le dijo.

James no creía que nadafuerabien, pero se alegróde oír las palabrasde todos modos. Abrazó a su padrea su vez.

- -Me preguntosi realmentese ha ido parasiempre-reflexionó Neville en voz alta.
- —No dudo que tiene intención de que lo creamosasí —contestó la directora, levantándose de su silla sobre la tribuna de torre—. Pero la cuestión es que no tiene ningún lugar adondeir. Su criado, Austramaddux, al parecerha sido desterrado al mundo de las tinieblas, así que Merlín no tiene ningún aprendiz en esta época al que encargar su reaparición si decide viajar en el tiempo otra vez. Me temo que debemos asumir que Merlín está entre nosotros, para bien o para mal. ¿Señor Potter, puedes er rastreado?

Harrypensóduranteun momento.

- —Difícil, pero no imposible. Probablementese retiraráa la protección de los bosques, donde su poderes más fuerte. Sin duda tiene muchos métodos de supervivencia y huída allí, pero un mago de tales capacidades siempre dejará una estela mágica perceptible. Creo que se le puede localizar, con un equipo de aurores y bastante tiempo. La pregunta es: ¿qué hacemos con él cuándolo encontremos?
- —Debemosaseguramos de sus intenciones—dijo Franklyn sombrío, aproximándosea la silla que Merlín había ocupado—. Merlín es una criatura de misterio y confusión. A pesar de sus palabrassiento que ni él mismo confía en sus propias le altades. Las cosas eranmucho más claras en sus tiempos. ¿No lo notanuste destambién? Se siente inseguro en esta época. No sabe en quien confiar, qué objetivo refleja al suyo propio. Esta situación se ve empeorada por el hecho de que, como uste dindicó, directora, la propia moralidad de Merlín es ambigua en el mejor de los casos. Se retira ahora para examinar su propio corazón tanto como para estudiar los bandos de esta época.
  - ¿Realmentelo creeprofesor?—preguntóHarry.

Franklyn había sacado el mismo dispositivo de cobreque había usado para examinar el brazo roto de James en el campo de Quidditch. Miraba detenidamente a través de él, estudiando la silla que Merlín había ocupado. As intió despacio.

- —Así es. Merlín admitió que el orgullo es su mayor debilidad. No puede permitir que veamos su propia carencia de seguridad. Pero no hay duda. No sabe cuál es su postura en esta época porqueno sabecuál es su postura en su propio corazón, y sólo ahoralo comprende.
- —Esas dudas no durarán parasiem pre, sin embargo—dijo Neville, bajando las gradas hasta el suelo de madera—. No podemos sentamos a esperar hasta que decida a qué bando unirse. Su poder puede estar mermado, pero apostaría a que todavía es inigualable para cualquier mago actual. Tenemos que asumir que está con nuestros enemigos hasta que deje claro que es nuestro aliado.

Harrynegócon la cabeza.

- —Estoy de acuerdo en que puede sentirse inseguro en esta época, pero no creo que sea malvado. O al menos, no premeditadamentemalvado.
- —¿Qué quiere decir? —interpuso Zane—. Ha sido buscado por los magos más malvados duranteel últimomileniomáso menos,¿no?

- —No porlo más malvados—dijo McGonagallcon ironía.
- —Es cierto —estuvo de acuerdo Harry—. Sólo por los que estabanlo bastante confusos o corrompidos como paracreer que sus objetivos eranválidos, de algún modo. Los que sabían que sus corazones eranmalvados, los que eranconscientes de su propiamaldady la abrazaban, nunca lo buscaron. Al menos, por lo que sabemos.
- —Por ahora será mejor que nos ocupemos de nuestro problema más inmediato —dijo McGonagall, suspirando—. Nuestro día apenas ha comenzadoy ya tenemos mucho más para manejar de lo que buenamente podemos. Además, quiero librarme de este traje insoportable cuantoantes.

Franklyn levantó la trampilla y el grupo comenzó a desfilar escaleras abajo. Los animales que se habían reunido sobre la plataformade la torre bajaron también, correteando y saltando entre los pies del grupo.

Slughorny el resto de profesoresse les unieronabajo saludándolescon las caraspreocupadas y una andanadade preguntas. Ignorándolos, James siguió a su padre por la escalerade caracol hastael piso inferior.

- ¿Cómollegastetan rápido, papá?—preguntó—. Merlín no llego hastamedianoche. ¿Cómo consiguió McGonagallocalizartetan rápidamente?
- —No fue la directoraquien me trajo aquí, James —contestó Harry, echandoun vistazo a su hijo por encimadel hombro—. Fue tu carta. Nobby la entregó esta mañana, y vine en cuanto la leí. La directorase sorprendió como el que más cuando aparecí en la chimeneade su oficina.
  - i Pero Sacarhinadijo que estabasen una misión especial y que no se te podía molestar! Harrysonrió sin humor.
- —Fue ese detalle en tu cartalo que me demostróque tenía que venir enseguida, James. No he estadohaciendomás que trabajo de despacho toda la semana. Si Sacarhinadijo que estabaen una misión es solo porque que ría asegurar sede que no viniera.
- —Sí —asintió James—. El retratode Snapenos dijo que Sacarhinay Recreantno erande fiar. Estánmetidosen todo eso del Elemento Progresivo.

Harryse detuvoen la escalera, volvién dos ehacia James, Ralphy Zane.

- —Tened cuidado con a quién mencionáis esto —dijo, bajando la voz—. El Ministerio está siendo hostigado últimamente por gente como Recreanty Sacarhina, aunque para la mayor parte de ellos sea solo un modo de parecerun poco audazy moderno. Hermione hacelo que puede por combatir la propaganday eliminar a los instigadores, pero es complicado. Recreantes sólo un instrumento, pero Sacarhina es peligrosa. Creo que ella es el cerebrotras el regreso de Merlín, de hecho.
- —¿Qué? —dijo James, bajando la voz para igualar la de su padre—. No puede ser. Era la señoraDelacroix la que estabaen el Santuarioanoche.
  - —Sí, Sacarhinano llegó hasta ayerpor la tarde—añadió Zane.

La expresión de Harryera grave.

- —Sacarhina no es la clase de persona que se ensucia las manos con el trabajo propiamente dicho. Necesitabaa Delacroix para eso, y Delacroix no podía conseguirel Trono de Merlín del Ministerio sin Sacarhina ayudando desde dentro. Recreant y Sacarhina solo están aquí ahora porque alegan escoltar a "un experto en relaciones mágico-muggle" para tratar con ese tal Prescott. No hay ningún experto. Esperaban presentarsea Merlín, y hacerle pasar por el experto.
- i Entonces nunca tuvieron la *intención* de impedira Prescottrevelar el mundo mágico a la prensamuggle! dijo Ralphcon la carablanca —. Se suponíaque Sacarhinay Merlín trabajarían juntos para *asegurarse* de que Prescottconsiguieras u historia, ¿no?

Harryasintió.

- —Eso creo. Esto no es coincidencia. Es exactamente el tipo de cosa que la gente como Sacarhina ha estado esperando desde hace mucho. La reunificación del mundo muggle y el mágico es esencial paras u planfinal de guerratotal.
- —Pero al final resultó que Merlín no está del lado de nadie más que del suyo propio después de todo—dijo James—. ¿Arruinaeso su plan?
- —No sé —suspiró Harry—. Las cosasse han puesto en marchay será muy difícil detenerlas ahora. Puedeque Sacarhinano necesitea Merlín para esta parte del plan.
  - ¿Quétieneustedplaneadoparadetenera Prescott?—preguntóZane.
  - —¿Detenerlo? Se suponeque ni siquiera estoyaquí, ¿recuerdas? Sacarhina es la responsable.
  - iPeroella es mala! exclamó James . iNo puedes dejar lellevar la voz cantante!
- —No lo haremos, James —dijo Harry, poniendo una mano sobre el hombro de James, pero endureciendos u voz—. Pero tenemos que ser muy cuidadosos. Sacarhinatiene mucha influencia en el Ministerio. No puedo desafiarla. Ella *espera* que yo haga algo precipitado, algo que pueda

usaren mi contra. Deseanver el Departamentode Aurores cerradocompletamente. Impedir que eso ocurra es una cuestión de extrema importancia. Incluso más que proteger el secreto del mundomágico.

- -¿EntoncesSacarhinay Delacroix ganan?—dijo James, mirandoa su padrea los ojos.
- —A corto plazo, quizás. Pero no perdáis la esperanza. Neville, la directora y yo tenemos algunos trucos en la manga. Sobreviviremos, no importa lo que pase con Prescott. La única preguntaahoraes quiénlo condujohastaaquí en primerlugar.
  - —Bien, debióser Sacarhina, ¿no? sugirió Zane.
- —No, no puedeser—suspiró James—. Ella ha firmado el voto de secretismo, como cualquier bruja o mago. Si hubiera intentado decir algo a Prescott, incluso por carta, el voto la habría detenido de algún modo. Además, ella no sabría nada sobre como funciona un Game Deck, o como podría ser utilizado para conducira alguien hasta Hogwarts.

Voces y pasos resonaronen la escalerade caracol. La directoray los profesores descendían trasellos. Harryles hizo un gestoa los muchachosparaquele siguieranhastaabajo.

—Es la única parte de esto que realmenteme confunde—dijo Harry mientras descendían la escalera—. Todas las brujasy magos estánobligados por el voto de secretismo. Cualquierpadre muggle de un estudiante está obligado por su propio contrato de no-divulgación. Eso significa que nadie que conozca el mundo mágico sería capaz de difundir el secreto. Y sin embargo, obviamente alguien lo hizo. Tengo intención de averiguarquién.

Para cuandos e acercabana la última curva de la escalera, la directora, Neville, y el resto de los profesores los habíanal canzado. McGonagalls e dirigió a los estudiantes que esperabanabajo.

- —Damasy caballeros, como puedenver hemos regresado todos enterosy bien. —Se detuvoy contempló la reunión desde arriba—. Para disipar rumores y sofocar cualquier temor tengo intención de ser bastante directas obrelo que ha estadoy todavía está ocurriendo aquí hoy. Dos hombres han irrumpido más bien de improviso en estos pasillos durantelos dos últimos días. El primero todavía está aquí. Su nombre es Martin Prescotty es un muggle. Sus intenciones son bastante cuestionables, pero puedo asegurar lesque no sotros, el profesorado, estamos preparados para...
- —Gracias Minerva—interrumpióuna voz fuertey sonora—. De hecho, ya he informadoa los estudiantes sobre los acontecimientos de hoy. Aprecio su meticulosidad, pese a todo. Únase a nosotros, ¿quiere?—Sacarhinay Recreantemergierondel grupo de estudiantes y se acercaronal pie de la escalera. La sonrisade Sacarhinaera ampliay brillantea la polvorientaluz de la planta baja de la torre.

McGonagall la miró durante un largo momento, y luego se volvió para dirigirse a los estudiantesotravez.

- —En ese caso, supongoque todos tienen clasesa las que asistir. Sus profesores de buengrado les conducirána sus aulas. Hagamos lo que podamos con el resto del día, ¿de acuerdo?
- ¿Realmentecree necesario seguir con las clases hoy, Minerva? dijo Sacarhina cuando la directora y el resto del grupo alcanzaron la base de la escalera . Este es un día bastante in usual.
- —Los días inusuales son los mejores para las clases, señorita Sacarhina —contestó McGonagall, pasandojunto a la mujer—. Recuerdana todo el mundo por qué estamos aquí en primerlugar. Si me perdona.
- —Harry—dijo el señorRecreant, sonriendocon un poco de demasiado entusiasmo—. Admito que Brenday yo no habíamos esperenoverte aquí hoy. Una cuestión familiar, ¿verdad? —volvió su sonrisa hacia James, y luego también la dirigió a Ralphy Zane.

Harrysonriórigidamente.

—Yo estoy igualmentesorprendidode verosa los dos aquí. No he visto ningúnpapeleosobre otroviaje parareunirsecon los de Alma Alerons. Y he estadohaciendouna cantidadhorrendade papeleo, como ya saben.

Sacarhina tomó el brazo de Harry, y él la dejó conducirle fuera de la torre, siguiendo a los últimos estudiantes.

- —Fue muy inespereno—dijo en tono confidencial—. Una situación terrible. ¿Seguramente Minervate habráhabladode ello? Martin Prescott, un reporteromuggle, justo aquí en la escuela. De todos modos el Ministerio creeque es inevitable, en realidad.
- ¿Lo es? dijo Harry, deteniéndosecercade la puertay mirandoa Sacarhina—. ¿Entonces, Loquatious Knapplo sabe?
- —El Ministro es consciente en líneas generales de los acontecimientos que se han estado produciendo—intervino Recreant—. Habíamos decidido no molestarlo con los detalles en sí.
  - —¿Entonces, de hecho, él no sabeque estáis aquí?—dijo Harry, son riendo levemente.
  - -Harry -dijo Sacarhina sedosamente-, el hecho es que este tipo de situación entra

precisamente dentro de la competencia del Departamento de Relaciones Internacionales. Tú mismo, desde luego, no requieres la firma del Ministro para cada pequeña maniobra del Departamento de Aurores. Tampoco nosotros necesitamos su aprobación cuando se trata de la ejecución de nuestros deberes cotidianos. ¿Tienes intención de quedar teto do el día?

- —Ya lo creo, Brenda—contestó Harry con calma—. Siento curiosidad por ver lo que hace el Departamento de Relaciones Internacionales en el ejercicio de sus deberes cotidianos en semejante situación. Además, seguramente estarás de acuerdo con que un testigo externo y objetivo podría acabarsien do provecho so en caso de que se produzca alguna... ¿investigación?
- —Como quiera, señor Potter—dijo Sacarhina, cerrandode golpe su sonrisacomo si fueraun joyero—. Todo habrá terminado hacia las cuatro de esta tarde. El equipo de Prescott llegaráy tendrá su visita turística. Después de todo, no hay modo de evitarlo considerando los muy ingeniosos dispositivos de seguridad del señor Prescott. Puede acompañamos, pero por favor no intente interferir. No sería bueno para usted. Pero estoy segura de que no tengo que decírselo, ¿verdad?
- —¿Disfrutó usted de una agradable siestecita junto a las puertas? —dijo Zane a la ligera cuandoSacarhinase alejaba.

Ella se detuvo, y luegomuy despaciose giró hacia Zane.

—¿Quéhasqueridodecir, chico?—preguntó.

Harrymirabaa Zanecon una mezcla de curiosidady diversión.

—Ustedesdos estabanallí pararecibira Merlín cuándo este hizo su magnífica entrada anoche, pero al parecerél buscabaun pez más grandeque ustedes, ¿no?—continuó Zane—. Les lanzó el viejo malde ojo y les congeló en el acto. Vamos, tío, eso tiene que do ler.

La sonrisade Sacarhinaapareció de nuevo en su cara, como si fuera su expresión por defecto cuando su cerebro trabajabain tensamente en alguna o tracosa. Suso jos se volvieron hacia Harry.

- Simplemente no sé con qué ha estado llenando las cabezas de estos pobres niños, señor Potter, pero realmente no es propio de funcionarios del Ministerio contar semejantes historias. Merlín, quién lo iba a decir. Sacudió la cabeza vagamente, luego se volvió y atravesó el arco de entradacon el señor Recreants iguién do la nervio samente.
- —Está claro que se te da bien la gente, Zane —dijo Harry, sonriendo abiertamente y revolviendoel pelo al muchacho.
- —Mi padredice que es un don —estuvo de acuerdo Zane—, mi madreque es una maldición. ¿Quiénsabe?
- —Parece como si la señorita Sacarhina estuviera más confundida que enfadada—reflexionó Ralphmientras andaban por el pasillo abandonandola Torre Sylvven.
- —Podría ser —contestó Harry—. Podría ser que todos aquellos a los que durmió Merlín se olvidarande él también. Puedeno tenerningún recuerdo de su llegadade anoche.
  - ¿Entoncestodavía esperaque aparezcacuándolleve a Prescotty a su equipo a su grantour?
- —Quizás. Aunque no va a entorpecerla mucho tiempo el que no aparezca. Probablemente Merlín esté en este momento a mitad de camino de cruzar el Bosque Prohibido, buscando indicacionesen los espíritusde los árboles, ahoraque al parecerhan despertado.

Jamesse detuvo en mitaddel pasillo. Pocos pasos después, Harryse detuvo tambiény se giró paramirara su hijo. La carade Jamese stabapensativa y teníalos o jos muyabiertos.

De repente, parpadeóy miró a su padre.

—Tengo que ir al Bosque Prohibido —dijo—. No es demasiado tarde. ¿Papá, vendrás conmigo?Zane, Ralph, ¿ustedestambién?

Harryno hizo ningunapreguntaa su hijo. Estudióla carade James durantevarios segundos, y luego echóun vistazoa Zaney Ralph.

—¿Quépensáisustedesdos?¿Listosparahacernovillos?



Jamescaminabadecididoporel bosque, seguido de cercapor Harry, Zaney Ralph.

Pasó entre los árboles más pequeños en la periferia, dirigiéndose hacia el corazón más profundodel bosque, dondelos árboleseranenomesy antiguosy el sol casi quedababloqueado por las ramas de denso follaje. Durante varios minutos, los cuatro anduvieron en silencio, y entonces, finalmente, Jamesse detuvo. Giró en el acto, alzandola vista a las silenciosashojasy a las ramas que crujían suavemente. No había ningún otro sonido. Harry, Zane y Ralph permanecierona unossietemetros de distancia, observandos ilenciosamente. Jamescerrólos ojos duranteun momento, pensando, y luegolos abrió otravez y habló.

—Sé que muchos no estáis despiertos —comenzó, alzando la vista hacia las amenazantes alturas de los árboles—, y sé que algunos de los que estáis despiertos no estáis de nuestrolado. Perolos que sí lo estánme oirán, y esperoque me ayudéis. Merlín está aquí en algúnsitio. Puede estarmuy, muy lejos ahora, peroaunasí, creo que sabendón de está. Hablacon uste des, y apuesto a que uste destambién le habláis a él. Sé que los espíritus de los árboles pueden hablar, porque ya hemosconocido a uno. Tengo un mensaje para Merlín.

James hizo un alto y tomó otro profundo aliento, no estabacompletamenteseguro de lo que quería decir. Simplementese le había ocurrido que debía intentarlo. Delacroix le había utilizado paraayudara traera Merlín al mundo, a pesarde los mejoreses fuerzos de los que habíandeseado impedirlo.

El conocimiento de que había permitido que le manipularan era horrible para él. Todo ese tiempo había creído que hacía el bien, salvando al mundo del mal, andando tras los pasos de su heroico padre. Y aún así sus mejores intenciones se habían vuelto contra él, contra el mundo al que había espereno proteger.

Había intentado hacerlo solo, como lo habría hecho su padre, pero había fallado. Había ayudadoal mal. Y ahorael mal esperabaque él se rindiera. James no tenía intención de rendirse, aunquetal vez ahorapodría intentarayudarde un modo diferente. Probablemente arriesgado, completamente de sespereno, perotenía que intentarlo. Tal vez erasu destino, después de todo.

—Merlín—dijo Jamesinciertamente—, usteddijo que Austramadduxse equivocó al traerlea nuestro tiempo. Dijo que había sido egoísta, que solamente quería librarse del servicio que le juró. Pero la directora McGonagall cree que se equivoca. Cree que este es el tiempo al que usted mismo se propuso volver, porque este mundo necesita su ayuda para detener una guerra que podría destruirnosa todos. Bueno... sé que solo soy un niño, pero creo que se equivo canambos.

Jamesechóun vistazoa su padre. Harryse encogió de hombros ligeramente y asintió.

—Oí todo lo que dijo usted, y lo que dijeron los demás cuando se marchó, y creo que fue traído a este tiempo porque *usted* necesita algo. No sabe seguro si realmente alguna vez ha obradobieno mal. No sabesi controlasus poderes, o si ellos le controlan. Creo que la verdades que el mundo realmente le *necesita* ahora, pero que usted necesita a este mundo también. Es su oportunidad... tal vez la última oportunidad... de demostrarque es un mago bueno después de todo. La gentese ha preguntado durante siglos si era bueno o malvado, pero ¿a quién le importa lo que el resto de la historia dirá sobre usted? Si sabe en su propio corazón que hizo lo correcto cuando realmente importaba, entonces no importarálo que digan. No digo esto porque yo mismo lo entiendaaún, pero al menos intento entenderlo. Uste destá en este tiempo sea cual sea la causa, Merlín. Qui enquiera que le trajo aquí lo hizo para que rescatara al mundo, pero... creo que está aquí también para ser rescatado de usted mismo.

Jamesterminóy suspiró. Alzó la vista, estirandoel cuello y entornandolos ojos, buscandoen los árbolesalgúnsignode que su mensaje habíasido escuchado, y de que podría se rentregado.

Las hojas simplemente siguieron silbando y susurrando en la brisa. Las ramas crujían silenciosamente. Después de un minuto, James se metió las manos en los bolsillos y regresó desconsoladamentecon su padre, Ralphy Zane.

Zanepalmeóel hombroa Jamesmientrasse dabanla vueltaparamarcharse.

- —Ha sido el mayormontónde chorradasque he oído jamás—dijo jovialmente—. Pero creo quelo dicesen serio. Me ha gustado, inclusos i nuncallega a oídos de Merlín.
  - —¿Se te ocurriótodo esto a ti solo? preguntóRalph.

Jamesse encogió de hombros y son rió con vergüenza.

Harryno dijo nadamientrasandaban, peropuso el brazo alrededorde los hombros de Jamesy lo mantuvo allí todo el camino de regreso. James creyó que significabaque su padrelo aprobaba, incluso si no era el modo en que él mismo lo habría hecho. Y entonces comprendió, con alegría, que su padrelo aprobaba precisamente por que no era el modo en que él lo habría hecho. James sonrióy disfrutó de ese momento de silencios arevelación. Tal vez aprenderes a verdad... el tipo de la verdad que uno tiene que aprender por sí mismo, a pesar de toda la gente que intenta enseñár telo con meras palabras... hacía que valiera la penatodo lo que había pasado hasta ahora. Sólo esperabaque valiera tambiéntras lo que toda vía estabapor venir.

## Capítulo 19 Secretos desvelados



Harry acompañó a James, Zane y Ralph a un desayuno muy tardío en las cocinas de los elfos domésticos bajo el Gran Comedor. James notó que el elfo doméstico que manejaba el enorme fuelle de la estufa era el elfo gruñón que les había dicho a los tres que estaban a prueba. Los miró con obvia sospecha, pero no dijo nada.

Se apiñaron en una mesa diminuta bajo una ventana aún más diminuta y comieron platos de arenques ahumados y tostada y bebieron jugo de calabaza y té negro. Finalmente, Harry sugirió que los chicos se tomaran un descanso para asearse.

Todavía llevaban puesta la ropa que habían vestido durante la fallida aventura de la escoba del día anterior, y estaban definitivamente sucios tras haber pasado la noche en el bosque. James estaba cansado hasta los huesos además, y decidió que se podía desmayar sobre su cama por lo menos diez minutos, con crisis escolar o sin ella.

De camino a la sala común, James decidió tomar un desvío a la enfermería para recoger su mochila. Philia Goyle y Murdock ya no custodiaban las puertas, por supuesto, pero se sorprendió al ver a Hagridrepantigadoen uno de los bancoscercanos, ojeandouna revista gruesallamada *Bestias y Boondocks*. Éstelevantóla mirada, cerrandola revista.

- —James, que gusto verte —dijo calurosamente, aparentemente tratando de mantenersu voz baja —. Oí que habíais vuelto sanos y salvos. Viendo a tu padreentonces, apuesto.
- —Sí, acabode dejarlo—respondió James, mirando a través de las puertas entreabiertas de la enfermería.
  - —¿Quéestáshaciendoaquí, Hagrid?
- —Bueno, es obvio, ¿no? Estoy de guardia, eso es lo que hago. Nadie sale o entra a menos que sea con permiso de la directora. Necesita descansary recuperarse, después de todoporlo que ha pasado.
- —¿Quién? —preguntó James, de repente interesado. Espió más estrechamente por la grieta entrelas puertas.

Habíauna formatodavía a costada en una de las camas, pero James no podía imaginar de quién se trataba.

—iPues el profesor Jackson, por supuesto! —dijo Hagrid, poniéndose en pie y uniéndosea Jamesjunto a la puerta. Se asomósobrela cabezade Jamescon un ojo negroy redondo—. ¿No te has enterado? Apareció en el patio hace hora y media, con aspecto bastante espeluznante —susurró—. Causó una gran conmoción cuando los estudiantes que estaban fuera lo vieron. Lo trajimos aquí inmediatamente y a mí se me encomendó la responsabilidad de vigilar las puertas mientras Madame Curio le atiende.

Jameslevantóla vistahacia Hagrid.

- —¿Estáherido?
- —Eso fue lo que pensamosal principio —dijo Hagrid, retrocediendo—. Pero Madame Curio dice que está bien excepto por unas pocas costillas rotas, algunas que maduras en los

brazos, un golpe desagradableen la cabezay cercade un millón de cortesy arañazos. Dice que ha estado en un duelo, y en uno muy largo. Sucedió durante la noche, afuera en el bosque. Eso fue todo lo que nos pudo decirantes de desmayarse.

- —¿Un duelo? —repitió James, frundærfdente—. ¡Pero si Delacroix rompió su varita!
- —¿De veras? —dijo Hagrid, impresionado—. ¿Y por qué iba a hacer algo así?
- —El duelo fue contra ella, Hagrid —dijo James cansado—. Él y ella... mira, te lo explicaré después. Pero la vi romper su varita por la mitad. Vi los pedazos. Él los dejó atrás.
- —Bueeeno... —dijo Hagrid, retomando su asiento y arrancando un largo y doloroso gemido al banco—. Es americano, ya sabes. Les gusta llevar más de una varita. Viene de todo eso de los Señores del Salvaje Oeste y demás. Las llevan en las botas y metidas en las mangas y las esconden en bastones y todo eso. Todo el mundo lo sabe, ¿no?

James se asomó otra vez por la grieta de las puertas la enfermería, pero aún así no pudo sacar nada en claro de la forma que había sobre el colchón.

- —Lo siento profesor —dijo quedamente—, pero espero que le haya dado usted su merecido.
  - —¿Qué pasa, James? —dijo Hagrid, mirándolo.
- —Sólo vine a por mi mochila, —respondió James rápidamente—. Me la dejé ayer por la noche.
- —Supongo que no querrás venir a buscarla más tarde, ¿no? preguntó Hagrid ansiosamente—. Tengo mis órdenes. Nadie entra o sale. La directora cree que quien haya atacado a Jackson tal vez venga buscándolo. No se puede descartar a ese loco de remate que pretende ser Merlín.
- —Fue Delacroix, Hagrid. Pero, sí. Puedo volver más tarde. Buen trabajo.

Hagrid asintió, y después volvió a abrir la revista sobre su regazo. James se dio la vuelta y regresó por donde había venido.



La sala común Gryffindor estaba vacía. El fuego en el hogar había ardido hasta quedar solo en brasas rojas, pero hacía el suficiente calor fuera como para que no resultara necesario de todos modos. De hecho, mientras subía las escaleras hacia los dormitorios, James sintió una ráfaga de aire fresco y frío que pasó a su lado. Al parecer alguien había dejado una ventana abierta arriba. Se estaba preguntando si debería cerrarla o no cuando llegó al final de las escaleras y vio a Merlín cómodamente reclinado sobre su cama.

- —Aquí está mi pequeño consejero —dijo Merlín, levantando la mirada y bajando el libro de texto de Tecnomancia de James. James miró a la ventana abierta junto a su cama, después a Merlín.
- —Usted —dijo, con la mente ligeramente atónita—. ¿Usted...? señaló dudosamente a la ventana.
- —¿Sí entré volando a través de ella? —dijo Merlín, dejando el libro a un lado casi reverentemente—. ¿Sobre las alas de mis hermanos voladores? ¿Tú qué crees, James Potter?

James cerró la boca, comprendiendo que esto era algún tipo de prueba. Descartó su primera idea y buscó otra opción.

- —No —respondió—. En realidad, no, creo que solo abrió la ventana porque le gusta el aire.
- —Me gusta la fragancia del aire, especialmente en esta época del año
   —replicó el gran mago, mirando hacia la ventana abierta—. La esencia del crecimiento y la vida vienen de la tierra ahora, llenando el cielo.
   Aún los no-mágicos la sienten. Ellos dicen que el "amor" está en el aire

en primavera. Se acerca bastante a la verdad aunque no a la cuestión, pero no es el amor de un hombre y una mujer. Es el amor de la tierra por la raíz, de la hoja por la luz solar, y sí, del ala por el aire.

—Pero usted que yo creyera que había entrado por la ventana, ¿verdad?—dijo James, sintiéndosecautelosamenteenokntonado.

Merlínsonrióligeramentey estudióa James.

—El noventa por ciento de la magia sucede en la mente, James Potter. El truco más grandede todos es saberlo que tu audiencia esperaver, y asegurartede que lo vean.

Jamesse acercóa otracamay se sentóen ella.

-¿Es de esto de lo que vino a hablar?¿O está aquí porque recibió mi mensaje?

—Me he puesto al corriente de muchas cosas desde la última vez que me viste respondió el mago—. Me he movido adentro y afuera, y por todas partes. conversado con muchos viejos amigos, reconectado con la tierra, las bestias y el aire. He encontrado muchas cosas extrañas en el bosque, artículos de esta era, y he aprendido mucho sobre las costumbres de esta época. Os he estudiado a ustedes, a ti mismo y a tu gente.

James sonrió lentamente, comprendiendo algo.

— iNunca se marchó! Se desvaneció de lo alto de la torre, nos hizo pensar que se había ido volando con los pájaros, pero nunca se ningúnlado, ¿verdad?iSolo se volvió invisible!

fue a

—Tienes talento para ver más allá de lo evidente, James Potter —dijo Merlín, con baja y cara impasible—. Pero admitiré que oí todo lo que tus profesores Frankly Longbottom, y la Pendragón, y sí, tu padre, dijeron acerca de mí. Me sorprendió y e que creyeran conocerme de esa manera. Y sin embargo, no soy esclavo de la arroga Me pregunté a mí mismo si lo que suponían era verdad. Me fui, y visité mis viejas tie Viajé dentro y fuera, aquí y allá. Estudié las profundidades de mi propia alma, como Franklyn supuso que haría. Y descubrí que había una sombra de verdad en sus palabras. Una sombra…

Merlín se detuvo durante un largo momento. James decidió no decir nada más, sino simplemente observar al mago. Su cara permanecía totalmente inmóvil, pero sus ojos parecían distantes. Después de no más de dos minutos, Merlín habló de nuevo.

—Pero una sombra no era suficiente para traerme de vuelta al fango de las hipocresías y lealtades confusas de esta época tenebrosa. Estaba lejos, explorando, buscando espacio, suelo, y tierra ininterrumpida, hundiéndome en el profundo lenguaje del aire y de la lluvia, cuando apareció una nueva nota en la canción de los árboles. Tu mensaje, James Potter.

James se sorprendió al ver que finalmente había emoción en el enorme rostro del mago. Miraba a James abiertamente, y de repente sus ojos se humedecieron. James sintió vergüenza por la cruda expresión de angustia del hombre. Hasta sintió un poco de culpa por sus propias palabras, palabras que aparente y sorpresivamente, habían traspasado el gran corazón oculto de este hombre. Después, como si la angustia nunca hubiera estado ahí, la enorme y pétrea cara se recompuso. No fue cuestión de disfrazar la emoción, comprendió James. Simplemente había presenciado el funcionamiento de las emociones de un hombre cuya cultura era totalmente ajena a él, en la que el corazón estaba tan cerca de la superficie que las profundas emociones podían inundar descarada y completamente el rostro, como una nube oscureciendo al sol pero sólo por un momento.

—Por lo tanto, James Potter —dijo el mago, poniéndose en pie lentamente, de forma que pareció llenar el cuarto—. He vuelto. Estoy a tu servicio. Mi alma ciertamente lo requiere. He aprendido mucho de este mundo durante mis viajes de este día, y amo poco de él, pero hay un mal presente, aún cuando está enmascarado con duplicidad y etiqueta. Quizás vencer al mal sea menos importante incluso que despojarlo de su fachada de respetabilidad.

James sonrió y se levantó también de un salto, sin estar seguro de si estrechar la mano de Merlín, abrazarlo, o hacer una reverencia. Se

decidió por golpear al aire con un puño y proclamar,

—iSí! Er, gracias, Merlín. Er, Merlín. ¿Sr. Ambrosius?

El mago simplemente sonrió, con sus ojos azul hielo chispeando.

- —Así que —dijo James—, ¿qué hacemos? Es decir, sólo tenemos unas pocas horas antes de que Prescott y su equipo se reúnan para filmar la escuela y todo eso. Creo que tengo que explicárselo todo. Jesús, esto va a llevar un rato.
- —Soy *Merlín*, James Potter—dijo el mago, suspirando—. Ya he aprendidotanto como necesito saber de este mundo y su funcionamiento. Te sorprendería bastante, creo, saber cuántosaben los árboles de vuestracultura. El señor Prescottno es problema. Simplemente necesitamos un concilio de aliados que nos ayuden.
- —Está bien —dijo James, volviendo a dejarse caer sobre la cama—. ¿Qué clase de aliados necesitamos?

Merlínentrecerrólos ojos.

—Requerimos héroes de ingenio y astucia, sin miedo a transgredirlas convenciones a objeto de defender una alianza mayor. Las habilidades de batalla no importan. Lo que necesitamosen estemomento, James Potter, son sinvergüenzas con honor.

Tamesasintiósucintamente.

- —Conozcoal grupoadecuado. Sinvergüenzas con honor. Lo tengo.
- —Entonces vamos a ello, mi joven consejero —dijo Merlín, riendo un poco aterradoramente—. Condúceme.
- —Entonces—dijo James mientras dirigía a Merlín fuera a través del agujero del retrato —, ¿creeque venceremos?
- —Señor Potter—dijo Merlín airosamente, saliendo al rellano y colocándos elos puños sobrelas caderas—, venciste en el momento en que decidí unirme a ti.
  - -¿Es el famosoorgullo de Merlín el que habla?-preguntó Jamestentativamente.
- —Como ya he dicho —replicó Merlín, dándose la vuelta para seguir a James con su largay lentazancada—. El noventapor ciento de la magia sucede en la mente. El diez por ciento restante, señor Potter, es pura bravuconería sin adulterar. Tome nota de eso y le irá muy bien.



Tras la brillantey neblinosamañana, el día progresó hacia una brumade quietudy calor inoportuno.

La directora McGonagall había insistido en que las clases continuaran, aún durante la visita de Martin J. Prescotty su séquito, pero a pesarde su orden, docenas de estudiantes se habían reunido en el patio para presenciar la llegada del equipo del reportero muggle. Próximos a la parte de la parte de la grupo, James y Harry estabande pie uno al lado del otro. Sólo a unos cuantos pasos de distancia, Tabitha Corsica y sus compañeros de Slytherin observaban con ojos decididamente brillantes y ansiosos. En lo alto de las escaleras principales la directora McGonagall estabaflanque adapor la señorita Sacarhinay el señor Recreant. Martin Prescott, en el escalón más bajo, mirabas u reloj.

—¿Estásegurade que podránhacerpasarsus vehículos hasta aquí como describió usted, señorita Sacarhina?—dijo, levantando la vista hacia donde éstas e encontraba, y guiñando los ojos antela luz del sol—. Conducirán vehículos con *ruedas*, como ya he dicho. Ya sabe. Ruedas. ¿No hay nada parecido a ciénagas fangos aso puentes con trolls viviendo bajo ellos o algo así, verdad?

Sacarhina estaba a punto de responder cuando el sonido de los motores de los vehicomenzó a ser audible en la distancia. Prescott saltó y giró en el punto, irguiendo el para captar un vistazo de su ﴿ Aquite para captar un vistazo de su étapar un vistazo de su

—Quieroluces y reflectores en la parteiz quierda de las escaleras, en ángulo hacia las puertas. Ahí es donde haré mi comentario final y efectuar é las entrevistas. Eddie, ¿tienes las sillas? ¿No? Ok, está bien,

lo haremos de pie. Sentado podría parecer demasiado, ya sabes, *preparado*, de todas formas. Queremos mantener la sensación de *exposé* en directo todo el tiempo. ¿Qué cámaras tienes, Vince? Quiero la cámarade mano de treinta y cinco milímetros en todo. Doble grabación de todas las tomas con ella, ¿entendido? Editaremos el metraje aquí y allí con esa sensación de cámara o culta. ¿Dón de está Greta con el maquillaje?

El equipo ignoraba completamente a la asamblea de estudiantes, a la directora y los oficiales del Ministerio en las escaleras. Todo alrededorde las camionetasera bullicio bien lubricado de hombres montando cámaras, uniendo cables eléctricos a las luces, adosando micrófonos a largas varas, y diciendo "Probando" y "Sí" en pequeños micros diseñados para prenderse en la camisa de Prescott. James tomó nota de que unos pocos individuos dentro del grupo no parecían preocuparse por los preparativos técnicos. Estaban bastante mejor vestidos y parecían sentir curiosidad por el castillo y sus terrenos. Uno de ellos, un viejo calvo y de aspectoamigable con un traje verdeluminoso, escaló los escalones hacia la directora.

- —Vaya alboroto, ¿verdad? —proclamó, mirando hacia los vehículos. Se inclinó ligeramente hacia la directora—. Randolph Finney, detective de la Policía Especial Británica. No del todo retirado, perolo suficientementecerca como paraque ya no importe. ¿El señor Prescott puede habermemencionado? Al parecer, ha hecho mucha publicidad de mi presencia aquí. Entre usted y yo, sospecho que había espereno a alguien un poco más, er, inspirador, ya me entiende. Así que, ¿esto es algúntipo de... escuela, debo entender?
- —Ciertamente eso es, señor Finney, —dijo Sacarhina, extendiendo la mano—. Mi nombre es Brenda Sacarhina, Jefa del Departamento de Relaciones Internacionales del Ministeriode Magia. Hoy seráun día muy interesanteparausted, sospecho.
- —Ministerio de Magia. Que pintoresco —dijo Finney, estrechando la mano de Sacarhina más bien distantemente. Su mirada no se había apartado de la directora—. ¿Y quiénsería usted, madame?
- —Esta es... —replicó Sacarhina, pero McGonagall, largamente acostumbrada a ignorar ruidos indeseables, habló por encimade ella.
- —Minerva McGonagall, señor Finney. Encantadade conocerlo. Soy la directorade esta escuela.
- —iEncantador, encantador! —dijo Finney, tomando reverentemente la mano de McGonagall y haciendo de nuevo una reverencia—. Directora McGonagall, estoy encantadode conocerla.
- —Porfavor, llámeme Minerva—dijo McGonagall, y Jamesvio que el más<br/>ligero de los dolorespasabapor su rostro.
- —Indudablemente. Y usted llámeme Randolph, insisto. —Finney sonrió a la directora durantevarios segundos, despuésse aclaró la gargantay se ajustó las gafas. Se giró en el lugar, examinando el castillo y susterrenos.
- —No sabía que hubiese una escuela en estazona, a decirverdad. Especialmente una tan magnífica como esta. Yo diría, sin temora equivocarme, que debería estar inscrita en el registro de lugar eshistóricos, Minerva. ¿Cómo la llaman?

Sacarhinacomenzóa responder, pero no le salió nada. Hizo un pequeñoruido, tosió un poco, y despuésse cubrió la boca delicadamente con una mano, con una leve expresión de perplejidaden la cara.

- —Hogwarts, Randolph—respondió McGonagall, sonriendocuidadosamente—. Escuela Hogwartsde Magiay Hechicería.
- --¿No me diga? --replicó Finney, mirando hacia ella--. Qué maravillosamente ocurrente.
  - —Nos gustapensarquesí.
- —i Detective Finney! —dijo Prescott de repente, trotando hacia arribapor los escalones, con el rostro cubierto por un masade maquillaje y papel de seda colgando del cuello de su camisa—. Ya veo que ha conocido a la directora. La señorita Sacarhinay el señor Recreant están aquí para guiamos durante el recorrido, claro está. La directora solo está presente para, er, darle color al asunto, ya sabe.
- —Y representa su papel bastante bien, ¿verdad? —dijo Finney, girándose hacia McGonagall.con una sonrisa.

James vio que la directora se estaba reprimiendo de forma bastante heroica para no

poner los ojos en blanco.

-¿Ha conocido a la señorita Sacarhina y al señor Recreant entonces?
-Prescott se abrió paso a empujones, introduciéndose entre Finney y McGonagall—. Señorita Sacarhina, ¿quizás podría contar al detective Sacarhina sonrió encantadoramente y dio un paso adelante, enroscando su brazo al de Finney en un intento de alejarlo de la —... —dijo Sacarhina. Se detuvo, después cerró la boca e intentó

bajar la mirada hasta ella, lo cual produjo una expresión bastante rara.

Finney la observaba con la frente ligeramente fruncida.

—¿Está usted bien, señorita?

—La señorita Sacarhina está solo un poco afónica por este clima, detective Finney —dijo Recreant, adoptando una sonrisa complaciente que no conseguía igualar a la sonrisa practicada de Sacarhina—. Permítame. Esta es una escuela de magia, como la directora ya le ha mencionado. Es, de hecho, una escuela para brujas y magos. Nosotros. —La siguiente palabra de Recreant pareció atorarse en su garganta. Se quedó de pie con la boca abierta, mirando hacia Finney y pareciéndose bastante a un pez que se asfixiaba. Después de un largo e incomodo momento, cerró la boca. Intentó sonreír de nuevo, mostrando demasiado sus dientes largos y dispares.

La frente de Finney seguía fruncida. Se desembarazó del brazo de Sacarhina y miró tanto a ella como a Recreant.

-¿Sí? Suéltenloentonces, ¿quépasa? ¿Están

ambos enfermos?

Prescottestabacasisaltandode un pie a otro.

—Quizás deberíamos simplemente comenzar la visita, ¿vamos? Por supuesto, yo ya sé moveme un poco por el castillo. Podremos comenzar tan pronto como... —Se dio cuentade que todavía tenía papeles prendidos al cuello de la camisa. Se los quitó y los metió en los bolsillos de sus pantalones—. Señorita Sacarhina, ¿ha mencionado usted que vendría otra persona? ¿Un experto en explicar las cosas a los no iniciados? ¿Quizás este sería un buen momento para presentara dicha persona?

Sacarhina incli**h**ó cabeza hacia delante, con los ojos ligeramente saltones y la boca abierta. Después de unos segundos de tenso silencio, la directora se aclaró la garganta y gesticuló hacia el patio abierto.

—Ya está aquí, sospecho. Ya sabe que el señor Hubert tiende a retrasarse a veces. Ese pobre hombre, perderá su propia cabeza uno de estos días. De todas formas es un genio a su propio modo, ¿no es cierto, Brenda?

Con la boca todavía abierta, Sacarhina se giró para seguir la mano de McGonagall que señalaba a algo. En la entrada del patio, otro vehículo estaba entrando. Era antiguo, su motor traqueteaba y escupía un pálido humo azul. Finney frunció un poco el ceño mientras lo veían traquetear lentamente por el patio. Sacarhina y Recreant observaban el vehículo con expresiones gemelas de puro desconcierto y disgusto. La multitud de estudiantes reunidos cerca de las escaleras retrocedió mientras el vehículo chirriaba hasta detenerse delante del primer Hummer, apuntando hacia él. El motor tosió, escupió, y después murió, lentamente.

- —Eso es un Ford Anglia, ¿verdad? —dijo Finney—. ¡No había visto uno de estos en décadas! Me sorprende que todavía funcione.
- —Oh, nuestro señor Hubert es muy bueno con los motores, Randolph —dijo McGonagall airosamente—. Es casi un mago, en realidad.

La puerta del conductor se abrió con un chirrido y una figura salió de él. Era muy grande, tanto que el coche subió perceptiblemente sobre sus muelles cuando se apeó. El hombre bizqueó hacia las escaleras, sonriendo un poco vagamente.

Tenía un largo cabello rubio platino y su correspondiente barba, ambos contrarrestados por unas gigantescas gafas negras de carey. El cabello del hombre estaba recogido hacia atrás en una prolija y casi formal cola de caballo.

—El señor Terrence Hubert —dijo McGonagall, presentando al

hombre—. Rector de la Escuela Hogwarts de Magia y Hechicería. Bienvenido, señor. Venga a conocer a nuestros invitados.

El señor Hubert sonrió y después miró de reojo a la puerta del pasajero del Anglia que se abrió con un chirrido.

—Espero que nos les importe —dijo el señor Hubert, ajustándose las gafas—. He traído conmigo a mi esposa. Di hola a todo el mundo, querida.

James contuvo el aliento cuando Madame Delacroix salió torpemente del coche, riendo lenta y deliberadamente.

—Hola —dijo con una voz extrañamente monótona.

Hubert sonrió vagamente hacia ella.

—Es un encanto, ¿no creen? Bueno, entonces, ¿empezamos?

Sacarhina tosió, sus ojos se abrieron de forma alarmante cuando observó a Delacroix unirse al señor Hubert delante del Anglia. Empujó a Recreant con su codo, pero éste estaba tan mudo como ella.

—¿Rector? —dijo Prescott, mirando una y otra vez a Hubert y McGonagall—. ¡No existe un rector! ¿Desde cuándo hay un rector?

—Me disculpo, señor —dijo Hubert, subiendo las escaleras con Delacroix a su lado. Esta sonreía un poco frenéticamente—. He estado fuera la pasada semana. Negocios en Montreal, Canadá, fíjense, entre todos los lugares posibles. Un maravilloso almacén de distribución el que tienen allí. Ya saben, aquí sólo utilizamos suministros mágicos de la más alta calidad, claro está. Inspecciono todos nuestros materiales personalmente antes de encargar cualquier cosa. Oh, pero no debo decir nada más, desde luego. iEh, eh! —Hubbert se tocó un lado de la nariz con el dedo índice, sonriendo conspiradoramente a Prescott.

El rostro de Prescott estaba lleno de sospecha. Miró fijamente a Hubert, después a Madame Delacroix. Finalmente, alzó las manos y cerró los ojos.

—Está bien, a quien le importa. Señor Hubert, si va a ser usted nuestro guía, entonces guíenos. —Echó un vistazo sobre el hombro al equipo de filmación, gesticulando ferozmente con las cejas, y después siguió a Hubert a través de las gigantescas puertas abiertas—. Rector Hubert, ¿podría contarnos a nosotros y a nuestra audiencia qué hacen ustedes aquí en la Escuela Hogwarts de Magia y Hechicería?

—Pues claro —dijo Hubert, girándose al llegar al centro del vestíbulo de entrada—. iEnseñamos magia! Somos, de hecho, la principal escuela de Europa de artes mágicas. —Hubert pareció tomar nota de la cámara por primera vez. Sonrió un poco nerviosamente—. Los estudiantes, er, acuden de los rincones más lejanos del continente, y aún más allá, para aprender el antiguo arte de los místicos maestros de la magia. Para adquirir, absorber, y, er, adentrarse, por así decirlo, en las artes secretas de la adivinación, iluminación, prestidigitación, y, er, etcétera, etcétera, etcétera.

Prescott estaba mirando con dureza a Hubert, sus mejillas enrojecían por momentos.

- —Ya veo. Sí, ¿así que admiteus ted que enseñan auténtica magia dentro de estos muros?
  - —Pues, indudablemente, joven. ¿Porquéiba a negarlo?
- —¿Entonces no niega...—dijo Prescott con voz ligeramente chillona—... que éstas pinturas, alineadas en esta misma sala, son pinturas mágicas que se *mueven*? —Gesticuló grandilocuentementehacia las paredes.

El cámaragiró y se acercó tan rápiday grácilmentecomo pudo a un grupo de pinturas que había junto a la puerta. El operador del gran micrófono bajó su aparato, hasta estar segurode que capturabala respuestade Hubert.

—¿Pinturas que se m... mueven? —dijo Hubert con voz distraída—. Oh, O... h sí. Bueno, sospechoque podría decirse que se mueven. Porque esa pintura de allá, no importa en qué lugar de la habitación esté, sus ojos están siempre sobre ti. —Hubert alzó misteriosamente las manos, animándose con el tema—. iParecen, de hecho, seguirte a donde quiera que vayas!

El cámaraapartóel ojo del visory fruncióel ceñohacia Prescott. El rostrode Prescottse oscureció.

—Eso no es lo que queríadecir. iHagaque se muevan! iUstedsabeque puedenhacerlo! iUsted!—Giró sobresus talones y señalóa McGonagall—. iTuvo una conversación con un retratoen su oficina ayermismo! iYo la vi! iOí hablara la pintura!

McGonagall adoptó una expresión tan cómicamentes or prendida que James, que estaba de piejusto en la puerta, con el resto de los estudiantes reunidos, tuvo que suprimir una risa tonta.

- —No puedoimaginara que se refiere usted, señor replicó la directora.
- Veamos, deje a la dama fuera de esto, ¿me ha entendido? dijo Finney rudamente,
  dandomedio pasó paracolocarse delante de la directora, que era una cabezamás alta que él
   . Simplemente continúe con su todopoderosa investigación, Prescott, y terminemos con esto.

Prescottse quedóabrumadoduranteunos segundos, y después se recompuso.

- —De acueeceerdo. Olvidemos las pinturas que se mueven. Tonto de mí. —Se giró hacia Hubert—. ¿Presumo que las clases estánactualmente en curso, señor Hubert?
- ¿Hmm?—dijo Hubert, como sobresaltado—. ¿En curso? Bueno, yo, yo, supongo. No esperaba...
- —No esperaba que nos interesara presenciarlas, ¿verdad? —interrumpió Prescott—. Pues nos interesa. Nuestra audiencia tiene derecho a saber qué está pasando aquí exactamente, justo... bajo... nuestras...narices.
- —¿Audiencia?—repitió Hubert, mirando atrás, a la cámara—. Esto es, er, en directo. ¿Lo es?

Prescottdejó caerla cabezahacia delantey se derrumbóun poco.

—No, señor Hubert. No lo es. ¿Es que nadie le ha contado cómo funciona esto? Lo grabamos, lo editamos, lo emitimos. Señorita Sacarhina, ustedentien detodo esto, ¿estoyen lo cierto? —miró de reojo a Sacarhina, quien sonrió y extendió los brazos. Dibujó con la boca unas pocas palabrasy después gesticuló vagamente hacia su garganta. Recreant tensó su sonrisa un grado más. Su frente estaba empapada de sudor—. Genial —murmuró Prescott—. Ya veo. Maravilloso. Continuemos. —Se enderezó y miró furiosamente a Hubert de nuevo—. Sí, a nuestra audiencia le gustaría mucho ver lo que sucede en estas así llamadas "aulas", señor rector. Por favor, muéstrenos el camino.

Hubertse giró hacia Delacroix.

- —¿Tú quéopinas, querida?¿Adivinacióno Levitación?
- —Ambas son igualmente impresionantes. Cariño. —Dijo Delacroix, pronunciando las palabrasde formamuy torpe. Parecíaque rerdecirmás, pero a pesarde los movimientos de sus mandíbulas, sus labios permanecíanheméticamente cerrados.
- —Mi esposa es extranjera, como pueden ver —dijo Hubert disculpándose—. Pero lo hacelo mejorque puede.
- —Las aulas, por favor, señor Hubert —insistió Prescott—. No puede mantenera la prensaapartada, señor.
- —No, no, claro que no. De hecho, apreciamos la publicidad—dijo Hubert, girándose paraconduciral equipopor el pasillo—. Aún con lo prestigiosos que somos, algunas veces es difícil mantenerla cabeza sobre el agua. La magia es, er, un estudio *especializado*, por decirpoco. Sólo un cierto tipo de individuo tiene la pacienciay la gracia para aprenderla. Ah, aquí estamos. Adivinación.

Prescottavanzó rápidamentehacia la puerta abierta del aula, seguido por su equipo de filmacióny el operadordel granmicrófono tropezandopara mantenerle el paso. Finney se mantuvo al final del grupo, tan cerca de la directora McGonagall como pudo. Harry y James, a la cabeza de la multitud de estudiantes curiosos, se asomaron por la puerta para observar.

- —Aquí nuestros estudiantes aprenden el antiguo arte de la predicción del futuro dijo Hubert grandilocuentemente. Una docena de estudiantes estaban esparcidos por la habitación, mirandosombríamente a los objetos que había frente a ellos sobre las mesas. A la cabeza de la clase, como respondiendo a una señal, la profesora Trelawney alzó los brazos, produciendo un tintine omusical con las diversas pulseras de sus muñecas.
- —iBuscad, estudiantes! —gritó con su voz más mística—. iMirad profundamente, profundamenteen el rostro del omnipresentecosmos que todo-lo-sabe, representado en el remolino de patronesy diseños del infinito! iEncontrads us destinos!
  - iHojas de té! dijo Finney alegremente . iMi propia madreacostumbrabaa leerla

fortunaen las hojas de té paralos turistas! Eso nos mantuvoen las épocasmás difíciles, por aquellos tiempos. Que perfectamente pintoresco, mantener dichastradicionescon vida.

- —iTradiciones, bah! —dijo Trelawney, levantándose de su asiento y arremolinando dramáticamentesus ligeras ropas—. iBuscamos la naturaleza implícita de perfectaverdad en las hojas, señor. iPasado, presente, futuro, todos unidos para aquellos que tienen los ojos paraverlo!
  - iEso exactamenteera lo que también mi madrea costumbraba a decir! rió Finney.
- —¿Así es como predicenel futuro?—dijo Prescott, mirandocon disgusto dentro de una de las tazas de los estudiantes—. Esto es ridículo ¿Dón de están las bolas de cristal? ¡Dón de estáel humo arremolinándos ey las visiones fantas magóricas?
- —Bueno, er, también tenemos esas cosas, señor Prescott —dijo Hubert—. ¿Verdad, querida?
- —Adivinación Avanzada. Segundo semestre. Doscientos euros la matrícula del laboratorio—replicó Delacroix mecánicamente.
- —Cubrelas bolas de cristal—dijo Hubertescondiendolos labios trasla manoalzada—. Esas cosas no son baratas. Las mandamos haceres pecialmente en China. Cristal auténticoy todo eso. Claro que los estudiantes se las llevan a casa al final del año escolar. Son una especiede recuerdo.
- —iCreo que antes mencionó Levitación! —dijo Prescott, marchando fuera del aula. Su séquito lo siguió rápidamente, trasteandoy desenrollandomás cables eléctricos.
- —Ciertamente, sí. Un elementobásico de las artesmágicas—replicó Hubert, siguiendo a Prescott a través del pasillo y al interior de otra aula—. Combinamos esta clase con prestidigitación básica. Sí, justo aquí.

Zane se encontrabaen el centrodel aula con una varita en la mano. Apenas una docena de estudiantesmás estabansentadosa lo largo de la pared, observando con asombro como el busto de Godric Gryffindorflotabay se bamboleabaal rededordel aula, aparentementea instancias de la varita agitadapor Zane. Hubo un jadeo y un suspiro de asombro por parte del equipo de Prescott. El cámaras e acuclilló lentamente, haciendo zoom sobre la acción.

- —iAjá! —dijo Prescottcon excitación—. iAuténticamagia! iRealizadaporniños!
- —Tal como prometí—dijo Hubert orgullosamente—. Aquí el señor Walter está entre los mejores de su clase. Señor Walter, por cierto, ¿en qué curso está usted?
  - En primero, señor dijo Zane, sonriendofelizmente.
- —Excelenteforma, muchacho—replicó Hubert—. Intentacon unavuelta, ¿porquéno? Los estudiantesaplaudieron educadamente cuando el busto se levantó y lentamente giró en el aire. Entonces, de repente, se derrumbó, cayendo sobre un colchón que había sido colocado en el centro del suelo.
  - —Oh, quépena, señor Walter. Tan cerca—reprendió Hubert.
- iNo fue culpamía! gritó Zane . iHansido mis asistentes! iTed, tonto, tirascuando se suponeque lo debesdejarcaer! iCuántas veces tengo que explicár telo!
- —iEh! —objetó Ted, saliendoruidosamentede un armario en la partetraseradel aula. Tenía un puñado de cables en la mano, los cuales serpenteabanhasta una serie de poleas sujetas al techo del armario—. ¿Quieres ponerte tú aquí atrás y hacer funcionar estos controles en la oscuridad? ¿Eh? Además, Noah es quien tuvo la culpa. Fue lento con la poleade cruz.

Desdelas profundidadesdel armariounavoz gritóenfadada.

- —¿Qué?¡Se acabó!¡Quiero estaren el escenariola próximavez!¡Ya me he cansadode esterol de "asistente"!¡Quiero ponermeel sombrero!
  - —iNadielleva puestoel sombrero, Noah!—dijo Zane, poniendolos ojos en blanco.
- i Bueno alguien tiene que ponerse el sombrero! chilló Noah, su rostro apareció en la puerta del armario —. ¿Cómova a saberse quiénes el magoy quiénel asistente?
- —Muchachos, muchachos —aplacó Hubert, alzando las manos—. Sólo tenemos un sombreropor aula, y la señorita Morganstemlo está utilizando para practicar el truco del conejo. señor Prescott, señor Finney, ¿les gustaríaver el truco del conejo?
  - —Puessí —dijo Finneyalegremente.
  - —iNo!—gritóPrescott.

Tabitha Corsica se había abierto paso a empujones hacia el frente del grupo de estudiantesaglomeradosen la puerta. Su caraestabaroja de furia.

—SeñorPrescott—empezó—. Usted...

Hubertse girólentamenteparaenfrentarsea Tabitha.

- Esteno es el mejormomentoparaautógrafos, señorita Corsica.

- —No estoy aquí para pedirle un autógrafo, "rector"... —escupió Tabitha, alzando el brazo para señalara Hubert. Había un pequeñobloc de notas y un bolígrafo aferrados a su mano. Se detuvo en medio de la frase, mirando fijamente los dos objetos. La cubierta del bloc era rosa y tenía la palabra autógrafos escrita en blanco en ella.
- —Habrásuficiente tiempo después para ese tipo de cosas, señorita Corsica. Pero estoy seguroque el señor Prescottse siente ha lagadopor su, er, interés.
- —¿Rector Hubert? —intervino Petra, asomándose al interior de un sombrero de copa negroque estabacolocados obre un mesaridículamente brillante —. Creo que algo debede ir mal con el señor Bigotes. ¿Los conejos normalmentes e tiendende espaldasasí?
- —Ahora no, señorita Morganstem—dijo Hubert, ondeando la mano con desdén—. SeñorPrescott, ¿creeque le gustaráver nuestro truco de partirpor la mitad?

Pero Prescott se había marchado, pasando a zancadas junto a la repentinamente silenciosa Tabitha Corsica y dirigiéndose pasillo abajo. El equipo se apresuró a trompicones a alcanzarlo mientras él asomabala cabeza en cada habitación. Al final del pasillo, soltó un grito amortiguado de triunfo e indicó a su equipo que se le unieranen el aula másalejada.

—iAquí! —gritó Prescott, gesticulando frenéticamentecon el brazo derecho. El equipo entró al salón, seguidos por los estudiantescuriosos, que estaban comenzando a sonreír—. iJusto delantede sus ojos! iUn *profesor fantasma*! iAsegúratede obtener mucho material de esto, Vince! iPruebas de vida después de la muerte!

Estavez no hubo ningúnjade o de sorpresa. Vince se acercó, enfocando cuidado samente con una mano.

—Ah, sí. Profesor Binns —dijo Hubert alegremente—, diga hola a estos amables amigos.

El profesor Binns parpade ó como una lechuza y recorrió a la multitud con la mirada.

- —Saludos—dijo con su finay distantevoz.
- Es sólo una proyección en humo anunció Vince, el cámara.
- —Bueno—dijo Hubert, un poco a la defensiva—. No se suponeque debaservisto tan de cerca. Normalmente los estudiantes están bastante lejos de él. Crea una agradable sensación de misterio y de lo sobrenatural, en realidad.

Ralph era uno de los estudiantessentadosen el aula. Se dirigió al cámaracon una nota de molestia.

- Estáustedarruinandoel efecto, sabe. No tienequeir y arruinarloparatodo el mundo.
- —Saludos—dijo Binnsde nuevo, mirandoal gentío.
- i Imposible! gritó Prescott furiosamente, avanzando hastala parte de la nteradel aula —. i Es un fantasma! i Sé que lo es!
- —Es una proyección, Martin—dijo Vince, bajandola cámara—. Las he visto antes. Ni siquiera es muy buena. Puedes oír el proyector funcionando. Está justo ahí, bajo la mesa. ¿Y ves aquí? Una maquinade hielo seco. Haceel humo.

Finneyse aclaróla gargantajunto a la puerta.

- —Esto es cadavez más embarazoso, señor Prescott.
- —Saludos—dijo el profesorBinns.

Prescottse giró salvajemente. Obviamentese estabaliando bastante.

- —iNo! —gritó—. iTodo esto es un montaje! iEs culpa *suya*! iEstá intentando engañamosa todos!—señalóa Hubert.
- —Bueno, eso es lo que hacemos aquí —dijo Hubert, sonriendo educadamente—. Estamos en el negocio de los trucos. Aunque preferimos el término "ilusión", si no le importa.
- —Es maaaaagia, —dijo Delacroix de repente, un poco tontamente. Mostrando una horriblesonrisa.
- —Ya veo lo que todos ustedes están intentando hacer aquí —dijo Prescott, todavía señalando a Hubert, y después a McGonagall y hasta a Sacarhina y Recreant, quienes agitaban las cabezas vigorosamente—. iEstán intentando hacerme quedar como un loco! Bueno, mi público me conoce mejor que eso, al igual que mis asociados. iNo pueden esconderlo todo! ¿Qué pasa con las escaleras móviles? ¿O los gigantes? ¿Hmm? ¿O...? —Prescott se detuvo, con el dedo todavía en medio del aire. Sus ojos se desenfocaron duranteun momento, y despuésrió maliciosamente—. Ya sé justo lo que necesito. Justo lo que necesito, de hecho. Vince, Eddie, y el resto de ustedes, venid conmigo.

Hubertlos siguió mientrasel equipo tropezabay empujabana través de la multitud de estudiantes.

- —¿Adóndeva usted, señor Prescott? Yo soy su guía, por si no lo recuerda. Le enseñaré cualquiercos aque de see.
- —¿Sí? —dijo Prescott, volviendo a girarse hacia Hubert. Los estudiantes curiosos se habíanapartadodejándolepasoa él y a su equipo, así que Prescottse giró paramirarlos, de un lado a otro—. ¿Me enseñaría...—hizo una pausa dramática e inclinó la cabeza hacia arriba—el Garaje?
- —El... —comenzó Hubert. Parpadeó, y después miró de reojo a la profesora McGonagall.

De repenteJamessintióla manode Harrytensarsesobresu hombro. Algo iba mal.

—¿El Garaje?—repitió Hubert, como si no estuviera familiarizado con la palabra.

La sonrisade Prescottcreció hastaformaruna muecade predadora.

—iAjá! No estaban preparados para esto, ¿verdad? Sí, eché una larga mirada por alrededores mientras todos estaban tan ocupados esta mañana. iMe asomé aquí y obtuve una magnifica visión de conjunto! iHay un Garaje —dijo, girándose hacia a cámara—, que penetra el tejido mismo del espacio y el tiempo, creando un portal ma entre este lugar y otro a miles de kilómetros de distancia! iAmérica, si se me permitan audaz como para adivinar! Lo he visto yo mismo. He mirado dentro de la estruct olido el aire de ese lugar lejano. He visto el amanecer de esa tierra, mientras el sol estaba alto sobre el horizonte. No había truco, ni ilusión. Esta gente nos quiere hace que son simples ilusionistas, mientras yo mantengo, puesto que lo he atestiguado co propios ojos, que son estaba lo probaré! —Con una floritura, Prescott se dio la vuelta y se alejó marchando, partiendo hacia el vestíbulo principal.

Harry se colocó en línea junto a Hubert, pero no pudo captar su atención.

—iSeñor Prescott! —gritaba Hubert sobre el sonido de la ahora agitada multitud—. Realmente debo insistir que me permita... iseñor Prescott! iEsto es altamente irregular!

Prescott guió a su equipo a través del vestíbulo principal y cruzando el patio. La multitud de estudiantes había crecido considerablemente, y el ruido de su paso había llegado a ser bastante alto. Todo el mundo había visto el exterior del Garaje de Alma Aleron, pero muy pocos habían estado dentro o visto lo que alojaba. El balbuceo de preocupación y curiosidad era un rugido sordo.

—Esto puede ser malo, James —dijo Harry, manteniendo la voz bajo el nivel de ruido de la multitud.

—¿Qué podemos hacer?

Harry solamente agitó la cabeza, observando como Prescott giraba en la esquina, guiando al grupo hasta un conjunto de carpas que se erguía junto al lago. Se dio la vuelta, enmarcado contra las paredes de lona. Su equipo se colocó en posición, bajando el gran micrófono hasta él y ajustando grandes sombrillas blancas para reflejar la luz del sol sobre su costado sombreado. Prescott se giró ligeramente, mostrando su mejor perfil a la cámara mientras Vince se agachaba lentamente, enfocando. Fue, James tuvo que admitirlo, un momento muy dramático.

—Damas y caballeros —comenzó Prescott, alzando su voz natural de orador—. Mi equipo y yo, y todos ustedes, hemos sido víctimas de un elaborado engaño. Esta no es una simple escuela de juegos de manos y trucos de cartas. No. Yo he presenciado dentro de estas paredes verdadera magia de las más sorprendentes y escalofriantes variedades. He visto fantasmas y presenciado auténticas levitaciones. He observado como aparecen puertas mágicamente en lo que antes fueron paredes de roca sólida. He visto bestias y gigantes que abruman la mente. Hoy hemos sido tratados como tontos, timados por un grupo de magos y brujas... si, gente realmente mágica... que creen que pueden engañarnos con trucos baratos. Pero ahora revelaré la verdad sobre este lugar. Detrás de esta lona hay una extraña forma de magia que los conmocionará y sorprenderá. Cuando la verdad sea revelada, el señor Rudolph Finney, detective de la Policia Especial Británica, querrá

realizar una investigación a gran escala a este establecimiento, con la ayuda de las agencias policiales de toda Europa. Después de hoy, damas y caballeros, nuestras vidas nunca volverán a ser las mismas. Después de hoy, estaremos viviendo en un mundo donde sabremos, sin lugar a dudas, que las brujas y los magos son reales, y que caminan entre nosotros.

Prescott hizo una pausa, dejando que sus palabras resonaran sobre la sorprendida multitud. Entonces se giró hacia la zona donde McGonagall, Hubert, Sacarhina y Recreant estaban reunidos. Finney permanecía cerca de la directora, frunciendo ligeramente el ceño, con los ojos abiertos.

—Señor Hubert —llamó Prescott—, ¿nos abriría estas puertas? Esta es su última oportunidad de hacer lo correcto.

La expresión de Hubert era grave. Miraba muy directamente a Prescott.

- —Debo advertirle en contra de este curso de acción, señor Prescott.
- —Las abre usted o lo haré yo.
- —Lo arruinará todo, señor —dijo Hubert. Junto a él, Delacroix estaba sonriendo aún más maniáticamente.
- —No arruinaré más que su secreto, señor Hubert. El mundo tiene que saber qué hay tras estas puertas de lona.

Hubert parecía petrificado en el lugar. Pareció que no iba a hacerlo. Y entonces, se adelantó, agachando la cabeza. Se oyó un largo jadeo colectivo de la multitud. Prescott se echó a un lado, mirando triunfantemente hacia la cámara mientras lo hacía. Hubert se acercó a la carpa y se detuvo frente a ella. Suspiró profundamente, y después extendió la mano hacia arriba, aferrando las tiras anudadas de lona que sostenían los amplios cortinajes de la puerta de la carpa cerrados. Giró la cabeza para mirar a Prescott. Después de una terrible pausa, tiró. El nudo se deshizo y las lonas se abrieron, desenrollándose como banderas, bofeteando los polos de cada costado de la amplia abertura de la tienda. La multitud jadeó, y después se produjo un largo y perplejo silencio.

James se asomó. Inmediatamente se dio cuenta de lo que era. El interior de la carpa estaba algo oscuro, pero pudo ver que los vehículos voladores habían desaparecido. La mayor parte del interior de la carpa quedaba oscurecido por una forma larga y oblonga. Unas cuantas personas cerca del frente de la multitud comenzaron a reír, y luego una ola de carcajadas recorrió la multitud.

- —Bueno, ya está —dijo Hubert, todavía mirando a Prescott—. Ha arruinado el secreto. Y esto pretendía ser nuestro gran final. Tengo que decir, señor, que no es usted en absoluto divertido. —Hubert finalmente dio un paso hacia atrás, quitándose de en medio para que el equipo de filmación pudiera ver directamente el interior. Pequeñas luces navideñas de colores centelleaban en secuencia alrededor de un gran platillo volador de papel maché. Unas letras negras estaban pintadas sobre un costado, claramente visibles entre el centelleo de las luces.
- —Y odio decirlo, señor Lupin —dijo Hubert, volviéndose hacia Ted—. Pero ha escrito usted mal la palabra 'rocket'. Que terriblemente embarazoso.

## Capítulo 20 La historia del traidor



—iPero yo los vi! —decía Prescott insistentemente, su voz se volvía más ronca mientras seguía a Vince entre los Land Rover—. iGigantes! iUno de ellos era tan alto como tres árboles! iDejó huellas del tamaño de... ! —Gesticuló desesperenamente con los brazos. Ignorándole, Vince guardó su cámara en una maleta revestida de espuma.

—Ha quedado como un tonto, señor Prescott —dijo el detective Finney, limpiándose gafas en la corbata—. No lo empeore.

Prescott se giró hacia el hombre mayor, con los ojos desbocados.

- —iUsted tendría que investigar este establecimiento detective! iNo hay derecho! iLos han engañado a todos!
- —Si abriera alguna investigación, señor Prescott —dijo Finney suavemente—, sería sobre usted y sus métodos. ¿Tenía permisos para entrar en estos terrenos en primer lugar?
- —¿Qué? ¿Está loco? —espetó Prescott. Se detuvo y se recompuso a sí mismo—. Por supuesto. Como ya le había dicho, me informaron de lo que estaba ocurriendo aquí. Alguien de dentro me condujo hasta aquí.
  - -¿Y comprobó los antecedentes de esa persona?
- —Bueno —dijo Prescott—, la rana de chocolate era bastante convincente. En realidad no...
- —Perdone. ¿Ha dicho "rana de chocolate"? —preguntó Finney, entrecerrando los ojos.
- —Yo... er, bueno. La cuestión es, que sí, mi fuente estaba bastante segura de que algo raro estaba pasando aquí.
  - -¿Que aquí, de hecho, enseñaban magia?
- —Sí. Er, ino! iNo trucos! iAuténtica magia! iCon monstruos y gigantes y... y... puertas que se desvanecen y coches voladores!
  - —Y la rana de chocolate confirmó todo eso, ¿verdad?

Prescott abrió la boca para responder, y luego se detuvo. Se enderezó en toda su estatura, furioso e indignado.

- -Se está riendo de mí.
- —Está usted haciendo difícil que no lo haga, señor. ¿Estaría dispuesto a dejarme hablar con esa fuente suya?

Prescott pareció animarse.

- —iSí! iDe hecho, lo haré! Lo arreglé con la señorita Sacarhina para que viniera también. Está justo... —Miró alrededor, arrugando la frente.
- —¿Lo arregló con la señorita Sacarhina? —preguntó Finney, mirando hacia los escalones de la parte alta del patio. Gran parte del profesorado de la escuela, junto con un buen número de estudiantes, estaban observando con interés como el grupo recogía laboriosamente su equipamiento. Ni la señorita Sacarhina ni el señor Recreant estaban

a la vista—. ¿Ella conoce a esta fuente suya, entonces?

- Le conoce, cierto —dijo Prescott, todavía examinando a la multitud... ¿Dónde está?
- —¿Vino con su equipo? —preguntó Finney, mirando alrededor—. No recuerdo haberle conocido.
- —Estaba allí. Un tipo callado y excéntrico. Tiene un tic nervioso en la ceja derecha.
- —Ah, él —asintió con la cabeza Finney—. Pensé que era un poco raro. Me gustaría mucho tener unas palabras con él.
  - —Y yo —estuvo de acuerdo Prescott hoscamente.

En lo alto de los escalones, el señor Hubert se había girado hacia la directora McGonagall, Neville, y Harry Potter.

—Creo que podemos confiar en que nuestros amigos arreglen su partida por sí mismos a partir de ahora. Señora directora, ¿creo que nosotros tenemos unos pocos cabos sueltos de los que ocuparnos?

McGonagall asintió, después se giró y condujo al grupo al interior. Harry sonrió a James.

- -Ven con nosotros, James. Ralph y Zane, ustedes también.
- —¿Está seguro? —preguntó Ralph, mirando a la directora mientras ésta recorría el pasillo a zancadas.
- —El señor Hubert pidió específicamente que ustedes tres nos acompañarais —replicó Harry.
- —Está bien tener amigos en las altas esferas, ¿eh? —dijo Zane alegremente.
- —Bueno—dijo la directoramientrasentrabanen el silencio vacío del Gran Comedor—, ha ido tan bien como podía esperarse, a pesarde que al señor Ambrosius se le ha ido un poco la mano con su Encantamiento Amoroso. El señor Finney ha insistido en queme una a él paracenarla próximavez que vaya a Londres.
- —Una oferta que creo debería aceptar, madame —replicó Merlín, quitándose las gigantescas gafas de montura de carey y sacudiéndose el cabello para soltar la cola de caballo del "señorHubert"—. Le embrujécon el encantamientomás ligero posible. ¿Cómo podría haber sabido yo que el detective Finney tendría una predilección natural por las mujeresaltas, fuertesy hermosas?
- —Por Dios —respondió McGonagall—, creo que está usted bromeando, señor. Que desvergüenza.

Jameshabló.

—¿Pero cómo sabía usted lo del Garaje, Merlín? iCreí con toda seguridad que estábamosacabados!

Merlínmirósobresu hombro.

- —No sabía lo del Garaje, James Potter. Eso estaba más allá del conocimiento de los árboles, a diferencia del vehículo Anglia y Madame Delacroix. La improvisación, sin embargo, siempreha sido uno de mis mayorestalentos.
- —¿Pero como llevó el Wockethasta allí? preguntó Ralph—. i Eso fue absolutamente brillante!
- —Los árboles sabían eso, sin embargo, al igual que yo —replicó Merlín—. Fue simplementecuestiónde animarun cambiode localizaciones.

Zanesonrió.

- ---¿Así que los cochesde Alma Aleronestánen aquelviejo graneroen el campo?
- —No les haráningúnmal, espero—asintió Merlín.
- El grupo avanzó resueltamente a través del Gran Comedory subió los escalones del estrado. McGonagall abrió una puertaen la pareddel fondo y condujo a los otros a través de ella, a una recámaragrande con suelo de piedra y una chimenea oscura. Sacarhina y Recreantestabanallí, sentadosjunto a una tercerapersona a la que Jamesno reconoció.
- —Esto es una afrenta, directora—dijo Recreant, saltandos obresus pies—. Primero, trae a esta... *persona* que usur panuestra autoridad, iy despuéstiene la osadía de sometemos a una maldición Lengua Atada!
- —Cállate, Trenton—dijo Sacarhina, poniendo los ojos en blanco. Recreant parpadeó, herido, perocerróla boca. Miró una y otravez de Sacarhinaa la directora.
  - -Sabio consejo, si es que alguna vez he oído alguno -estuvo de acuerdo Harry,

adelantándose—. Y sospechoque el Ministro, de hecho, oirá hablarde esto.

—No hemoshecho nadamalo, señor Potter, como ya sabe —dijo Sacarhina, mirándose las uñas indolentemente —. Señor Ambrosius, al parecerha aseguradousted el secreto del mundomágico. Todo ha salido bien.

Harryasintiócon la cabeza.

— Me alegrode que lo sientasasí, Brenda, aunque encuentro interesante que ya parezcas conocer el auténtico nombre del "Señor Hubert". Sin duda no habrá ningún vínculo que pueda probarsey que te conecte con él, y con la desafortunada Madame Delacroix. ¿Qué hay de tu amigo de aquí, sin embargo?

Toda la atenciónse dirigió al hombresentadoen la silla entre Sacarhinay Recreant. Era pequeño, rechoncho, con pelo negroy fino y un tic en la ceja izquierda. Se encogió antela miradade todos los ocupantes de la habitación.

Ralph, que había sido el último en entrar, se abrió paso a empujones entre Merlín y el profesor Longbotton, con la frente surcadapor el desconcierto.

—¿Papá?—dijo, frunciendoel ceño—. ¿Quéestáshaciendotú aquí?

El hombrehizo una mueca miserabley se cubrió la cara con las manos. Merlín miró a Ralph, con la largay pedregosacaratacituma. Colocó una mano en el hombro del chico.

- -Estehombredice que su nombrees Dennis Deedle. Me temoque lo reconoces.
- -¿Quéestá haciendoél aquí?-preguntóNeville.
- —Creo que su papel en esta debacle es bastante evidente —replicó la directora, suspirando—. Es el responsablede conduciral señor Prescottentrenosotros.
  - -¿Qué?-dijo Ralph, sorteandoa McGonagall-.¿Porquédiceeso?¡Es terrible!
- —Vino con el equipo del señor Prescott —dijo Harry tranquilamente—. Estaba intentando pasar inadvertido. Quizás le preocupara que le reconocieras, Ralph. Después, cuando todo acabara, ya no importaría, por supuesto. Pero de todas formas, las cosas no ocurrieroncomo el esperaba.
- —Esto es ridículo —insistió Ralph—. iPapá es un muggle! Firmó el contrato de confidencialidadmuggle, ¿verdad?iÉl no haría eso, incluso si hubiera podido! iNo sé qué está haciendo aquí, pero no es lo que todos piensan!

Merlíntodavíateníasu manosobreel hombrode Ralph. Lo palmeólentamente.

—Tal vez entoncesdebería preguntár selo ustedmismo, señor Deedle.

Ralph levantó la miradahacia el enormemago, con la caratensade furia y trepidación. Miró al restode la habitación, de caraen cara, terminandocon su padre.

—De acuerdoentonces.Papá, ¿porquéestásaquí?

Dennis Deedle todavía tenía las manos sobre la cara. Durante varios segundos, no se movió. Finalmente, tomó un profundo aliento y se recostó hacia atrás, dejando caer las manos. Miróa Ralphdurantelargorato, y despuésa todos los que componían la asamblea.

—De acuerdo. Sí —dijo, habiéndose recompuesto a sí mismo—, yo se lo conté a Prescott. Le envié la Rana de Chocolate y el Game Deck. Lo había utilizado para comunicarmecon alguien en la escuela, alguien que utilizó el nombre de Austramaddux. Unavez hechoeso, sabíaque Prescottpodríalocalizarla escuelacon su GPS.

La carade Ralphestabacongeladaentrela incredulidady la miseria.

- —¿Peroporqué, papá?¿Porquéhashechoalgoasí?
- —Oh, Ralph. Lo siento. Sé que esto te parecemal —dijo Dennis—. Pero todo es muy... muy complicado. El programade Prescott, *Desde Dentro*, ofrecedinero por una pruebade lo sobrenatural. Bueno, las cosas no nos han estado yendo muy bien, hijo. He estado buscando trabajo desde que me despidieron, pero ha sido duro. Necesitábamos el dinero. Creí que la ranade chocolatesería suficiente. i De verdad! Pero Prescott quería más. Sabía que tenía que mostrarle algo realmente asombroso así que...—se interrumpió, mirando nerviosamente alrededoro travez.
- —Peronuncavio el dinero—dijo Merlín con su voz baja y retumbante—. Y esa no era la cuestión principal, ¿verdad?

Las cejas de Dennis trabajaban furiosamente cuando levantó la mirada hacia Merlín, aparentementeluchandocon lo que debía decir. Junto a él, Sacarhinase aclaró la garganta significativamente. Dennis la mirófijamente, apartandolos ojos de Merlín.

- —El dinero—dijo inseguro—, Prescottdijo que lo tendríamos cuando el programase emitiera. Lo prometió.
  - —Peroahorano habráprograma—dijo Merlíntranquilamente.
- —¿Creíste que valdría la pena vendera todo el mundo mágico solo para ayudamos a sobrevivir un tiempo, papá? —dijo Ralph, su voz no era acusadora, sino verdaderamente

inquisitiva. A James le rompió el corazóno ír la desilusión en la voz del chico.

- iNo, hijo! respondió Dennis, pero despuésapartó la mirada—. No creí que fuera a amenazar a todo el mundo mágico. Quiero decir, es sólo un estúpido programa de televisión. Además...—se detuvo, masticando las palabras, forcejeando consigomismo.
  - -- ¿Ademásqué?--preguntóMerlín calmadamente.

Dennisvolvió a mirara Merlín, con la caratensa, la ceja derechasaltando.

—¿Además, qué ha hecho el mundo mágico nunca por mí? —escupió, para después cubrirse la cara con las manos de nuevo. Tomó un profundo y tembloroso aliento—. Dejarmesolo, eso es lo que hizo. Desplazadoy abandonado, como una especie de ... iuna especie de mutantesin valor! iDespojado de mi nombrey mi familia, abandonado por mis propios padresporqueno era como ellos! Se me prohibió incluso volvera contactarnunca con ellos o hablarles. Dijeron que sería adoptado en el mundo muggle, donde pertenecía. Dijeron que sería feliz allí. Supongo que quedó demostrado, ¿no? No querían que yo arruinarasu reputación en el mundo mágico. Bueno, ¿por qué debería preocuparmeyo por el secreto del mundo mágico en lo más mínimo?

La carade Ralphera una máscara de infeliz constemación.

—¿De qué estás hablando, papá? Tú no eres un mago. El abuelo y la abuela murieron antes de que yo naciera. Te sorprendiste tanto como yo cuando nos llegó la carta de Hogwarts.

Dennisintentósonreíra su hijo.

—Casi había olvidado mi propio pasado, Ralph. Había pasado tanto tiempo, y había intentadotan duramente enterrarlo. Soy un squib, hijo. Tus abuelos y tu tío eran brujas y magos, pero yo no nací con sus poderes. Me criaron durante tanto tiempo como pudieron, pero odiaban mi naturaleza. Cuando tuve edad suficiente y quedó claro de que no tenía ninguna habilidad mágica no pudieron soportarlo. Me ocultaron del resto del mundo mágico. Yo era su asqueroso secretillo. Pero no podían ocultarme para siempre. Finalmente, cuando cumplí doceaños, me enviaron lejos. Fui a un orfanato muggle, bajo la pretensión de que mis padres habían muerto en un accidente. Me hicieron jurar que nunca les mencionaríay nuncaintentaría buscarles. Mi madre estaba... estabatriste. Llorabay me ocultaba la cara. Pero mi padre fue duro. Ella no pudo convencerle. Contrató a un conductor muggle que nos llevó al orfanato. Madrese quedó en el cochemient rasmi padre me llevabadentro. Intentó abrazame, decimeadiós, pero padreno la dejó. Dijo que sería lo mejor para ambos. Efectuó modificaciones de memoria a los trabajadores del orfanato. Les hizo creer que me había dejado allí el Estado tras la muerte de mis padres. Me dieron una camay un juego de ropa, y entonces mi padres fue. Nuncavolví a verles.

Los ojos de Dennis Deedle no había abandonadoaún la cara de su hijo cuando Merlín habló.

- —Lo ha pasado usted muy mal, señor Deedle. Asumo que Deedle no es su verdadero apellido, ¿no?
  - —No. Mi padrelo inventóparamí —dijo Dennisblandamente—. Yo lo odio.
  - —¿Cuáles su apellido, señor?
- Dolohov respondió el padre de Ralph, con voz cada vez más distante, casi muerta
   Mi nombrees Denniston Gilles Dolohov. Hijo de Maximilliony Whilhelmina Dolohob.
   Hermanastromenor de Antonin.

Huboun momentode heladosilencio, y entonces McGonagall habló.

—Señor Dolohov, ¿comprende usted que por lo que ha hecho podría ser enviado a Azkaban?

Dennisparpadeó, como saliendo de un trance.

—¿Qué? No, no, por supuesto que no. Se me prometió que nada de lo que haría iba contrala ley.

Sacarhinatosió ligeramente.

- —Quizás, señor Deedle, preferiría evitar responder más preguntas hasta que su representantelegal esté presente.
- ¿Porqué? dijo Dennis, mirándolacon alarma . ¿Estoy metido en algún problema? Usteddijo...
  - Seríapor su bien, señor interrumpió Sacarhina.
- i Dijo que estabahaciendo al mundo un favor! exclamó Dennis, poniéndose en pie. Miró a Harry—. i Ella me prometió que se ocuparíande mí inclusos i Prescotty su genteno entregaban el dinero! i Dijo que esto era más importante que el dinero! Cuando acudí a ellos...

- iSiéntese, señorDeedle!—dijo Sacarhina, convoz helada.
- —iNo me llame así! iOdio ese nombre! —Dennis retrocedió lejos de ella, volviendo a mirara Harry—. iMe dijeron que estababien que hablaracon Prescott! Les conté lo que estaba pensando hacer. Sabía que tenía que comprobarlo con el Ministerio. Ellos dijeron que el contrato que había firmado no era vinculante porque yo no era un muggle. Y abandonéel mundomágico antes de ser lo suficientementemayor como parafirmar el Voto de Secretismo también, así que no estabarom piendo ningunaley. iMe prometió que estaba bien! iDijo que era por el bien de todos y que sería un héroe!
- Señorita Sacarhina dijo Harry, sacando su varita, pero sin blandirla del todo—, ¿quétieneus tedque deciren respuesta a las acusaciones de este hombre?
- —No tengo nada que decir de nada —replicó ella tranquila—. Está claramente desquiciado. Nadie creerá una palabrade semejante persona.
- ¿Señor Recreant? dijo Harry, girándose hacia el hombre estupefacto—. ¿Está de acuerdocon la valoración de la señorita Sacarhina?

Los ojos de Recreantse movían como moscas, volando de acá para allá entre Sacarhina y Harry.

- —Yo... —empezó, y después bajó ambos ojos y la voz—. Me gustaría tener la oportunidadde discutirestolejos de la señoritaSacarhina.
  - —SeñorRecreant, como su superior, le prohíbo...
- —Usted no prohibirá nada, madame—dijo Neville severamente, sacando su propia varitade su túnica.
- —En nombre de la inmunidad diplomática, tengo que insistir... —empezó Sacarhina, perose detuvocuando Harryla apuntócon su varita.
- —En nombre del Ministerio de Magia y el Departamento de Aurores —dijo—, la coloco, señorita Brenda Sacarhina, bajo arresto por intento de violación de la sección dos del Código Internacional de Secretismo Mágico y por robo de propiedad del Ministerio de Magia.

Sacarhinaintentósonreír, perofue un intentorelativamentepobre.

- —No puedeprobarnada, señor Potter. Es un juego estúpido y peligroso este al que está jugando. Solo le advertiréuna vez que se retire.
- Debería habérselo pensado dos veces antes de conspirar con gente a la que desprecia, señora Sacarhina dijo Merlín, sonriendo con pesar—. Tuve una encantadora e iluminadora conversación con Madame Delacroix cuando la encontré en el bosque. Tenía mucho que decirso breusted, me temo, y poco de ello podría considerar sea dulador.

Neville estabaconduciendo al señor Recreantfuera de la habitación, con la directora a la zaga. Harry gesticuló con su varita.

—Vamos, señorita Sacarhina. Titus Hardcastle la espera para escoltarla de vuelta al Ministerio, y la pacienciano es uno de sus mejores rasgos.

La carade Sacarhinase quedóen blanco cuando comprendió que no tenía más elección que ceder. Sin duda tendría una muy buena defensa preparada, pensó James mientras la veía salir de la habitación con su padre. La gente como ella siempretenía un montón de formas de cubrir sus rastros. Aún así, la cosa no parecía pintar bien para Brenda Sacarhina. Cuando la puerta que conducía al Gran Comedor se abrió, James vio a Titus Hardcastle son riendo alegremente, con la varita apuntando cuidado samente al suelo.

Jamesse encontróa solas con Merlín, Zane, Ralphy Dennis Dolohov.

Dennismiróa su hijo, y despuésle tocóel hombro.

- —Lo siento, Ralph. De veras. Estaba... confuso.
- Deberíashabérmelocontado, papá—dijo Ralph, dejandocaerlos ojos.

Dennisasintió. Despuésde un momento, alzó la miradahacia Merlín.

- ¿Voy a ir a la prisión mágica?—preguntó, intentandomantenerfirme la voz—. Yo… iré pacíficamente, supongo.
- —De algúnmodosospechoqueno, señor Dolohov—dijo Merlín, dándosela vueltapara conduciral grupo fuerade la recámara. Abrió la puertaque conducía al Gran Comedor—. Pero sus acciones han dado como resultado un dilema. Al parecer la seguridad de esta escuela, por fuerte que pueda ser, no está preparada para enfrentarse a la moderna tecnología muggle. ¿Quizástendría uste dalgunai de asobrecómo mejorarla?

Dennisfrunció el ceño.

-¿Quéestásugiriendo?¿Quierenmi ayuda?

Merlínse encogió de hombros.

—Simplemente admito una coincidencia bastante curiosa. Usted necesita un empleo y

nosotros una revisión del programade seguridad. Como mago que da la casualidad de ser un experto en tecnología muggle, pareceusted excepcionalmente cualificado para servir a esefin.

Dennissonriócon alivio.

- —Pensaréen ello, señor.
- —No estoy en posición de hacerninguna oferta en nombrede esta escuela, por supuesto —dijo Merlín, cruzando el Gran Comedorcon su largay exigentezancada—. Pero conozco a la directora. Verélo que puedo hacer.
- —Entonces—dijo James, siguiendo a Ralphy Zane hasta el Gran Comedor—, resulta que al final tienes unos sólidos antecedentes mágicos después de todo, Ralph, aunquesean una panda de crueles sangrepura sin corazón. No es que importe, en realidad, pero eso explica por qué eres un Slytherin.
- —Tal vez —dijo Ralphquedamente—. Esto es demasiadoparaque lo asumaen un día. Seacomosea, nadade esamagiaeramía. Fue el báculo.

Merlín se detuvo cerca de las escaleras, y se giró lentamente. Miró a Ralph especulativamente.

- —¿Fueustedel custodiode mi báculo?
- —Sí —respondió Ralphabatido —. Evité que mataraa nadie, supongo. Pero apenas.
- —No le haga caso —dijo Zane—. Estuvo espectacularcon él. Salvó la vida de James una vez. iTambién hizo crecer un melocotonero de un plátano! Una vez le quemó una cresta en la cabeza a Victoire en D.C.A.O. Todos hemos pensado en hacereso mismo de cuando en cuando solo paracallarla.

Merlín se aproximó a Ralph. James estabaseguro de que el mago no llevaba encima el báculo momentos antes, pero cuando se agachó hasta arrodillarse delante de Ralph, lo sostenía en la mano derecha. Las runas que lo recorrían eran oscuras, pero James recordó como habían pulsado con una luz verdela noche anterior.

- —SeñorDeedle...¿o deberíallamarleseñorDolohov?—dijo Merlín.
- —Estoy encariñado con Deedle —respondió Ralph, mirando a su padre—. No sé si estoylisto paraserun Dolohovaún. Lo siento, papá.

Dennismostróuna pequeñas on risa comprensiva.

—Señor Deedle entonces—dijo Merlín—. No cualquiermago podría haberhonradola responsabilidad del báculo. Habrá oído decir que la varita escoge al mago, y es cierto. Madame Delacroix creyó que era usted simplemente una simple herramienta que le traería el báculo, pero se equivocó. El báculo le escogió. Un mago menor habría sido incapaz siquiera de blandirlo, menos aún de usarlo. Pero usted, sin saberlo, sometió al báculo a su poder. No teníani idea de su fuerza, y aún así lo manejó. Él le obedeció, y esa es la marca de un mago con un muy, muy granpotencial. Partede estebáculo le perteneceahora, señor Deedle. Puedo sentirlo. Sabía que una porción ya no era mía, pero no sabía a quién pertenecía. Ahoralo sé.

Merlín bajó su báculo, de forma que yació tendido sobre sus rodillas. Cerró los ojos tanteó a lo largo, su mano apenas tocaba la madera. Una débil luz verde se movía interior de las runas, titilando. Merlín cerró la mano alrededor de la parte baja, extremo más puntiaguelo báculo, entonces, con apenas una torsión, rompió los últimos treinta centímetros. Abrió los ojos de nuevo, y ofreció el trozo de madera a Ralph.

—Tiene usted, creo, necesidad de una varita, señor Deedle.

Ralph tomó el trozo de madera de la mano de Merlín. Cuando lo hizo, la madera se convirtió en su varita otra vez, todavía ridículamente gorda y rechoncha, con la punta pintada de verde lima. Ralph sonrió, girándola entre las manos.

- —Yo no esperaría que fuera tan poderosa como fue una vez, por supuesto —dijo Merlín, poniendo recto otra vez su báculo y utilizándolo para ponerse en pie una vez más. El báculo era notablemente más corto ahora—. Pero sospecho que todavía será capaz de hacer cosas excepcionales con ella.
  - —Gracias —dijo Ralph seriamente.
- —No me lo agradezca —dijo Merlín, alzando una ceja—. Es suya, señor Deedle. Usted lo hizo así.
- —Así el mago da al león cobarde su coraje —dijo Zane, sonriendo—. ¿Cuando consigue James algo de cerebro?

Merlín tensó su sonrisa un poco más, mirando de Zane a James.

—No le preste atención —dijo James, sonriendo y conduciendo al grupo hacia las escaleras—. Es una cosa muggle. No lo entenderíamos.

—iVamos! —gritó Ralph, subiendo a la carrera las escaleras—. iQuieromostrara Tedy al restode los Gremlinsque he recuperadomi varita! Tabitha Corsica puede quedarse su estúpida escoba.

Los treschicos subieron corriendo las escaleras móviles, seguidos a pasomás sereno por Merlíny el recién renacido Dennis Dolohov.

-- ¿Estarábien con esa cosa? -- preguntó Dennisa Merlín, fruncien do un poco el ceño.

Merlín simplemente sonrió e hizo resonar su báculo contra el suelo mientras su Inadvertidamente, un rayo de chispas verde lima salió disparado del extremo, arremolinándose y resplandeciendo como luciérnagas a su estela.

# Capítulo 21 El Regalo de la Caja Verde



Las últimas semanas del año escolar pasaron ante James como una imagen borrosa, extraordinariamente libres de peligro mortal y de aventuras, pero sin embargo envueltas con el estrés no mucho menor de los deberes, exámenes finales y prácticas de varitas, todos los cuales fueron relativamente bienvenidos tras la Encrucijada de los Mayores. A nadie le sorprendió mucho que Hufflepuff ganara la Copa de las Casas, siendo la única casa que había evitado las grandes deducciones de puntos por estar involucradas en las variadas correrías de la conspiración de Merlín. Solo la travesura de la escoba había costado a Ravenclaw y Gryffindor cincuenta puntos a cada una.

En la mañana del último día de escuela, James estaba embutiendo sus libros y túnicas escolares extra en su baúl cuando Noah subió como una tromba las escaleras llamándolo.

- —Ron Weasley está en la chimenea. Quiere hablar contigo. James sonrió.
- —iExcelente! iDile que ya voy!
- —iJames, cuidado! —gritó Tío Ron un minuto más tarde cuando James tropezó mientras bajaba las escaleras, todavía anudándose la corbata-. Muy respetable y todo eso. Pasaste un buen año, ¿no?

James asintió.

- —Supongo que sí. Al parecer aprobaré, después de todo. Pasé toda la noche del lunes preparándome para el examen práctico de Defensa Contra las Artes Oscuras de Franklyn, luego tuve la más horrible sensación de que se me había olvidado todo cinco minutos antes de la prueba.
- —No hablaba precisamente de tus obligaciones escolares, tontorrón—dijo el rostro en las brasas, con una sonrisa ladeada. –Tu padre me lo contó todo sobre la conspiración Merlín que descubriste.
- —Sí, bueno...—dijo James tímidamente— Fue todo muy emocionante durante un tiempo, pero raro. Cinco semanas de deberes y de pronto parece como si todo le hubiera ocurrido a algún otro.
- —Así funciona —asintió Ron—. Las partes aburridas de la vida se extienden en tu memoria y desplazan a las partes emocionantes hasta que sólo llegan a ser como pequeños destellos. Así es como tu cerebro se enfrenta a las cosas, supongo. Y hablando de eso, ¿qué tal le va al profesor Jackson?

James puso los ojos en blanco.

—Nada puede mantener al viejo Cara de Piedra tumbado por mucho tiempo. En realidad no resultó herido en el duelo con Delacroix, aunque su varita de repuesto no era tan potente como la que ella le rompió. Aparentemente la persiguió por el bosque durante horas y finalmente la acorraló en un claro. Dijo que la había alcanzado, pero que ella le había

tendido una trampa, llamado a sus amigas náyades y dríadas para que lucharan con ella. Los árboles lo atacaron por detrás, dejándolo inconsciente. Así fue como consiguió hacerse ese gran hematoma en la frente. Aún así, volvió de nuevo a clase un día después de que Prescott se marchara, y desde entonces ha estado echando fuego con Zane y conmigo.

Ron arqueó una ceja.

- —En realidad no se le puede culpar, supongo.
- —Le devolvimos su maletín y pedimos disculpas y todo. Quiero decir, sé que arruinamos su empresa de toda una vida para proteger la túnica y evitar el regreso del más peligrosos mago de todos los tiempos y todo eso, ipero vamos! Merlín resultó ser bueno. Delacroix fue enviada a los Estados Unidos para ser sometida a juicio en los tribunales mágicos de América. Al final todo salió bien, ¿no?
- —Todo lo que puedo decir es que si yo fuera él, te desearía arañas en tus cajones durante el resto de tu vida —masculló Ron—. Pero eso sería yo... Mi mente tiende a ir por esos derroteros.
- —Honestamente, tío Ron. Quería arreglar las cosas. Me *gustaba* el profesor Jackson al principio.
- —A riesgo de sonar como un adulto responsable, James, las acciones tienen consecuencias. Pedir perdón es genial, pero "lo siento" no es una palabra mágica. No sólo arruinaste los planes de Jackson, le diste una puñalada a su orgullo. Lograste engañarle. En su mente, le hiciste quedar como un tonto. Es difícil que un tipo como él supere algo así. Francamente, no puedes culparlo, ¿no?
- —Supongo que no —estuvo de acuerdo James malhumoradamente— Al menos no nos suspendió en Tecnomancia. Aunque estuvo cerca.
- —Buen chico. Aunque no vayas a implicarte demasiado en tus clases. Tienes una reputación que mantener.
  - —O destrozar —se burló la voz de Noah cerca.
- —He oído eso, Metzker —dijo Ron severamente—. Es una orgullosa tradición Potter el pasar raspando por la escuela. Comenzada por el primer James Potter. Además, mira quién habla, señor Gremlin.
- —Obtuve buenas calificaciones este año, en general —dijo Noah remilgadamente.

Ron sonrió de nuevo.

—Gracias a tu amiga Petra, sin duda. Ella es para ustedes los Gremlins lo que Hermione fue para Harry y para mí. Espera. Tu tía quiere saludar, James.

La cara entre las brasas se perdió de vista. Un momento después la sonrisa agradable y el pelo perpetuamente encrespado de Hermione tomaron forma.

- —James, que guapo estás —dijo con orgullo-. No hagas caso a tu tío. El estudiaba muchísimo y se preocupaba tanto por sus calificaciones como el que más.
- —iEso no es cierto! —gritó una voz amortiguada desde las profundidades de la chimenea. Hermione hizo una mueca.
- —Bueno, casi como el que más —reconoció—. En cualquier caso, tu madre y tu padre estarán muy orgullosos de ti, al igual que tu tío y yo. Oh, apenas puedo creer lo rápido que pasa el tiempo. Parece como si sólo ayer hubiésemos estado nosotros allí —suspiró, mirando alrededor de la sala común—. Parece casi exactamente igual. Tendremos que hacer tiempo para una visita el próximo año. Será agradable ver de nuevo ese viejo lugar. —Incluso entre las brasas, los ojos de tía Hermione brillaban un poco. Parpadeó, y luego volvió la mirada hacia James—. Por cierto, James. Ron ha estado hablando con tu padre, ya sabes, y los dos querían preguntarte algo. Yo creí, sin embargo, que sería mejor que alguien que no fuera uno de ellos sacara el tema, francamente, los dos se han puesto tan tontos al respecto que podrían influenciar tu respuesta.

- —¿Qué pasa? —preguntó James arrodillándose frente a la chimenea.
- —No te arrodilles —lo regañó Hermione automáticamente—. Te mancharás los pantalones de ceniza. Es sobre la directora. Está planeando jubilarse, ¿lo sabías?

James no lo sabía.

—¿En serio? Pero... ¿qué hará entonces?

Hermione le dirigió una mirada que dijo que acababa de recordar cuantos años tenía.

- —Minerva McGonagall tiene toda una vida fuera de las paredes de Hogwarts, James, por mucho que te cueste creerlo. Incluso, tengo entendido, aceptó la oferta del señor Finney para cenar en Londres.
  - —¿De veras? —aulló James.
- —¿De veras? —intervino Noah casi simultáneamente desde el sofá, levantando la vista de su libro. Hermione puso los ojos en blanco.
- —Fue una cita puramente profesional, os lo puedo asegurar. Efectuó algunas pequeñas modificaciones en la memoria del señor Finney, en realidad no le hizo olvidar su visita, pero la alteró. Todo fue parte del programa del señor Dolohov para "limpiar", como él lo llama, el expediente de seguridad de la escuela... No obstante —añadió Hermione, bajando un poco la voz—, habló bastante bien del señor Finney. Sería muy agradable pensar que ella pueda encontrar un, er, compañero. Después de todo...
- —iHermione! —La voz de Ron surgió de nuevo de las profundidades de la chimenea.
- —En cualquier caso —dijo Hermione, poniéndose seria—. Sí, la directora planea jubilarse, quizás tan pronto como este mismo verano, asumiendo que pueda encontrarse a un sustituto adecuado. Lo más probable es que siga enseñando Transformaciones y ayudando al nuevo director, quienquiera que sea él o ella. Algunos habían sugerido a Neville Longbottom, pero el Ministro cree que es demasiado joven para ocupar el puesto, lo cual es sencillamente estúpido, pero los políticos siendo como son...
- —iMerlín! —exclamó James- iEstáis pensando en pedirle que sea el nuevo director!

Un aullido de alegre triunfo emanó de las profundidades de la chimenea. Hermione frunció el ceño.

- -A mi puedes dejarme fuera de esto, muchas gracias. Todo es idea de tu padre y de tu tío. Pero puedo ver que estás tan loco como ellos.
- —Pero, ¿cómo puede ser él el director? —preguntó Noah, saltando fuera del sofá y agachándose ante la chimenea—. Lo siento —añadió rápidamente—. ¿No pude evitar oírlo todo?
- —¿De verdad? —replicó Hermione un poco socarronamente. —Vaya, y yo que había asumido que estabas debidamente enfrascado en el libro de texto de Aritmancia. Que tonta soy. Sin embargo, mantened esto en secreto, los dos. Oh, ¿pero qué estoy diciendo? Ron, mejor explicas tú esto. —Suspiró y se sopló un mechón de cabello apartándoselo de la cara en un gesto que a James le evocó sus primeros recuerdos de la tía Hermione. Le dirigió una sonrisa confusa—. James, que tengas un buen viaje. Te veremos en una semana. Rose y Hugo te envían saludos y dicen que les compres algunos pasteles de caldero en el tren. Buenos días, Noah.

Hermione desapareció de las brasas y el rostro de tío Ron apareció de nuevo.

- —Excelente idea, ¿eh? —declaró, mirando de Noah a James con entusiasmo.
- —Pero, ¿cómo? —preguntó Noah de nuevo—. Quiero decir, ese tipo era el mago más potencialmente peligroso en la historia del planeta hace unas semanas, ¿no? ¿Y ahora creéis que el Ministerio lo pondrá a cargo de una panda de críos?
  - No sin un montón de supervisión —dijo Ron rápidamente.

Obviamente había pensado bastante en ello—. Ahí es donde entran McGonagall y Neville. Ellos lo vigilarán y ayudaran, como una especie de junta directiva. McGonagall ya está de acuerdo, a pesar de que tuvimos que empujarla un poco. Básicamente teme acabar haciendo ella todo el trabajo, pero con Merlín obteniendo el crédito. Puede ocurrir, además, supongo, pero tú padre y yo no lo creemos. Merlín parece ser la clase de hombre nacido para mandar ¿saben?

- —Sí —estuvo de acuerdo James—. Pero aún así, proviene de una época en la que mandar significaba decir a la gente que guillotina tenía la cola más corta. No me puedo imaginar que el Ministerio esté de acuerdo en ponerlo a cargo de Hogwarts.
- —Tu Merlín es sorprendentemente rápido aprendiendo, James —dijo Ron con seriedad—. Ya ha estado rondando por todo el Ministerio, conociendo a gente y teniendo grandes y largas discusiones sobre la forma en que funcionan las cosas hoy en día. Está caldeando el panorama, ihe de admitirlo!
- —¿Entonces por qué no lo colocan por ahí, en algún lugar? preguntó Noah-. Quiero decir, el mago más famoso en todo el mundo y todo eso. Cualquiera pensaría que estaría en la cola para Ministro de Magia, como poco.

Ron rió algo maliciosamente.

- —Supongo que sois demasiado jóvenes para comprender las consecuencias de las palabras "sobrecualificado e inexperto". Básicamente, ningún departamento lo quiere. Un tipo como Merlín no trabaja bien tras un escritorio, para empezar. Y es difícil imaginar que cualquier jefe de departamento que lo contrate no sería jefe del departamento mucho tiempo después de hacerlo.
- —Quieres decir que él asumiría el control, ¿verdad? —confirmó James.
- —Asumiría el control, como poco. Es un poco de gatillo suelto. Claro, probablemente sea el mago más poderoso vivo hoy en día, pero con un hueco de mil años en su experiencia laboral. Por muy rápido que se ponga al día os aseguro que encaja mal en el tapete rojo del mundo del Ministerio. Tu padre apenas puede soportarlo, James. Piensa en lo que sería enfrentarse a un tipo que puede desterrar a sus enemigos al mundo de las tinieblas con una sola mirada. La cuestión es que el Ministerio está buscando un lugar "adecuado" para sacarse de encima al viejo. Algún lugar lo suficientemente prominente como para un mago de su talla, pero lo suficientemente lejos como para que no sea una amenaza para nadie, metafóricamente hablando. O, a lo mejor *no* tan metafóricamente hablando. Nunca se sabe.
- —Y resulta que Hogwarts tiene necesidad de un nuevo director —dijo Noah, sonriendo.
- —¿Bueno? —dijo Ron respondiendo a la sonrisa de Noah—. Parece un poco demasiado perfecto, ¿no?
- —Incluso si el Ministerio está de acuerdo con eso, ¿tú crees que él aceptará? —preguntó James

En la chimenea, Ron pareció encogerse de hombros.

—¿Quién puede decirlo? Nadie le ha preguntado aún. Pero lo primero es lo primero —Ron se puso serio y estudió a James—. Tú lo conoces mejor que nadie, sobrino. Estabas allí cuando regresó del pasado. Tú fuiste el que habló con él para que volviera y ayudara a Hogwarts y al mundo mágico. ¿Tú qué crees? ¿Crees que podría ser un buen director? ¿Crees que deberíamos preguntárselo?

Noah se recostó contra la base del sofá, estudiando a James y esperando su respuesta. James sabía que debía pensar en ello, pero ya sabía su respuesta. Merlín era un hombre complicado, y no exactamente lo que cualquiera llamaría "bueno", no en el sentido en que lo había sido Albus Dumbledore o incluso Minerva McGonagall. Pero James sí sabía algo: Merlín *quería* ser bueno. Era difícil decir si era

mejor tener un director que fuera bueno por naturaleza, o uno que fuera bueno porque tenía que intentar ser así todos los días, pero James tenía la edad suficiente como para saber que se trataba de un riesgo que valía la pena correr. Además, la parte Gremlin de James susurró, "podría ser divertido tener un director que destierre a alguien como Tabitha Corsica a las tinieblas con solo una mirada".

- —iPedídselo! —dijo James, asintiendo una vez, enfáticamente—. Si el Ministerio accede, pedídselo. Y espero que acepte.
  - -iYuuuujuuuu! -aulló Noah, lanzando las manos al aire.
- —Mantenedlo en secreto por ahora —dijo Ron severamente— Si se sabe una palabra de esto antes de que tu padre y Hermione arreglen las cosas en el Ministerio, se podría estropear todo. ¿Lo captáis?

Noah asintió. James sonrió en acuerdo.

- —¿Tú padre recuperó la capa y el mapa, no? —preguntó Ron a James cambiando de tema.
- —Sí. Y aparentemente voy a estar castigado cuando regrese. Dos semanas sin mi escoba.

Ron chasqueó la lengua.

—Justo cuando estabas empezando a mejorar bastante, por lo que he oído. Ah, bueno. Sabes que tu padre tiene que mantener las apariencias castigándote y todo eso, pero está orgulloso de ti. Te lo digo yo.

La sonrisa de James se amplió y sus mejillas se sonrojaron.

—No es que yo lo intentara de nuevo, si fuera tú —dijo Ron, mientras su sonrisa de desvanecía—. Una vez tiene su encanto. Si sales con algo así de nuevo probablemente Ginny decida escolarizarte en el sótano de casa. Te lo digo yo, tu madre no es alguien con la que se pueda jugar, James.



Más adelante esa tarde, James se encontró con Zane y Ralph fuera mientras los Alma Alerons se reunían para embarcar. Mientras observaban, los tres vehículos voladores fueron conducidos fuera del Garaje y después, el Garaje fue desglosado y embalado dentro del portaequipajes del Dodge Hornet.

- —Hay algo profundo y místico en todo esto, pero no puedo poner el dedo en la llaga —dijo Zane pensativamente.
- —¿Qué? ¿En un Garaje del tamaño de una casa siendo embalado en unos minutos?
- —No. En la forma en que el profesor Franklyn parece ser más y más popular entre las chicas cuanto más se acerca su partida.

Era verdad. Franklyn era muy popular entre las damas, desde las matronas más viejas hasta las chicas de primero, que se reían tontamente cuando él pasaba a su lado, tocándolas suavemente a cada una en la cabeza. Las únicas mujeres sobre las que no parecía tener efecto eran la directora y Victoire, que afirmaba creer que era un viejo charlatán presuntuoso. Ted había explicado que una de las ventajas de ser viejo era ser libre de coquetear con cualquier chica, porque ninguna de ellas se lo tomaba lo suficientemente en serio como para sentirse ofendida.

Zane encontró esto extraordinariamente instructivo.

- —Cuando sea viejo, voy a coquetear así —dijo melancólicamente.
- —Ni siquiera coquetea —dijo James, entrecerrando los ojos-. Apenas les sonríe y actúa modestamente, como siempre.
  - -Eso sólo demuestra que sabe lo que es coquetear.

Ralph puso sus ojos en blanco.

- —Me sorprende que no estés tomando notas.
- —Debería ofrecerse a dar una clase —dijo Zane seriamente, observando a Franklyn inclinarse y besar la mano de Petra

Morganstern como despedida. Petra sonrió y le miró de reojo, ruborizándose un poco. Cuando Franklyn se enderezó, ella se inclinó hacia adelante y le dio un beso recatado en la mejilla.

-Damas y caballeros de Hogwarts —dijo Franklyn, girándose para dirigirse a la multitud—. Ha sido un gran placer para nosotros servirles este año. Ha sido, como sabía que sería, un año notablemente instructivo para nosotros. Hemos consolidado nuestra disposición a trabajar con la comunidad mágica europea en mantener la justicia y la equidad en todo el mundo, no sólo en el mundo mágico, sino también para toda la humanidad - Escudriñaba a la muchedumbre, sonriendo, entonces se quitó las gafas y suspiró—. Estamos, sospecho, al principio de tiempos desafiantes. Soplan vientos de cambio. A ambos lados del océano nos enfrentamos con fuerzas que sacudirán los cimientos de nuestra cultura. Pero nos hemos hecho amigos, ustedes y nosotros, y permaneceremos unidos, sin importar lo que pueda venir. Llevo por aquí mucho tiempo, y puedo decir con un cierto grado de confianza que ese cambio siempre ha estado en el viento. El reto para los hombres buenos no está en impedir el cambio, sino en moldear lo que venga, a fin de que pueda beneficiar en vez de destruir. Después de este año, estoy indudablemente seguro de que podemos tener éxito en esta empresa.

Hubo una ronda de aplausos, a pesar de que James la sintió un poco superficial. No todos en aquella muchedumbre estaban de acuerdo con Franklyn, y no todos por las mismas razones. Aún así, había sido un buen discurso, y James se alegraba de que Franklyn lo hubiese hecho. Mientras la multitud seguía vitoreando, Franklyn se subió al Escarabajo Volkswagen, saludando una vez más desde la puerta abierta.

Alguien dio un golpe a James en el hombro. Se dio la vuelta y luego tuvo que mirar hacia arriba. El profesor Jackson estaba de pie detrás de él. Alto y vestido de negro Jackson parecía más imponente que nunca. Miraba hacia abajo con la nariz erguida y las cejas tupidas bajas.

—Pensé que podría querer conservar esto —dijo Jackson. James notó que el hombre sostenía una pequeña caja de madera. Jackson la observó, sostenida entre sus manos y después se la entregó a James—. Fue encontrada en las habitaciones de Madame Delacroix. Creo que le pertenece a usted más que a nadie. Disponga de ella según sus necesidades.

James sostuvo la caja, que resultaba asombrosamente ligera. Era de un extraño color verdoso, cubierta de profundas tallas decorativas. Le recordó a las enredaderas de la puerta del Santuario Oculto. Levantó la mirada para preguntar al profesor Jackson qué era, pero el hombre ya cruzaba a zancadas el patio hacia el Stutz Dragonfly. Se detuvo cuando llegó al vehículo y luego se volvió, levantando una mano hacia la asamblea, con su cara de piedra, como rezaba su apodo. La multitud vitoreó, una ovación mucho más larga y sostenida que la que Franklyn había recibido. Asombrosamente, Jackson se había convertido en el favorito de Hogwarts, no tanto a pesar de su conducta de cascarrabias como a causa de la misma.

Una vez Jackson hubo abordado al vehículo, el resto del grupo subió a bordo rápidamente. Los delegados de capas grises del Departamento Americano de Administración Mágica habían llegado de Londres un día antes para reunirse con sus compañeros para el viaje de vuelta a Estados Unidos. Se metieron en los vehículos, haciendo gestos de despedida con la cabeza al grupo. Los últimos fueron los conductores, que acomodaron el enorme montón de maletas en los portaequipajes aparentemente sin fondo de los vehículos, y luego se subieron a los asientos delanteros para conducir.

Las alas se desplegaron de los vehículos suavemente, con delicadeza, y comenzaron a azotar el aire. El Dodge Hornet despegó primero. Con un chirrido de resortes y un crujir del metal, se levantó en el aire,

girando lentamente. El Stutz Dragonfly y el Escarabajo Volkswagen le siguieron, el bajo zumbido de sus alas sacudió el aire, haciendo ondular el césped del patio. Luego, con gracia y velocidad repentinas, flotaron, levantándose, con los morros inclinados hacia el suelo. En menos de un minuto el ruido de su partida se había perdido entre las últimas ráfagas de viento que soplaban sobre las colinas.

Ralph, Zane, y James se dejaron caer sobre un banco cerca de la entrada del patio.

- —¿Qué hay en la caja que te dio Jackson? —preguntó Ralph, estudiándola curiosamente.
- —Si yo fuera tu, ni siquiera la abriría —advirtió Zane— ¿Recuerdas lo que dijo sobre hacer nuestras vidas "interesantes"? Es la clase de tipo que espera justo hasta el momento de partir para obtener su venganza sobre ti. De esa forma ya no está cuando comienza el problema —Zane se golpeó con un dedo el costado de la cabeza sabiamente.

James frunció el ceño y sacudió la cabeza lentamente. Estudió la caja que reposaba en su regazo. Tenía un pestillo de metal en la parte delantera que mantenía la tapa cerrada. Sin decir nada, giró el pestillo y levantó la tapa. Zane y Ralph se inclinaron hacia adelante, estirando el cuello para ver. El interior de la caja estaba forrado con un terciopelo púrpura. Había un objeto adentro, situado sobre un trozo de pergamino enroscado.

—No lo capto —dijo Ralph, volviendo a recostarse hacia atrás—. Es un muñeco.

James lo sacó y lo sostuvo en alto. En efecto, era una pequeña figura, toscamente fabricada de arpillera y cordel, con botones desiguales como ojos.

Zane le echo un vistazo con cara seria.

—Es... eres tú, James.

Efectivamente. La figura tenía una llamativa similitud. El hilo negro de la cabeza hacía una buena representación del pelo revuelto de James. Incluso la forma de la cabeza, la línea de la boca cosida, y la colocación de los ojos de botón formaban un espeluznante retrato.

Iames se estremeció.

—Es un muñeco vudú —dijo. Recordó la nota dentro de la caja. Los tres chicos se inclinaron para leerla cuando James la desenrolló.

Señor Potter

Seguramente reconocerá este objeto. No hubo tiempo este año en el plan de estudios de Tecnomancia para discutir el arte antiguo de las Representaciones Armónicas (Arte Figurativo Armónico), pero sospecho que comprende usted lo que implica. Esto fue encontrado en los aposentos de Madame Delacroix. Tras un breve debate con la directora y los retratos de Severus Snape y Albus Dumbledore —quienes debería saber se toman bastante interés por usted— se decidió que podría resultarle beneficioso saber cómo Madame Delacroix utilizó este objeto en su contra. En realidad, la elegancia de su manipulación resulta bastante impresionante. Esta figura estaba colocado junto a la figura mucho mayor de su padre, Harry Potter. Al otro lado había una vela. Parece evidente que mantenía la vela encendida todo el tiempo. Por supuesto, el resultado, señor Potter, era que su figura siempre estaba a la sombra de la representación de su padre.

Siempre hay una pizca de verdad en las manipulaciones del arte vudú. Delacroix sabía que lucharía usted legítimamente con las expectativas de su legendario padre. La lección que debe aprender de esto, señor Potter, es que las emociones no son malas, pero deben ser examinadas. Conózcase usted mismo. Los sentimientos siempre parecen válidos, pero pueden confundir. Y pueden, como ya ha visto, ser utilizados en su contra. Repito, como su maestro y hombre mayor que usted, conozca sus sentimientos. Domínelos o sino ellos lo dominarán a usted.

Theodore Hirshall Jackson

—iVaya! —suspiró Ralph—. iNo la llamábamos "la reina del vudú" por nada!

Zane preguntó.

—¿Qué vas a hacer con él, James? Quiero decir, ¿si lo destruyes, serás destruido tú de alguna manera?

James fijó la mirada a la pequeña y poco atractiva caricatura de sí mismo.

—No lo creo —respondió pensativamente—. No creo que Jackson me lo hubiera dado en ese caso. Creo que solo quiso que recordara lo que ha ocurrido. Y tratar de asegurarse de que no vuelva a suceder.

—¿Υ? —repitió Zane— ¿Qué vas a hacer con eso?

James se levantó, metiendo el muñeco en el bolsillo de sus pantalones.

—No sé. Creo que lo guardaré. Por lo menos durante un tiempo.

Con eso, los tres chicos vagaron sin rumbo fijo hacia la escuela, decididos a hacer lo menos posible en su último día de clase.



Más tarde esa noche, incapaz de dormir por la emoción de la partida del día siguiente, James salió de la cama. Se deslizó escaleras abajo hacia la sala común, con la esperanza de que alguien más pudiera estar aún levantado para una partida de ajedrez mágico o incluso de Winkles y Augers. Por el brillo de las brasas, la habitación parecía estar vacía. Mientras se daba la vuelta para marcharse, algo atrapó la mirada de James y observó de nuevo. El fantasma de Cedric Diggory estaba sentado cerca del fuego. Su forma plateada era todavía transparente, pero notablemente más sólida que la última vez que lo había visto.

- —Estaba intentando pensar en un nombre para mí —dijo Cedric, sonriendo cuando James se lanzó sobre un sofá cercano.
  - —¿Ya tienes un nombre, no? —respondió James.
- —Bueno, no un nombre fantasmal apropiado. No como "Nick Casi Decapitado" o "el Barón Sanguinario". Necesito algo con estilo.

James lo consideró.

- −¿Qué tal "El Cazador de Muggles Fastidiosos"?
- —Es un poco largo.
- -Bueno, ¿puedes mejorarlo tú?
- —Yo estaba pensando... será mejor que no te rías —dijo el fantasma, lanzando a James una mirada severa—. Estaba pensando en algo así como "El Espectro del Silencio".
- —Hmm —respondió James cuidadosamente— Pero no eres silencioso. De hecho, suenas mucho mejor ahora. Tu voz ya no suena como llegada del Más Allá.
- —Sí —estuvo de acuerdo Cedric—, estoy un poco más... aquí, en cierto modo. Ahora, soy tan fantasmal como el resto de los fantasmas de la escuela. Aunque estuve en silencio durante mucho tiempo, ¿no?
- —Supongo que sí. Pero aún así, con un nombre como "El Espectro del Silencio" —dijo James sin convicción— será difícil encajar si vas a ir por ahí conversando con la gente todo el tiempo.
- —Tal vez podría mostrarme meditabundo y callado un montón de rato —medió Cedric—. Simplemente flotaría mucho por ahí pareciendo malhumorado y demás. Y entonces, cuando pasen por mi lado, la gente se susurrará unos a otros, "iEh, ahí va! iEl Espectro del Silencio!".

James se encogió de hombros.

- —Ok la pena probar. Supongo que tienes todo el verano para practicar la melancolía silenciosa.
  - —Supongo que sí.

James se sentó de repente.

—Entonces, ¿crees que vas a ser el nuevo fantasma de Gryffindor? — preguntó—. Quiero decir, como Nick Casi Decapitado se fue a dondequiera que vayan los fantasmas nuestra Casa no tiene ya fantasma.

Cedric lo pensó un momento.

—En realidad no creo. Lo siento. Yo era un Hufflepuff, ¿recuerdas? James se desplomó una vez más.

-Sí. Lo olvidé.

Pasaron unos minutos y entonces, Cedric habló de nuevo.

—Fue algo estupendo lo que hiciste, salir y llamar a Merlín para que regresase y nos ayudase cuando parecía haberse ido para siempre.

James levantó la cabeza y miró al fantasma. Frunció el ceño un poco.

- —¿Eso? Bueno, en realidad fue sólo un golpe al azar. Fue culpa mía que Merlín fuera traído a este tiempo. Creía que estaba haciendo al mundo un gran favor, interponiéndome en el camino del malvado plan de Delacroix y Jackson. Y resultó que ella me utilizó todo el tiempo y que Jackson era en realidad un buen tipo.
- —¿Y bien? —contrarrestó Cedric—. Aprendiste algo entonces, ¿verdad?
- —No lo sé —dijo James automáticamente. Pensó durante un momento y luego añadió—: Sí, supongo que sí.
  - —En cierto aspecto tú y tu padre sois iguales, James —dijo Cedric. James rió un poco sin humor.
- —No veo en qué. Todo lo que aprendí es que mi forma de hacer las cosas no es como la de papá. Si trato de hacerlo a su manera, todo me sale mal. Si trato de hacerlo a mi manera, podría ayudar a que las cosas se solucionen por pura suerte. El camino de papá fue ser un héroe. Mi camino es el camino del manager. Mi mejor talento es pedir ayuda.
- —No, James —dijo Cedric, inclinándose hacia adelante para mirar a James directamente a los ojos—, tu mejor talento es inspirar a las personas a que quieran ayudar. ¿Crees que eso no es importante? El mundo necesita gente como tú, porque la mayoría de la gente de ahí afuera no tiene el coraje o la pasión o la dirección para ser héroes. Quieren serlo, pero necesitan que alguien les diga por qué, y les muestre cómo hacerlo. Tienes un don, James. Tu padre fue un héroe porque era el Chico Que Vivió. Tenía un destino. No fue un camino fácil para él, pero era un camino evidente. Estaba Harry y estaba Voldemort. Él sabía dónde estaba y lo que tenía que hacer, incluso si le mataban. Tú, sin embargo… eres un héroe porque eliges serlo, todos los días. Y tienes talento para animar a otros a que elijan también.

James clavó la mirada en los carbones ennegrecidos del fuego.

—Yo no soy un héroe.

Cedric sonrió y se recostó hacia atrás de nuevo.

—Piensas eso sólo porque crees que los héroes siempre ganan. Confía en mí esta vez, James. Un héroe no se define por ganar. Muchos héroes mueren en el esfuerzo. La mayoría de ellos nunca obtienen ningún reconocimiento. No, un héroe es sólo alguien que hace lo correcto cuando sería mucho, mucho más fácil no hacer nada.

James se giró para mirar al fantasma, con una sonrisa ladeada.

—Quizás debiéramos llamarte "El Espectro de la Cursilería"

—Ja, ja —respondió el fantasma.

James se puso de pie de nuevo.

—Gracias, Cedric. Eso... ayuda.

Cedric asintió. James se dirigió de nuevo a las escaleras, pero se detuvo con el pie en el escalón inferior.

- —Sin embargo, hay algo que todavía me molesta, Cedric. Tal vez sepas algo al respecto, siendo un fantasma y todo eso.
  - —Tal vez. Dime.
- —La dríada del bosque dijo que existe un heredero de Voldemort. Dijo que esta persona estaba viva y muy cerca, aquí en los terrenos de la escuela.

Cedric asintió lentamente.

- —Yo estaba allí cuando se lo contaste a Snape.
- -Bueno, quienquiera que sea creo que fue quien cogió el Game Deck

de Ralph y usó el nombre de Austramaddux. Si eso no hubiera ocurrido, nada de esto hubiera pasado. Quienquiera que sea tiene que haber estado trabajando con la señorita Sacarhina desde el principio.

Cedric apartó la vista, mirando a través de una ventana cercana.

—¿Crees saber quién es?

—Tabitha Corsica —dijo James rotundamente—. Creí que podría ser ella tras hablar con Snape y *todavía* sigo pensando que puede ser ella. Ok, su escoba no era del báculo de Merlín. Aún así hay algo espeluznante en la escoba. Y en *ella* en general.

Cedric se puso de pie y caminó a través de la silla, aparentemente sin percatarse de que lo hacía.

- —He sentido algo, James. Te lo admito. Siento la sensación de que Quien-no-debe-ser-nombrado está aquí todavía. Que perdura dentro de estas paredes. Es como un olor, como algo rancio y sudoroso... y púrpura, de algún modo. Tal vez soy más sensible a ello que los demás fantasmas. Después de todo, él fue el responsable de mi muerte.
  - —Sí —dijo James tranquilamente—. No lo olvido.
- —Pero James, las cosas rara vez son tan obvias como nos gustaría pensar que son. En el mundo real, al menos en nuestros tiempos si no en el de Merlín, el mal lleva muchas máscaras. Es confuso. Tienes que ser muy cuidadoso. A veces, incluso las buenas personas pueden parecer malas. Muchos de nosotros, incluido tu padre, cometimos ese error con el profesor Snape.

-Como yo -admitió James-, con el profesor Jackson.

Cedric asintió.

—Pero habría jurado que Tabitha estaba involucrada en todo el asunto de la conspiración de Merlín. ¿Tú cuál crees que sea la verdadera historia de Tabitha y su escoba?

Cedric observó a James durante un largo momento, estudiándolo.

- —¿Nunca se te ha ocurrido pensar que su escoba podría ser exactamente lo que ella dice que es?
- —¿Qué? —se burló James- ¿Un "artefacto muggle"? Eso es solo una treta que se sacó de la manga, ¿no?

Cedric se encogió de hombros, pero pareció más bien el encogimiento de hombros de alguien que sabe más de lo que tiene intención de decir.

—La gente más espeluznante no siempre son los que se inclinan hacia el mal, James. A veces, la persona más espeluznante es la que confunde sus propias mentiras con la verdad.

James parpadeó.

—¿Quieres decir que... Tabitha Corsica cree en todas las cosas que dijo en el debate? ¿En lo de que Voldemort en realidad era un buen tipo? ¿Que fue pisoteado por el Ministerio y la clase mágica dirigente porque no podían dejar que desafiara el status quo? ¿No puede creer de verdad en eso, no?

Cedric volvió a mirar a James, y luego suspiró.

—Honestamente, no lo sé. Pero sé que mucha gente lo cree. Y ella parece muy sincera al respecto. Esa escoba suya puede tener alguna magia tenebrosa en su interior, pero eso no es nada comparado con la magia oscura que alguien puede convocar si su corazón es lo suficientemente deshonesto como para retorcer una mentira hasta convertirla en algo que cree que es verdad.

Mientras James se metía silenciosamente en su cama, su mente corría. Ni siquiera había considerado el que Tabitha Corsica pudiera creer las cosas que decía. Había asumido que apoyaba la propaganda del Elemento Progresivo porque aceptaba y suscribía plenamente su oscuro objetivo final. Por un momento sintió vagamente pena por ella. Era terrible pensar que alguien como ella pudiera creer que estaba moralmente en lo cierto, y que él, James Potter, y su padre, eran los malvados. Era casi impensable, pero no del todo. Fuera, la luna estaba

llena y brillante. James se durmió con sus rayos en la cara, pálidos y fríos, y la frente aún ligeramente fruncida.



Al día siguiente, James, Zane, y Ralph avanzaban con el Expreso de Hogwarts hacia el andén nueve y tres cuartos. Los padres de Zane estaban allí, junto con su hermana menor, Greer, que miraba a la gigantesca locomotora carmesí con sobrecogido asombro. De pie cerca de ellos, James divisó a su madre y su padre arreando a Albus y Lily para que avanzaran con ellos. Sonrió y saludó. Parecía como si apenas hubiera pasado una semana desde que los había visto desde el tren mientras éste se alejaba de la estación, llevándole junto con la incertidumbre de su primer año en Hogwarts. Ahora estaba en casa de nuevo. Hogwarts era maravilloso, pensó para sí mismo, pero se alegraba de volver a casa después de todo. El próximo año estaría acompañando a Albus en el tren que le llevaría a su primer año. Se burlaría de Albus interminablemente sobre en qué Casa terminaría. De hecho, ese iba a ser su proyecto de verano. Pero no se preocupaba al respecto. Aunque Albus no fuera un Gryffindor le iría bien. James sabía que si Albus era enviado a otra Casa que no fuera la suya se sentiría incluso un poco celoso. Pero sólo un poco.

Cuando se unió a la fila para salir del tren, James acabó detrás de Ted. Notó que Ted estaba cogido de la mano con Victoire.

- —Vas a causar un montón de problemas, ¿sabes? —dijo James, sonriendo.
- —Es un trabajo duro, ser tan controvertido —dijo Ted humildemente —, pero todos tenemos nuestras cargas que soportar.
- —Mis padges no deben vegnos juntos —ordenó Victoire—. Ted Lupin, no lo agguines todo. Sabes que no lo apgobagían. Mantén la boca ceggada. Tú también, James.
- —Su acento es mucho más prominente cuando se pone mandona, ¿no? —preguntó Ted a James.

James sonrió. Era cierto.

Se detuvo en la puerta abierta del tren, mirando hacia el andén. A través de la multitud de estudiantes que regresaban, los bulliciosos porteros y los gritos de los miembros de las familias, vio a Zane sumido en el mutuo abrazo de su hermosa madre rubia y alta, y su orgulloso padre. Su hermana fue absorbida hacia el abrazo, aparentemente contra su voluntad, feliz de ver de nuevo a su hermano pero aún embelesada por el tren carmesí. Ralph se encontró con su padre en el andén con un abrazo más sobrio, ambos sonreían un poco tímidamente. Ralph echó un vistazo hacia atrás a James y saludó.

- —iPapá dice que pasaremos el verano en Londres! iPodré ir a visitarte!
  - —iExcelente! —gritó James felizmente en respuesta.
- Y entonces, mientras bajaba, James vio a su propia familia buscándole. En ese momento antes de que lo hubieran divisado, James saboreó su propia felicidad. Estaba sin duda en casa. Corrió hacia ellos, palpando el bolsillo de sus pantalones para asegurarse de que el pequeño muñeco de Madame Delacroix estuviera todavía allí. Probablemente no significara nada, pero no hacía daño ser precavido. No hacía ningún daño en absoluto.
- —iJames! —gritó Albus, que le vio primero— ¿Nos trajiste algo? ¡Lo prometiste!
- —¿Qué soy yo? ¿Papá Noel? —respondió James, riendo mientras Albus y Lily casi le derribaban.
  - —iLo prometiste! iNos prometiste varitas de regaliz del carrito!
  - —Y pasteles de caldero para Rose y Hugo —añadió Harry, sonriendo.

- —Vaya, las noticias vuelan. iOk, ok, he traído cosas para todo el mundo! —admitió James. Se vació los bolsillos, llenando las manos de Albus y Lily de golosinas. Sacó el muñeco vudú al final y todos lo miraron un poco desconcertados
- —¿Qué demonios es eso, James? —dijo Ginny, abrazándolo y luego estudiando el objeto en las manos de su hijo—. ¡Se parece... bueno, a ti! La cara de James se rompió en una sonrisa.
- —Es para ti, mamá. Pensé que te gustaría guardarlo para cuando vaya a la escuela el próximo año. Ya sabes, para te acuerdes de mí.

Ginny lo miró con curiosidad, y luego le echo un vistazo a Harry. Él se encogió de hombros y sonrió.

Bueno, es un poco raro, pero dale —dijo ella, quitándole el muñeco
. ¿Si lo abrazo, lo sentirás?

James se encogió de hombros, demostrando desinterés mientras la familia comenzaba a abrirse paso hacia la terminal principal.

—No lo sé. Nada. Es... sabes, supongo que vale la pena probar.

Ginny asintió, sonriendo y lanzando una mirada a Harry. Tendría que probar.

### **FIN**

#### Apreciado Lector,

Muchísimas gracias por haberte tomado el tiempo suficiente como para leer este relato. Para mi es infinitamente sorprendente que lo que comenzó como un pequeño ejercicio de escritura para mí mismo, mi familia y algunos amigos, se haya convertido casi en un fenómeno mundial. La última vez que lo comprobé, más de un cuarto de millón de personas habían leído James Potter y La Encrucijada de los Mayores, y esa cifra aumenta cada día. En el último recuento, había seis traducciones en progreso, hechas espontáneamente por lectores. Me han dicho que esa cantidad de lectores es bastante inusual en el mundo de los fan fictions (un término del que ni siquiera tenía conocimiento cuando comencé esta historia), así que me siento honrado por su generosa atención.

Se dice que la persona más creativa es la que mejor esconde sus fuentes. Sin embargo, en el caso de esta historia, la fuente de inspiración es tan descaradamente evidente que pensé en mencionar algunas otras que contribuyeron a esta historia. Primero y principalmente, por supuesto, esta historia no existiría sin los mundos y personajes extraordinariamente elaborados por la señora J.K. Rowling. Conozco algunos lectores de esta historia que de hecho no han leído ninguno de los relatos originales de Harry Potter (al menos, mis padres) y les animo fervientemente a que lean esos libros en primer lugar. De todas formas, además de la señora Rowling, esta historia está profundamente influenciada por otros dos autores ingleses.

Los lectoresde C.S. Lewis reconocerángran parte del personajey la historia general de Merlín Ambrosius. En muchos sentidos, el Merlín de mi historia es una revisión del fascinante libro del Sr. Lewis, Esa Horrible Fortaleza que es el tercerlibro de su Trilogía Cósmica. He leído que la señora Rowling encontró inspiración para sus historias en el clásico del Sr. Lewis, Las Crónicas de Narnia, de modo que creí procedente incorporar en JPEM elementos de otra de sus maravillosas historias.

Como ha sido señalado por miembros del foro oficial de JPEM, también encontré fuente de inspiración en las amenas historias de la *Serie Mundodisco* del señor Terry Pratchett. A él particularmente, tenemos que agradecerle el concepto general de la Tecnomancia (aunque él lo hace mucho mejor). También "tomé prestados", con todo respeto, algunos de los nombres de sus personajes. Para los amantes de la fantasía y el humor inteligente, me faltan las palabras para recomendar el sublime trabajo del señor Pratchettcomose merece.

Me siento bastante indulgente incluso solo por mencionarlo, pero he recibido mensajes de correo electrónico y comentarios en el foro, formulando todos ello misma pregun**il·Habrá una continuación?** Como cualquier lector puede apreciar, el final de esta historia deja algunas importantes preguntas sin respuesta: ¿Merlín accede a ser el nuevo director? ¿Cómo se toman James, Harry, Ted y los demás, la nefasta historia familiar de Ralph? ¿Qué sucede con el Elemento Progresivo y su plan para resucitar el recuerdo y los objetivos de Lord Tom Riddle? Y lo más importante, ¿quién es el misterioso descendiente de Voldemort, y cómo llegó esta persona a serlo?

Reflexioné profundamente sobre este asunto y escribí un blog bastante largo acerca de ello en el foro de JPEM, pero la respuesta corta es sí, tengo planeado escribir una secuela, aunque no una serie completa de siete libros de James Potter. Hay muchos argumentos en contra de escribir una secuela, uno de los más importantes es que es bastante difícil encontrar el tiempo para escribir una novela que no puede, por designio, obtener ninguna compensación económica. Por ese motivo he decidido que mi próximo libro será una creación enteramente original, que publicaré, -si es posible y es merecedora de ello-, con fines lucrativos. Después de eso, me sumergiré de nuevo en el mundo de

James, Zane, Ralph, Tabitha y el resto para un segundo libro de James Potter.

### Finalmente, algunos agradecimientos:

Gracias a la señora Rowling por entretenernos tan intensamente a todos, que a muchos nos ha inspirado a poner la pluma sobre el papel por nuestra cuenta.

Gracias a mi esposa e hijos, que fueron el primer público de esta historia y quienes me alentaron para que la pusiera a disposición de todos ustedes.

Gracias a Mugglenet.**pom** rechazar esta historia tres veces. Si no hubiera ocurrido así, muy probablemente yo no hubiera creado el sitio web que granjeó tatención a este relato.

Gracias a todos mis nuevos amigos del Foro "Grotto Keep". Su estímulo y constante crítica constructiva hicieron esta historia mucho más poderosa al final de lo que lo fue en un principio.

Gracias a Kaldi's Coffeehouse, Kirkwood, MO, donde escribí la mayor parte de este relato. Cada vez que Zane disfrutaba de una humeante bebida matutina, sé que estaba pensando en ustedes.

St. Louis, Missouri 27 - Diciembre - 2007

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*



George Norman Lippert comenzó dibujando e escribiendo historias por diversión a los tres años (o al menos eso dice su madre) y solo recientemente ha descubierto que a alguna gente realmente le pagan por hacer esas cosas. A su esposa le gustaría mucho que algún día a George también le pagaran por escribir, al menos así podría arreglar su destartalada casa y evitar que la oficina de George caiga en uno de los grandes derrumbamientos de cavernas.

George tiene intención de continuar escribiendo historias por diversión de todos modos. Mientras su escritorio no esté bajo tierra.

George vive con su mujer y dos hijos en St. Louis. Missouri.